

24

panhard  
24

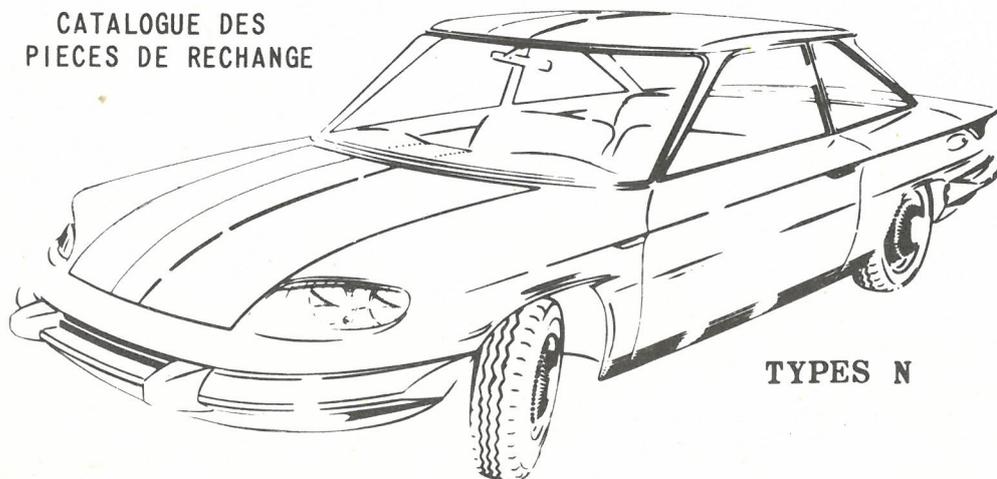
P.R.  
n°15

CATALOGUE DE PIÈCES  
DE RECHANGE - N° 15

# panhard

Adresse - 19, Avenue d'Ivry - Paris 13e  
 Téléphone - GOBelins et PORT-Royal 65-60  
 Télégramme - PALEVASSOR 13

CATALOGUE DES  
 PIÈCES DE RECHANGE



TYPES N

ERZATZTEIL-KATALOG FÜR PANHARD, TYPENREIHE N

CATALOGO DEI PEZZI DI RICAMBIO PER PANHARD TIPI N

ONDERDELEN - CATALOGUS VOOR PANHARD, TYPE N.

SPARE PARTS CATALOGUE FOR PANHARD TYPES N

CATÁLOGO DE PIEZAS DE RECAMBIO PARA PANHARD TIPOS N

Utilisation du catalogue . . . . .	Pages 3
Identification . . . . .	" 5
Tableau des différents modèles . . . . .	" 5
Abréviations . . . . .	" 7 à 10
Table générale des matières . . . . .	" 11

Verwendungsweise des Kataloges . . . . .	Seite 3
Identifizierung des " PANHARD 24 " . . . . .	" 4
Tabelle der verschiedenen Modelle . . . . .	" 5
Abkürzungen . . . . .	" 7 bis 10
Inhaltsverzeichnis . . . . .	" 11

Uso del catalogo . . . . .	Pagina 3
Identificazione delle " PANHARD 24 " . . . . .	" 4
Prospetto dei differenti modelli . . . . .	" 5
Abbreviazioni . . . . .	" 7 a 10
Tabella generale delle materie . . . . .	" 11

Handleiding voor het gebruik der catalogus . . . . .	bladzijde 3
Type-bepaling van de " Panhard " 24 " . . . . .	" 4
Tabel der verschillende modellen . . . . .	" 5
Afkortingen . . . . .	" 7 tot 10
Inhoudsopgave . . . . .	" 11

Method of using the Catalogue . . . . .	Pages 2
Identification of the " Panhard 24 " . . . . .	" 4
Schedule of different models . . . . .	" 5
Abbreviations . . . . .	" 7 to 10
General table of contents . . . . .	" 11

Utilización del catálogo . . . . .	Página 2
Identificación de los " Panhard 24 " . . . . .	" 4
Cuadro de los diferentes modelos . . . . .	" 5
Abreviaturas . . . . .	" 7 a 10
Tabla general de materias . . . . .	" 11

*Alvorens een onderdeel in de catalogus op te zoeken, dient men eerst te noteren ( zie bladzijde 5 ) :*

*het ( Franse ) typekeuringsnummer, de code-letter ( s )  
èn het cijfer, genoemd na de code-letter ( s ).*

*Eventueel notere men ook het type en nummer van de motor en het nummer op de versnellingsbak.*

*Deze catalogus is verdeeld in 8 groepen, onderling gescheiden door cartonnen schutbladen.*

*Om de gewenste afbeelding te kunnen vinden, handele men als volgt :*

- op bladzijde 11 vindt men aangegeven, op welke bladzijden de gewenste hoofdgroep staat vermeld;*
- direct achter het schutblad van iedere hoofdgroep staat vermeld de verdeling in de diverse ondergroepen.*

---

METHOD OF USING THE CATALOGUE

*Before selecting a part it is necessary to note the vehicle type, the symbol and its suffix ( see page 5 ) ; eventually the type and engine number, together with the gearbox number.*

*The present catalogue is divided into eight sections, separated by inset sheets.*

*To find the desired figure, proceed as follows :*

- Refer to page 11 and open the catalogue at the inset sheet corresponding to the desired group ( section ).*
- Select the sub-assembly concerned, opposite of which are indicated the number of the illustrated figures ( the chart of the sub-assemblies is located under the inset sheet ).*
- Refer to the proper figure, found right after the sub-assembly chart, and pick the desired part.*

---

UTILIZACION DEL CATALOGO

*Antes de elegir una pieza, es necesario anotar la designación dada por la Delegación de Industria " TYPE des MINES ", el código del vehículo y si índice ( ver página 5 ) ; eventualmente el tipo y el número del motor, así como el número de la caja de cambio.*

*El presente catálogo está dividido en 8 grupos separados por intercalaciones.*

*Para encontrar la figura interesada, operar de la forma siguiente :*

- trasladarse a la página 11 y abrir el catálogo por la intercalación correspondiente al grupo escogido;*
- Escoger el subconjunto interesado al margen del cual van indicados los números de las figuras ilustradas ( la tabla de los subconjuntos se encuentra bajo la intercalación ) ;*
- Traslادarse a la figura ilustrada correspondiente, situada después de la tabla del subconjunto.*

# UTILISATION DU CATALOGUE

Avant de choisir une pièce il faut noter le TYPE des MINES, le CODE VOITURE et son INDICE ( voir page 5 ); éventuellement le TYPE et le NUMERO du moteur, ainsi que le NUMERO de la boîte de vitesses.

Le présent catalogue est divisé en 8 groupes séparés par des intercalaires.

Pour trouver la figure intéressée, opérer de la manière suivante :

- se reporter à la page 11 et ouvrir le catalogue à l'intercalaire correspondant au groupe choisi ;
- choisir le sous-ensemble intéressé en regard duquel sont indiqués les numéros de figures illustrées ( le tableau des sous-ensembles se trouve sous l'intercalaire ) ;
- se reporter à la figure illustrée correspondante située après le tableau des sous-ensembles.

---

## VERWENDUNGSWEISE DES KATALOGES

Bevor Sie eine Ersatzteilnummer suchen, notieren Sie folgende Angaben : TYPENBEZEICHNUNG des WAGENS ( TYPE des MINES ), die TECHNISCHE BEZEICHNUNG des WAGENS ( CODE VOITURE ) und die INDEXBEZEICHNUNG ( INDICE ) ( Siehe Seite 5 ). In gewissen Fällen müssen Sie ebenfalls den Typ und die Nummer des Motors, bzw. des Getriebes angeben.

Der Ersatzteilkatalog ist in 8 Gruppen eingeteilt, die unter sich durch ein Zwischenblatt getrennt sind.

Zum Auffinden der gewünschten Abbildung, gehen Sie folgendermassen vor :

- Seite 11 nachschlagen, hierauf den Katalog bei der gewünschten Gruppe öffnen ;
- beachten Sie nun das Verzeichnis unter dem vorliegenden Zwischenblatt der entsprechenden Gruppe ;
- nun können Sie die Seite aufschlagen, auf der sich die gewünschte Abbildung befindet.

---

## USO DEL CATALOGO

Prima di scegliere un pezzo è necessario controllare la SIGLA DI FABBRICAZIONE ( Type des Mines ), il TIPO DEL MODELLO ( Code Voiture ) e relativo INDICE ( Ved. pag. 5 ) e, eventualmente, il TIPO e il N° del MOTORF così come il N° della scatola cambio.

Il presente catalogo è ripartito in 8 gruppi separati fra loro da fogli di suddivisione.

Per ritrovare la figura ricercata, procedere nel seguente modo :

- riportarsi a pagina 11 e aprire il catalogo al foglio di suddivisione corrispondente al gruppo scelto ;
- scegliere il sottogruppo interessato di fronte al quale sono indicati i numeri delle figure illustrate ( il prospetto dei sottogruppi si trova sotto il foglio di suddivisione ) ;
- riportarsi alla figura illustrata corrispondente, situata sotto il prospetto dei sottogruppi.

#### IDENTIFIZIERUNG ( Abbildung Seite 5 )

- 1 - Identifikations-Plakette auf Spritzwand ( unter Motorhaube ).
- 2 - TYPEN-BEZEICHNUNG ( z.B. N2 für das Modell 24 C, seit Juli 1963, ab Chassis-Nummer 2.400.001 ). Siehe Seite 5.
- 3 - TECHNISCHE BEZEICHNUNG ( CODE ) . Die technische Bezeichnung gibt Auskunft über das Modell des Fahrzeuges ( z.B. : CBI für das Modell Panhard 24 C mit Links-Lenkung ).
- 4 - INDEX. Nach der technischen Bezeichnung (Code) folgt ein Index, der nur dann ändert, wenn das Modell wichtige Änderungen erfahren hat und die Teile nicht unter sich auswechselbar sind.
- 5 - Fahrgestell-Nummer.
- 6 - Nummer des Getriebes und Referenznummer, (am Kupplungsgehäuse rechts aufgenietete Plakette).
- 7 - Nummer des Motors und Referenznummer, (beim Anlasser-flansch im Motorengehäuse eingeschlagen).

#### IDENTIFICAZIONE ( figura pagina 5 )

- 1 - Placca di identificazione fissata sulla paratia di separazione motore-abitacolo (sotto il cofano).
- 2 - SIGLA TIPO OMOLOGATO (esempio N2 per i modelli 24 C usciti in luglio 1963 a partire dal N° 2.400.001) vedere pagina 5.
- 3 - CODICE-VETTURA - Questo codice definisce il modello della vettura (esempio CBI per le Panhard 24 C con guida a destra).
- 4 - INDICE - Il codice è seguito da un indice che cambia quando il modello subisce una modifica importante la quale non consente l'intercambiabilità integrale con il precedente montaggio.
- 5 - Numero di telaio.
- 6 - N° della scatola cambio e N° di sequenza (targhetta fissata con rivetto a destra sulla campana della frizione).
- 7 - N° di motore e N° di sequenza (punzonato sul rilievo di fissaggio del motorino d'avviamento).

#### TYPE-BEPALING ( Afbeelding bladzijde 5 )

- 1 - Type-kenmerken op plaatje op schutbord ( onder motorkap ).
- 2 - ( Franse ) type-keuringsnummer ( b. v. N2 voor de 24 C-modellen, die in Juli 1963 zijn gefabriceerd, vanaf chassis no. 2.400.001 ) zie bladzijde 5.
- 3 - Wagen-code-letter(s). Deze code wordt bepaald door het model van de wagen. ( b. v. CBI voor de 24 C modellen met linkse besturing ).
- 4 - Het cijfer, waardoor de code- letter(s) eventueel gevolgd wordt. Dit cijfer wordt alleen gewijzigd, indien het model een ingrijpende wijziging heeft ondergaan, die niet is toe te passen op de vorige montage.
- 5 - Chassisnummer.
- 6 - Nummer van de versnellingsbak en serie-nummer ( op plaatje, geklonken aan de rechterzijde van het vliegwielcarter ).
- 7 - Motornummer en serie-nummer ( ingeslagen in de startmotor-bevestigingsbrug ).

#### IDENTIFICATION ( Illustration page 5 )

- 1 - Identification plate fixed on scuttle ( under the bonnet ).
- 2 - VEHICLE TYPE ( example : N2 for the 24 C models produced in July 1963 starting from N° : 2400001 ) see page 5.
- 3 - VEHICLE SYMBOL - This symbol defines the type of vehicle ( example : CBI for the Panhard 24 C with left hand steering ).
- 4 - SUFFIX - The symbol is followed by a suffix which only changes when the type of vehicle is subjected to an important modification which is not fully interchangeable with the preceding assembly.
- 5 - Chassis number.
- 6 - Gear box N° and serial N° ( plate riveted on R.H. side of clutch housing ).
- 7 - Engine N° and serial N° ( stamped on starting motor bearing boss ).

#### IDENTIFICACIÓN ( figura página 5 )

- 1 - Placa de identificación fijada sobre el salpicadero ( bajo el capot ).
- 2 - TIPO DEL VEHICULO ( ejemplo N 2 para los modelos 24 C salidos en julio de 1963 a partir del N° 2.400.001 ) ver página 5.
- 3 - DENOMINACION-COCHE - Esta denominación define el modelo del coche ( ejemplo CBI para los Panhard 24 C con dirección a la izquierda ).
- 4 - INDICE - La denominación oficial va seguida de un índice que no cambia nada más que cuando el modelo ha sufrido una modificación importante, no pudiéndose asegurar la intercambiabilidad con el montaje precedente.
- 5 - Número de chasis.
- 6 - N° de la caja de cambio y el N° de la secuencia (plaqueta remachada sobre el lado derecho del carter de embrague).
- 7 - N° de motor y el N° de la secuencia (troquelado sobre el abultamiento de sujeción de la puesta en marcha).





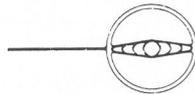
Pièce montée à partir de - *Teil eingebaut seit* -  
*Pezzo montato a partire dal* - *Onderdeel*  
*gemonteerd vanaf* - *Parts fitted commencing*  
*from* - *Pieza montada a partir de* . . .



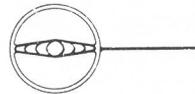
Pièce montée jusqu'au - *Teil eingebaut bis* -  
*Pezzo montato fino al* - *Onderdeel gemonteerd*  
*tot* - *Parts fitted until* - *Pieza montada*  
*hasta* . . .



Pièces fournies jusqu'à épuisement du stock -  
*Teil geliefert solange Vorrat* - *Pezzi forniti*  
*fino ad esaurimento dello stock* - *Onderdelen*  
*worden geleverd tot voorraad is uitverkocht* -  
*Parts supplied until exhaustion of stocks* -  
*Piezas suministradas hasta el agotamiento*  
*del stock*



Pièce pour direction à droite - *Teil für Rechts-*  
*Lenkung* - *Pezzo per guida a destra* -  
*Onderdeel voor rechtse besturing* - *Parts for*  
*right hand steering* - *Pieza para dirección a*  
*la derecha*



Pièce pour direction à gauche - *Teil für Links-*  
*Lenkung* - *Pezzo per guida a sinistra* -  
*Onderdeel voor linkse besturing* - *Parts for*  
*left hand steering* - *Pieza para dirección a*  
*la izquierda*



Renvoi à la figure indiquée - *Siehe angegebene*  
*Abbildung* - *Riportarsi alla figura indicata* -  
*Verwijzing naar de aangegeven afbeelding* -  
*Refer to the figure indicated* - *Llamada a*  
*la figura indicada*



Pièces de différentes couleurs. Indiquer la couleur  
 sur les commandes et joindre un échantillon de  
 dimensions assez grandes - *Teile verschiedener*  
*Farben. Auf Bestellung Farbe angeben und Muster*  
*einsenden* - *Pezzi di colori differenti. Indicare*  
*il colore nelle ordinazioni e allegare un campione*  
*di dimensioni abbastanza grandi* - *Onderdelen*  
*in verschillende kleuren leverbaar. Gewenste*  
*kleur bij bestelling aangeven en kleurmonster van*  
*voldoende grootte bijsluiten* - *Parts of different*  
*colour. Indicate the colour on the order and attach*  
*a sufficiently large specimen* - *Piezas de diferen-*  
*tes colores. Indicar el color en los pedidos y ad-*  
*juntrar una muestra de dimensiones suficientemen-*  
*te grandes*

ALD

Cales de réglage. La quantité est fixée à la demande  
 du montage - *Einstellscheiben. Menge nach*  
*Bedarf* - *Spessori di regolazione. La quantità*  
*viene determinata secondo il bisogno al montaggio* -  
*Benodigd aantal afstelringen hangt af van de mon-*  
*tage* - *Adjusting shims - The quantity is governed*  
*by the assembly requirements* - *Suplementos de*  
*reglaje - La cantidad está sujeta a las necesida-*  
*des del montaje.*

Sup.	Supérieur - Oben - Superiore - Boven (ste) - Upper - Superior -
Inf.	Inférieur - Unten - Inferiore - Onder (ste) - Lower - Inferior -
int.	Intérieur - Innere - Interno - Binnen, inwendig - Inner - Interior
ext.	Extérieur - Aeussere - Esterno - Buiten, uitwendig - Outer - Exterior -
AV.	Avant - Vorne - Anteriore - Vóór - Front - Delantera -
AR.	Arrière - Hinten - Posteriore - Achter - Rear - Trasera -
G.	Gauche - Links - Sinistra - Links - Left - Izquierda -
D.	Droite - Rechts - Destra - Rechts - Right - Derecha -

MOT.	Moteur - Motor - Motore - Motor - Engine - Motor -
BV-P	Boîte des vitesses-Pont - Getriebe-Differential - Scatola cambio-Ponte - Versnellingsbak-differentiëlehuis - Gearbox-Differential - Caja de velocidades-Diferencial -
éch.	Echappement - Auspuff - Scarico - Uitlaat - Exhaust - Escape -
adm.	Admission - Ansaug - Aspirazione - Inlaat - Inlet - Admisión -

A.	Ampères - Ampère - Ampère - Ampère - Amperes - Amperios -
V.	Volts - Volt - Volt - Volt - Volts - Voltios -
W.	Watts - Watt - Watt - Watt - Watts - Watios -
g.	Grammes - Gramm - Grammi - Gram - Grammes - Gramos -

Toutes les cotes sont indiquées en millimètres -  
*Alle Angaben sind in Millimeter - Tutte le quote sono indicate in millimetri - Alle maten zijn aangegeven in millimeters - All the dimensions are indicated in millimetres - Todas las cotas vienen expresadas en milímetros.*

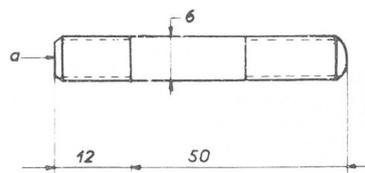
$\phi$	Diamètre - Durchmesser - Diametro - Diameter - Diameter - Diametro -
L -	Longueur - Länge - Lunghezza - Lengte - Length - Longitud -
l -	Largeur - Breite - Larghezza - Breedte - Width - Ancho -
h -	Hauteur - Höhe - Altezza - Hoogte - Height - Altura -
e -	Epaisseur - Dicke - Spessore - Dikte - Thickness - Grueso -

20

Entr'axe ( ex:  $\begin{array}{c} | & 20 & | \\ \hline \end{array}$  ) signifie entr'axe 20mm -  
*Abstand ( z.B.  $\begin{array}{c} | & 20 & | \\ \hline \end{array}$  ) heisst Achsabstand 20mm - Interasse ( es.:  $\begin{array}{c} | & 20 & | \\ \hline \end{array}$  ) significa interasse 20mm - Hartafstand ( b.v. hartafstand tussen 2 gatan ) - Between centres ( e.g.  $\begin{array}{c} | & 20 & | \\ \hline \end{array}$  ) signifies 20mm. between centres - Distancia entre ejes ( ejemplo  $\begin{array}{c} | & 20 & | \\ \hline \end{array}$  ) significa : distancia entre ejes : 20mm -*

H	Vis tête hexagonale - Kopf sechskant - Vite testa esagonale - Bout met zesokante kop - Hexagon head screw - Tornillo cabeza exagonal -
C	Vis tête cylindrique - Kopf zylindrisch - Vite testa cilindrica - Bout met cylindrische kop - Cheese head screw - Tornillo cabeza cilíndrica -
R	Vis tête ronde - Kopf rund - Vite testa tonda - Bout met bolkop - Round head screw - Tornillo cabeza redonda -
F	Vis tête fraisée - Kopf angefräst - Vite testa svasata - Bout met plat-verzonken kop - Countersunk head screw - Tornillo cabeza fresada o avellanada -
FB	Vis tête fraisée bombée - Kopf angefräst und bombiert - Vite testa svasata semitonda - Bout met bol-verzonken kop - Raised head countersunk screw - Tornillo cabeza gota sebo ( semi-esférica ) -
DE	Rondelle denture extérieure - Sicherheitsring mit auesserer Zahnung - Rondella dentata esternamente - Uitwendig vertande veerring - Star washer - Arandela rizada exterior -
DI	Rondelle denture intérieure - Sicherheitsring mit innerer Zahnung - Rondella dentata internamente - Inwendig vertande veerring - Serrated washer, internal teeth - Arandela rizada interior -
DD	Rondelle double denture - Sicherheitsring mit Doppelzahnung - Rondella doppia dentatura - In- en uitwendig vertande veerring - Double toothed washer - Arandela rizada doble -
W	Rondelle " genre Grower " - Sicherheitsring ( Federring ) - Rondella " Tipo Grower " - Open grower-veerring - Spring washer - Arandela " tipo Grower " -

GOUJONS  
 BOLZEN  
 PRIGIONIERI  
 TAPEINDEN  
 STUDS  
 ESPÁRRAGOS



- Ex: Goujon 6 × 12 × 50 - 56  
 6 – Diamètre  
 12 – Implantation  
 50 – Longueur de la tige après montage du goujon  
 56 – Classe d'acier  
 a – La face plate est toujours du côté implantation
- z.B.: Bolzen 6 × 12 × 50 - 56  
 6 = Durchmesser  
 12 = Einschraubtiefe  
 50 = Länge des Bolzens nach Einschraubung  
 56 = Stahlqualität  
 a = Die flache Seite ist immer einschraubseitig
- es : Prigioniero 6 × 12 × 50 - 56  
 6 – Diametro  
 12 – Attacco  
 50 – Lunghezza dell'asta dopo il montaggio del prigioniero  
 56 – Tipo di acciaio  
 a – La superficie piana si trova sempre dal lato attacco
- Voorbeeld : tapeind 6 × 12 × 50 - 56  
 6 = diameter  
 12 = inschroefdraadlengte  
 50 = resterende lengte  
 56 = material-aanduiding  
 a = aan deze zijde in te schroeven
- e.g. : Stud 6 × 12 × 50 - 56  
 6 – Diameter  
 12 – Root portion  
 50 – Length of rod after fitting stud  
 56 – Type of steel  
 a – The flat face is always the root portion
- Ejemplo : Espárrago 6 × 12 × 50 - 56  
 6 – Diámetro  
 12 – Implantación  
 50 – Longitud del espárrago despues de roscado  
 56 – Calidad del acero  
 a – La cara plana está siempre del lado de la implantación

Rondelles ou entretoises ou roulements et butées –

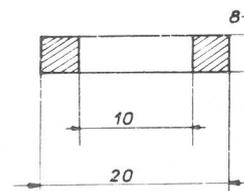
Unterlagscheibe oder Distanzscheibe oder Kugellager und Anschlagscheiben –

Rondelle o distanziali o cruscinetti e arresti –

Ringen, opvulstukken, kogelen druklagers –

Washers, spacers, bearings or thrust washers –

Arandelas o separadores o rodamientos y topes –



- Ex: Rondelle plate 10 × 20 × 8  
 10 – Diamètre intérieur  
 20 – Diamètre extérieur  
 8 – Epaisseur

- z.B.: Unterlagscheibe 10 × 20 × 8  
 10 = Innendurchmesser  
 20 = Aussendurchmesser  
 8 = Dicke

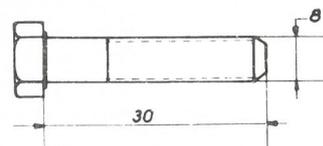
- es : Rondella piana 10 × 20 × 8  
 10 – Diametro interno  
 20 – Diametro esterno  
 8 – Spessore

- Voorbeeld : platte ring 10 × 20 × 8  
 10 = inwendige diameter  
 20 = uitwendige diameter  
 8 = dikte

- e.g. : Plain washer 10 × 20 × 8  
 10 – Inside diameter  
 20 – Outside diameter  
 8 – Thickness

- Ejemplo : Arandela plana 10 × 20 × 8  
 10 – Diámetro interior  
 20 – Diámetro exterior  
 8 – Grueso

VIS  
 SCHRAUBEN  
 VITI  
 BOUTEN  
 SCREW  
 TORNILLO



- Ex: Vis H ( ou R ou C ) 8 × 30  
 8 – Diamètre  
 30 – Longueur sous tête

- z.B.: Schrauben H ( oder R oder C ) 8 × 30  
 8 = Durchmesser  
 30 = Länge unter Kopf

- es : Vite E ( o T o C ) 8 × 30  
 8 – Diametro  
 30 – Lunghezza sotto testa

- Voorbeeld : bout H ( of R of C ) 8 × 30  
 8 = diameter  
 30 = lengte onder de kop

- e.g. : Screw, hex. head ( or round or square )  
 8 × 30  
 8 – Diameter  
 30 – Length under head

- Ejemplo : Tornillo H ( ó R ó C ) 8 × 30  
 8 – Diámetro  
 30 – Largo bajo la cabeza

Ex: Vis FB ( ou F ) 5 × 20

5 - Diamètre

20 - Longueur sous tête

z. B. : Schraube FB ( oder F ) 5 × 20

5 = Durchmesser

20 = Länge unter Kopf

es : Vite SS ( o S ) 5 × 20

5 - Diametro

20 - Lunghezza sotto testa

Voorbeeld : bout FB ( of F ) 5 × 20

5 = diameter

20 = lengte onder de kop

e.g. : Screw, raised head, countersunk

( or flat countersunk ) 5 × 20

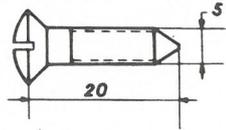
5 - Diameter

20 - Length under head

Ejemplo : Tornillo FB ( ó F ) 5 × 20

5 - Diámetro

20 - Largo bajo la cabeza



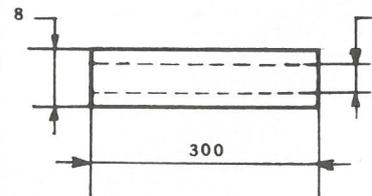
TUBES  
SCHLAUCH ( Rohre )

TUBI

LEIDINGEN

TUBES

TUBOS



Ex: Tube caoutchouc 6 × 8 - L - 300

6 - Diamètre intérieur

8 - Diamètre extérieur

300 - Longueur

z. B. : Gummischlauch 6 × 8 - L = 300

6 = Innendurchmesser

8 = Aussendurchmesser

300 = Länge

es : Tubo in gomma 6 × 8 - L = 300

6 - Diametro interno

8 - Diametro esterno

300 - Lunghezza

Voorbeeld : rubber slang 6 × 8 - L = 300

6 = inwendige diameter

8 = uitwendige diameter

300 = lengte

e.g. : Tube, rubber 6 × 8 - L = 300

6 - Internal diameter

8 - External diameter

300 - Length

Ejemplo : Tubo de goma de 6 × 8 - L = 300

6 - Diámetro interior

8 - Diámetro exterior

300 - Largo

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

SOCIÉTÉ ANONYME DES ANCIENS ÉTABLISSEMENTS

**PANHARD & LEVASSOR**

CAPITAL 35 000 000 FRANCS

R.C. Seine 57 B 11 429

Siège Social

19, Avenue d'Ivry - PARIS 13<sup>e</sup>

Tél. : GOB, et PORT 65-60

Télégr. PALEVASSOR 13

## LIBELLE DES COMMANDES -

Suivre strictement les indications données page suivante et les différentes instructions particulières qui peuvent vous être communiquées.

## ENVOI DE MODELES -

Adresser la commande par la poste en indiquant clairement qu'une ou plusieurs pièces modèles sont expédiées pour exécution de la commande.

Joindre aux pièces modèles un double de la commande originale, pour permettre une identification rapide à la réception.

Préciser si le retour des pièces modèles est nécessaire. Sans indication à ce sujet, les pièces modèles seront ferrailées aussitôt.

Mettre sur la ou les pièces modèles une étiquette " **Modèle pour commande N° . . . . . du . . . . .**".

L'envoi doit en être effectué " **Franco de Port** " à l'attention du service Pièces de Rechange - 26, rue Nationale, PARIS 13<sup>e</sup>.

## EXPEDITIONS -

A/ **Mode d'expédition** - Il est recommandé de porter sur la commande le mode d'expédition désiré ( à titre indicatif : groupage par SNCF, colis Express jusqu'à 100 Kg, colis postal SNCF jusqu'à 20 Kg, colis poste PTT jusqu'à 3 Kg, colis poste Express PTT jusqu'à 3 Kg, Poste Avion PTT de 2 à 3 Kg, colis postal avion, ( Compagnies aériennes ) de 5 à 20 Kg, frêt aérien ( sans limitation ), transporteurs, etc. . .

Si aucune indication ne nous est donnée, nous employons le mode d'envoi le moins onéreux en rapport avec poids et dimensions du colis.

B/ **Emballages** - Les prix indiqués sur nos Tarifs s'entendent emballage inclus et non repris.

C/ **Port** - Toutes nos expéditions sont effectuées en port dû, à moins que le mode de transport désiré ne puisse être utilisé qu'en port payé. Dans ce cas, le montant réglé par nous au moment de l'expédition est incorporé à notre facture.

Les marchandises voyageant aux risques et périls du destinataire, nous recommandons à nos clients de vérifier très attentivement leurs colis avant d'en prendre livraison.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de perte ou d'avarie ( pouvant notamment résulter d'un manque de soins dans la manutention des colis ).

## RETOUR DE PIÈCES -

Il n'est pas effectué de reprise de pièces, sauf cas exceptionnels qui devront nous être soumis, pour accord, préalablement à tout envoi.

Quelle que soit la raison du retour, les pièces qui ne seraient pas expédiées au moyen de l'étiquette prévue à cet effet, et accompagnées du document " **Accord de Retour** ", risqueraient de ne pas nous parvenir dans les conditions indispensables à l'enregistrement et à la comptabilisation de la reprise.

## PAIEMENTS & LIVRAISONS --

Nos prix s'entendent nets, sans escompte, pour pièces livrables dans nos magasins de PARIS et payables au comptant.

Les prix figurant sur nos catalogues, tarifs, lettres de proposition, confirmations de commandes, etc. . . , ne sont donnés qu'à titre indicatif et de base, les prix appliqués étant toujours ceux en vigueur au jour de la livraison, en hausse comme en baisse. Toute majoration des prix de vente à l'égard de la clientèle est rigoureusement interdite.

## GARANTIE --

Nous garantissons les pièces fournies par nous et portant notre marque comme qualité et comme exécution pendant six mois, à partir de la livraison. La garantie ainsi donnée ne s'étend pas :

— Aux avaries résultant de **l'usure normale**, d'une mauvaise utilisation du véhicule, ou d'une utilisation contraire à nos instructions, **d'un défaut de surveillance ou d'entretien**, d'un accident, d'une surcharge même passagère, **de la négligence** ou de l'inexpérience du conducteur, de l'abus ou **d'un cas de force majeure**.

Pour demander l'application de la présente clause de garantie, les Clients doivent expédier le matériel franco de port et d'emballage domicile à l'adresse de la Société PANHARD, Service Garantie, 31, rue du Château des Rentiers, à PARIS 13e, accompagné du bordereau habituel de garantie ainsi que de l'étiquette verte indiquant le motif du retour et le numéro de facture Pièces de Rechange, justifiant de l'achat.

En cas de défaut de matière ou vice de construction, nous prenons l'engagement, pendant la période de garantie, de réparer ou d'échanger à nos frais, dans nos Usines de PARIS, la pièce reconnue défectueuse. Mais cette opération ou cet échange, même s'ils doivent être renouvelés, ne pourront engager notre responsabilité à raison des défauts ou vices pouvant exister dans les articles fabriqués, et notamment des accidents de personnes ou de choses qui en résulteraient.

Nous n'aurons à participer en aucune manière aux frais de main-d'oeuvre occasionnés par le démontage et le remontage, ni aux frais et conséquences de l'immobilisation du véhicule. Les échanges et les remises en état des pièces faits au titre de la Garantie, ne pourront avoir pour effet de prolonger la durée de celle-ci.

Les pièces défectueuses renvoyées par les Clients sont gardées à leur disposition pendant quinze jours après l'envoi des pièces destinées à les remplacer. Passé ce délai, elles seront ferrillées et aucune suite ne pourra être donnée aux demandes qui nous seront adressées.

## MARQUES APPOSEES SUR NOS PIECES --

Nous rappelons à nos Clients que toutes les pièces provenant de la Société Anonyme des Anciens Etablissements PANHARD & LEVASSOR portent nos marques déposées.

## CONTESTATIONS, JURIDICTION --

En cas de contestation, que la Société P.L. soit demanderesse, ou défenderesse, les Tribunaux de la Seine seront seuls compétents de convention expresse, quelle que soit la nature de la contestation, même au cas de pluralité de défendeurs, d'appels en garantie ou de connexité et également en matière de référé.

Lorsque les contestations concernant les Concessionnaires ou Agents, que ceux-ci soient demandeurs ou défendeurs, les seuls Tribunaux compétents seront ceux du Siège Social ou du domicile des dits Concessionnaires ou Agents. Mais néanmoins la Société P.L. ne saurait être mise personnellement en cause devant ces Tribunaux et ne pourrait être recherchée par les parties que dans les conditions visées ci-dessus.

### ATTENTION ! TRÈS IMPORTANT

1. Nous vous rappelons que le réapprovisionnement de votre stock permanent en magasin, pour les types de voitures 24, doit être obligatoirement effectué chaque mois selon le processus prévu. Ce n'est que dans les cas exceptionnels que vous pouvez utiliser les commandes de dépannage (Express — postal ou à disposition). Celles qui comporteront moins de 10 lignes seront exécutées en priorité.
2. Il doit être inscrit obligatoirement sur les commandes : le numéro de la pièce — la désignation exacte et complète, correspondant à celle inscrite sur la planche du catalogue. Dans le cas où le numéro de la pièce n'est pas connu, inscrire également : le type du véhicule — le numéro dans la série du type.
3. Rédiger les commandes par ordre numérique des pièces, cela facilitera les livraisons.
4. Etablir des commandes séparées : 1. pour les garnissages; 2. pour les ensembles (carrosserie - moteurs - boîte de vitesses).
5. N'omettez pas de porter sur le catalogue les modifications qui vous sont envoyées à titre de mises à jour.
6. Les COMMANDES TELEPHONIQUES sont à éviter autant que possible et ne seront enregistrées que pour 6 lignes au maximum. Il est préférable d'utiliser le TELEX, pour lequel notre numéro est PALEVASSOR 27089.
7. La non observation de ces indications risque de faire exécuter une mauvaise expédition dont nous ne serions pas responsables.

NOTA — A chaque demande de tissu ou de garnissage, joindre un échantillon dont la surface permette l'identification certaine de la couleur du tissu demandé, et fournir le N° dans la série du type.

### ACHTUNG ! SEHR WICHTIG

1. *Wir erinnern Sie daran, dass Sie zur Aufrechterhaltung Ihres Minimal-Bestandteillagers des Types 24 die bekannten Formulare der Monatsbestellungen verwenden müssen. Zwischen 2 Monatsbestellungen sollten Sie nur in äusserst dringenden Fällen « Depannage » — Bestellungen (Post — pakate oder Express) aufgeben. Schriflichen Bestellungen von weniger als 10 Linien wird Priorität erteilt.*
2. *Ihre Bestellungen müssen jeweils folgende Angaben enthalten : die Nummer des Bestandteiles — die genaue Benennung des Teiles (wie im Ersatzteilkatalog angegeben). Wenn die Nummer des Teiles nicht aufgefunden werden kann, geben Sie uns zusätzlich folgende Angaben : Fahrzeugtyp — die Seriennummer dieses Types.*
3. *Beim Vorbereiten Ihrer Bestellungen berücksichtigen Sie soweit möglich die geordnete Nummerierung — Reihenfolge, was wesentlich zu einer Verminderung von Fehlern in der Lieferung beiträgt.*
4. *Von folgenden 2 Gruppen müssen Sie separate Bestellungen erstellen : 1. für alle Sattlerartikel wie Stoffe usw; 2. für ganze Organe (Karosserie, Motor, Getriebe).*
5. *Wir ersuchen Sie dringend, die Ihnen von Zeit zu Zeit sugestellten Korrektur-Blätter sofort in den Ersatzteilkatalog zu übertragen.*
6. *Die TELEPHONISCHEN BESTELLUNGEN sind auf ein Minimum zu beschränken. Wir können nur Bestellungen von höchstens 6 Linien telephonisch entgegennehmen. Im andern Fall ersuchen wir Sie das Telex zu verwenden. Die Telexnummer der Fabrik ist PALEVASSOR 27089.*
7. *Das Nichtbeachten dieser Regel kann eine falsche oder verspätete Lieferung zur Folge haben, für die wir keine Verantwortung übernehmen können.*

ANMERKUNG — Bei Bestellungen von Polsterstoffen bitten wir Sie um gleichzeitige Zustellung eines genügend grossen Musters und um Angabe der Seriennummer des Wagentypes.

### ATTENZIONE ! MOLTO IMPORTANTE

1. *Vi ricordiamo che il riapprovvigionamento dello stock permanente in magazzino, per i modelli della vettura 24, deve essere effettuato obbligatoriamente ogni mese secondo la procedura prevista. Solo in casi eccezionali si può utilizzare la procedura — ordini urgenti — (espresso postale o altri mezzi disponibili). Quelli redatti con meno di 10 voci, avranno la precedenza.*
2. *Sugli ordini occorre indicare obbligatoriamente : il numero del pezzo — la denominazione esatta e completa, corrispondente a quella enunciata sulla tavola del catalogo. Nel caso non si conoscesse il numero indicare ugualmente : il modello del veicolo — il numero di telaio del modello.*
3. *Redigere gli ordini secondo l'ordine numerico progressivo dei pezzi per facilitare la fornitura.*
4. *Redigere ordini separati : 1. per i rivestimenti interni; 2. per gli insiemi e non (carrozzeria — motore — scatola cambio).*
5. *Non omettere di trascrivere sul catalogo le modifiche che sono inviate per aggiornamento.*
6. *Non osservando queste indicazioni vi è il rischio che vengano eseguite spedizioni errate, per le quali decliniamo ogni responsabilità.*

NOTA — Richiedendo dei tessuti o dei rivestimenti interni, occorrerà unire un campione che permetta l'esatta identificazione del colore del tessuto richiesto, fornendo inoltre il numero di telaio del veicolo.

### **ZEER BELANGRIJK**

1. Wij verzoeken u bij uw bestellingen zowel de onderdeelnummers te vermelden, alsook een juiste omschrijving van de gewenste onderdelen.  
Als het nummer niet bekend is gelieve u wagentype, bouwjaar en serienummer te vermelden.
2. U gelieve de onderdeelnummers in oplopende nummervolgorde te vermelden.
3. Verwerk in uw catalogus zo spoedig mogelijk de van ons ontvangen correcties en aanvullingen.
4. Draag er zorg voor alvorens een bestelling telefonisch op te geven, dat u zeker bent van onderdeelnummers, wagentype, bouwjaar etc.
5. Indien u bekledingsstof bestelt, dient u een monster van de gewenste stof van voldoende grootte bij uw bestelling in te sluiten om vergissingen te voorkomen.  
Teven gelieve u het serienummer van de wagen op te geven.

### **VERY IMPORTANT**

1. You will receive quicker and better delivery service when ordering spare parts if you will adhere to the following instructions when ordering replacement parts. These requirements are essential.
  2. The order should state whether the parts are meant for monthly stock supply or emergency repairs. The part number and exact designation given in the catalogue should be quoted. Also quote the type of car and serial number.
  3. In the bounds of possibility, list the parts in numerical order, this will facilitate the filling out of the order.
  4. We should like to ask you to issue separate orders for: 1 st. Upholstery; 2 nd. Body — engine — gear box parts or assemblies.
  5. Do not forget to put down on the catalogue the modifications sent to you through setting up to date sheets.
  6. Avoid sending orders by telephoning, telephone orders up to six lines only will be taken into consideration. In this event it is advisable to use TELEX communication, for which our number is PALEVASSOR 27089.
  7. Non adherence to the above mentioned instructions might hinder the forwarding of the parts or cause to effect an erroneous delivery of which we would not be responsible.
- NOTE — When ordering upholstery trimmings, send a sample and quote color of the fabric desired, and send the serial number of the car.

### **OBSERVACION ! MUY IMPORTANTE**

1. Les recordamos que la reposición de piezas del stock permanente en sus almacenes para los vehículos tipo 24, deberá hacerse mensualmente según proceso previsto. En casos excepcionales pueden utilizar los pedidos de emergencia (Correo ó por equipajes), dándose prioridad a los que comprendan menos de 10 líneas.
  2. Debe anotarse obligatoriamente sobre los pedidos: el número de la pieza — la designación exacta y completa correspondiente a la inscrita sobre el dibujo del catálogo.  
En caso de que se desconozca el número de la pieza anotar igualmente: el tipo del vehículo — el número en la serie del tipo.
  3. Relacionar el pedido por el orden numérico de las piezas, esto facilitará el envío.
  4. Enviar los pedidos por separado: 1. para los guarnecidos; 2. para los conjuntos (carrocería - motor - caja de cambio).
  5. No olvidarse de colocar en el catálogo las distintas modificaciones o aditivos que se les irán enviando para su puesta al día.
  6. Los PEDIDOS POR TELEFONO hay evitarlos en lo posible, no siendo admitidos nada más que 6 líneas como máximo. Es preferible utilizar el TELEX, siendo nuestro número PALEVASSOR 27089.
  7. La no observación de estas indicaciones puede acarrear la ejecución de una deficiente expedición, de la cuál no seríamos responsables.
- NOTA — A cada pedido de tejidos o guarnecidos, adjuntar una muestra lo suficientemente grande que permita la identificación del color del tejido pedido y a su vez dar el número de la serie del tipo.

	<i>Motores, colectores de admisión y de escape.</i>	<i>Engine, Inlet and exhaust pipes</i>	<i>motor inlaatbuizen uitlaatsysteem</i>	<i>Motori, Collettori d'aspirazione e di scarico</i>	<i>Motor, Ansaug- und Auspuffrohre</i>	<i>Moteurs, Tubes d'admission et d'échappement</i>	10
	<i>Embrague - Caja de velocidades - Diferencial - Mandos - Transmisiones</i>	<i>Clutch - Gearbox - Differential - Controls - Driveshafts</i>	<i>drukgroep versnellingsbak schakelmechanisme aandrijfassen</i>	<i>Frizione - Scatola cambio - Ponte - Comandi - Trasmissioni</i>	<i>Kupplung - Getriebe - Differential - Schaltgestänge - Achsantrieb</i>	<i>Embrayage - Boîte des vitesses - Pont - Commandes - Transmissions</i>	20
	<i>Suspensión delantera y trasera - Amortiguadores - Bujes</i>	<i>Front and rear Suspension - Dampers - Hubs</i>	<i>veersysteem fusées, achteras schokbrekers remtrommels</i>	<i>Sospensione Ant. e Post - Ammortizzatori - Mozzi</i>	<i>Aufhängung, vorne und hinten - Stossdämpfer - Radnabe</i>	<i>Suspension avant et arrière - Amortisseurs - Moyeux</i>	30
	<i>Dirección</i>	<i>Steering</i>	<i>stuurinrichting</i>	<i>Sterzo</i>	<i>Lenkung</i>	<i>Direction</i>	40
	<i>Frenos</i>	<i>Brakes</i>	<i>remsysteem</i>	<i>Frenatura</i>	<i>Bremsen</i>	<i>Freinage</i>	50
	<i>Filtros - Carburadores - Tubos - Depósitos</i>	<i>Filters - Carburetors - Pipes - Tank</i>	<i>lucht- en benzine-filters carburateurs benzineleidingen tank</i>	<i>Filtri - Carburatori - Tubi - serbatoio</i>	<i>Filter - Vergaser - Leitungen - Benzintank</i>	<i>Filtres - Carburateurs - Tubes - Réservoir</i>	60
	<i>Equipo Eléctrico Salpicadero</i>	<i>Electrical equipment Instrument Panel</i>	<i>electrische uitrusting instrumentenbord</i>	<i>Impianto elettrico Cruscotto</i>	<i>Elektrische Ausrüstung - Instrumentenbrett</i>	<i>Equipement électrique Tableau de bord</i>	70
	<i>Traviesa delantera - Carrocería - Calefacción</i>	<i>Front crossmember - Body - Heating</i>	<i>vóórbrug carrosserie verwarming</i>	<i>Traversa Ant. Carrozzeria Riscaldamento</i>	<i>Vordere Traverse - Karosserie - Heizung</i>	<i>Traverse avant - Carrosserie - Chauffage</i>	80
	<i>Indice numérico</i>	<i>Numerical Index</i>	<i>numerieke onderdelenlijst ( met de overeenkomende bladzijden )</i>	<i>Indice numerico</i>	<i>Zahlen - Register</i>	<i>Index Numérique</i>	



**Modèles 1964**

**- MOTEUR - TUBES D'ADMISSION ET D'ECHAPPEMENT -**

Tôlerie de refroidissement des cylindres - <i>Kühlluft-Bleche der Zylinder</i> - <i>Condotti per il raffreddamento dei cilindri</i> - <i>Koeltunnelbeplating om cylinderkoppen</i> - <i>Shields for cylinder cooling</i> - <i>Corazas para la refrigeración de los cilindros</i>	→
Turbines et tôles avant - <i>Kühlturbine und vorderes Kühlturbinenblech</i> - <i>Turbina e lamiere anteriori</i> - <i>Ventilateur en koeltunnelbeplating</i> - <i>Impellers and front panels</i> - <i>Turbinas y chapas delanteras</i>	→
Carter moteur - <i>Motorgehäuse</i> - <i>Blocco motore</i> - <i>Motor-carter</i> - <i>Engine crankcase</i> - <i>Carter motor</i>	→
Vilebrequin - <i>Kurbelwelle</i> - <i>Albero motore</i> - <i>Krukas</i> - <i>Crankshaft</i> - <i>Cigüeñal</i>	→
Pistons - Segments et axes - <i>Kolben - Kolbenringe und Kolbenbolzen</i> - <i>Pistoni - Segmenti e spinotti</i> - <i>Zuigers, zuigerveren en zuigerpennen</i> - <i>Pistons - rings and gudgeon pins</i> - <i>Pistones - Segmentos y ejes</i>	→
Cylindres - Chemises - <i>Zylinder - Zylinderlaufbuchsen</i> - <i>Cilindri - Camicie</i> - <i>Cylinderkoppen-cylinderbussen</i> - <i>Cylinders - Cylinder barrels (liners)</i> - <i>Cilindros - Camisas</i>	→
Barres de rappel et soupapes - <i>Torsionsstäbe der Ventilsteuerung und Ventile</i> - <i>Barre di richiamo e valvole</i> - <i>Kleppenmechanisme, torsiestaaf-bediening</i> - <i>Rocker torsion bars and valves</i> - <i>Barras de torsión de retroceso y válvulas</i>	→
Culbuterie et axes - couvercles - <i>Kipphebel, Wellen - Ventildeckel</i> - <i>Gruppo comando valvole (bilancieri-aste-punterie-coperchi)</i> - <i>Kleptuimelaars, kleptuimelaarmechnisme, kleppendecksels</i> - <i>Rockers and shafts - covers</i> - <i>Balancines y ejes - Tapas</i>	→
Couple de distribution - Arbre à cames - Mano contact de pression d'huile - <i>Stirnräder - Nockenwelle - Oeldruck-Kontaktschalter</i> - <i>Coppia della distribuzione - Albero a camme - Interruttore à pressione dell'olio</i> - <i>Distributie-tandwielset, nokkenas, oliedrukcontact</i> - <i>Timing wheels - Camshaft - Oil pressure switch</i> - <i>Grupo de distribución - Arbol de levas - mano contacto de presión de aceite</i>	→
Commande des culbuteurs - <i>Ventil-Stosstangen und Stoessel</i> - <i>Comando dei bilancieri</i> - <i>Klepstotermechanisme</i> - <i>Push-rods</i> - <i>Mando de los balancines</i>	→
Boîtier supérieur et arbre de commande - <i>Oberes Aggregategehäuse und Verteiler-Antriebswelle</i> - <i>Scatola superiore e albero di comando</i> - <i>Olievuldeksel - aandrijfjas voor stroomverdeler</i> - <i>Upper housing and driving shaft</i> - <i>Caja superior y eje de mando</i>	→
Pompe à huile - <i>Oelpumpe</i> - <i>Pompa dell'olio</i> - <i>Oliepomp</i> - <i>Oil pump</i> - <i>Bomba de aceite</i>	→
Tube de graissage des cylindres et jauge d'huile - <i>Oelleitungen für Kipphebel und Oelmessstab</i> - <i>Tubi di lubrificazione dei cilindri e misuratore dell'olio</i> - <i>Cylinderkop -olieleiding en oliepeilstok</i> - <i>Cylinder lubrication pipes and oil dip stick</i> - <i>Tubo de engrase de los cilindros y varilla de aceite</i>	→

N 1 24 CT	N 2 24 C
M8 "S"	M8 "N"
10-1	10-1
10-2	10-2
10-3	10-3
10-4	10-4
10-5	10-5
10-6	10-6
10-7	10-7
10-8	10-8
10-9	10-9
10-10	10-10
10-11	10-11
10-12	10-12
10-13	10-13

## Modèles 1964

Fixation du moteur et de la boîte de vitesses ( côté avant ) -- *Motor- und Getriebeaufhängung ( Vorderseite )* -- *Fissaggio del motore e della scatola cambio ( parte anteriore )* -- *Ophanging motor en versnellingsbak ( vóórzijde )* -- *Fixing of the engine and the gearbox ( at the front )* -- *Fijación del motor y de la caja de velocidades ( adelante )* →

Fixation du moteur et de la boîte de vitesses ( au centre ) -- *Motor- und Getriebeaufhängung ( Mitte )* -- *Fissaggio del motore e della scatola cambio ( al centro )* -- *Ophanging versnellingsbak ( midden )* -- *Fixing of the engine and the gearbox ( in the centre )* -- *Fijación del motor y de la caja de velocidades ( en el centro )* →

Fixation du moteur et de la boîte de vitesses ( à l'arrière ) -- *Motor- und Getriebeaufhängung ( hinten )* -- *Fissaggio del motore e della scatola cambio ( parte posteriore )* -- *Ophanging versnellingsbak ( achterzijde )* -- *Fixing of the engine and the gearbox ( at the rear )* -- *Fijación del motor y de la caja de velocidades ( atrás )* →

Tubulures d'admission et de réchauffage -- *Ansaug- und Gemischvorwärmerohre* -- *Collettori d'aspirazione e di riscaldamento* -- *Inlaat - en vóórverwarmingsbuizen* -- *Inlet and hot spot manifolds* -- *Colectores de admisión y de calefacción* →

Tubulures d'échappement -- *Auspuffrohre* -- *Collettori di scarico* -- *Uitlaatpijpen* -- *Exhaust manifolds* -- *Colectores de escape* →

Silencieux -- *Auspufftopf* -- *Silenziatore* -- *Knaldemper* -- *Silencer ( muffler )* -- *Silenciadores* →

N 1 24 CT	N 2 24 C
M8 " S "	M8 " N "
10-14	10-14
10-15	10-15
10-16	10-16
10-17-1	10-17
10-18	10-18
10-19	10-19

**Modèles 1965** →

**- MOTEUR - TUBES D'ADMISSION ET D'ECHAPPEMENT -**

Tôlerie de refroidissement des cylindres - <i>Kühlluft-Bleche der Zylinder</i> - <i>Condotti per il raffreddamento dei cilindri</i> - <i>Koeltunnelbeplating om cylinderkoppen</i> - <i>Shields for cylinder cooling</i> - <i>Corazas para la refrigeración de los cilindros</i>
Turbines et tôles avant - <i>Kühlturbine und vorderes Kühlturbinenblech</i> - <i>Turbina e lamiere anteriori</i> - <i>Ventilateur en koeltunnelbeplating</i> - <i>Impellers and front panels</i> - <i>Turbinas y chapas delanteras</i>
Carter moteur - <i>Motorgehäuse</i> - <i>Blocco motore</i> - <i>Motor-carter</i> - <i>Engine crankcase</i> - <i>Carter motor</i>
Vilebrequin - <i>Kurbelwelle</i> - <i>Albero motore</i> - <i>Krukas</i> - <i>Crankshaft</i> - <i>Cigüeñal</i>
Pistons - Segments et axes - <i>Kolben - Kolbenringe und Kolbenbolzen</i> - <i>Pistoni - Segmenti e spinotti</i> - <i>Zuigers, zuigerveren en zuigerpennen</i> - <i>Pistons - rings and gudgeon pins</i> - <i>Pistones - Segmentos y ejes</i>
Cylindres - Chemises - <i>Zylinder - Zylinderlaufbuchsen</i> - <i>Cilindri - Camicie</i> - <i>Cylinderkoppen-cylinderbussen</i> - <i>Cylinders - Cylinder barrels (liners)</i> - <i>Cilindros - Camisas</i>
Barres de rappel et soupapes - <i>Torsionsstäbe der Ventilsteuerung und Ventile</i> - <i>Barre di richiamo e valvole</i> - <i>Kleppenmechanisme, torsiestaaf-bediening</i> - <i>Rocker torsion bars and valves</i> - <i>Barras de torsión de retroceso y válvulas</i>
Culbuterie et axes - couvercles - <i>Kipphebel, Wellen - Ventildeckel</i> - <i>Gruppo comando valvole (bilancieri-aste-punterie-coperchi)</i> - <i>Kleptuimelaars, kleptuimelaarmechanisme, kleppendeaksels</i> - <i>Rockers and shafts - covers</i> - <i>Balancines y ejes - Tapas</i>
Couple de distribution - Arbre à cames - Mano contact de pression d'huile - <i>Stirnräder - Nockenwelle - Oeldruck-Kontaktschalter</i> - <i>Coppia della distribuzione - Albero a camme - Interruttore a pressione dell'olio</i> - <i>Distributie-tandwielset, nokkenas, oliedrukcontact</i> - <i>Timing wheels - Camshaft - Oil pressure switch</i> - <i>Grupo de distribución - Arbol de levas - mano contacto de presión de aceite</i>
Commande des culbuteurs - <i>Ventil-Stossstangen und Stoessel</i> - <i>Comando dei bilancieri</i> - <i>Klepstotermechanisme</i> - <i>Push-rods</i> - <i>Mando de los balancines</i>
Boîtier supérieur et arbre de commande - <i>Oberes Aggregategehäuse und Verteiler-Antriebswelle</i> - <i>Scatola superiore e albero di comando</i> - <i>Olievuldeksel - aandrijfjas voor stroomverdeler</i> - <i>Upper housing and driving shaft</i> - <i>Caja superior y eje de mando</i>
Pompe à huile - <i>Oelpumpe</i> - <i>Pompa dell'olio</i> - <i>Oliepomp</i> - <i>Oil pump</i> - <i>Bomba de aceite</i>
Tube de graissage des cylindres et jauge d'huile - <i>Oelleitungen für Kipphebel und Oelmessstab</i> - <i>Tubi di lubrificazione dei cilindri e misuratore dell'olio</i> - <i>Cylinderkop - olieleiding en oliepeilstok</i> - <i>Cylinder lubrication pipes and oil dip stick</i> - <i>Tubo de engrase de los cilindros y varilla de aceite</i>

N 1 24 CT	N 4 24 BT	N 5 24 B
M10 "S"	M8 "S"	M8 "N"
10-1	10-1	10-1
10-2	10-2	10-2
10-3	10-3	10-3
10-4	10-4	10-4
10-5	10-5	10-5
10-6	10-6	10-6
10-7	10-7	10-7
10-8	10-8	10-8
10-9	10-9	10-9
10-10	10-10	10-10
10-11	10-11	10-11
10-12	10-12	10-12
10-13	10-13	10-13

## Modèles 1965

	N 1 24 CT	N 4 24 BT	N 5 24 B
	M10 "S"	M8 "S"	M8 "N"
Fixation du moteur et de la boîte de vitesses ( côté avant ) - <i>Motor- und Getriebeaufhängung ( Vorderseite )</i> - <i>Fissaggio del motore e della scatola cambio ( parte anteriore )</i> - <i>Ophanging motor en versnellingsbak ( vóorzijde )</i> - <i>Fixing of the engine and the gearbox ( at the front )</i> - <i>Fijación del motor y de la caja de velocidades ( adelante )</i>	10-14	10-14	10-14
Fixation du moteur et de la boîte de vitesses ( au centre ) - <i>Motor- und Getriebeaufhängung ( Mitte )</i> - <i>Fissaggio del motore e della scatola cambio ( al centro )</i> - <i>Ophanging versnellingsbak ( midden )</i> - <i>Fixing of the engine and the gearbox ( in the centre )</i> - <i>Fijación del motor y de la caja de velocidades ( en el centro )</i>	10-15	10-15	10-15
Fixation du moteur et de la boîte de vitesses ( à l'arrière ) - <i>Motor- und Getriebeaufhängung ( hinten )</i> - <i>Fissaggio del motore e della scatola cambio ( parte posteriore )</i> - <i>Ophanging versnellingsbak ( achterzijde )</i> - <i>Fixing of the engine and the gearbox ( at the rear )</i> - <i>Fijación del motor y de la caja de velocidades ( atrás )</i>	10-16	10-16	10-16
Tubulures d'admission et de réchauffage - <i>Ansaug- und Gemischvorwärmerohre</i> - <i>Collettori d'aspirazione e di riscaldamento</i> - <i>Inlaat - en vóórverwarmingsbuizen</i> - <i>Inlet and hot spot manifolds</i> - <i>Colectores de admisión y de calefacción</i>	10-17-1	10-17-1	10-17
Tubulures d'échappement - <i>Auspuffrohre</i> - <i>Collettori di scarico</i> - <i>Uitlaatpijpen</i> - <i>Exhaust manifolds</i> - <i>Colectores de escape</i>	10-18-1	10-18-2	10-18-2
Silencieux - <i>Auspufftopf</i> - <i>Silenzatore</i> - <i>Knaldemper</i> - <i>Silencer ( muffler )</i> - <i>Silenciadores</i>	10-19-1	10-19-2	10-19-2

- Figure 10 - 1 -

\* Die Warmluft-Ableitbleche Nr. 356.559, 356.560 und 356.561 werden nicht mehr eingebaut, seitdem die Warmluft durch die vorderen Kotflügel ins Freie geleitet wird, ( siehe auch Fig. 80-13 ) - \* I deflettori sono stati soppressi quando le presse d'aria calda con evacuazione nei passaggi ruota sono state montate in serie vedere 3<sup>o</sup> Fig. 80-13 - \* Deze plaatjes zijn vervallen, sinds de verwarmingsmondstukken met afvoerleiding naar de wielhuizen in serie worden gemonteerd ( zie fig. 80-13 ) - \* The deflectors have been discontinued since the hot take-off, with exhaust into the wheel houses, have been fitted in production. See 3rd. Figure 80-13 - \* Los deflectores han sido suprimidos cuando las tomas de aire caliente con evacuación dentro de los pases de rueda han sido montados en serie, 3<sup>o</sup> Fig. 80-13

- Figure 10 - 3 -

\* Diese Teile sind nicht montiert auf dem Gehäuse ohne Stehbolzen - \* Questi pezzi non sono montati sul blocco motore senza prigioniero -  
\* Bij het kale carter ( zonder tapeinden ) worden deze delen niet geleverd - \* These parts are not installed on crankcase not fitted with studs -  
\* Estas piezas no son montadas sobre carter sin espárrago

- Figure 10 - 5 -

\* Das Zeichen ist im Innern des Kolbens auf dem Kolbenbolzenauge eingeschlagen - \* Il riferimento è punzonato all'interno di ciascun pistone su una delle borchie dello spinotto - \* De maataanduiding is ingeslagen op de zuigerpenbrug - \* Identification is stamped inside each piston on one of the gudgeon-pin bosses - \* La marca está troquelada en el interior de cada pistón sobre uno de los abultamientos del eje

- Figure 10 - 6 -

\* Auf dem Zylinderbolzen, der zugleich den Dynamo-Halter trägt, hat es keine Scheibe - \* Non esiste rondella sul prigioniero che porta il fissaggio della dinamo - \* Er bevindt zich geen ring op het tapeind, waarop de dynamo-bevestiging is gemonteerd - \* There are no washers on the stud bearing the fixation of the dynamo - \* El espárrago de fijación de la dinamo no lleva arandela

\* \* Die neuen Zylinder sind mit den Buchstaben A, B oder G gekennzeichnet.  
- In einen Zylinder A gehört ein Kolben 1 - In einen Zylinder B gehört ein Kolben 2 - In einen Zylinder G gehört ein Kolben 3 -  
Diese Angaben haben nur für NEUE Zylinder Gültigkeit. Für die Wahl eines Kolbens für einen gebrauchten Zylinder anlässlich einer Revision verweisen wir auf den Text des Reparaturhandbuchs Seite 143.

\* \* I cilindri nuovi sono contrassegnati A - B o G.  
- Per A fornire un pistone contrassegnato 1 - Per B fornire un pistone contrassegnato 2 - Per G fornire un pistone contrassegnato 3 -  
Queste indicazioni sono valide solo per i cilindri NUOVI. La scelta di un pistone di un cilindro usato sarà fatta dopo aver effettuato il rilevamento delle quote come viene indicato nel manuale di riparazioni.

\* \* Nieuwe cilinders zijn gemerkt met A, B of C ;  
- bij A levere men een zuiger, gemerkt 1 - bij B levere men een zuiger, gemerkt 2 - bij C levere men een zuiger, gemerkt 3 -  
Deze aanduidingen gelden alléén voor NIEUWE cylinders. Het bepalen van het juiste type zuiger voor een gebruikte cylinder kan alleen gedaan worden aan de hand van de in het reparatiehandboek gegeven richtlijnen.

\* \* New cylinders are marked A - B or G  
- For A fit piston marked 1 - For B fit piston marked 2 - For G fit piston marked 3 -  
These indications are meant for new cylinders only. The selection of a piston for a used cylinder is made according to measured dimensions as indicated in the Shop Manual.

\* \* Los cilindros nuevos han sido marcados A - B - ó G.  
- Para A, suministrar un pistón marcado 1 - Para B, suministrar un pistón marcado 2 - Para G, suministrar un pistón marcado 3 -  
Estas indicaciones son valederas únicamente para los cilindros NUEVOS. La elección de un pistón para un cilindro usado, se hará después de haber efectuado la lectura de las cotas como se indica en el manual de taller.

- Figure 10-11 -

- \* 315.106  $\emptyset$  des Loches für die Verteilerantriebswelle = 29mm - 373.254  $\emptyset$  des Loches für die Verteilerantriebswelle = 30,5mm - \* 315.106 Foro di passaggio dell'albero di Cdo  $\emptyset$  = 29 - 373.254 Foro di passaggio dell'albero di Cdo  $\emptyset$  = 30,5 - \* 315.106 De  $\emptyset$  van het doorlaatgat voor de aandrijfas is 29mm - 373.254 De  $\emptyset$  van het doorlaatgat voor de aandrijfas is 30,5mm - \* 315.106 Control shaft passage hole  $\emptyset$  = 29 - 373.254 Control shaft passage hole  $\emptyset$  = 30,5 - \* 315.106 Orificio de paso del eje de mando  $\emptyset$  = 29 - 373.254 Orificio de paso del eje de mando  $\emptyset$  = 30,5
- \* \* Distanz von der unteren Auflagefläche des Aggregatengehäuses 373.092 bis zur oberen Fläche der Befestigung der Zündverteilerbride beträgt 123,5mm Beim Gehäuse 376.163 beträgt diese Distanz 139,5mm - \* \* Altezza fra la base e la faccia sup. della borchia della vite-placchetta dello spinterogeno 373.092 = 123,5 - 376.163 = 139,5 - \* \* Hoogte tussen de onderzijde van het huis en de bovenzijde van de doorlaatogen voor de bevestigingsbout van de stroomverdelerklempaat is : no. 373.092 123,5m/m - no. 376.163 139,5m/m - \* \* Height between base and upper screw boss of distributor plate 373.092 = 123,5 - 376.163 = 139,5 - \* \* Altura entre la base y la cara superior del abultamiento del tornillo plaqueta del distribuidor 373.092 = 123,5 - 376.163 = 139,5

- Figure 10-17 -

- \* Mit einem Loch von 6mm  $\emptyset$  am runden Zentralstück - \* Con un foro  $\emptyset$  = 6 nella calotta sferica - \* Met 1 gat van 6mm  $\emptyset$  in de bolvormige kap -  
\* With a  $\emptyset$  6 hole in spherical dome - \* Con un orificio  $\emptyset$  = 6 dentro el sombrero esférico

- Figure 10-18 -  9 / 6 / 1964

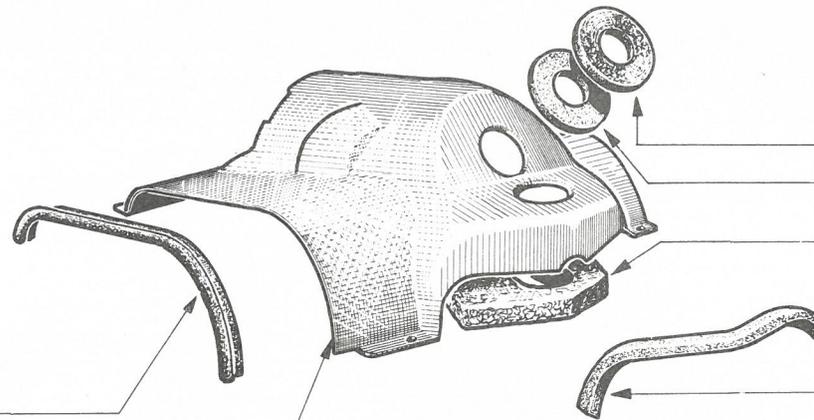
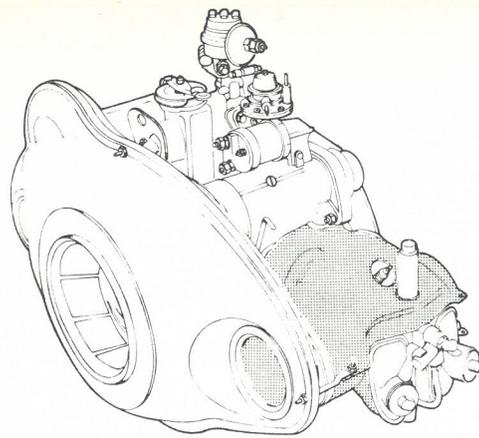
- \* Mit dem Ausgang rechts, für den Einbau eines zylindrischen Auspufftopfes 376.403 ( Abb. 10-19 ). Das Auspuffrohr 376.375 kann durch die Rohre 379.151 und 379.139 ersetzt werden, ( siehe Rückseite ). - \* All'uscita destra per il montaggio con il silenziatore cilindrico 376.403 ( Fig. 10-19 ). Il collettore 376.375 può essere sostituito dal 379.151 - 379.139 e coi pezzi di fissaggio indicati alla pagina seguente - \* Uitlaatpijp met naar rechts gerichte uitmonding ( voor knalpot 376.403, zie figuur 10-19 ). De bodempijp 376.375 kan vervangen worden door de pijpen 379.151 en 379.139, samen met de bevestigings-delen, die op de volgende bladzijde staan vermeld - \* Straight outlet, for cylindrical silencer 376.403 ( Fig. 10-19 ). Manifold 376.375 can be replaced by 379.151, 379.139 and attaching parts indicated following page. - \* A salida derecha para montaje con el silencioso cilindrico 376.403 ( Fig. 10-19 ). El colector 376.375, puede ser sustituido por el 379.151 - 379.139 y las piezas de sujeción indicadas en la página siguiente

- Figure 10-18 -  10 / 6 / 1964

- \* Wird mit dem Auspufftopf Nr 376.403 Fig. 10-19 eingebaut - \* Si monta col silenziatore di scarico N° 376.403 Fig. 10-19 - \* Wordt gemonteerd met de knalpot 376.403 ( Fig. 10-19 ) - \* Mounted with silencer 376.403 - Figure 10-19 - \* Se monta con el silencioso de escape N° 376.403 ( Fig. 10-19 )
- \* \* Um das zentrale Auspuffrohr Nr. 376.375, das sich unter dem Wagenboden befindet und bis zum 9.6.1964 eingebaut wurde, durch ein Rohr des neuen Modelles Nr. 379.139 zu ersetzen, muss folgendermassen vorgegangen werden: Man löst das alte Auspuffrohr von der mittleren Traverse und misst eine Distanz von 1,325m von der Mittellinie der Befestigungsbriden nach hinten und sägt dort das Rohr ab - \* \* Per l'adattamento dello scarico insonorizzato N° 379.139 sul collettore centrale di scarico ( N° 376.375 ) montato  9/6/1964. Tagliare quest'ultimo a 1,325 dall'asse dei fori delle staffe di fissaggio sulla traversa - \* \* Voor het aanbrengen van de absorbtiepijp N° 379.139 op de centrale uitlaatpijp ( N° 376.375 ) gemonteerd tot  9/6/1964. Zaag deze laatste op 1,325 m van het hart van de gaten van de bevestigingsstukken op de traverse - \* \* To fit the noise absorbing pipe N° 379.139 onto the central exhaust pipe ( N° 376.375 ) installed up to 9/6/1964, saw the central exhaust pipe to 1.325 meter from the C/L of the lug, to front cross member, attaching holes - \* \* Para adaptación del colector absorbente N° 379.139, sobre el colector central de escape ( N° 376.375 montado  9/6/1964. Cortar este último a 1,325 del eje de los orificios de las patillas de fijación sobre la travesía

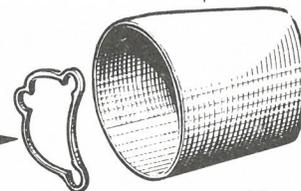
- Figure 10-19 -

- \* Dieser Auspufftopf ist zur Montage auf das zentrale Rohr mit geradem Ausgang 376.375 bestimmt. ( Abb. 10-18 ) - \* Questo silenziatore si monta sul tubo centrale 376.375 all'uscita destra ( Fig. 10-18 ) - \* Deze knalpot wordt gemonteerd op de uitlaatpijp no 376.375 met rechtse uitmonding ( zie figuur 10-18 ) -  
\* This silencer is fitted on exhaust pipe 376.375, straight outlet - \* Este silencioso se monta sobre el tubo central 376.375 con salida derecha ( Fig. 10-18 )



- 348.764 Joint d'étanchéité (2)
- 349.484 Tôle sup. D. (1)
- 349.482 Tôle sup. G. (1)
- 371.012 Obturateur caoutchouc  $\varnothing = 21 \times 49 - \acute{e} = 2,5$  (2)
- 371.013 Obturateur mousse  $\varnothing = 21 \times 49 - \acute{e} = 5$  (2)
- 349.483 Garnissage sup. (2)
- 356.565 Joint sup. (2)

- 348.174 Entreloise D. (1)
- 348.175 Entreloise G. (1)



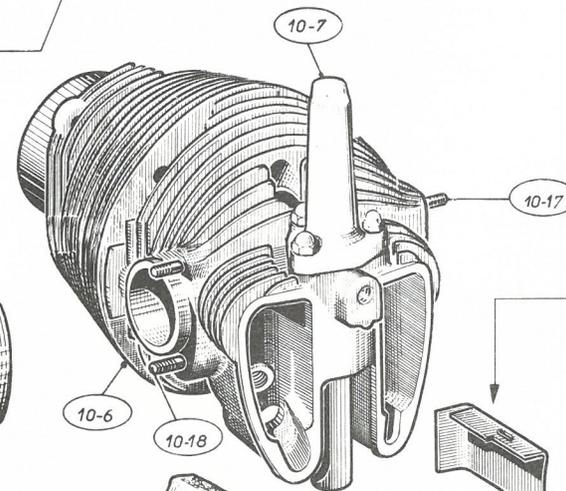
- 350.229 Ressort d'appui (2)

- 205.073 Ecrou H 5 (4)
- 515.002 Rondelle W 5 x 8 x 0,7 (4)
- 232.667 Rondelle plate 5x10x1 (4)

- 354.155 Tôle inf. D. (1)
- 354.154 Tôle inf. G. (1)

- 348.764 Joint d'étanchéité (2)

- 400.734 Vis H 5 x 20 bout pilote (2)

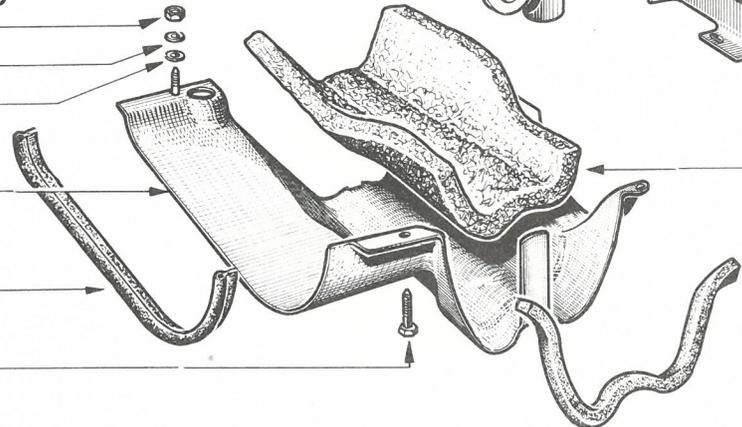


- \*356.560 Déflecteur D. (1)
- 356.559 Déflecteur G. (1)
- \*356.561 Déflecteur extrême (2)

M8-N

M8-N

8/6/1964



- 349.487 Garnissage inf. (2)

- 356.608 Joint inf. (2)

\*Les déflecteurs ont été supprimés lorsque les prises d'air chaud avec évacuation dans les passages de roue ont été montées en série voir 3<sup>e</sup> fig. 80-13.

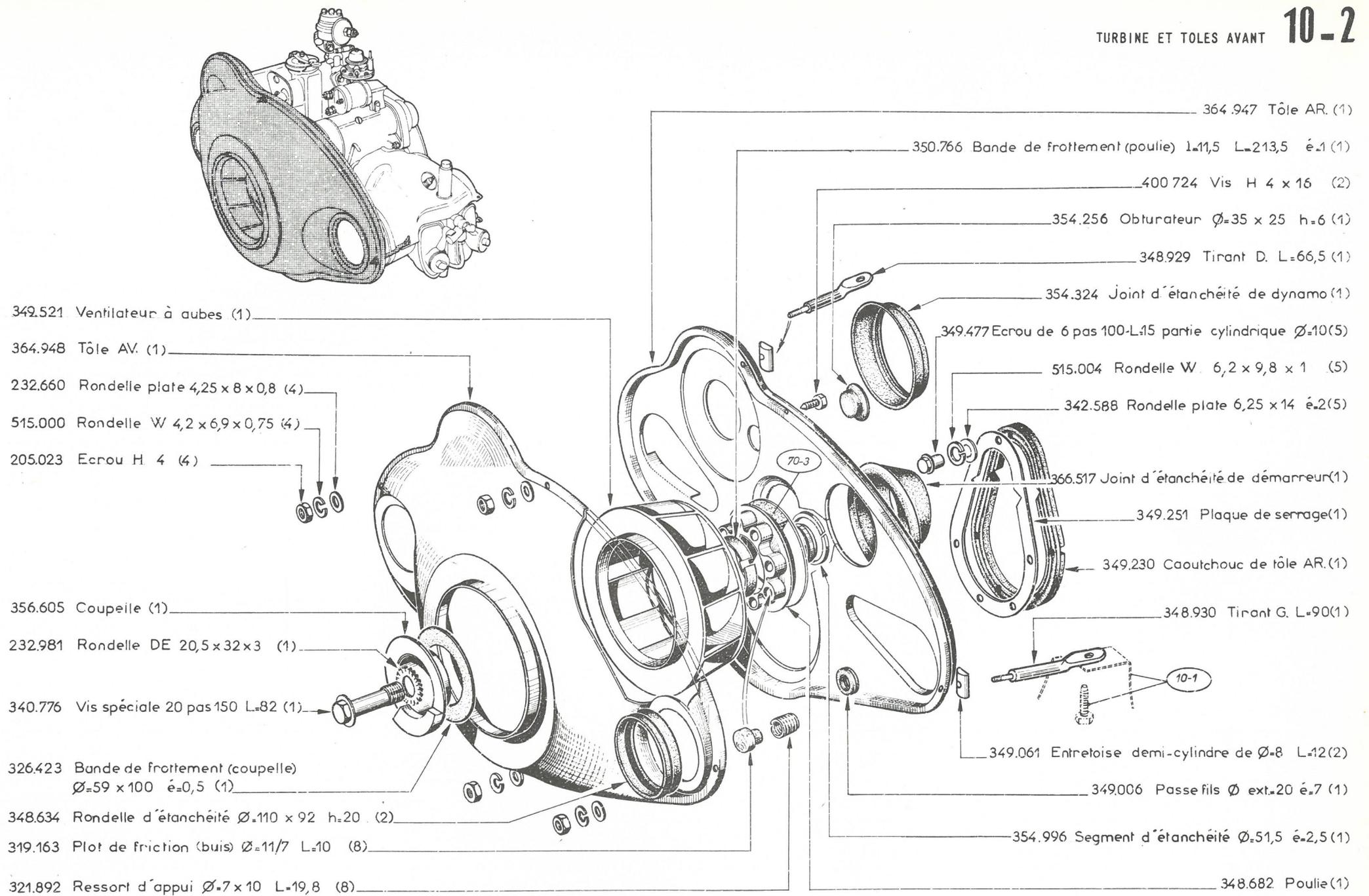
Kühlluft-Bleche der Zylinder

Condotti per il raffreddamento dei cilindri

Koeltunnelbeplating om cylinderkoppfen

Shields for cylinder cooling

Corazas para la refrigeración de los cilindros



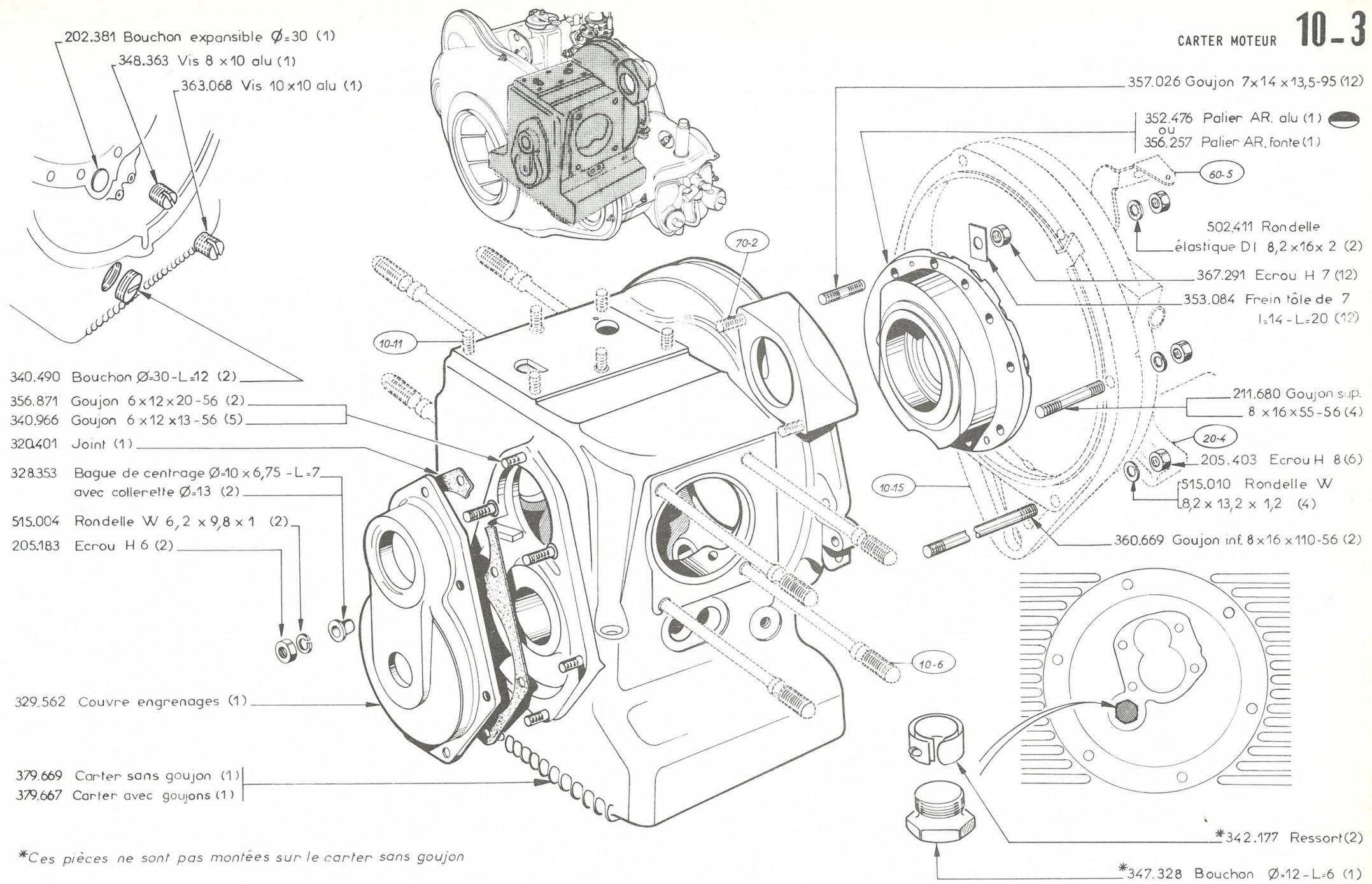
Kühlturbine und vorderes Kühlturbinenblech

Turbina e lamiera anteriori

Ventilateur en koeltunnelbeplating

Impellers and front panels

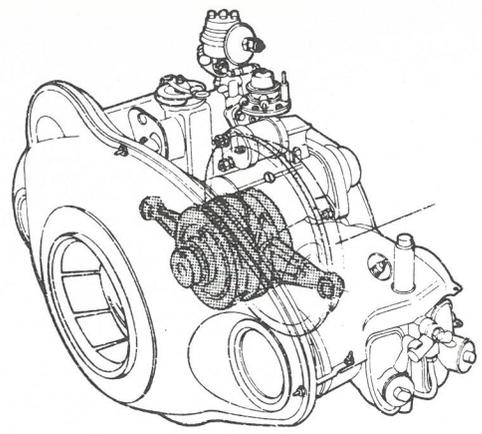
Turbinas y chapas delanteras



\*Ces pièces ne sont pas montées sur le carter sans goujon

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965

Motorgehäuse      Blocco motore  
 Motor-carter      Engine crankcase      Carter motor

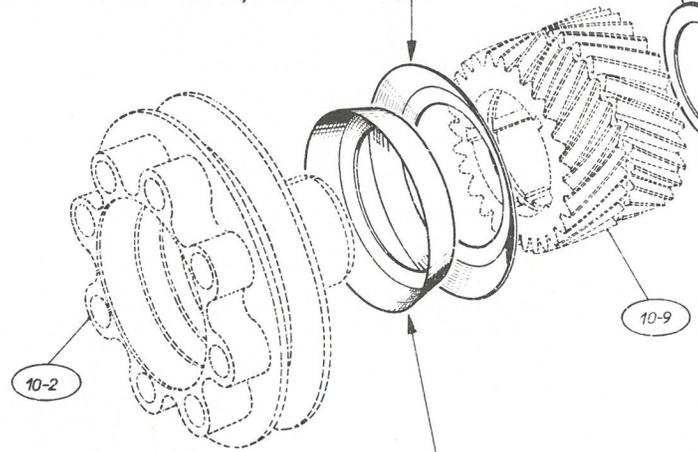


- 353.336 Cage d'aiguilles 12,5 x 18,5 x 20 INA F 11 1672 (1)
- 350.470 Rondelle de calage (papier) 55,2 x 63 x 0,5 (1)
- 345.665 Joint 60,9 x 54,9 x 3 (1)
- 354.997 Segment d'étanchéité Ø libre 68 é=2,5 (coupe droite) (1)
- 353.285 Bague d'étanchéité avec segment 354.997 (1)
- 346.531 Roulement AR. (1)

366.192 \*Vilebrequin avec bielles et larmiers (1)

371.004 Rondelle 40,2 x 54 x 0,3(1)

318.945 Déflecteur Ø=40,2 x 76 h=3 (1)

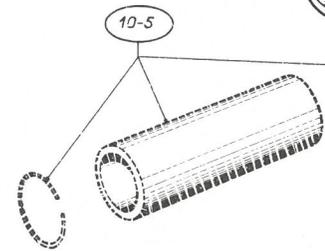


318.946 Déflecteur Ø=40,2 x 71 h=13(1)

349.557 Roulement AV. (1)

342.835 Larmier Ø=101,5 x 114 - h=5 (2)

- 345.624 Jonc d'arrêt Ø int.52,5 é,15 (1)
- 345.900 } 71 x 84,5 x 0,10
- 345.901 } Rondelle 71 x 84,5 x 0,15 } ALD
- 345.904 } 71 x 84,5 x 0,50



\*Commander:

Pour l'Export - au S<sup>ce</sup> Pièces détachées-PANHARD-19 av. d'Ivry Paris 13<sup>e</sup>  
 Pour la Métropole - au département "Echange Usine"-SARAP-156 rue de Vaugirard Paris XV<sup>e</sup>

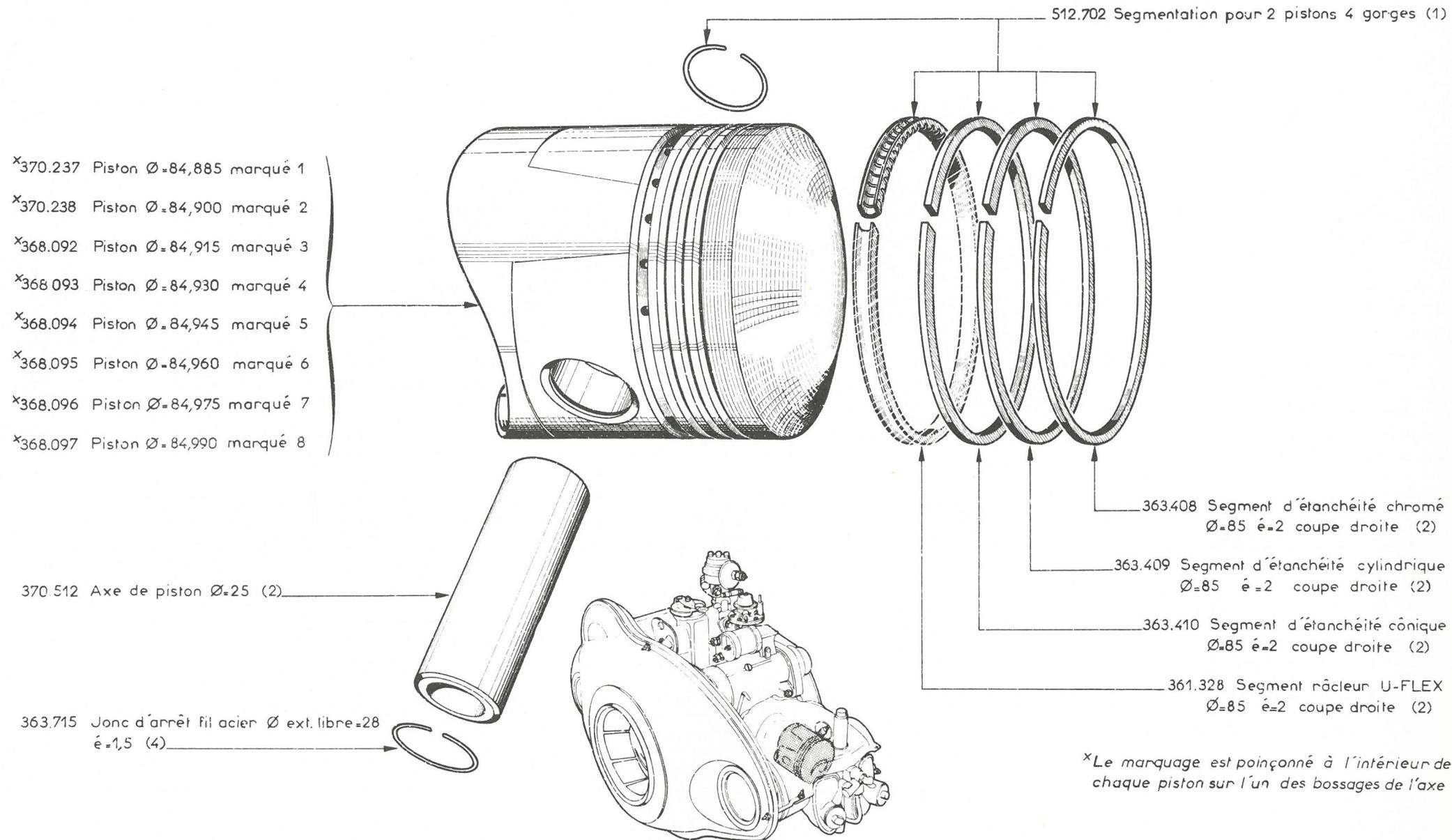
Kurbelwelle

Albero motore

Krukas

Crankshaft

Ciguelhal



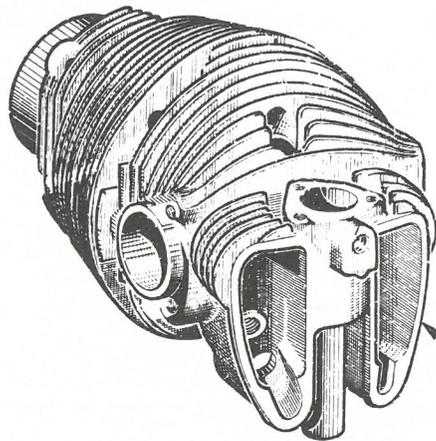
Kolben - Kolbenringe und Kolbenbolzen

Pistoni - Segmenti e spinotti

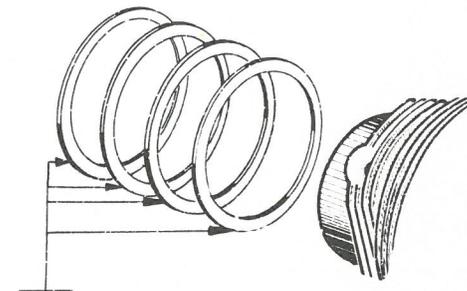
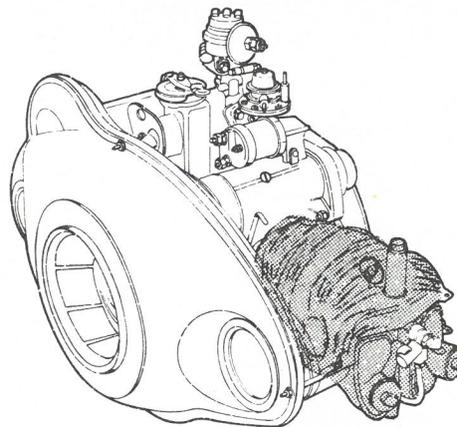
Zuigers, zuigerveren en zuigerpennen

Pistons - rings and gudgeon pins

Pistones - Segmentos y ejes

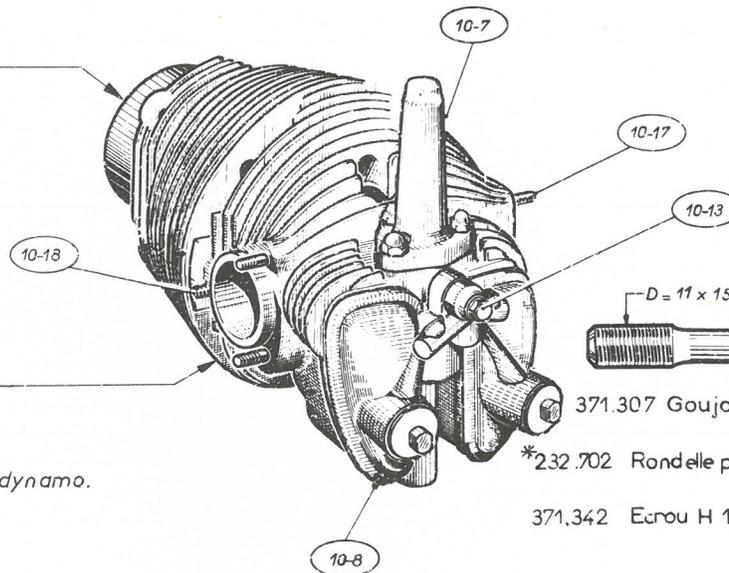


- 371.555 Cylindre G. chemisé sans culbuterie 1
- 371.556 Cylindre D. chemisé sans culbuterie 1

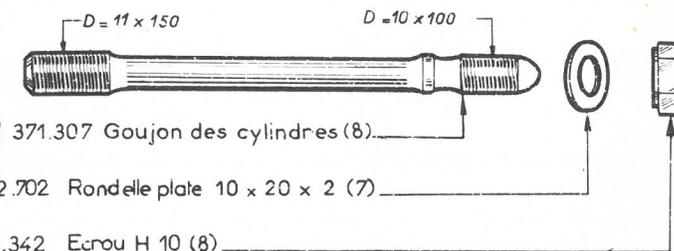


363.279	Cale de réglage	94,7x107,7 x 0,10	} ALD
363.280	"	" 0,15	
374.752	"	" 0,20	
363.281	"	" 0,50	

- 376.909 Chemise marquée 1 ou 2 (1)
- 376.908 Chemise marquée 3 ou 4 (1)



- 371.559 Cylindre G. chemisé avec culbuterie (1)
- 371.560 Cylindre D. chemisé avec culbuterie (1)



- 371.307 Goujon des cylindres (8)
- \*232.702 Rondelle plate 10 x 20 x 2 (7)
- 371.342 Ecrou H 10 (8)

\*Il n'y a pas de rondelle sur le goujon portant la fixation de la dynamo.

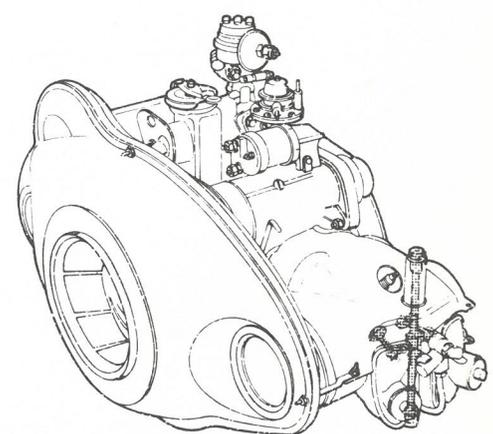
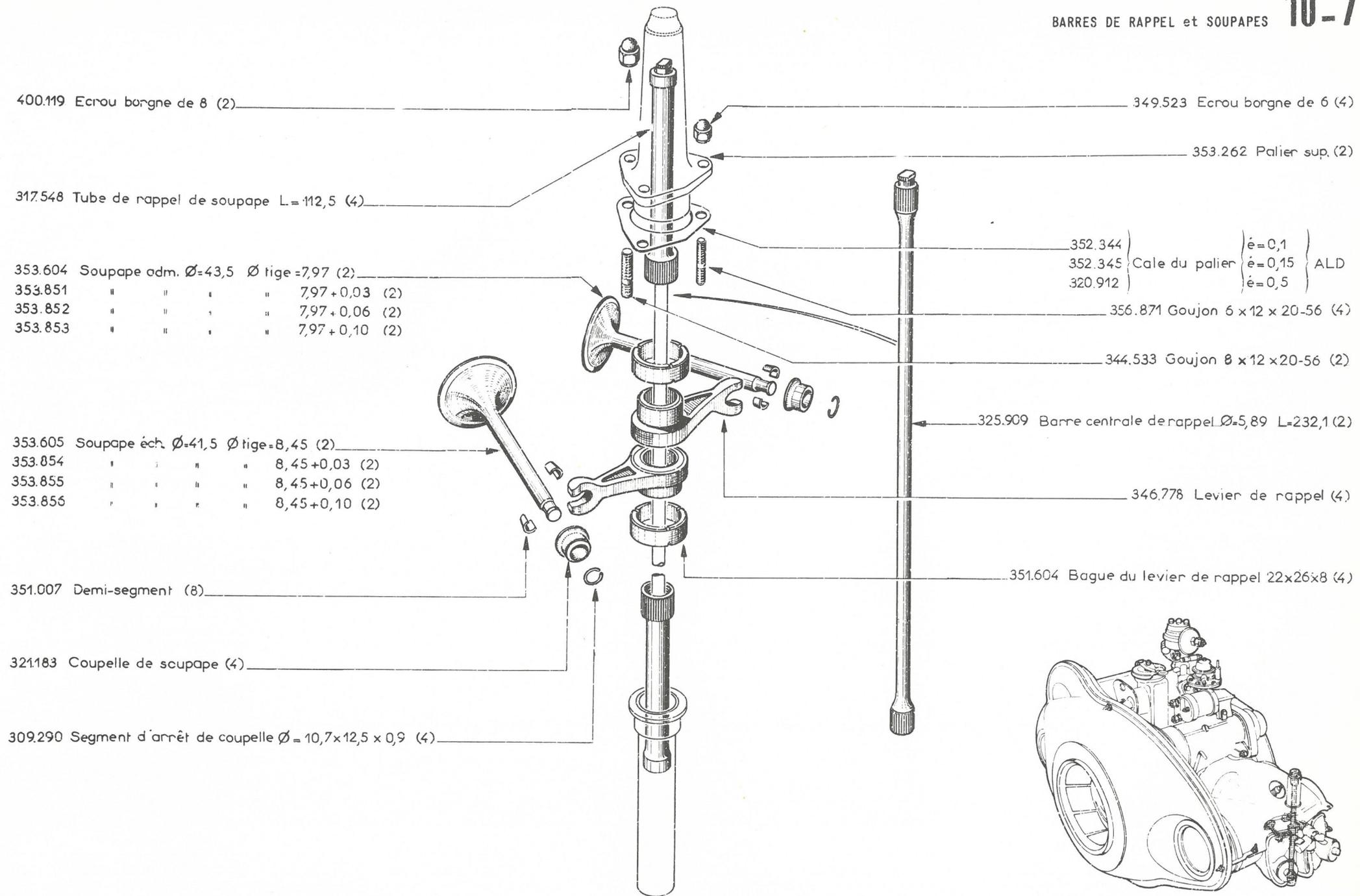
Zylinder - Zylinder laufbuchsen

Cilindri - Camicie

Cylinderkopfen - cylinderbussen

Cylinders - Cylinder barrels (liners)

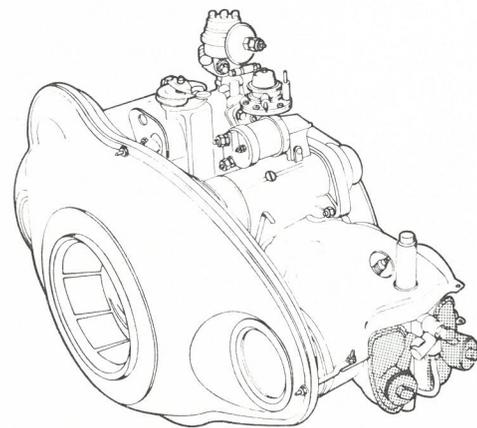
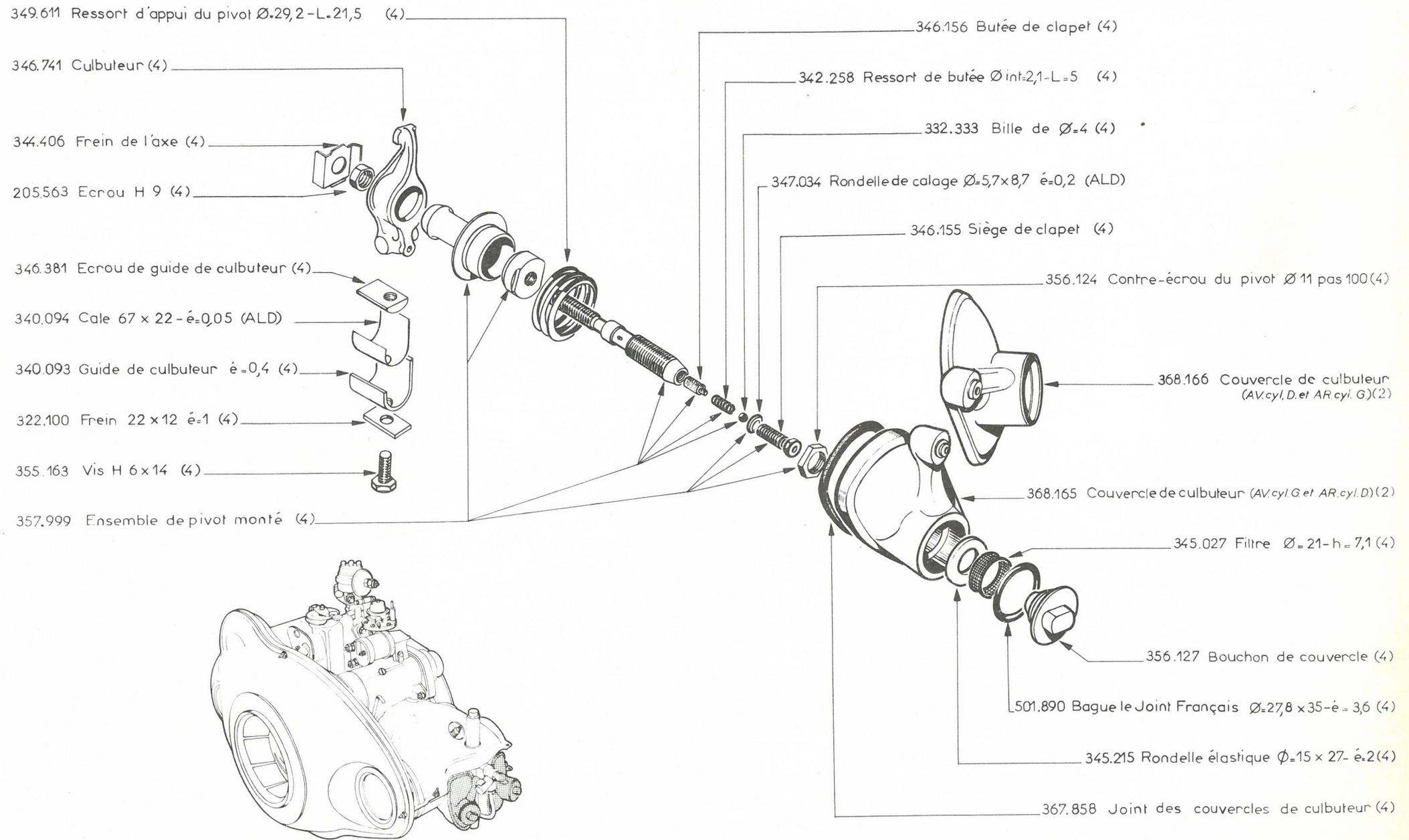
Cilindros - camisas



Torsionsstäbe der Ventilsteuerung und Ventile

Barre di richiamo e valvole

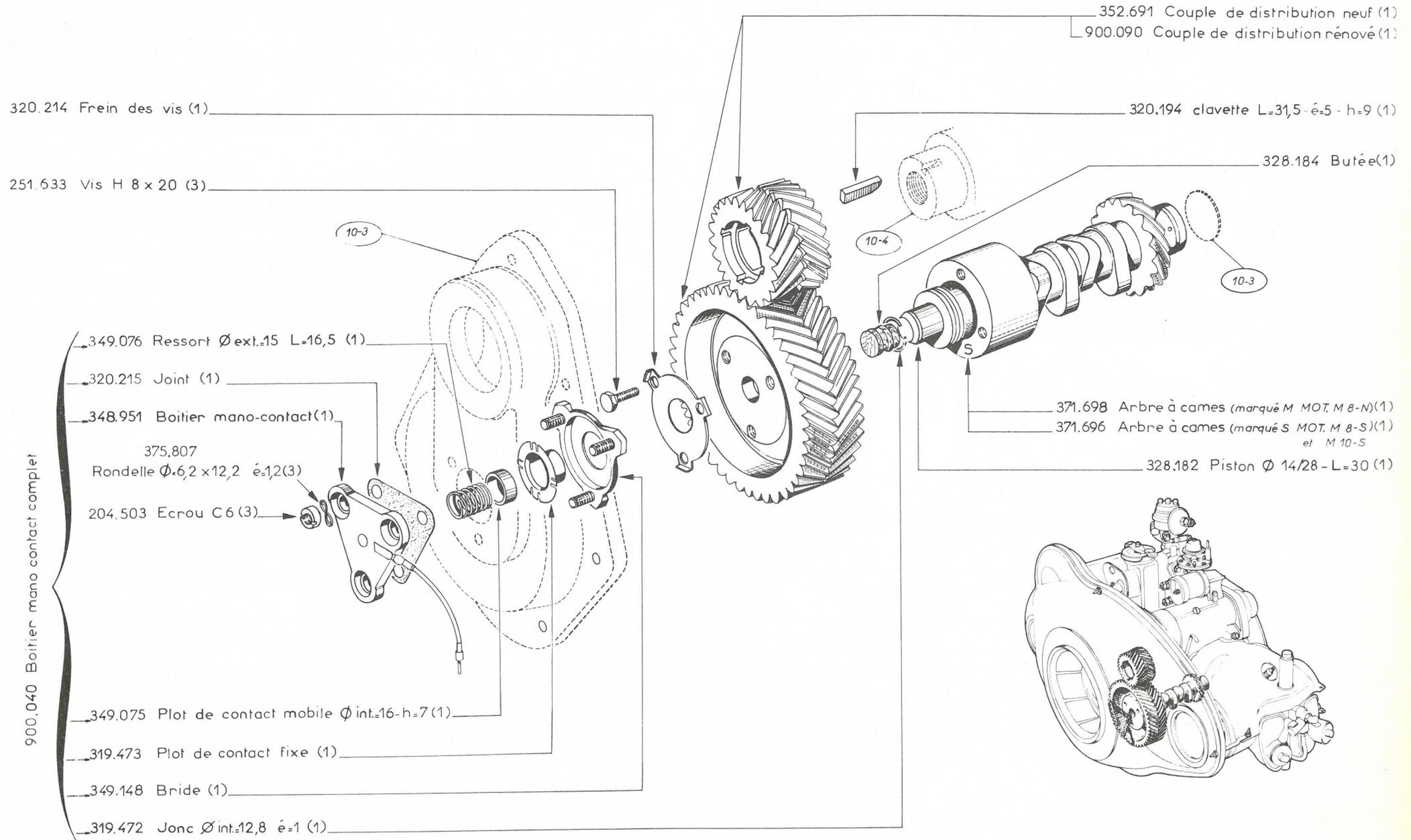
Cat. P. D. N°15 - Mars 1965



*Klapphebel, Wellen - Ventildeckel*

*Gruppo comando valvole (bilancieri-aste-punterie-coperchi)*

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



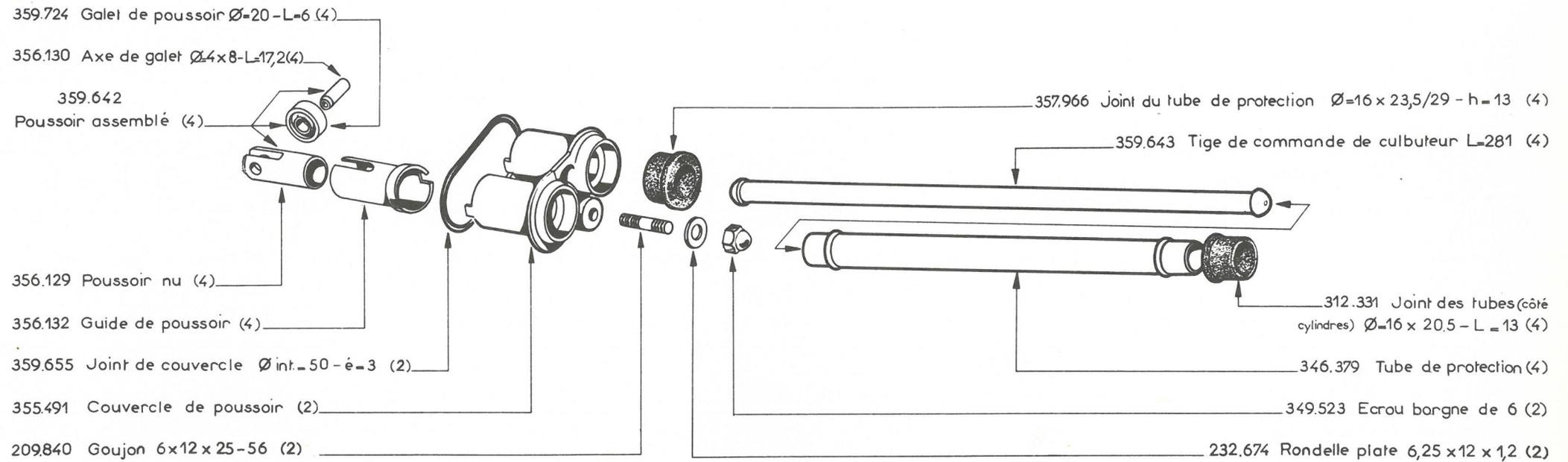
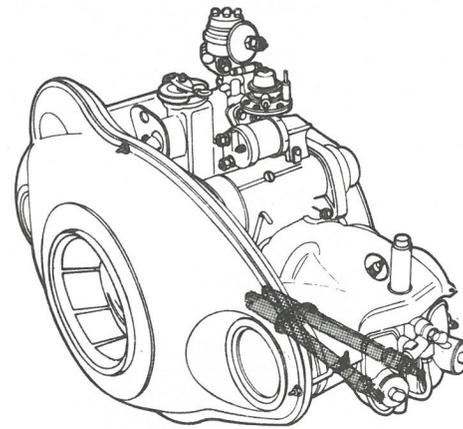
Stirnräder - Nockenwelle - Oeldruck-Kontaktschalter

Coppia della distribuzione - Albero a camme - interruttore a pressione dell'olio

Distributie - tandwielset, nokkenas, oledrukcontact

Timing wheels - Camshaft - Oil pressure switch

Grupo de distribución - Arbol de levas - Mano contacto de presión de aceite



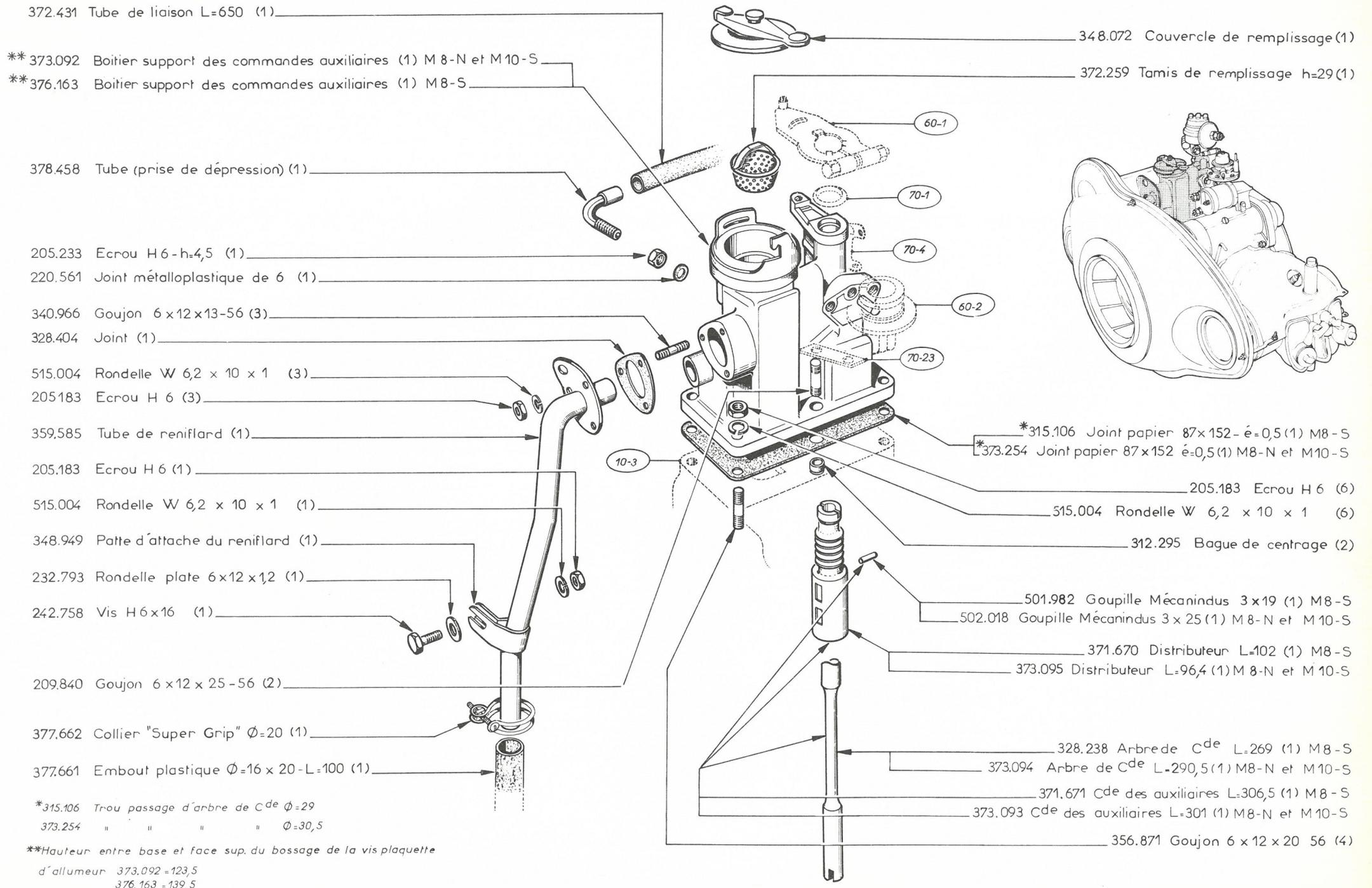
Ventil-Stosstangen und Stoessel

Comando dei bilancieri

Klepstotermechanisme

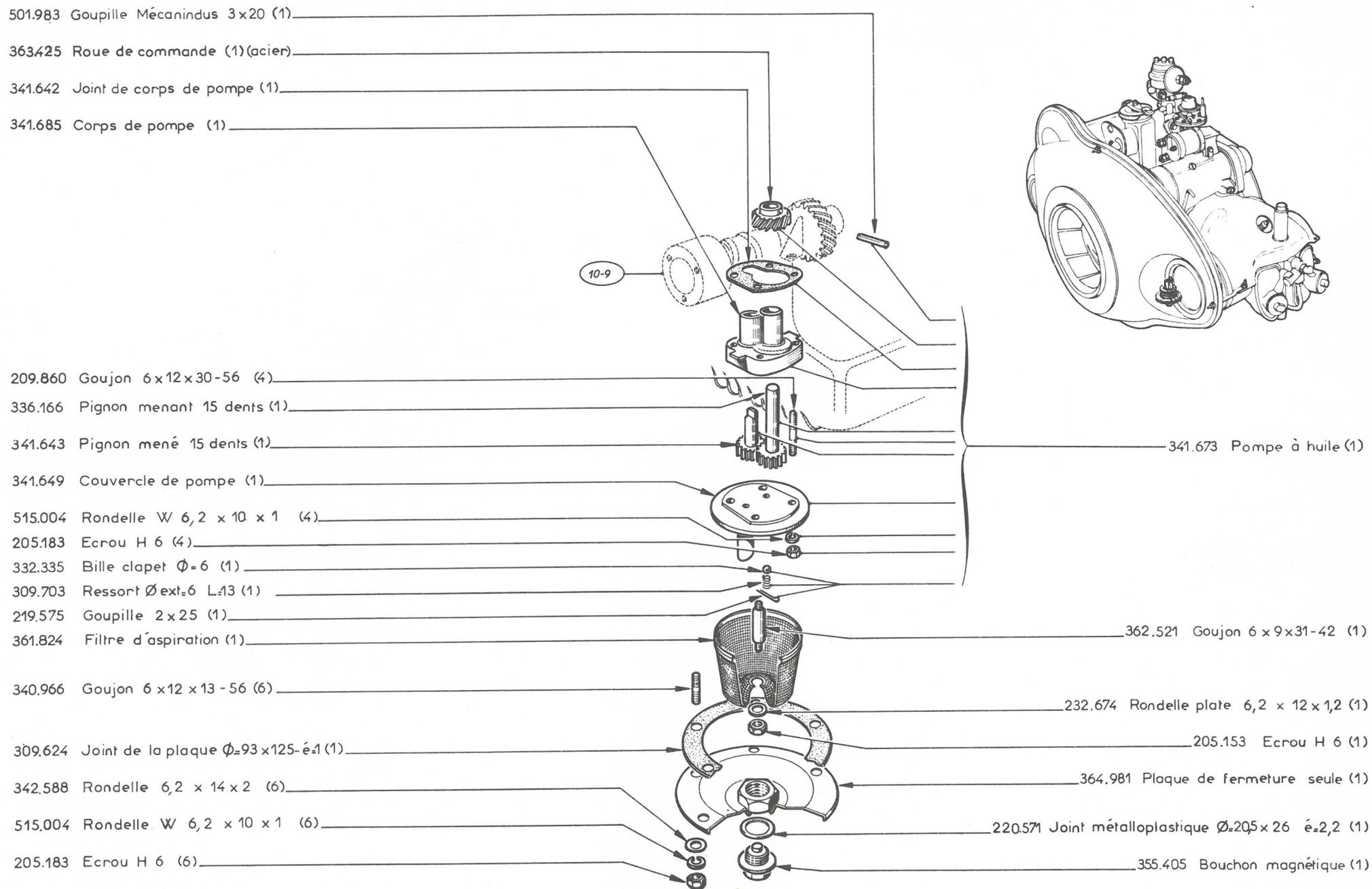
Push-rods

Mando de los balancines



Oberes Aggregategehäuse und Verteiler - Antriebswelle

Scatola superiore e albero di comando



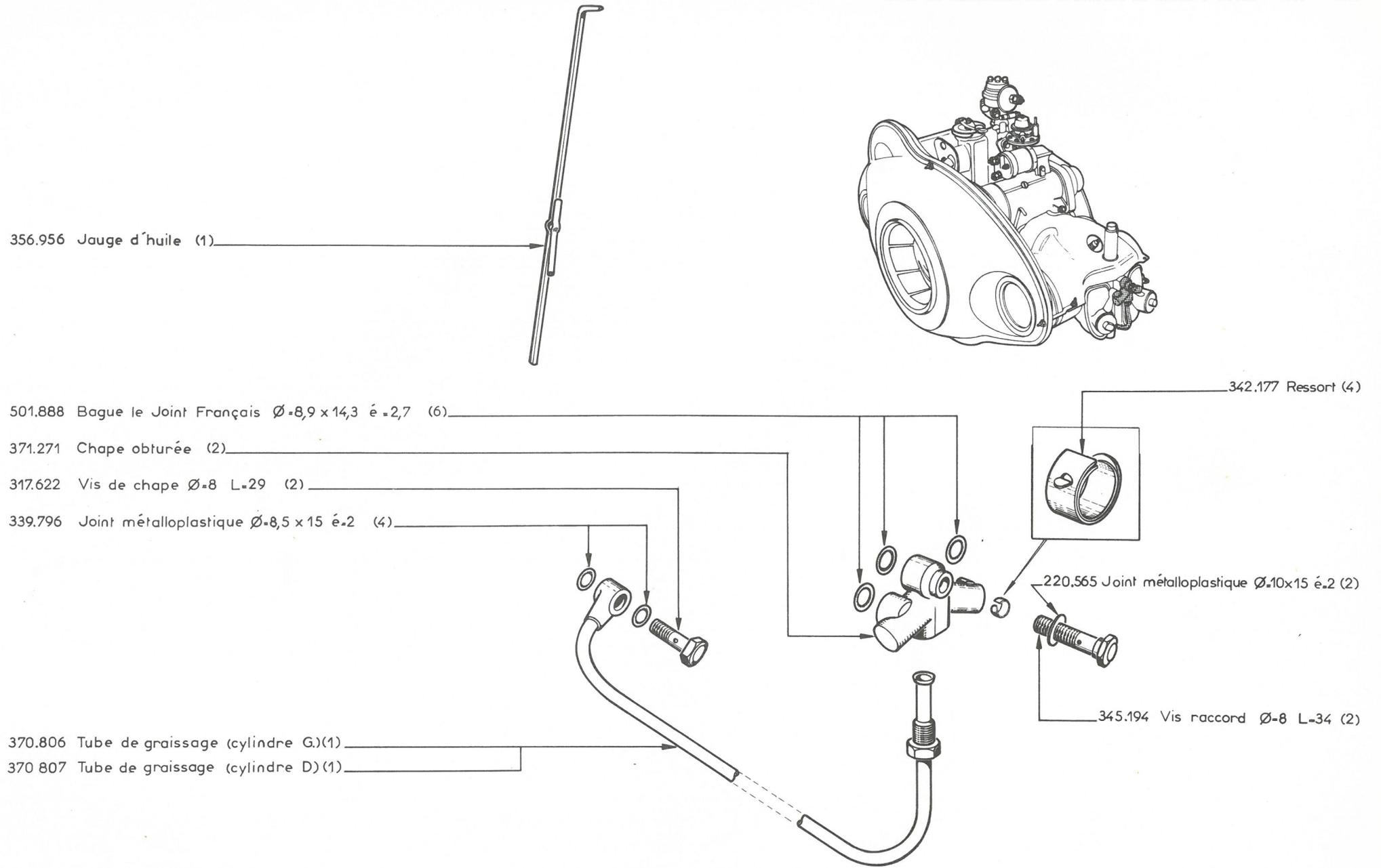
Oelpumpe

Pompa dell'olio

Oliefomp

Oil pump

Bomba de aceite



Oelleitungen für Kipphebel und Oelmessstab

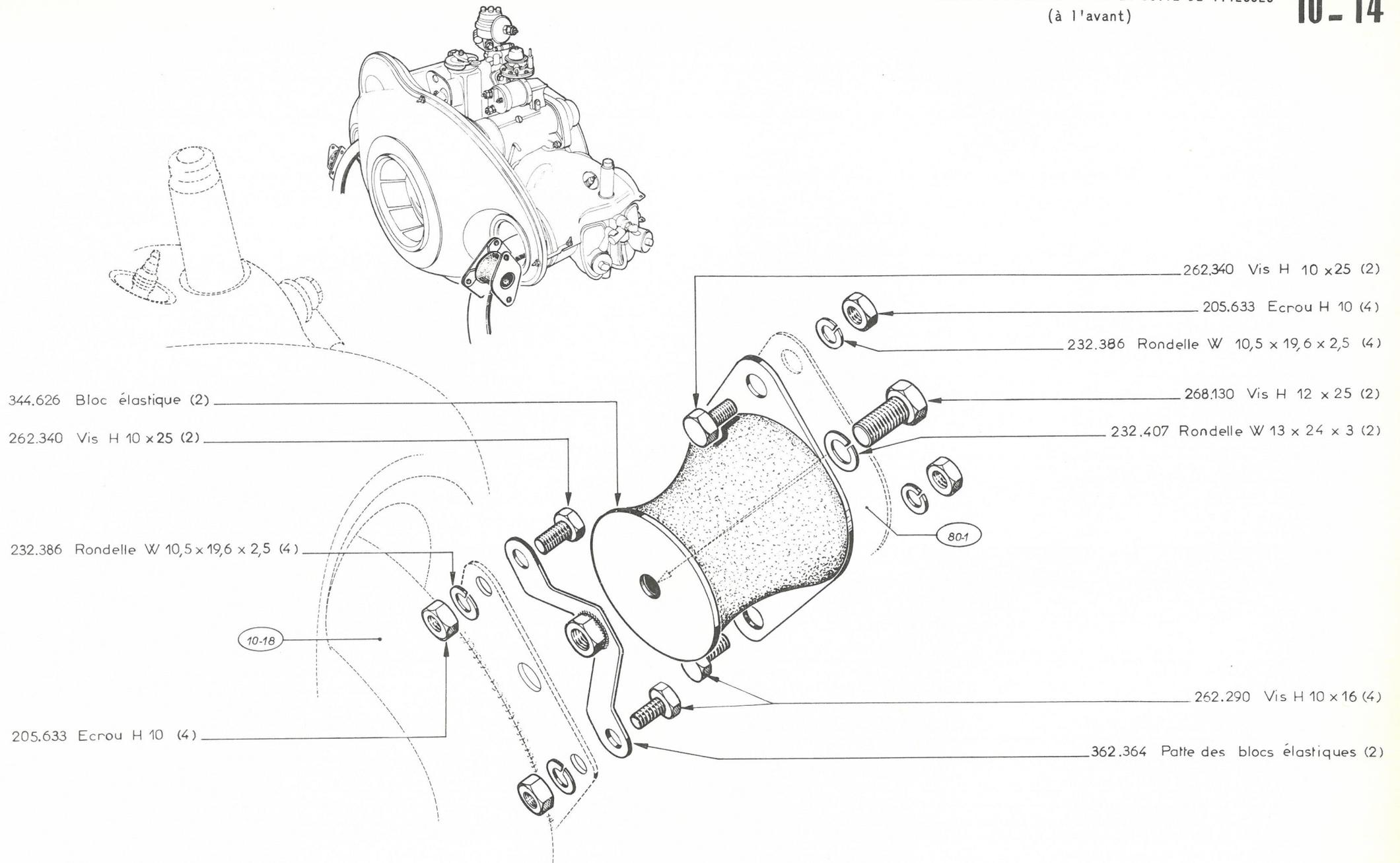
Tubi di lubrificazione dei cilindri e misuratore dell'olio

Cylinderkop - olieleiding en oliepeilstok

Cylinder lubrication pipes and oil dip stick

Tubos de engrase de los cilindros y varilla de aceite

Cat. P.D. N°15-Mars 1965



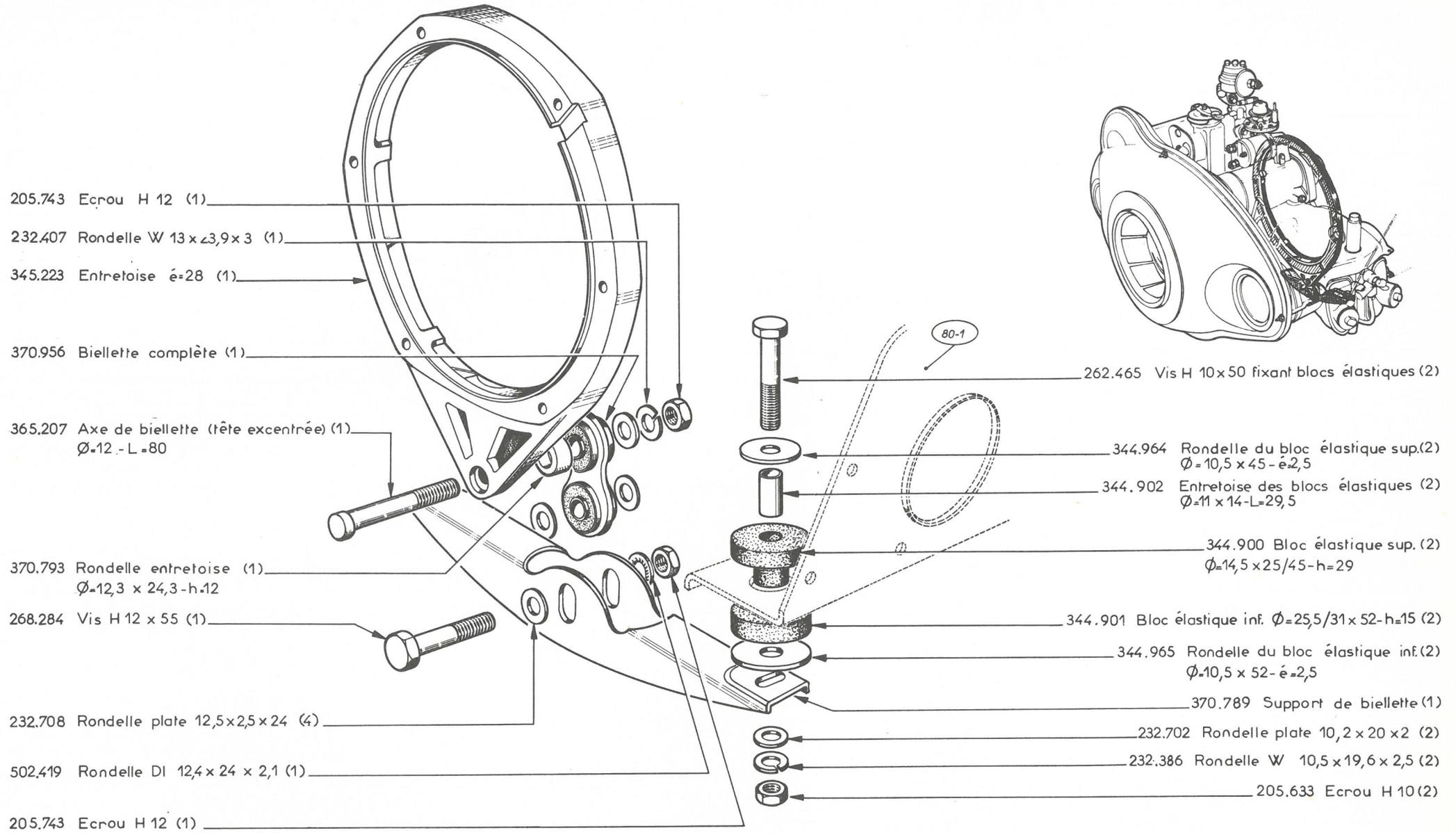
Motor- und Getriebeaufhängung (Vorderseite)

Fissaggio del motore e della scatola cambio (parte anteriore)

Ophanging van motor en versnellingsbak (vóórzijde)

Fixing of the engine and the gearbox (at the front)

Fijación del motor y de la caja de velocidades (adelante)



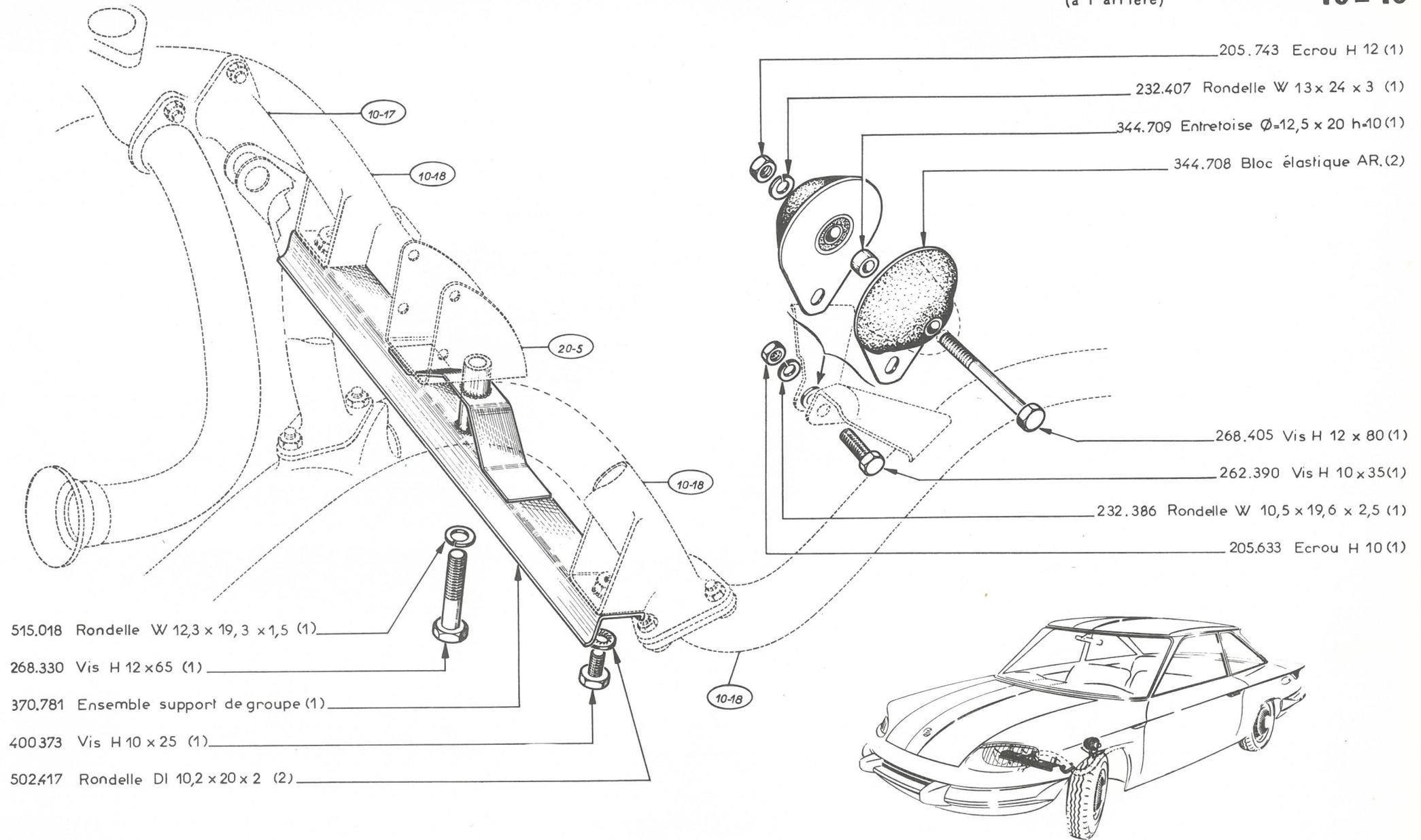
Motor- und Getriebeaufhängung (Mitte)

Fissaggio del motore e della scatola cambio (al centro)

Ophanging van motor en versnellingsbak (midden)

Fixing of the engine and the gearbox (in the centre)

Fijación del motor y de la caja de velocidades (en el centro)



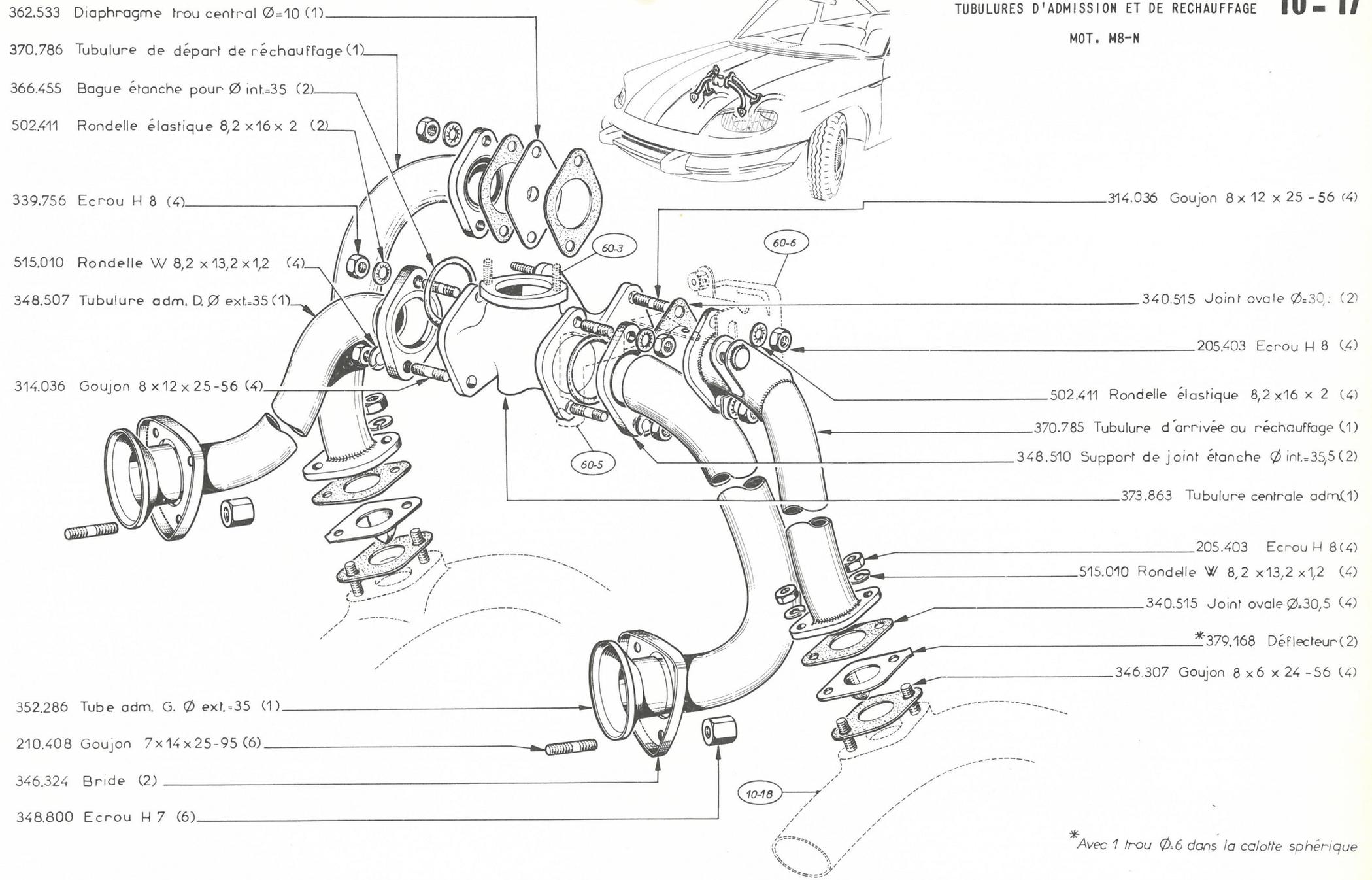
Motor- und Getriebeaufhängung (hinten)

Fissaggio del motore e della scatola cambio (parte posteriore)

Ophanging van motor en versnellingsbak (achterzijde)

Fixing of the engine and the gearbox (at the rear)

Fijación del motor y de la caja de velocidades (atrás)



\* Avec 1 trou Ø.6 dans la calotte sphérique

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

Ansaug- und Gemischvorwärmerohre

Collettori d'aspirazione e di riscaldamento

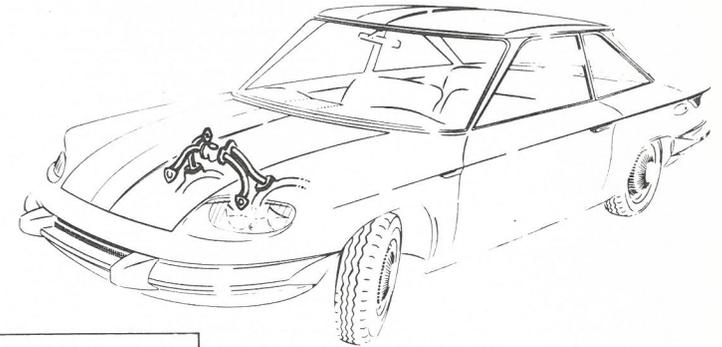
Inlaat - en Voorverwarmingsbuizen

Inlet and hot spot manifolds

Colectores de admisión y de calefacción

TUBULURES D'ADMISSION ET DE RECHAUFFAGE

MOT. M8-S - M10-S



- 379.165 Diaphragme avec tube Ø=10 x 12 - L=60 (1) MOT. M10-S
- OU
- 362.533 Diaphragme trou central Ø=10 (1) MOT. M8-S
- 340 515 Joint ovale trou central Ø=30,5 (3)

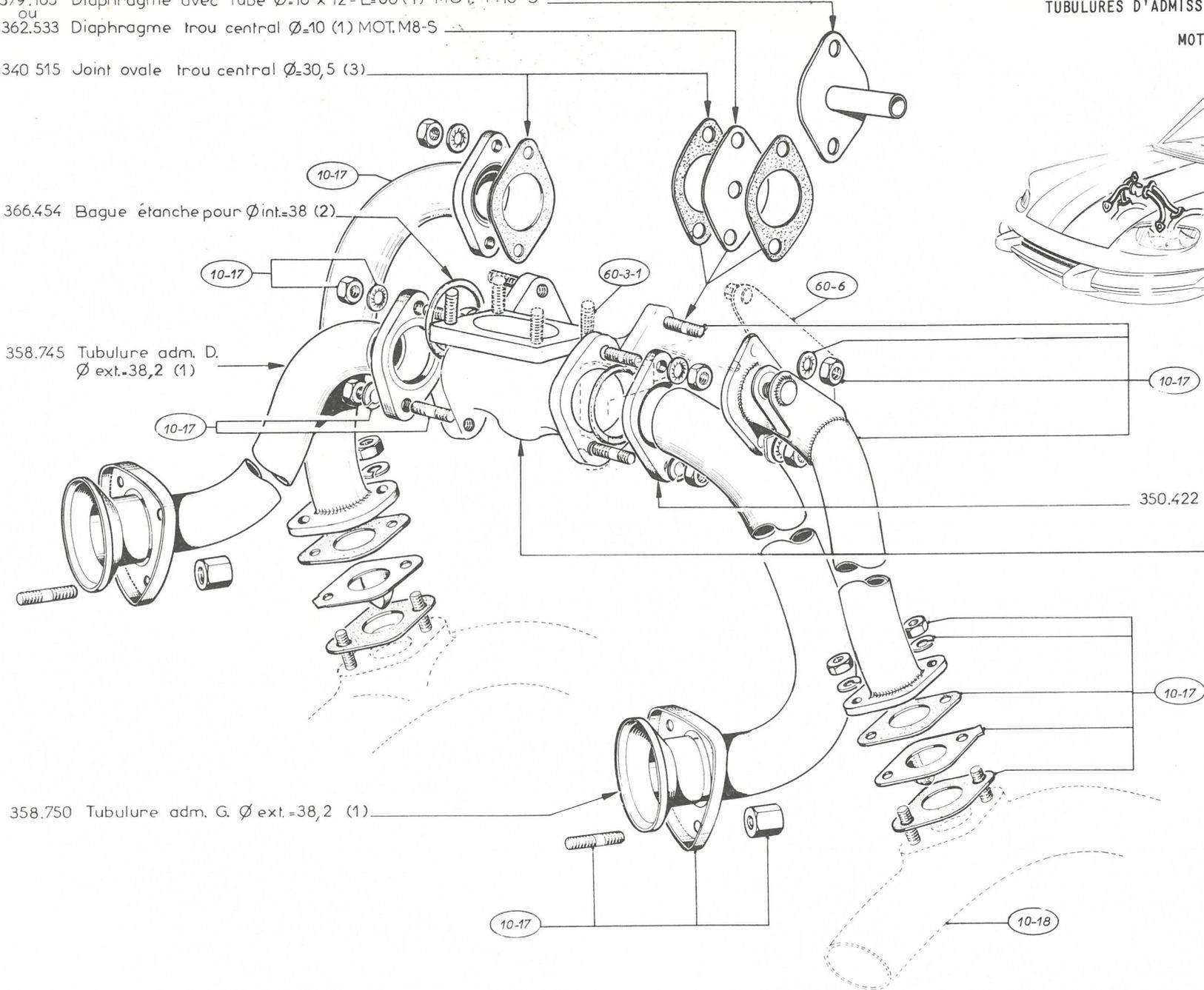
- 366.454 Bague étanche pour Ø int.=38 (2)

- 358.745 Tubulure adm. D. Ø ext.=38,2 (1)

- 350.422 Support de joint étanche Ø int.=38,5 (2)

- 350.421 Tubulure centrale adm. (1)

- 358.750 Tubulure adm. G. Ø ext.=38,2 (1)



Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

Ansaug- und Gemischvorwärmerohre

Collettori d'aspirazione e di riscaldamento

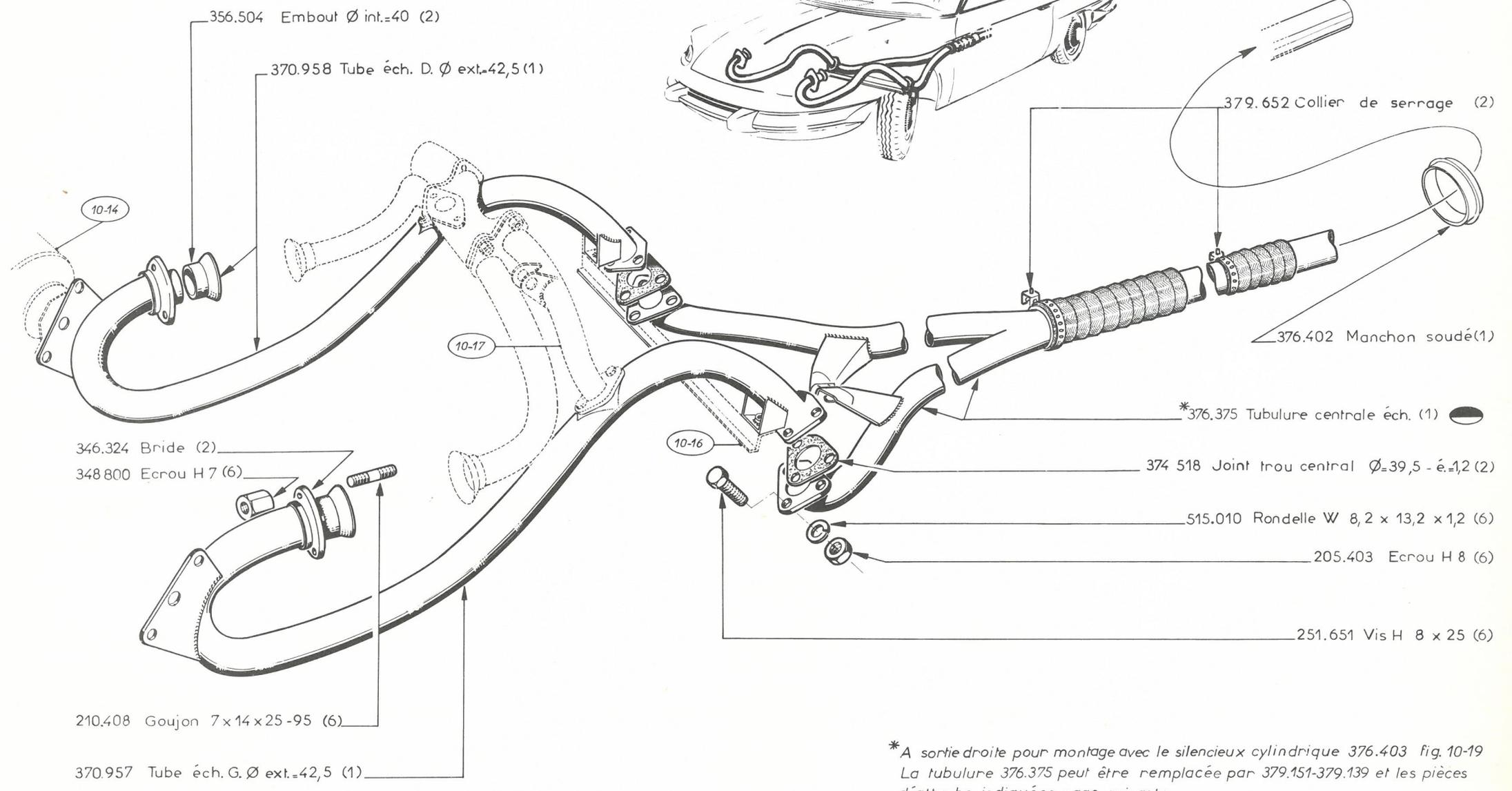
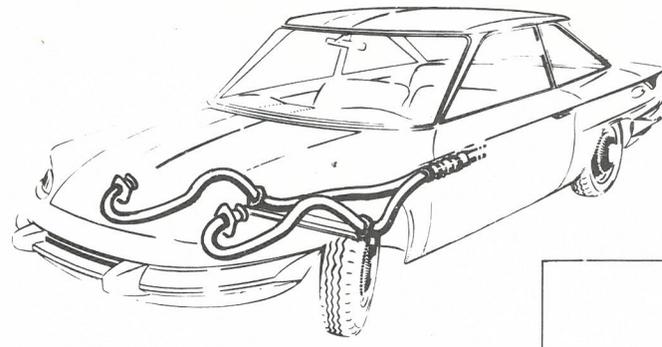
Inlaat - en Voorverwarmingsbuizen

Inlet and hot spot manifolds

Colectores de admisión y de calefacción

TUBULURES D'ÉCHAPPEMENT **10-18**

MOT. M8-S et M8-N  9/6/1964



\* A sortie droite pour montage avec le silencieux cylindrique 376.403 fig. 10-19  
 La tubulure 376.375 peut être remplacée par 379.151-379.139 et les pièces d'attache indiquées page suivante.

Cat. P.D. N°15-Mars 1965

Auspuffrohre

Collettori di scarico

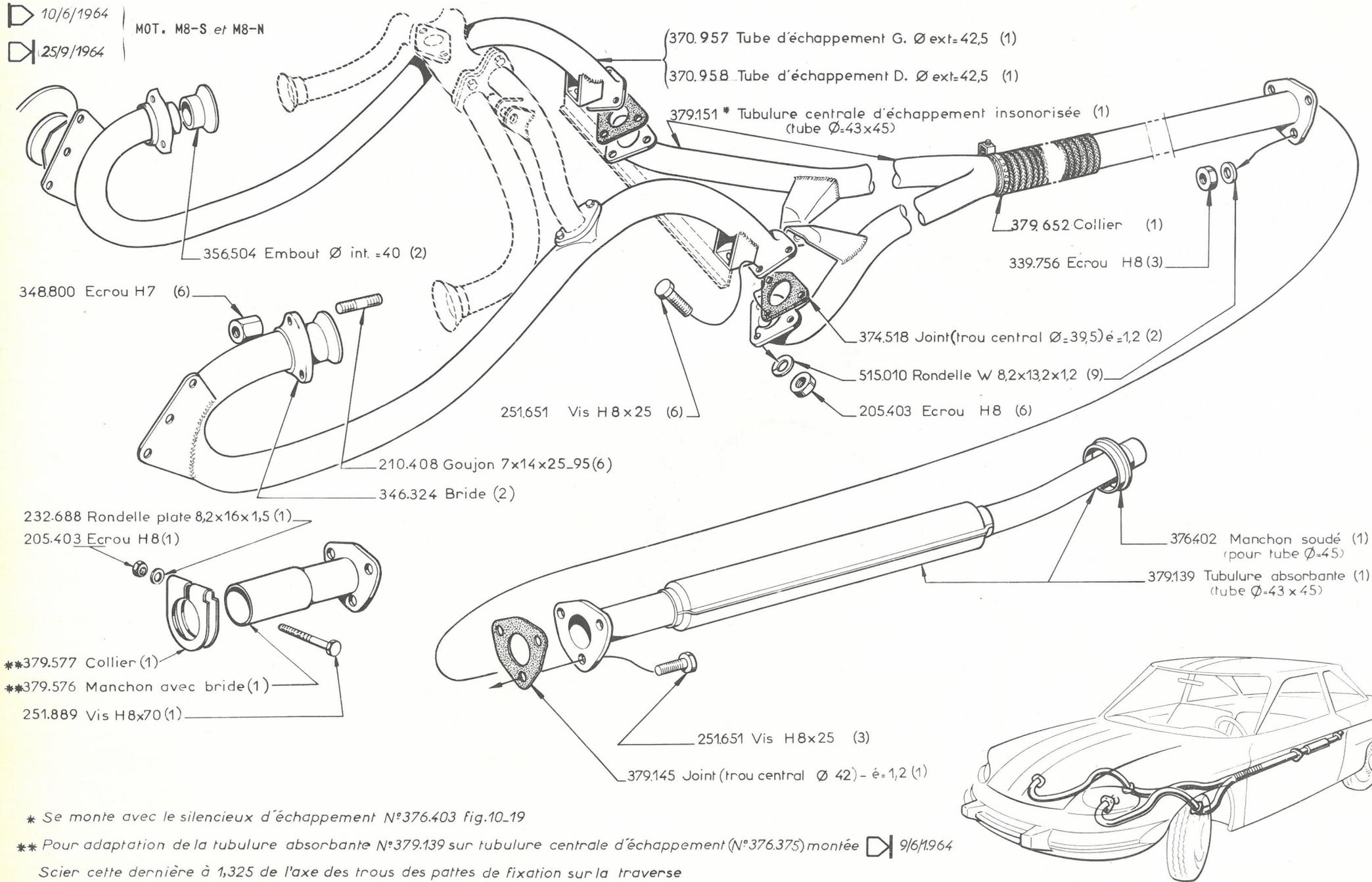
Uitlaatpijpen

Exhaust manifolds

Colectores de escape

# 10-18 TUBULURES D'ÉCHAPPEMENT

10/6/1964 MOT. M8-S et M8-N  
25/9/1964



Car. P.D. N°15 - Mars 1965

\* Se monte avec le silencieux d'échappement N°376.403 fig.10-19

\*\* Pour adaptation de la tubulure absorbante N°379.139 sur tubulure centrale d'échappement (N°376.375) montée 9/6/1964  
 Scier cette dernière à 1,325 de l'axe des trous des pattes de fixation sur la traverse

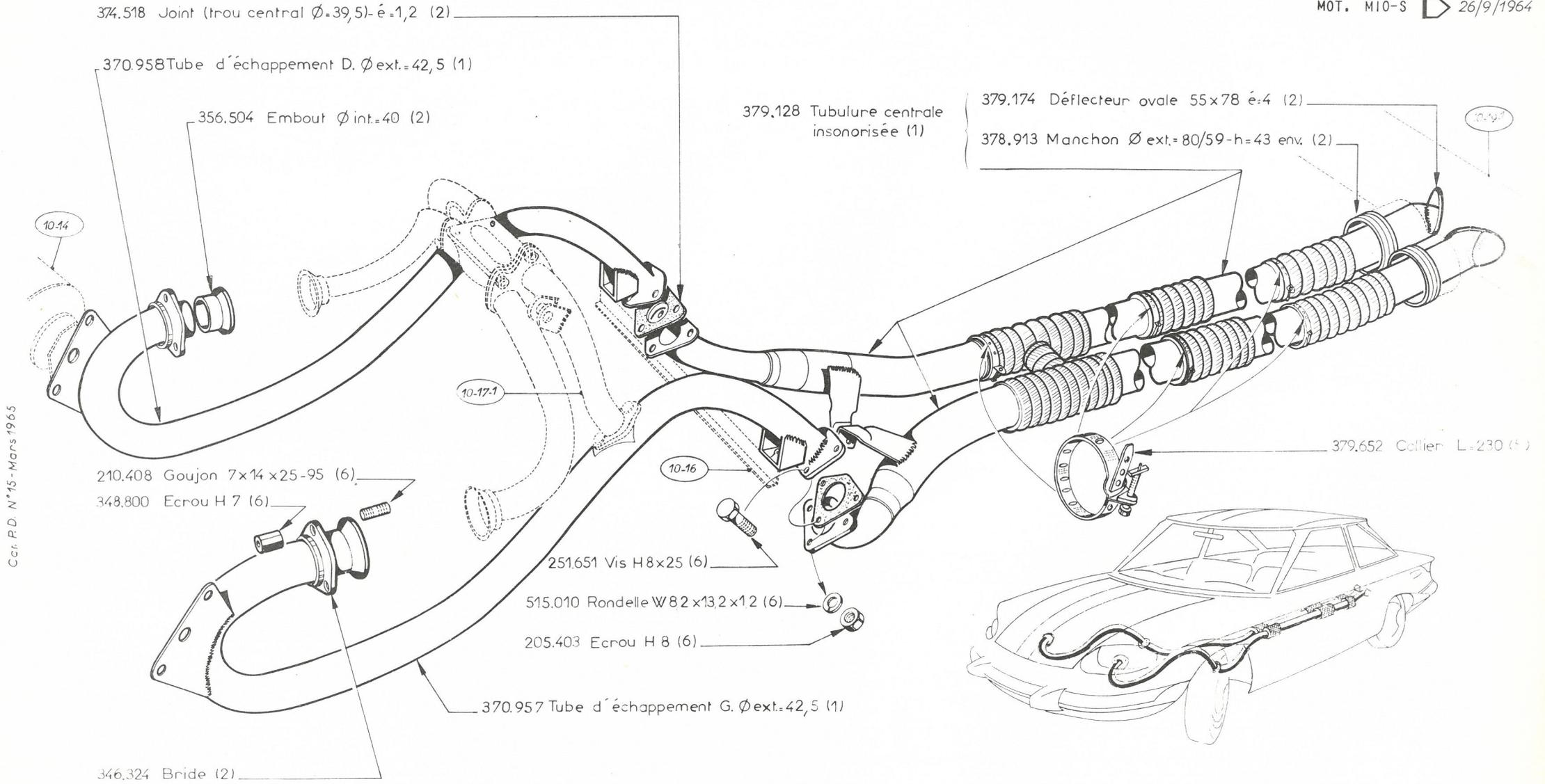
Auspuffrohre

Collettori di scarico

Uitlaatpijpen

Exhaust Manifolds

Colectores de escape



Ccf. P.D. N°15 - Mars 1965

Ausuffrohre

Collettori di Scarico

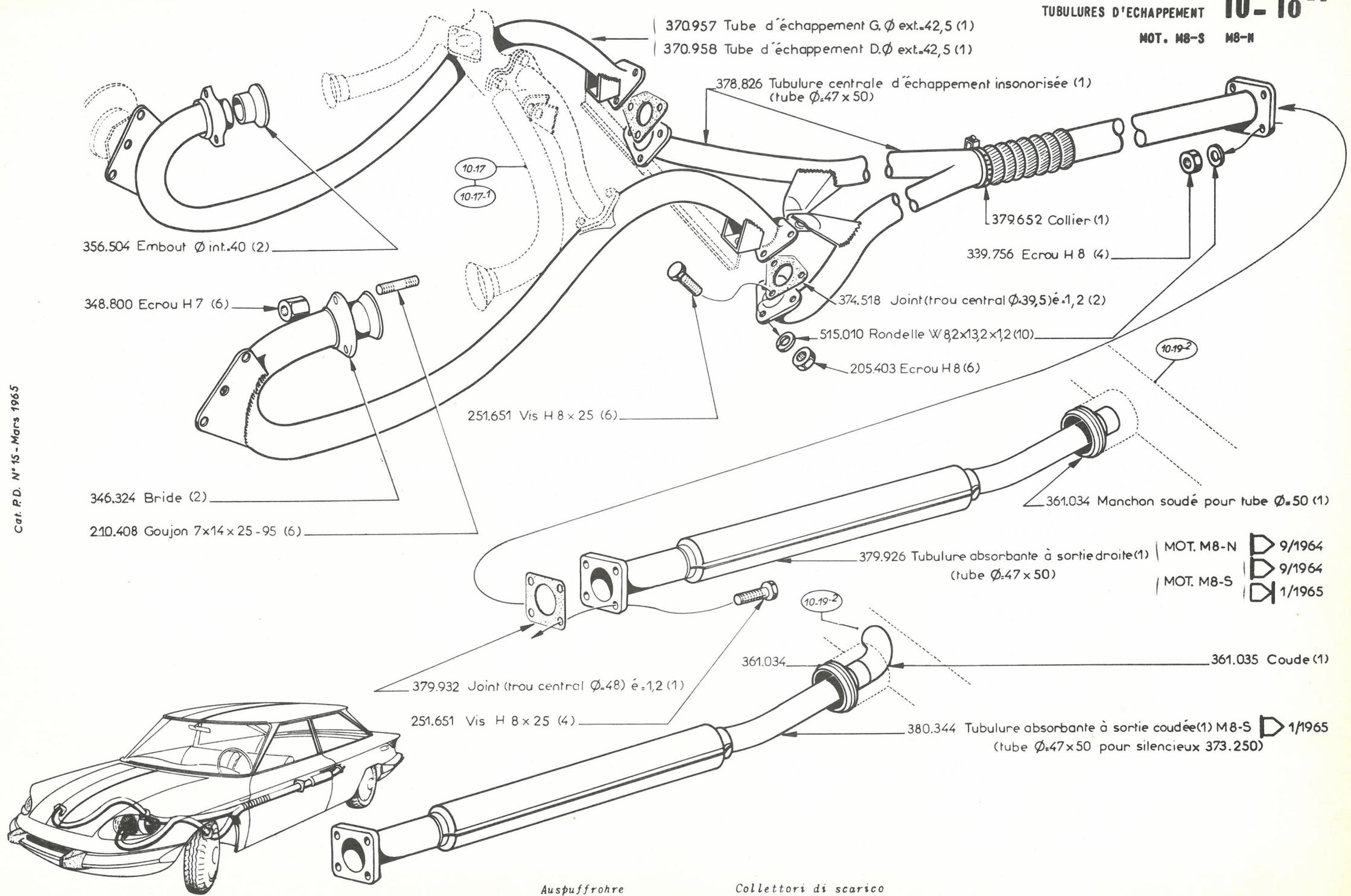
Uitlaatpijpen

Exhaust Manifolds

Collectores de Escape

TUBULURES D'ÉCHAPPEMENT **10-18-2**  
 MOT. M8-S M8-N

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



370.957 Tube d'échappement G. Ø ext. 42,5 (1)  
 370.958 Tube d'échappement D. Ø ext. 42,5 (1)

378.826 Tubulure centrale d'échappement insonorisée (1)  
 (tube Ø.47 x 50)

379.652 Collier (1)

339.756 Ecrou H 8 (4)

374.518 Joint (trou central Ø.39,5) é.1,2 (2)

515.010 Rondelle W 8,2x13,2x1,2 (10)

205.403 Ecrou H 8 (6)

251.651 Vis H 8 x 25 (6)

356.504 Embout Ø int. 40 (2)

348.800 Ecrou H 7 (6)

346.324 Bride (2)

210.408 Goujon 7x14 x 25 - 95 (6)

361.034 Manchon soudé pour tube Ø.50 (1)

379.926 Tubulure absorbante à sortie droite (1)  
 (tube Ø.47 x 50)

MOT. M8-N 9/1964  
 MOT. M8-S 9/1964  
 1/1965

379.932 Joint (trou central Ø.48) é.1,2 (1)

251.651 Vis H 8 x 25 (4)

361.034

361.035 Coude (1)

380.344 Tubulure absorbante à sortie coudée (1) M8-S 1/1965  
 (tube Ø.47 x 50 pour silencieux 373.250)

Auspuffrohre

Collettori di scarico

Uitlaatpijpen

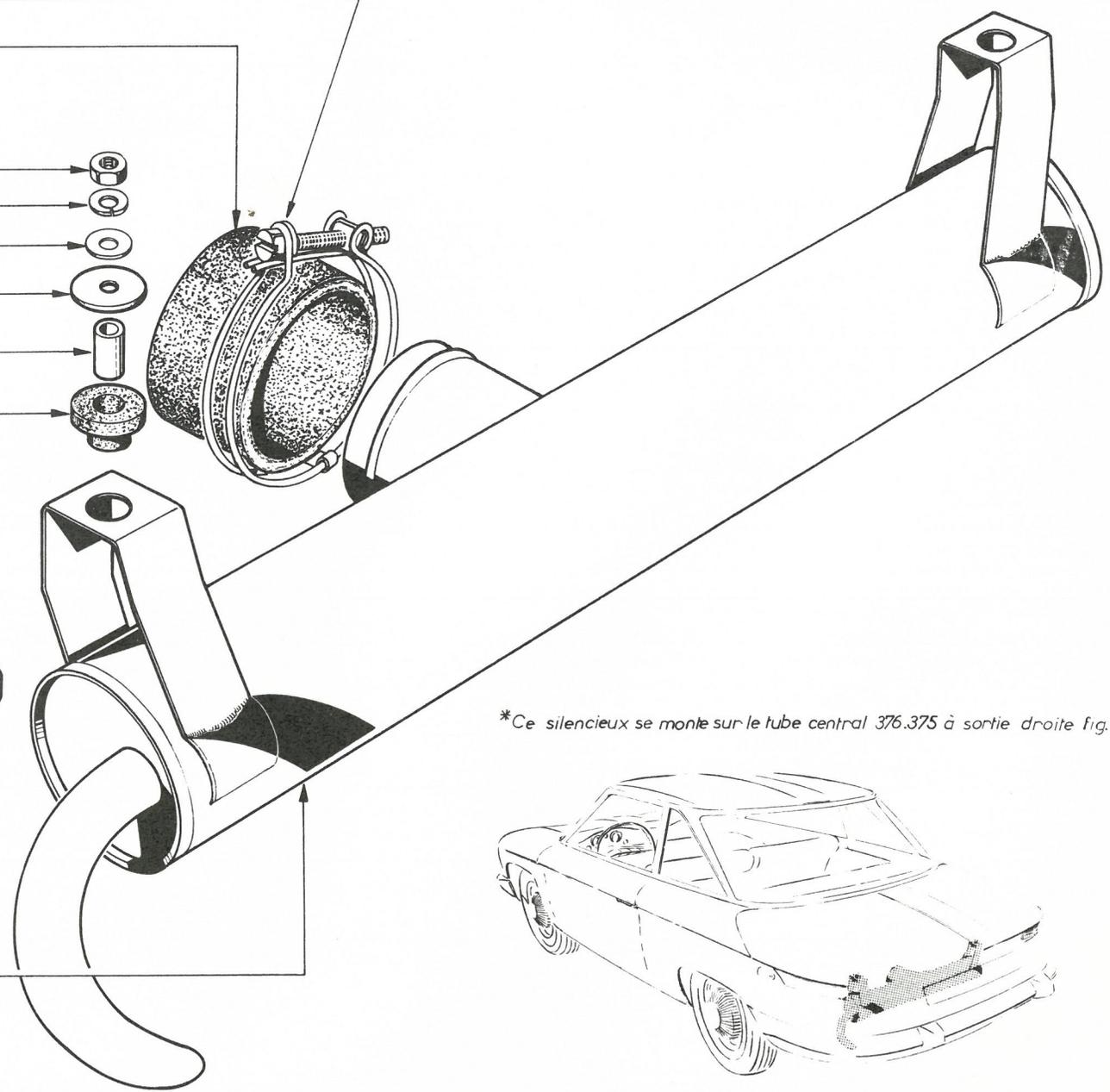
Exhaust Manifolds

Colectores de escape

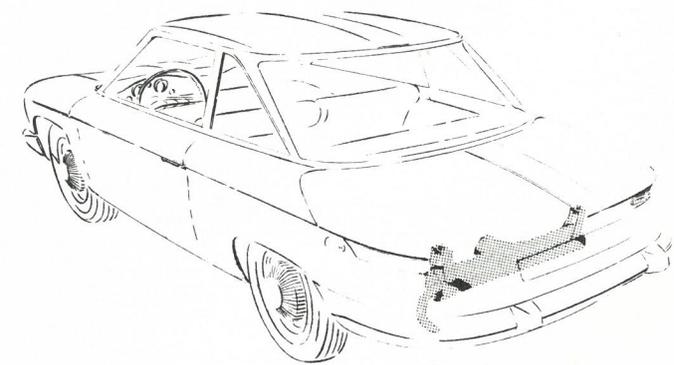
- 373.817 Collier double (2)
- 361.038 Manchon raccord  $\varnothing$ -80 x 90-L=70 (1)
- 205.623 Ecrou H 10 (2)
- 232.386 Rondelle W 10,5 x 19,6 x 2,5 (2)
- 232.821 Rondelle plate 10,2 x 27x2 (2)
- 344.964 Rondelle sup.  $\varnothing$ =10,5 x 45-é=2,5 (2)
- 344.902 Entretoise  $\varnothing$ =11 x 14-L=29,5 (2)
- 344.900 Bloc élastique sup.  $\varnothing$ =14,5 x 25/45-h=29 (2)

- 344.901 Bloc élastique inf.  $\varnothing$ =25,5/31x52-h=15 (2)
- 344.965 Rondelle inf.  $\varnothing$ =10,5 x 52-é=2,5 (2)
- 400.380 Vis H 10 x 60 (2)

\*376.403 Silencieux cylindrique marqué V527 T (1)



\*Ce silencieux se monte sur le tube central 376.375 à sortie droite fig. 10-18



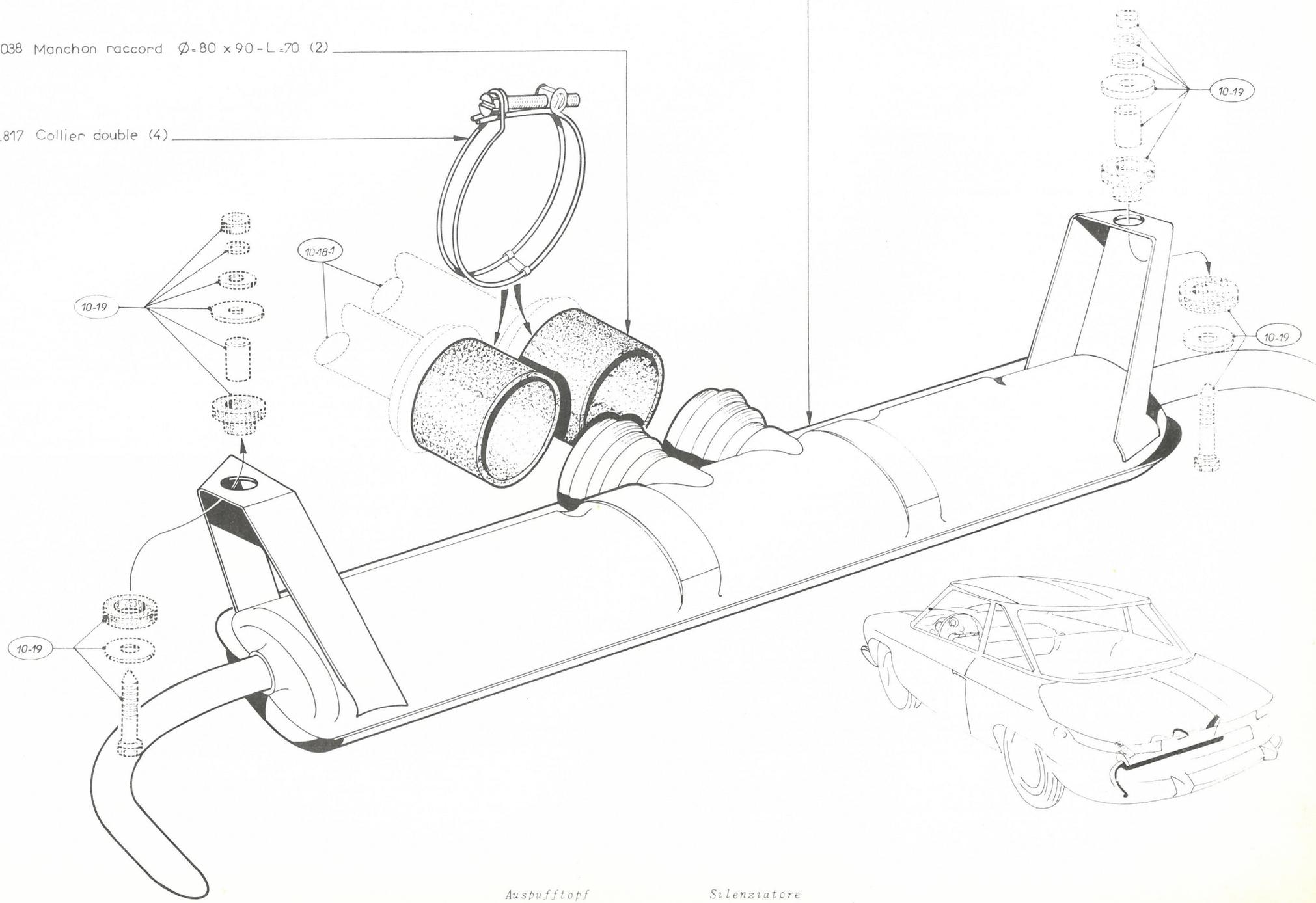
Auspufftopf      Silenziatore  
 Knaldemper      Silencer (muffler)      Silenciadores

Cat. P. D. N° 15-Mars 1965

379,032 Silencieux (1) MOT. M10-S

361,038 Manchon raccord  $\varnothing=80 \times 90 - L=70$  (2)

373,817 Collier double (4)



Auspufftopf

Silenziatore

Knaldämpfer

Silencer (Muffler)

Silenciadores

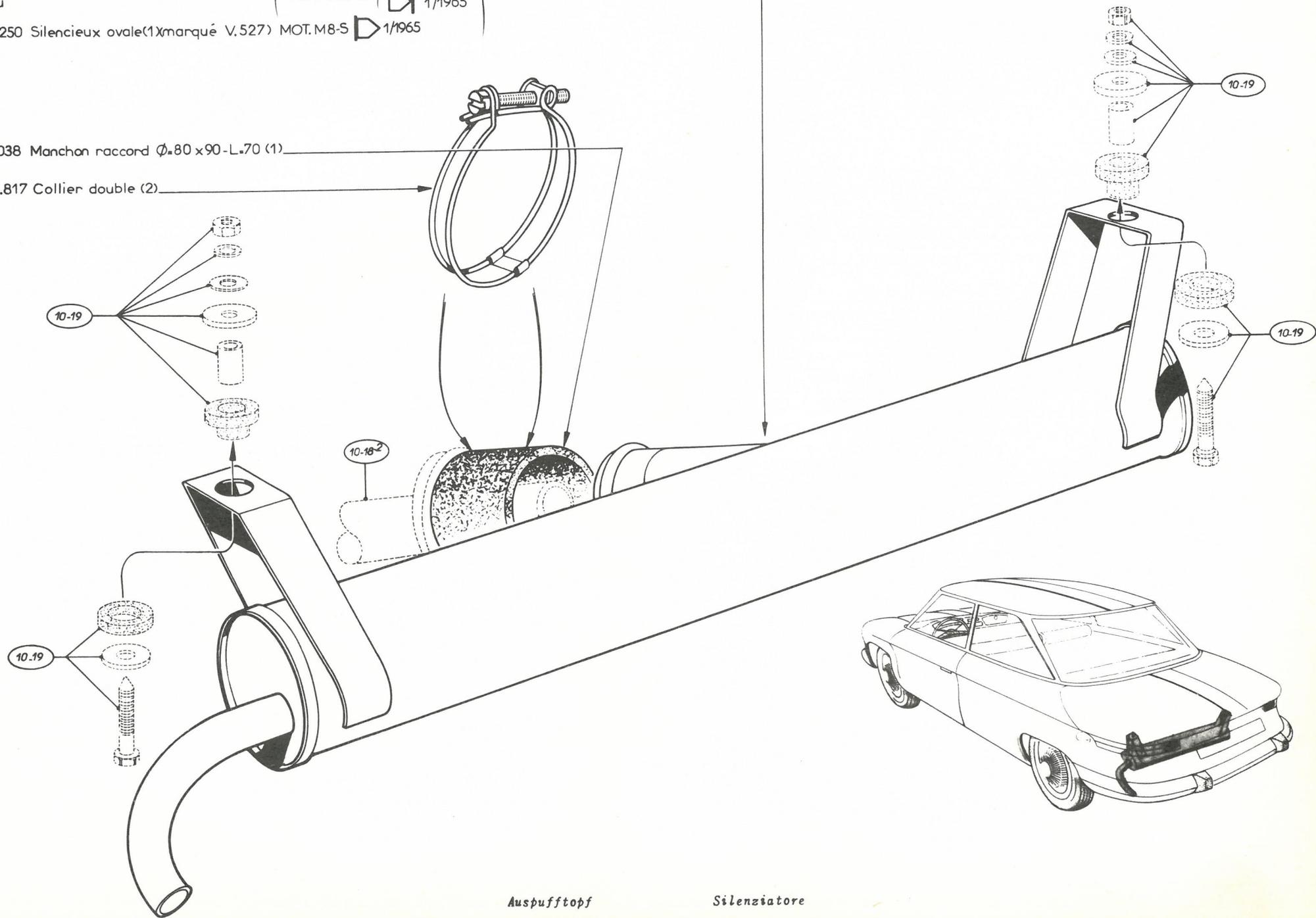
Cat. P.D. N°15-Mars 1965

SILENCIEUX **10-19-2**  
MOT. M8-S - M8-N

- 378.829 Silencieux rond (1) (marqué V. 527) MOT. M8-N  10/1964  
 ou MOT. M8-S  10/1964  
 373.250 Silencieux ovale (1) (marqué V. 527) MOT. M8-S  1/1965  
 MOT. M8-S  1/1965

361.038 Manchon raccord  $\varnothing 80 \times 90 - L.70$  (1)

373.817 Collier double (2)



Cat. P.D. N° 15-Mars 1965

Auspufftopf

Silenziatore

Knaldemper

Silencer (muffler)

Silenciadores



**Modèles 1964**

- EMBRAYAGE - BOITE DE VITESSES - PONT - COMMANDES - TRANSMISSIONS -

	N 1 24 CT	N 2 24 C
Volant moteur - Embrayage - Schwungrad - Kupplung - Volano motore - Frizione - Vliegwiél en frictie - Flywheel - Clutch - Volante motor - Embrague	20-1	20-1
Commande de débrayage ( côté boîte des vitesses ) - Kupplungsgestänge ( auf Getriebe Seite ) - Comando frizione ( lato scatola cambio ) - Friktiekoolring - friktievork - Clutch Control ( gear box end ) - Mando de desembrague ( lado caja de velocidades )	20-2	20-2
Commande de débrayage ( côté pédale ) - Kupplungsgestänge ( auf Pedal Seite ) - Comando frizione ( lato pedale ) - Frictiepedaal - frictiekabel - Clutch Control ( pedal end ) - Mando de desembrague ( lado pedal )	20-3	20-3
Carter et couvercles - Gehäuse und Deckel - Scatola cambio e coperchi - Versnellingsbakcarter en -deksels - Housing and Covers - Carter y tapas	20-4 20-5	20-4 20-5
Mécanisme de la boîte de vitesses - Getriebe-Mechanismus - Meccanismo della scatola cambio - Versnellingsbak ( 3e en 4e versnelling en vaste overbrenging ) ( 20-6 ) - Versnellingsbak ( 1e en 2e versnelling en achteruit ) ( 20-7 ) - Gear Box Gears - Mecánismo de la caja de velocidades	20-6 20-7	20-6 20-7
Mécanisme du pont - Differenzial - Meccanismo del ponte - Kroonwiél met pignón en kilometerteller-aandrijving ( 20-8 ) - Differentiëel en reductie ( 20-9 ) - Differential Gears - Mecánismo del diferencial	20-8 20-9	20-8 20-9
Transmissions - Antriebswellen - Trasmissioni - Aandrijfassen - Drive Shafts - Transmisiones	20-10	20-10
Commande des vitesses ( côté boîte ) - Schaltgestänge ( auf Getriebe Seite ) - Comando velocità ( lato scatola ) - Schakelvorken en -assen - Gear Box Control ( gear box end ) - Mando de las velocidades ( lado caja )	20-11	20-11
Commande des vitesses ( côté sélecteur ) - Schaltgestänge ( auf Schalthebel Seite ) - Comando velocità ( lato selettore ) - Versnellingshandle - Gear Box Control ( selector end ) - Mando de las velocidades ( lado selector )	20-12	20-12
Câbles de commande et fixation - Schaltkabel und Befestigung - Cavi di comando e fissaggio - Schakelkabel en bevestiging - Control Cables and Fixation - Cables de mando y fijación	20-13	20-13

Modèles 1965

- EMBRAYAGE - BOITE DE VITESSES - PONT - COMMANDES - TRANSMISSIONS -

	N 1 24 CT	N 4 24 BT	N 5 24 B
Volant moteur - Embrayage - Schwungrad - Kupplung - Volano motore - Frizione - Vliegwiél en frictie - Flywheel - Clutch - Volante motor - Embrague	20-1	20-1	20-1
Commande de débrayage ( côté boîte des vitesses ) - Kupplungsgestänge ( auf Getriebe Seite ) - Comando frizione ( lato scatola cambio ) - Friktiekoolring - friktievork - Clutch Control ( gear box end ) - Mando de desembrague ( lado caja de velocidades )	20-2	20-2	20-2
Commande de débrayage ( côté pédale ) - Kupplungsgestänge ( auf Pedal Seite ) - Comando frizione ( lato pedale ) - Frictiepedaal - frictiekabel - Clutch Control ( pedal end ) - Mando de desembrague ( lado pedal )	20-3	20-3	20-3
Carter et couvercles - Gehäuse und Deckel - Scatola cambio e coperchi - Versnellingsbakcarter en -deksels - Housing and Covers - Carter y tapas	20-4 20-5	20-4 20-5	20-4 20-5
Mécanisme de la boîte de vitesses - Getriebe-Mechanismus - Meccanismo della scatola cambio - Versnellingsbak ( 3e en 4e versnelling en vaste overbrenging ) ( 20-6 ) - Versnellingsbak ( 1e en 2e versnelling en achteruit ) ( 20-7 ) - Gear Box Gears - Mecánismo de la caja de velocidades	20-6 20-7	20-6 20-7	20-6 20-7
Mécanisme du pont - Differenzial - Meccanismo del ponte - Kroonwiél met pignon en kilometerteller-aandrijving ( 20-8 ) - Differentiëel en reductie ( 20-9 ) - Differential Gears - Mecánismo del diferencial	20-8 20-9	20-8 20-9	20-8 20-9
Transmissions - Antriebswellen - Trasmissioni - Aandrijfassen - Drive Shafts - Transmisiones	20-10	20-10	20-10
Commande des vitesses ( côté boîte ) - Schaltgestänge ( auf Getriebe Seite ) - Comando velocità lato scatola - Schakelvorken en -assen - Gear Box Control ( gear box end ) - Mando de las velocidades ( lado caja )	20-11	20-11	20-11
Commande des vitesses ( côté sélecteur ) - Schaltgestänge ( auf Schalthebel Seite ) - Comando velocità ( lato selettore ) - Versnellingshandle - Gear Box Control ( selector end ) - Mando de las velocidades ( lado selector )	20-12	20-12	20-12
Câbles de commande et fixation - Schaltkabel und Befestigung - Cavi di comando e fissaggio - Schakelkabel en bevestiging - Control Cables and Fixation - Cables de mando y fijación	20-13	20-13	20-13

- Figure 20-1 -

- \* Federn mit roter Farbe gekennzeichnet - \* Molle dipinte in rosso - \* Fricatieveeren ( rood gemerkt ) - \* Springs painted red -  
\* Muelles pintados en rojo
- \* \* Auf dem Kopf mit der Zahl 95 gekennzeichnet - Anzugsmoment  $8 \pm 0,5$  mkg - \* \* Contrassegnate 95 sulla testa - Serraggio a  $8 \pm 0,5$  Kgm -  
\* \* Gemerkt met 95 op de kop- aanhaalmoment  $8 \pm 0,5$  kg/m - \* \* Marked 95 on head - tightening torque  $8 \pm 0,5$  m/kg - \* \* Marcados 95  
sobre la cabeza - Par de apriete a  $8 \pm 0,5$  kgm
- \* \* \* Auf dem Kopf mit der Zahl 125 gekennzeichnet - Anzugsmoment  $9 \pm 0,5$  mkg. Die 5 Schrauben müssen immer vom gleichen Typ sein -  
\* \* \* Contrassegnate 125 sulla testa - Serraggio a  $9 \pm 0,5$  Kgm. Devono essere montate in serie di 5 dello stesso tipo. - \* \* \* Gemerkt met 125 op  
de kop-aanhaalmoment  $9 \pm 0,5$  kg/m. De 5 te monteren bouten moeten van dezelfde soort zijn - \* \* \* Marked 125 on head-tightening torque  
 $9 \pm 0,5$  m/kg. Must be mounted by 5 of the same type - \* \* \* Marcados 125 sobre la cabeza- Par de apriete a  $9 \pm 0,5$  kgm. Deben ser montados por  
grupos de 5 del mismo tipo

- Figure 20-5 -

- \* Mit aufgezogenem Kugellager geliefert - \* Fornito con cuscinetti inseriti - \* Wordt geleverd met gemonteerd lager - \* Supplied  
with set bearings - \* Suministrado con rodamientos insertados

- Figure 20-6 -

- \* Alle Modelle mit Ausnahme des 24 CT 1965 mit Scheiben-bremsen, ( Seriennummer des Getriebes 3430 oder 3431 ). - \* Tutti i tipi salvo 24 CT  
modello 1965 con freni a disco ( N° di sequenza 3430 o 3431 contrassegnato sulla scatola cambio ) - \* Alle typen behalve 24 CT van het model  
1965 met schijfremmen ( serie-nr. 3430 of 3431 op de versnellingsbak ) - \* All types excepting 24 CT model 1965 with disc brakes Serial N°  
3430 or 3431 marked on gear box - \* Todos los tipos excepto el 24 CT modelo 1965 con frenos de disco ( N° de la secuencia 3430 ó 3431  
marcado sobre la caja de cambio )
- \* \* Modell 24 CT 1965 mit Scheibenbremsen, ( Seriennummer des Getriebes 3438 ) - \* \* Speciale 24 CT modello 1965 con freni a disco ( N° di  
sequenza 3438 contrassegnato sulla scatola cambio ) - \* \* Alléén voor 24 CT- model 1965 met schijfremmen ( serie no. 3438 op de versnellings-  
bak ) - \* \* Special 24 CT model 1965 with disc brakes ( Serial N° 3438 marked on gear box ) - \* \* Especial 24 CT modelo 1965 con fre-  
nos de disco ( N° de la secuencia 3438 marcado sobre la caja de cambio )

- Figure 20-8 -

- \* In den seitlichen Deckel eingezogenen Teil - \* Pezzi inseriti nel coperchio laterale - \* Deze onderdelen zijn reeds gemonteerd in het  
zijdeksel - \* Parts set in the lateral cover - \* Piezas insertadas en la tapa lateral
- \* \* Ab dem Getriebe Nr. 156.452 beginnt die Seriennummer 3431 - \* \* A partire dalla scatola cambio N° 156.452 il N° di sequenza diventa 3431 -  
\* \* Vanaf de versnellingsbak met nummer 156.452 wordt het serie-nummer 3431 - \* \* From gear-box N° 156.452 serial N° becomes 3431 -  
\* \* A partir del cambio N° 156.452, el N° de la secuencia debe ser el 3431

- Figure 20-9 -

- \* In den seitlichen Deckel eingezogenen Teil - \* Pezzi inseriti nel coperchio laterale - \* Deze onderdelen zijn reeds gemonteerd in het  
zijdeksel - \* Parts set in the lateral cover - \* Piezas insertadas en la tapa lateral

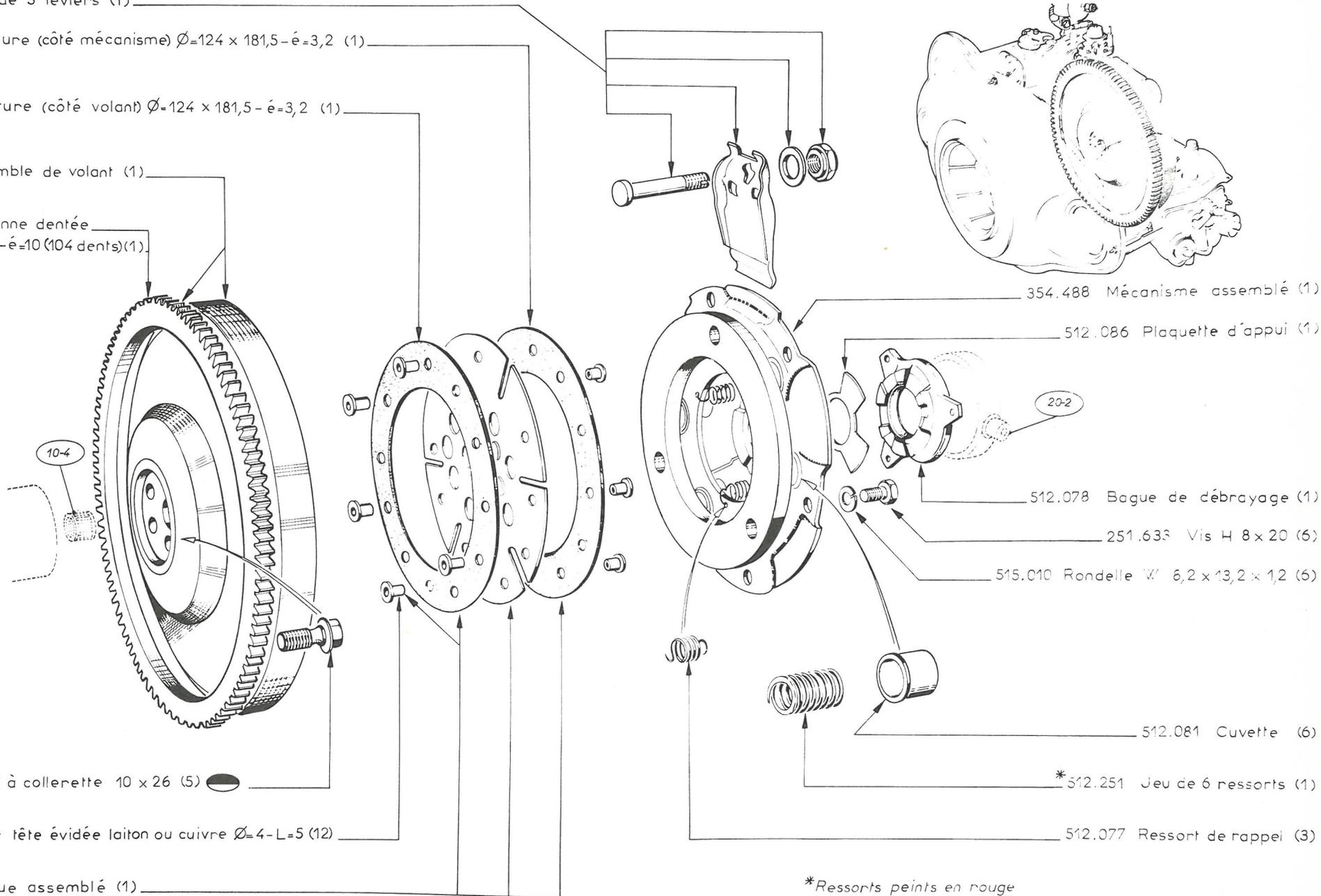
512.250 Jeu de 3 leviers (1)

512.071 Garniture (côté mécanisme)  $\varnothing=124 \times 181,5 - \acute{e}=3,2$  (1)

512.366 Garniture (côté volant)  $\varnothing=124 \times 181,5 - \acute{e}=3,2$  (1)

356.604 Ensemble de volant (1)

366.936 Couronne dentée  
 $\varnothing=230 \times 269,4 - \acute{e}=10$  (104 dents) (1)



354.488 Mécanisme assemblé (1)

512.086 Plaquette d'appui (1)

512.078 Bague de débrayage (1)

251.633 Vis H 8 x 20 (6)

515.010 Rondelle W 6,2 x 13,2 x 1,2 (6)

512.081 Cuvette (6)

\*512.251 Jeu de 6 ressorts (1)

512.077 Ressort de rappel (3)

\*\*312.200 Vis H à collerette 10 x 26 (5)  
OU  
\*\*\*379.209

512.070 Rivet tête évidée laiton ou cuivre  $\varnothing=4 - L=5$  (12)

354.487 Disque assemblé (1)

\*Ressorts peints en rouge

\*\*Marquées 95 sur tête. Serrage à  $8 \pm 0,5$  m/kg | Doivent être montées par 5 du même type

\*\*\*Marquées 125 sur tête. Serrage à  $9 \pm 0,5$  m/kg | Doivent être montées par 5 du même type

Cal. P.D. N° 15-Mars 1965

Schwungrad - Kupplung

Volano motore - Frizione

Vliegwiél en frictie

Flywheel - Clutch

Volante motor - Embrague

333.599 Entretoise de fourchette  $\varnothing=12 \times 18 - L=42$  (2)

319.085 Fourchette de débrayage (1)

319.099 Vis H 7x21 (1)

82.775 Frein tôle  $\acute{e}=1$  (1)

512.249 Crampon (2)

349.147 Bague graphitée  $\varnothing=38 \times 60$   
 $\acute{e}=12,5$  (1)

20-1

20-4

20-6

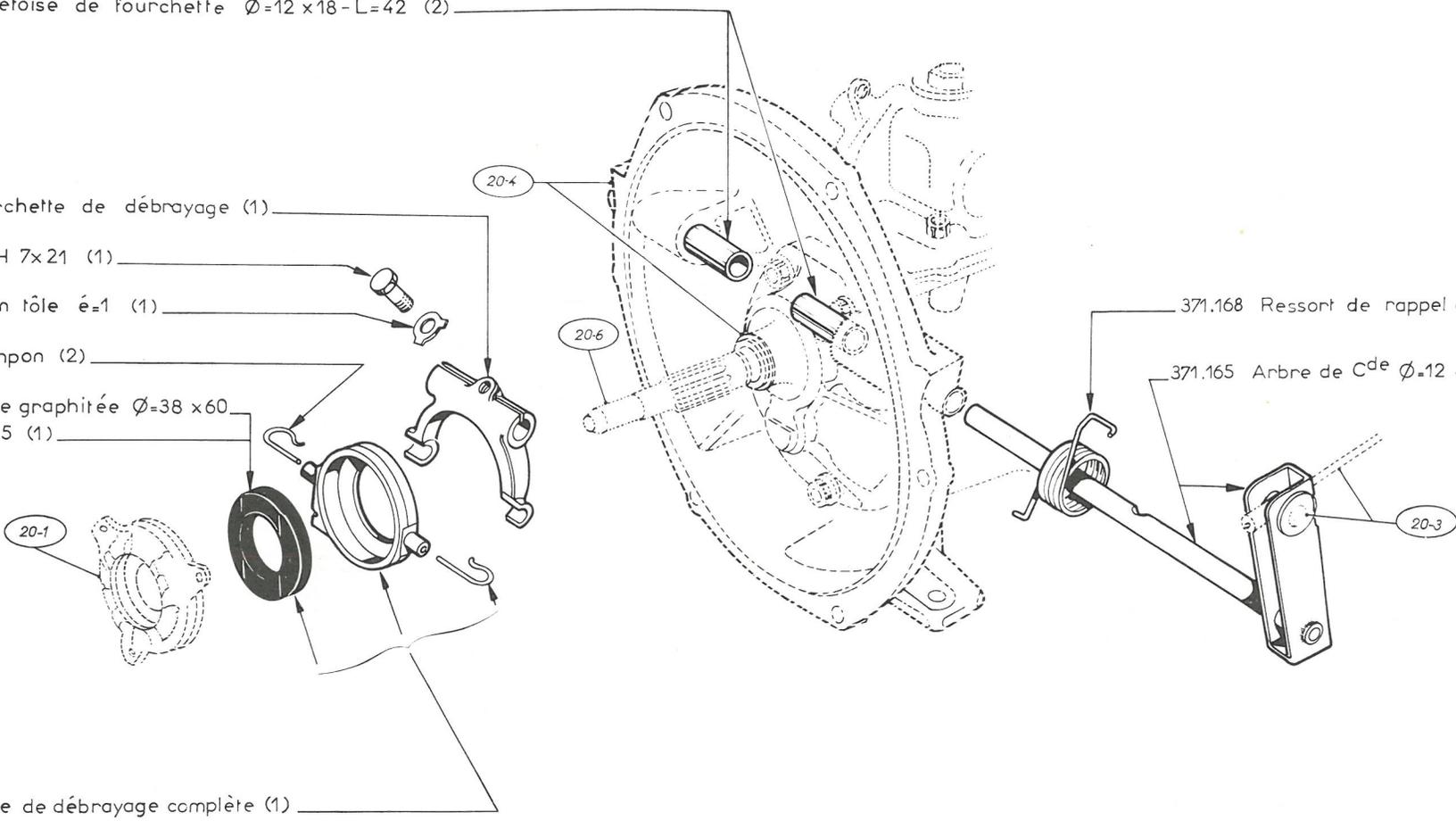
371.168 Ressort de rappel du levier  $\varnothing$  int.-26,5 (1)

371.165 Arbre de C<sup>de</sup>  $\varnothing=12 - L=337$  avec levier (1)

20-3

359.593 Butée de débrayage complète (1)

Cat. P.D. N°15-Mars 1965



*Kupplungsgestänge (auf Getriebe Seite)*

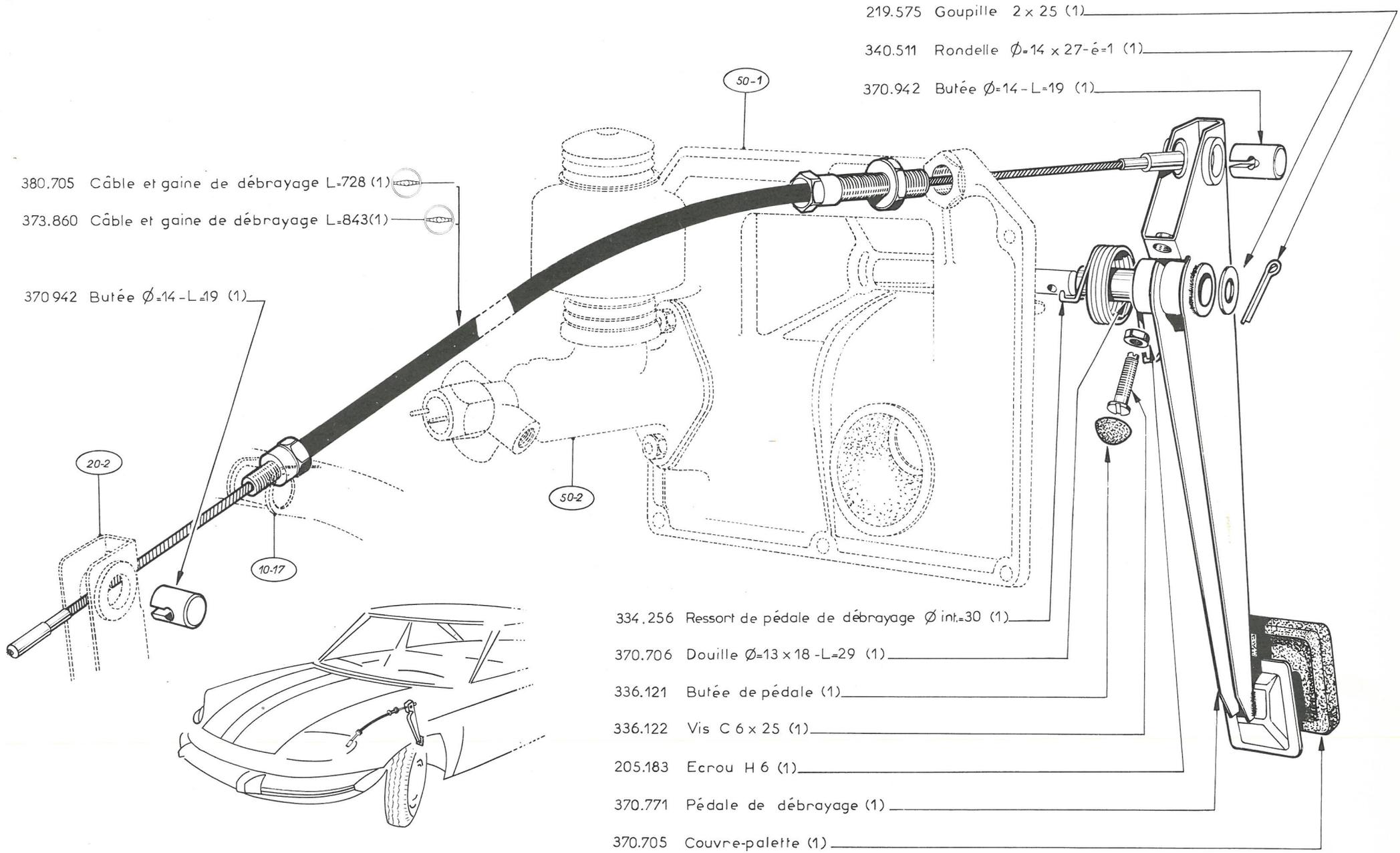
*Comando frizione (lato scatola cambio)*

*Friktiekoolring - friktievork*

*Clutch Control (gear box end)*

*Mando de desembrague (lado caja de velocidades)*

Cat. P.D.N.15 Mars 1965



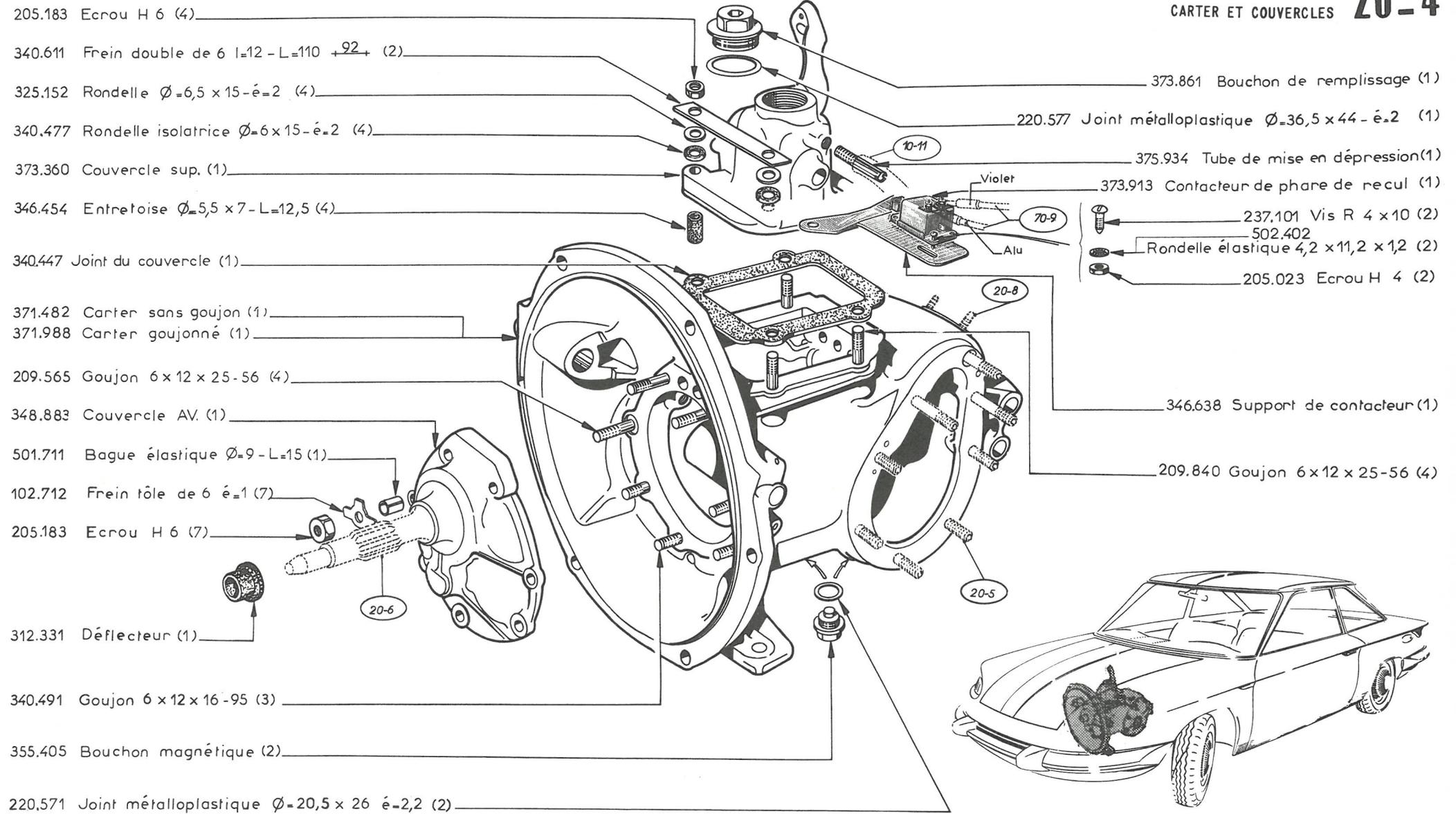
Kupplungsgestänge (auf Pedal Seite)

Comando frizione (lato pedale)

Frictiepedaal - frictiekabel

Clutch Control (pedal end)

Mando de desembrague (lado pedal)



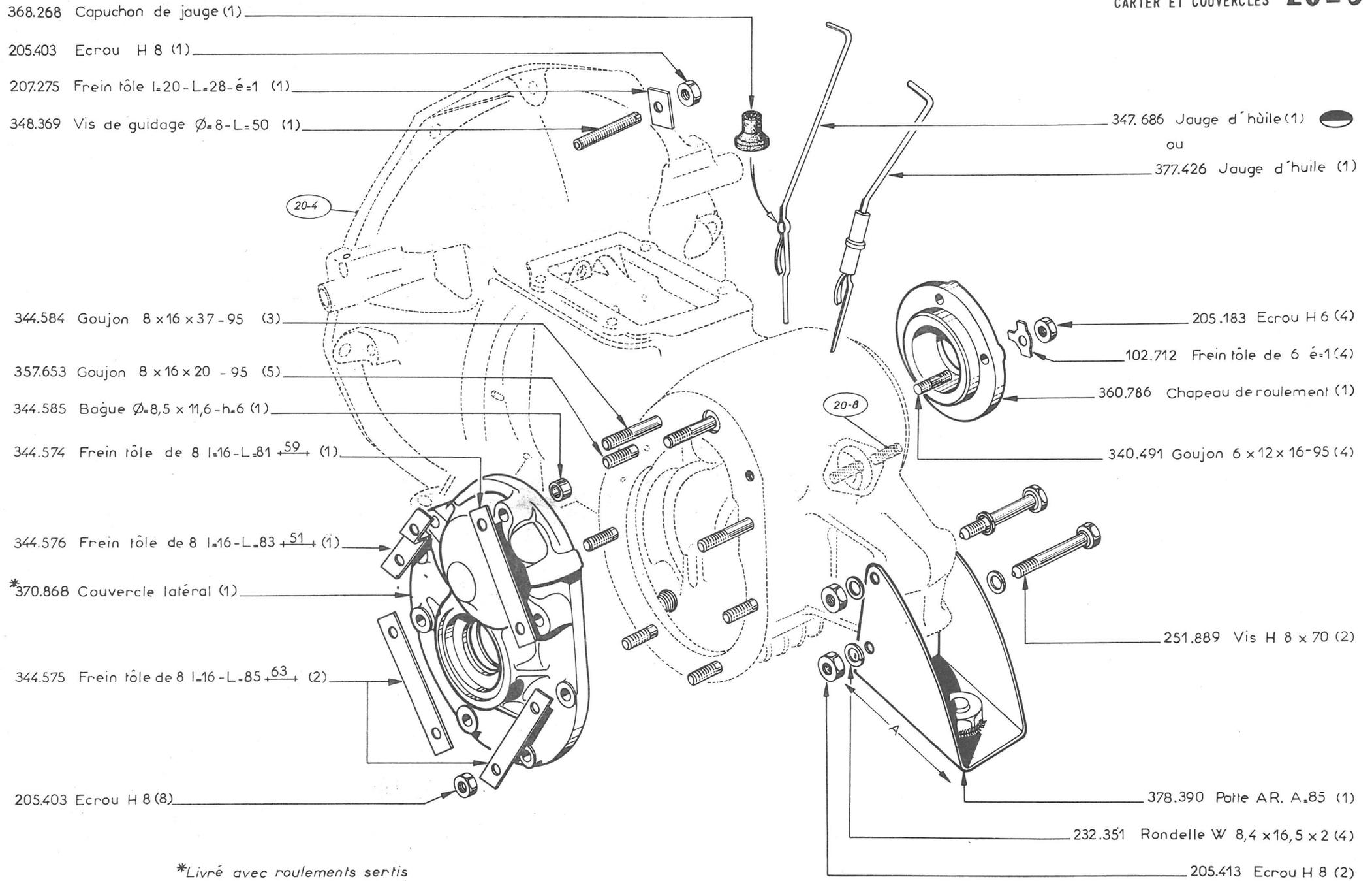
Gehäuse und Deckel.

Scatola cambio e coperchi

Versnellingsbakcarter en -deksels

Housing and Covers

Carter y tapas



\*Livré avec roulements sertis

Gehäuse und Deckel

Scatola cambio e coperchi

Versnellingsbakcarter en -deksels

Housing and Covers

Carter y tapas

- 347.196 Rondelle  $\varnothing=16 \times 23,5 - \acute{e}=0,10$
- 352.266 " "  $\acute{e}=0,15$
- 347.194 " "  $\acute{e}=0,50$
- 348.514 " "  $\acute{e}=1$

(ALD)

- 503.548 Butée du pignon de transmission  $\varnothing=15/15,2 \times 28 - h=9$  (1)
- 510.153 Aiguilles  $\varnothing=2 - L=11,8$  (26)
- 333.462 Jonc de maintien  $\varnothing \text{ ext.}=16 \acute{e}=1$  (1)

- 346.308 Rondelle  $\varnothing=52 \times 60 - \acute{e}=0,10$
- 346.309 " "  $\acute{e}=0,15$
- 346.312 " "  $\acute{e}=0,50$

(ALD)

- 347.196 Rondelle  $\varnothing=16 \times 23,5 - \acute{e}=0,10$
- 352.266 " "  $\acute{e}=0,15$
- 347.194 " "  $\acute{e}=0,50$
- 348.514 " "  $\acute{e}=1$

(ALD)

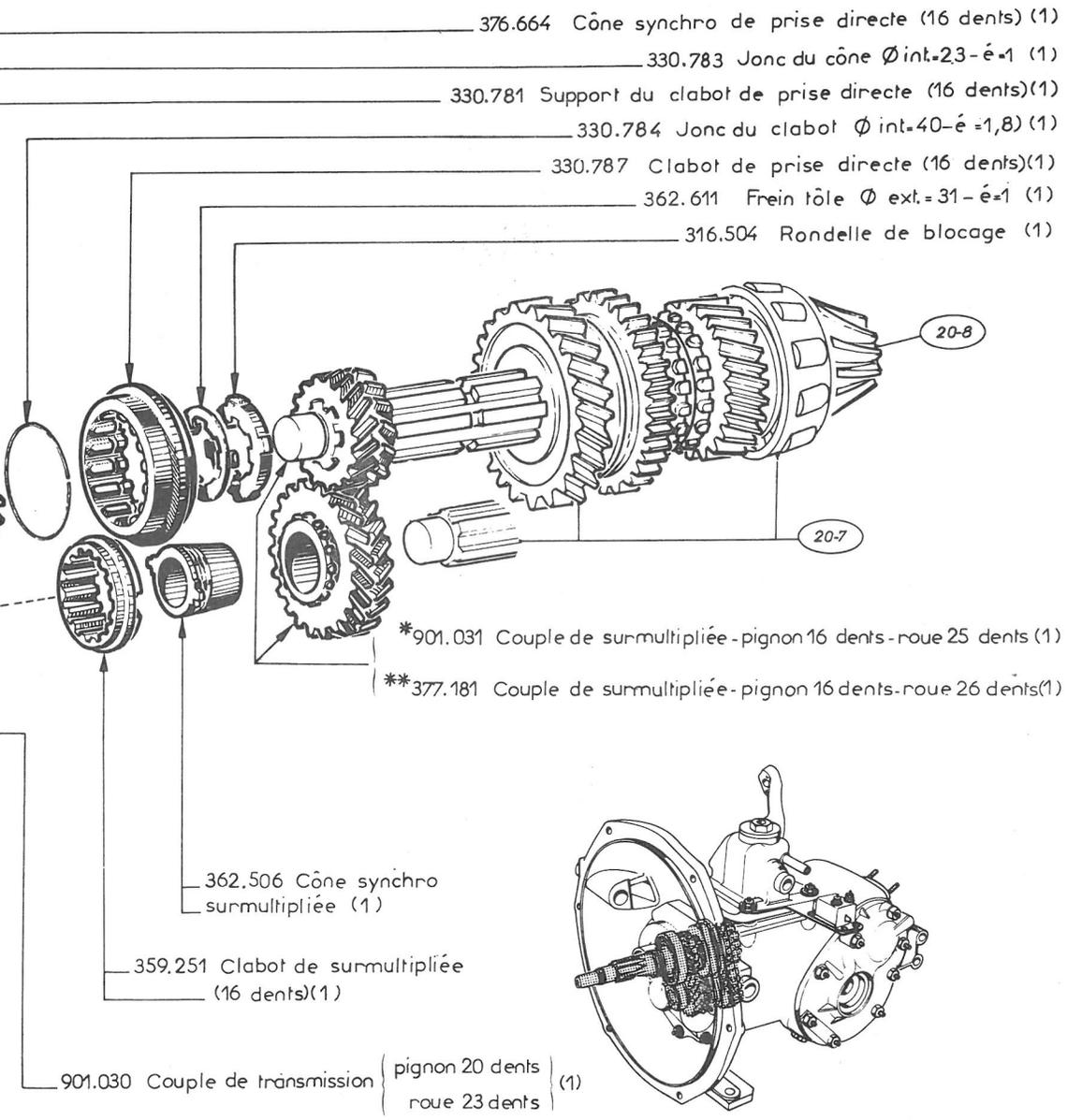
- 503.580 Roulement à aiguilles  $\varnothing=15 \times 32 - h=15$  (1)
- 350.522 Rondelle de butée  $\varnothing=14 \times 24 - \acute{e}=1,7$  (1)
- 503.505 Roulement  $\varnothing=30 \times 62 - h=16$  (1) 
- ou 378.247

\* Tous types sauf 24 CT modèle 1965 à freins disque (N° de séquence 3430 ou 3431 marqué sur boîte de vitesses).

\*\* Spécial 24 CT modèle 1965 à freins disque (N° de séquence 3438 marqué sur boîte de vitesses).

Getriebe-Mechanismus

Versnellingsbak (3e en 4e versnelling en vaste overbrenging)

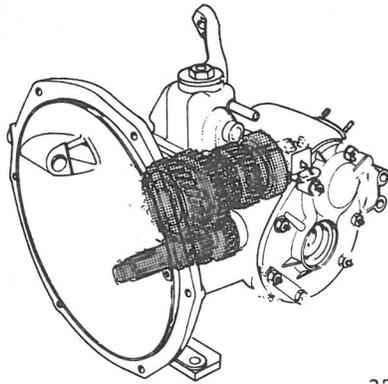


Meccanismo della scatola cambio

Gear Box Gears

Mecdnismo de la caja de velocidades

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



- 360.941 Rondelle  $\varnothing=25,25 \times 41,5 - \acute{e}=0,10$
  - 360.942 " "  $\acute{e}=0,15$
  - 360.943 " "  $\acute{e}=0,50$
  - 360.944 " "  $\acute{e}=1$
- (ALD)
- 371.523 Bague entretoise  $\varnothing=25,2 \times 52,5 - h=14,5$  (1)
  - 360.136 Roue de 2ème vitesse (21 dents)(1)
  - 360.168 Cône synchro de 2ème vitesse h=27 (1)

- 360.137 Support de roue de marche AR. (18 dents)(1)
- 360.351 Cône synchro de 1ère vitesse h=22(1)
- 373.711 Roue de marche AR.(33 dents)(1)

- 360.766 Roue de 1ère vitesse (26 dents)(1)

20-6

- 370.835 Arbre intermédiaire
  - pignon de 1ère vitesse (10 dents)
  - pignon de marche AR.(13 dents)
  - pignon de 2ème vitesse (16 dents)

- 352.337 Goupille 2,5 x 25 (1)

- 336.665 Rondelle  $\varnothing=12,5 \times 20 - \acute{e}=0,5$  (1)

- 370.834 Douille  $\varnothing=12 \times 15 - L=38,1$  (1)

- 373.712 Roue intermédiaire de marche AR. (20 dents)(1)

- 504.038 Butée à aiguilles  $\varnothing=20 \times 35 - \acute{e}=2,8$  (1)

- 503.550 Roulement à rouleaux côniques  
 $\varnothing=25 \times 62 - h=18,5$  (1)

- 346.308 Rondelle  $\varnothing=52 \times 60 - \acute{e}=0,10$
  - 346.309 " "  $\acute{e}=0,15$
  - 346.312 " "  $\acute{e}=0,50$
- (ALD)

- 343.914 Rondelle  $\varnothing=24,5 \times 31,7 - \acute{e}=0,10$
  - 360.603 " "  $\acute{e}=0,15$
  - 342.598 " "  $\acute{e}=0,50$
- (ALD)

- 503.580 Roulement à aiguilles  $\varnothing=15 \times 32 - h=15$  (1)

20-8

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

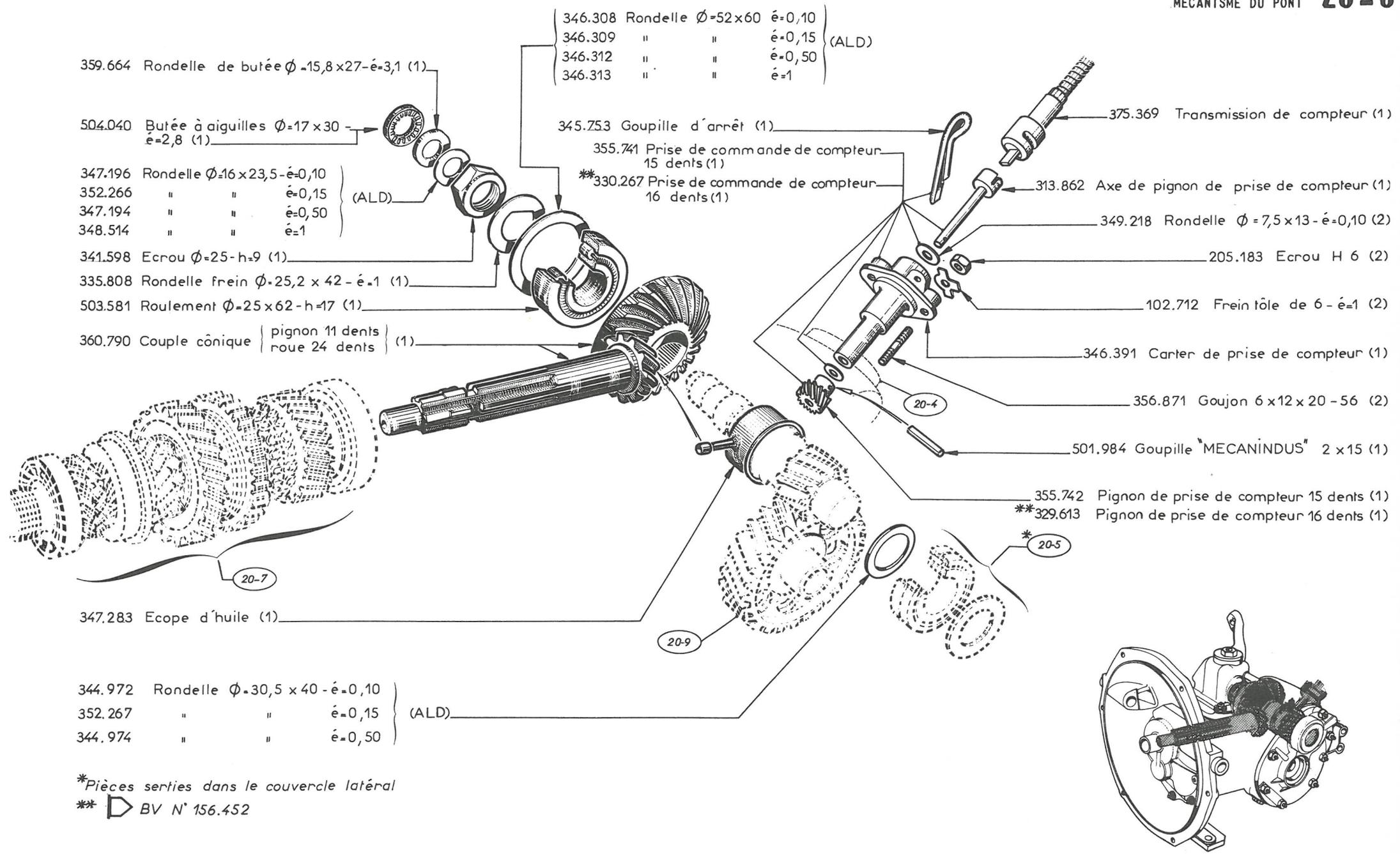
Getriebe-Mechanismus

Meccanismo della scatola cambio

Versnellingsbak (1e en 2e versnelling en achteruit)

Gear Box Gears

Mecdnismo de la caja de velocidades



Differenzial

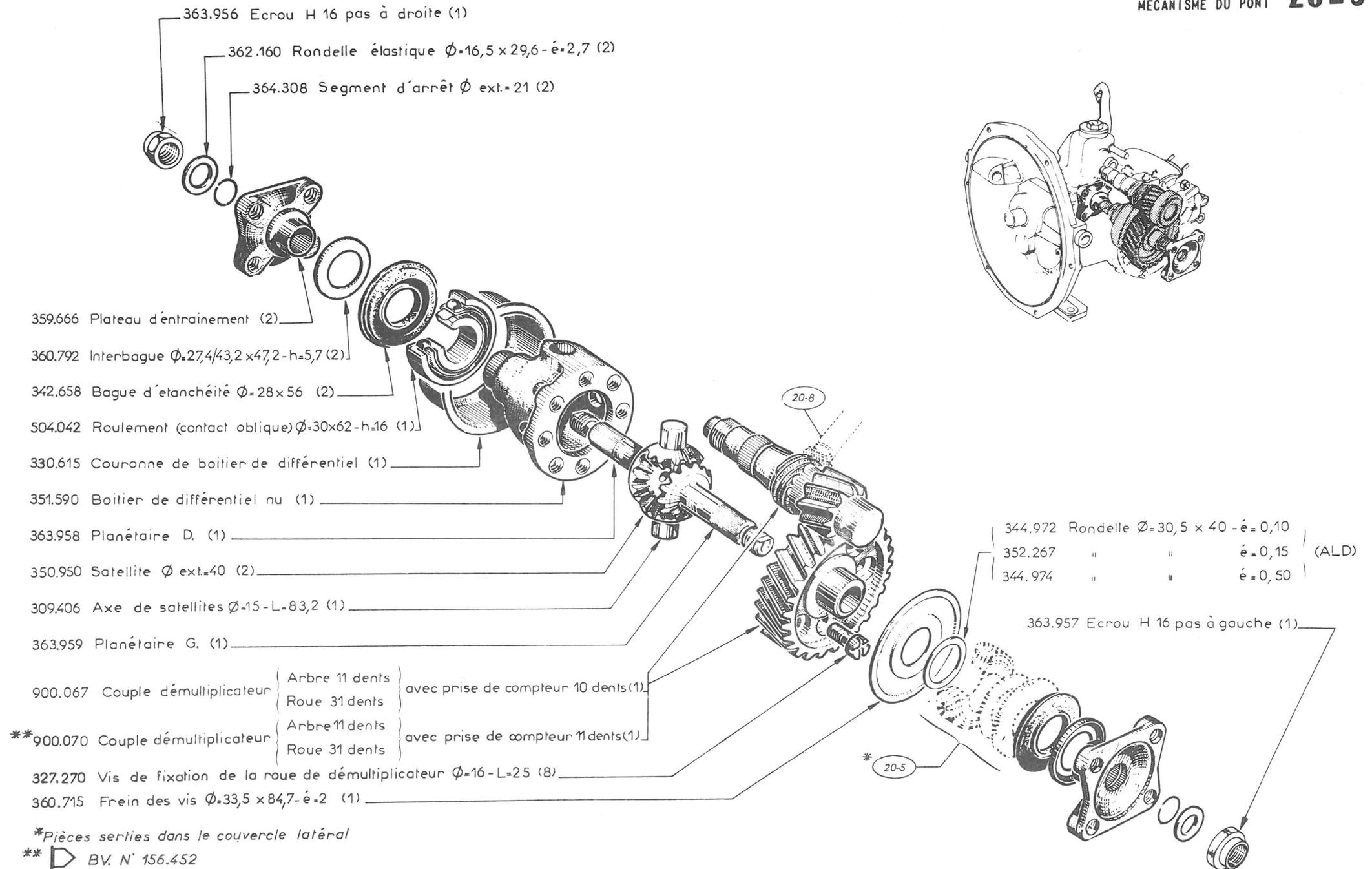
Meccanismo del ponte

Kroonwiel met pignon en kilometerteller-aandrijving

Differential Gears

Mecanismo del diferencial

Cat. P. D. N° 15-Mars 1965



Differenzial

Meccanismo del ponte

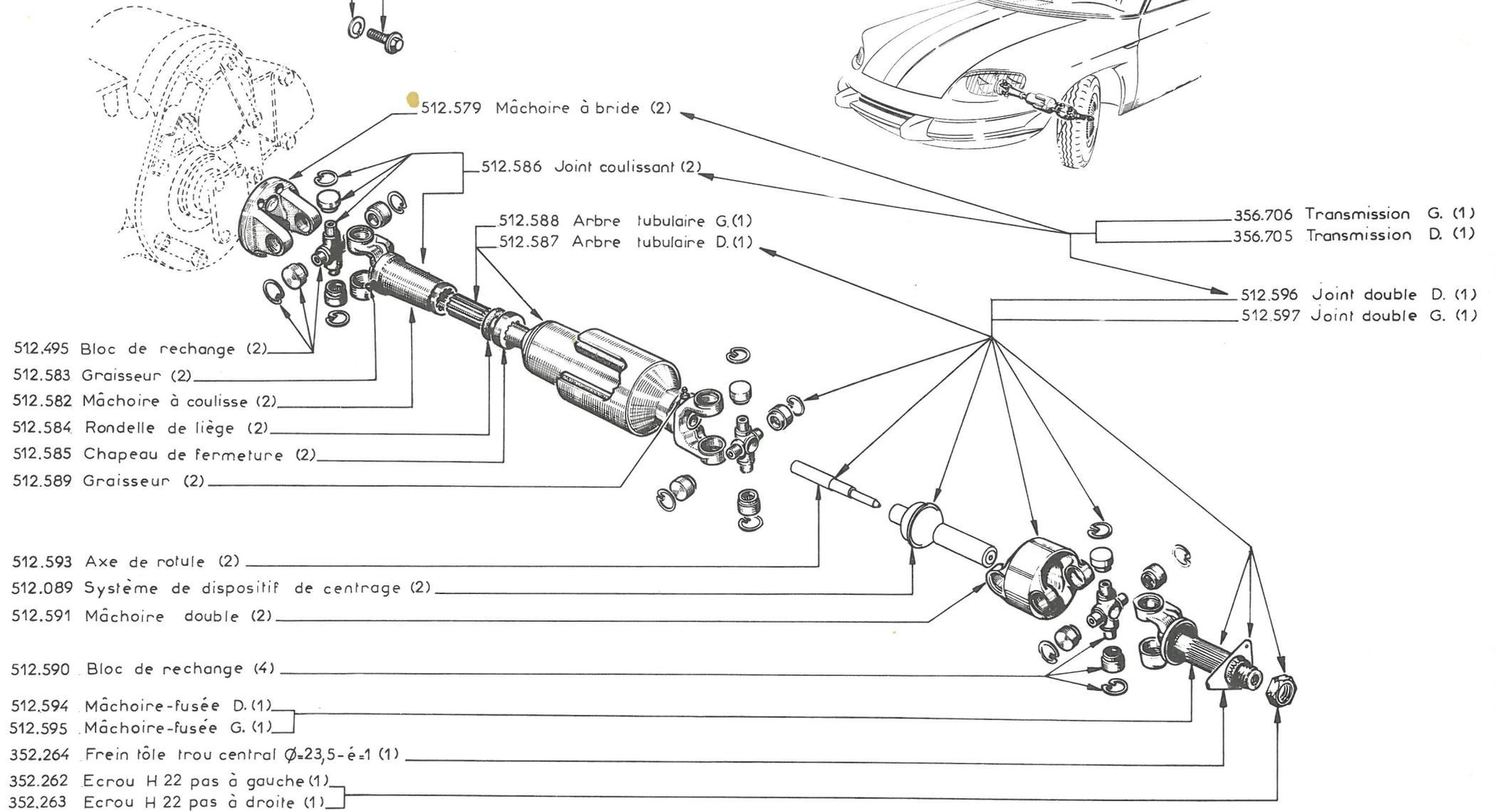
Differentiël en reductie

Differential Gears

Mecdnismo del diferencial

347.315 Vis H à collerette Ø=10 L=20 (8)

232.386 Rondelle W 10,5 x 19,6 x 2,5 (8)



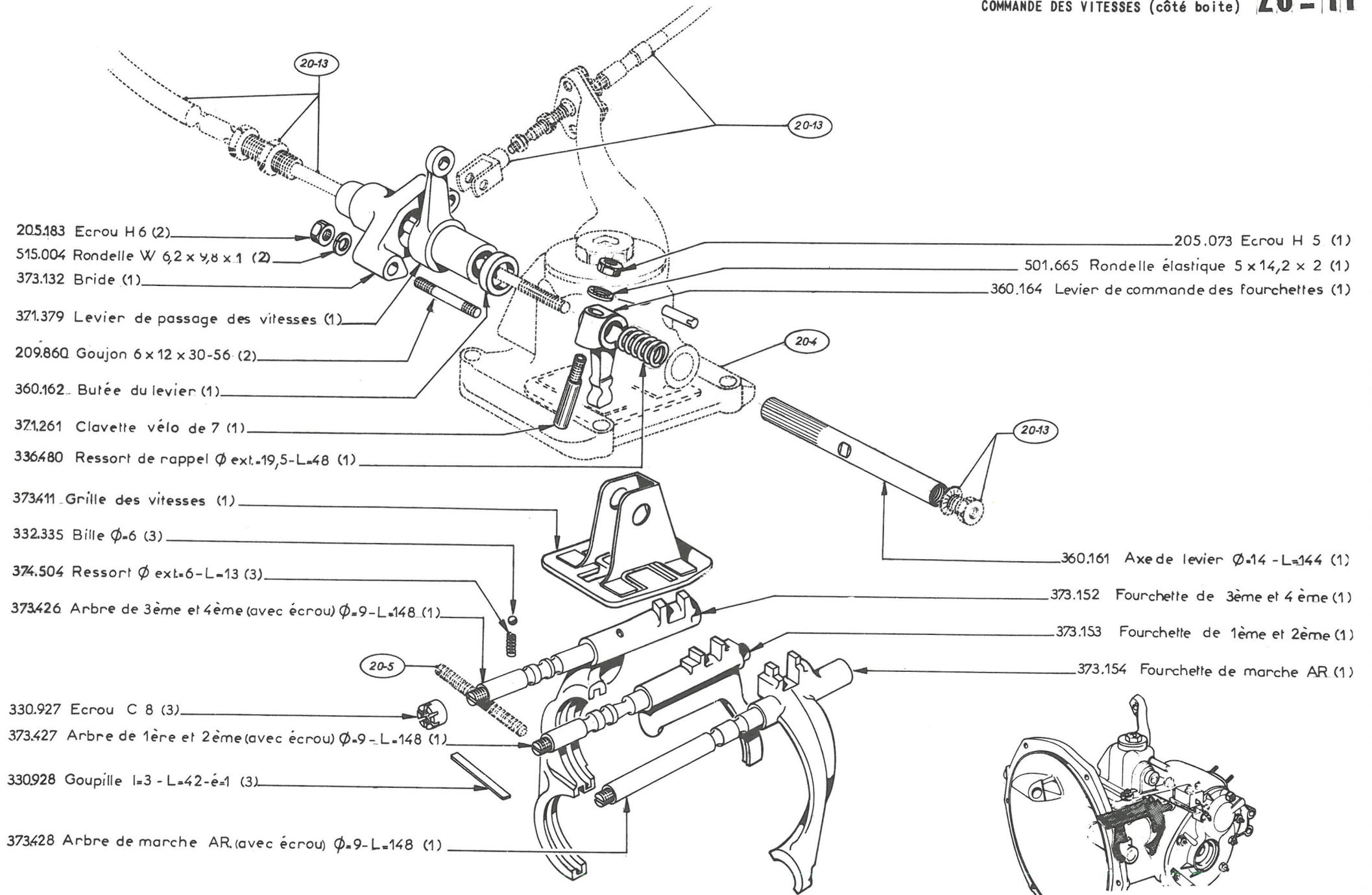
Antriebswellen

Trasmissioni

Aandrijfassen

Drive Shafts

Transmisiones



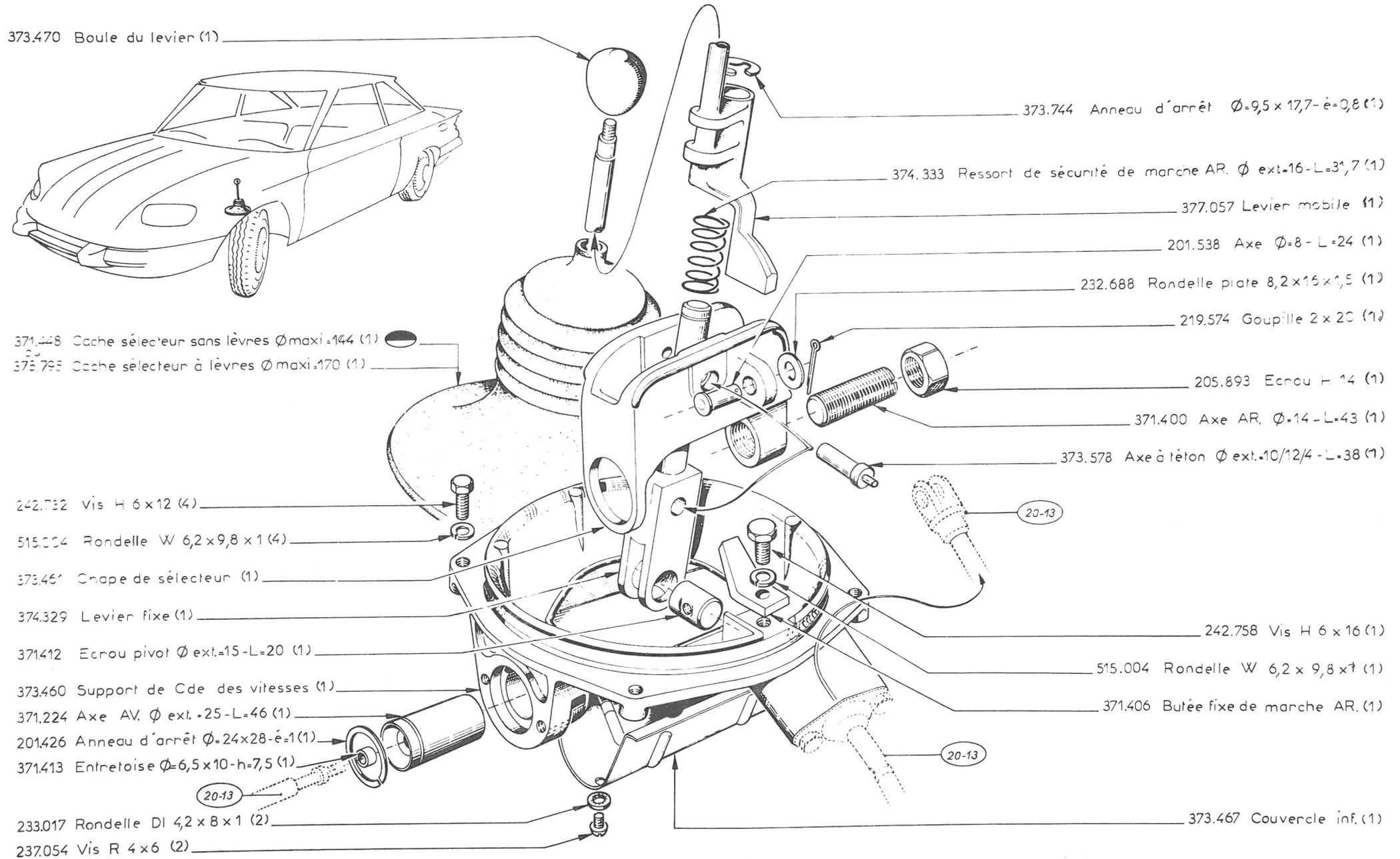
Schaltgestänge (auf Getriebe Seite)

Comando velocità (lato scatola)

Schakelvorken en -assen

Gear Box Control (gear box end)

Mando de las velocidades (lado caja)



Cat P.D. N°15 Mars 1965

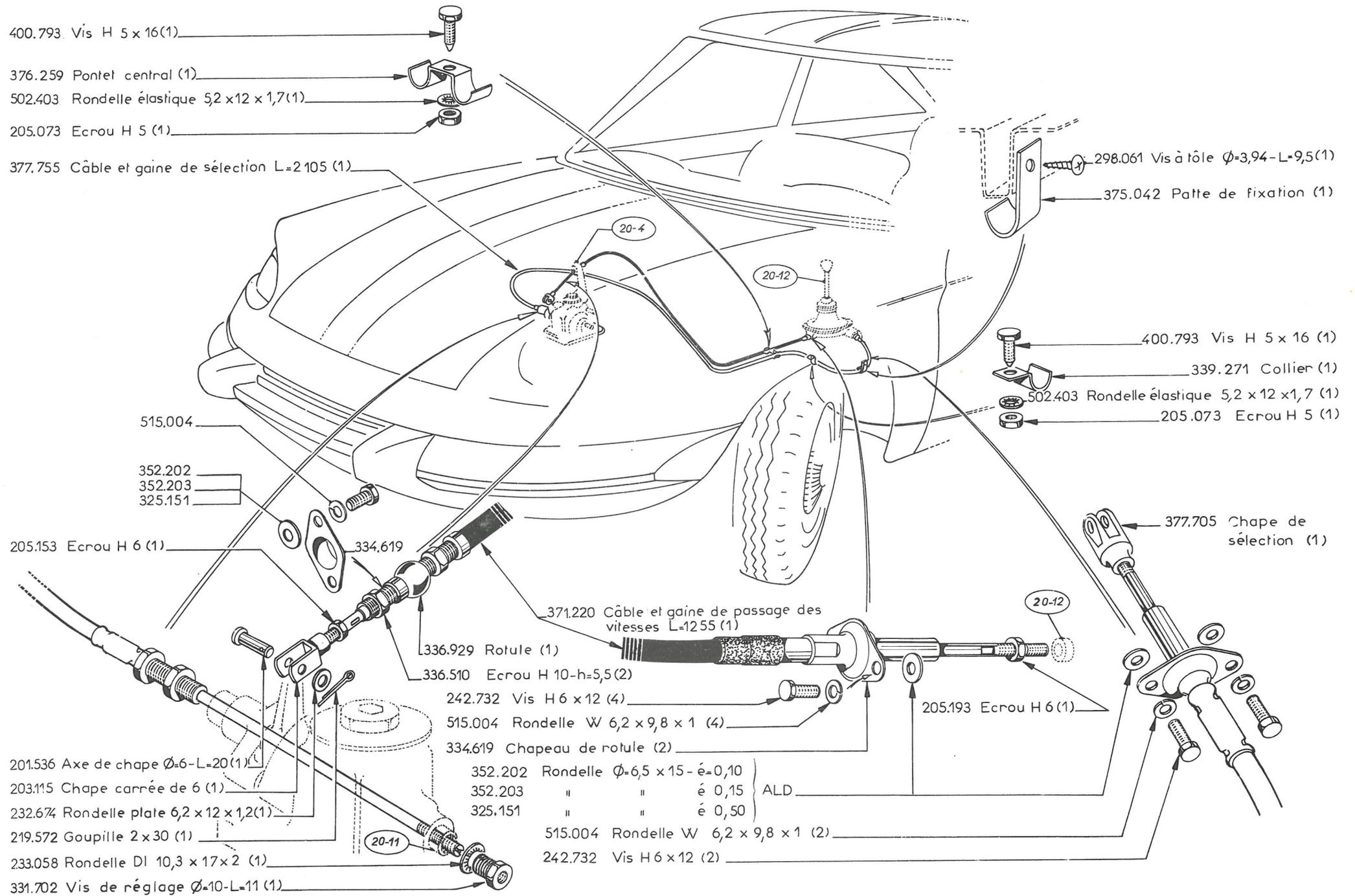
Schaltgestänge (auf Schalthebel Seite)

Comando velocità (lato selettore)

Versnellingshandle

Gear Box Control (selector end)

Mando de las velocidades (lado selector)



Schaltkabel und Befestigung

Cavi di comando e fissaggio

Schakelkabel en bevestiging

Control Cables and Fixation

Cables de mando y fijación



**Modèles 1964**

- SUSPENSION AVANT ET ARRIERE - AMORTISSEURS - MOYEUX

	N 1 24 CT	N 2 24 C
Ressort supérieur - <i>Obere Feder</i> - <i>Balestra superiore</i> - <i>Bovenveer</i> - <i>Top Spring</i> - <i>Muelle superior</i> →	30-1	30-1
Ressort inférieur - <i>Untere Feder</i> - <i>Balestra inferiore</i> - <i>Onderveer</i> - <i>Lower Spring</i> - <i>Muelle inferior</i> →	30-2	30-2
Pivots - <i>Achsschenkel</i> - <i>Fuselli</i> - <i>Fusées</i> - <i>Pivots</i> - <i>Pivotes</i> →	30-3	30-3
Barres de torsion et ancrage - <i>Torsionsstab</i> - <i>Barre di torsione e ancoraggio</i> - <i>Torsiestaaf</i> - <i>Torsion Bars and Anchorage</i> - <i>Barras de torsión y anclaje</i> →	30-4	30-4
Essieu arrière - <i>Hinterachse</i> - <i>Assale Post.</i> - <i>Achteras</i> - <i>Rear Axle</i> - <i>Eje trasero</i> →	30-5	30-5
Bras de suspension - <i>Schwingarm</i> - <i>Bracci di sospensione</i> - <i>Draagarmen</i> - <i>Suspension Arm</i> - <i>Brazo de suspensión</i> →	30-6	30-6
Amortisseurs avant - <i>Vordere Stossdämpfer</i> - <i>Ammortizzatori Ant.</i> - <i>Vóórschokbrekers</i> - <i>Front Shock Absorbers</i> - <i>Amortiguadores delanteros</i> →	30-7	30-7
Amortisseurs arrière - <i>Hintere Stossdämpfer</i> - <i>Ammortizzatori Post.</i> - <i>Achterschokbrekers</i> - <i>Rear Shock Absorbers</i> - <i>Amortiguadores traseros</i> →	30-8	30-8
Moyeux avant - <i>Vordere Radnabe</i> - <i>Mozzi Ant.</i> - <i>Voornaven</i> - <i>Front Hub</i> - <i>Bujes delanteros</i> →	30-9	30-9
Moyeux arrière - <i>Hintere Radnabe</i> - <i>Mozzi Post.</i> - <i>Achternaven</i> - <i>Rear Hub</i> - <i>Bujes traseros</i> →	30-10	30-10
Tambours, jantes et enjoliveurs avant et arrière - <i>Bremstrommeln, Felgen und Raddeckel vorne und hinten</i> - <i>Tamburi, dischi e calotte Ant. e Post.</i> - <i>Remtrommels voor en achter, wielen en wioldoppen</i> - <i>Drums, Rims, and Embellishers</i> - <i>Tambores, llantas y embellecedores delanteros y traseros</i> →	30-11	30-11

- SUSPENSION AVANT ET ARRIERE - AMORTISSEURS - MOYEUX

Modèles 1965

	N 1 24 CT FREINS DISQUE	N 4 24 BT FREINS DISQUE	N 5 24 B FREINS TAMBOUR
Ressort supérieur - <i>Obere Feder</i> - <i>Balestra superiore</i> - <i>Bovenveer</i> - <i>Top Spring</i> - <i>Muelle superior</i>	30-1	30-1-1	30-1-1
Ressort inférieur - <i>Untere Feder</i> - <i>Balestra inferiore</i> - <i>Onderveer</i> - <i>Lower Spring</i> - <i>Muelle inferior</i>	30-2	30-2-1	30-2-1
Pivots - <i>Achsschenkel</i> - <i>Fuselli</i> - <i>Fusées</i> - <i>Pivots</i> - <i>Pivotes</i>	30-3-1	30-3-1	30-3
Barres de torsion et ancrage - <i>Torsionsstab</i> - <i>Barre di torsione e ancoraggio</i> - <i>Torsiestaaaf</i> - <i>Torsion Bars and Anchorage</i> - <i>Barras de torsión y anclaje</i>	30-4	30-4	30-4
Essieu arrière - <i>Hinterachse</i> - <i>Assale Post.</i> - <i>Achteras</i> - <i>Rear Axle</i> - <i>Eje trasero</i>	30-5	30-5	30-5
Bras de suspension - <i>Schwingarm</i> - <i>Bracci di sospensione</i> - <i>Draagarmen</i> - <i>Suspension Arm</i> - <i>Brazo de suspensión</i>	30-6	30-6	30-6
Amortisseurs avant - <i>Vordere Stossdämpfer</i> - <i>Ammortizzatori Ant.</i> - <i>Vóórschokbrekers</i> - <i>Front Shock Absorbers</i> - <i>Amortiguadores delanteros</i>	30-7-1	30-7-1	30-7-2
Amortisseurs arrière - <i>Hintere Stossdämpfer</i> - <i>Ammortizzatori Post.</i> - <i>Achterschokbrekers</i> - <i>Rear Shock Absorbers</i> - <i>Amortiguadores traseros</i>	30-8	30-8	30-8
Moyeux avant - <i>Vordere Radnabe</i> - <i>Mozzi Ant.</i> - <i>Voornaven</i> - <i>Front Hub</i> - <i>Bujes delanteros</i>			30-9
Disque - Moyeux - Roulements et support AV - <i>Scheibe - Radnabe - Kugellager und der vordere Träger</i> - <i>Disco - Mozzi - Cuscinetti e supporto Ant.</i> - <i>Remschijven - Wielnaven - Kogellagers en vóórste lagersteun</i> - <i>Disc - Hubs - Bearings and front Support</i> - <i>Disco - Buje - Rodamientos y soporte delantero</i>	30-9-1	30-9-1	
Moyeux arrière - <i>Hintere Radnabe</i> - <i>Mozzi Post.</i> - <i>Achternaven</i> - <i>Rear Hub</i> - <i>Bujes traseros</i>			30-10
Disque - Moyeux - Roulements et support AR - <i>Scheibe - Radnabe - Kugellager und der hintere Träger</i> - <i>Disco - Mozzi - Cuscinetti e supporto Post.</i> - <i>Remschijven - Wielnaven - Kogellagers en achterste lagersteun</i> - <i>Disc - Hubs - Bearings and rear Support</i> - <i>Disco - Buje - Rodamientos y soporte trasero</i>	30-10-1	30-10-1	
Tambours, jantes et enjoliveurs avant et arrière - <i>Bremstrommeln, Felgen und Raddeckel vorne und hinten</i> - <i>Tamburi, dischi e calotte Ant. e Post.</i> - <i>Remtrommels voor en achter, wielen en wioldoppen</i> - <i>Drums, Rims, and Embellishers</i> - <i>Tambores, llantas y embellecedores delanteros y traseros</i>			30-11
Roues et enjoliveurs ( freins disque ) - <i>Räder und Radkappen ( Scheibenbremsen )</i> - <i>Ruote e calotte ( freni a disco )</i> - <i>Wielen en wioldoppen ( type met remschijven )</i> - <i>Wheels and Embellishers ( disc brakes )</i> - <i>Ruedas y embellecedores ( frenos de disco )</i>	30-11-1	30-11-1	

- Figure 30-3 -

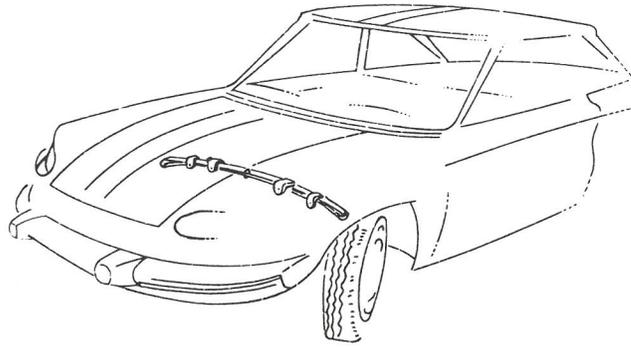
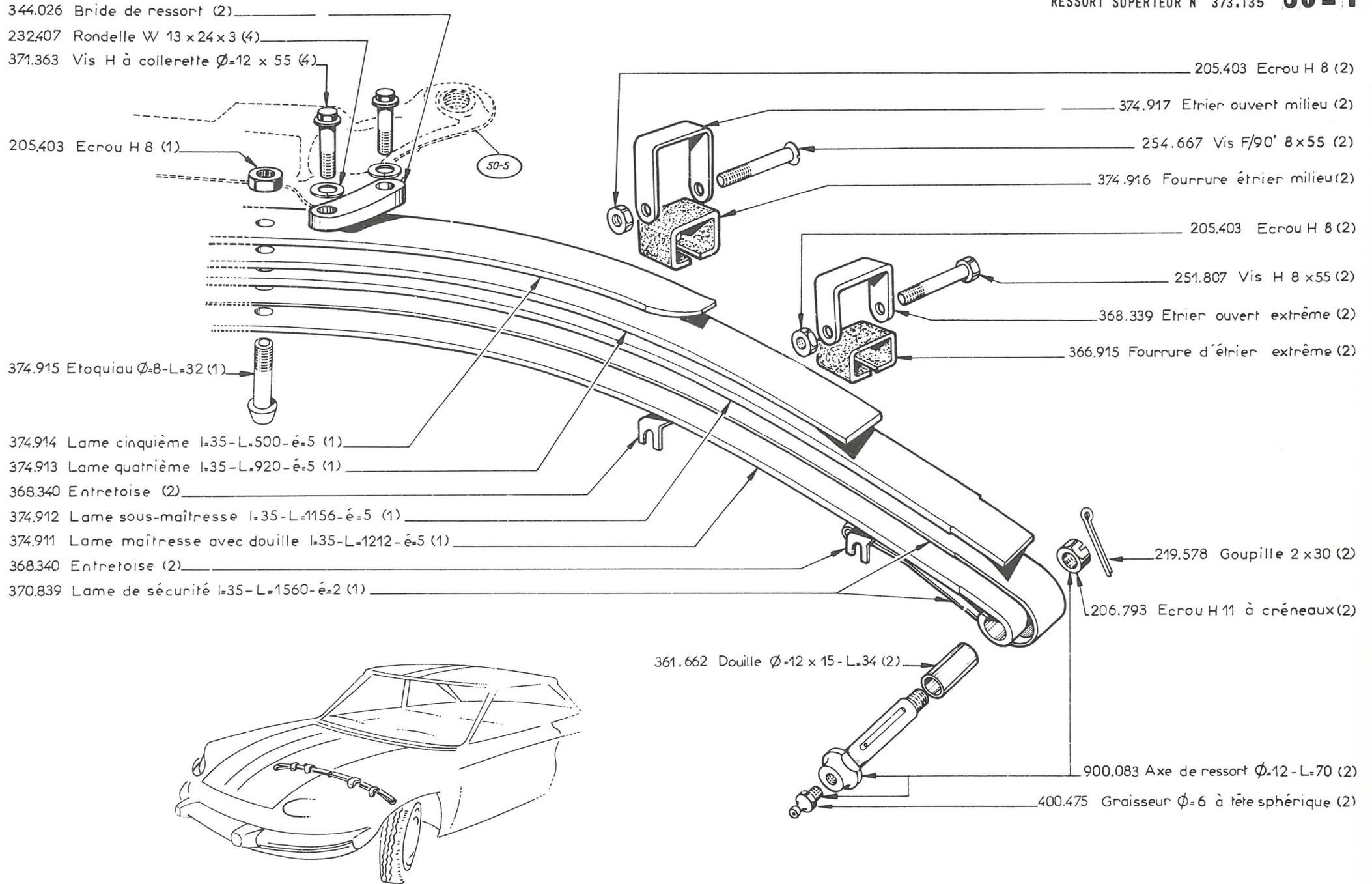
\* Die Achsschenkel werden ohne Federbolzen geliefert - \* I fuselli sono forniti senza perni delle balestre - \* De complete fusées worden geleverd zonder veerbouten - \* The steering knuckles ( pivots ) are supplied without spring pins - \* Los pivotes son vendidos sin los ejes de ballesta

- Figure 30-3-1 -

\* Für die anderen Teile siehe Fig. 30-3 - \* Per gli altri pezzi vedere fig. 30-3 - \* Zie figuur 30-3 voor de overige onderdelen -  
\* Regarding other parts refer to Figure 30-3 - \* Para las otras piezas ver fig. 30-3

- Figure 30-5 -

\* Mit dem mittleren Silentblock Nr. 313'917 - \* Con giunto elastico centrale N° 313.917 - \* Met centraal ophangrubber n° 313917 -  
\* With rubber insulator joint n° 313917 - \* Con junta elástica central  
\* \* Einbau in umgekehrter Reihenfolge in den 24 mit Scheibenbremsen. Der Halter ist ein wenig nach unten gebogen - \* \* Montaggio invertito sul modello 24 con freni a disco. La staffa è curvata leggermente verso il basso - \* \* Omgekeerde montage voor de types 24 met schijfremmen. De beugel is aan de onderzijde enigzins gebogen - \* \* Inverted mounting on model 24 with disc brakes. The lug is slightly cambered downward -  
\* \* Montaje inverso sobre el 24 con frenos de disco. La patilla viene doblada ligeramente hacia abajo



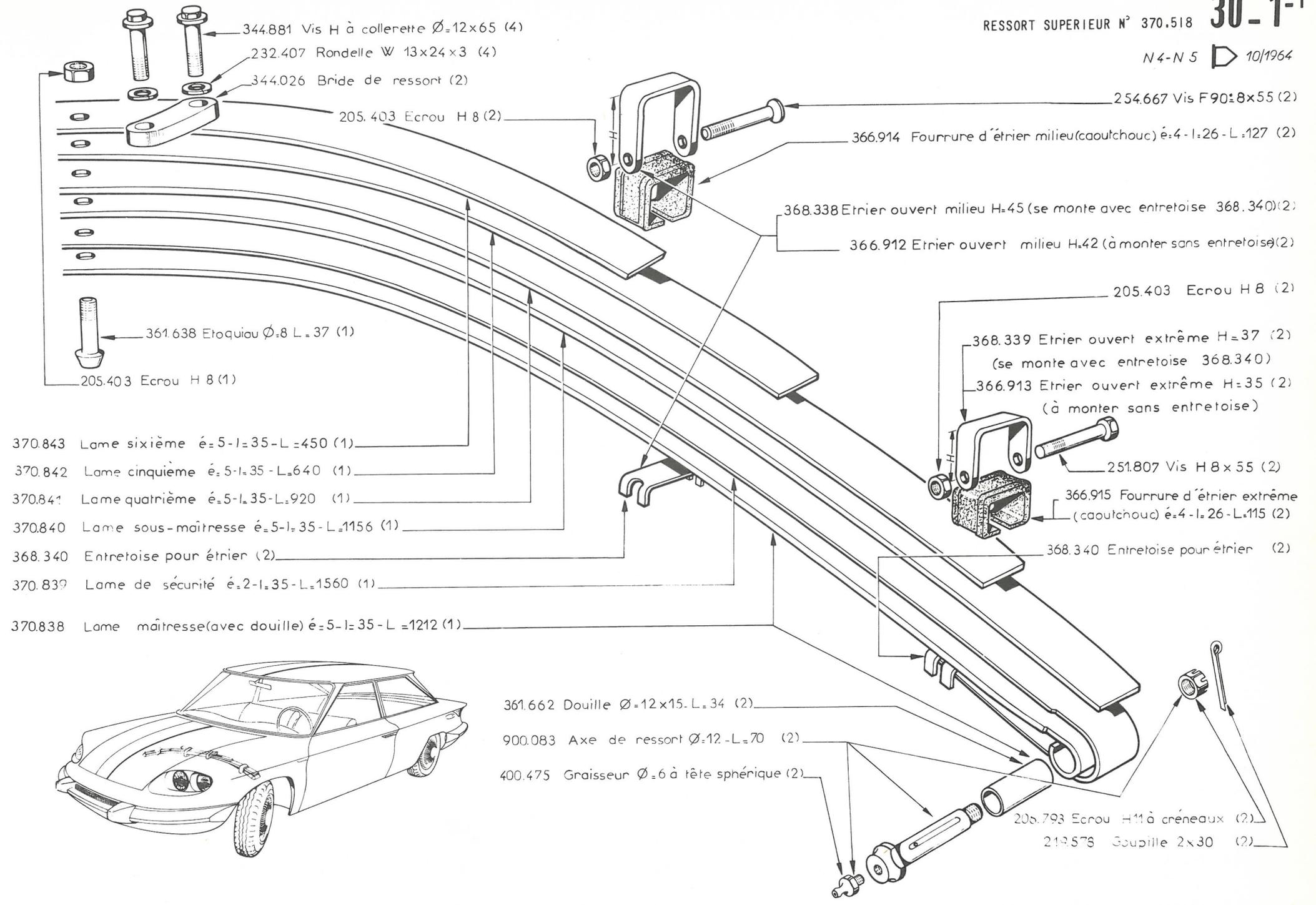
Obere Feder

Balestra superiore

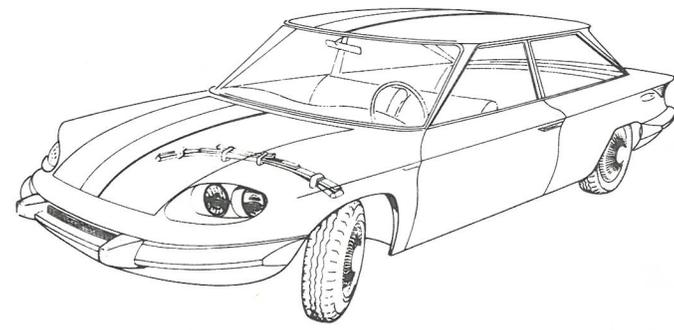
Bovenveer

Top Spring

Muelle superior



Cat. P.D. N°75 - Mars 1965



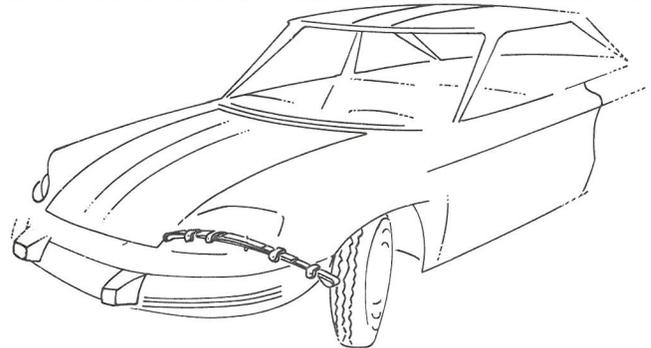
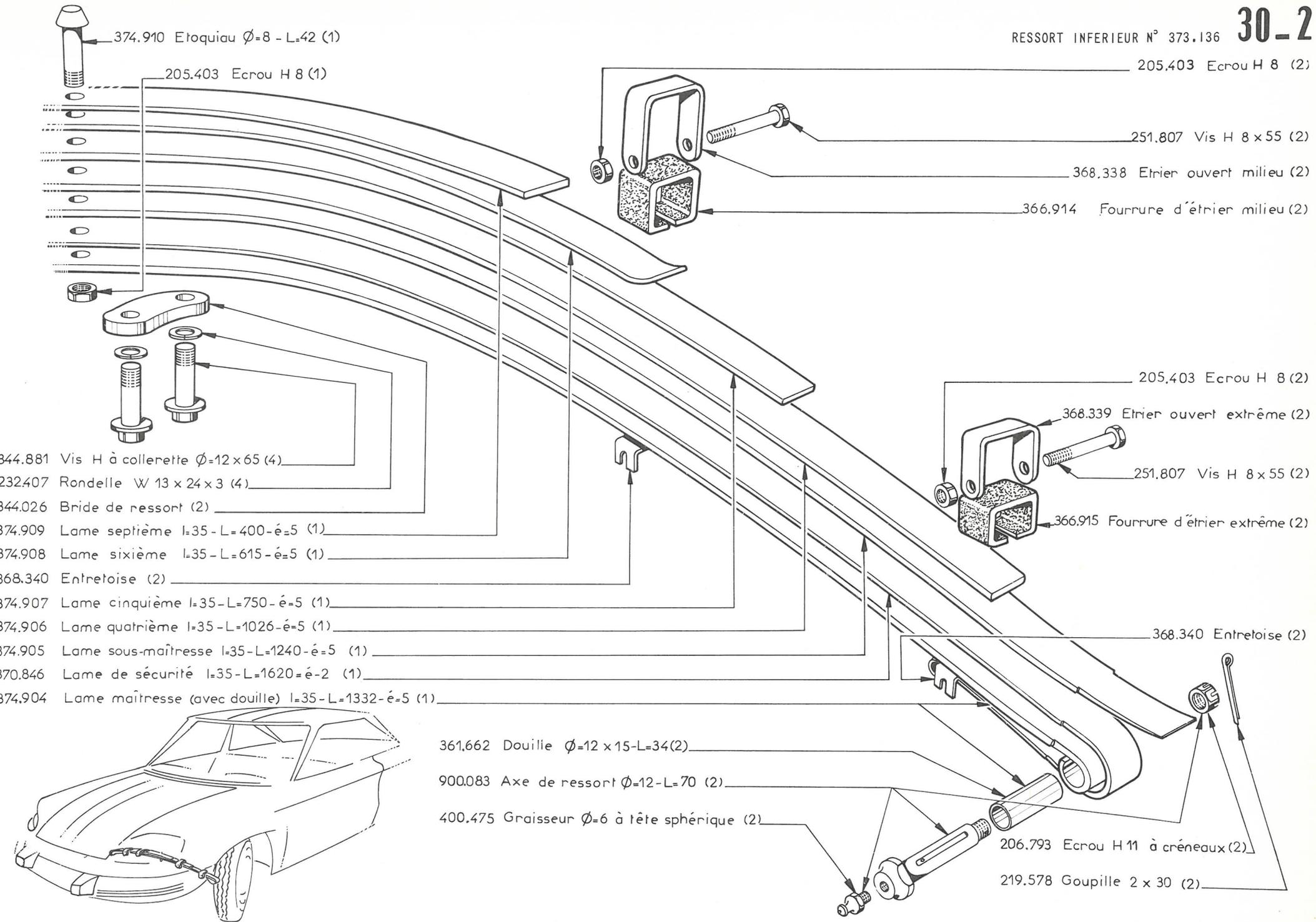
Obere Feder

Balestra superiore

Bovenveer

Top Spring

Muelle superior



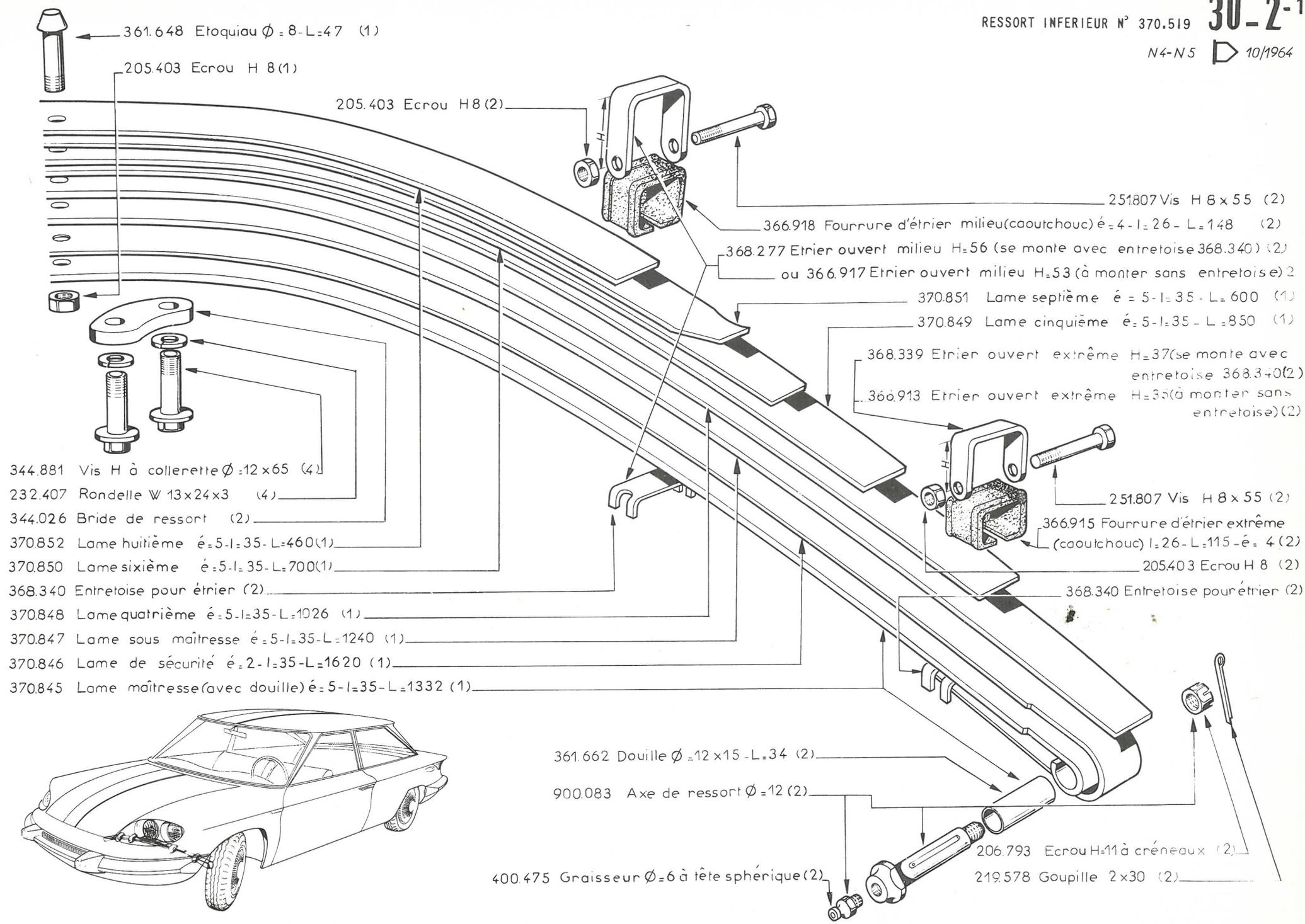
Untere Feder

Balestra inferiore

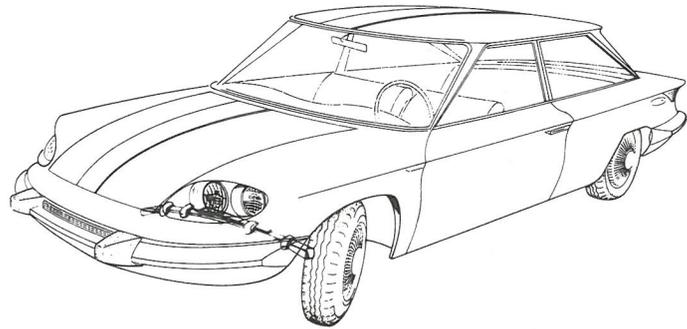
Onderveer

Lower Spring

Muelle inferior



Cat. P. D. N°15 - Mars 1965



Untere Feder

Balestra inferiore

Onderveer

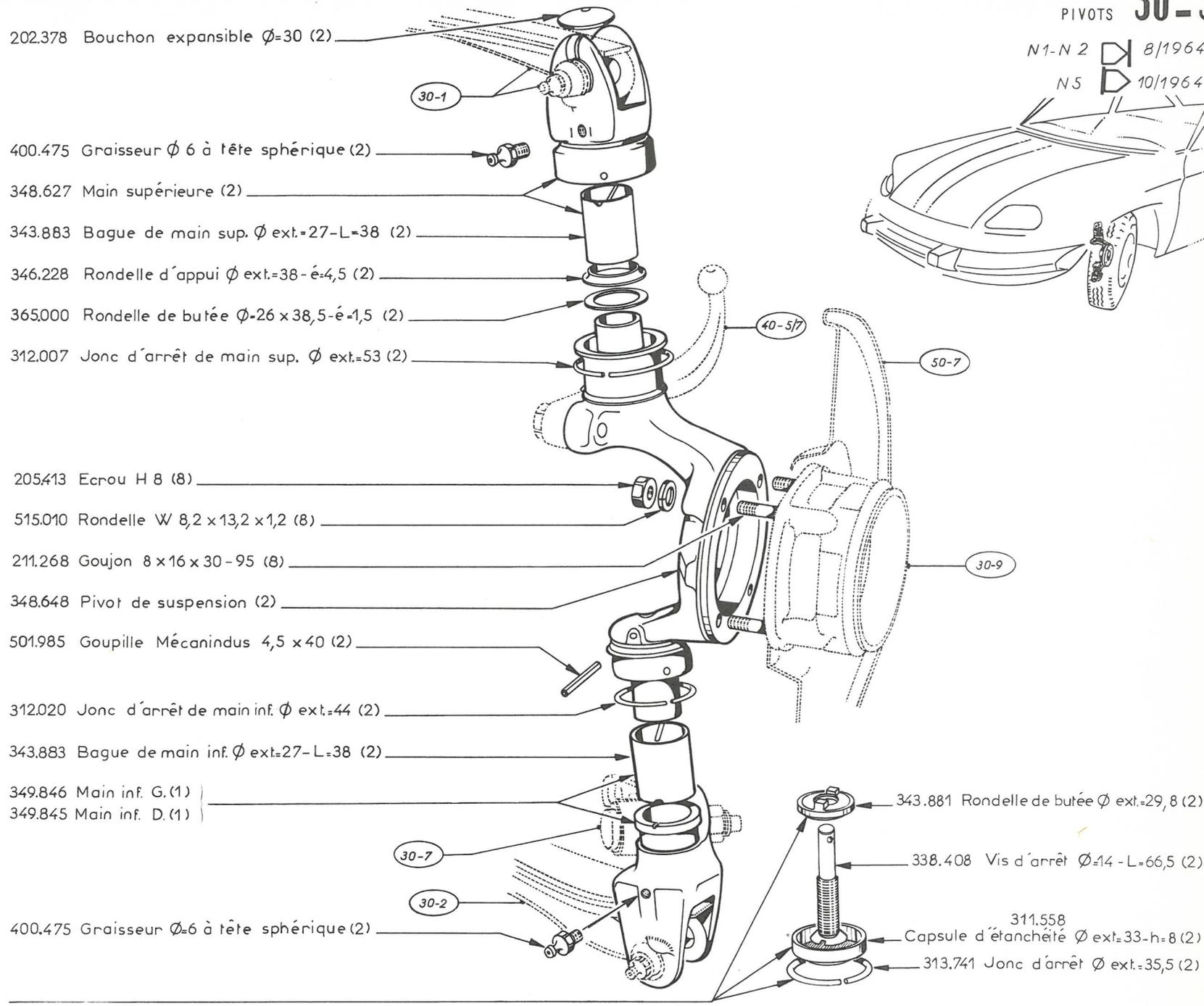
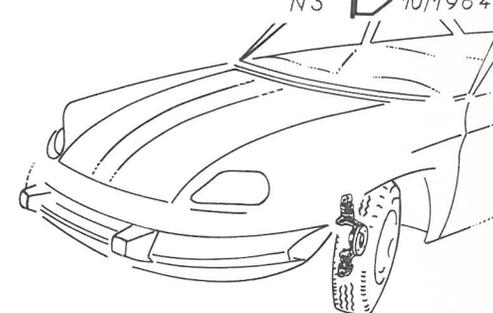
Lower Spring

Muelle inferior

# PIVOTS 30-3

N1-N2 8/1964

N5 10/1964



\*365.201 Pivots de suspension G, complet (1)

\*365.202 Pivots de suspension D, complet (1)

\*Les pivots sont livrés sans axes de ressort.

Cat. P.D. N° 15-Mars 1965

Achsschenkel

Fuselli

Fusées

Pivots

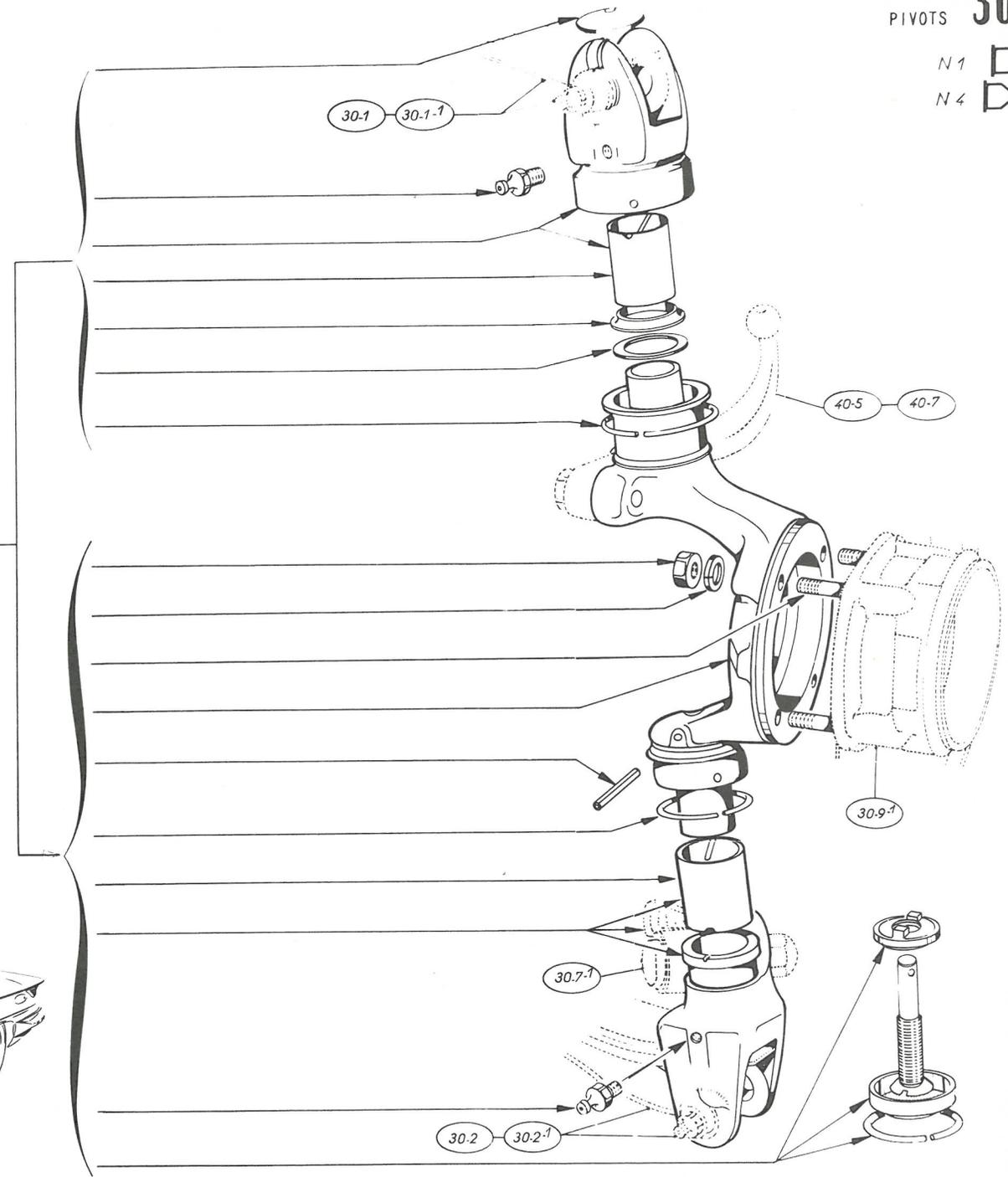
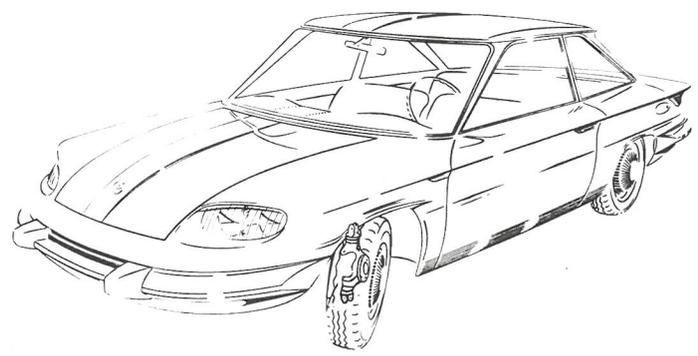
Pivotes

# PIVOTS 30-3-1

N 1  8/1964  
 N 4  10/1964

Cat. P. D. N°15 - Mars 1955

\*377,895 Pivot de suspension G. complet (1)  
 \*377,896 Pivot de suspension D. complet (1)



\*Pour les autres pièces voir fig. 30-3

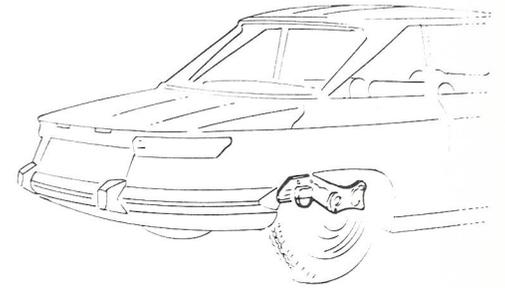
Achsschenkel

Fuselli

Fusées.

Pivots

Pivotes



- 347.693 Barre de torsion int.  $\varnothing=22,2$  L=463,8 (2) N4-N5
- 374.579 Barre de torsion int.  $\varnothing=21,7$  L=463,8 (2) N1-N2
- 374.580 Barre de torsion ext.  $\varnothing=18,3$  L=416,3 (2) N1-N2
- 347.694 Barre de torsion ext.  $\varnothing=18,3$  L=415,15 (4) N4-N5

376.474 Vis H 14 x 30 (4)

334.588 Frein tôle  $+95,4$   $\epsilon=1$  (2)

232.428 Rondelle W 15 x 26 x 3 (4)

205.893 Ecrou H 14 (4)

30-6

354.658 Ancrage G. (1)

354.659 Ancrage D. (1)

205.633 Ecrou H 10 (4)

515.014 Rondelle W 10,2 x 16,2 x 1,4 (4)

351.137 Rondelle  $\varnothing=10,5$  x 30- $\epsilon=4$  (4)

262.369 Vis H 10 x 30 (4)

342.778 Contreplaque ext. AV. L=30 (2)

501.987 Goupille Mécanicus 5 x 30 (4)

319.651 Accouplement (2)

251.677 Vis H 8 x 30 (4)

371.203 Contreplaque int. sup. L=150 (2)

251.651 Vis H 8 x 25 (10)

342.777 Contreplaque int. inf. L=286,5 (2)

342.779 Contreplaque ext. AR. L=102,5 (2)

515.010 Rondelle W 8,2 x 13,2 x 1,2 (10)

205.413 Ecrou H 8 (10)

374.791 Tampon de chocs (2)

378.284 Support de tampon de chocs G. (1)

378.285 Support de tampon de chocs D. (1)

Torsionsstab

Barre di torsione e ancoraggio

Torsiestaven

Torsion Bars and Anchorage

Barras de torsión y anclaje

- \* 379.988 Essieu AR.(1) N1  8/1964 N4  10/1964 \_\_\_\_\_
- \* 357.154 Essieu AR. (1) N1-N2  8/1964 et N5  8/1964 \_\_\_\_\_

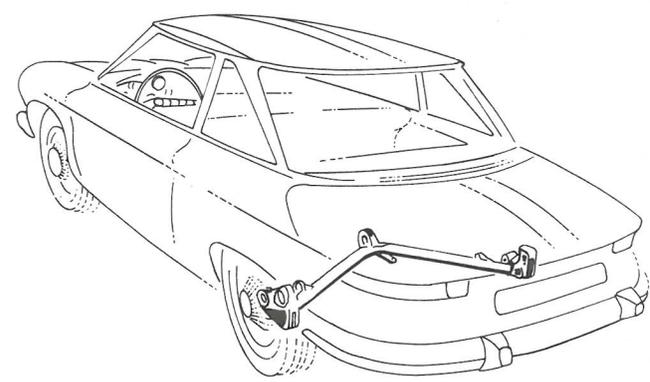
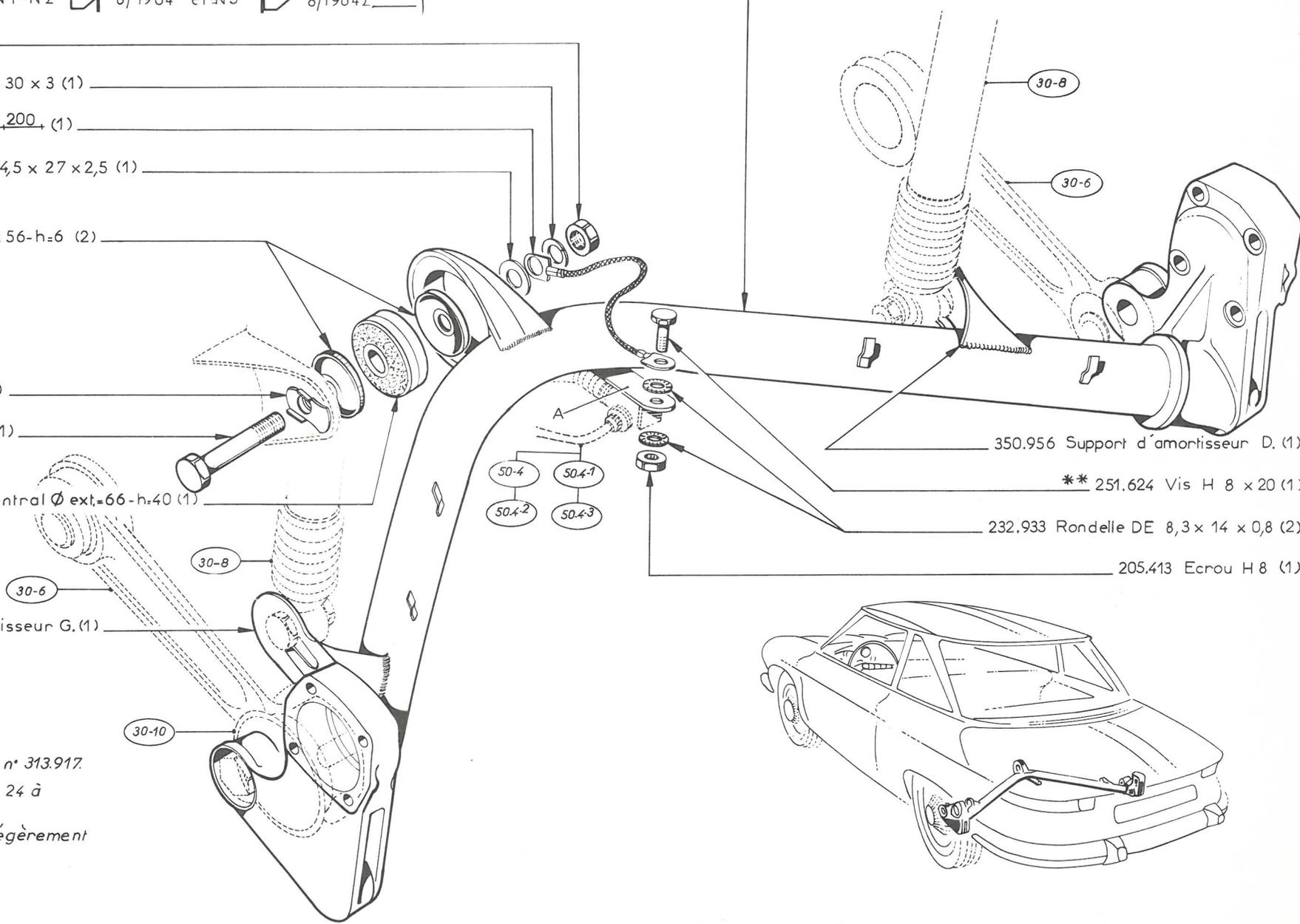
- 205.893 Ecrou H 14 (1) \_\_\_\_\_
- 232.428 Rondelle W 15 x 30 x 3 (1) \_\_\_\_\_
- 346.631 Câble de masse 200 (1) \_\_\_\_\_
- 232.715 Rondelle plate 14,5 x 27 x 2,5 (1) \_\_\_\_\_
- 371.713 Rondelle  $\varnothing=14,5 \times 56-h=6$  (2) \_\_\_\_\_

- 334.576 Frein tôle é=2 (1) \_\_\_\_\_
- 373.131 Axe  $\varnothing=14-L=80$  (1) \_\_\_\_\_
- 313.917 Joint élastique central  $\varnothing \text{ ext.}=66-h=40$  (1) \_\_\_\_\_

- 350.957 Support d'amortisseur G.(1) \_\_\_\_\_

- 50-4
- 50-4-1
- 50-4-2
- 50-4-3

- 350.956 Support d'amortisseur D. (1)
- \*\* 251.624 Vis H 8 x 20 (1)
- 232.933 Rondelle DE 8,3 x 14 x 0,8 (2)
- 205.413 Ecrou H 8 (1)



Cat.P.D. N°15 - Mars 1965

\* Avec silentbloc central n° 313.917.  
 \*\* Montage inversé sur 24 à freins à disque.  
 La patte est cambrée légèrement vers le bas.

Hinterachse

Assale Post.

Achteras

Rear Axle

Eje trasero

341.349 Joint  $\varnothing=65 \times 75,6 - \acute{e}=5,3$  (2)

503.584 Roulement à aiguilles  $\varnothing=35 \times 58 - h=48$  (2)

400.477 Graisseur  $\varnothing 6$  à tête sphérique à  $30^\circ$  (2)

340.505 Rondelle entretoise  $\varnothing=39,5 \times 46 - \acute{e}=1,5$  (2)

501.730 Circlips  $\varnothing$  int.=  $25,2 - \acute{e}=1,2$  (2)

319.660 Protecteur (2)

319.659 Segment d'arrêt  $\varnothing$  int.=  $35 - \acute{e}=2$  (2)

334.420 Manchon  $\varnothing=27,3 \times 39 - L=19$  (2)

355.749 Axe du bras de suspension  $\varnothing=20 - L=125$  (2)

30-6

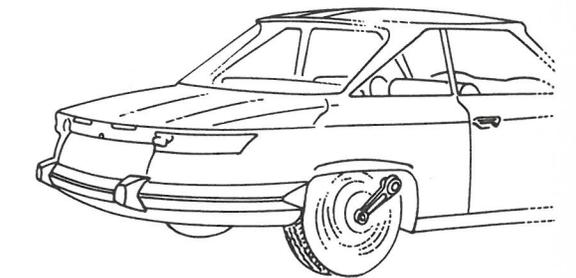
30-6

341.596 Bras de suspension (2)

329.199 Cône d'expansion  $\varnothing$  int.=  $20,3 - h=21,5$  (4)

338.579 Ecrou H 18 (2)

338.661 Rondelle  $\varnothing=10 \times 4,5 - e=1,2$  (2)



359.413 Caoutchouc  $\varnothing=22,5/29 \times 52 - L=38$  (2)

30-5

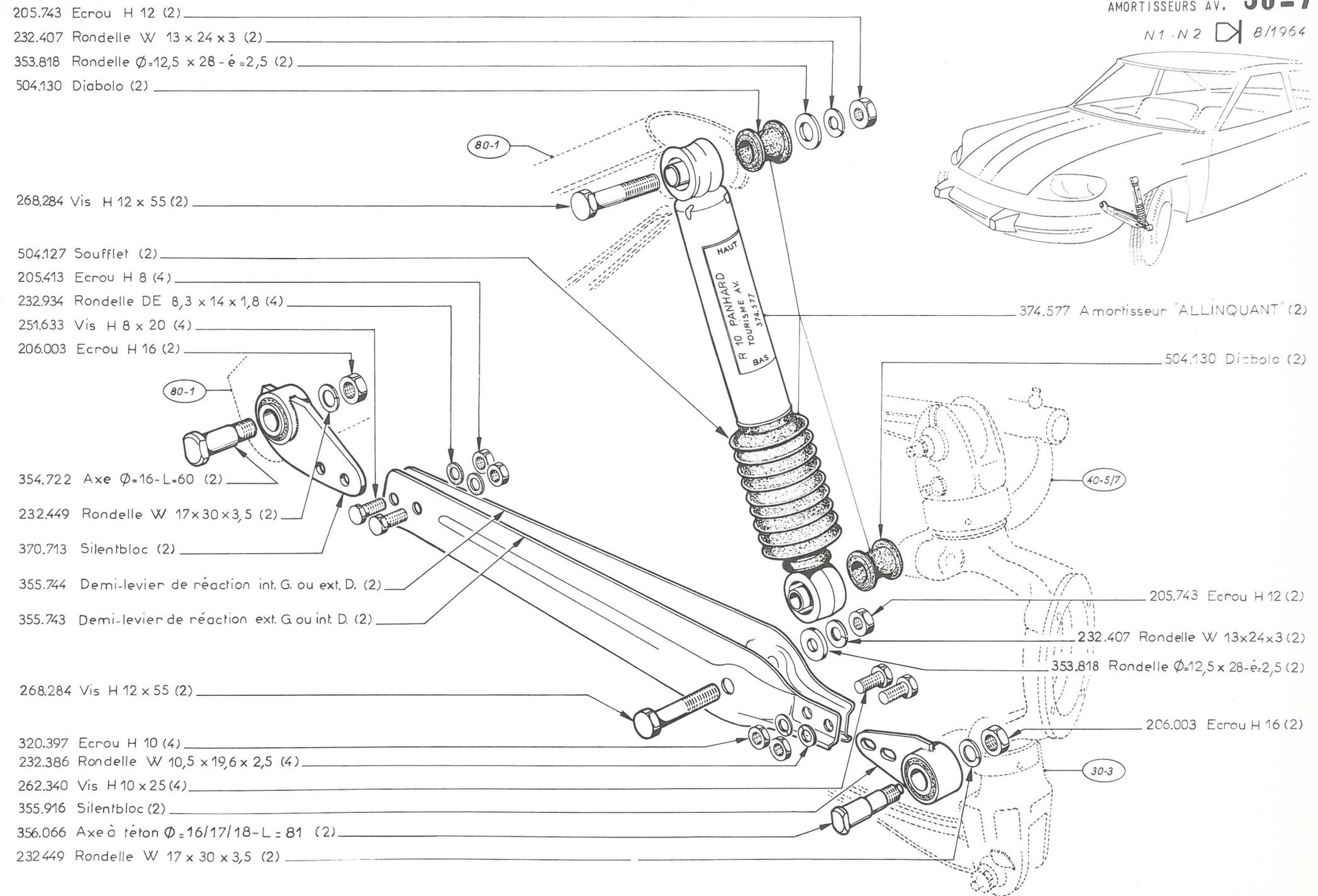
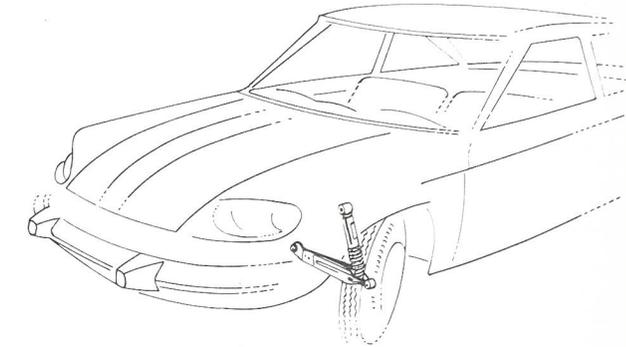
Schwingarm

Bracci di sospensione

Draagarmen

Suspension Arm

Brazo de suspensión



Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

Vordere Stossdämpfer

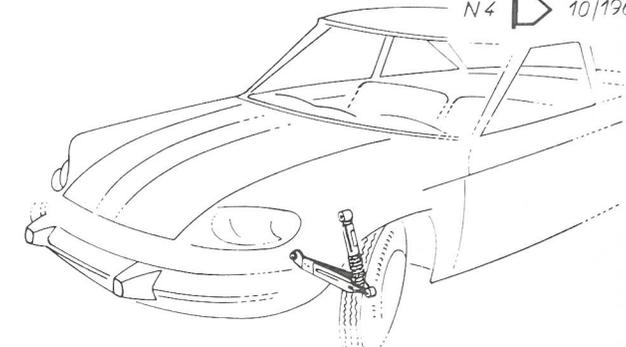
Ammortizzatori Ant.

Vöörshockbrekers

Front Shock Absorbers

Amortiguadores delanteros

AMORTISSEURS AV. **30-7-1**  
 N1 8/1964  
 N4 10/1964



- 205.743 Ecrou H12 (2)
- 232.407 Rondelle W 13x24x3 (2)
- 353.818 Rondelle Ø=12,5x28-é=2,5 (2)
- 504.130 Diabolo (2)

- 268.284 Vis H 12x55 (2)

- 504.127 Soufflet (2)
- 205.413 Ecrou H8 (4)
- 232.934 Rondelle DE 8,3x14x18 (4)
- 251.633 Vis H8x20 (4)

- 354.722 Axe Ø:16-L=60 (2)
- 232.449 Rondelle W 17x30x3,5 (2)
- 370.713 Silenbloc (2)
- 206.003 Ecrou H16 (2)
- 355.744 Demi.levier de réaction int.G.ou ext.D. (2)
- 355.743 Demi.levier de réaction ext.G. ou int.D. (2)

- 268.284 Vis H12x55(2)
- 320.397 Ecrou H10(4)
- 232.386 Rondelle W 10,5x19,6x2,5 (4)
- 262.340 Vis H10x25 (4)
- 355.916 Silentbloc (2)
- 373.641 Axe Ø16/17/18 L=68 (2)
- 232.449 Rondelle W 17x30x3,5

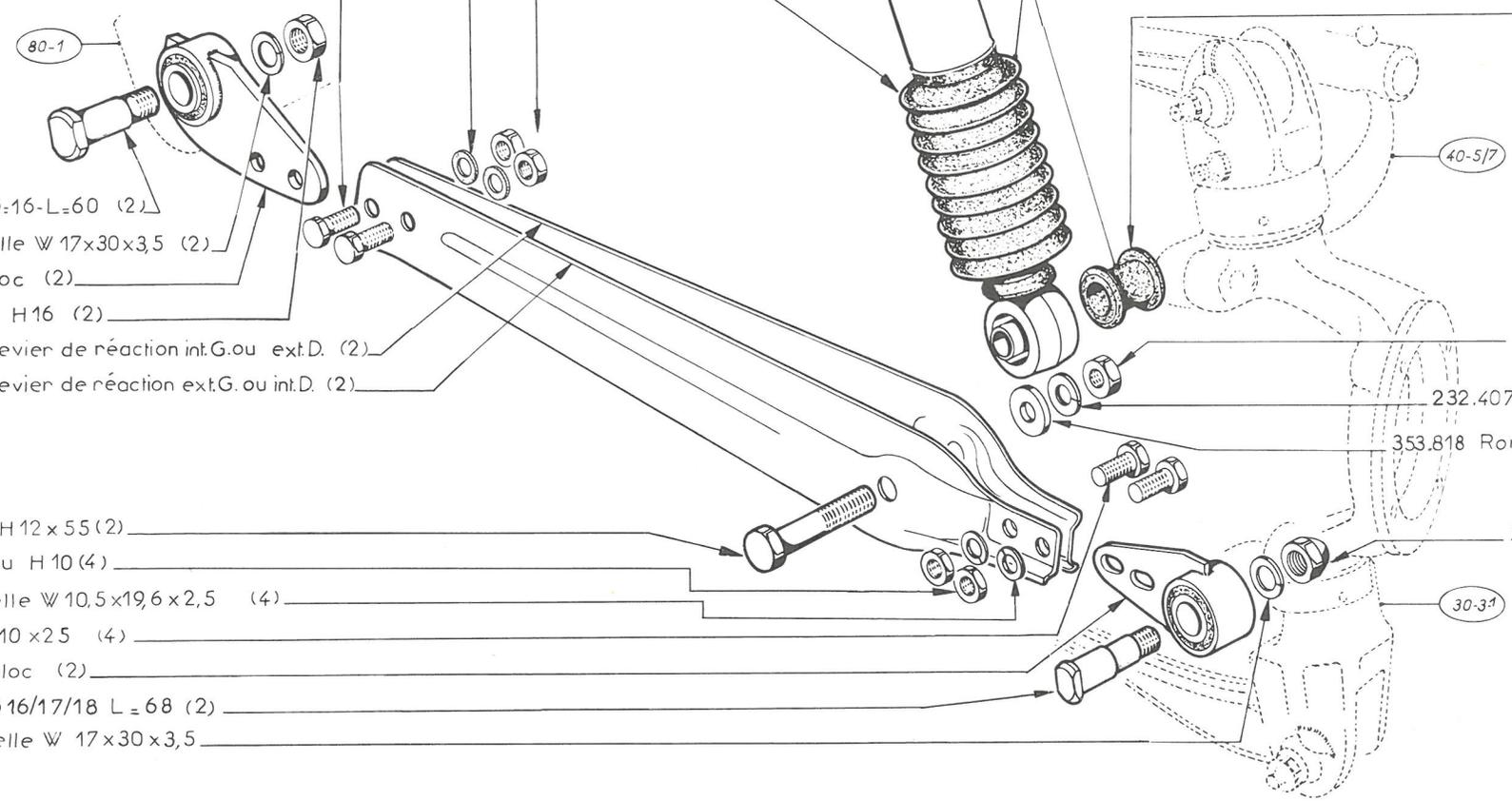
- 374.577 Amortisseur "ALLINQUANT" (2) N1
- 3661.93 Amortisseur "ALLINQUANT" (2) N4
- 504.130 Diabolo (2)

- 205.743 Ecrou H12 (2)

- 232.407 Rondelle W13x24x3(2)

- 353.818 Rondelle Ø=12,5x28-é=2,5(2)

- 373.642 Ecrou de butée de braquage(16 pas150)(2)



Cat.PD. N°15 - Mars 1965

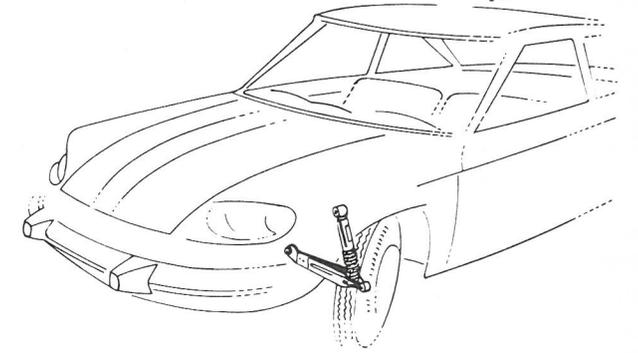
Vordere Stossdämpfer

Ammortizzatori Ant.

Vöörshobreakers

Front Shock Absorbers

Amortiguadores delanteros



- 205.743 Ecrou H 12 (2)
- 232.407 Rondelle W 13x24x3 (2)
- 353.818 Rondelle Ø=12,5x28-é=2,5 (2)
- 504.130 Diabolo (2)

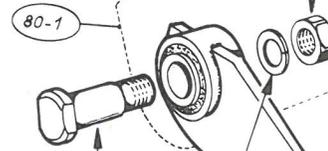
- 268.284 Vis H12 x 55 (2)

- 504.127 Soufflet (2)

- 205.413 Ecrou H 8 (4)

- 232.934 Rondelle DE 8,3 x14x1,8 (4)

- 206.003 Ecrou H 16 (2)



- 354.722 Axe Ø=16-L=60 (2)

- 232.449 Rondelle W 17x30x3,5 (2)

- 370.713 Silentbloc (2)

- 251.633 Vis H 8 x 20 (4)

- 355.744 Demi-levier de réaction int.G. ou ext.D. (2)

- 355.743 Demi-levier de réaction ext.G. ou int.D. (2)

- 268 284 H12x55 (2)

- 320.397 Ecrou H10 (4)

- 232.386 Rondelle W 10,5x19,6 x 2,5 (4)

- 262.340 Vis H 10x25 (4)

- 355.916 Silentbloc (2)

- 356.066 Axe à téton Ø=16/17/18-L=81 (2)

- 232.449 Rondelle W 17x30 x3,5(2)

80-1

Vordere Stossdämpfer

Ammortizzatori Ant.

Vöörshockbrekers

Front Shock Absorbers

Amortiguadores delanteros

366.193 Amortisseur "ALLINQUANT" (2)

504.130 Diabolo (2)

40-5/7

205.743 Ecrou H12 (2)

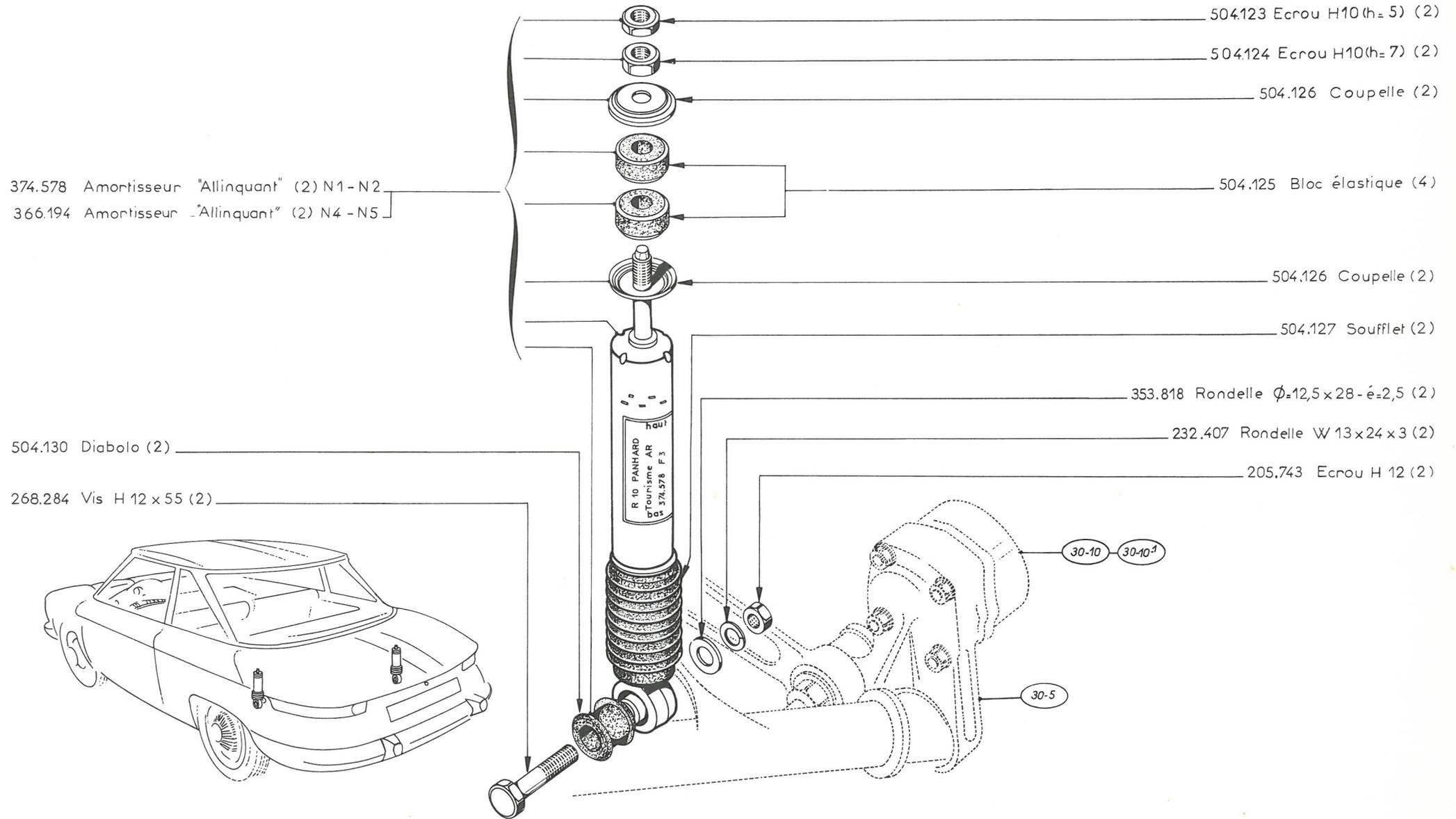
232.407 Rondelle W 13x24x3 (2)

353.818 Rondelle Ø=12,5x28-é=2,5(2)

206.003 Ecrou H16 (2)

30-3

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



Hintere Stossdämpfer

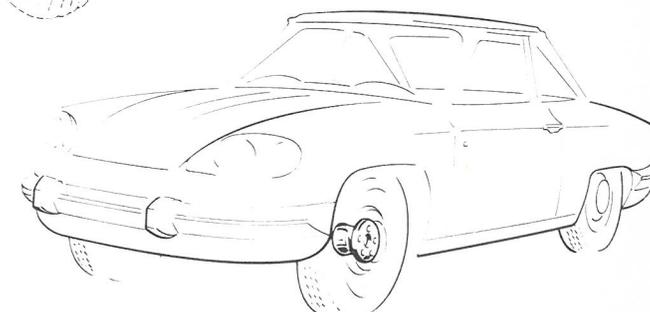
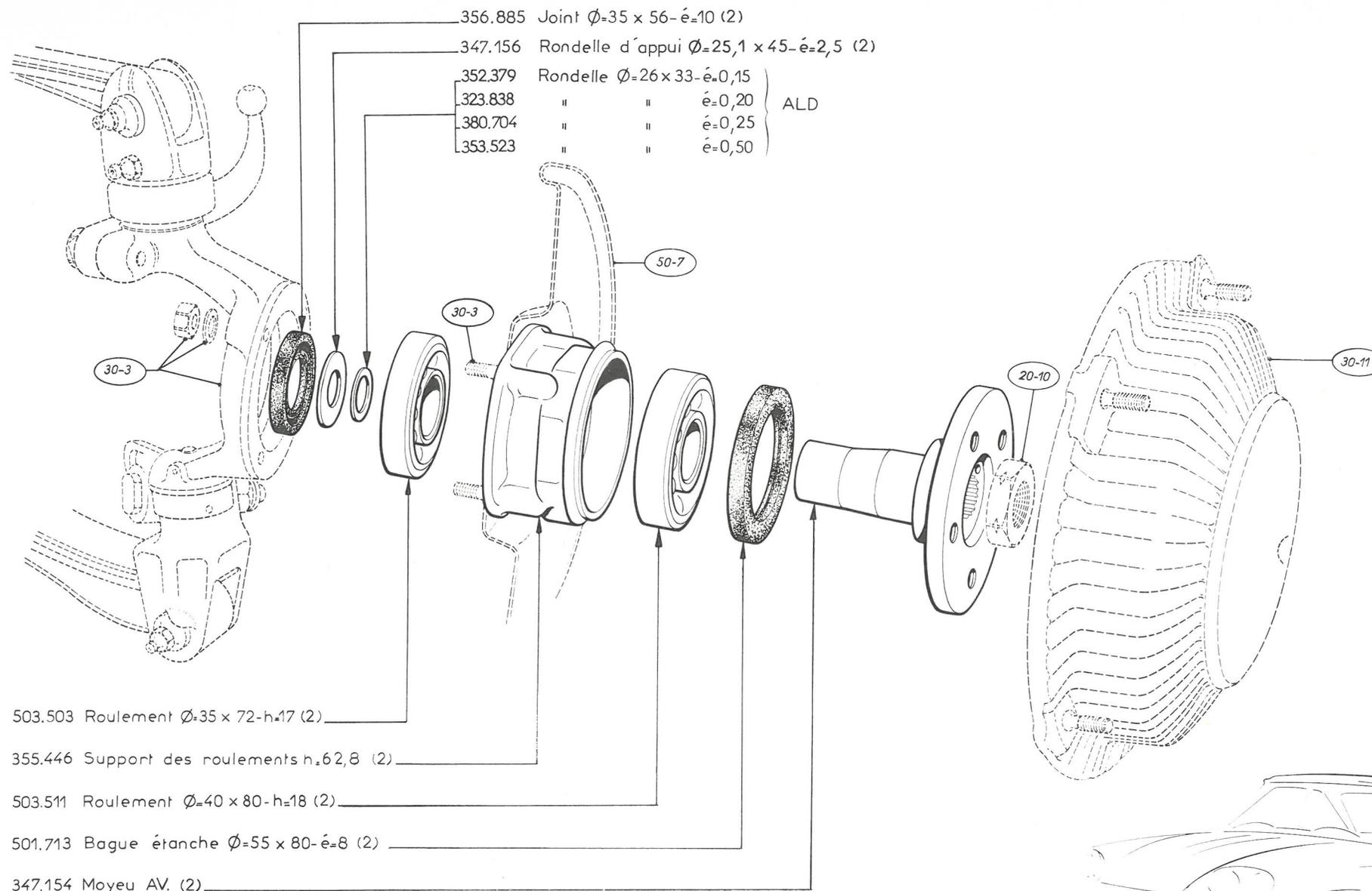
Ammortizzatori Post.

Achterschokbrekers

Rear Shock Absorbers

Amortiguadores traseros

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



Vordere Radnabe

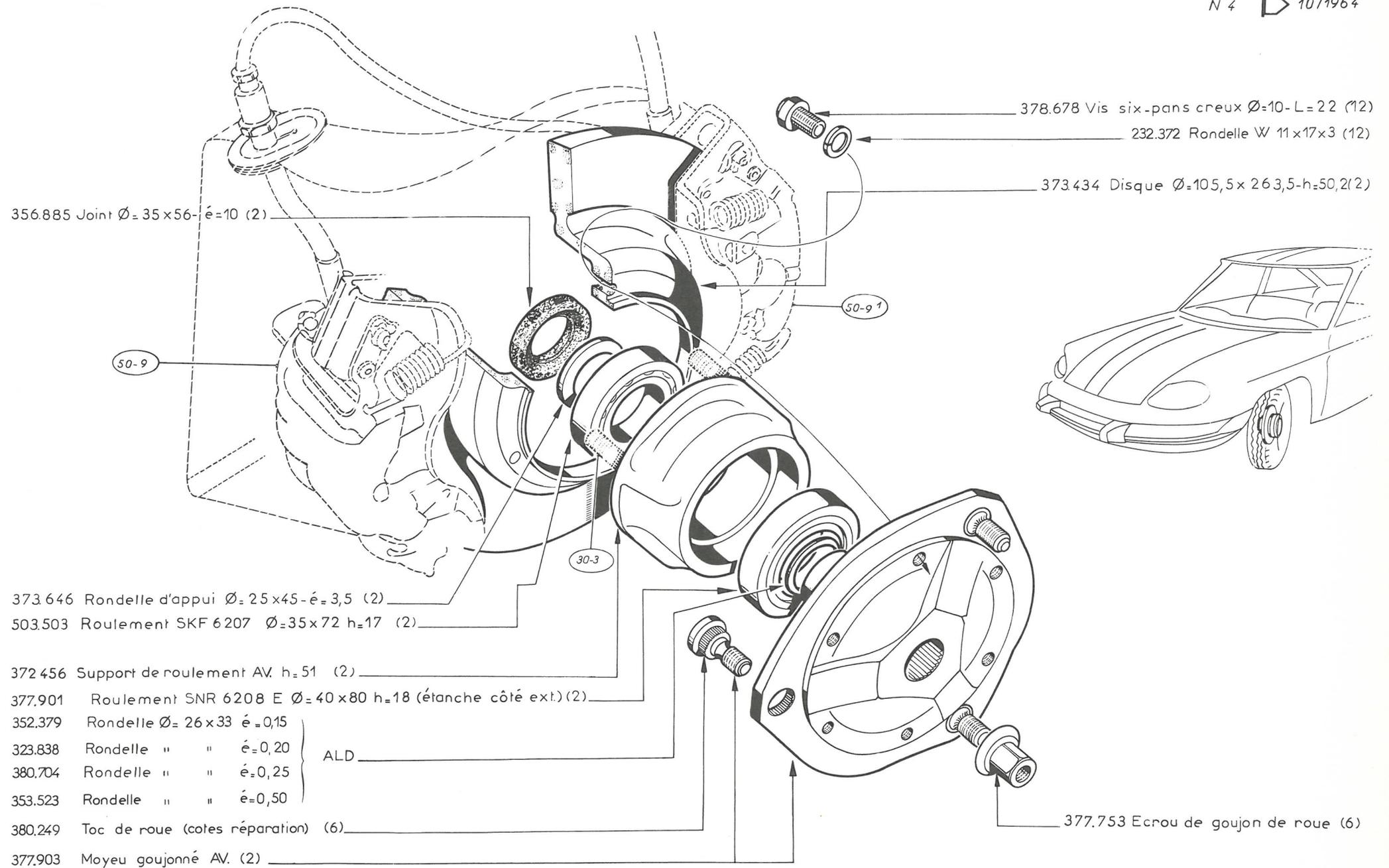
Moente Ant.

Voornaven

Front Hub

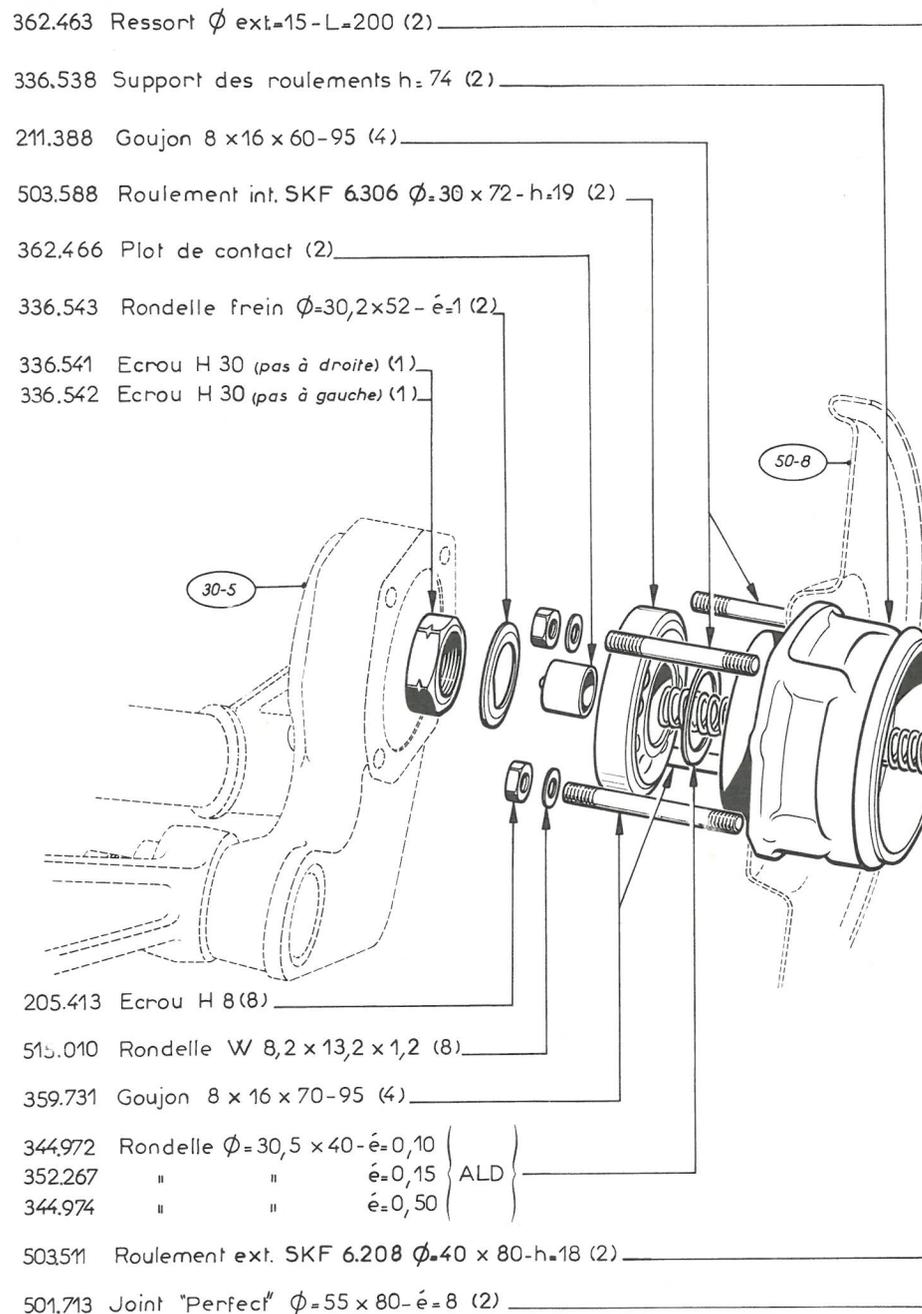
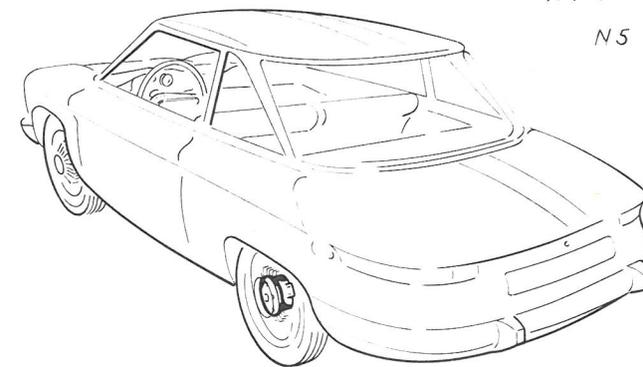
Bujes delanteros

N 1  8/1964  
 N 4  10/1964



Scheibe - Radnabe - Kugellager und der vordere Träger

Disco - Mozzi - Cuscinetti e supporto Ant.



205.413 Ecou H 8 (8)

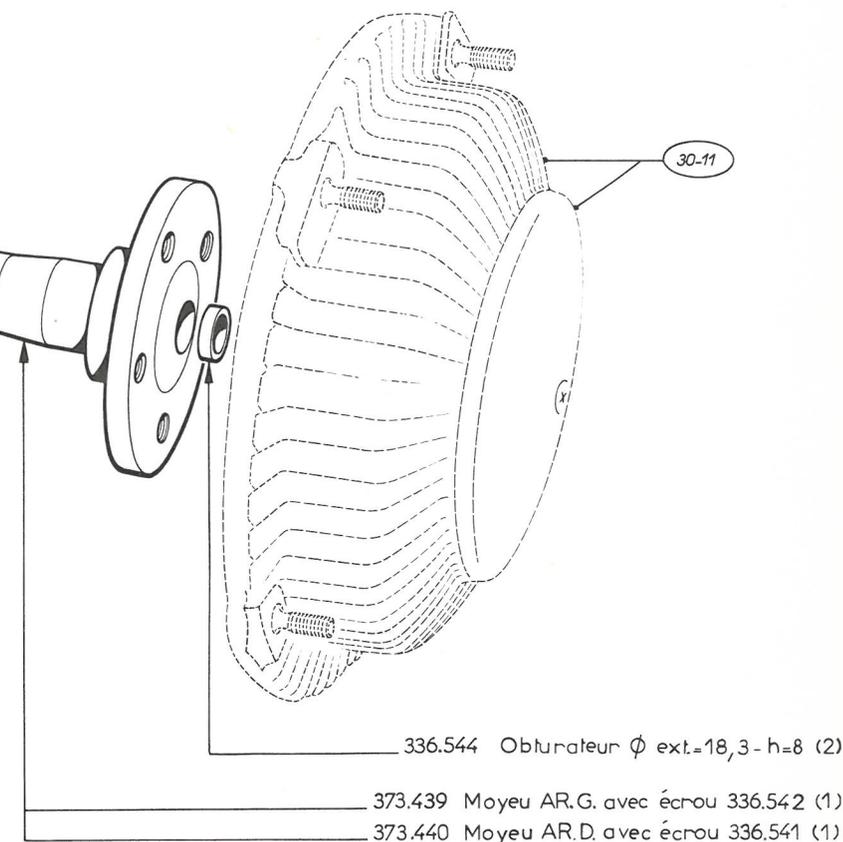
515.010 Rondelle W 8,2 x 13,2 x 1,2 (8)

359.731 Goujon 8 x 16 x 70-95 (4)

344.972	Rondelle $\Phi=30,5 \times 40$ - $\acute{e}=0,10$	ALD
352.267	" " $\acute{e}=0,15$	
344.974	" " $\acute{e}=0,50$	

503.511 Roulement ext. SKF 6.208  $\Phi=40 \times 80$ -h=18 (2)

501.713 Joint "Perfect"  $\Phi=55 \times 80$ - $\acute{e}=8$  (2)



336.544 Obturateur  $\Phi$  ext.=18,3-h=8 (2)

373.439 Moyeu AR.G. avec écrou 336.542 (1)

373.440 Moyeu AR.D. avec écrou 336.541 (1)

Hintere Radnabe

Mozzi Post.

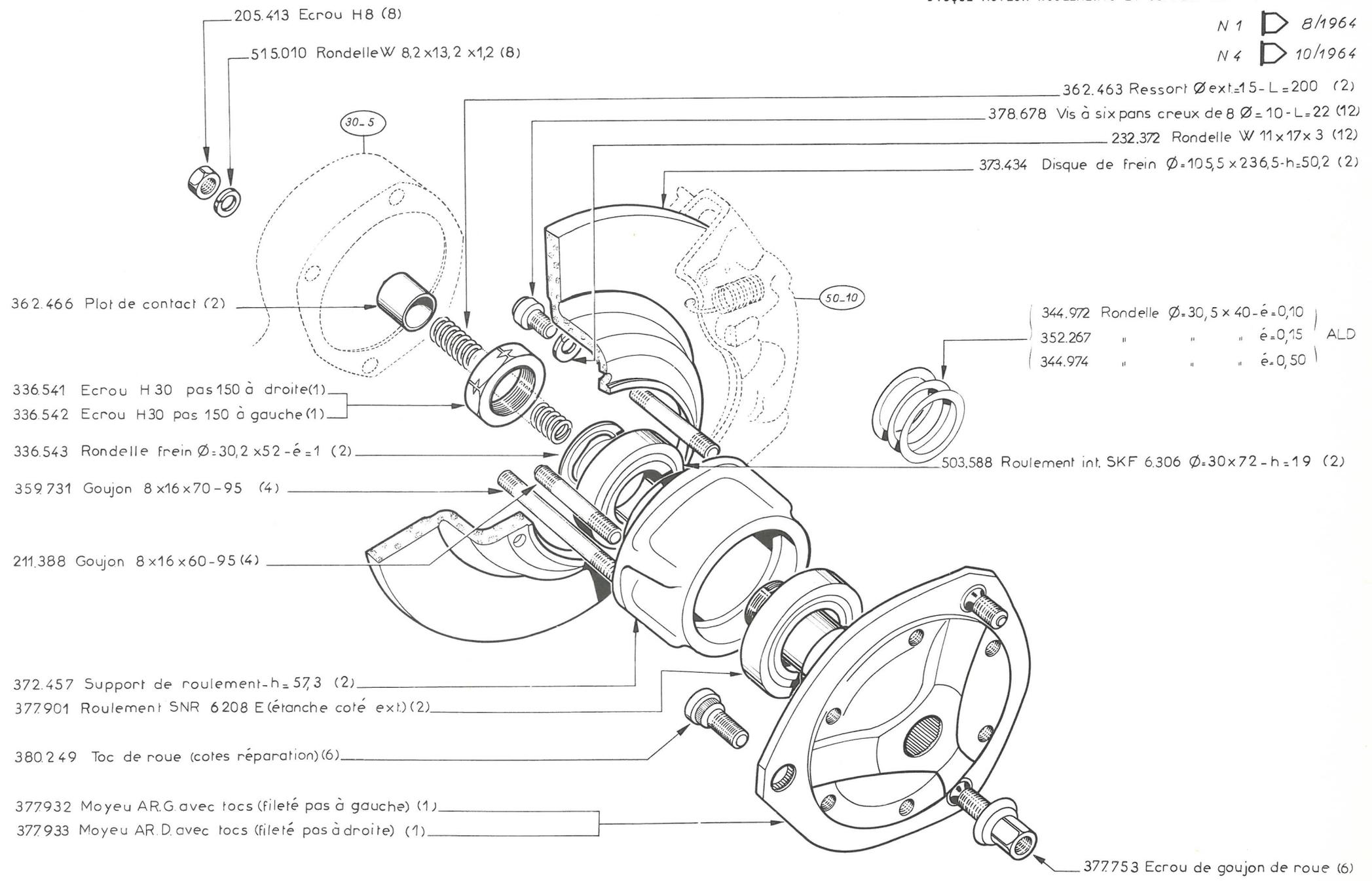
Achternaven

Rear Hub

Bujes traseros

DISQUE-MOYEURS-ROULEMENTS ET SUPPORT AR. **30-10-1**

N 1 8/1964  
 N 4 10/1964



Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

Scheibe - Radnabe - Kugellager und der hintere Träger

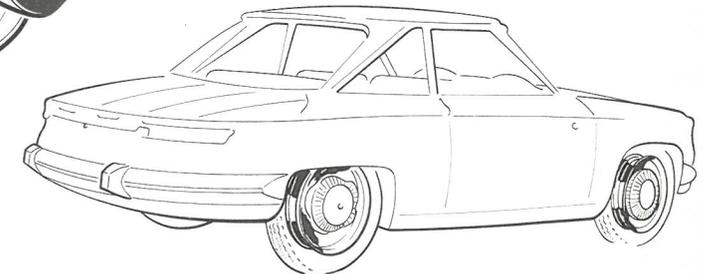
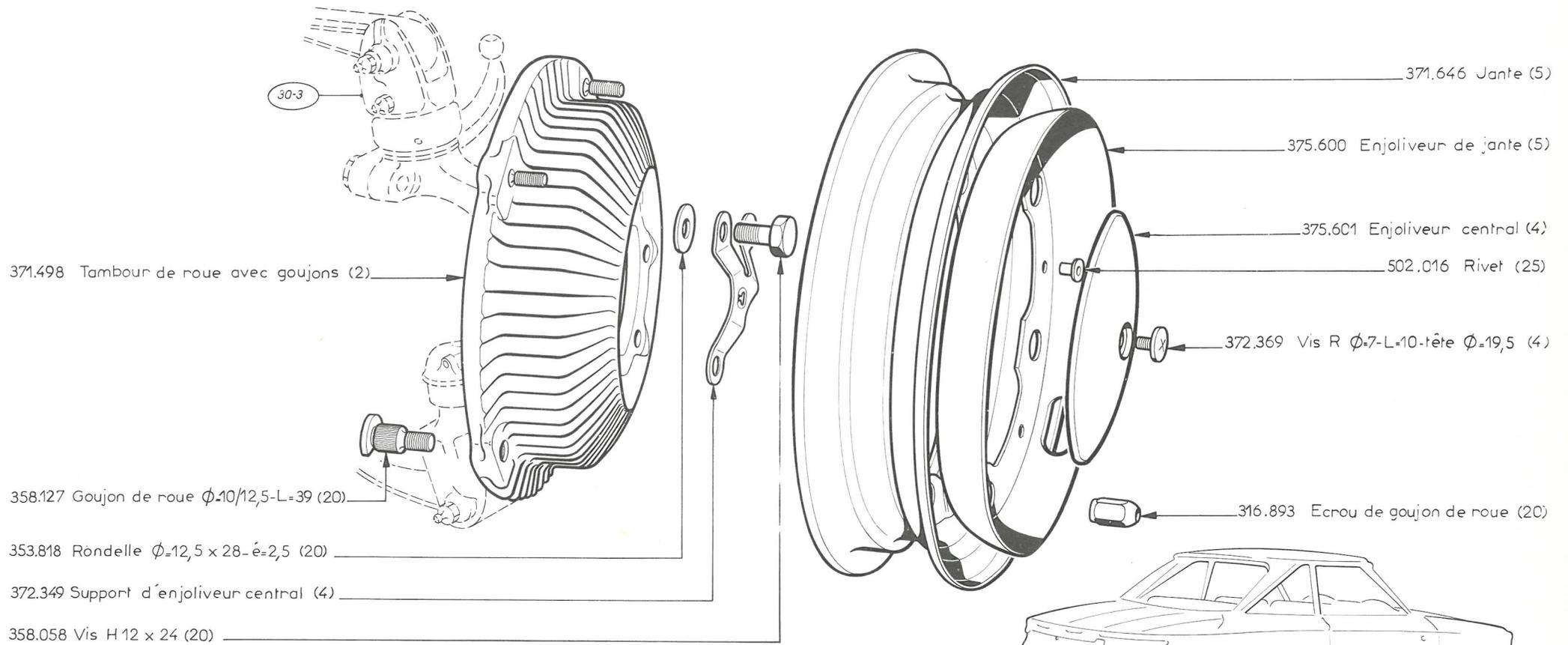
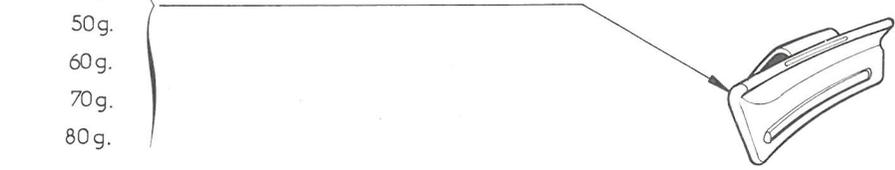
Disco - Mozzi - Cuscinetti e supporto Post.

Remschijven - Wielnaven - Kogellagers en achterste lagersteun

Disc - Hubs - Bearing and rear Support

Disco - Buje - Rodamientos y soporte trasero

380.213	Contrepoids d'équilibrage de 15g.
380.214	" " 20g.
380.215	" " 30g.
380.216	" " 40g.
380.217	" " 50g.
380.218	" " 60g.
380.219	" " 70g.
380.220	" " 80g.



Bremstrommeln, Felgen und Raddeckel vorne und hinten

Tamburi, dischi e calotte Ant. e Post.

Remtrommels vóór en achter, wielen en wieldoppen

Drums, Rims, and Embellishers

Tambores, llantas y embellecedores delanteros y traseros

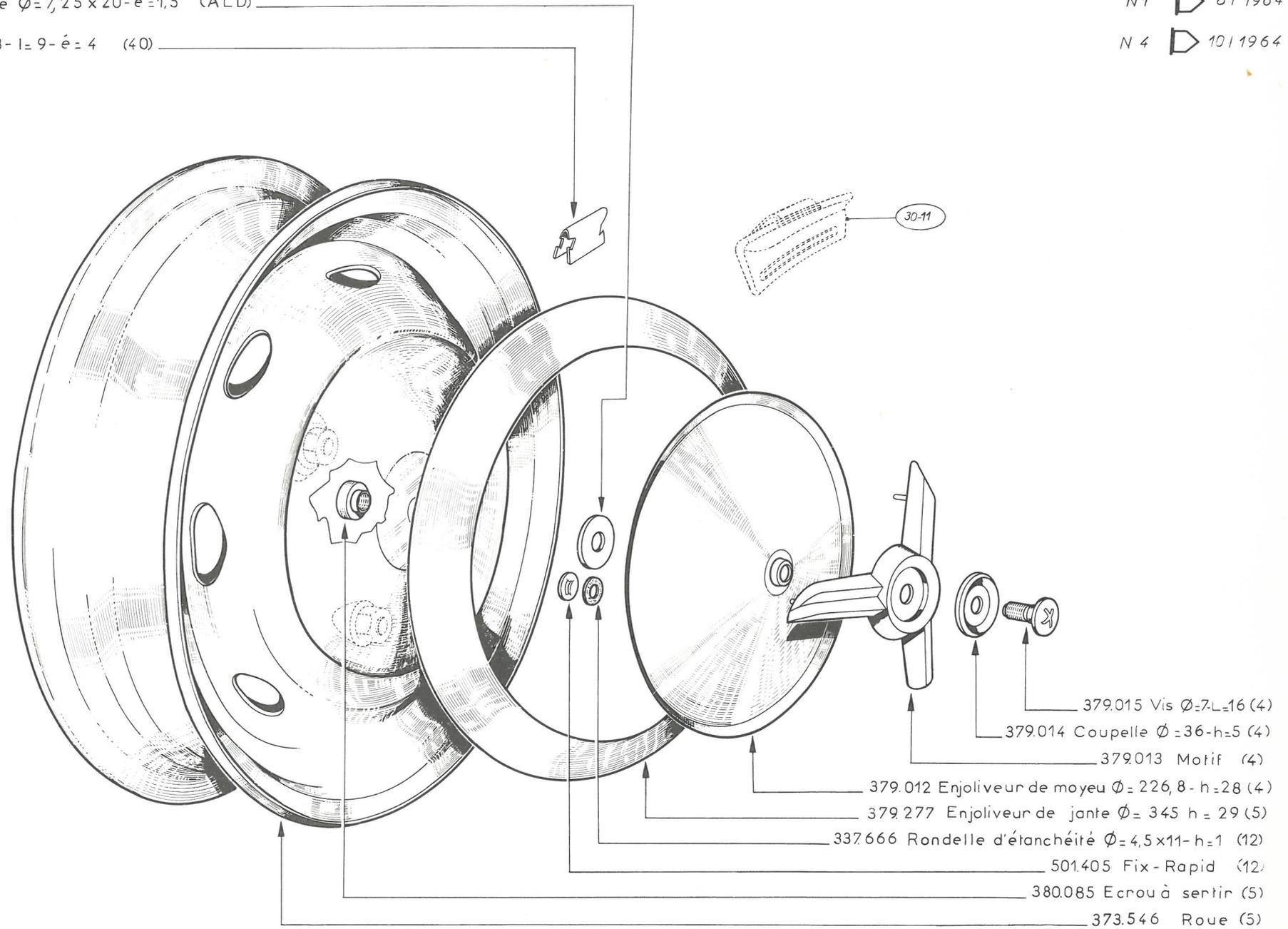
232.801 Rondelle plate  $\varnothing=7,25 \times 20$ - $\acute{e}=1,5$  (ALD)

379.502 Agrafe L=13- l=9- $\acute{e}=4$  (40)

N1  8/1964

N4  10/1964

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



Räder und Radkappen (Scheibenbremsen)

Ruote e calotte (freni a disco)

Wielen en wioldoppen (type met remschijven)

Wheels and Embellishers (disc brakes)

Ruedas y embellecedores (frenos de disco)



- DIRECTION -

Modèles 1964

Support et tube de direction - Halter und Rohr der Lenkung - Supporto e canotto sterzo - Stuurpijp en ophanging -  
 Steering Tube And Support - Soporte y tubo de dirección

N 1  
24 CT

40-1

N 2  
24 C

40-1

Volant et fixation - Lenkrad und Befestigung - Volante e fissaggio - Stuurwiel - Steering Wheel and Fixation -  
 Volante y fijación

40-1-1

40-1-1

Accouplement souple entre tube et direction - Hardy-Scheibe zwischen Lenkung und Lenkrohr - Giunto elastico fra canotto  
 e sterzo - Flexible koppeling op stuurpijp - Flexible Coupling ( between tube and steering rack ) - Acopla-  
 miento flexible entre tubo y dirección

40-2

40-2

Direction complète et fixation ( direction à droite et direction à gauche ) - Vollständige Lenkung und Befestigung ( Links- und  
 Rechtslenkung ) - Sterzo completo e fissaggio ( sterzo per guida destra e sterzo per guida sinistra ) - Complete  
 stuurinrichting ( rechtse en linkse besturing ) - Steering Gear Assembly ( R. H. and L.H. drive ) - Dirección  
 completa y fijación ( dirección a derecha y dirección a izquierda )

40-3

40-3

Détail de la direction à gauche - Einzelheiten der Linkslenkung - Dettagli sterzo ( guida sinistra ) - Onderdelen  
 voor linkse besturing - Details of L.H. Drive Steering Gear - Detalle de la dirección a izquierda

40-4

40-4

40-5

40-5

Détail de la direction à droite - Einzelheiten der Rechtslenkung - Dettagli sterzo ( guida destra ) - Onderdelen  
 voor rechtse besturing - Details of R.H. Drive Steering Gear - Detalle de la dirección a derecha

40-6

40-6

40-7

40-7

- DIRECTION -

Modèles 1965 →

Support et tube de direction	-	Halter und Rohr der Lenkung	-	Supporto e canotto sterzo	-	Stuurpijp en ophanging	-
Steering Tube And Support	-	Soporte y tubo de dirección	_____				
Volant et fixation	-	Lenkrad und Befestigung	-	Volante e fissaggio	-	Stuurwiel	-
Volante y fijación	_____						
Accouplement souple entre tube et direction	-	Hardy-Scheibe zwischen Lenkung und Lenkrohr	-	Giunto elastico fra canotto e sterzo	-	Flexible koppeling op stuurpijp	-
	-	Flexible Coupling ( between tube and steering rack )	-	Acoplamiento flexible entre tubo y dirección	_____		
Direction complète et fixation ( direction à droite et direction à gauche )	-	Vollständige Lenkung und Befestigung ( Links- und Rechtslenkung )	-	Sterzo completo e fissaggio ( sterzo per guida destra e sterzo per guida sinistra )	-	Complete stuurinrichting ( rechtse en linkse besturing )	-
	-	Steering Gear Assembly ( R. H. and L.H. drive )	-	Dirección completa y fijación ( dirección a derecha y dirección a izquierda )	_____		
Détail de la direction à gauche	-	Einzelheiten der Linkslenkung	-	Dettagli sterzo ( guida sinistra )	-	Onderdelen voor linkse besturing	-
	-	Details of L.H. Drive Steering Gear	-	Detalle de la dirección a izquierda	_____		
Détail de la direction à droite	-	Einzelheiten der Rechtslenkung	-	Dettagli sterzo ( guida destra )	-	Onderdelen voor rechtse besturing	-
	-	Details of R.H. Drive Steering Gear	-	Detalle de la dirección a derecha	_____		

N 1 24 CT	N 4 24 BT	N 5 24 B
40-1	40-1	40-1
40-1-1	40-1-1	40-1-1
40-2	40-2	40-2
40-3	40-3	40-3
40-4	40-4	40-4
40-5	40-5	40-5
40-6		
40-7		

373.758 Support du tube support de direction(1)  
 376.151 Support du tube support de direction(1)

232.680 Rondelle plate 7,25 x 14 x 1,5 (4)

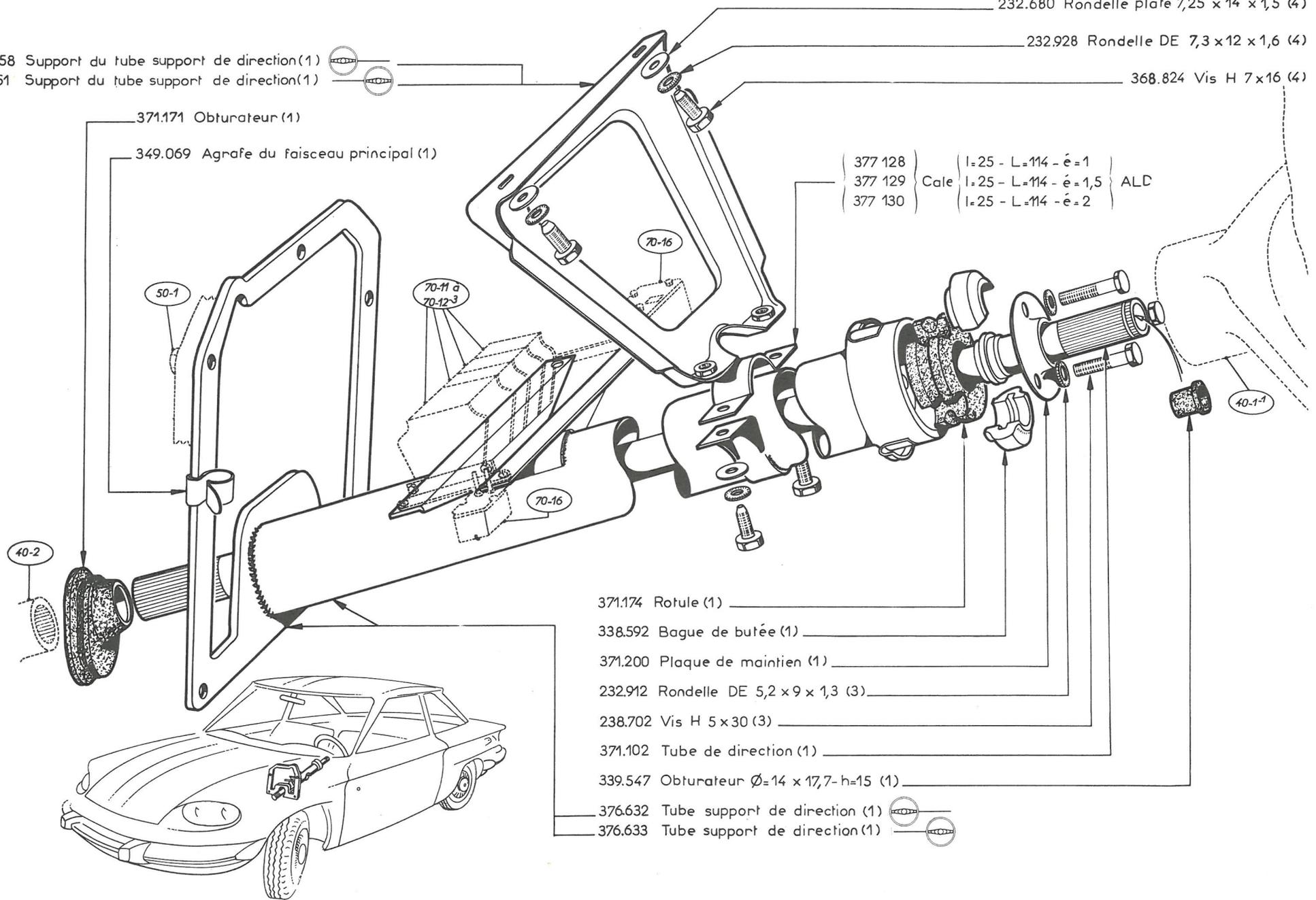
232.928 Rondelle DE 7,3 x 12 x 1,6 (4)

368.824 Vis H 7x16 (4)

371.171 Obturateur (1)

349.069 Agrafe du faisceau principal (1)

{ 377 128 377 129 377 130 }	Cale	{	l=25 - L=114 - é=1	} ALD
			l=25 - L=114 - é=1,5	
			l=25 - L=114 - é=2	



371.174 Rotule (1)

338.592 Bague de butée (1)

371.200 Plaque de maintien (1)

232.912 Rondelle DE 5,2 x 9 x 1,3 (3)

238.702 Vis H 5 x 30 (3)

371.102 Tube de direction (1)

339.547 Obturateur  $\varnothing=14$  x 17,7-h=15 (1)

376.632 Tube support de direction (1)

376.633 Tube support de direction (1)

Halter und Rohr der Lenkung

Supporto e canotto sterzo

Stuurpijp en ophanging

Steering Tube and Support

Soporte y tubo de dirección

376.963 Volant (1)

298.167 Vis à tôle  $\Phi=3,9-L=51,7$  (2)

371.106 Jonc de sécurité  $\Phi$  ext.=24,2-é=2 (1)

373.774 Manchon coulissant (1)

344.583 Vis H 8 x 22 (1)

233.044 Rondelle DI 8,3 x 14 x 1,8 (1)

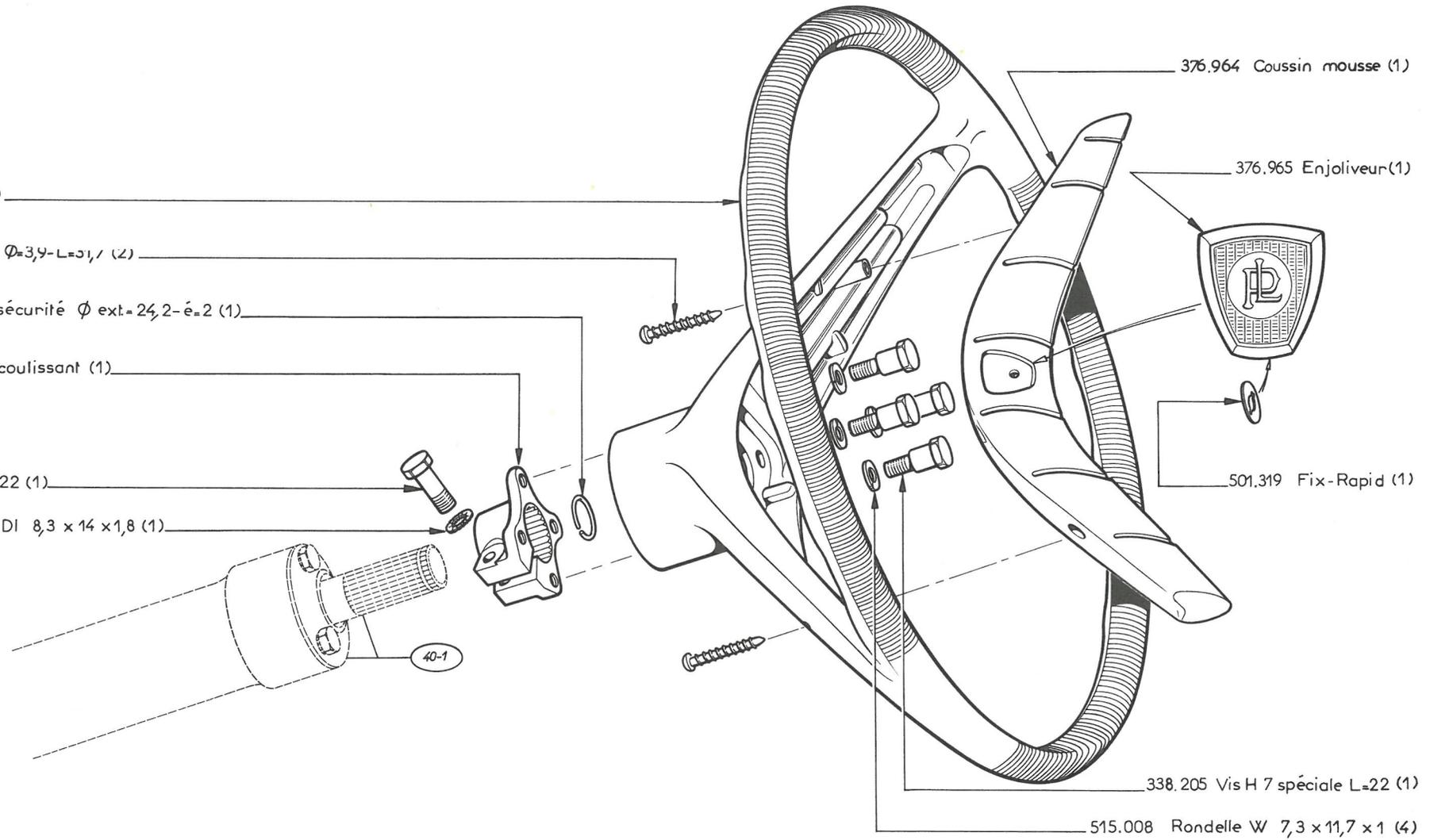
376.964 Coussin mousse (1)

376.965 Enjoliveur (1)

501.319 Fix-Rapid (1)

338.205 Vis H 7 spéciale L=22 (1)

515.008 Rondelle W 7,3 x 11,7 x 1 (4)



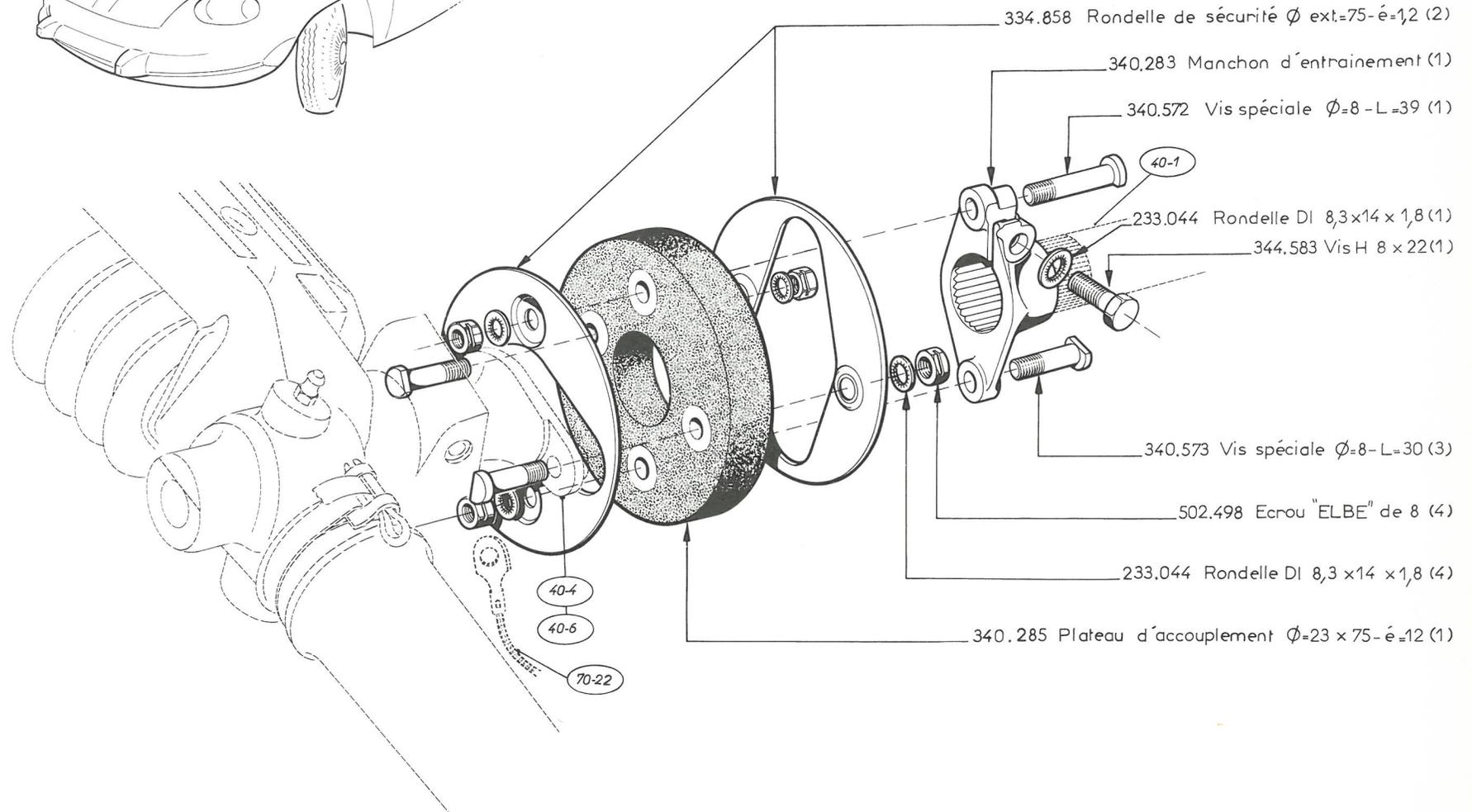
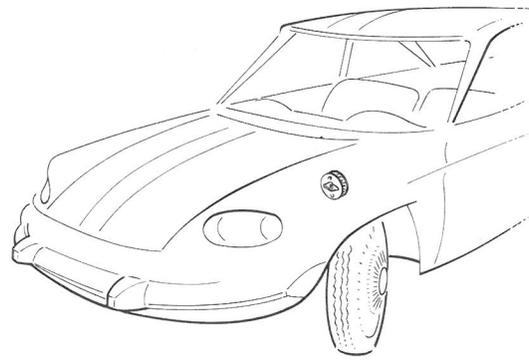
*Lenkrad und Befestigung*

*Volante e fissaggio*

*Stuurwiel*

*Steering Wheel and Fixation*

*Volante y fijación*



Cat. P. D. N°15 - Mars 1965

Hardy-Scheibe zwischen Lenkung und Lenkrohr

Giunto elastico fra canotto e sterzo

Flexible koppeling op stuurpijp

Flexible Coupling (between tube and steering rack)

Acoplamiento flexible entre tubo y dirección

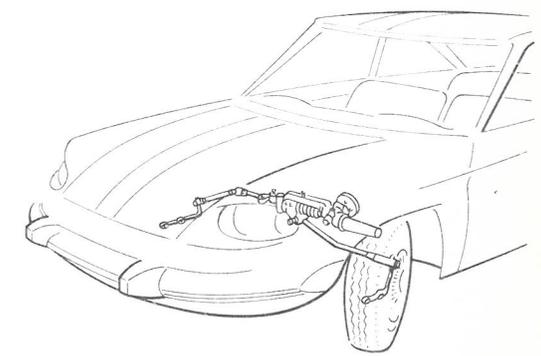
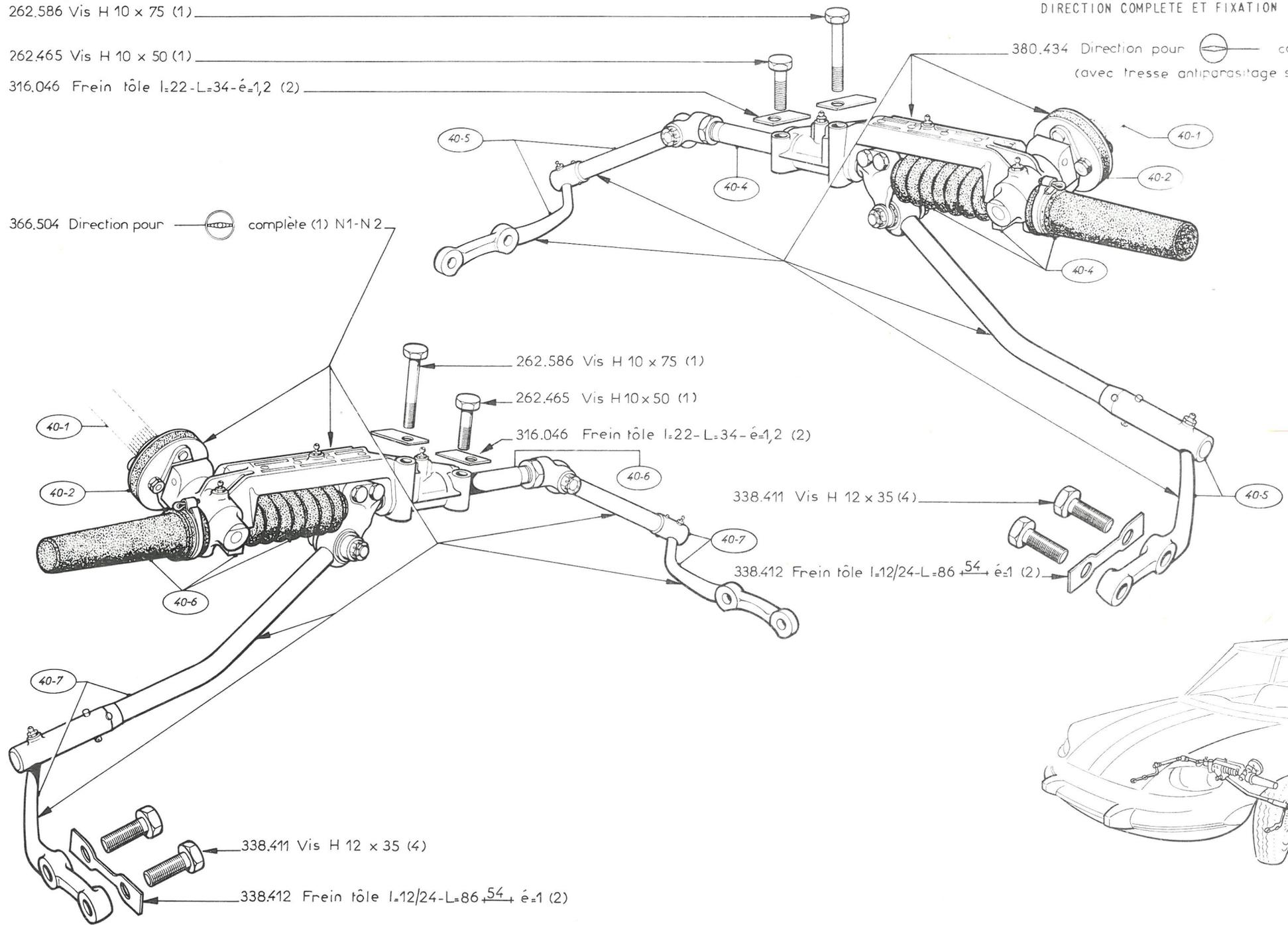
262.586 Vis H 10 x 75 (1)

262.465 Vis H 10 x 50 (1)

316.046 Frein tôle l=22-L=34-é=1,2 (2)

380.434 Direction pour complète (1) (avec tresse antiparasitage sur flexor)

366.504 Direction pour complète (1) N1-N2



Cal. P. D. N°15 - Mars 1965

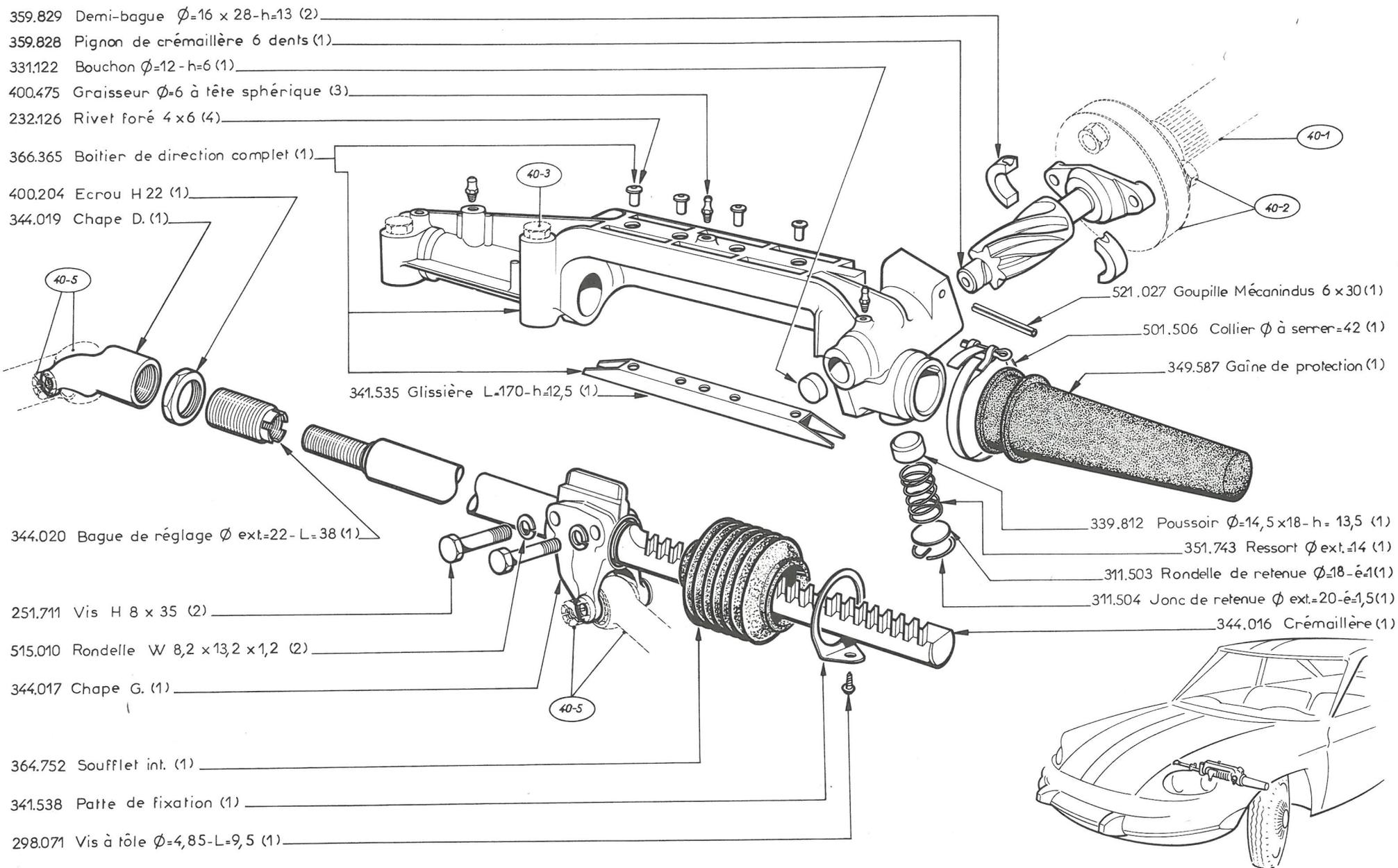
Vollständige Lenkung und Befestigung

Sterzo completo e fissaggio

Complete stuurinrichting

Steering Gear Assembly

Dirección completa y fijación



Einzelheiten der Linkslenkung

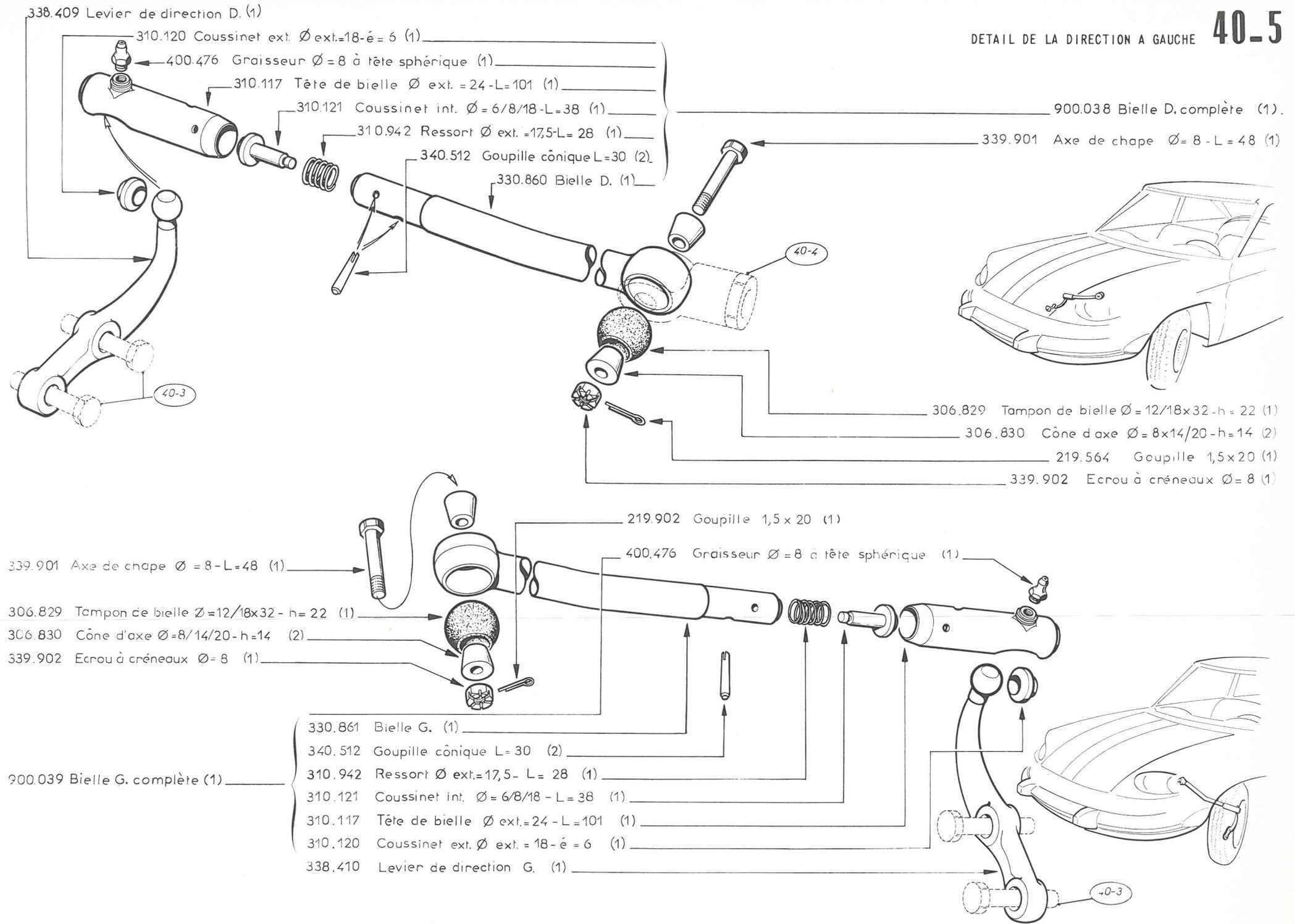
Dettagli sterzo (guida sinistra)

Onderdelen voor linkse besturing

Details of L.H. Drive Steering Gear

Detalle de la dirección a izquierda

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



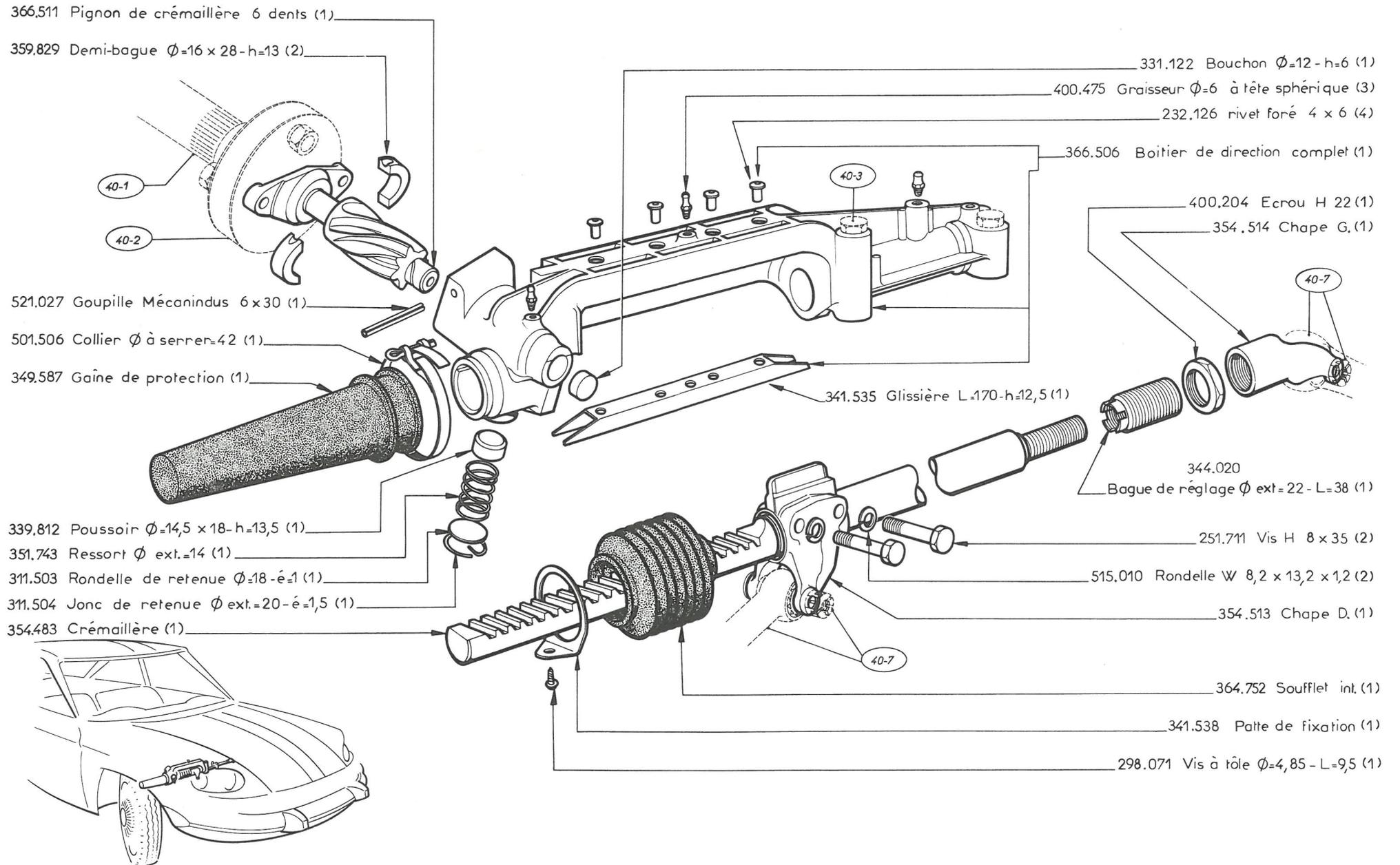
Einzelheiten der Linkslenkung

Dettagli sterzo (guida sinistra)

Onderdelen voor linkse besturing

Details of L.H. Drive Steering Gear

Detalle de la dirección a izquierda



Einzelheiten der Rechtslenkung

Dettagli sterzo (guida destra)

Onderdelen voor rechtse besturing

Details of R.H. Drive Steering Gear

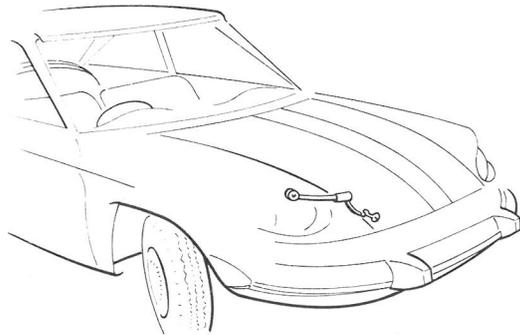
Detalle de la dirección a derecha

DETAIL DE LA DIRECTION A DROITE

40-7

900.052 Bielle G. complète (1)

339.901 Axe de chape  $\phi=8$  -L=48 (1)



306.829 Tampon de bielle  $\phi=12/18 \times 32$  -h=22 (1)

306.830 Cône d'axe  $\phi=8 \times 14/20$  -h=14 (2)

219.564 Goupille 1,5 x 20 (1)

339.902 Ecrou à créneaux  $\phi=8$  (1)

354.572 Levier de direction G. (1)

310.120 Coussinet ext.  $\phi$  ext.=18-é=6 (1)

400.476 Graisseur  $\phi=8$  à tête sphérique (1)

310.117 Tête de bielle  $\phi$  ext.=24-L=101 (1)

310.121 Coussinet int.  $\phi=6/8/18$  -L=38 (1)

310.942 Ressort  $\phi$  ext.=17,5-L=28 (1)

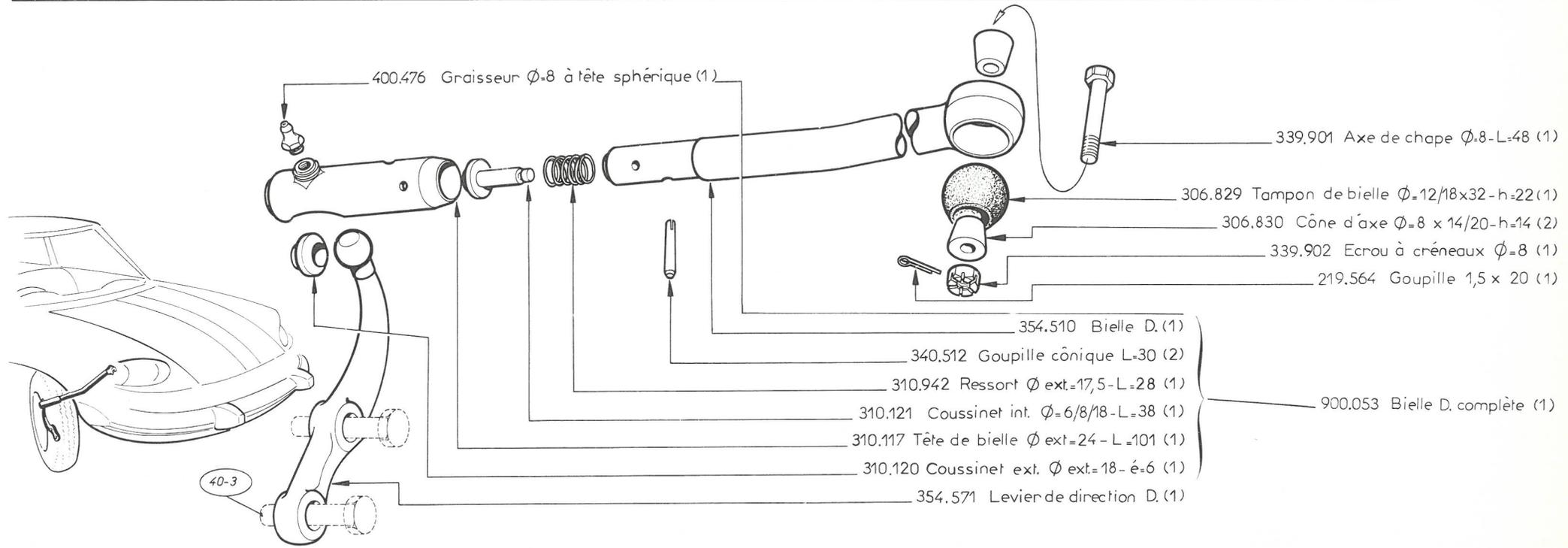
340.512 Goupille cônica-L=30 (2)

354.511 Bielle G. (1)

40-6

40-3

Cat. P.D. N° 15-6



400.476 Graisseur  $\phi=8$  à tête sphérique (1)

339.901 Axe de chape  $\phi=8$  -L=48 (1)

306.829 Tampon de bielle  $\phi=12/18 \times 32$  -h=22 (1)

306.830 Cône d'axe  $\phi=8 \times 14/20$  -h=14 (2)

339.902 Ecrou à créneaux  $\phi=8$  (1)

219.564 Goupille 1,5 x 20 (1)

354.510 Bielle D. (1)

340.512 Goupille cônica L=30 (2)

310.942 Ressort  $\phi$  ext.=17,5-L=28 (1)

310.121 Coussinet int.  $\phi=6/8/18$  -L=38 (1)

310.117 Tête de bielle  $\phi$  ext.=24-L=101 (1)

310.120 Coussinet ext.  $\phi$  ext.=18-é=6 (1)

354.571 Levier de direction D. (1)

900.053 Bielle D. complète (1)

40-3

Einzelheiten der Rechtslenkung

Dettagli sterzo (guida destra)

Onderdelen voor rechtse besturing

Details of R.H. Drive Steering Gear

Detalle de la dirección a derecha



- F R E I N A G E -

**Modèles 1964**

Support et pédale <i>Soporte y pedal</i>	-	<i>Pedal und Halter</i>	-	<i>Supporto e pedale</i>	-	<i>Rempedaal en ophanging</i>	-	<i>Bracket and Pedal</i>	-	→
Maître-cylindre <i>Bomba de frenos</i>	-	<i>Hauptbremszylinder</i>	-	<i>Cilindro maestro</i>	-	<i>Hoofdremcylinder</i>	-	<i>Master Cylinder</i>	-	→
Tuyauterie avant <i>Tuberia delantera</i>	-	<i>Vordere Bremsleitungen</i>	-	<i>Canalizzazione Ant.</i>	-	<i>Vóórste remleidingen</i>	-	<i>Front Tubing</i>	-	→
Tuyauterie arrière <i>Tuberia trasera</i>	-	<i>Hintere Bremsleitungen</i>	-	<i>Canalizzazione Post.</i>	-	<i>Achterste remleidingen</i>	-	<i>Rear Tubing</i>	-	→
Support et câble <i>Soporte y cable</i>	-	<i>Halter und Kabel</i>	-	<i>Supporto e cavo</i>	-	<i>Handremkabels en steunen</i>	-	<i>Support and Cable</i>	-	→ 
										→ 
Tirette et fixation <i>Hand Brake Handle</i>	-	<i>Bowdenzug und Befestigung</i>	-	<i>Comando freno soccorso e fissaggio</i>	-	<i>Handremhandle en bevestiging</i>	-			→
Frein avant	-	<i>Vorderrad-Bremsen</i>	-	<i>Freni Ant.</i>	-	<i>Vóórremmen</i>	-	<i>Front Brake</i>	-	→
Frein arrière	-	<i>Hinterrad - Bremsen</i>	-	<i>Freni Post.</i>	-	<i>Achterremmen</i>	-	<i>Rear Brake</i>	-	→

N 1 24 CT	N 2 24 C
50-1	50-1
50-2	50-2
50-3	50-3
50-4	50-4
50-5	50-5
50-5-1	50-5-1
50-6	50-6
50-7	50-7
50-8	50-8

- F R E I N A G E -

Modèles 1965



Support et pédale - <i>Pedal und Halter</i> - <i>Supporto e pedale</i> - <i>Rempedaal en ophanging</i> - <i>Bracket and Pedal</i> - <i>Soporte y pedal</i>	
Maître-cylindre - <i>Hauptbremszylinder</i> - <i>Cilindro maestro</i> - <i>Hoofdremcylinder</i> - <i>Master Cylinder</i> - <i>Bomba de frenos</i>	
Tuyauterie avant - <i>Vordere Bremsleitungen</i> - <i>Canalizzazione Ant.</i> - <i>Vóórste remleidingen</i> - <i>Front Tubing</i> - <i>Tuberia delantera</i>	
Tuyauterie arrière - <i>Hintere Bremsleitungen</i> - <i>Canalizzazione Post.</i> - <i>Achterste remleidingen</i> - <i>Rear Tubing</i> - <i>Tuberia trasera</i>	
Support et câble - <i>Halter und Kabel</i> - <i>Supporto e cavo</i> - <i>Handremkabels en steunen</i> - <i>Support and Cable</i> - <i>Soporte y cable</i>	
	
Tirette et fixation - <i>Bowdenzug und Befestigung</i> - <i>Comando freno soccorso e fissaggio</i> - <i>Handremhandle en bevestiging</i> <i>Hand Brake Handle</i> - <i>Tirador y fijación</i>	
Frein avant - <i>Vorderrad-Bremsen</i> - <i>Freni Ant.</i> - <i>Vóórremmen</i> - <i>Front Brake</i> - <i>Freno delantero</i>	
Frein arrière - <i>Hinterrad - Bremsen</i> - <i>Freni Post.</i> - <i>Achterremmen</i> - <i>Rear Brake</i> - <i>Freno trasero</i>	
Freins à disque AV ( partie AV ) - <i>Vordere Scheibenbremsen ( Vorderteil )</i> - <i>Freni a disco Ant. ( parte Ant. )</i> - <i>Schijfremmen vóór ( voorste gedeelte )</i> - <i>Front disc brakes ( fore part )</i> - <i>Frenos de disco delanteros ( parte delantera )</i>	
Freins à disque AV ( partie AR ) - <i>Hintere Scheibenbremsen ( Hinterteil )</i> - <i>Freni a disco Ant. ( parte Post. )</i> - <i>Schijfremmen vóór ( achterste gedeelte )</i> - <i>Front disc brakes ( rear part )</i> - <i>Frenos de disco delanteros ( parte trasera )</i>	
Freins à disque AR - <i>Hintere Scheibenbremsen</i> - <i>Freni a disco Post.</i> - <i>Schijfremmen achter</i> - <i>Rear disc brake</i> - <i>Frenos de disco traseros</i>	

N 1 24 CT	N 4 24 BT	N 5 24 B
50-1-1	50-1-1	50-1
50-2-1	50-2-1	50-2
50-3	50-3	50-3
50-4-1	50-4-2	50-4-3
50-5-2	50-5-2	50-5
50-5-3	50-5-3	50-5-1
50-6-1	50-6-1	50-6
50-7	50-7	50-7
50-8	50-8	50-8
50-9	50-9	
50-9-1	50-9-1	
50-10	50-10	

- Figure 50-3 -

- \* Für den Fall von Trommelbremsen - \* Caso di freni a tamburo - \* In geval van trommelremmen - \* In event of drum brakes - \* Caso de frenos de tambor  
\* \* Für den Fall von Scheibenbremsen - \* \* Caso di freni a disco - \* \* In geval van schijfremmen - \* \* In event of disc brakes -  
\* \* Caso de frenos de disco

- Figure 50-4 -

- \* Für die Reparatur ( Befestigung des Rohres auf der Hinterachse ) - \* Per riparazione ( fissaggio del tubo sull'assale Post ) - \* Bij reparatie wordt de leiding op de achteras bevestigd met behulp van een klembandje - \* For servicing ( fixing tube to rear axle ) - \* Para reparación ( fijación del tubo sobre el eje trasero )

- Figure 50-7 -

- \* Die Abbildung zeigt die linke Vorderbremse - \* La figura rappresenta il freno Ant. sinistro - \* De afbeelding stelt de linker vóórrem voor -  
\* Figure illustrates the front left brake - \* La figura representa el freno delantero izquierdo

- Figure 50-8 -

- \* Die Abbildung zeigt die linke Hinterradbremse - \* La figura rappresenta il freno Post. sinistro - \* De afbeelding stelt de linker achterrem voor -  
\* Figure illustrates the rear left brake - \* La figura representa el freno trasero izquierdo

- Figure 50-10 -

- \* Durchmesser des Bremskolbens 40 mm - durch blaue Farbe gekennzeichnet - \* Con cilindretto Ø 40 - Contrassegnato da un tocco di vernice blu -  
\* Met cilinder Ø 40 - Te onderscheiden door een blauwe verfstreek - \* With 40 mm cylinder - identified by a touch of blue paint - \* Con cilindro Ø 40 - Se identifica por un trazo de pintura blanca  
\* \* Durchmesser des Bremskolbens 38 mm - kein spezielles Kennzeichen - \* \* Con cilindretto Ø 38 - Nessun contrassegno di vernice - \* \* Met cilinder Ø 38 - Geen verfstreek - \* \* With 38 mm cylinder - no touch of paint - \* \* Con cilindro Ø 38 - Sin ningún trazo de pintura

# SUPPORT ET PEDALE 50-1

N1-N2  8/196-

N5  10/196+

334.257 Ressort de pédale de frein Ø int. = 30 (1)

370.706 Douille Ø=13x18 - L= 29 (1)

340.511 Rondelle Ø = 14 x 27- é = 1 (1)

219.575 Goupille 2 x 25 (1)

205.183 Ecrou H 6 (1)

336.122 Vis C 6 x 25 (1)

336.121 Butée de pédale (1)

370.770 Pédale de frein avec douille (1)

515.004 Rondelle W 6,2 x 9,8 x 1 (5) N1-N2  
(6) N5

400.208 Vis H 6 x 25 (6)

370.705 Couvre-palette (1)

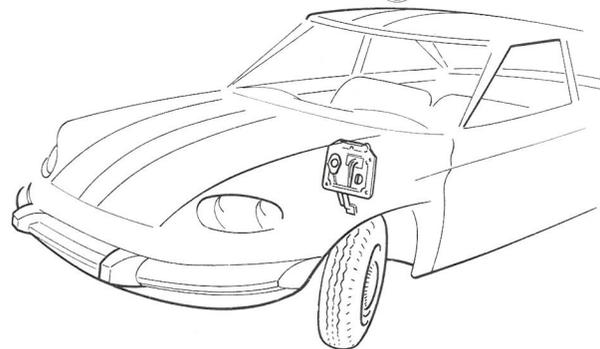
370.987 Support des pédales  (1)

371.115 Joint du support (1)

374.683 Support des pédales  (1) N1-N2

374.681 Obturateur l = 60 - L = 70 - é = 1,5  (1) N1-N2

400.754 Rondelle D.D.  
Ø=6,2x18,5-é=2 (1)  
N1-N2



Pedal und Halter

Supporto e pedale

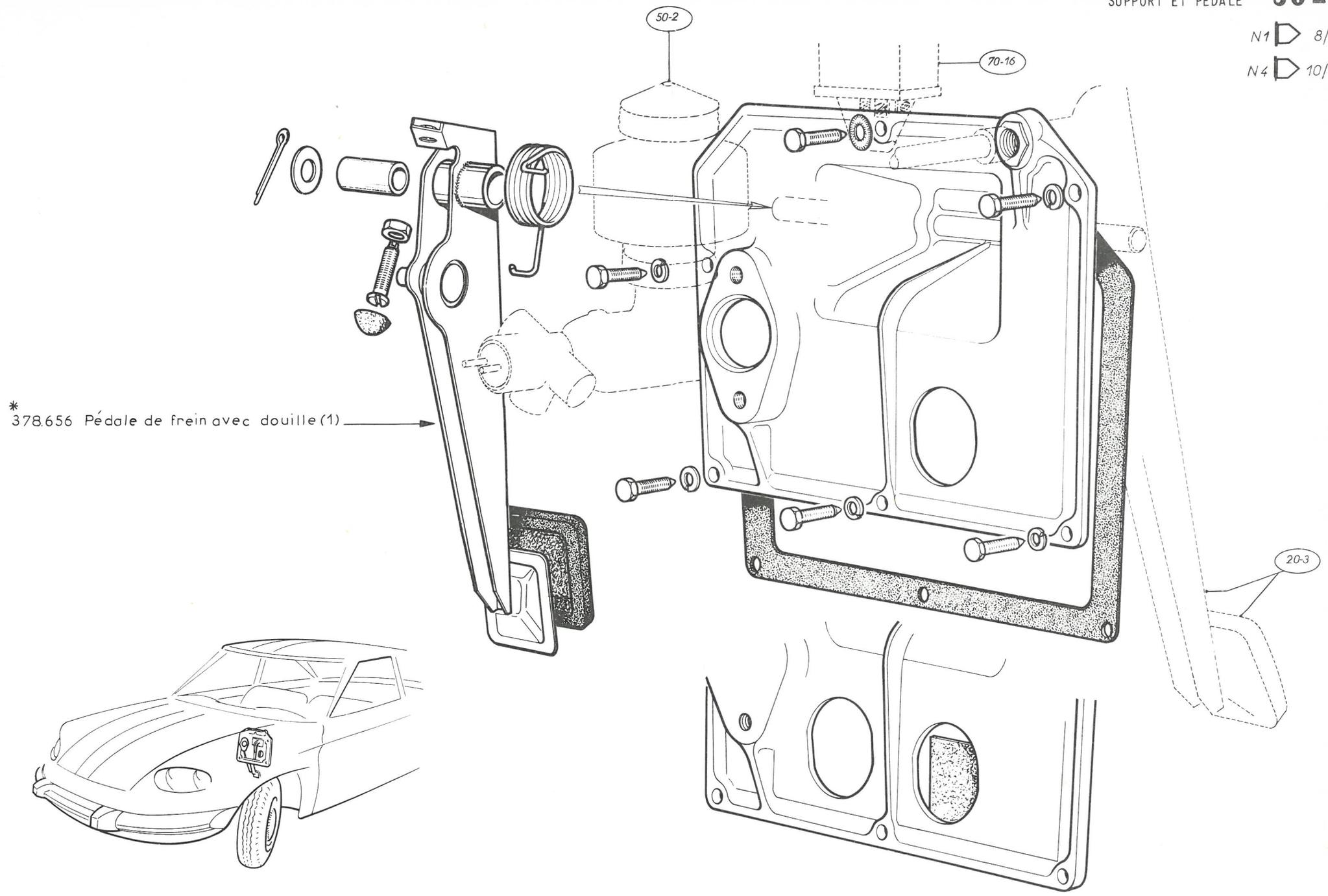
Rempedaal en ophanging

Bracket and Pedal

Soporte y pedal

N1 8/1964

N4 10/1964



\* Pour les autres pièces voir fig. 50-1

Pedal und Halter

Supporto e pedale

Rempedaal en ophanging

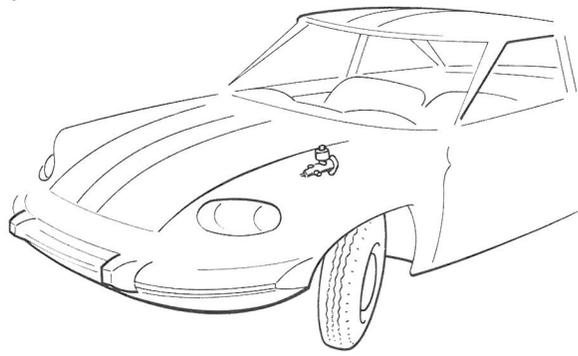
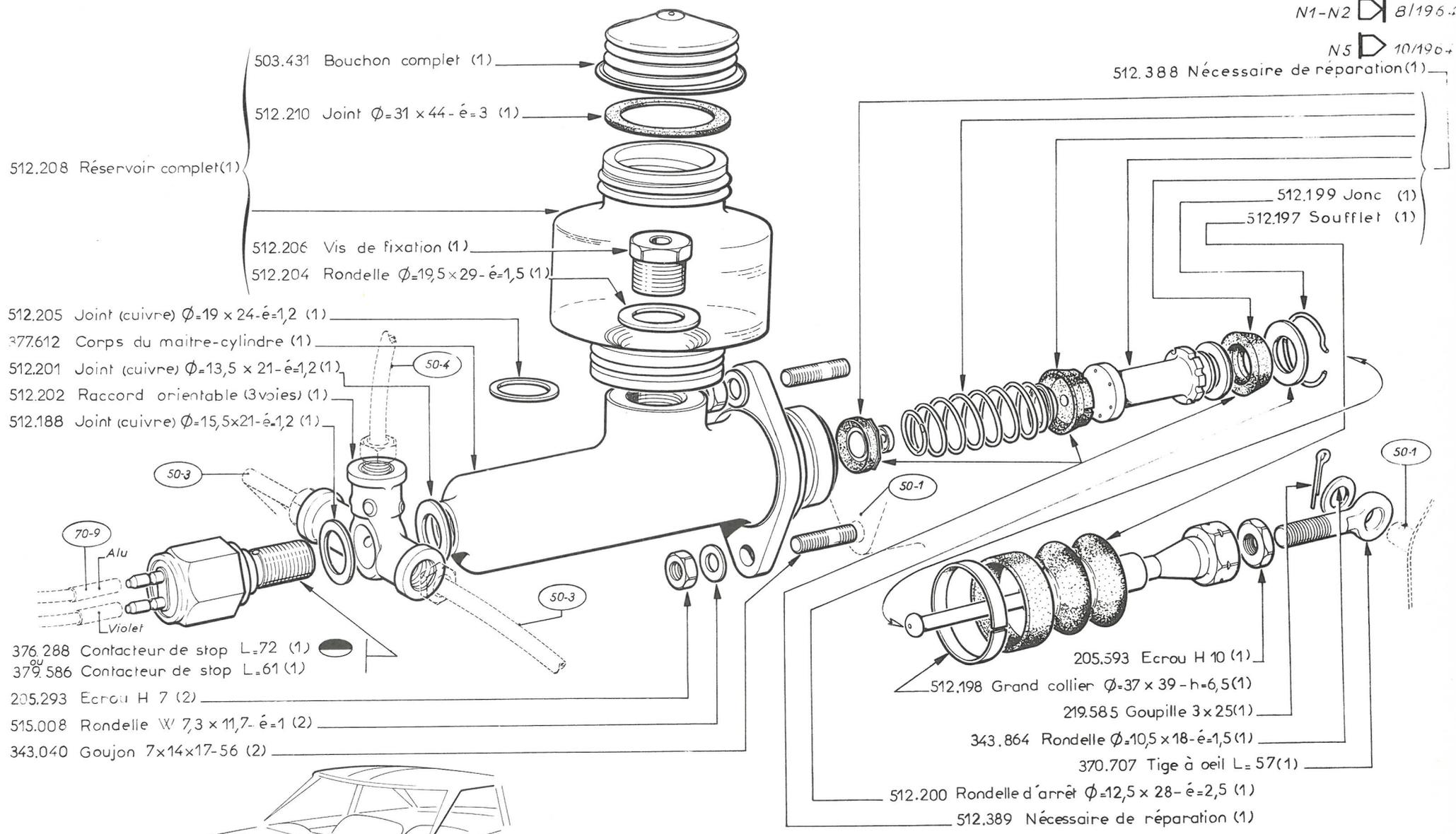
Bracket and Pedal

Soporte y pedal.

N1-N2 8/1964

N5 10/1964

512.388 Nécessaire de réparation(1)



Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

Hauptbremszylinder

Cilindro maestro

Hoofdremcylinder

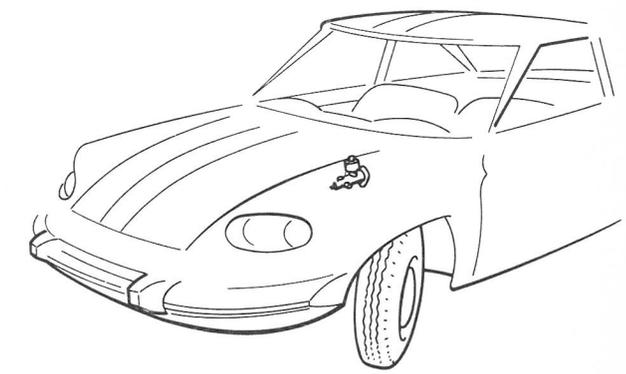
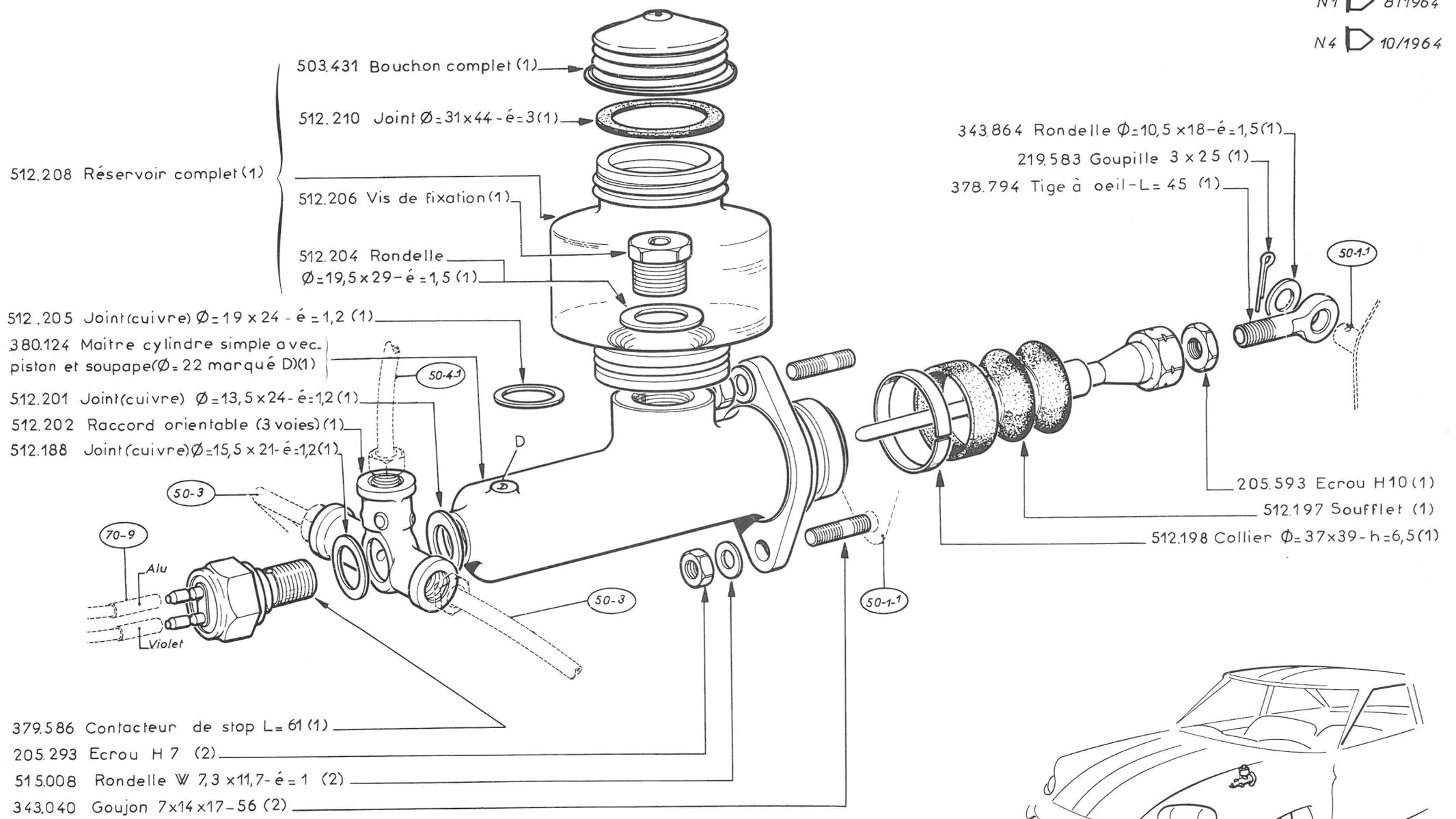
Master Cylinder

Bomba de frenos

MAITRE-CYLINDRE "LOCKHEED" **50-2-1**

N1 8/1964  
 N4 10/1964

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



Hauptbremszylinder

Cilindro maestro

Hoofdremcylinder

Master Cylinder

Bomba de frenos

374.676 Tube rigide AV. D. (1)  
 374.784 Tube rigide AV. D. (1) N1-N2

374.675 Tube rigide AV. G. (1)  
 374.783 Tube rigide AV. G. (1) N1-N2

\* 361.151 Tuyau flexible AV. L=470(2) Embout mâle 3/8"-embout femelle 7/16" filetage ext: 5/8"  
 \*\* 377.746 Tuyau flexible AV. L=420(2) " " " " " " " " " "  
 359.421 Rondelle (cuivre) Ø=9,7x15,6 - é = 1,2 (2)

\* Cas freins à tambours  
 \*\* Cas freins à disques

Vordere Bremsleitungen

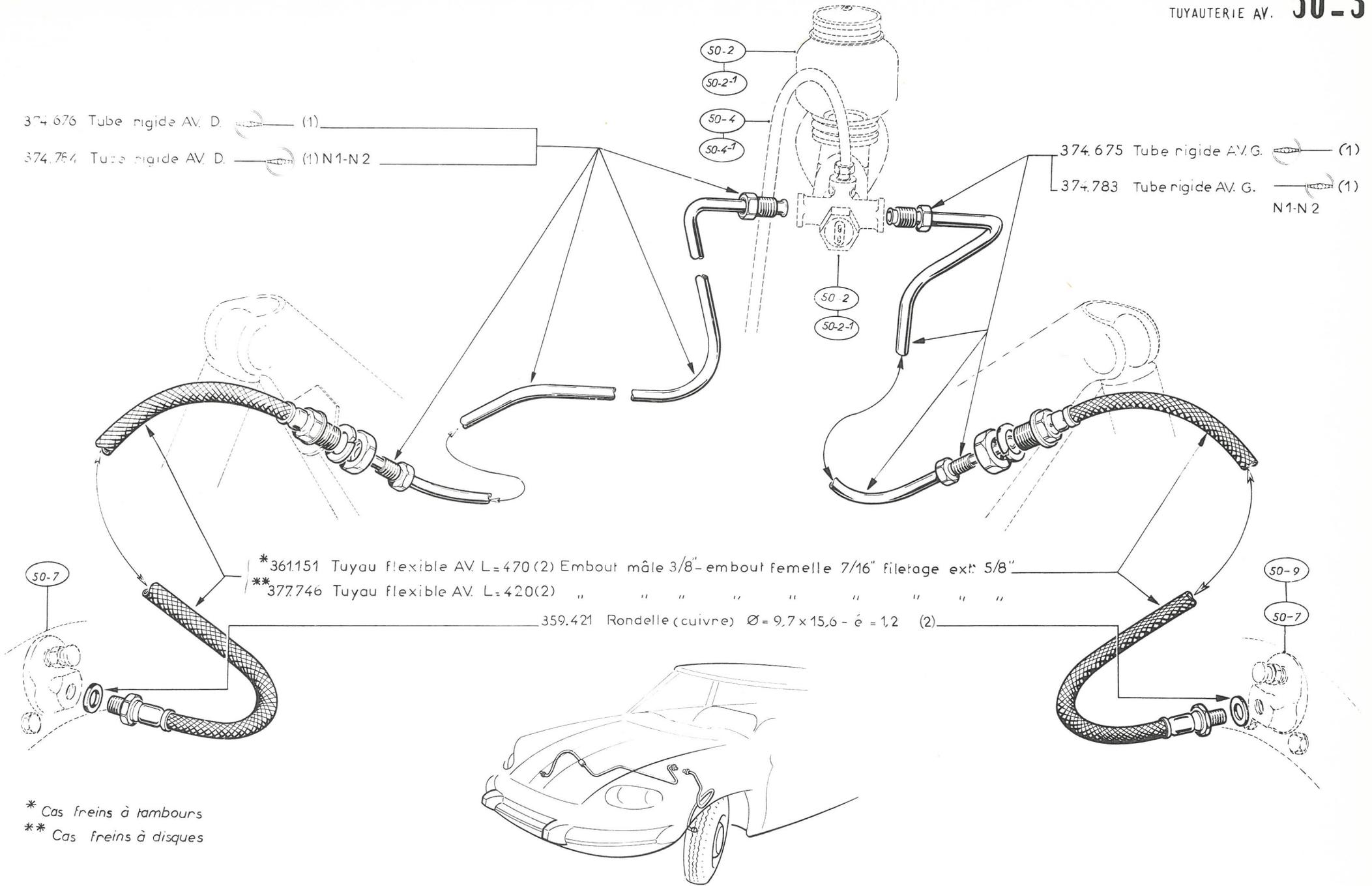
Canalizzazione Ant.

Vöörste remleidingen

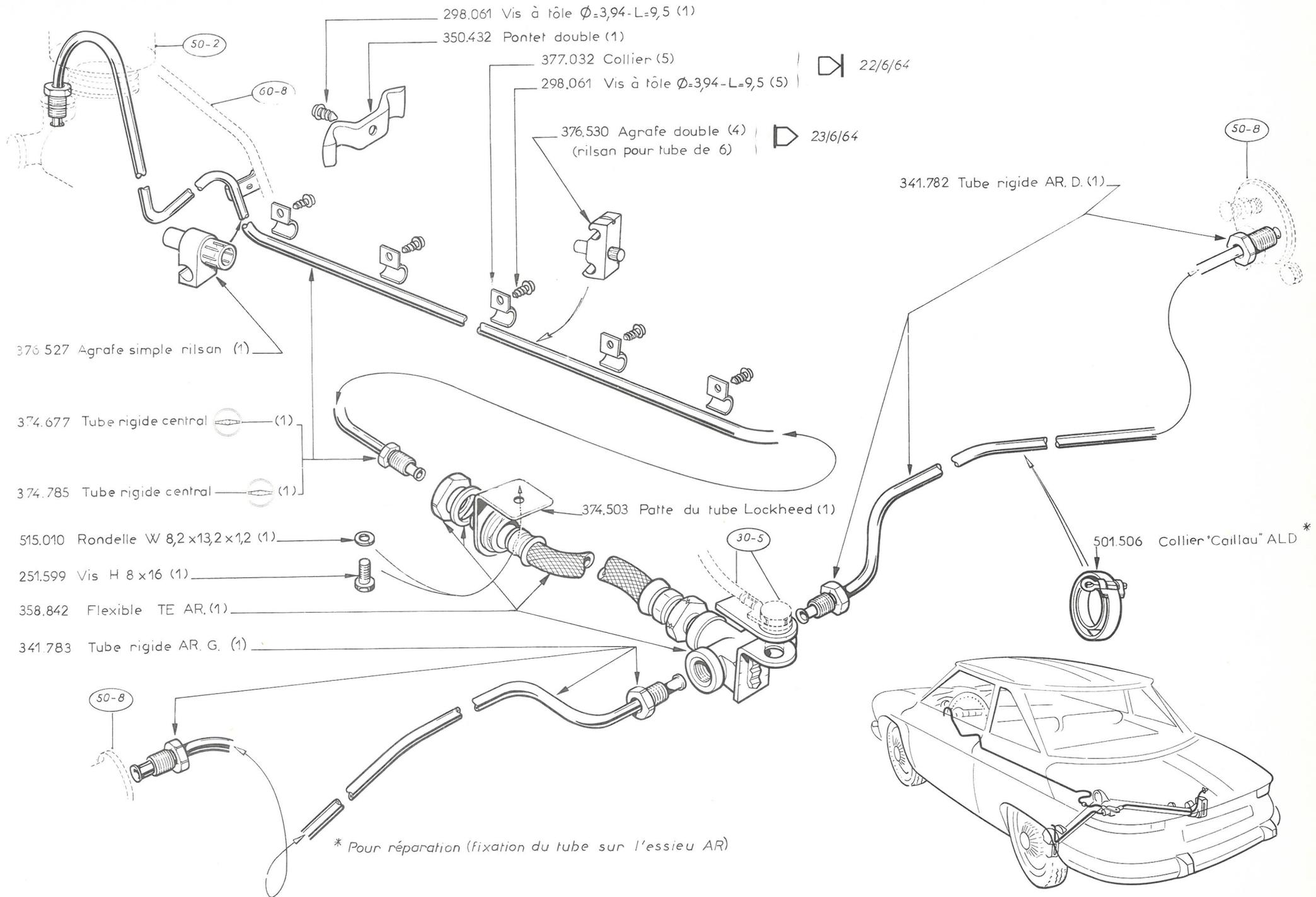
Front Tubing

Tuberia delantera

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1964



Cat. P.D. N°15-M 1/1965



Hintere Bremsleitungen

Canalizzazione Post.

Achterste remleidingen

Rear Tubing

Tuberia trasera

350.432 Pontet double (1)

298.061 Vis à tôle  
Ø=3,94 - L=9,5 (1)

376.530 Agrafe double (4)

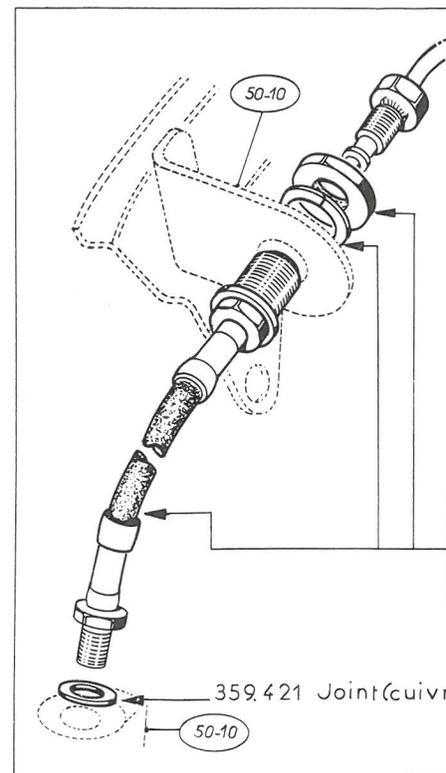
380.012 Tube rigide AR.G. (1)

379.137 Tube rigide central (1)

379.392 Tube rigide central (1)

380.013 Tube rigide AR.D. (1)

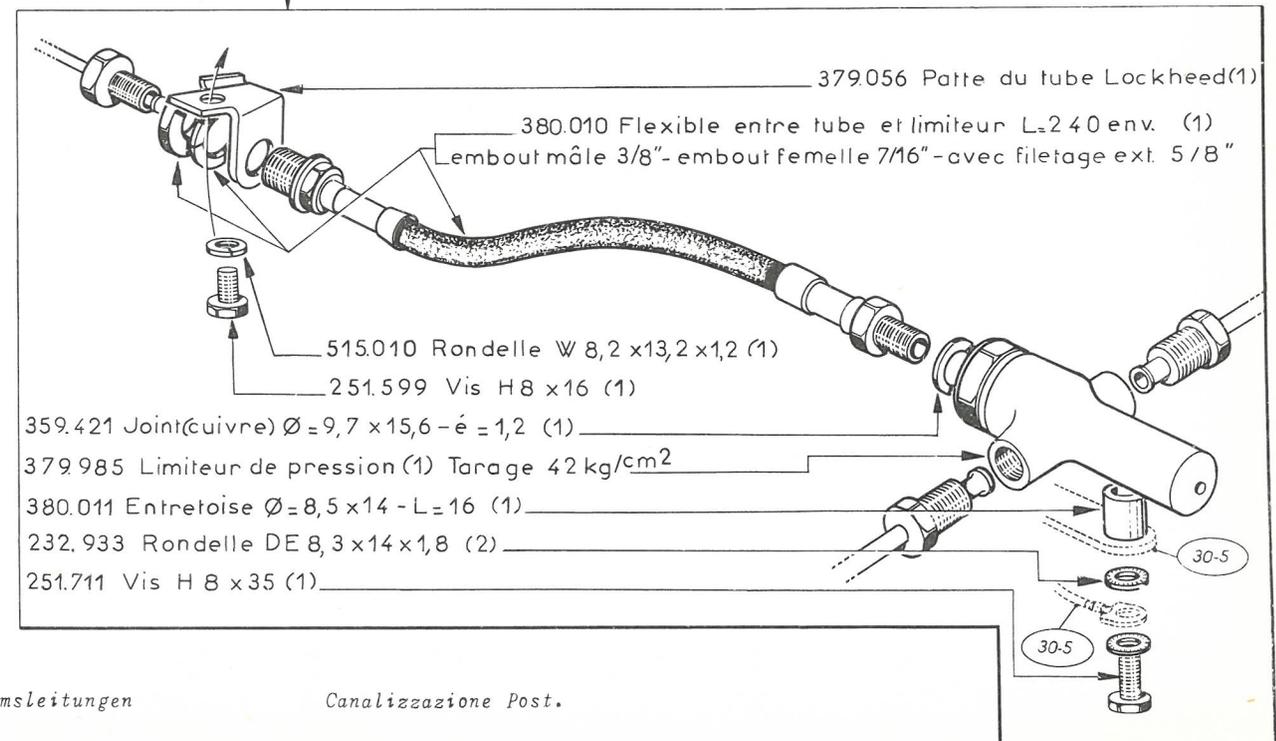
Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



377.748 Flexible d'étrier AR. -  
L=150 (2) Embout mâle 3/8"-  
Embout femelle 7/16" avec  
filetage ext. 5/8"

359.421 Joint (cuivre) Ø=9,7 x 15,6 - é=1,2 (1)

50-10



379.056 Patte du tube Lockheed (1)

380.010 Flexible entre tube et limiteur L=240 env. (1)  
embout mâle 3/8"-embout femelle 7/16"-avec filetage ext. 5/8"

515.010 Rondelle W 8,2 x 13,2 x 1,2 (1)

251.599 Vis H 8 x 16 (1)

359.421 Joint (cuivre) Ø=9,7 x 15,6 - é=1,2 (1)

379.985 Limiteur de pression (1) Tarage 42 kg/cm<sup>2</sup>

380.011 Entretoise Ø=8,5 x 14 - L=16 (1)

232.933 Rondelle DE 8,3 x 14 x 1,8 (2)

251.711 Vis H 8 x 35 (1)

30-5

30-5

Hintere Bremsleitungen

Canalizzazione Post.

Achterste remleidingen

Rear Tubing

Tuberia trasera

350.432 Pontet double (2)  
 298.061 Vis à tôle  
 Ø = 3,94 - L = 9,5 (2)

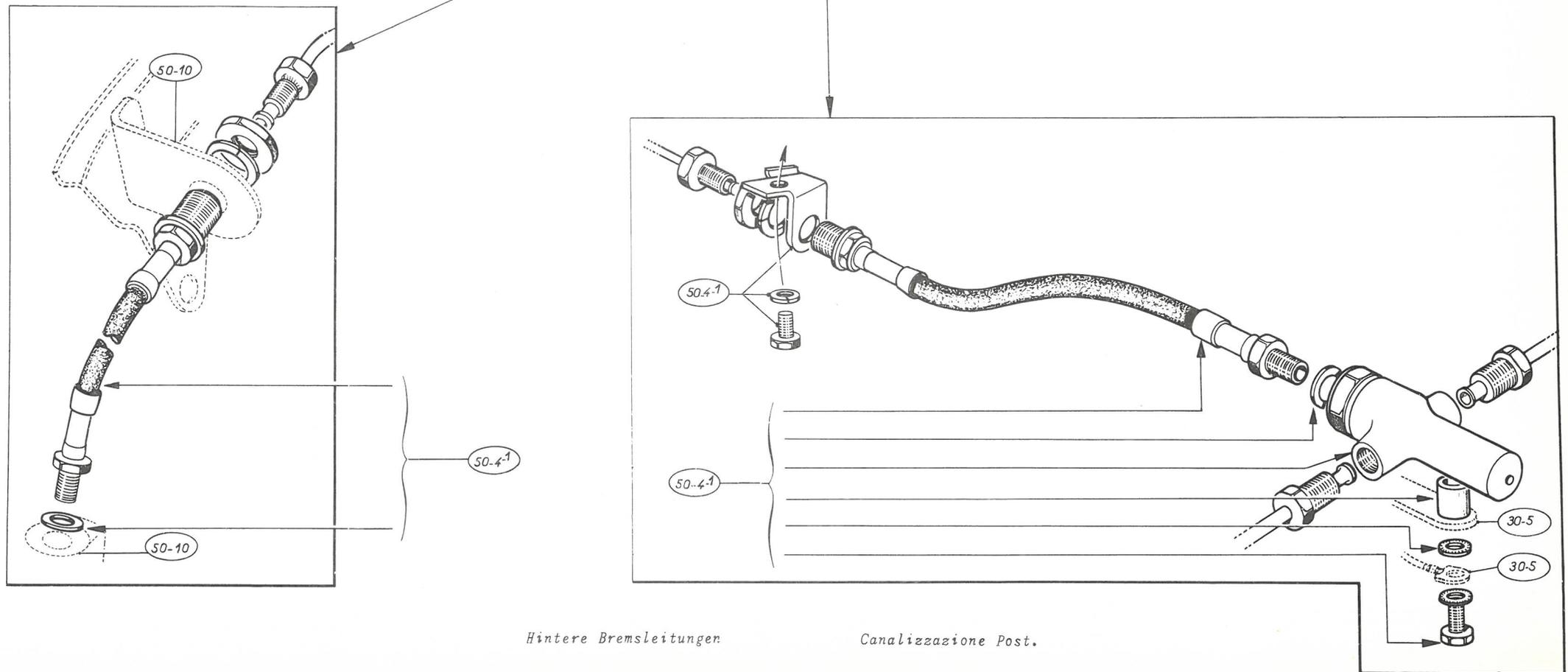
376.530 Agrafe double (3)

380.012 Tube rigide AR.G. (1)

379.300 Tube rigide central (1)

380.013 Tube rigide AR.D. (1)

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



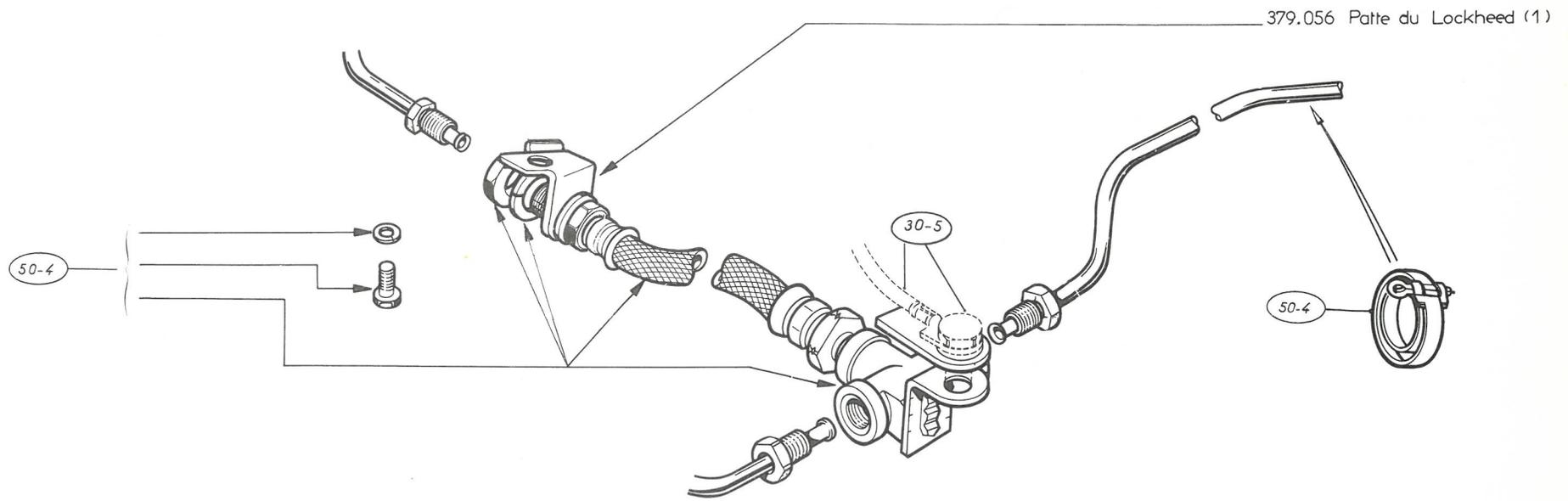
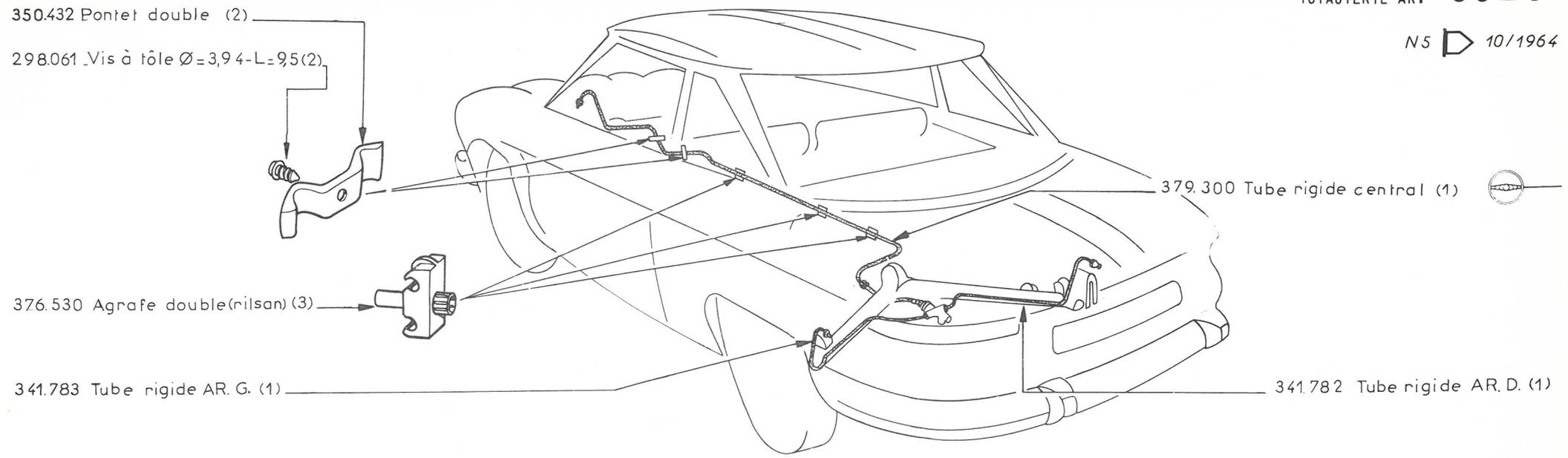
*Hintere Bremsleitungen*

*Canalizzazione Post.*

*Achterste remleidingen*

*Rear Tubing*

*Tuberia trasera*



*Hintere Bremsleitungen*

*Canalizzazione Post.*

*Achterste remleidingen*

*Rear Tubing*

*Tuberia trasera*

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965

N1-N2  8/1964N5  10/1964319.593 Axe de butée de gaine  $\varnothing$  ext.=16-L=24 (1)

366.981 Câble et conduit de commande L=2165 (1)

376.262 Collier - L=85 (1)

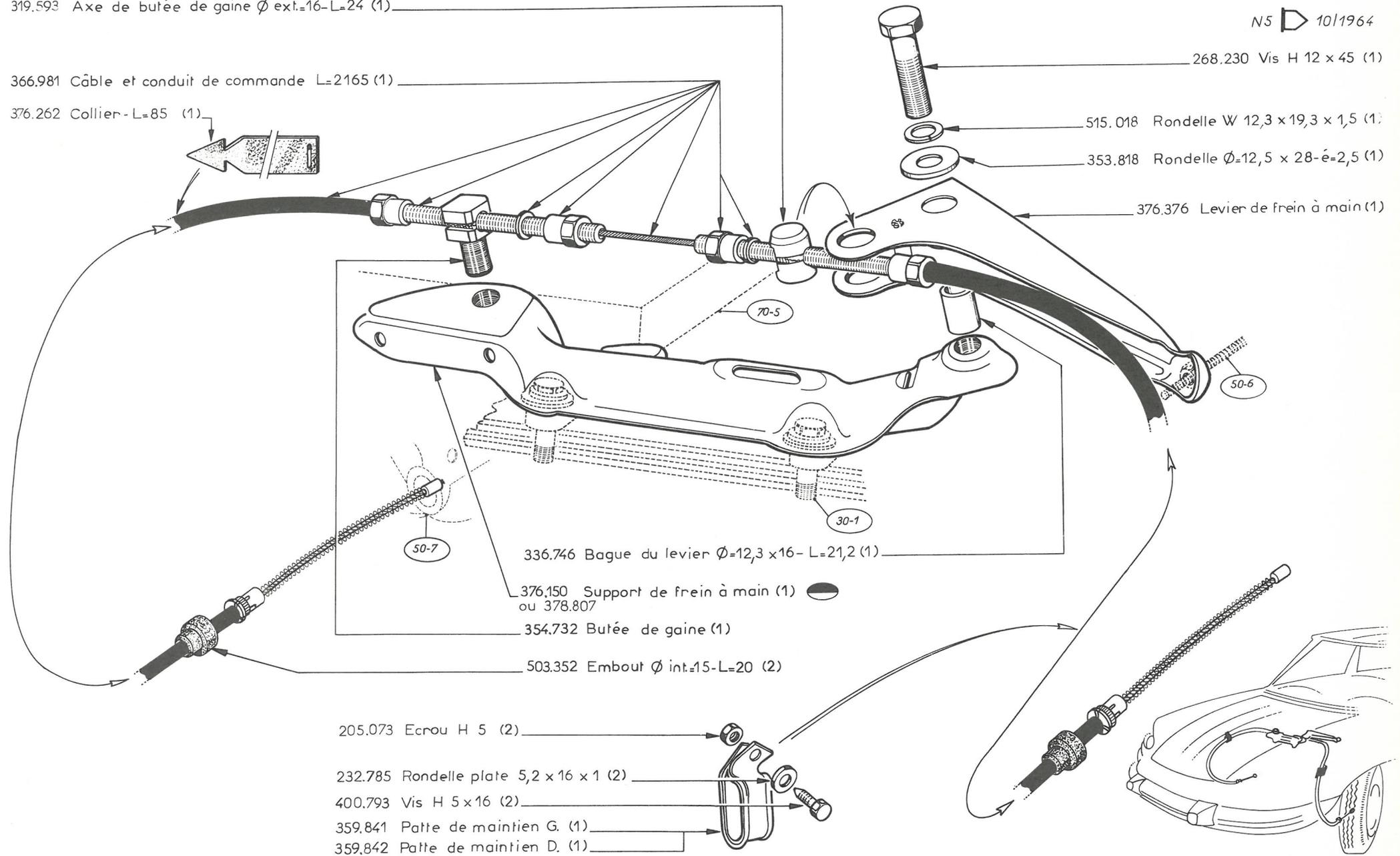
268.230 Vis H 12 x 45 (1)

515.018 Rondelle W 12,3 x 19,3 x 1,5 (1)

353.818 Rondelle  $\varnothing$ =12,5 x 28-é=2,5 (1)

376.376 Levier de frein à main (1)

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



Halter und Kabel

Supporto e cavo

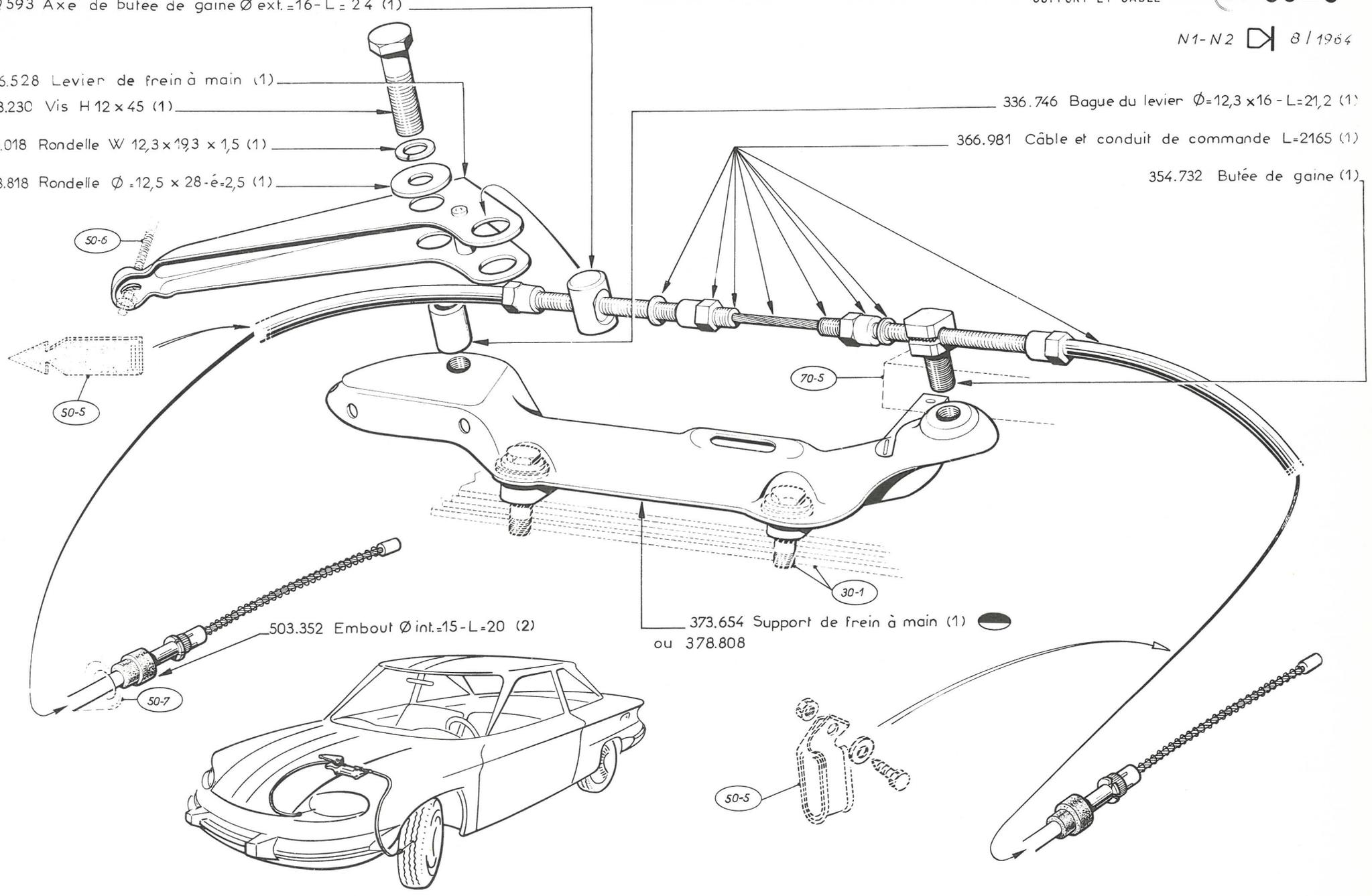
Handremkabels en steunen

Support and Cable

Soporte y cable

- 319.593 Axe de butée de gaine Ø ext.=16-L=24 (1)
- 376.528 Levier de frein à main (1)
- 268.230 Vis H 12 x 45 (1)
- 515.018 Rondelle W 12,3 x 19,3 x 1,5 (1)
- 353.818 Rondelle Ø 12,5 x 28-é=2,5 (1)

- 336.746 Bague du levier Ø=12,3 x 16-L=21,2 (1)
- 366.981 Câble et conduit de commande L=2165 (1)
- 354.732 Butée de gaine (1)



Ref. P.D. N°15 - Mars 1965

Halter und Kabel

Supporto e cavo

Handremkabels en steunen

Support and Cable

Soporte y cable

SUPPORT ET CABLE **50-5-2**

N1 ▷ 811964

N4 ▷ 1011964

- 379.542 Axe de réglage de gaine  $\varnothing=16-L=33,5$  (1)
- 375.811 Rondelle élastique  $\varnothing=17,4 \times 22,2 \times 2,6$  (2)
- 373.747 Anneau d'arrêt ext.  $\varnothing=13 \times 23-é=1$  (4)
- 336.746 Bague entretoise  $\varnothing=12,3 \times 16-L=21,2$  (2)
- 353.818 Rondelle plate  $\varnothing=12,5 \times 28 \times 2,5$  (2)
- 268.230 Vis H 12 x 45 (2)

515.018 Rondelle W 12,3 x 19,3 x 1,5 (2)

372.603 Câble et conduit de commande (1)

377.848 Axe d'articulation  $\varnothing=16-L=31,5$  (1)

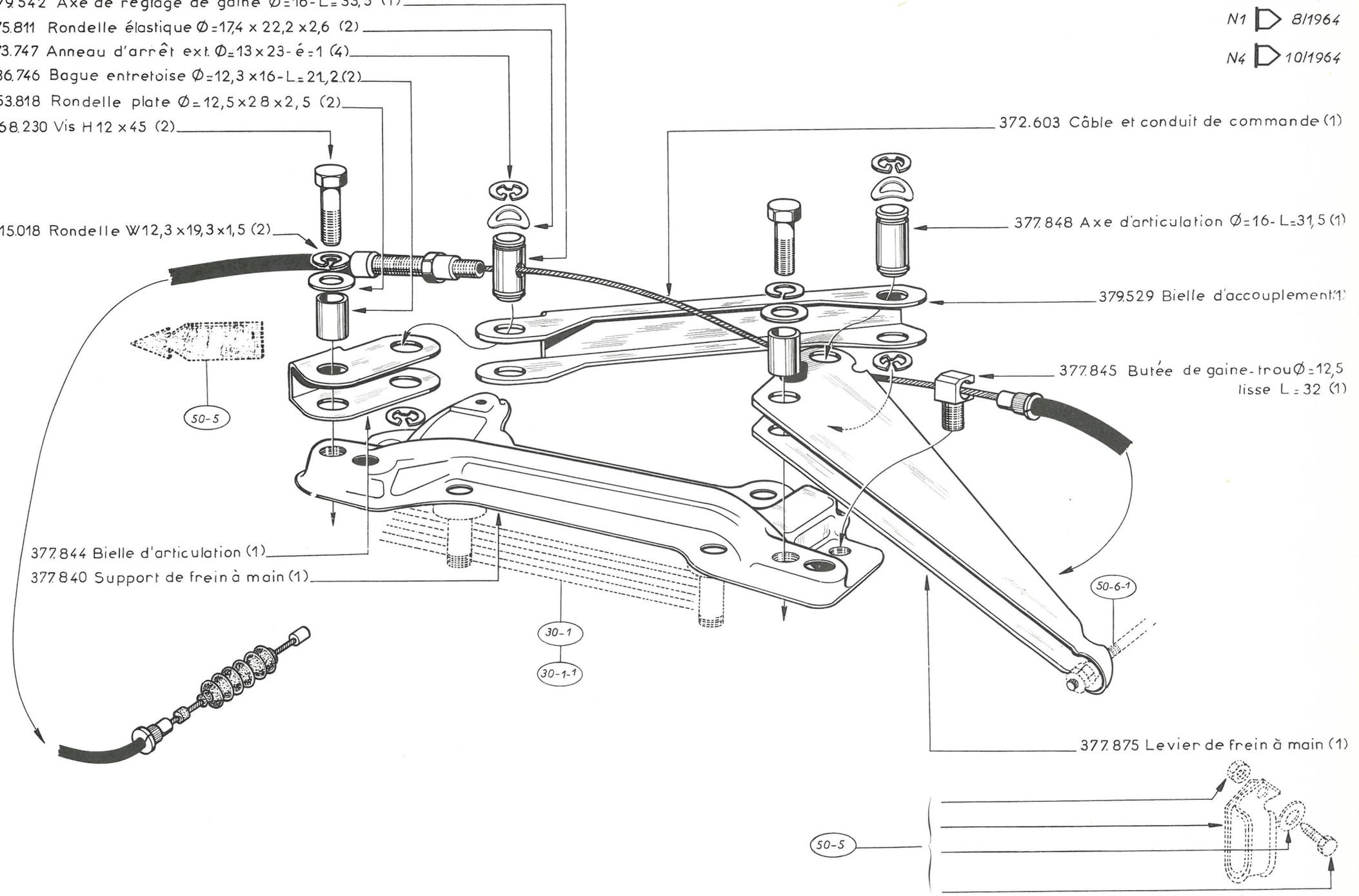
379.529 Bielle d'accouplement (1)

377.845 Butée de gaine-trou  $\varnothing=12,5$  lisse L = 32 (1)

377.844 Bielle d'articulation (1)

377.840 Support de frein à main (1)

377.875 Levier de frein à main (1)



Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965

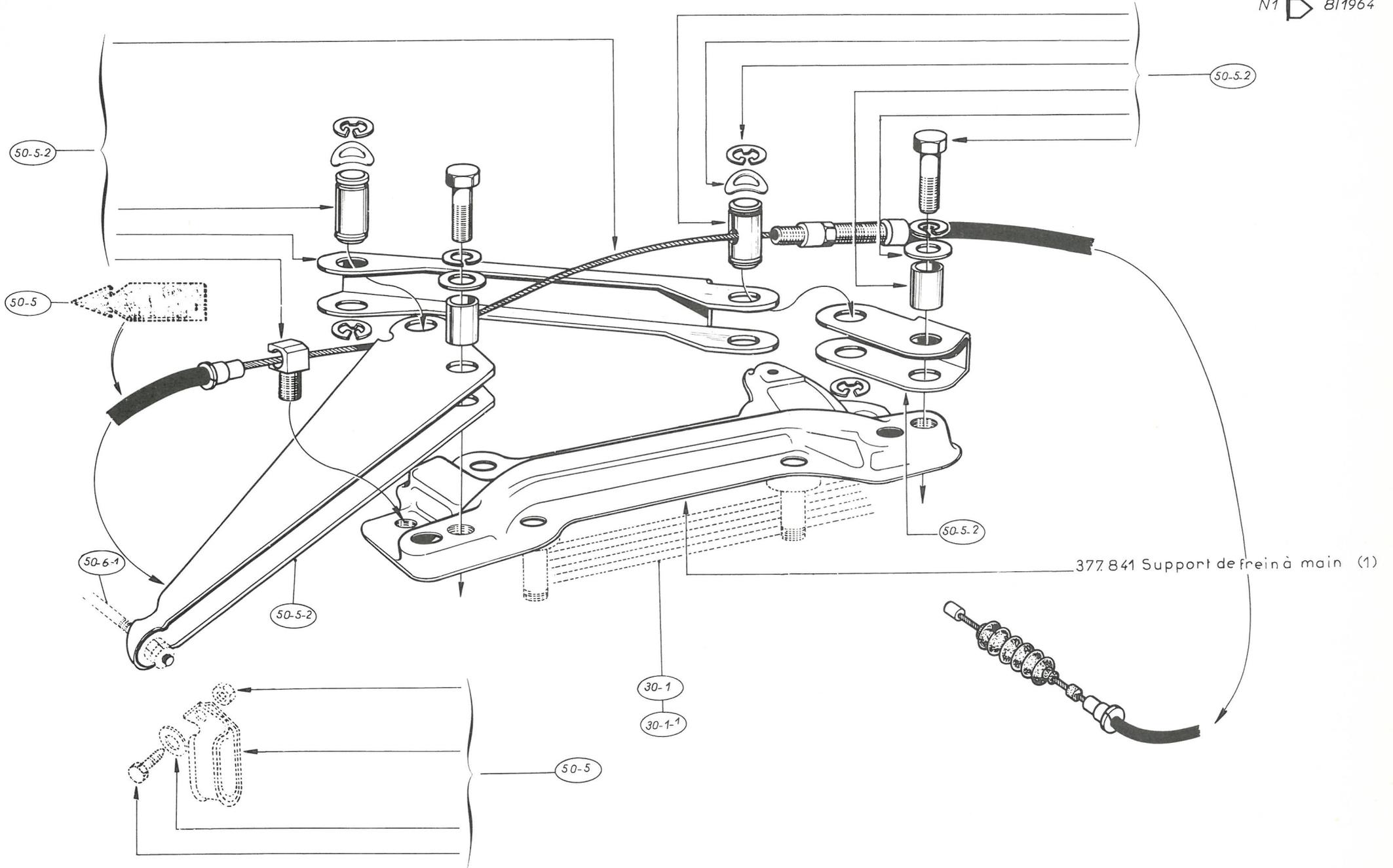
Halter und Kabel

Supporto e cavo

Handremkabels en steunen

Support and Cable

Soporte y cable



377 841 Support de frein à main (1)

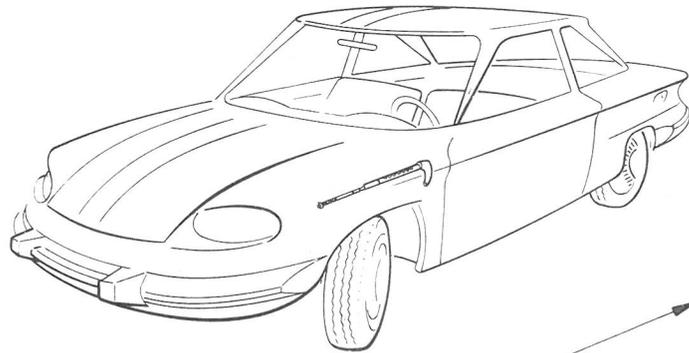
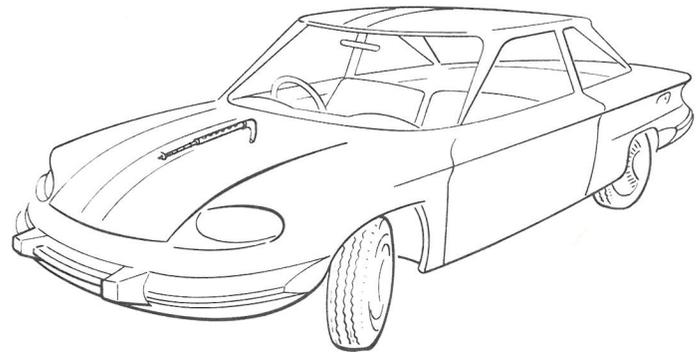
Halter und Kabel

Supporto e cavo

Handremkabels en steunen

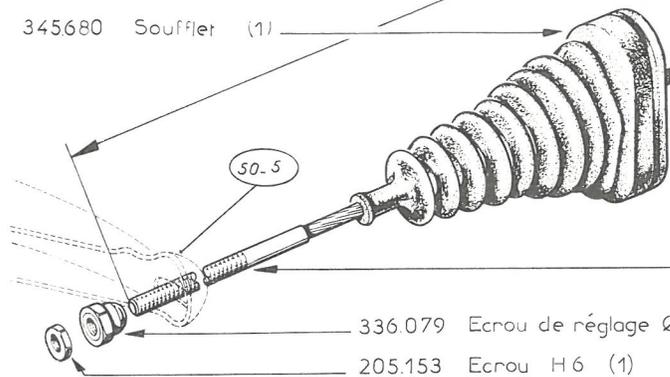
Support and Cable

Soporte y cable

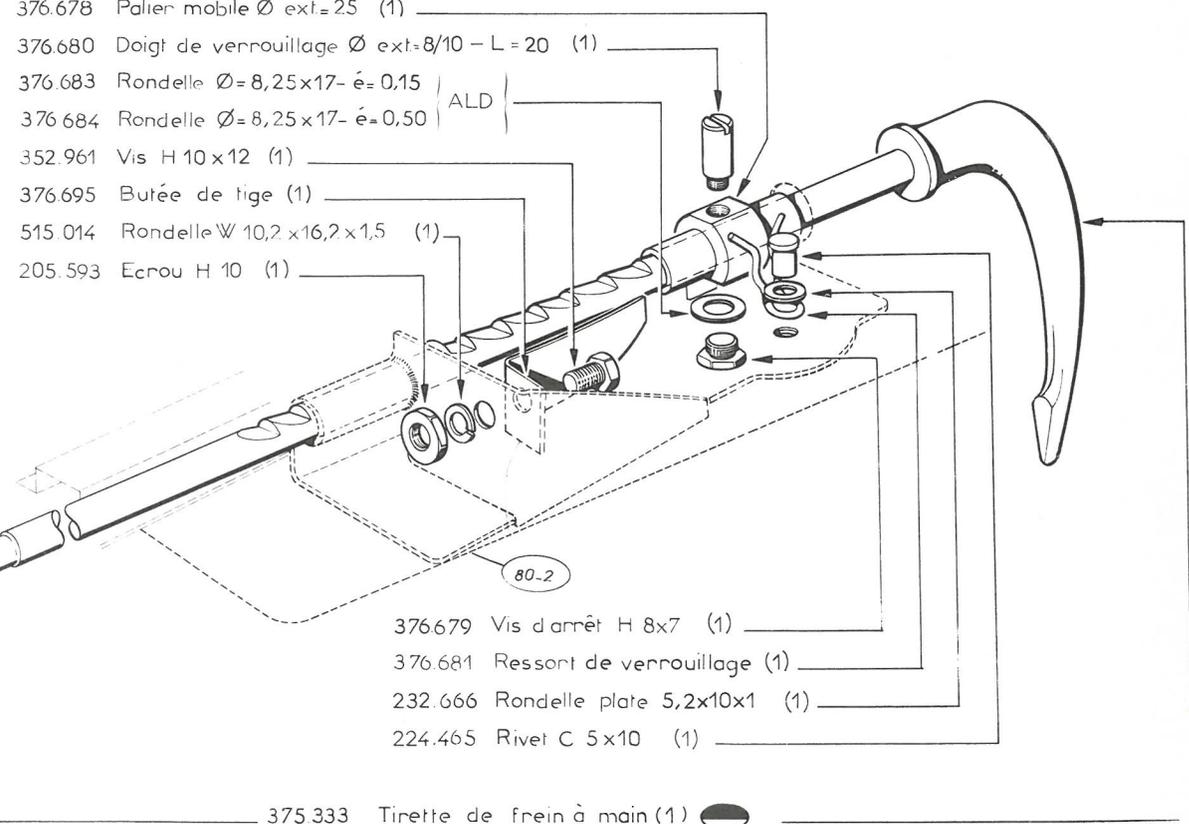


- 376.678 Palier mobile Ø ext.=25 (1)
- 376.680 Doigt de verrouillage Ø ext.=8/10 - L = 20 (1)
- 376.683 Rondelle Ø=8,25x17-é=0,15
- 376.684 Rondelle Ø=8,25x17-é=0,50
- 352.961 Vis H 10x12 (1)
- 376.695 Butée de tige (1)
- 515.014 Rondelle W 10,2x16,2x1,5 (1)
- 205.593 Ecrou H 10 (1)

345680 Soufflet (1)



- 336.079 Ecrou de réglage Ø=6 (embout sphérique) (1)
- 205.153 Ecrou H 6 (1)



- 376.679 Vis d'arrêt H 8x7 (1)
- 376.681 Ressort de verrouillage (1)
- 232.666 Rondelle plate 5,2x10x1 (1)
- 224.465 Rivet C 5x10 (1)

375.333 Tirette de frein à main (1)   
ou 377.208 A = 340

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

Bowdenzug und Befestigung

Comando freno soccorso e fissaggio

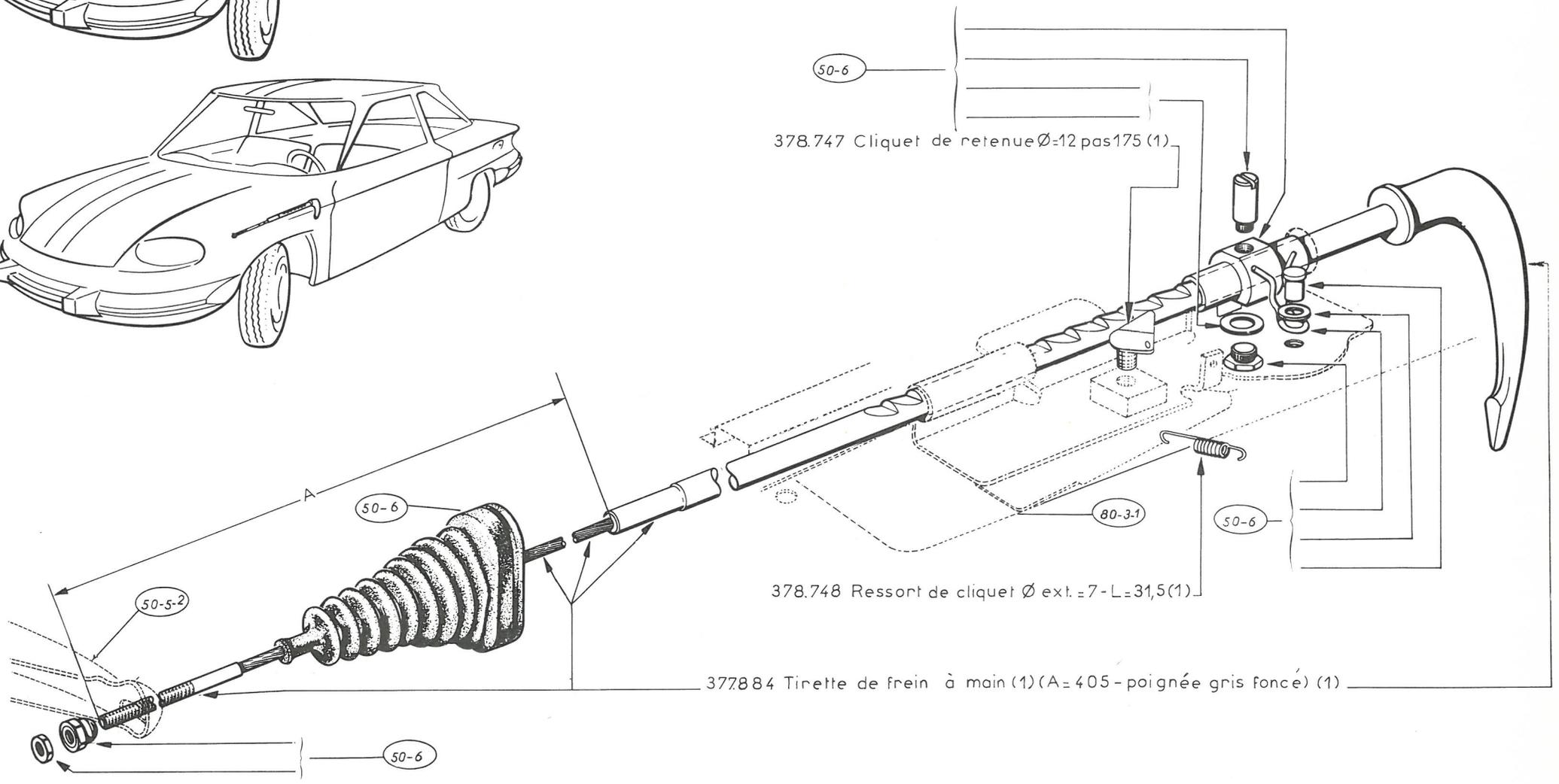
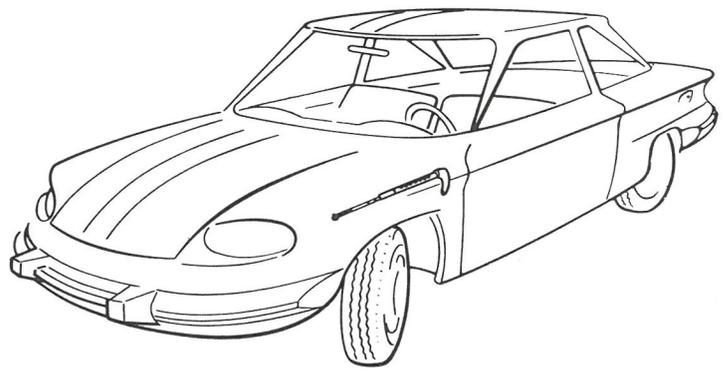
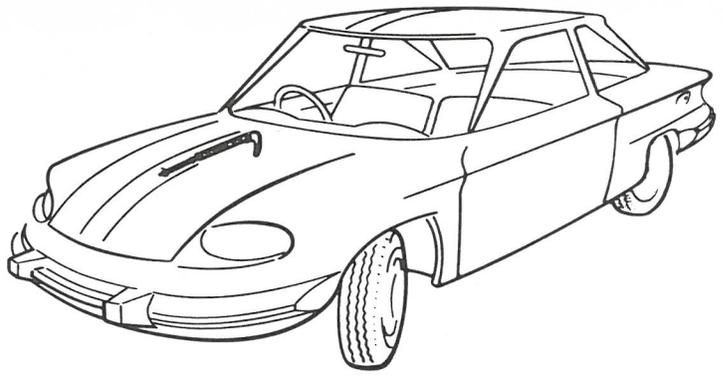
Handremhandle en bevestiging

Hand Brake Handle

Tirador y fijación

TIRETTE ET FIXATION **50-6-1**

N1  8/1964  
 N4  10/1964



Cat. P.D. N°15-Mars 1965

Bowdenzug und Befestigung

Comando freno soccorso e fissaggio

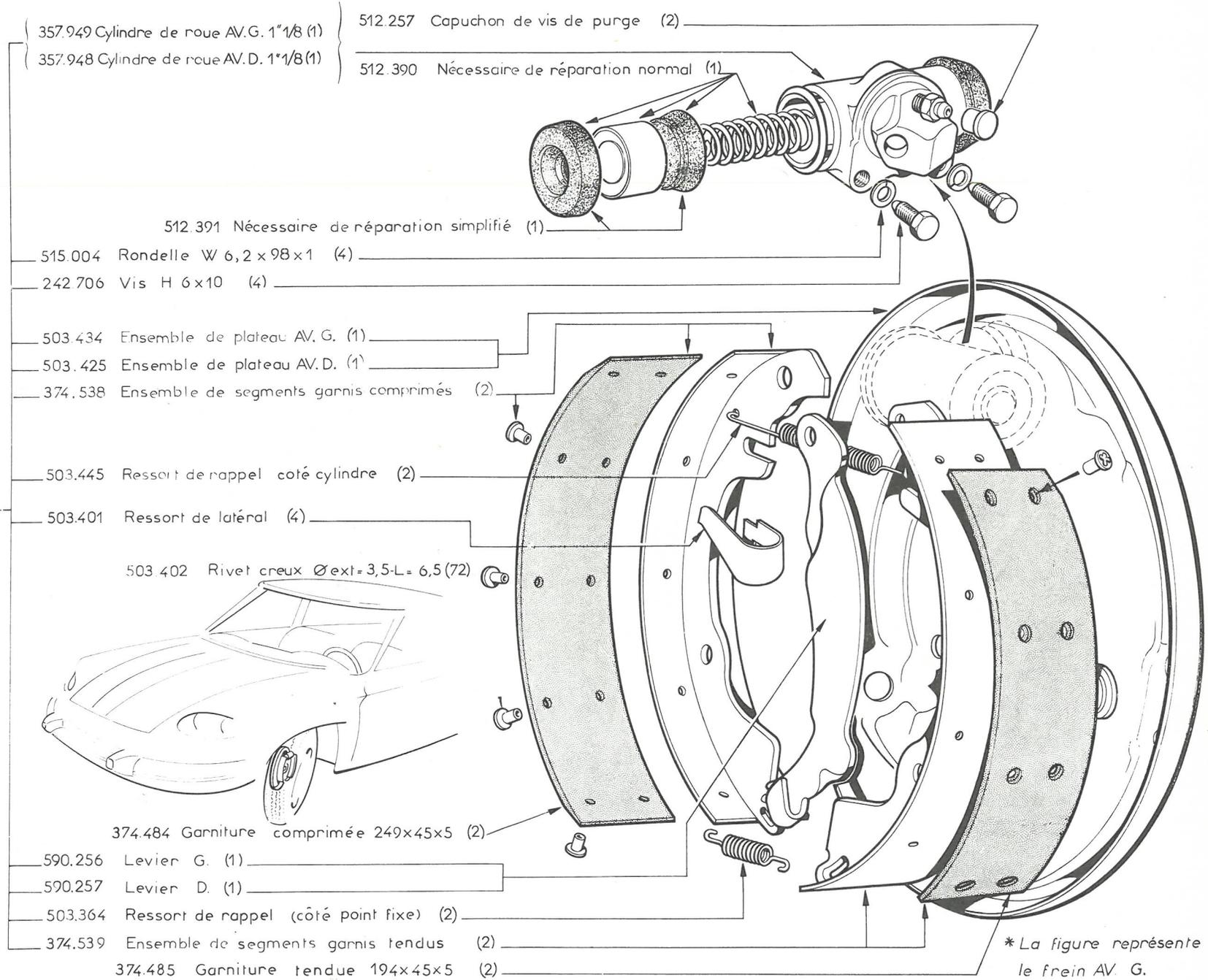
Handremhandle en bevestiging

Hand Brake Handle

Tirador y fijación

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

374.536 Ensemble de frein AV. G. (1)  
 374.537 Ensemble de frein AV. D. (1)



Vorderrad-Bremsen

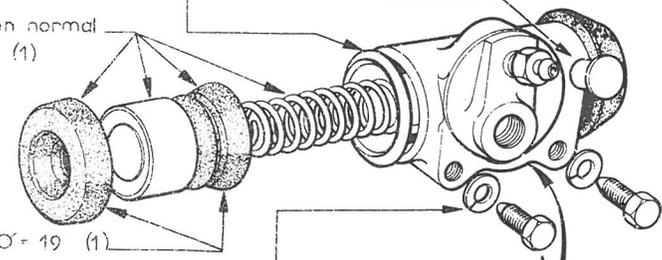
Freni Ant.

Vóórremmen

Front Brake

Freno delantero

- 353.636 Capuchon de vis de purge (2)
- 356.513 Cylindre de roue AR. Ø= 19 (2)
- 512.392 Nécessaire de réparation normal pour 1 cylindre Ø= 19 (1)



- 512.393 Nécessaire de réparation simplifié pour 1 cylindre Ø= 19 (1)
- 515.004 Rondelle W 6,2 x 9,8 x 1 (4)
- 242.706 Vis H 6 x 10 (4)
- 503.356 Ensemble de plateau AR. G. ou AR.D. (2)

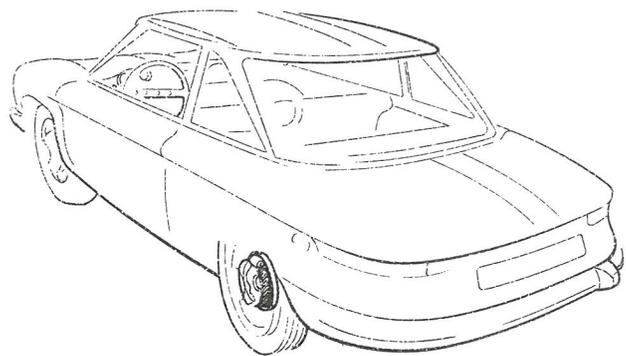
\* 374.540 Ensemble de frein AR. G. (1)

374.541 Ensemble de frein AR.D. (1)

- 374.542 Ensemble de segments garnis comprimés (2)
- 503.445 Ressort de rappel (côté cylindre) (2)
- 503.401 Ressort de latéral (4)

- 503.402 Rivet creux Ø ext.= 3,5-L= 6,5 (72)

- 374.487 Garniture comprimée 249x30x5 (2)



- 503.364 Ressort de rappel (côté point fixe) (2)

- 374.543 Ensemble de segments garnis tendus (2)

- 374.488 Garniture tendue 194 x 30 x 5 (2)

\* La fig. représente le frein AR.G.

Hinterrad-Bremsen

Freni Post.

Achterremmen

Rear Brake

Freno trasero

378.786 Patte supérieure G. (1)  
 378.787 " " D. (1)

242.732 Vis H6x12 (2)  
 502.406 Rondelle élastique 6,2x16x2 (2)  
 205.183 Ecrou H6 (2)

378.899 Obturateur caoutchouc l=37-L=58-é=10 (2)  
 377.751 Volute de refroidissement G. (1)  
 377.752 " " D. (1)

377.747 Flexible inter-étriers L=150 (2)  
 embout mâle 3/8" - embout femelle 7/16" - ext. lisse  
 359.421 Joint cuivre Ø=9,7x15,6-é=1,2 (2)

378.800 Ensemble de frein AV. G.  
 378.801 Ensemble de frein AV. D.

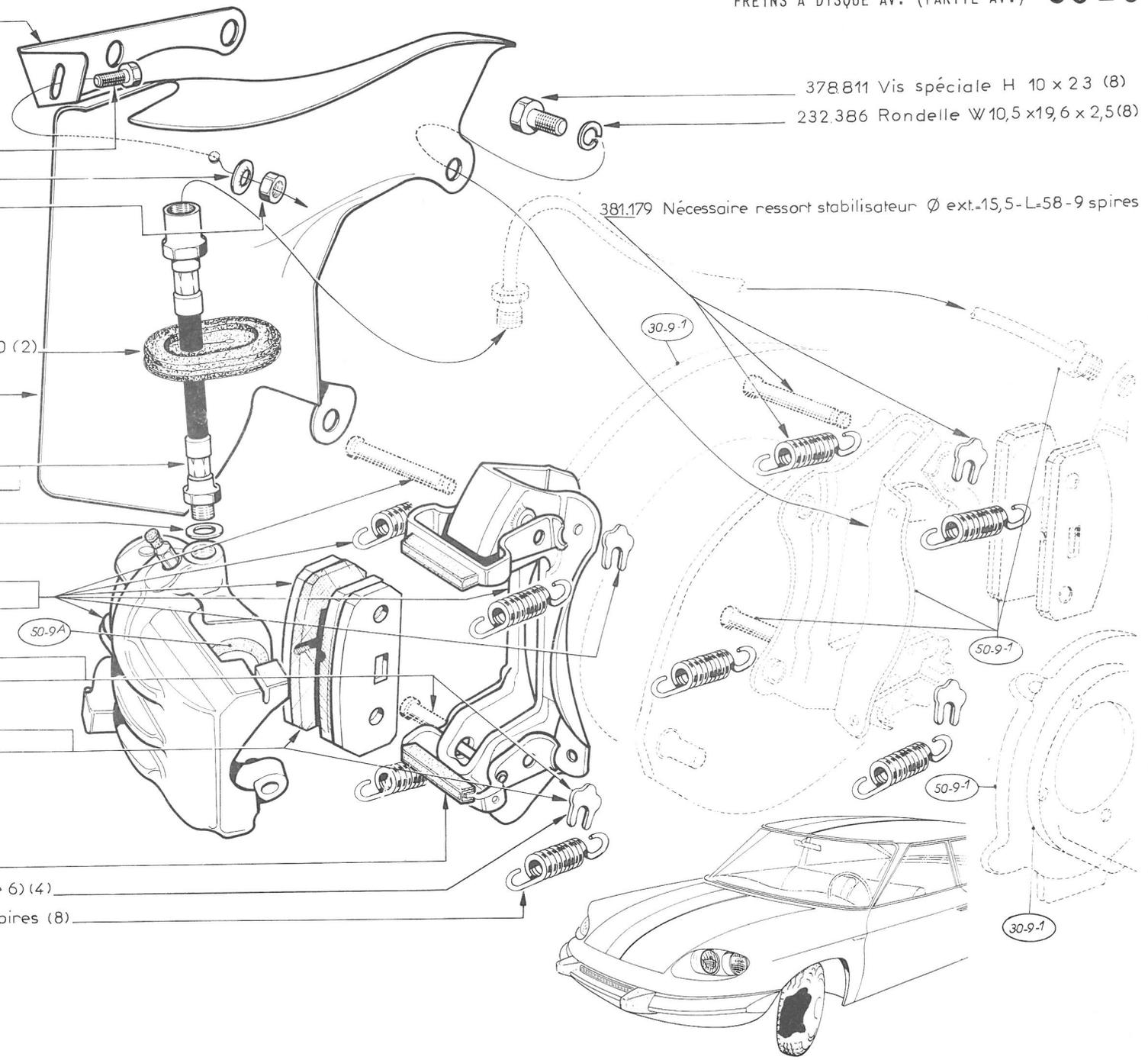
379.583 Axe de verrouillage Ø=5,8-L=45 (4)  
 381.180 Nécessaire axe de verrouillage Ø=5,8-L=45

379.905 Garniture l=40-L=95-é=11 (4)  
 381.178 Nécessaire garniture l=40-L=95-é=11

381.181 Patin de cavalier (2)  
 379.584 Jonc d'axe de verrouillage (pour axe de 6) (4)  
 379.585 Ressort stabilisateur Ø ext.=15,5-L=58-9 spires (8)

378.811 Vis spéciale H 10x23 (8)  
 232.386 Rondelle W10,5x19,6x2,5 (8)

381.179 Nécessaire ressort stabilisateur Ø ext.=15,5-L=58-9 spires



Cat. P.D. N15 - Juin 1965

Vordere Scheibenbremsen (Vorderteil)

Freni a disco Ant. (parte Ant.)

Schijfremmen vóór (voorste gedeelte)

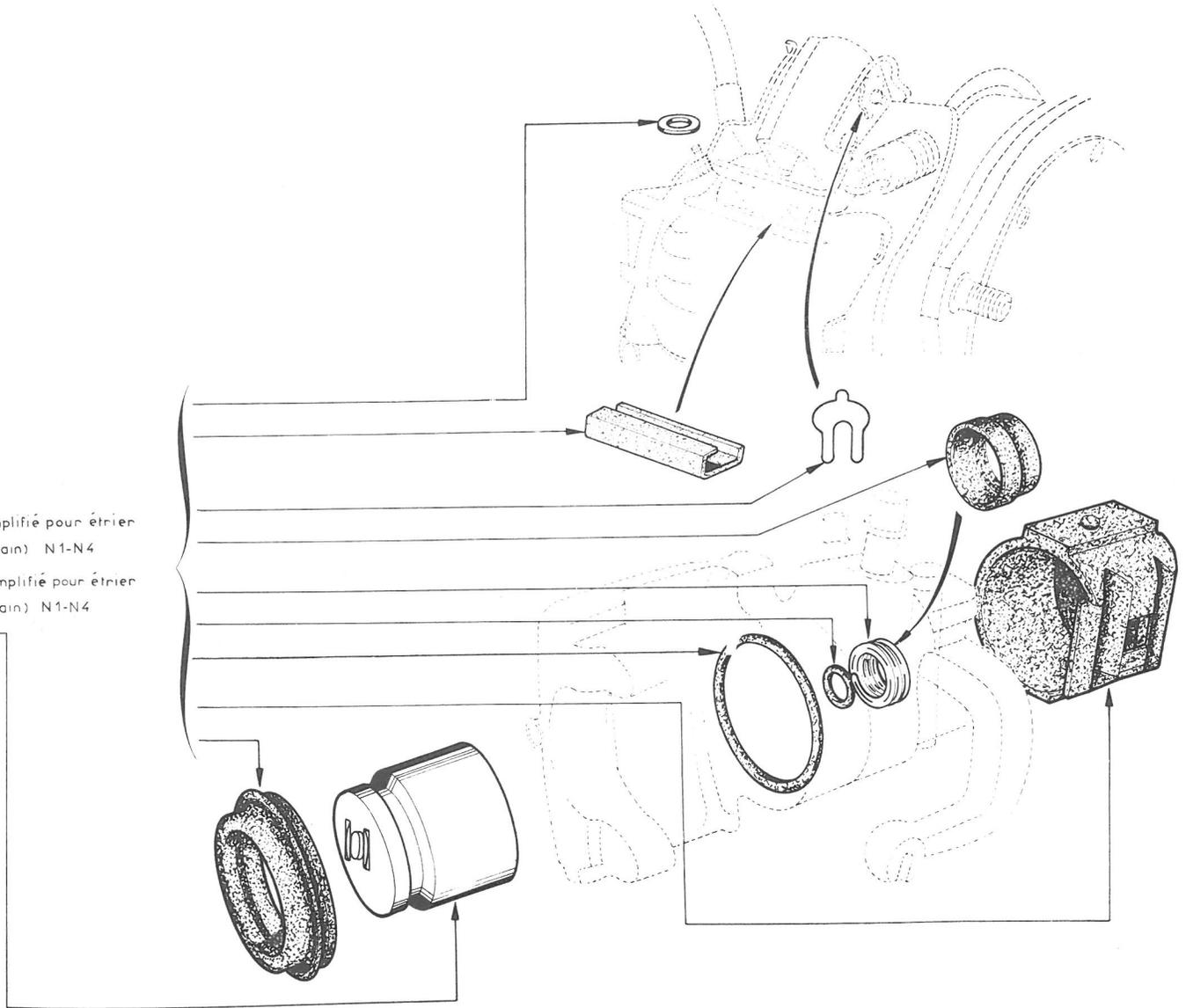
Front disc brakes (fore part)

Frenos de disco delanteros (parte delantera)

Cat. P.D. N°75 Juin 1965

- 381.182 Nécessaire normal pour étrier frein à main G.
- 381.183 Nécessaire normal pour étrier frein à main D.

- 381.186 Nécessaire simplifié pour étrier AV.G. avec (frein à main) N1-N4
- 381.187 Nécessaire simplifié pour étrier AV.D. avec (frein à main) N1-N4



Reparatursatz für die Bremszange der Handbremse

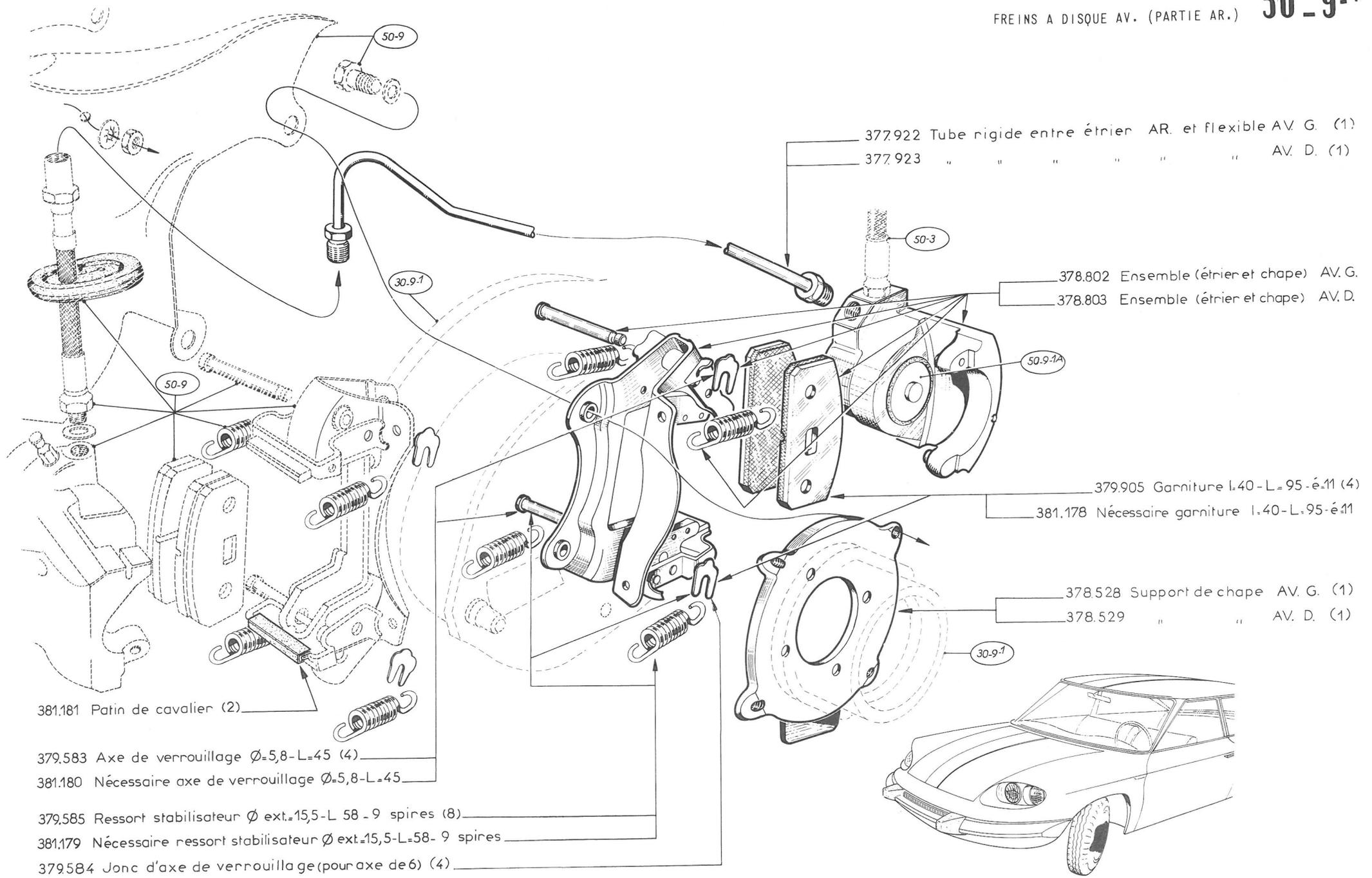
Necessario per staffe del freno a mano

Noodzakelijk voor de met de handrem verbonden remhuiszen

Servicing parts for hand brake calipers

Necesario para bloques de freno de mano

Cat. P.D. N° 15 - Juin 1965



Hintere Scheibenbremsen (hinterteil)

Freni a disco Ant. (parte Post.)

Schijfremmen vóór (achterste gedeelte)

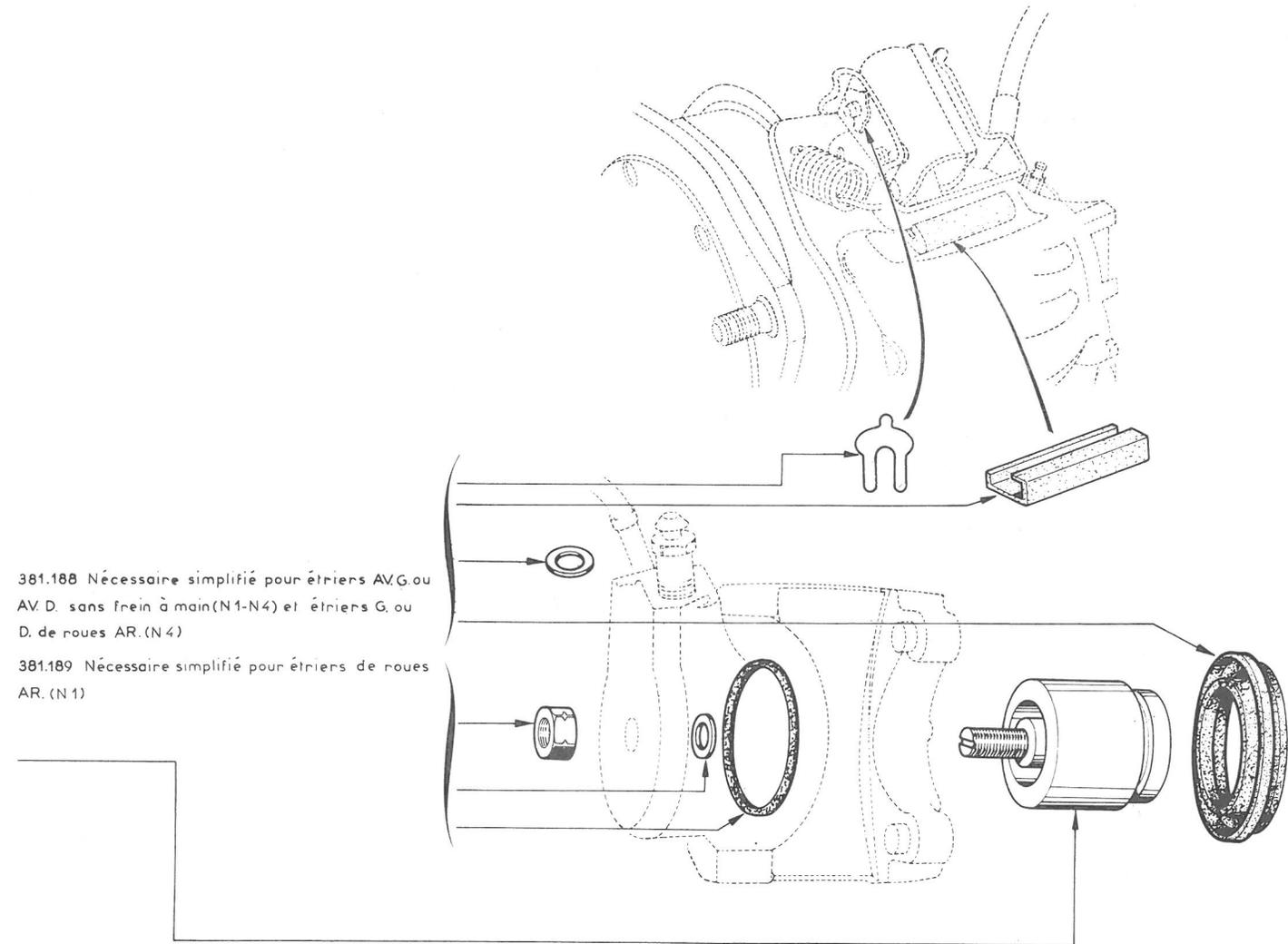
Front disc brakes (rear part)

Frenos de disco delanteros (parte trasera)

Cat. P.D. N° 15 - Juin 1965

381.184 Nécessaire normal avec piston  $\phi=40$   
pour étriers AV. G. ou AV. D. sans frein à main  
(N1 N4) et étriers G. ou D. de roues AR. (N 4)  
381.185 Nécessaire normal avec piston  $\phi=38$   
pour étriers de roues AR. (N 1)

381.188 Nécessaire simplifié pour étriers AV. G. ou  
AV. D. sans frein à main (N1-N4) et étriers G. ou  
D. de roues AR. (N 4)  
381.189 Nécessaire simplifié pour étriers de roues  
AR. (N 1)



Reparatursatz für die hintere Bremszange der Vorderradbremse sowie für die Bremszange der Hinterradbremse

Necessario per staffe Post. dei freni Ant. e staffe dei freni Post. Nccizakelijk voor de achterste remhuizen van de voorremmen en voor de remhuizen van de achterremmen

Servicing parts for rearward calipers of front brakes and calipers for rear brakes Necesario para bloques traseros de los frenos delanteros y bloques de frenos traseros

379.936 Plaquette frein (4)  
 378.811 Vis spéciale H 10x23 (4)

379.583 Axe de verrouillage  $\Phi=5,8-L=45$  (4)

232.288 Rondelle  $\Psi 5,3 \times 11 \times 1,5$  (2)  
 238.546 Vis H 5x8 (2)

375.578 Tôle de protection G. (1)  
 375.579 " " D. (1)  
 379.585 Ressort stabilisateur  $\Phi$  ext. = 15,5 - L = 58 - 9 spires (8)  
 381.179 Nécessaire ressort stabilisateur  $\Phi$  ext. = 15,5 - L = 58 - 9 spires  
 381.180 Nécessaire axe de verrouillage  $\Phi=5,8-L=45$

\*380.086 Ensemble de frein AR.G.(N 4)  
 \*380.087 Ensemble de frein AR.D.(N 4)  
 \*\*378.804 Ensemble de frein AR.G.(N 1)  
 \*\*378.805 Ensemble de frein AR.D.(N 1)

379.905 Garniture L.40-L.95-é.11 (4)  
 381.178 Nécessaire garniture L.40-L.95-é.11  
 378.530 Support de chape AR. G. (1)  
 378.531 " " " AR. D. (1)

379.584 Jonc d'axe de verrouillage (4)

\* Avec cylindre  $\Phi 40$  s'identifie par la touche de peinture bleue  
 \*\* Avec cylindre  $\Phi 38$  aucune touche de peinture.

Cat. P.D. N° 15 - Juin 1965

Hintere Scheibenbremsen

Freni a disco Post.

Schijfremmen achter

Rear disc brake

Frenos de disco traseros



- FILTRES - CARBURATEURS - TUBES - RESERVOIR -

**Modèles 1964**

Commande de starter et de l'avance à l'allumage - *Betätigung für Starter ( Vergaser ) und Zündverstellung* - *Comando dello starter e dell'anticipo all'accensione* - *Bediening van choke en voorontsteking* - *Choke and spark advance control* - *Mando del starter y de avance al encendido*

Pompe à essence - Commande et fixation - *Benzinpumpe - Antrieb und Befestigung* - *Pompa benzina - Comando e fissaggio* - *Benzinpomp SEV : Aandrijving en bevestiging* - *Fuel pump - Control and fixation* - *Bomba de gasolina-Mando y fijación*

Carburateur Zénith 36 WIM - *Vergaser Zenith 36 WIM* - *Carburatore Zenith 36 WIM* - *Carburateur Zenith 36 WIM* - *Carburettor, Zenith 36 WIM* - *Carburador Zénith 36 WIM*

Carburateur Zénith 38 NDIX - *Vergaser Zenith 38 NDIX* - *Carburatore Zenith 38 NDIX* - *Carburateur Zenith 38 NDIX* - *Carburettor, Zenith 38 NDIX* - *Carburador Zénith 38 NDIX*

Filtre à air - *Luftfilter* - *Filtro dell'aria* - *Luchtfilter* - *Air filter* - *Filtro de aire*

Capacité de résonance et conduits d'air - *Ansaugluft-Schalldämpfer und Ansaugluft-Schlauch* - *Capacità di risonanza e condotti d'aria* - *Luchtcirculatiekamer met toevoerleidingen* - *Air Inlet Silencer and air ducts* - *Caja de resonancia y conductos de aire*

Commande d'accélérateur - *Gasgestänge* - *Comando dell'acceleratore* - *Gaspedaal-overbrenging* - *Throttle control* - *Mando de acelerador*

Tuyauterie et fixation - *Leitungen und deren Befestigung* - *Canalizzazione e fissaggio* - *Benzineleidingen en bevestiging* - *Tubing and fixation* - *Tuberia y fijación*

Réservoir d'essence et tube de remplissage - Transmetteur électrique - *Benzintank und Einfüllrohr - Benzinstandmesser ( Geber )* - *Serbatoio benzina e tubo di riempimento - Misuratore elettrico* - *Benzinetank, vulpijp- en vlotter-mechanisme* - *Fuel tank and filler tube - fuel gauge tank unit* - *Depósito de gasolina y tubo de rellenado- Flotador indicador de gasolina*

Boitier de remplissage - *Einfüllstutzen* - *Sportello di riempimento* - *Tankvulklep en -slot* - *Filler box* - *Boca de rellenado*

N 1 24 CT	N 2 24 C
60-1	60-1
60-2	60-2
60-3	60-3
60-3-1	60-3-1
60-4	60-4
60-5	60-5
60-6	60-6
60-7	60-7
60-8	60-8
60-9	60-9
60-10	60-10

- FILTRES - CARBURATEURS - TUBES - RESERVOIR -

Modèles 1965 →

Commande de starter et de l'avance à l'allumage - *Betätigung für Starter ( Vergaser ) und Zündverstellung* - *Comando dello starter e dell'anticipo all'accensione* - *Bediening van choke en voorontsteking* - *Choke and spark advance control* - *Mando del starter y de avance al encendido*

Pompe à essence - Commande et fixation - *Benzinpumpe - Antrieb und Befestigung* - *Pompa benzina - Comando e fissaggio* - *Benzinepomp SEV : Aandrijving en bevestiging* - *Fuel pump - Control and fixation* - *Bomba de gasolina-Mando y fijación*

Carburateur Zénith 36 WIM - *Vergaser Zenith 36 WIM* - *Carburatore Zenith 36 WIM* - *Carburateur Zenith 36 WIM* - *Carburettor, Zenith 36 WIM* - *Carburador Zénith 36 WIM*

Carburateur Zénith 38 NDIX - *Vergaser Zenith 38 NDIX* - *Carburatore Zenith 38 NDIX* - *Carburateur Zenith 38 NDIX* - *Carburettor, Zenith 38 NDIX* - *Carburador Zénith 38 NDIX*

Filtre à air - *Luftfilter* - *Filtro dell'aria* - *Luchtfilter* - *Air filter* - *Filtro de aire*

Capacité de résonance et conduits d'air - *Ansaugluft-Schalldämpfer und Ansaugluft-Schlauch* - *Capacità di risonanza e condotti d'aria* - *Luchtcirculatiekamer met toevoerleidingen* - *Air Inlet Silencer and air ducts* - *Caja de resonancia y conductos de aire*

Commande d'accélérateur - *Gasgestänge* - *Comando dell'acceleratore* - *Gaspedaal-overbrenging* - *Throttle control* - *Mando de acelerador*



Tuyauterie et fixation - *Leitungen und deren Befestigung* - *Canalizzazione e fissaggio* - *Benzineleidingen en bevestiging* - *Tubing and fixation* - *Tuberia y fijación*

Réservoir d'essence et tube de remplissage - Transmetteur électrique - *Benzintank und Einfüllrohr - Benzinstandmesser ( Geber )* - *Serbatoio benzina e tubo di riempimento - Misuratore elettrico* - *Benzinetank, vulpijp- en vlotter-mechanisme* - *Fuel tank and filler tube - fuel gauge tank unit* - *Depósito de gasolina y tubo de rellenado- Flotador indicador de gasolina*

Boîtier de remplissage - *Einfüllstutzen* - *Sportello di riempimento* - *Tankvulklep en -slot* - *Filler box* - *Boca de rellenado*

N 1 24 CT	N 4 24 BT	N 5 24 B
M10 " S "	M8 " S "	M8 " N "
60-1	60-1	60-1
60-2	60-2	60-2
60-3	60-3	60-3
60-3-1	60-3-1	60-3-1
60-4	60-4	60-4
60-5-1	60-5-2	60-5-2
60-6	60-6	60-6
60-7		
60-8-1	60-8-2	60-8-2
60-9	60-9	60-9
60-10	60-10	60-10

- Figure 60-1 -

\* Wird mit der Schraube 236.118 geliefert - \* Fornita con la vite 236.118 - \* Wordt geleverd met de bout 236.118 - \* Supplied with screw 236.118 - \* Vendida con el tornillo 236.118

Das Schutzrohr muss den Kontakt verhüten mit : \*\* Der Scheibenwaschanlage ( M8-S ) \*\*\* der Scheibenwaschanlage und dem Schalldämpfer der Ansaugluft -  
I manicotti d'insonorizzazione 349.563 devono evitare il contatto con : \*\* Il lava cristallo ( M8-S ) \*\*\* Il lava cristallo e il serbatoio ( M8-N ) -  
De beschermrubbers 349.563 moeten de aanraking verhinderen met : \*\* de ruitensproeier ( M8-S ) \*\*\* de ruitensproeier en de luchtcirculatiekamer ( M8-N ) -  
Sound-proofing sleeves 349.563 must not be in contact with : \*\* Windscreen washer ( M8-S ) \*\*\* Windscreen washer and air filter silencer ( M8-N ) -  
Los manguitos de insonorización 349.563 deben evitar el contacto con : \*\* El lavaparabrisas ( M8-S ) \*\*\* El lavaparabrisas y el depósito ( M8-N ) -

- Figure 60-3 -

\* Der Vergaser ist für den 24 C mit Linkslenkung bestimmt; für den Einbau auf einen 24 C mit Rechtslenkung muss der Hebel A um 3 Zähne in Uhrzeigerrichtung gedreht werden - \* Il carburatore è fornito per la 24 C con guida sinistra, per montarlo sulla 24 C con guida destra occorre modificare la posizione della leva A ( 3 tacche in senso orario ) - \* De carburateur wordt geleverd voor de 24 C met linkse besturing; om deze te monteren op de 24 C met rechtse besturing, moet de stand van de hevel A gewijzigd worden ( 3 gaten verdraaien naar rechts ) - \* Carurettor as supplied, is for 24 C L. H. drive, to fit it on 24 C, R. H. drive, modify position of lever A ( 3 notches in clockwise direction ) - \* El carburador es suministrado para el 24 C con dirección a la izquierda, para montarlo sobre el 24 C con dirección a la derecha, es necesario modificar la posición de la bieleta A ( 3 puntos en el sentido de las agujas del reloj )

- Figure 60-5 -

\* Bei gewissen Wagen ist das Rohr mit einer einzigen Bride Nr. 375.274 mit dem Halter des Scheibenwaschbehälters befestigt. - \* Su alcune vetture il tubo è fissato lungo il passaggio ruota con 1 solo collarino N° 375.274 e avvitato con la staffa di fissaggio del lava cristallo - \* Op enkele wagens is de slang bevestigd langs de wielkuip met 1 klem no. 375274 en met de bevestigingsklem van de ruitensproeier vastgezet - \* On some cars the tube is fixed along side the wheel house by only one clamp N° 375.274 and screwed with windscreen fixing lug - \* Sobre algunos vehículos el tubo viene sujeto a lo largo del paso de rueda por una sola brida N° 375.274 y roscado al soporte de fijación del lavaparabrisas

- Figure 60-5-2 -

\* Bei der Version des Motores M8-N muss das Massen-kabel am Schalldämpfer des Vergasers angebracht sein - \* Solo su M8-N. Il filo dell'armatura dev' essere a contatto della capacità di risonanza per assicurare l'anti-perturbazione - \* Slechts bij de M8-N moet de draad van het anker contact maken met de luchtcirculatiekamer, om zeker te zijn van een goede ontstoring - \* On M8-N only, the wire of the armature of the duct must be in contact with the air filter silencer to ensure interference suppression - \* Sobre M8-N solamente el cable de la armadura debe estar en contacto con la caja de resonancia para asegurar el antiparasitario

- Figure 60-6 - 60-7 -

\* Auf die Karosserie geschweisst - \* Saldata sulla scocca - \* Aan de carrosserie gelast - \* Welded onto the body - \* Soldado sobre la carroceria

\*\* Kommt unter den Schalldämpfer der Ansaugluft - \*\* Posto sotto la capacità di risonanza - \*\* Gemonteerd onder de luchtcirculatiekamer -  
\*\* Placed under the air filter silencer - \*\* Colocado bajo la caja de resonancia

\*\*\* Kommt auf die Höhe der Saite des Kilometerzählers - \*\*\* Posto vicino al cavo del tachimetro - \*\*\* Gemonteerd bij de kilometer-tellerkabel -  
\*\*\* Placed near the speedometer cable - \*\*\* Colocado junto al cable del cuenta-kilometros

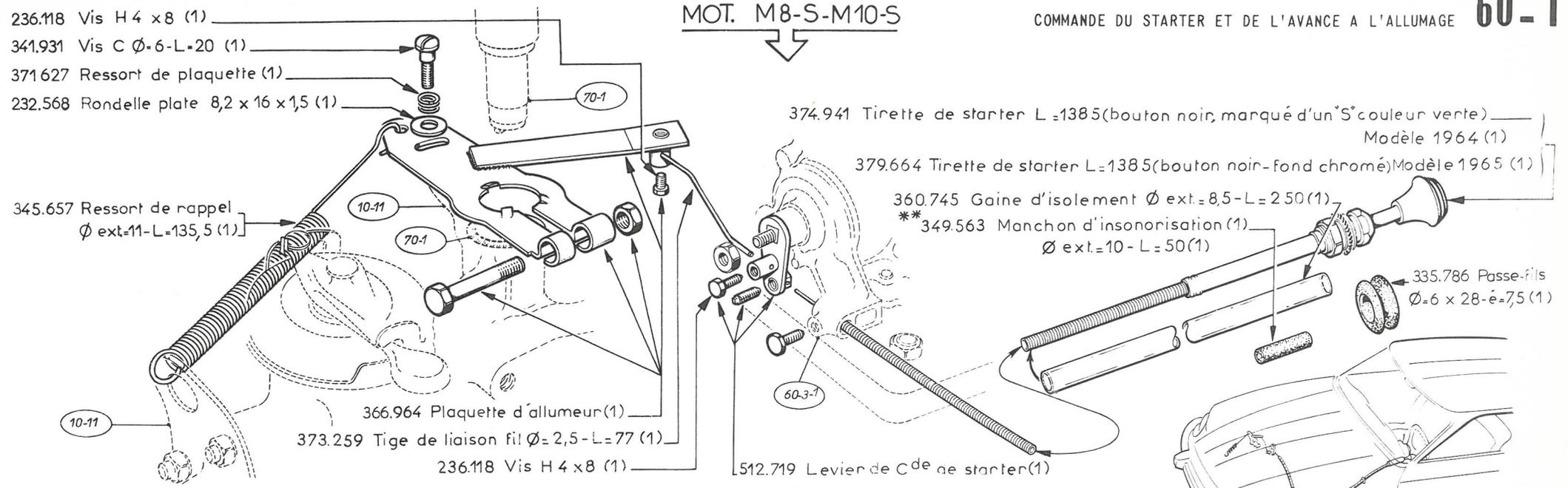
- Figure 60-9 -

\* Die Farbtabelle der elektrischen Drähte befindet sich am Ende des Kapitels " Elektrische Ausrüstung " - \* La tabella di corrispondenza dei colori si trova alla fine del capitolo " Impianto elettrico " - \* De verklarende lijst van de kabel-kleuren bevindt zich aan het einde van het hoofdstuk " Electriche uitrusting " - \* Colour scheme chart is in back of chapter " Electrical Equipment " - - El cuadro de correspondencia de los colores se encuentra al final del capítulo " Equipo Eléctrico "

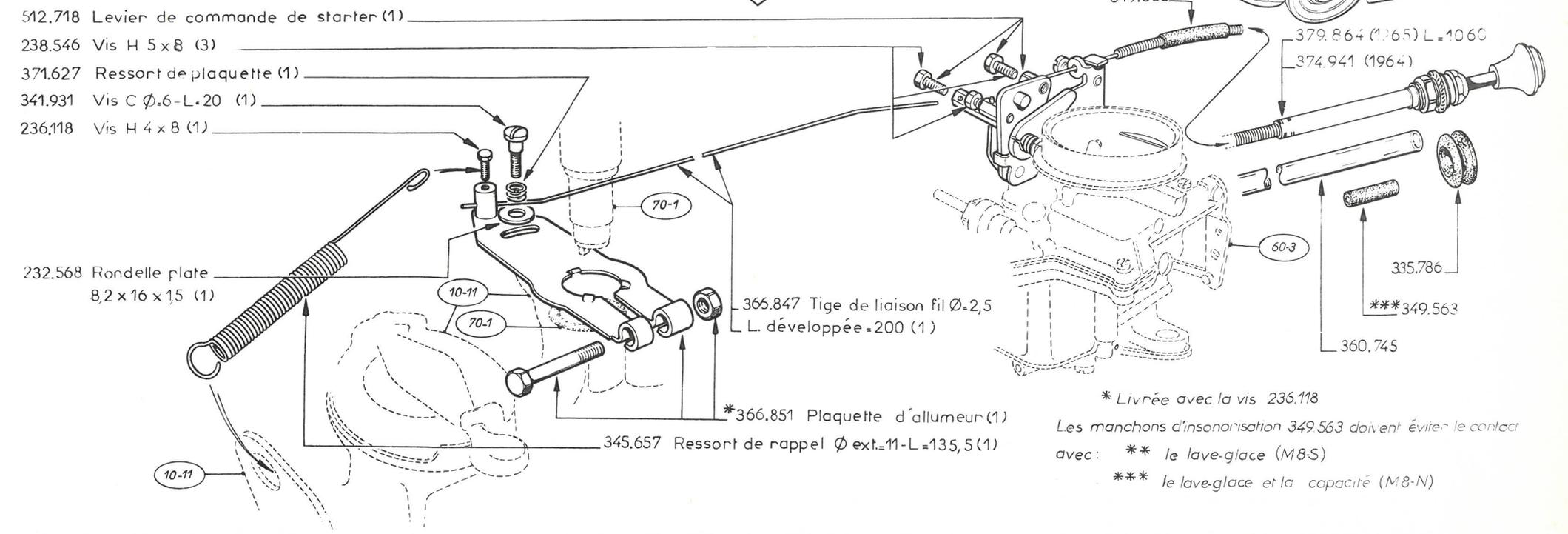
- Figure 60-10 -

\* Die Nummer des Schlüssels angeben - \* Indicare il N° della chiave - \* Sleutelnummer opgeven - \* Indicate number of key -  
\* Indicar el número de la llave

MOT. M8-S-M10-S



MOT. M8-N



\* Livrée avec la vis 236.118  
 Les manchons d'insonorisation 349.563 doivent éviter le contact avec: \*\* le lave-glace (M8-S)  
 \*\*\* le lave-glace et la capacité (M8-N)

Betätigung für Starter (Vergaser) und Zündverstellung

Comando dello starter e dell'anticipo all'accensione

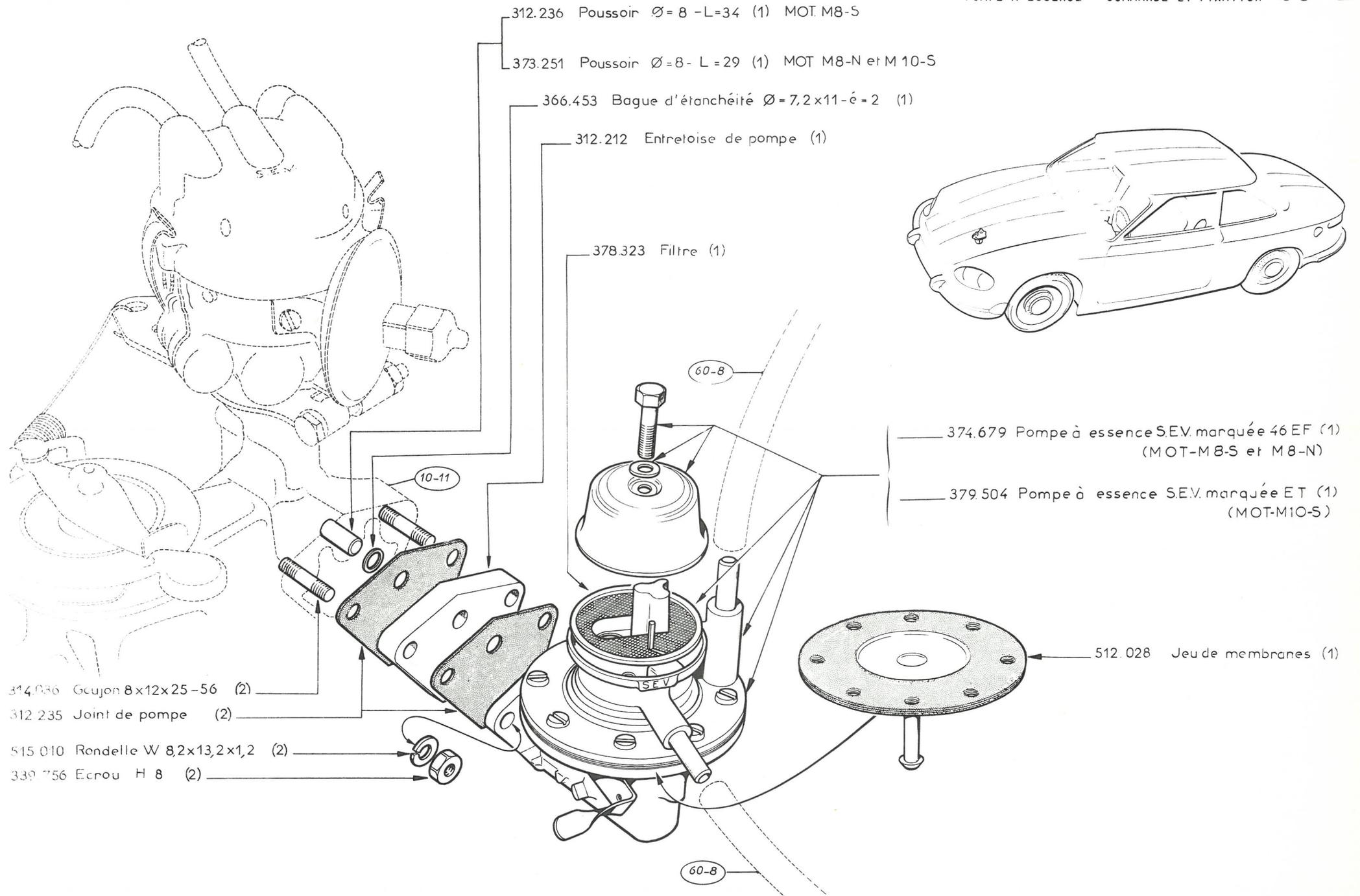
Bediening van choke en vóórontsteking

Choke and Spark Advance Control

Mando del starter y de avance al encendido

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



*Benzinpumpe - Antrieb und Befestigung*

*Pompa benzina - Comando e fissaggio*

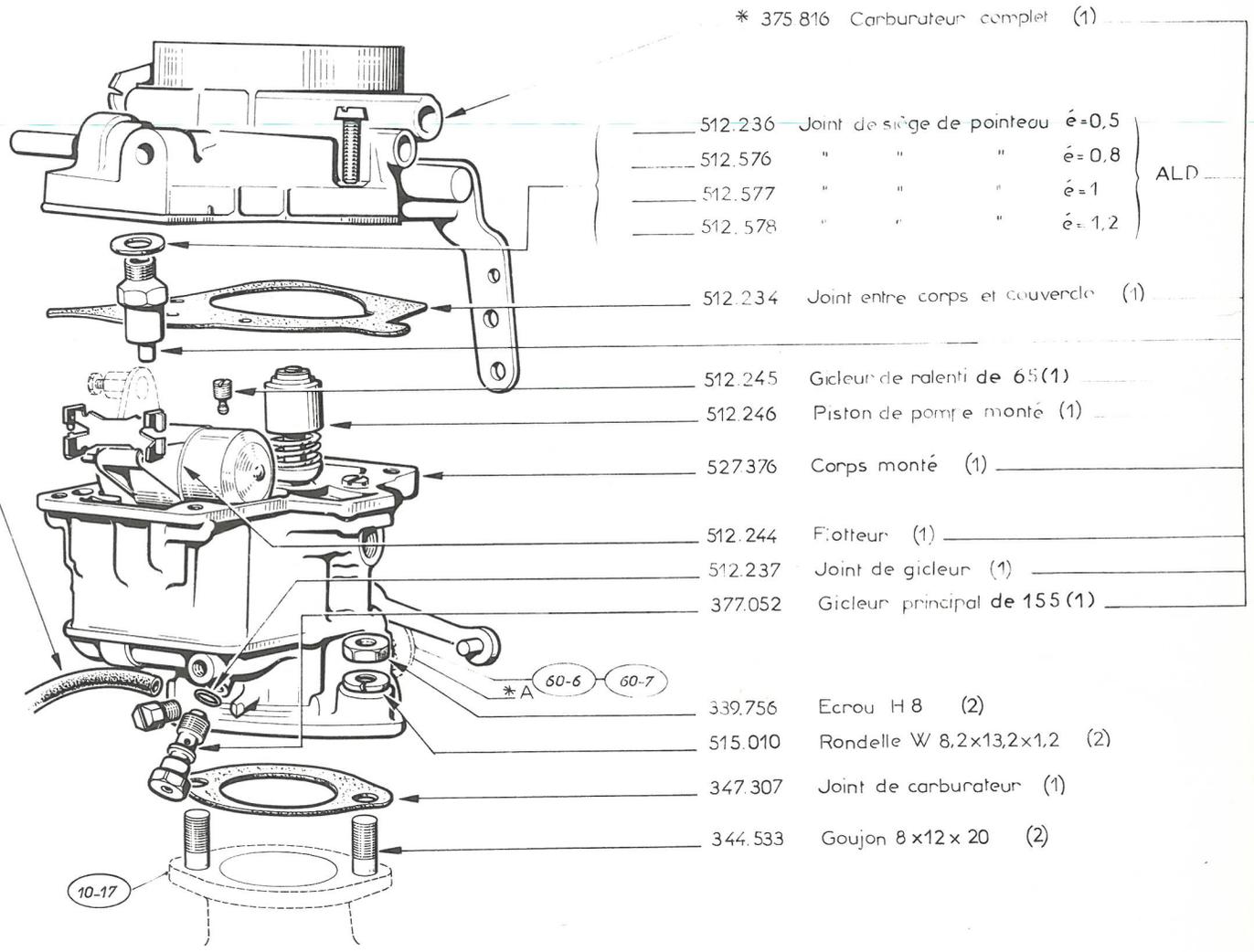
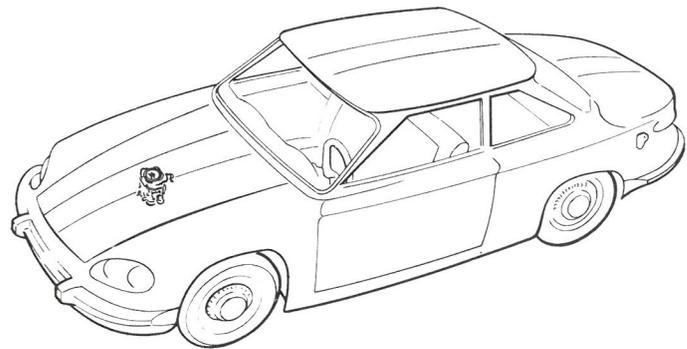
*Benzinepomp SEV : Aandrijving en bevestiging*

*Fuel Pump - Control and Fixation*

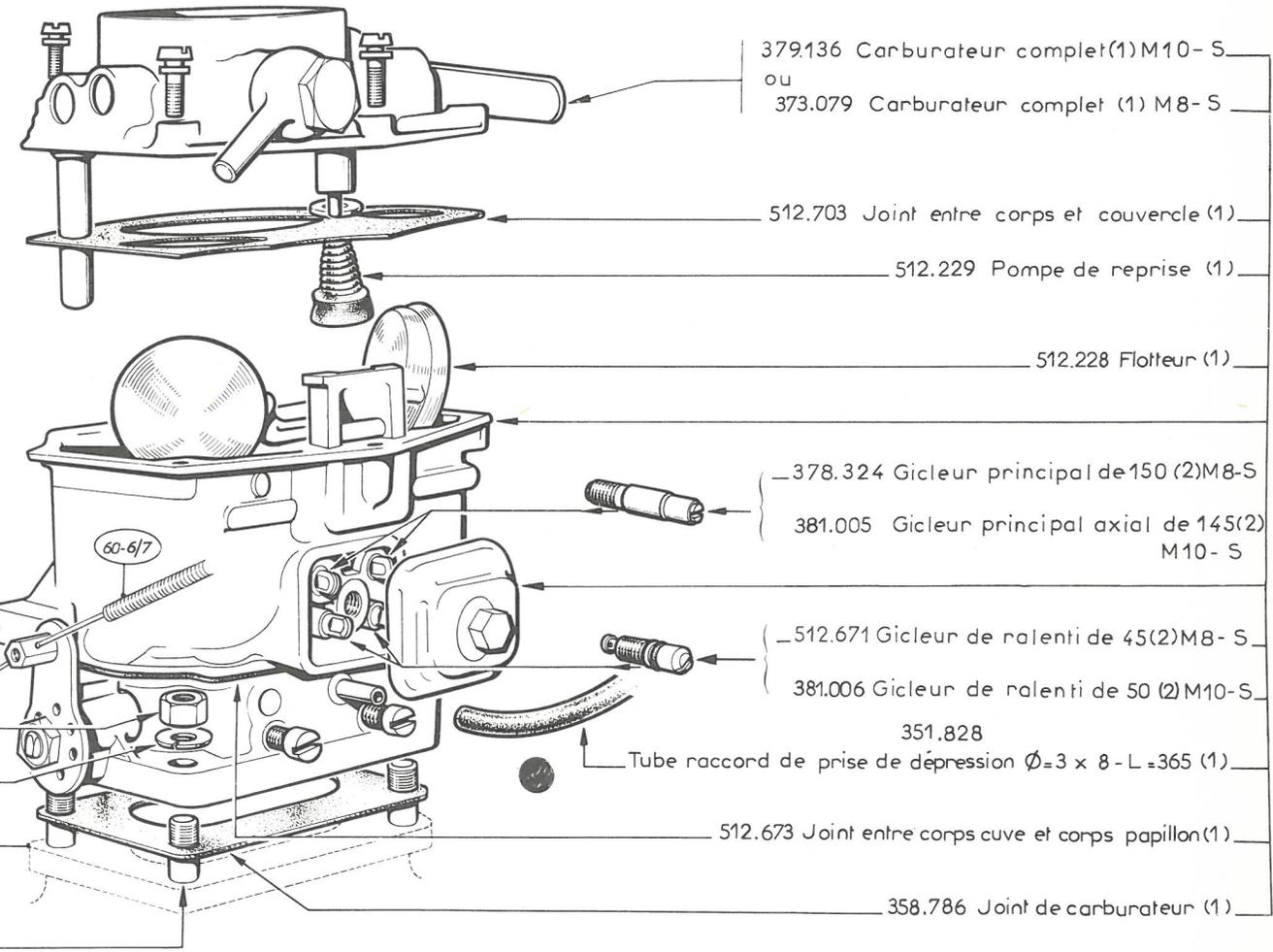
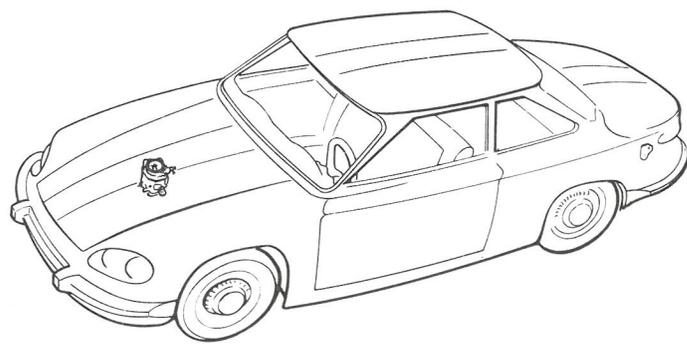
*Bomba de gasolina-Mando y fijación*

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965

351.828 Tube raccord de prise de dépression Ø=3x8-L=365 (1)



\* Le carburateur est livré pour 24 à direction à gauche, pour le monter sur 24 à direction à droite, il faut modifier la position du levier A. (3 crans sens des aiguilles d'une montre).



- 238.546 Vis H 5 x 8 (1)
- 339.756 Ecrou H 8 (4)
- 515.010 Rondelle W 8,2 x 13,2 x 1,2 (4)
- 344.533 Goujon 8 x 12 x 20-56 (4)

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

Vergaser Zenith 38 NDIX

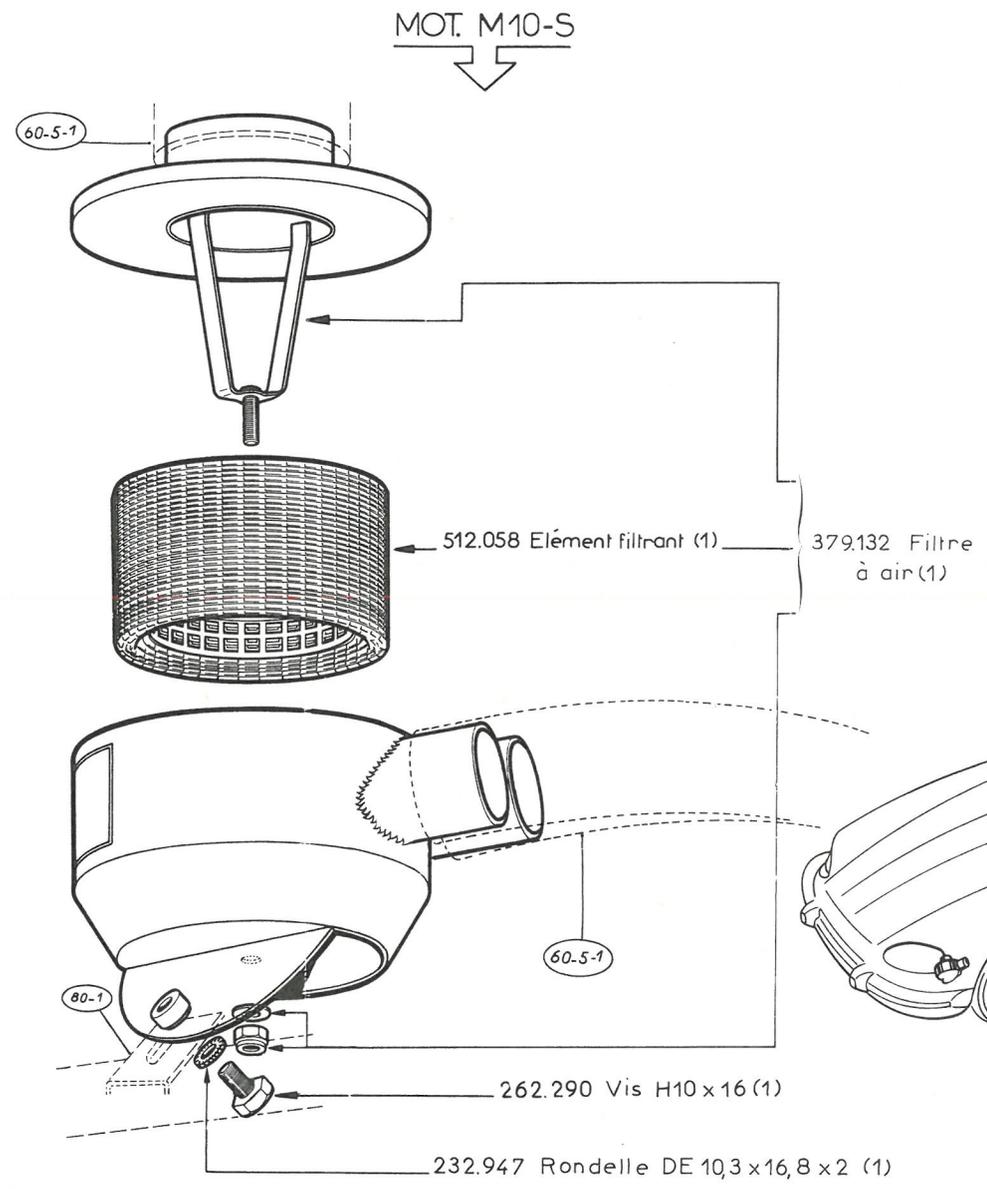
Carburatore Zenith 38 NDIX

Carburateur Zenith 38 NDIX

Carburettor, Zenith 38 NDIX

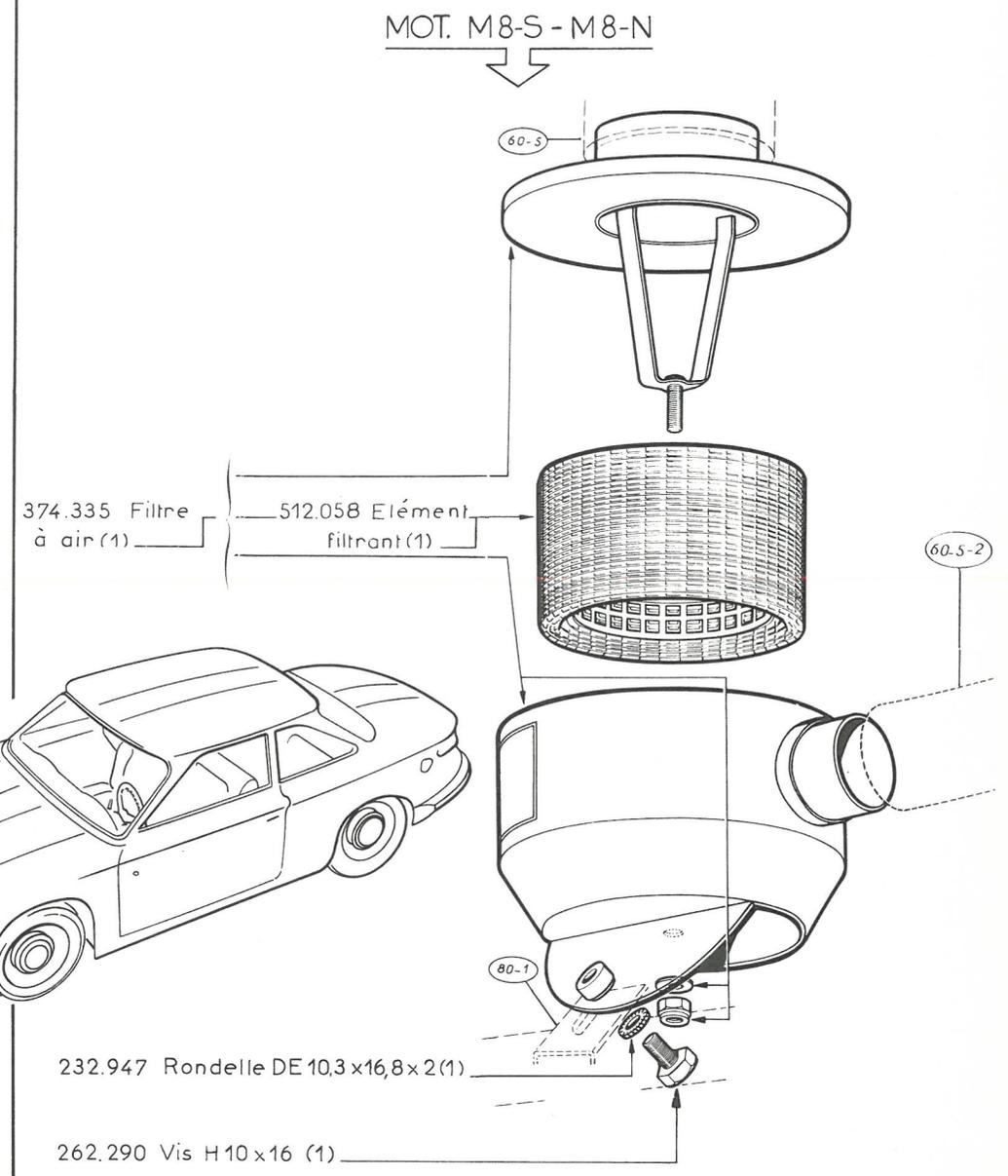
Carburador Zénith 38 NDIX

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



Luftfilter

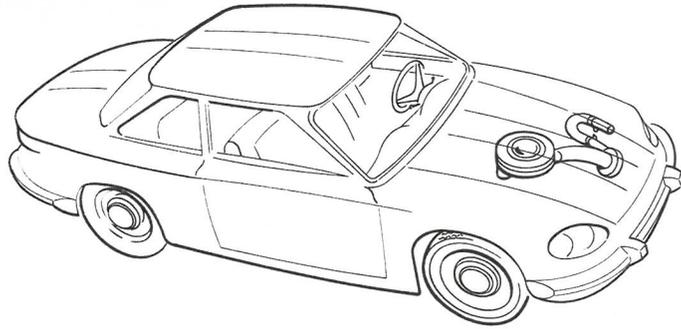
Luchtfilter



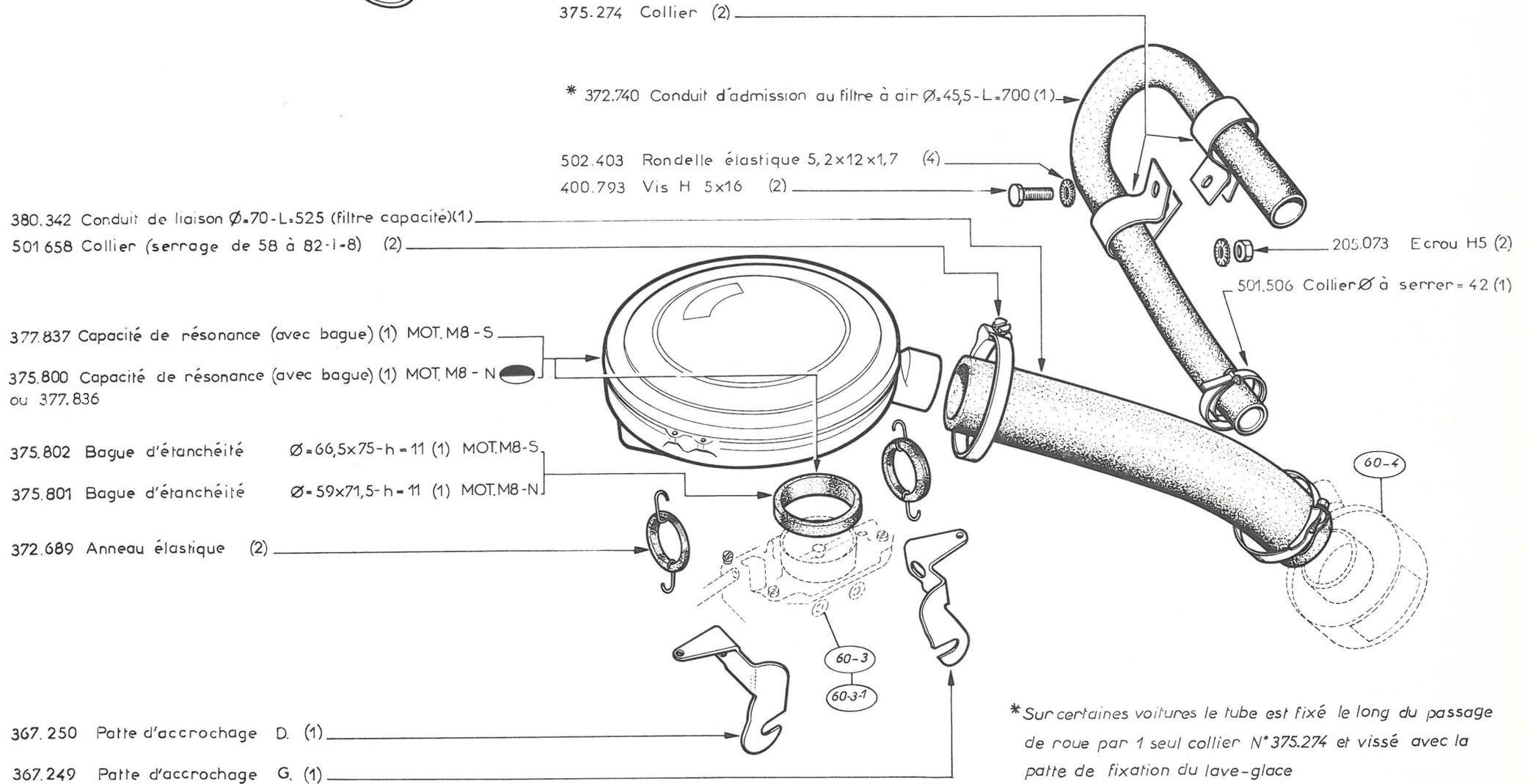
Filtro dell'aria

Air Filter

Filtro de aire



Cat. P.D. N°45 - Mars 1965



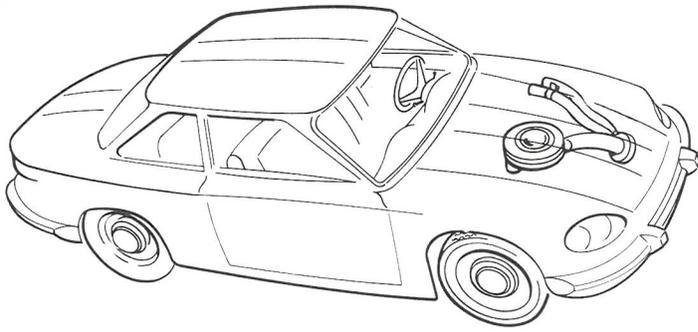
Ansaugluft-Schalldämpfer und Ansaugluft-Schlauch

Capacità di risonanza e condotti d'aria

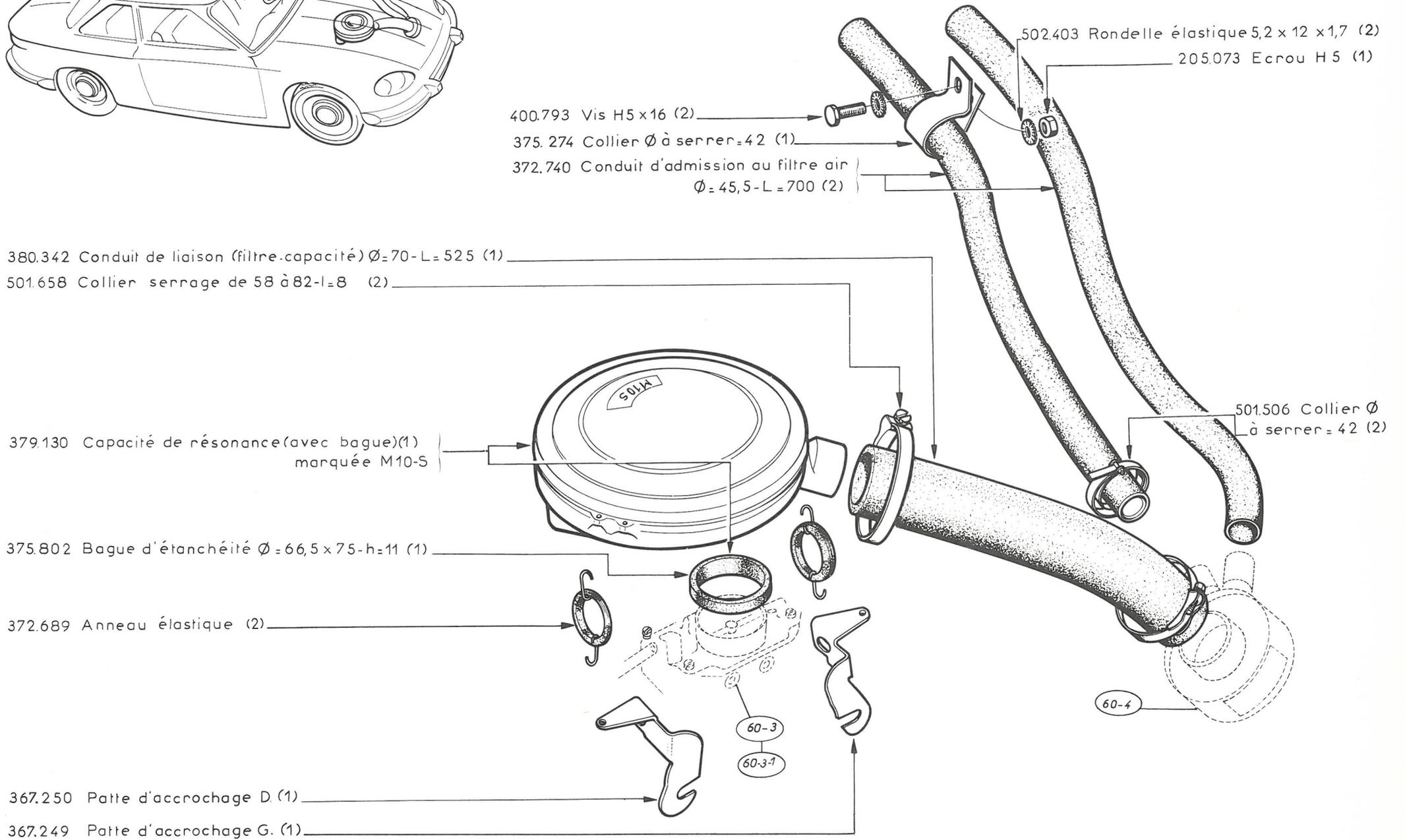
Luchtcirculatiekamer met toevoerleidingen

Air Inlet Silencer and Air Ducts

Caja de resonancia y conductos de aire



Cat. P.D. NYS - Mars 1965



Ansaugluft-Schalldämpfer und Ansaugluft-Schlauch

Capacità di risonanza e condotti d'aria

Luchtcirculatiekamer met toevoerleidingen

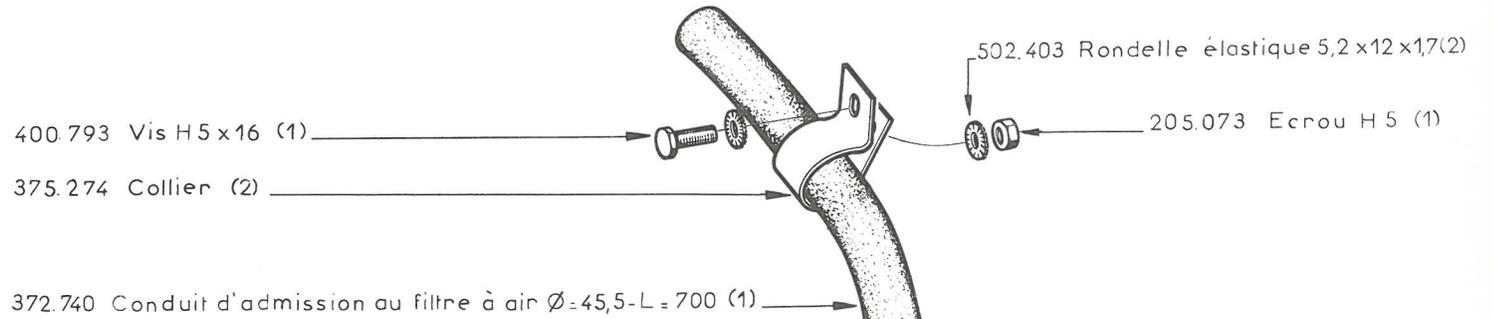
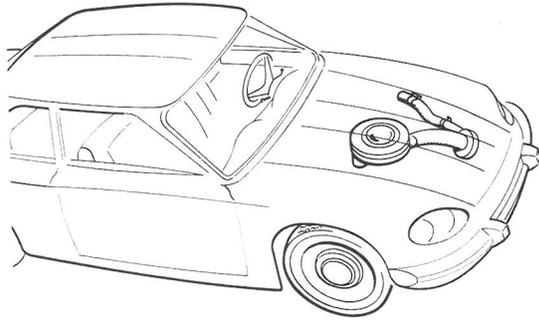
Air Inlet Silencer and Air Ducts

Caja de resonancia y conductos de aire

CAPACITE DE RESONANCE ET CONDUITS D'AIR **60-5-2**

M8-S  8/1964

M8-N  10/1964



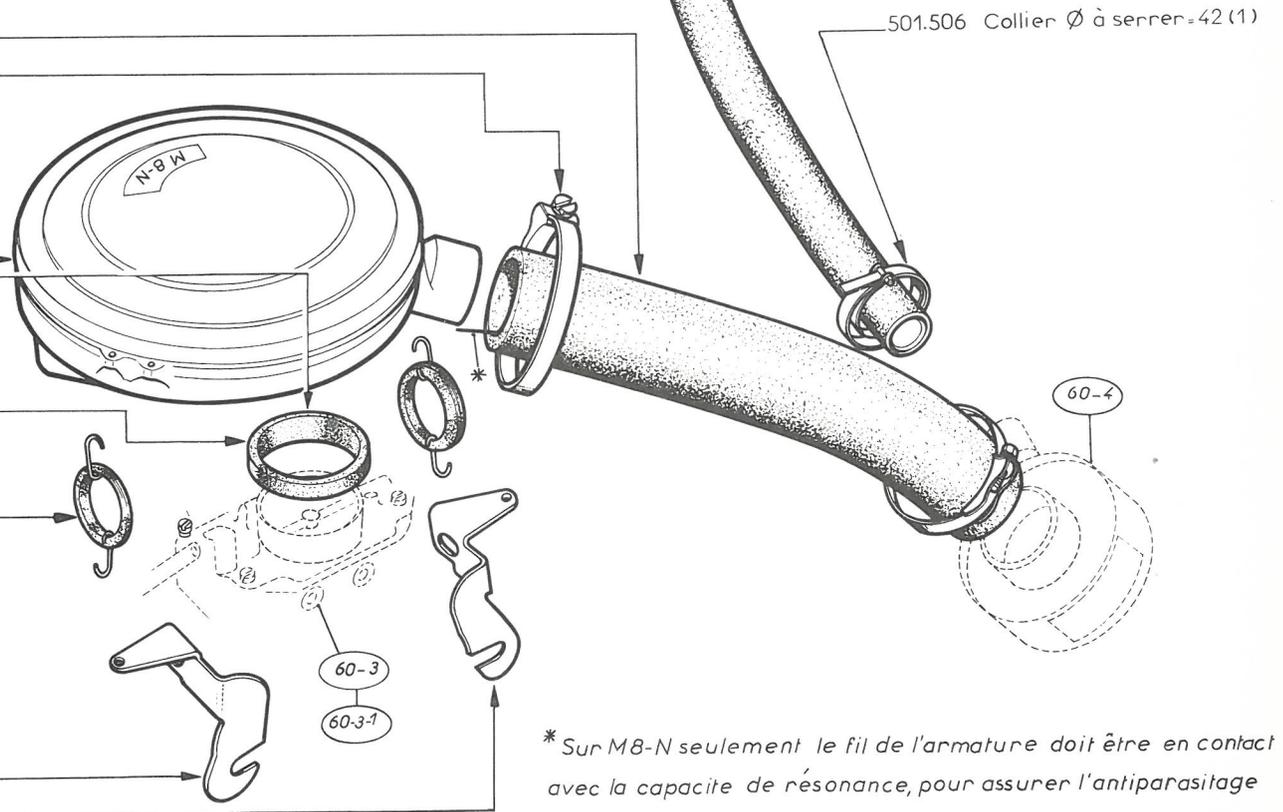
- \* 380.342 Conduit de liaison filtre-capacité  $\varnothing=70-L=525$  (1)
- 501.658 Collier serrage de 58 à 82 l= 8 (2)

- 377.837 Capacité de résonance(avec bague)(1) marquée M8-S
- 375.800 Capacité de résonance (avec bague)(1) marquée M8-N  ou 377.836

- 375.802 Bague d'étanchéité  $\varnothing=66,5 \times 75-h=11$  (1) M8-S
- 375.801 Bague d'étanchéité  $\varnothing=59 \times 71,5-h=11$  (1) M8-N

- 372.689 Anneau élastique (2)

- 367.250 Patte d'accrochage D.(1)
- 367.249 Patte d'accrochage G.(1)



Cal. PD N°15 - Mars 1965

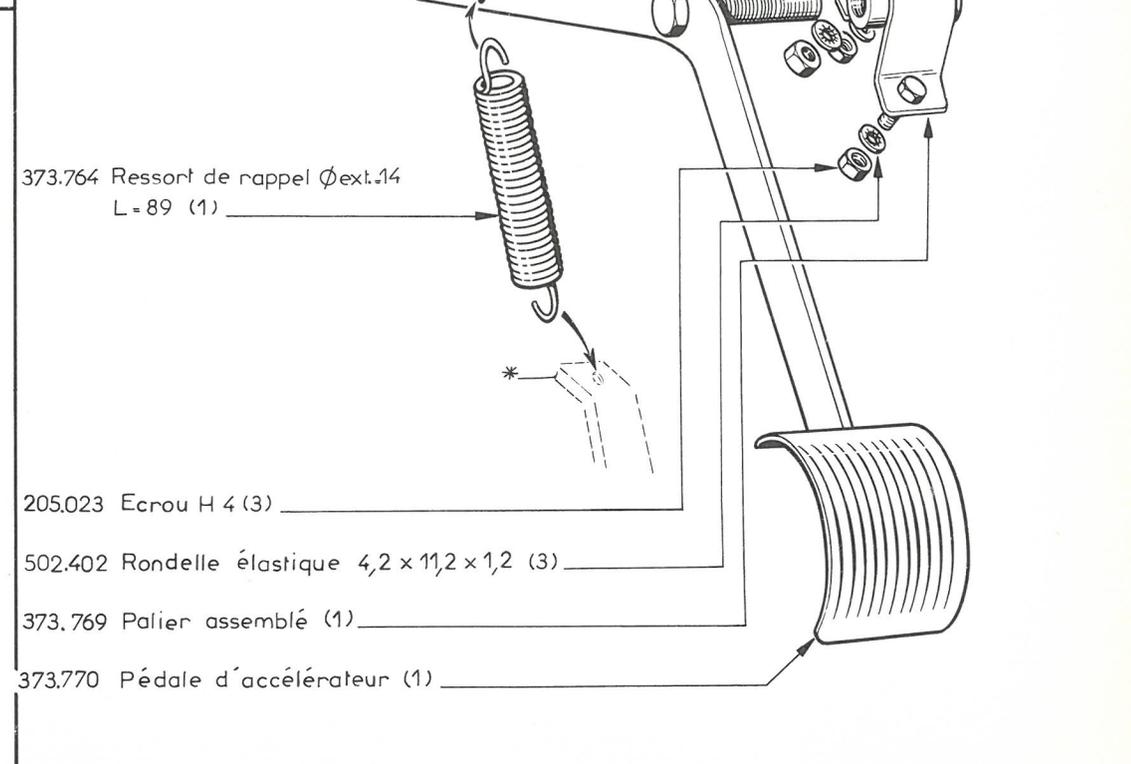
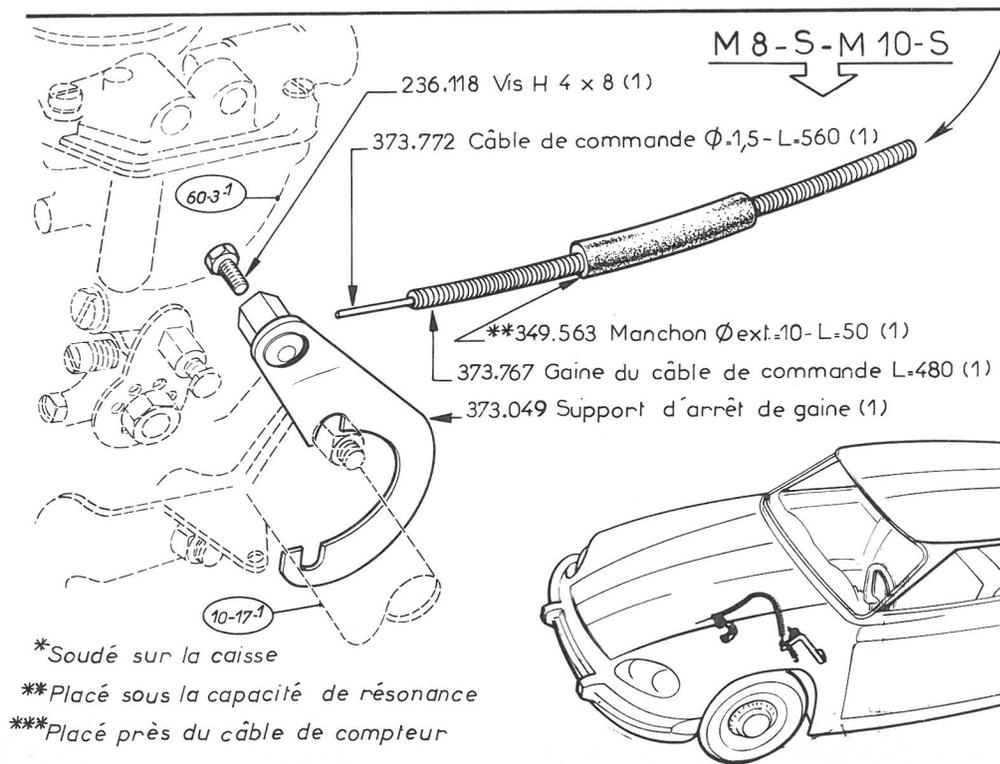
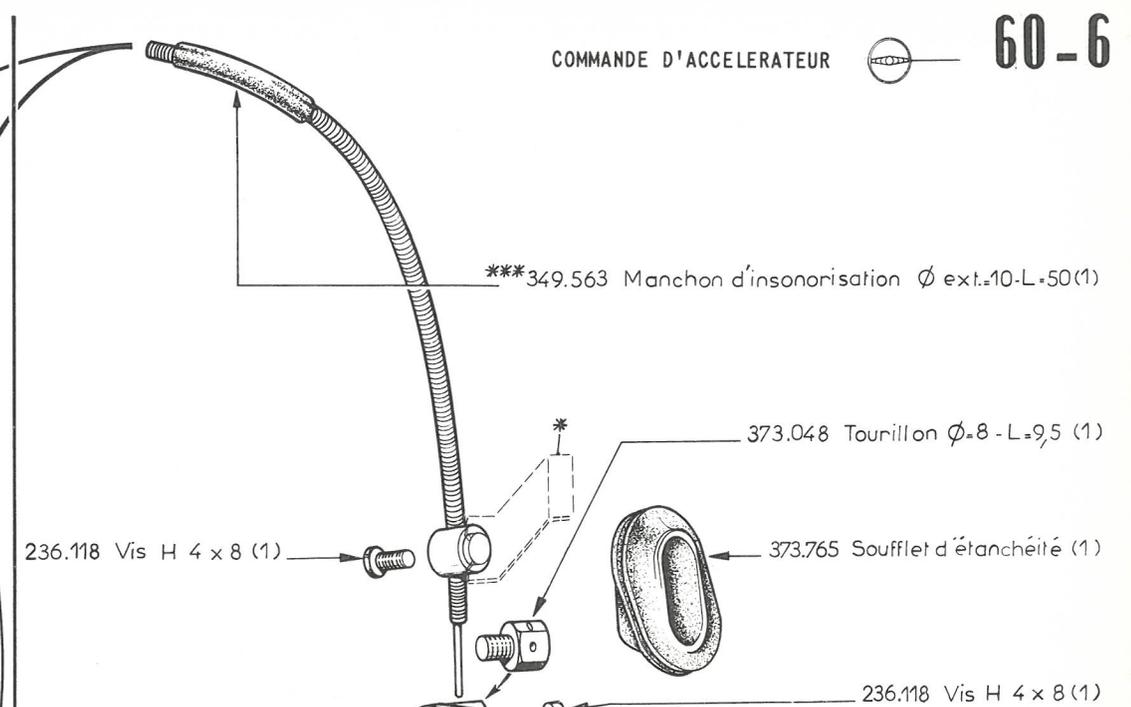
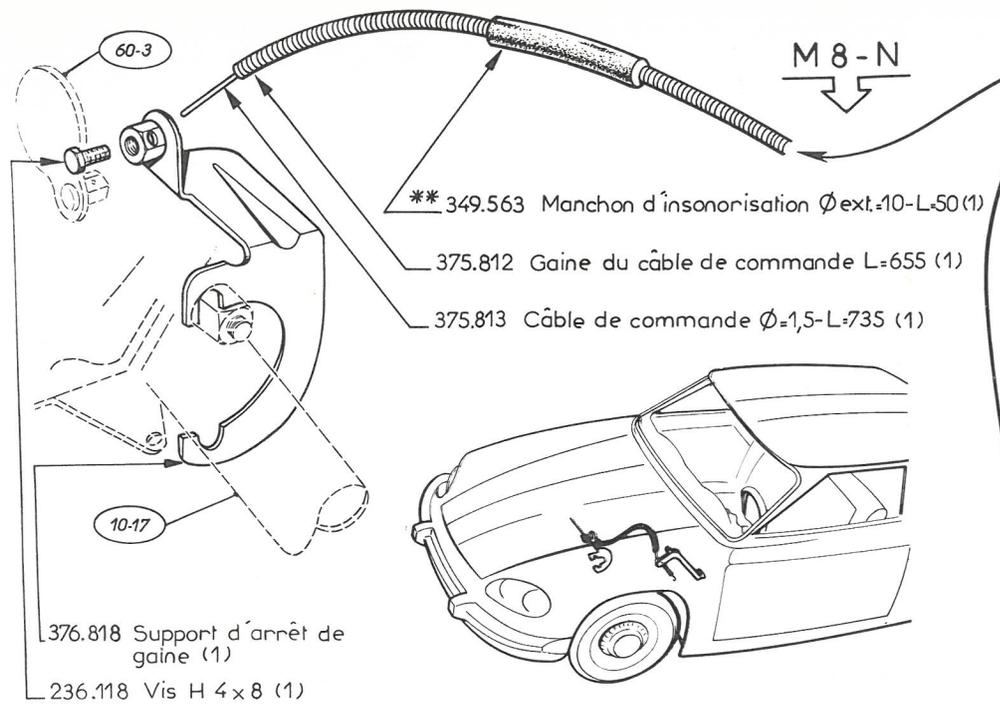
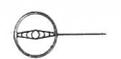
Ansaugluft-Schalldämpfer und Ansaugluft-Schlauch

Capacità di risonanza e condotti d'aria

Luchtcirculatiekamer met toevoerleidingen

Air Inlet Silencer and Air Ducts

Caja de resonancia y conductos de aire

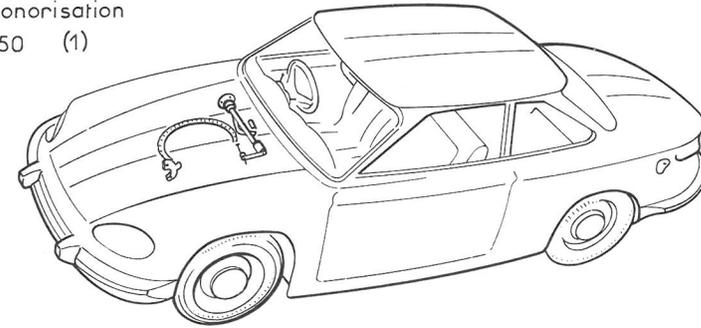


Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

\*Soudé sur la caisse  
 \*\*Placé sous la capacité de résonance  
 \*\*\*Placé près du câble de compteur

Gasgestänge

Comando dell'acceleratore



M8-N

375.812 Gaine du câble de commande L= 655 (1)

\*\* 349.563 Manchon d'insonorisation Ø ext= 10 - L=50 (1)

\*\*\* 349.563 Manchon d'insonorisation Ø ext=10 - L= 50 (1)

236.118 Vis H4x8 (1)

10-17

60-3

375.814 Support d'arrêt de gaine(1)

375.813 Câble de commande Ø=1,5-L=735 (1)

M8-S - M10-S

236.118 Vis H4x8 (1)

374.594 Câble de commande Ø=15-L=610 (1)

60-31

\* 349.563 Manchon Ø ext=10-L=50 (1)

374.595 Gaine du câble de commande L = 530 (1)

373.049 Support d'arrêt de gaine (1)

10-171

\* Soudé sur la caisse

\*\* Placé sous la capacité de résonance

\*\*\* Placé près du câble de compteur

373.048 Tourillon Ø= 8 - L= 9,5 (1)

236.118 Vis H4x8 (1)

373.765 Soufflet étanchéié (1)

373.857 Bague du palier (1)

236.118 Vis H4 x 8 (3)

502.402 Rondelle élastique 4,2x11,2x1,2 (3)

374.596 Palier côté D. (1)

373.851 Palonnier de commande (1)

502.402 Rondelle élastique 4,2x11,2x1,2 (3)

205.023 Ecrou H 4 (3)

373.764 Ressort de rappel Ø ext=14- L= 89 (1)

236.118 Vis H 4 x 8 (1)

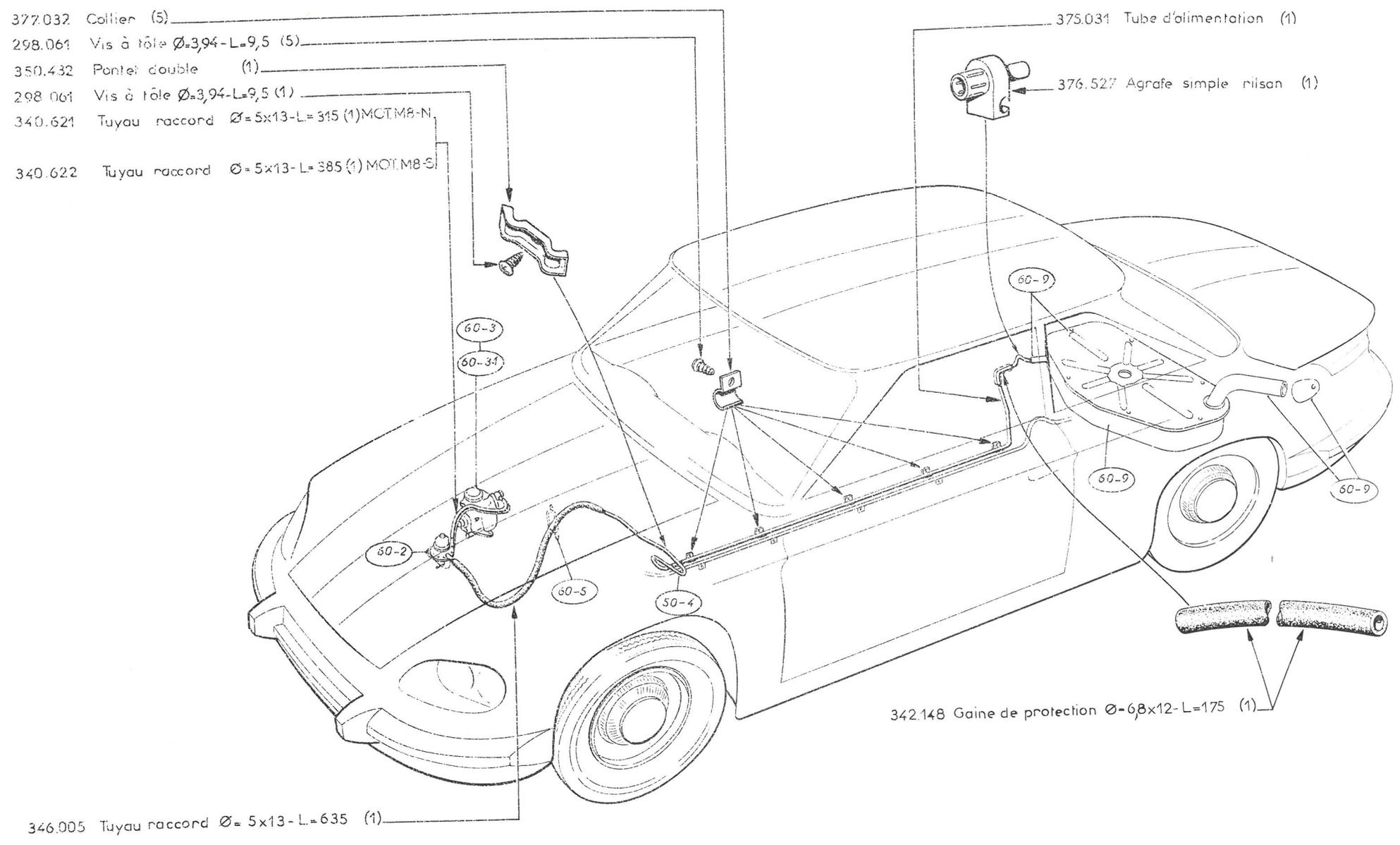
Gasgestänge

Comando dell'acceleratore

Gaspedaal-overbrenging

Throttle Control

Mando de acelerador



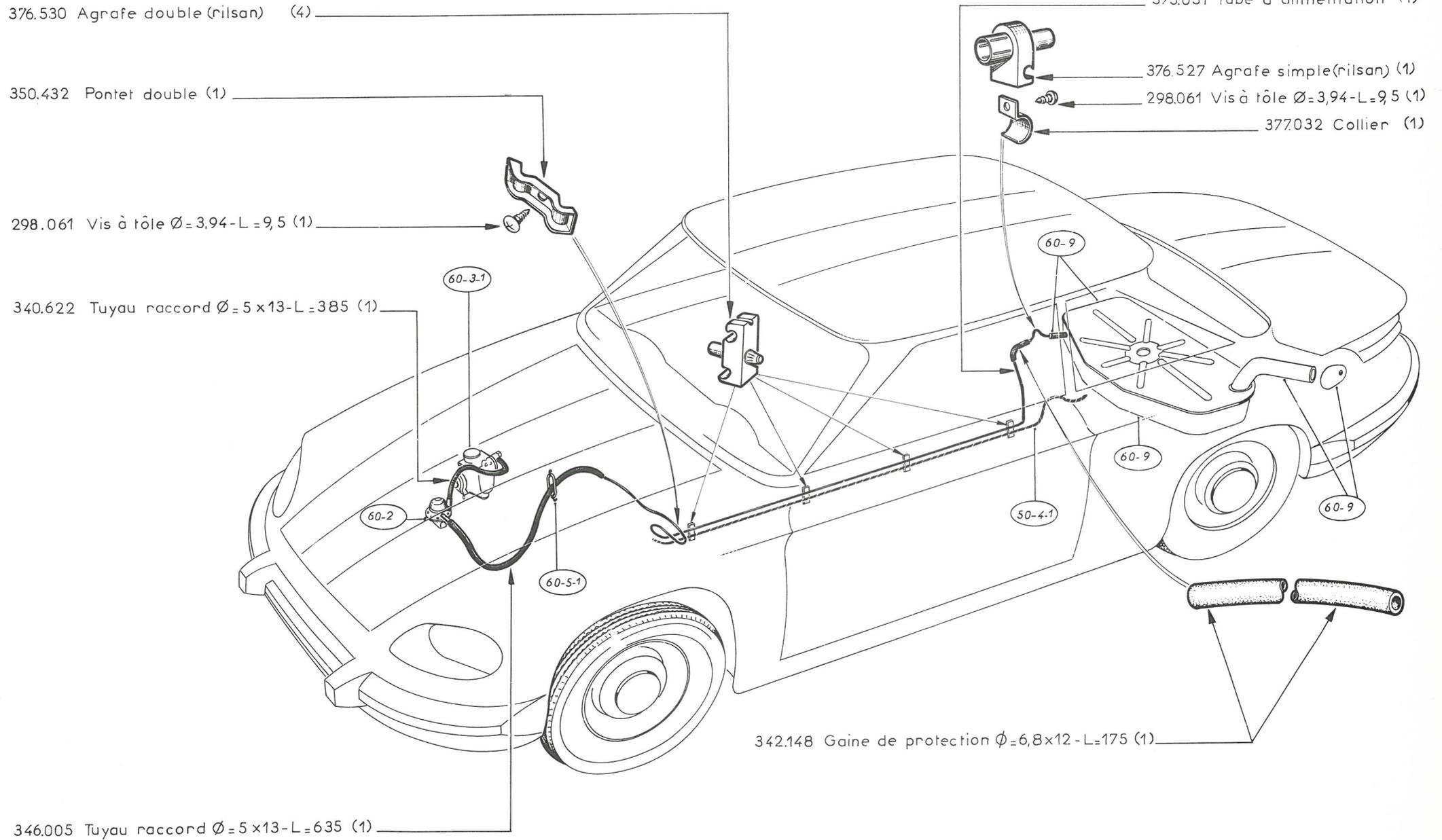
Leitungen und deren Befestigung

Canalizzazione e fissaggio

Benzineleidingen en bevestiging

Tubing and Fixation

Tuberia y fijación



Cat. PD N° 15 - Mars 1965

Leitungen und deren Befestigung

Canalizzazione e fissaggio

Benzineleidingen en bevestiging

Tubing and Fixation

Tuberia y fijación

376.530 Agrafe double (rilsan) (3)

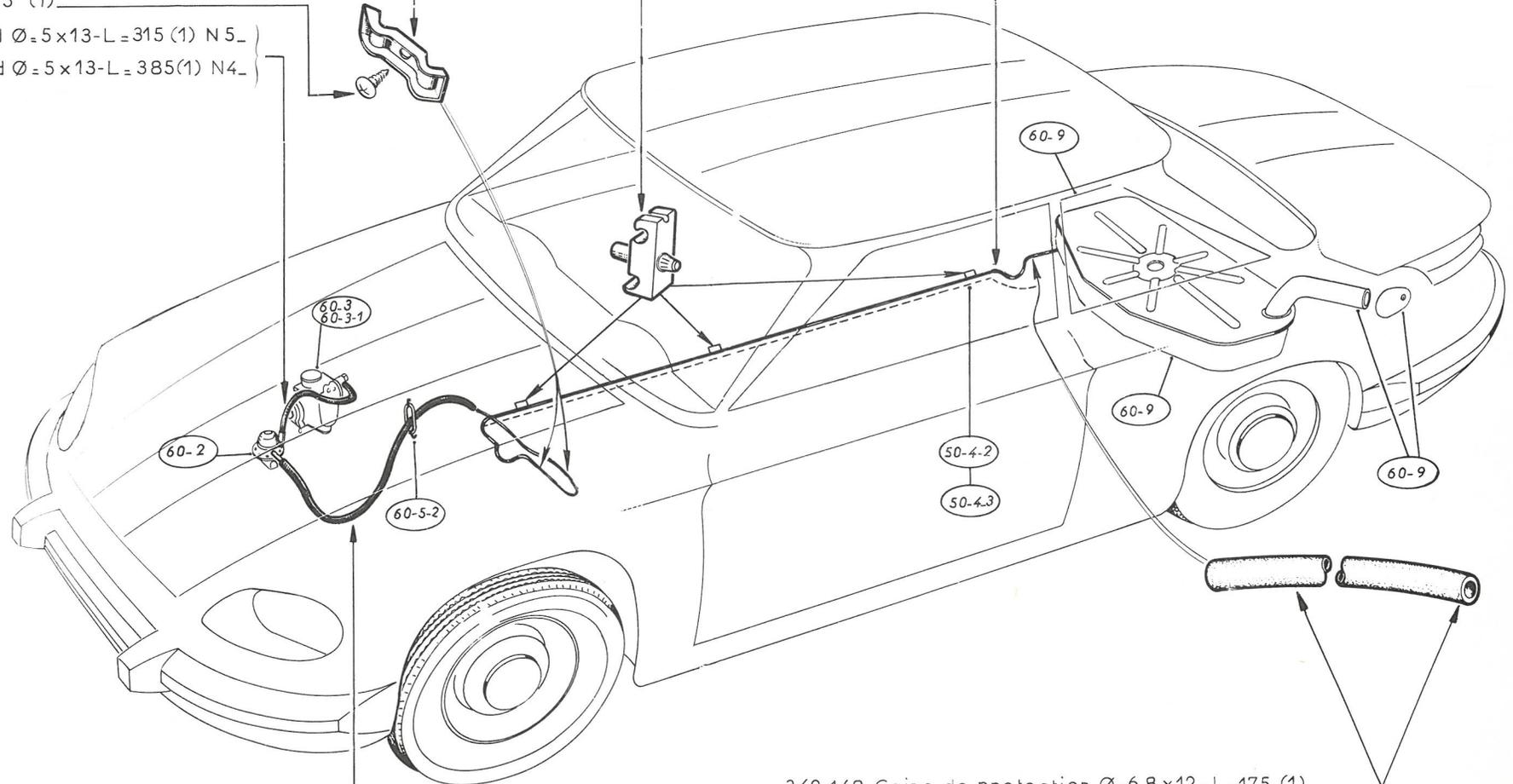
350.432 Pontet double (1)

298.061 Vis à tôle L=9,5 (1)

340.621 Tuyau raccord Ø=5x13-L=315 (1) N5

340.622 Tuyau raccord Ø=5x13-L=385 (1) N4

379.301 Tube d'alimentation (1)



346.005 Tuyau raccord Ø=5x13-L=635 (1)

342.148 Gaine de protection Ø=6,8x12-L=175 (1)

C.c.f. P.D. N° 15 - Mars 1965

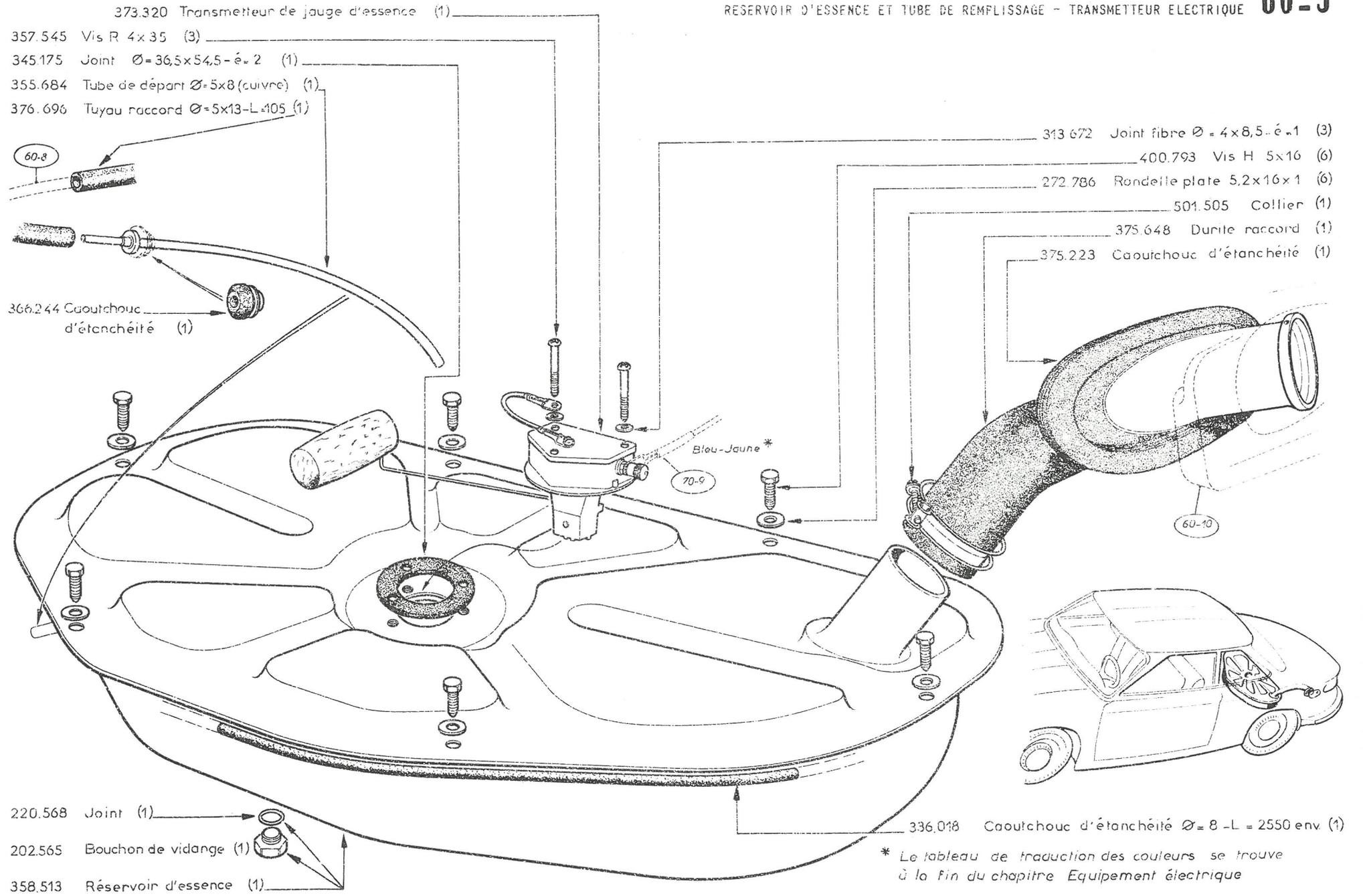
Leitungen und deren Befestigung

Canalizzazione e fissaggio

Benzineleitungen en bevestiging

Tubing and Fixation

Tuberia y fijación



Benzintank und Einfüllrohr - Benzinstandmesser (Geber)

Serbatoio benzina e tubo di riempimento - Misuratore elettrico

Fuel Tank and Filler Tube - Fuel Gauge Tank Unit

Benzinetank, vulpijs- en vlotter-mechanisme

Depósito de gasolina y tubo de rellenado-Flotador indicador de gasolina

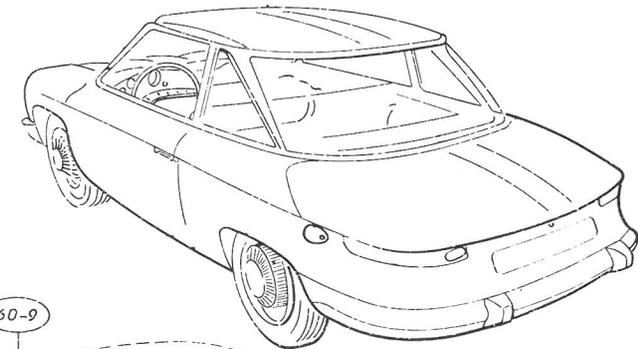
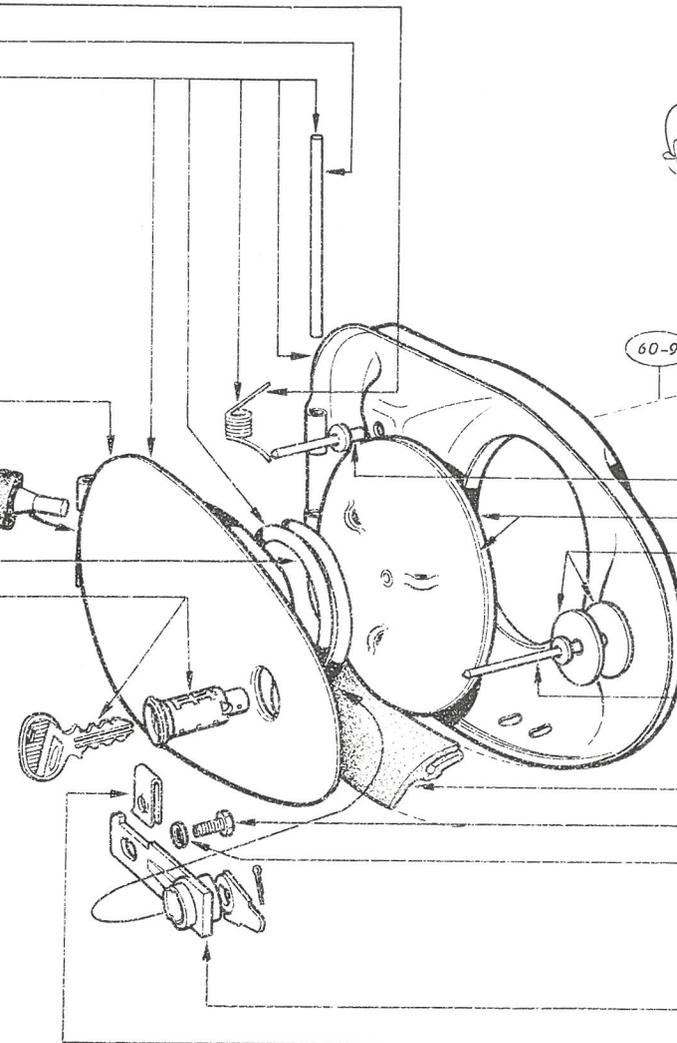
- 339.939 Ressort de levée  $\varnothing$  int. = 4,5 - h = 9,5 (1)
- 347.048 Axe de charnière  $\varnothing = 4$  - L = 60 (1)
- 375.629 Boîtier de remplissage assemblé (1)

375.630 Couvercle (1)

370.520 Pastille de repos (1)

362.770 Ressort d'appui  $\varnothing$  int. = 39 - h = 25 (1)

\* 361.683 Barillet (1)



373.915 Rivet "POP"  $\varnothing = 3,97$  - L = 39,7 (2)

365.173 Bouchon de fermeture complet (1)

358.526 Rondelle de fermeture  $\varnothing = 5,5 \times 31 \times 1,5$  (2)

373.917 Rivet "POP"  $\varnothing = 3,97$  - L = 49,2 (1)

338.198 Caoutchouc étanchéité (1)

236.118 Vis H 4 x 8 (1)

232.660 Rondelle plate 4,25 x 8 x 0,8 (1)

369.869 Verrou du couvercle (1)

501.472 Ecrou rapide (1)

\* Indiquer le N° de la clé

Einfüllstutzen

Sportello di riempimento

Tankvullklef en -slot

Filler Box

Boca de relleno



## Modèles 1964

### - EQUIPEMENT ELECTRIQUE -

- Allumeur - Zündverteiler - Spinterogeno - Stroomverdeler - Distributor - Distribuidor -
- Démarrreur - Contacteur à clé - Anlasser - Anlassschalter mit Zündschlüssel - Motorino d'avviamento - Interruttore d'accensione a chiave - Startmotor - Contactschakelaar - Starting Motor - Ignition Switch - Puesta en marcha - Contactor de llave
- Dynamo - Lichtmaschine - Dinamo - Dynamo - Dynamo ( Generator ) - Dinamo
- Bobine - bougies et fils - Zündspule - Kerzen und Kerzenkabel - Bobina - Candele e fili - Bobine - Bougies, bougiekabels - Coil - Sparking Plugs and Cables - Bobina - Bujias y cables
- Batterie - Interrupteur de batterie - Câble de masse - Batterie - Batteriehaupschalter - Massenkabel - Batteria - Interruttore batteria - Cavetto di massa - Accu - Hoofdstroomschakelaar - Massakabel - Battery - Master Switch - Earth Cable - Bateria, Interruptor de bateria - Cable de masa
- Compteur - Récepteur de jauge d'essence - Kilometerzähler - Benzinuhr - Contachilometri - Indicatore livello carburante - Kilometersteller - Benzinemeter - Speedometer - Fuel Level Gauge - Cuentakilometros - Indicador de gasolina
- Compteur - Récepteur de jauge d'essence - Ampèremètre - Voyants - Rhéostat - Kilometerzähler - Benzinuhr - Ampèremeter - Kontrollampen - Widerstandschalter - Contachilometri - Indicatore livello carburante - Amperometro-Spie-Reostato - Kilometersteller - Benzinemeter - Ampèremeter - Controlelampjes - Weerstandschakelaar - Speedometer - Fuel Level Gauge - Ammeter - Warning Lights - Rheostat - Cuentakilometros - Indicador de gasolina - Amperimetro - Luces de control - Reostato

	N 1 24 CT		N 2 24 C	
				
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises -	70-1	70-1	70-1	70-1
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises	70-2	70-2	70-2	70-2
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises	70-3	70-3	70-3	70-3
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises	70-4	70-4	70-4	70-4
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises	70-5	70-5	70-5	70-5
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises	70-6	70-6	70-6-1	
Suisse - Autriche - Schweiz - Oesterreich - Svizzera - Austria - Zwitzerland - Oostenrijk - Switzerland - Austria - Suiza - Austria				
Allemagne - Deutschland - Germania - Duitsland - Germany - Alemania				
France - Belgique - Frankreich - Belgien - Francia - Belgio - Frankrijk - België - France - Belgium - Francia - Belgica			70-6-1A	70-6-1A

## Modèles 1964

### - EQUIPEMENT ELECTRIQUE -

Compteur - Récepteur de jauge d'essence - Ampèremètre - Voyants - Rhéostat - *Kilometerzähler - Benzinuhr - Ampèremeter - Kontrollampen - Widerstandschalter - Contachilometri - Indicatore livello carburante - Amperometro-Spie-Reostato - Kilometersteller - Benzinemeter - Ampèremeter - Controlelampjes - Weerstandschakelaar - Speedometer - Fuel Level Gauge - Ammeter - Warning Lights - Rheostat - Cuentakilometros - Indicador de gasolina - Amperimetro - Luces de control - Reostato*

Montre électrique - *Elektrische Borduhr - Orologio elettrico - Electricisch klokje - Electric Clock - Reloj eléctrico*

Montre - Voyants - Rhéostat - Faisceau d'éclairage - *Borduhr - Kontrollampen - Widerstandschalter - Kabelstrang der Beleuchtung - Orologio - Spie - Reostato - Fascio d'illuminazione - Klokje - Controlelampjes - Weerstandschakelaar - Lichtkabelbundels - Clock - Warning Lights - Rheostat - Lighting Wiring Harness - Reloj-Luces de control-Reostato-Haz de alumbrado*

	N 1 24 CT		N 2 24 C	
				
Italie - <i>Italien - Italia - Italië - Italy - Italia</i>			70-6-3	
Tous pays - <i>Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los países</i>			70-6-4	70-6-4
France - Belgique - <i>Frankreich - Belgien - Francia - Belgio - Frankrijk - België - France - Belgium - Francia - Belgica</i>	70-7	70-7		
Italie - <i>Italien - Italia - Italië - Italy - Italia</i>	70-7-1			
Autriche - Allemagne - <i>Oesterreich - Deutschland - Austria - Germania - Oostenrijk - Duitsland - Austria - Germany - Austria - Alemania</i>	70-7-2			
Suisse - Schweiz - <i>Svizzera - Zwitserland - Switzerland - Suiza -</i>	70-7-2			

## Modèles 1964



### - EQUIPEMENT ELECTRIQUE -

Compte-tours et flexible - Ampèremètre - *Tourenzähler und Antriebssaitte - Ampèremeter* -  
*Contagiri e cavo flessibile - Amperometro* - *Toerenteller en - kabel - Ampèremeter* -  
*Revolution Counter and Flexible - Ammeter* - *Cuentarevoluciones y flexible-Amperimetro*

Faisceau principal - *Hauptkabelstrang* - *Fascio principale* - *Hoofdlichtkabelbundel* -  
*Main Wiring Harness* - *Haz principal*

Régulateur - Faisceau - *Spannungsregler - Kabelstrang* - *Regolatore - Fascio* -  
*Spanningsregelaar - Kabelbundel* - *Regulator - Wiring Harness* - *Regulador-Haz*

Faisceau tableau de bord - *Kabelstrang des Instrumentenbrettes* -  
*Fascio del cruscotto* - *Dashboardkabelbundel* - *Instrument Panel Wiring*  
*Harness* - *Haz cuadro de abordo*

Faisceau support d'appareillage - *Kabelstrang des Instrumentenhalters* - *Fascio quadro*  
*strumentazione* - *Dashboardkabelbundel* - *Nacelle Wiring Harness* - *Haz*  
*soporte de aparamento*

	N 1 24 CT		N 2 24 C	
Tous pays - <i>Alle Länder</i> - <i>Tutti i paesi</i> - <i>Alle Landen</i> - <i>All Countries</i> - <i>Todos los paises</i>	70-8	70-8		
Tous pays - <i>Alle Länder</i> - <i>Tutti i paesi</i> - <i>Alle Landen</i> - <i>All Countries</i> - <i>Todos los paises</i>	70-9	70-9	70-9	70-9
Tous pays - <i>Alle Länder</i> - <i>Tutti i paesi</i> - <i>Alle Landen</i> - <i>All Countries</i> - <i>Todos los paises</i>	70-10	70-10	70-10	70-10
Tous pays - <i>Alle Länder</i> - <i>Tutti i paesi</i> - <i>Alle Landen</i> - <i>All Countries</i> - <i>Todos los paises</i>	70-11	70-11		
France - Belgique - <i>Frankreich</i> - <i>Belgien</i> - <i>Francia</i> - <i>Belgio</i> - <i>Frankrijk</i> - <i>België</i> - <i>France</i> - <i>Belgium</i> - <i>Francia</i> - <i>Belgica</i>			70-11-1	
				70-11-2
Italie - <i>Italien</i> - <i>Italia</i> - <i>Italië</i> - <i>Italy</i> - <i>Italia</i>			70-11-3	
Suisse - Autriche - <i>Schweiz</i> - <i>Oesterreich</i> - <i>Svizzera</i> - <i>Austria</i> - <i>Zwitserland</i> - <i>Oostenrijk</i> - <i>Switzerland</i> - <i>Austria</i> - <i>Suiza</i> - <i>Austria</i>			70-11-4	
Allemagne - <i>Deutschland</i> - <i>Germania</i> - <i>Duitsland</i> - <i>Germany</i> - <i>Alemania</i>			70-11-5	
France - <i>Frankreich</i> - <i>Francia</i> - <i>Frankrijk</i> - <i>France</i> - <i>Francia</i>	70-12	70-12-1	70-12	70-12-1

- EQUIPEMENT ELECTRIQUE -

Modèles 1964

Faisceau support d'appareillage - Kabelstrang des Instrumentenhalters -  
 Fascio quadro strumentazione - Dashboardkabelbundel -  
 Nacelle Wiring Harness - Haz soporte de aparamento

Projecteurs - Connecteurs - Scheinwerfer - Elektrische Kupplungsdose -  
 Proiettori - Connessioni - Koplampen - Koplampkabels -  
 Headlights - Connectors - Proyectores - Conexiones

Feux AR - Eclaireur de plaque de police - Rücklicht - Beleuchtung der hinteren Polizeinummer -  
 Luci Post. - Illuminazione targa - Achterlichten - Kentekenplaatverlichting -  
 Tail Lights - License Plate Light - Piloto trasero - Piloto de placa de matricula

Feux d'encombrement de portes - Rappel clignotants latéraux - Markierlicht der Türen - Seitliche  
 Zusatzblinker - Luci di ingombro delle portiere - Ripetitore laterale dei lampeggiatori -  
 Waarschuwingslampje in de portieren - Zijclignoteurs - Door Courtesy Lights - Door  
 Flasher Warning Lights - Piloto de alumbrado de puertas abiertas - Retroceso de  
 intermitentes laterales

	N 1 24 CT		N 2 24 C	
				
Autriche - Allemagne - Oesterreich - Deutschland - Austria - Germania - Oostenrijk - Duitsland - Austria - Germany - Austria - Alemania	70-12-2		70-12-2	
Suisse - Schweiz - Svizzera - Zwitserland - Switzerland - Suiza -	70-12-2		70-12-2	
Belgique - Belgien - Belgio - België - Belgium - Belgica	70-12-3		70-12-3	
Italie - Italien - Italia - Italië - Italy - Italia	70-12-4		70-12-4	
Tous pays sauf Allemagne - Alle Länder ausser Deutschland - Tutti i paesi salvo Germania - Alle Landen behalve Duitsland - All Countries excepting Germany - Todos los paises excepto Alemania	70-13	70-13	70-13	70-13
Allemagne - Deutschland - Germania - Duitsland - Germany Alemania	70-13-1		70-13-1	
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises	70-14	70-14	70-14	70-14
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises	70-15	70-15	70-15	70-15

## Modèles 1964

### - EQUIPEMENT ELECTRIQUE -

Commande des feux - Relais - Phares - Thermo-relais - Bruiteur - *Schalter der Scheinwerfer - Scheinwerferrelais - Thermorelais - Akustische Warndose* -  
*Comando luci - Relè-proiettori - Termo-relè - Ripetitore acustico* -  
*Lichtschakelaars, Koplamprelais, Clignoteur - automaat en verklikker* -  
*Lighting Switches - Headlight Relay - Thermo - element Relay - Ticker* -  
*Mando de luces - Relais-faros - Thermo-relais - Sonoro*

Avertisseurs - *Signalhörner* - *Segnalatori acustici* - *Claxons* -  
*Horn* - *Claxon*

Eclairage intérieur - *Lampen für Innenbeleuchtung* - *Illuminazione interna* -  
*Binnen-verlichting* - *Interior Lighting* - *Alumbrado interior*

Essuie-glace - *Scheibenwischer* - *Tergicristallo* - *Ruitewisser* -  
*Windscreen ( shield ) Wiper* - *Limpiaparabrisas*

	N 1 24 CT		N 2 24 C	
				
Tous pays sauf Belgique - <i>Alle Länder ausser Belgien - Tutti i paesi salvo Belgio - Alle Landen behalve België - All Countries excepting Belgium - Todos los paises excepto Belgica</i>	70-16		70-16	
		70-16-1		70-16-1
Belgique - <i>Belgien - Belgio - België - Belgium - Belgica</i>	70-16-1A		70-16-1A	
Tous pays - <i>Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises</i>	70-16-2	70-16-2	70-16-2	70-16-2
Tous pays - <i>Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises</i>	70-17	70-17	70-17	70-17
Tous pays - <i>Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises</i>	70-18	70-18	70-18	70-18

Radio

de 70-19 à 70-21

## Modèles 1965

### - EQUIPEMENT ELECTRIQUE -

Allumeur - Zündverteiler - Spinterogeno - Stroomverdelers - Distributor -  
Distribuidor -

Démarrreur - Contacteur à clé - Anlasser - Anlassschalter mit Zündschlüssel - Motorino  
d'avviamento - Interruttore d'accensione a chiave - Startmotor - Contactschakelaar -  
Starting Motor - Ignition Switch - Puesta en marcha - Contactor de llave

Dynamo - Lichtmaschine - Dinamo - Dynamo - Dynamo ( Generator ) -  
Dinamo

Bobine - bougies et fils - Zündspule - Kerzen und Kerzenkabel - Bobina - Candele  
e fili - Bobine - Bougies, bougiekabels - Coil - Sparking Plugs and Cables -  
Bobina - Bujias y cables

Batterie - Interrupteur de batterie - Câble de masse - Batterie - Batteriehaupschalter - Massen-  
kabel - Batteria - Interruttore batteria - Cavetto di massa - Accu - Hoofdstrooms-  
chakelaar - Massakabel - Battery - Master Switch - Earth Cable - Bateria, Interrup-  
tor de bateria - Cable de masa

Compteur - Récepteur de jauge d'essence - Kilometerzähler - Benzinuhr - Contachilometri -  
Indicatore livello carburante - Kilometerteller - Benzinometer - Speedometer - Fuel  
Level Gauge - Cuentakilometros - Indicador de gasolina

Compteur - Récepteur de jauge d'essence - Ampèremètre - Voyants - Rhéostat -  
Kilometerzähler - Benzinuhr - Ampèremeter - Kontrollampen - Widerstandschalter -  
Contachilometri - Indicatore livello carburante - Amperometro-Spie-Reostato -  
Kilometerteller - Benzinometer - Ampèremeter - Controlelampjes - Weerstand-  
chakelaar - Speedometer - Fuel Level Gauge - Ammeter - Warning Lights -  
Rheostat - Cuentakilometros - Indicador de gasolina - Amperimetro - Luces  
de control - Reostato

	N 1 24 CT	N 4 24 BT	N 5 24 B
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises -	70-1-1	70-1	70-1 70-1-2
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises	70-2	70-2	70-2
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises	70-3	70-3	70-3
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises	70-4	70-4	70-4
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises	70-5	70-5	70-5
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises	70-6	70-6-	
Suisse - Autriche - Schweiz - Oesterreich - Svizzera - Austria - Zwitserland - Oostenrijk - Switzerland - Austria - Suiza - Austria			70-6-1
Allemagne - Deutschland - Germania - Duitsland - Germany - Alemania			
France - Belgique - Frankreich - Belgien - Francia - Belgio -			70-6-1 A
Frankrijk - België - France - Belgium - Francia - Belgica			

## Modèles 1965

### - EQUIPEMENT ELECTRIQUE -

Compteur - Récepteur de jauge d'essence - Ampèremètre - Voyants - Rhéostat - *Kilometerzähler -  
Benzinuhr - Ampèremeter - Kontrollampen - Widerstandschalter - Contachilometri -  
Indicatore livello carburante - Amperometro-Spie-Reostato - Kilometersteller -  
Benzinometer - Ampèremeter - Controlelampjes - Weerstandschakelaar - Speedometer -  
Fuel Level Gauge - Ammeter - Warning Lights - Rheostat - Cuentakilometros -  
Indicador de gasolina - Amperimetro - Luces de control - Reostato*

Montre - Voyants - Rhéostat - Faisceau d'éclairage - *Borduhr - Kontrollampen -  
Widerstandschalter - Kabelstrang der Beleuchtung - Orologio - Spie -  
Reostato - Fascio d'illuminazione - Klokje - Controlelampjes - Weerstand-  
chakelaar - Lichtkabelbundels - Clock - Warning Lights - Rheostat - Lighting  
Wiring Harness - Reloj-Luces de control-Reostato-Illaz de alumbrado*

	N 1 24 CT	N 4 24 BT	N 5 24 B
Italie - <i>Italia</i> - Italia - Italië - <i>Italy</i> - Italia			70-6-3
France - <i>Belgique</i> - <i>Frankreich</i> - <i>Belgien</i> - <i>Francia</i> - <i>Belgio</i> - <i>Frankrijk</i> - <i>België</i> - <i>France</i> - <i>Belgium</i> - <i>Francia</i> - <i>Belgica</i>	70-7	70-7	
Italie - <i>Italia</i> - Italia - Italië - <i>Italy</i> - Italia	70-7-1	70-7-1	
Autriche - <i>Allemagne</i> - <i>Oesterreich</i> - <i>Deutschland</i> - Austria - <i>Germania</i> - <i>Oostenrijk</i> - Duitsland - <i>Austria</i> - <i>Germany</i> - Austria - <i>Alemania</i>	70-7-2	70-7-2	
Suisse - <i>Schweiz</i> - Svizzera - <i>Zwitserland</i> - Switzerland - <i>Suiza</i> -	70-7-3	70-7-3	

## Modèles 1965 →

### - EQUIPEMENT ELECTRIQUE -

Compte-tours et flexible - Ampèremètre - *Tourenzähler und Antriebsaite - Ampèremeter* -  
*Contagiri e cavo flessibile - Amperometro - Toerenteller en - kabel - Ampèremeter* -  
*Revolution Counter and Flexible - Ammeter - Cuentarevoluciones y flexible-Amperimetro*

Faisceau principal - *Hauptkabelstrang - Fascio principale - Hoofdlichtkabelbundel* -  
*Main Wiring Harness - Haz principal*

Régulateur - Faisceau - *Spannungsregler - Kabelstrang - Regolatore - Fascio* -  
*Spanningsregelaar - Kabelbundel - Regulator - Wiring Harness - Regulador-Haz*

Faisceau tableau de bord - *Kabelstrang des Instrumentenbrettes* -  
*Fascio del cruscotto - Dashboardkabelbundel - Instrument Panel Wiring*  
*Harness - Haz cuadro de abordo*

Faisceau support d'appareillage - *Kabelstrang des Instrumentenhalters - Fascio quadro*  
*strumentazione - Dashboardkabelbundel - Nacelle Wiring Harness - Haz*  
*soporte de aparamento*

	N 1 24 CT	N 4 24 BT	N 5 24 B
Tous pays - <i>Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises</i>	70-8	70-8	
Tous pays - <i>Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises</i>	70-9	70-9	70-9-1
Tous pays - <i>Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises</i>	70-10	70-10	70-10
Tous pays - <i>Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises</i>	70-11	70-11	
France - Belgique - <i>Frankreich - Belgien - Francia - Belgio - Frankrijk - België - France - Belgium - Francia - Belgica</i>			70-11-1A
Italie - <i>Italien - Italia - Italië - Italy - Italia</i>			70-11-3A
Suisse - Autriche - <i>Schweiz - Oesterreich - Svizzera - Austria - Zwitterland - Oostenrijk - Switzerland - Austria - Suiza - Austria</i>			70-11-5A
Allemagne - <i>Deutschland - Germania - Duitsland - Germany - Alemania</i>			
France - <i>Frankreich - Francia - Frankrijk - France - Francia</i>	70-12	70-12	70-12-A

Faisceau support d'appareillage - Kabelstrang des Instrumentenhalters -  
 Fascio quadro strumentazione - Dashboardkabelbündel -  
 Nacelle Wiring Harness - Haz soporte de aparato

Projecteurs - Connecteurs - Scheinwerfer - Elektrische Kupplungsdose -  
 Proiettori - Conessioni - Koplampen - Koplampkabels -  
 Headlights - Connectors - Projectores - Conexiones

Feux AR - Eclaireur de plaque de police - Rücklicht - Beleuchtung der hinteren Polizeinummer -  
 Luci Post. - Illuminazione targa - Achterlichten - Kentekenplaatverlichting -  
 Tail Lights - License Plate Light - Piloto trasero - Piloto de placa de matricula

Feux d'encombrement de portes - Rappel clignotants latéraux - Markierlicht der Türen - Seitliche  
 Zusatzblinker - Luci di ingombro delle portiere - Ripetitore laterale dei lampeggiatori -  
 Waarschuwingslampje in de portieren - Zijelignoteurs - Door Courtesy Lights - Door  
 Flasher Warning Lights - Piloto de alumbrado de puertas abiertas - Retroceso de  
 intermitentes laterales

Autriche - Allemagne -  
 Oesterreich - Deutschland -  
 Austria - Germania - Oostenrijk -  
 Duitsland - Austria - Germany -  
 Austria - Alemania

Suisse - Schweiz -  
 Svizzera - Zwitterland -  
 Switzerland - Suiza -

Belgique - Belgen - Belgio -  
 België - Belgium - Belgica

Italie - Italien - Italia -  
 Italië - Italy - Italia

Tous pays sauf Allemagne -  
 Alle Länder ausser Deutschland -  
 Tutti i paesi salvo Germania -  
 Alle landen behalve Duitsland -  
 All Countries excepting Germany -  
 Todos los países excepto Alemania

Allemagne - Deutschland -  
 Germania - Duitsland - Germany  
 Alemania

Tous pays - Alle Länder -  
 Tutti i paesi - Alle landen -  
 All Countries - Todos los países

Tous pays - Alle Länder -  
 Tutti i paesi - Alle landen -  
 All Countries - Todos los países

	N 1 24 CT	N 4 24 BT	N 5 24 B
Autriche - Allemagne - Oesterreich - Deutschland - Austria - Germania - Oostenrijk - Duitsland - Austria - Germany - Austria - Alemania	70-12-2	70-12-2	70-12-A
Suisse - Schweiz - Svizzera - Zwitterland - Switzerland - Suiza -	70-12-2A	70-12-2A	70-12-A
 70-12-1			
Belgique - Belgen - Belgio - België - Belgium - Belgica	70-12-3	70-12-3	70-12-3A
Italie - Italien - Italia - Italië - Italy - Italia	70-12-4	70-12-4	70-12-4A
Tous pays sauf Allemagne - Alle Länder ausser Deutschland - Tutti i paesi salvo Germania - Alle landen behalve Duitsland - All Countries excepting Germany - Todos los países excepto Alemania	70-13	70-13	70-13
Allemagne - Deutschland - Germania - Duitsland - Germany Alemania	70-13-1	70-13-1	70-13-1
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle landen - All Countries - Todos los países	70-14	70-14	70-14
Tous pays - Alle Länder - Tutti i paesi - Alle landen - All Countries - Todos los países	70-15	70-15	70-15-A

## Modèles 1965

### - EQUIPEMENT ELECTRIQUE -

Commande des feux - Relais - Phares - Thermo-relais - Bruiteur - *Schalter der Scheinwerfer - Scheinwerferrelais - Thermorelais - Akustische Warndose* -  
*Comando luci - Relè-proiettori - Termo-relè - Ripetitore acustico* -  
*Lichtschakelaars, Koplamprelais, Clignoteur - automaat en verklikker* -  
*Lighting Switches - Headlight Relay - Thermo - element Relay - Ticker* -  
*Mando de luces - Relais-faros - Thermo-relais - Sonoro*

Avertisseurs - *Signalhörner* - *Segnalatori acustici* - *Claxons* -  
*Horn* - *Claxon*

Eclairage intérieur - *Lampen für Innenbeleuchtung* - *Illuminazione interna* -  
*Binnen-verlichting* - *Interior Lighting* - *Alumbrado interior*

Essuie-glace - *Scheibenwischer* - *Tergicristallo* - *Ruitewisser* -  
*Windscreen ( shield ) Wiper* - *Limpiaparabrisas*

Radio \_\_\_\_\_

Antiparasitage \_\_\_\_\_

	N 1 24 CT	N 4 24 BT	N 5 24 B
Tous pays sauf Belgique - <i>Alle Länder ausser Belgien - Tutti i paesi salvo Belgio - Alle Landen behalve België - All Countries excepting Belgium - Todos los paises excepto Belgica</i>	70-16	70-16	70-16-A
	70-16-1		
Belgique - <i>Belgien - Belgio - België - Belgium - Belgica</i>	70-16-1A	70-16-1A	70-16-1B
Tous pays - <i>Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises</i>	70-16-2	70-16-2	70-16-2A
Tous pays - <i>Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises</i>	70-17	70-17	70-17
Tous pays - <i>Alle Länder - Tutti i paesi - Alle Landen - All Countries - Todos los paises</i>	70-18	70-18	70-18-1
de 70-19 à 70-21			
	70-22	70-22	70-23

- Figure 70-2 -

- \* Die Nummer des Schlüssels angeben - \* Indicare il N° della chiave - \* Bij bestellingen het nummer opgeven, dat op het sleuteltje staat vermeld -  
\* Indicate the number of the key - \* Indicar el N° de llave  
\* \* Die Anlasser " PARIS-RHONE " und " DUCCELLIER " sind auf gleiche Weise befestigt - \* \* Il fissaggio è identico per i motorini d'avviamento " PARIS-RHONE " e " DUCCELLIER " - \* \* De startmotoren " PARIS-RHONE " en " DUCCELLIER " worden op dezelfde wijze bevestigd - \* \* The fixing of the " PARIS-RHONE " and " DUCCELLIER " starter motors is identical - \* \* La fijación es idéntica para las puestas en marcha " PARIS-RHONE " y " DUCCELLIER "

- Figure 70-5 -

- \* Klebband zum Halten der Hülle - \* Nastro adesivo di arresto della guaina - \* Het uiteinde van de isolatiekous is omwikkeld met plakband -  
\* Sheath stop adhesive tape - \* Banda adhesiva de sujeción de funda

- Figure 70-6 - 70-8 -

- \* Die Uebersetzung der Farbzeichnungen befindet sich am Ende dieser Gruppe - \* Il prospetto di traduzione dei colori si trova alla fine del gruppo -  
\* De tabel met de kleur-benamingen bevindt zich aan het einde der groep - \* The translation of the colour chart is given at the back of the group -  
\* El cuadro de la traducción de los colores se encuentra al final del grupo  
\* \* Die Instrumente sind bei  symmetrisch angeordnet, ihre Anschlüsse haben dieselben Aufgaben - \* \* La posizione degli apparecchi è simmetrica su , ma i loro attacchi hanno le medesime funzioni - \* \* Bij wagens met rechtse besturing zijn de meters symmetrisch geplaatst; de elektrische aansluitingen blijven hetzelfde - \* \* The position of the apparatus is symmetrical on , but the terminals have the same functions - \* \* La posición de los aparatos es simétrica sobre , pero sus bornas tienen las mismas funciones

- Figure 70-6-1 -

- \* Die Uebersetzung der Farbzeichnungen befindet sich am Ende dieser Gruppe - \* Il prospetto di traduzione dei colori si trova alla fine del gruppo -  
\* De tabel met de kleur-benamingen bevindt zich aan het einde der groep - \* The translation of the colour chart is given at the back of the group -  
\* El cuadro de la traducción de los colores se encuentra al final del grupo  
\* \* Stecker Blau des Kabels der Scheinwerfer-Kontrollampe ( Schweiz und Oesterreich ) - \* \* Connessione Blu del filo di alimentazione della spia ( proiettori ) - ( Svizzera - Austria ) - \* \* Blauw-gekleurd stekkertje aan het snoer voor het koplampcontrolelampje. ( Zwitserland en Oostenrijk ) -  
\* \* Headlight warning-light feed wire blue plug ( Switzerland - Austria ) - \* \* Ficha azul del cable de alimentación del control ( faros ) - ( Suiza - Austria )

- Figure 70-6-3 -

- \* Die Uebersetzung der Farbzeichnungen befindet sich am Ende dieser Gruppe - \* Il prospetto di traduzione dei colori si trova alla fine del gruppo -  
\* De tabel met de kleur-benamingen bevindt zich aan het einde der groep - \* The translation of the colour chart is given at the back of the group -  
\* El cuadro de la traducción de los colores se encuentra al final del grupo  
\* \* Für nichtbezeichnete Teile siehe Tafel 70-6-1 A - \* \* Per i pezzi senza riferimento vedere Tavola 70-6-1 A - \* \* Zie blad 70-6-1 A voor de nietgenummerde onderdelen - \* \* Regarding parts without identifying numbers refer to Figure 70-6-1 A - \* \* Para las piezas no marcadas ver Plano 70-6-1 A

- Figure 70-7 -

- \* Die Uebersetzung der Farbzeichnungen befindet sich am Ende dieser Gruppe - \* Il prospetto di traduzione dei colori si trova alla fine del gruppo -  
\* De tabel met de kleur-benamingen bevindt zich aan het einde der groep - \* The translation of the colour chart is given at the back of the group -  
\* El cuadro de la traducción de los colores se encuentra al final del grupo

- Figure 70-7 -

\*\* Anschlüsse und Kontrolllampen symmetrisch bei  - \*\* Collegamenti e spie simmetrici su  - \*\* Bij wagens met rechtse besturing zijn de controle-glaasjes symmetrisch geplaatst ; de electriche aansluitingen blijven hetzelfde - \*\* Symmetrical connections and warning lights on  - \*\* Conexiones idénticas y luces de control simétricas sobre 

- Figure 70-7-1 - 70-7-2 - 70-8 -

\* Die Uebersetzung der Farbbezeichnungen befindet sich am Ende dieser Gruppe - \* Il prospetto di traduzione dei colori si trova alla fine del gruppo -  
 \* De tabel met de kleur-benamingen bevindt zich aan het einde der groep - \* Translation of the colour chart is given at the back of the group -  
 \* El cuadro de la traducción de los colores se encuentra al final del grupo

- Figure 70-9 -

\* Bei  ist der Einbau analog und symmetrisch mit Ausnahme des Anlasser- und des Zündspulanschlusses, ( Fig. 70-2 und 70-4 ). Bis zum 18. Februar 1964 waren die Wagen mit einem Hauptkabelstrang Nr. 372.742 und mit 2 Massenkabel Nr. 372.748 ausgerüstet. Als Ersatz des Hauptkabelstranges Nr. 372.742 verwenden Sie denselben der Nr. 377.133 mit 2 Steckern für die Scheinwerfer Nr. 377.127 ( Fig. 70-13 ). Betreffend der Anschlüsse des Hauptkabelstranges verweisen wir auf Fig. 70-16 -

\* Il montaggio è simmetrico su  salvo per l'alimentazione del motorino d'avviamento ( Fig. 70-2 ) e della bobina ( Fig. 70-4 ). Fino al 18 Febbraio 1964 le vetture sono state equipaggiate con un fascio principale N° 372.742 e di 2 fili di massa ( Blocco ottico ) N° 372.748. Per sostituzione di un fascio N° 372.742 impiegare il fascio N° 377.133 con 2 apparati di collegamento per proiettori N° 377.127 ( Fig. 70-13 ). Il fissaggio delle spine del fascio principale è dettagliato ( Fig. 70-16 ) -

\* De montage is symetrisch op  behalve voor de stroomtoevoer naar de startmotor ( Fig. 70-2 ) en naar de bobine ( Fig. 70-4 ). Tot 18 februari 1964 zijn de wagens uitgerust met een kabelbundel 372.742 en twee massakabels ( koplampen ) no. 372.748. Bij vervanging van een bundel 372.742 gebruike men de kabelbundel 377.133 en twee koplampkabels 377.127 ( fig. 70-13 ). Voor een gedetailleerde tekening van de kabelansluitingen zie fig. 70-16 -

\* The installation is symmetrical on  with the exception of the starter and coil feeds ( Figure 70-4 ). Up to February 18, 1964, cars have been fitted with a main wiring harness N° 372.742 and two earth wires ( light unit ) N° 372.748. To replace wiring harness N° 372.742 use wiring harness N° 373.133 with two headlight connectors N° 377.127 ( Fig. 70-13 ). Main wiring harness plugs fixation is illustrated in Fig. 70-16 -

\* El montaje es simétrico sobre  excepto para la alimentación de la puesta en marcha ( Fig. 70-2 ) y de la bobina ( Fig. 70-4 ). Hasta el 18 de Febrero de 1.964, los vehiculos han sido equipados de un haz principal N° 372.742 y de 2 cables de masa ( parábolas ) N° 372.748. Para la sustitución de un haz N° 372.742, utilizar el haz N° 377.133 con 2 conexiones de faros N° 377.127 ( Fig. 70-13 ). La fijación de la fichas del haz principal, está detallado en la Fig. 70-16

- Figure 70-10 -

\* Die Uebersetzung der Farbbezeichnungen befindet sich am Ende dieser Gruppe - \* Il prospetto di traduzione dei colori si trova alla fine del gruppo -  
 \* De tabel met de kleur-benamingen bevindt zich aan het einde der groep - \* Translation of the colour chart is given at the back of the group - \* El cuadro de la traducción de los colores se encuentra al final del grupo

- Figure 70-11 -

\* Die Uebersetzung der Farbbezeichnungen befindet sich am Ende dieser Gruppe - \* Il prospetto di traduzione dei colori si trova alla fine del gruppo -  
 \* De tabel met de kleur-benamingen bevindt zich aan het einde der groep - \* Translation of the colour chart is given at the back of the group - \* El cuadro de la traducción de los colores se encuentra al final del grupo

- Figure 70-11 -

- \* \* Die Instrumente sind bei  symmetrisch angeordnet, ihre Anschlüsse haben dieselben Aufgaben - \* \* La posizione degli apparecchi è simmetrica su , ma i loro attacchi hanno le medesime funzioni - \* \* Bij wagens met rechtse besturing zijn de meters symmetrisch geplaatst; de elektrische aansluitingen blijven hetzelfde - \* \* The position of the apparatus is symmetrical on , but the terminals have the same functions -
- \* \* La posición de los aparatos es simétrica sobre , pero sus bornas tienen las mismas funciones
- \* \* \* Im Kabelstrang ist das Kabel A der Kontrolllampe nicht enthalten, ( siehe Fig. 70-7-1 und 2 ) - \* \* \* Il fascio non comprende il filo A di alimentazione della spia ( vedere Fig. 70-7-1 e 2 ) - \* \* \* In deze kabelbundel is het snoertje A ( voor het rode oliedruk-controle-lampje ) niet opgenomen ( zie fig. 70-7-1 en 2 ) - \* \* \* The wiring harness does not include warning light feed wire A ( see Fig. 70-7-1 and 2 ) - \* \* \* El haz no comprende el cable de alimentación del control ( ver Fig. 70-7-1 y 2 )

- Figure 70-11-1 - 70-11-1 A - 70-11-2 - 70-11-2 A - 70-11-3 - 70-11-3 A - 70-11-4 - 70-11-5 - 70-11-5 A

- \* Die Uebersetzung der Farbbezeichnungen befindet sich am Ende dieser Gruppe - \* Il prospetto di traduzione dei colori si trova alla fine del gruppo -
- \* De tabel met de kleur-benamingen bevindt zich aan het einde der groep - \* Translation of the colour chart is given at the back of the group -
- \* El cuadro de la traducción de los colores se encuentra al final del grupo

- Figure 70-12 - 70-12 A -

- \* Die Uebersetzung der Farbbezeichnungen befindet sich am Ende dieser Gruppe - \* Il prospetto di traduzione dei colori si trova alla fine del gruppo -
- \* De tabel met de kleur-benamingen bevindt zich aan het einde der groep - \* Translation of the colour chart is given at the back of the group -
- \* En cuadro de la traducción de los colores se encuentra al final del grupo
- \* \* WICHTIG - Die Farben beider Teile der Bananenstecker müssen übereinstimmen - \* \* IMPORTANTE - I colori delle connessioni maschio e femmina devono corrispondere - \* \* BELANGRIJK : de kleuren van de stekertjes en de stekkerpennetjes moeten met elkaar corresponderen -
- \* \* IMPORTANT - The colours of the pins and socket must match - \* \* IMPORTANTE - Los colores de las fichas machos y hembras deben corresponderse

- Figure 70-12-1 -

- \* Die Uebersetzung der Farbbezeichnungen befindet sich am Ende dieser Gruppe - \* Il prospetto di traduzione dei colori si trova alla fine del gruppo -
- \* De tabel met de kleur-benamingen bevindt zich aan het einde der groep - \* Translation of the colour chart is given at the back of the group -
- \* El cuadro de la traducción de los colores se encuentra al final del grupo
- \* \* WICHTIG - Beim Anschliessen der Schalter für Parkierlichter, Blinker und Signalhörner müssen die Farben der Kabel nicht beachtet werden. Es sind lediglich die Farben der Bananenstecker massgebend. Für das Anschliessen der übrigen Apparate hingegen kann man sich auf die Farbe der Kabel verlassen -
- \* \* IMPORTANTE - Per il collegamento dei commutatori di inversione delle luci di stazionamento e del comando degli indicatori di direzione, e degli avvisatori acustici, i colori dei filetti non corrispondono. Seguire le indicazioni qui sopra riportate. Per gli altri apparecchi, i colori corrispondono -
- \* \* BELANGRIJK : De kleuren van de bedrading voor de parkeerlamp, de clignoteur - en de claxon-schakelaars corresponderen niet met elkaar. Volg de in deze tekening afgebeelde aanwijzingen op. Voor de andere aansluitingen corresponderen de kleuren wel met elkaar. - \* \* IMPORTANT - Regarding the connection of the parking lights toggle switches and flasher switch, the colours do not match. Follow the above indications. Concerning the other terminal connections, the colours do match ( correspond ) - \* \* IMPORTANTE - Para la conexión de los inversores de las luces de estacionamiento, del mando de los intermitentes y de los claxon, los colores de la fichas no se corresponden. Seguir las indicaciones encima descritas. Para los demás aparatos, los colores deben corresponderse

- Figure 70-12-2 -

- \* Die Uebersetzung der Farbbezeichnungen befindet sich am Ende dieser Gruppe - \* Il prospetto di traduzione dei colori si trova alla fine del gruppo -
- \* De tabel met de kleur-benamingen bevindt zich aan het einde der groep - \* Translation of the colour chart is given at the back of the group -
- \* El cuadro de la traducción de los colores se encuentra al final del grupo

- Figure 70-12-2 -

- \*\* WICHTIG - Die Farben beider Teile der Bananenstecker müssen übereinstimmen - \*\* IMPORTANTE - I colori delle connessioni maschio e femmina devono corrispondere - \*\* BELANGRIJK : de kleuren van de stekertjes en de stekkerpennetjes moeten met elkaar corresponderen - \*\*  
 \*\* IMPORTANT - The colours of the pins and socket must match - \*\* IMPORTANTE - Los colores de las fichas machos y hembras deben corresponderse

- Figure 70-12-2 A -

- \* Eine Tabelle der Farben der elektrischen Kabel finden Sie am Ende dieser Gruppe - \* Il prospetto di traduzione dei colori si trova alla fine del gruppo -  
 \* De verklaringstabel voor de kleuren bevindt zich aan het eind van de groep - \* Colour translation chart is located at the back of the group -  
 \* El cuadro de correspondencia de los colores se encuentra al final del grupo

- Figure 70-12-3 - 70-12-3 A -

- \* Die Uebersetzung der Farbbezeichnungen befindet sich am Ende dieser Gruppe - \* Il prospetto di traduzione dei colori si trova alla fine del gruppo -  
 \* De tabel met de kleur-benamingen bevindt zich aan het einde der groep - \* Translation of the colour chart is given at the back of the group -  
 \* El cuadro de la traducción de los colores se encuentra al final del grupo

- Figure 70-12-4 - 70-12-4 A -

- \* Eine Tabelle der Farben der elektrischen Kabel finden Sie am Ende dieser Gruppe - \* Il prospetto di traduzione dei colori si trova alla fine del gruppo -  
 \* De verklaringstabel voor de kleuren bevindt zich aan het eind van de groep - \* Colour translation chart is located at the back of the group -  
 \* El cuadro de correspondencia de los colores se encuentra al final del grupo  
 \*\* WICHTIG - Die Farben der Kabelstecker müssen übereinstimmen - \*\* IMPORTANTE - I colori delle connessioni maschio e femmina devono corrispondere. Nessun collegamento " luci di sosta " - \*\* BELANGRIJK - De kleuren der stekkers en contrastekkers moeten overeenkomen. Geen verbinding met het " parkeerlicht " - \*\* IMPORTANT - The colours of the plugs and jacks must correspond. No junction " Parking Lights " -  
 \*\* IMPORTANTE - Los colores de las clavijas machos y hembras deberán corresponderse. Sin conexión para la " luz de estacionamiento "

- Figure 70-13 - 70-13-1 -

- \* Diese Figur zeigt den linken Scheinwerfer. Die Lage des Anschlusssteckers Nr. 377.127 ist für den rechten Scheinwerfer symmetrisch angeordnet. Die Reflektoren der Scheinwerfer sind mit einem Klebband festgehalten - \* Questa figura rappresenta il proiettore Sinistro. La posizione dell'apparato di collegamento N° 377.127 è simmetrica per il proiettore Destro. I vetri dei proiettori sono tenuti da un nastro adesivo - \* Op de tekening is de linker koplamp afgebeeld. De kabelbundel 377.127 voor de rechter koplamp ligt symmetrisch t. o. v. de linker. De koplampglazen 377.025 en 377.026 worden bevestigd door middel van geprofileerde plastic band. - \* This figure illustrates the left-hand headlight. The position of connector 377.127 is symmetrical for the R.H. headlight. Headlight glasses are held by adhesive tape - \* Esta figura representa el proyector G ( izquierdo ). La posición de la conexión 377.127 es simétrica con el proyector D ( derecho ). Los cristales de los proyectores están sujetos por una cinta adhesiva

- \*\* A - Linke Blinkerlampe für  Weiss-Rot  
 Rechte Blinkerlampe für  Weiss-Grün  
 A - Linke Blinkerlampe für  Weiss-Grün  
 Rechte Blinkerlampe für  Weiss-Rot

- B - Linkes Standlicht für  Kastanienbraun-Rot  
 Rechtes Standlicht für  Kastanienbraun-Grün  
 B - Linkes Standlicht für  Kastanienbraun-Grün  
 Rechtes Standlicht für  Kastanienbraun-Rot

- Figure 70-13 - 70-13-1 -

** A	-	Indicatori di direzione sinistro per		=	Bianco-Rosso	B	-	Luci di posizione sinistra per		=	Marrone-Rosso
		Indicatori di direzione destro per		=	Bianco-Verde			Luci di posizione destra per		=	Marrone-Verde
A	-	Indicatori di direzione sinistro per		=	Bianco-Verde	B	-	Luci di posizione sinistra per		=	Marrone-Verde
		Indicatori di direzione destro per		=	Bianco-Rosso			Luci di posizione destra per		=	Marrone-Rosso
** A	-	Clignoteurs links	=	wit-rood	} linkse besturing	B	-	Parkeerlichten links	=	bruin-rood	} linkse besturing
		Clignoteurs rechts	=	wit-groen				Parkeerlichten rechts	=	bruin-groen	
A	-	Clignoteurs links	=	wit-groen	} rechtse besturing	B	-	Parkeerlichten links	=	bruin-groen	} rechtse besturing
		Clignoteurs rechts	=	wit-rood				Parkeerlichten rechts	=	bruin-rood	
** A	-	L.H. Flasher Signal Light for		=	White-Red	B	-	L.H. Parking Light for		=	Brown-Red
		R.H. Flasher Signal Light for		=	White-Green			R.H. Parking Light for		=	Brown-Green
A	-	L.H. Flasher Signal Light for		=	White-Green	B	-	L.H. Parking Light for		=	Brown-Green
		R.H. Flasher Signal Light for		=	White-Red			R.H. Parking Light for		=	Brown-Red
** A	-	Luz intermitente izquierda con		=	Blanco-Rojo	B	-	Luz de situación izquierda con		=	Marrón-Rojo
		Luz intermitente derecha con		=	Blanco-verde			Luz de situación derecha con		=	Marrón-verde
A	-	Luz intermitente izquierda con		=	Blanco-verde	B	-	Luz de situación izquierda con		=	Marrón-verde
		Luz intermitente derecha con		=	Blanco-Rojo			Luz de situación derecha con		=	Marrón-Rojo

\*\* \* Bis zum 18. Februar 1964 waren die Blinkerlampen und die Standlichter mittels des Hauptkabelstranges Nr. 372.742 und 2 Massenkabel Nr. 372.748 gespeisen -  
 \*\* \* Fino al 18 Febbraio 1964 le lampade ( indicatori di direzione e luci di posizione ) erano alimentate da un fascio principale N° 372.342 e 2 fili di massa N° 372.748 -  
 \*\* \* Tot 18 februari 1964 werden de lampen ( richtingaanwijzers en parkeerlampjes ) aangesloten door een kabelbundel 372.742 en 2 massakabels 372.748 -  
 \*\* \* Up to 18th of February 1964, the flashing directional lights and parking lights were fed by a main wiring harness N° 372.742 and two earth wires N° 372.748 -  
 \*\* \* Hasta Febrero de 1.964, las lámparas ( indicadores de dirección y luces de situación ) estaban alimentadas por un haz principal N° 372.742 y 2 cables de masa N° 372.748

\*\* \* \* Dieses Kabel existiert auf dem Modell N 5 nicht - \*\* \* \* Questo filo non esiste su N5 - \*\* \* \* Deze draad komt op N 5 niet voor -  
 \*\* \* \* This wire is not used on N5 - \*\* \* \* Este cable no existe sobre el N5

- Figure 70 - 14 -

- \* Bei Wagen, die für Italien bestimmt sind, ist das violette Kabel am unteren Lampensockel mit dem weissen Kabel verbunden. Die Kabel weissgrün und weissrot sind am oberen Lampensockel befestigt - \* Per l'Italia il filo viola è collegato al filo bianco del portalamпада inf. e i fili bianco-verde o bianco-rosso sono collegati al portalamпада sup - \* Voor Italië is de paarse draad van de witte draad afgetakt van de onderste fitting terwijl de wit-groene of wit-rode zijn afgetakt van de bovenste fitting - \* For Italy, the violet wire is connected to the white wire of the lower lamp holder, and the white-green or white-red wires are connected to the upper lamp holder - \* Para Italia el cable violeta está conectado sobre el cable blanco del portálamparas inferior., y los cables blanco-verde o blanco-rojo están conectados sobre el portálamparas superior

- Figure 70 - 15 -

- \* Die Figur zeigt den Einbau auf der linken Seite. Der Einbau für die rechte Seite ist symmetrisch - \* La figura rappresenta il montaggio lato sinistro. Il montaggio del lato destro è simmetrico - \* In de tekening is de linker montage aangegeven; deze is symmetrisch voor de rechterzijde -
- \* The figure illustrates the left-hand side of the mounting, right-hand side is symmetrical - \* La figura representa el montaje lado izquierdo, siendo éste simétrico para el lado derecho
- \* \* Diese Teile sind mit Aluminium-Armstützen eingebaut - \* \* Questi pezzi sono montati in origine con appoggiabraccia in alluminio - \* \* Deze delen worden origineel gemonteerd met aluminium armsteunen - \* \* These parts are originally mounted with aluminium arm rests - \* \* Estas piezas vienen montadas de origen, con 2 reposabrazos de aluminio
- \* \* \* Diese Teile werden nicht mehr geliefert. Beim Ersetzen müssen die Lampen 378.035/036 und der Kabelstrang Nr. 378.034 eingebaut werden -
- \* \* \* Questi pezzi non sono piu forniti dal Servizio Ricambi. Come ricambio montare le luci (dispositivi) N° 378.035/36 e il fascio N° 378.034 - \* \* \* Deze delen worden door de afdeling onderdelen niet meer geleverd; bij vervanging monteert men de lampen 378.035/036 en de kabelbundel 378.034 -
- \* \* \* These parts are not supplied by the Spare Parts Dept. For replacement, fit door courtesy lights N° 378.035/036 and wiring harness N° 378.034 -
- \* \* \* Estas piezas han dejado de ser suministradas por el Servicio de Piezas de Recambio, para su sustitución, montar los pilotos N° 378.035/036 y el haz N° 378.034
- \* \* \* \* SEHR WICHTIG - Beim Einbau der Lampen muss darauf geachtet werden, dass der Anschluss A nicht mit der positiven (+) Klemme verbunden ist -
- \* \* \* \* MOLTO IMPORTANTE - In ogni caso, al montaggio delle luci, assicurarsi che il terminale A non sia collegato col positivo (+) -
- \* \* \* \* ZEER BELANGRIJK - In alle gevallen dient men er bij de montage der lampen op toe te zien, dat het stekkertje A niet met "plus" wordt verbonden -
- \* \* \* \* VERY IMPORTANT - When fitting the courtesy lights, make sure that the terminal A is not connected to the positive terminal -
- \* \* \* \* MUY IMPORTANTE - En todos los casos, al montar los pilotos, asegurarse que la borna A no esta conectada con el positivo (+)

- Figure 70 - 16 -

- \* Für alle Anschlüsse müssen die Farben übereinstimmen - \* In tutti i collegamenti, i colori devono corrispondere - \* Bij alle aansluitingen moeten de kleuren der stekkers en der stekkerpennen met elkaar corresponderen - \* Regarding all connections, the colours must match - \* En todas la conexiones, los colores deberán corresponderse

- Figure 70 - 16 A -

- \* Für alle Verbindungen müssen die Farben übereinstimmen, (ansonst ist es speziell erwähnt) - \* Per qualsiasi collegamento, i colori devono corrispondere (salvo indicazioni) - \* Voor alle vertakkingen moeten de kleuren overeenkomen (behoudens andere aanwijzingen) - \* Regarding all connections, the colours must correspond (except where otherwise stated) - \* Para todas las conexiones, los colores deben corresponderse (salvo indicaciones)

- Figure 70-16-2 -

\* Bei  Sind die Farben umgekehrt N1 - N2 - \* I colori sono invertiti su  N1 - N2 - \* Op wagens met rechtse besturing  
 zijn deze kleuren met elkaar verwisseld N1 - N2 - \* Colours are inverted regarding  N1 - N2 - \* Los colores van invertidos  
 sobre  N1 - N2

- Figure 70-22 -

\* Nur rechts eingebaut - \* Montato solo sul lato destro - \* Uitsluitend aan de rechterzijde gemonteerd - \* Mounted on R.H. side only -  
 \* Montado lado derecho solamente  
 \* \* Rechts und links eingebaut - \* \* Montato sui due lati - \* \* Rechts en links gemonteerd - \* \* Mounted on R.H. and L.H. side -  
 \* \* Montado lado derecho e izquierdo  
 \* \* \* Zwischen den Silentblocks der Motoraufhängung und der Motorhaube - \* \* \* Fra blocco elastico di fissaggio motore e cofano - \* \* \* Tussen de  
 motorsteun en de motorkap - \* \* \* Between engine mount and bonnet - \* \* \* Entre el bloque elástico de fijación del motor y el capot  
 \* \* \* \* Zwischen Zylindercerschaltungsblech und Verteilergehäuse der Warmluft - \* \* \* \* Fra condotto di raffreddamento cilindro e distributore del riscaldamento  
 - \* \* \* \* Tussen cilinder-beplating en verwarmingsverdeeldoos - \* \* \* \* Between cylinder sheet and heater by-pass box -  
 \* \* \* \* Entre cilindro-chapa y caja de derivación de la calefacción

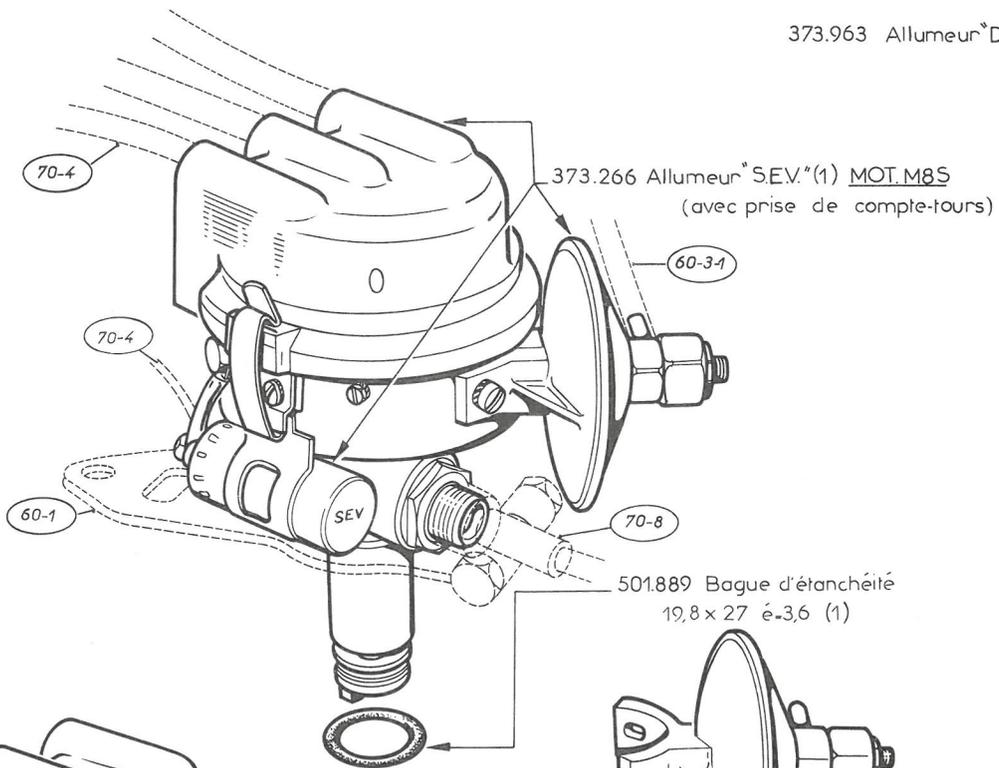
- Figure 70-23 -

\* 1) Das Massenkabel vom Motor zur vorderen Traverse findet man in Detail in Fig. 80-1 - 2) Das Massenkabel vom Batterieauptschalter zur vorderen Traverse  
 findet man im Detail in Fig. 80-1 - 3) Das Massenkabel von der Hinterachse zur Karosserie findet man im Detail in Fig. 30-3 - 4) Die Feder und den  
 Kontaktschuh der Massenverbindung der hintern Radnaben findet man im Detail in Fig. 30-10 -  
 \* 1) Il cavo di massa motore-traversa Ant. è dettagliato a fig. 80-1 - 2) Il cavo di massa interruttore generale-traversa Ant. è dettagliato a fig. 80-1 - 3) Il  
 cavo di massa assale Post.-carrozzeria è dettagliato a fig. 30-5 - 4) Le molle e contatto di massa-mozzi Post. sono dettagliati a fig. 30-10 -  
 \* 1) De kabel massa-motor-dwarsbalk vóór, is afzonderlijk vermeld op fig. 80-1 - 2) De massakabel tussen accuschakelaar en vóórtraverse is afzonderlijk vermeld  
 op fig. 80-1 - 3) De massiekabel tussen achteras en carrosserie is afzonderlijk vermeld op fig. 30-5 - 4) De veren en het massacontact van de achte-  
 ras zijn afzonderlijk vermeld op fig. 30-10 -  
 \* 1) Engine to front cross-member bonding strap is shown Fig. 80-1 - 2) Battery switch to front cross-member bonding strap is shown Fig. 80-1 - 3) Rear axle to  
 body bonding strap is shown Fig. 30-5 - 4) Rear hub bonding contact and springs are shown Fig. 30-10 -  
 \* 1) El cable de masa motor-traviesa delantera, está detallado en la fig. 80-1 - 2) El cable de masa cortacorrientes-bateria- traviesa delantera, está detallado en la  
 fig. 80-1 - 3) El cable de masa eje trasero - carroceria, esta detallado en la fig. 30-5 - 4) Los muelles y contacto de masa - buje trasero están detal-  
 lados en la fig. 30-10

SEV-MARCHAL

373.963 Allumeur "DUCELLIER" (1) MOT.M8N

590.946 Capsule (1)



373.266 Allumeur "SEV." (1) MOT.M8S  
(avec prise de compte-tours)

501.889 Bague d'étanchéité  
19,8 x 27 é=3,6 (1)

590.947 Pompe de correction (1)

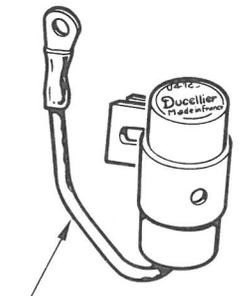
590.924 Distributeur (1)

590.923 Disrupteur (1)

590.925 Condensateur (1)

590.926 Ensemble pièces  
de contact (1)

**Ducellier**

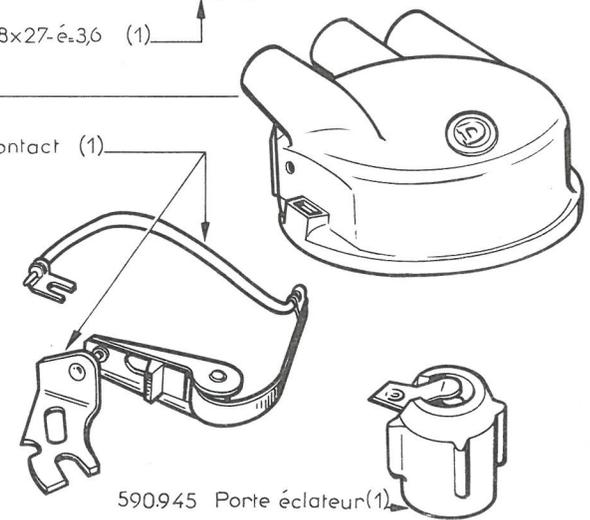
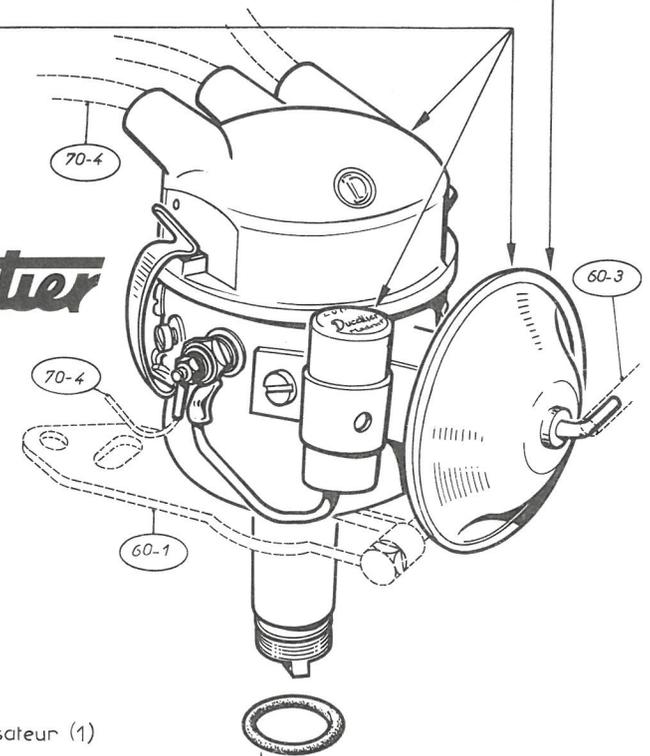


512.055 Condensateur (1)

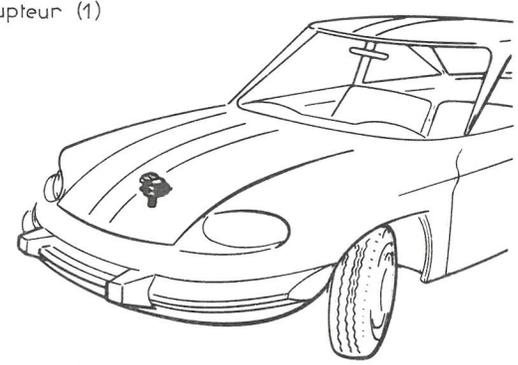
501.889 Bague d'étanchéité Ø19,8x27-é=3,6 (1)

590.944 Tête d'allumeur (1)

373.318 Ensemble pièces de contact (1)



590.945 Porte éclateur (1)



Zündverteiler

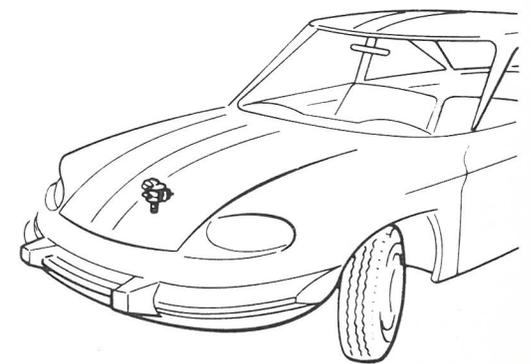
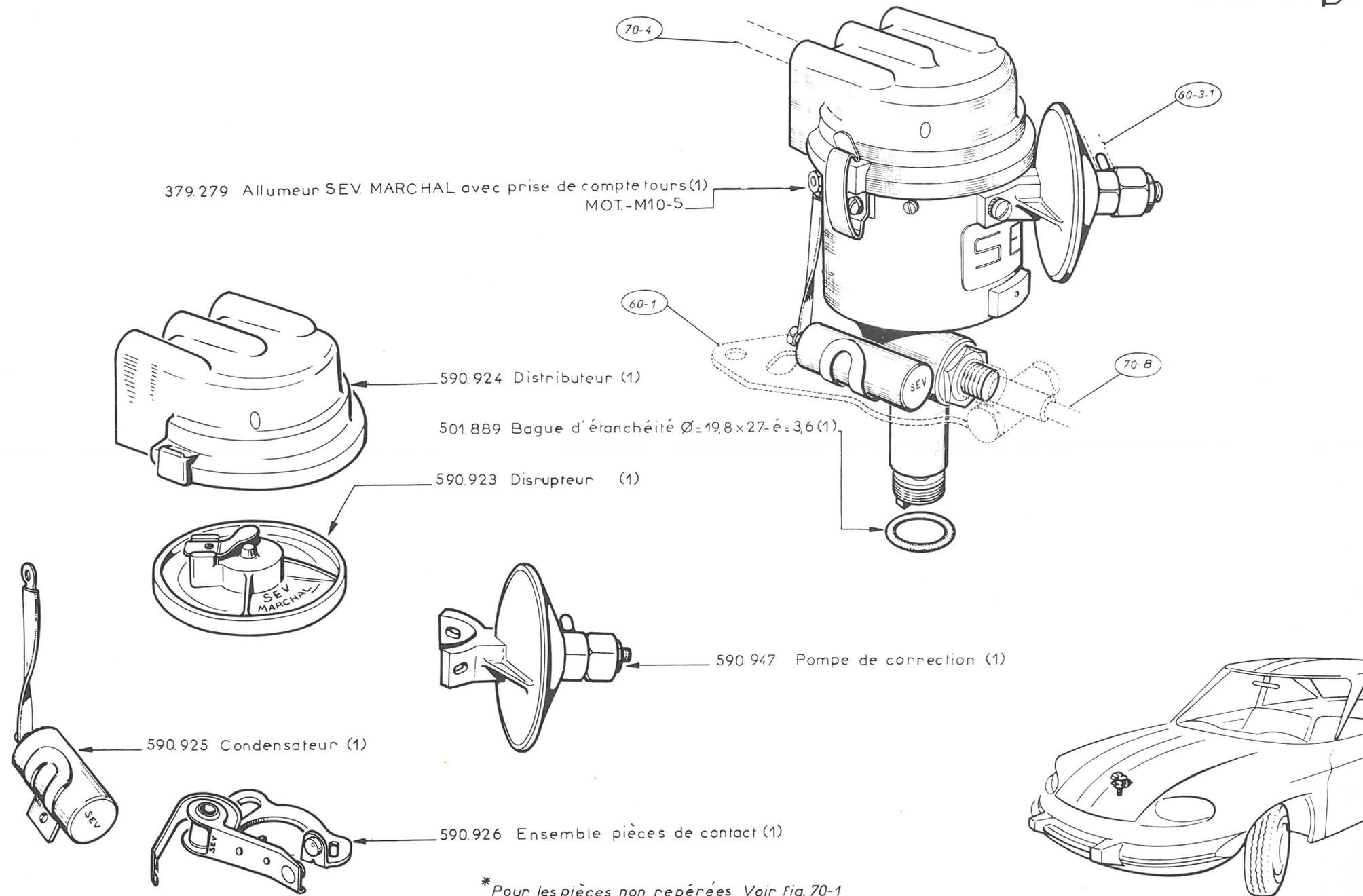
Spinterogeno

Stroomverdelers

Distributor

Distribuidor

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



Zündverteiler

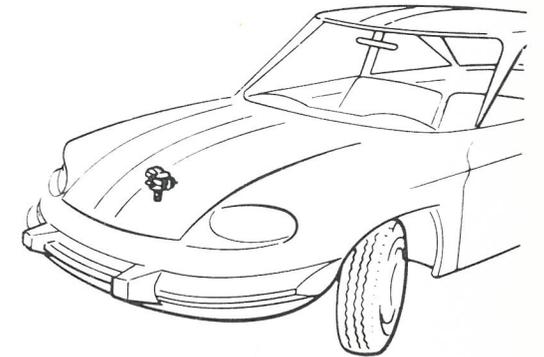
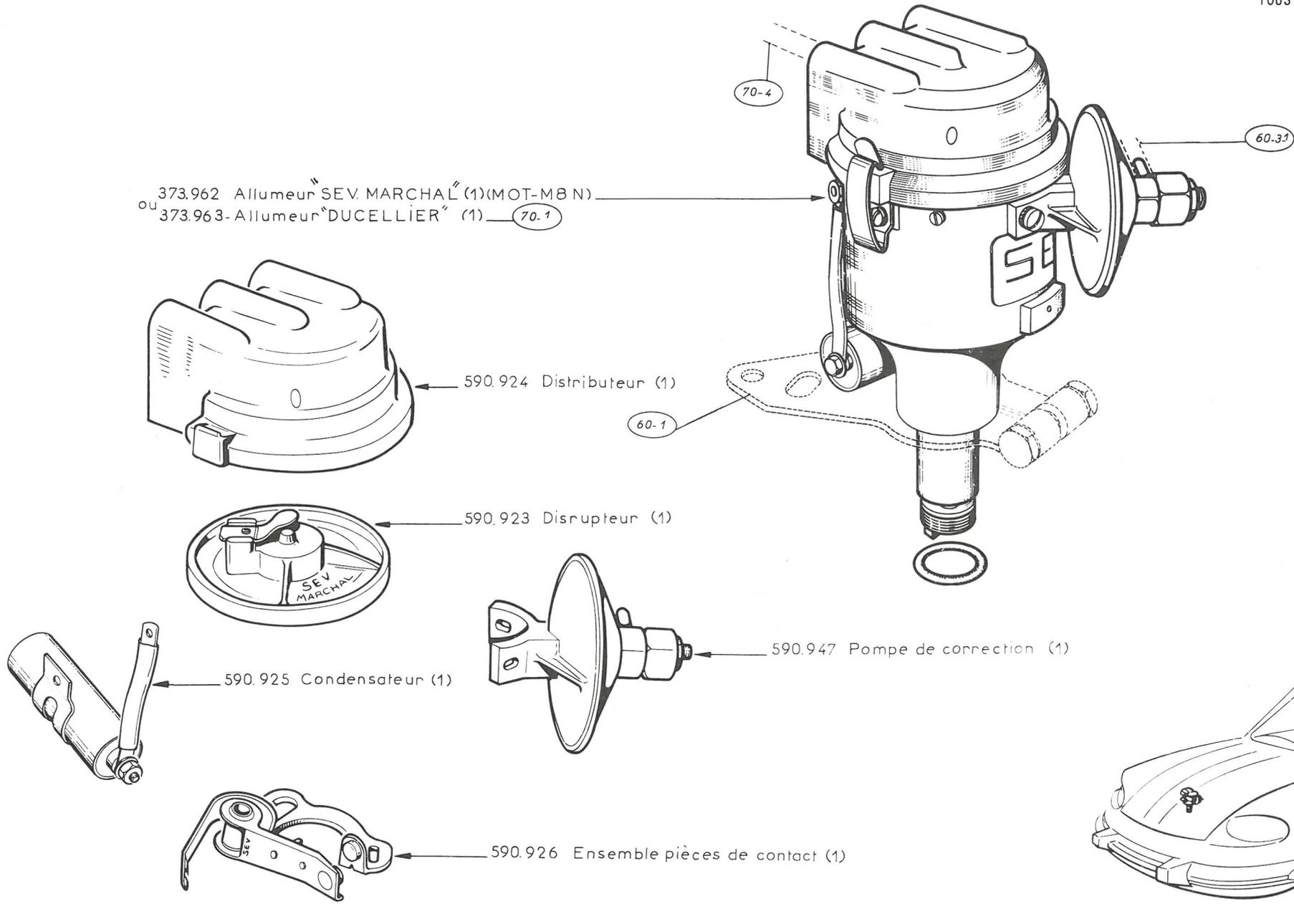
Spinterogeno

Stroomverdeler

Distributor

Distribuidor

Cal. P.D. N°15 - Mars 1965



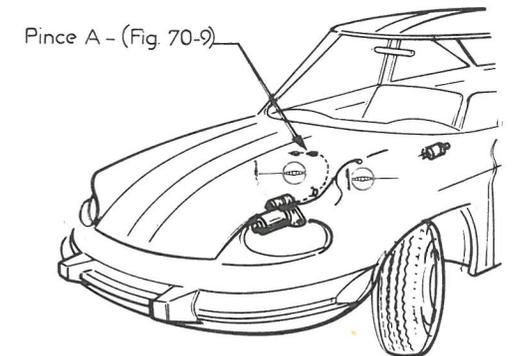
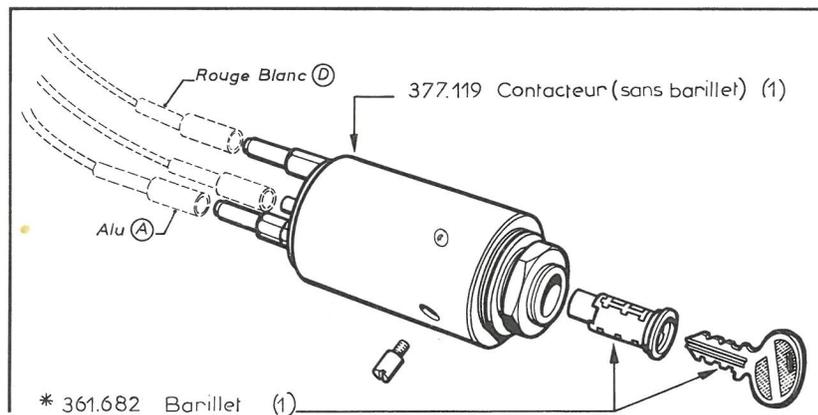
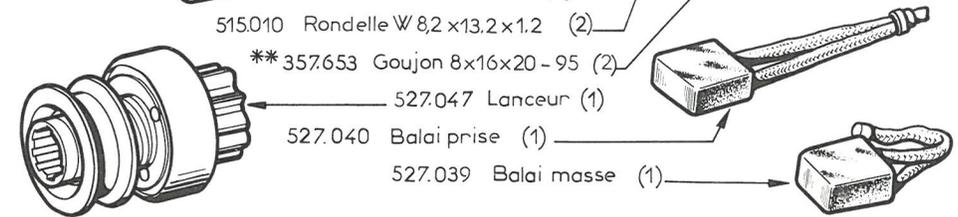
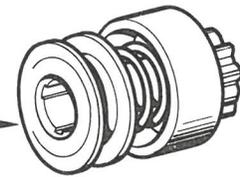
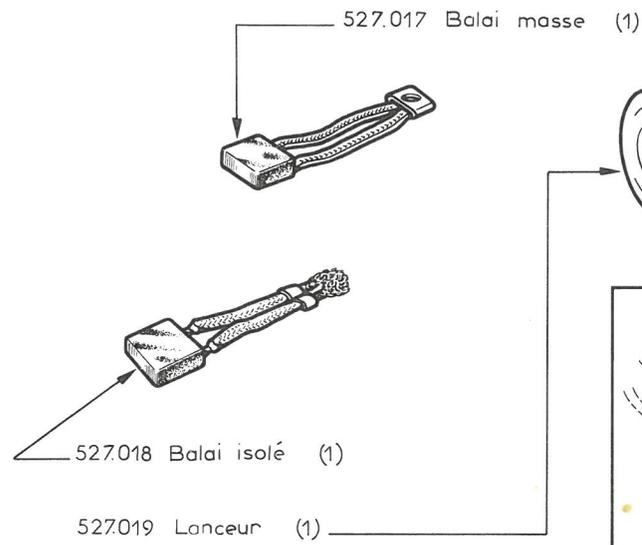
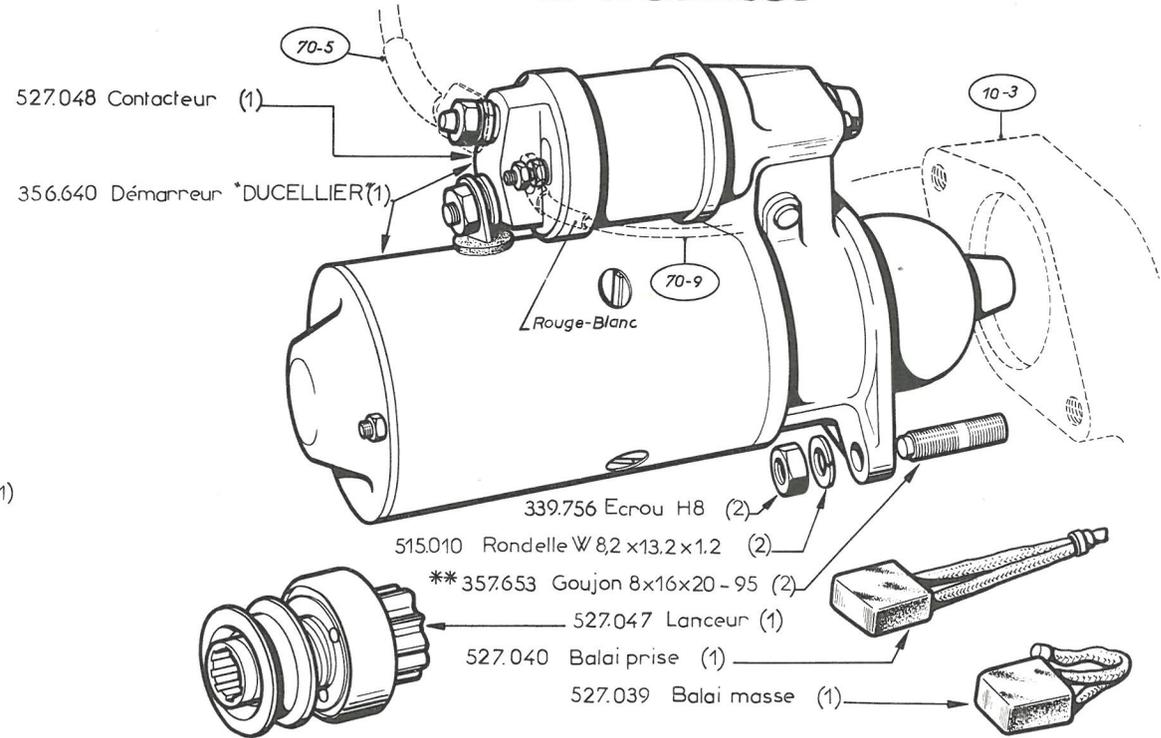
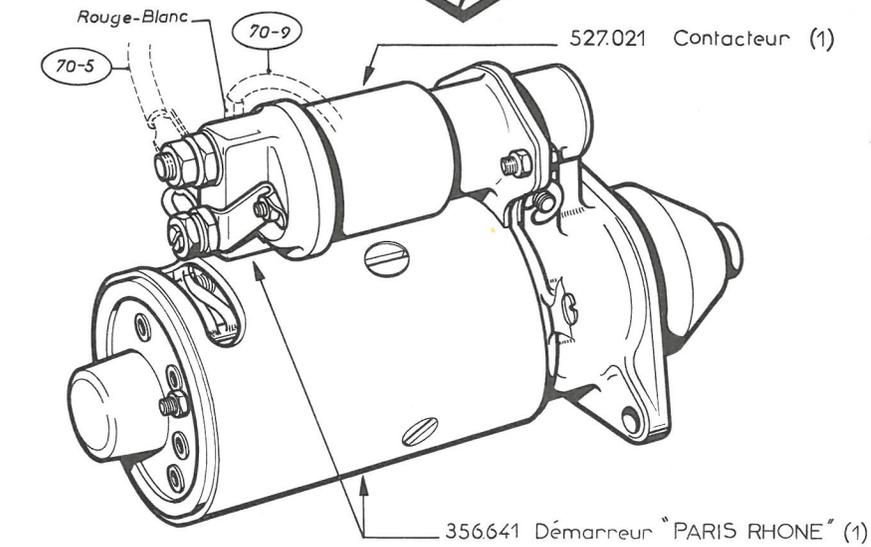
Zündverteiler

Spinterogeno

Stroomverdeler

Distributor

Distribuidor



\* Indiquer le N° de la clé

\*\* La fixation est identique pour les démarreurs "PARIS RHONE" et "DUCELLIER"

Anlasser - Anlassschalter mit Zündschlüssel

Motorino d'avviamento - Interruttore d'accensione a chiave

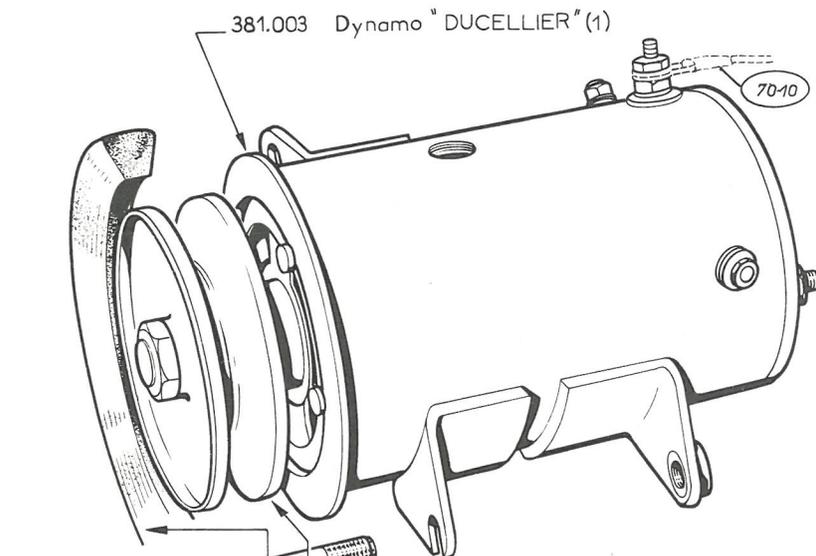
Startmotor - Contactschakelaar

Starting Motor - Ignition Switch

Puesta en marcha - Contactor de llave

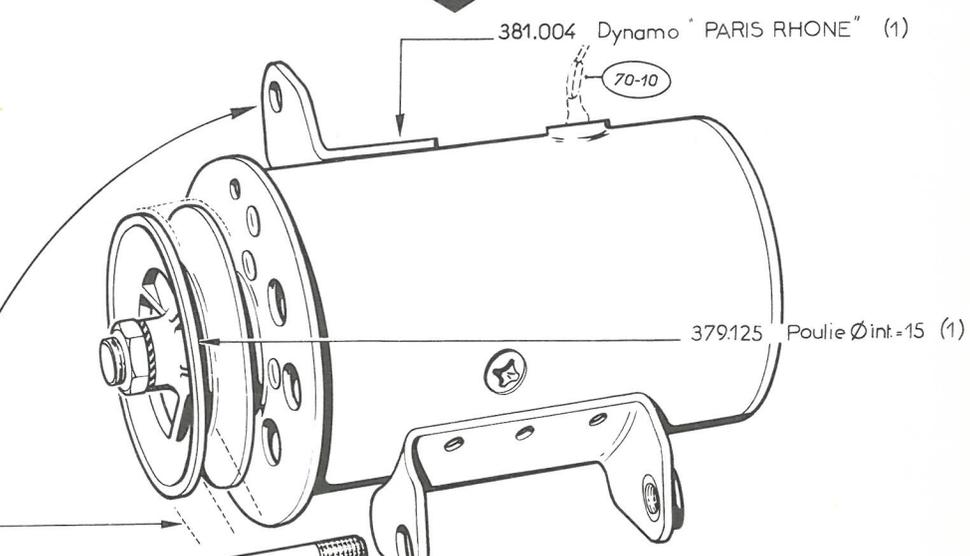
**Ducellier**

**PARIS RHONE**



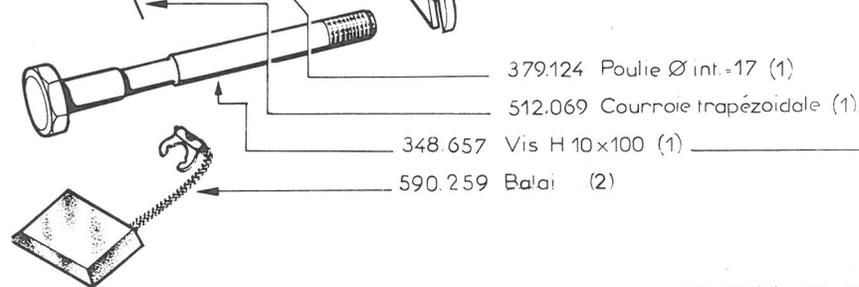
381.003 Dynamo "DUCELLIER" (1)

70-10



381.004 Dynamo "PARIS RHONE" (1)

70-10

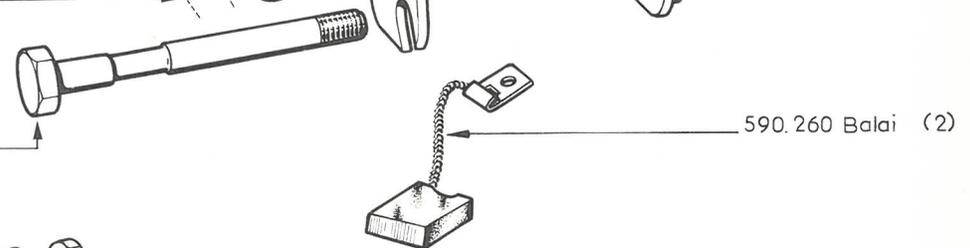


379.124 Poulie Ø int.-17 (1)

512.069 Courroie trapézoïdale (1)

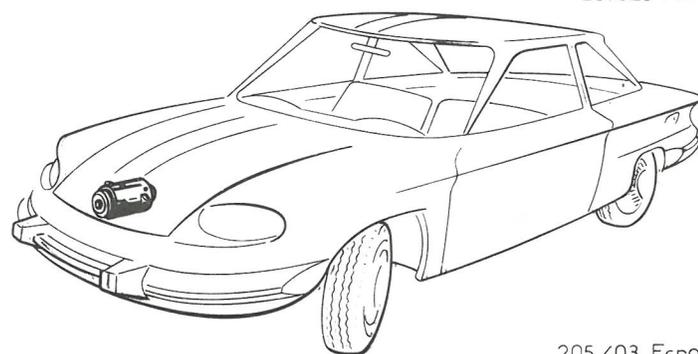
348.657 Vis H 10x100 (1)

590.259 Balai (2)



379.125 Poulie Ø int.-15 (1)

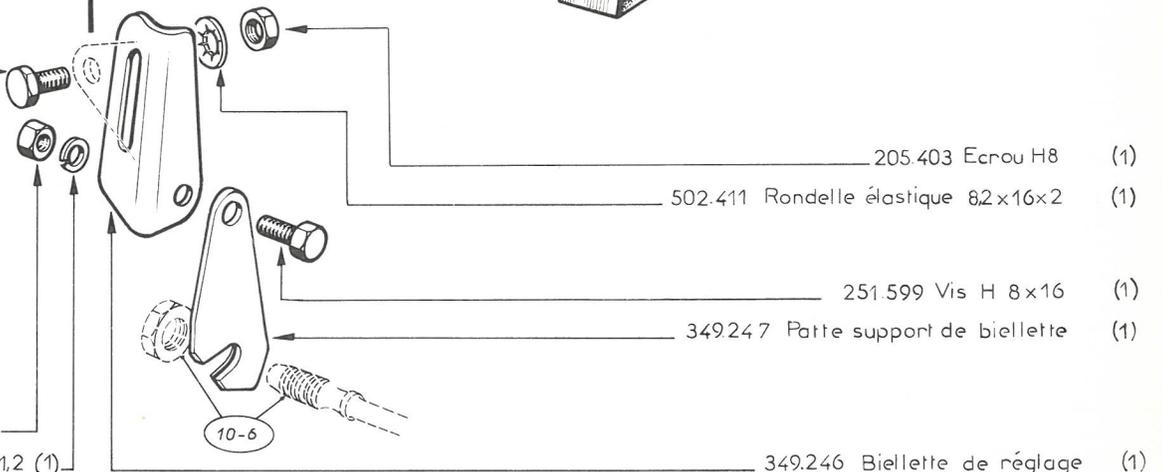
590.260 Balai (2)



251.625 Vis H 8x20 (1)

205.403 Ecrou H 8 (1)

515.010 Rondelle W 8,2x13,2x1,2 (1)



205.403 Ecrou H 8 (1)

502.411 Rondelle élastique 8,2x16x2 (1)

251.599 Vis H 8x16 (1)

349.247 Patte support de biellette (1)

10-6

349.246 Biellette de réglage (1)

Lichtmaschine

Dynamo

Dynamo

Dynamo (Generator)

Dynamo

- 373.261 Fil secondaire L=175(1) N1 - N2
- 380.350 " " " (1) marqué A-N4
- 380.353 " " " (1) " B-N5

- 380.452 Capuchon des fils d'allumage (côté allumeur)  
L=36 - Ø int. = 14 (3) sur N5

- 373.262 Fil de bougie G L=550(1) sans bague N1-N2
- 373.263 " " D L=370(1) sans bague N1-N2
- 380.354 " " G L=550(1) bague marquée B N5
- 380.355 " " D L=370(1) " " B N5
- 380.351 " " G L=550(1) " " A N4
- 380.352 " " D L=370(1) " " A N4

- 360.011 Bobine "DUCELLIER" 12 V. (1)
- 360.012 Bobine "S.E.V." 12 V. (1)

374.520 Masse (Bobine/Allumeur) +175+ (1)

502.406 Rondelle élastique 6,2x16x2 (2)

205.183 Ecras H6 (2)

- 349.439 Bougie "Marchal" 35 HS (2) MOT-MBS-MB-N
- 371.588 " " 34 HS (2) MOT-M10-S

220.568 Joint métalloplastique Ø int. 14 (2)

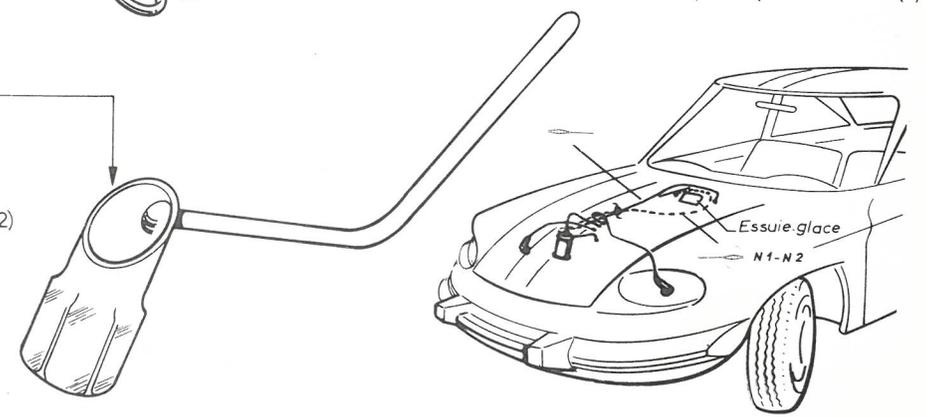
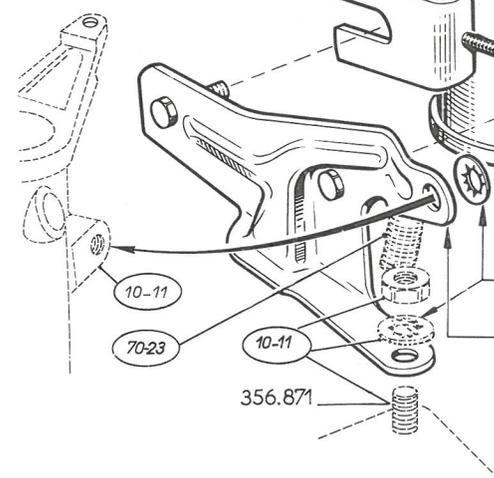
356.371 Clé à bougie (1)

242.784 Vis H 6x20 (1)

502.406 Rondelle élastique 6,2x16x2 (2)

373.353 Support de bobine (1)

356.871



Zündspule - Kerzen und Kerzenkabel

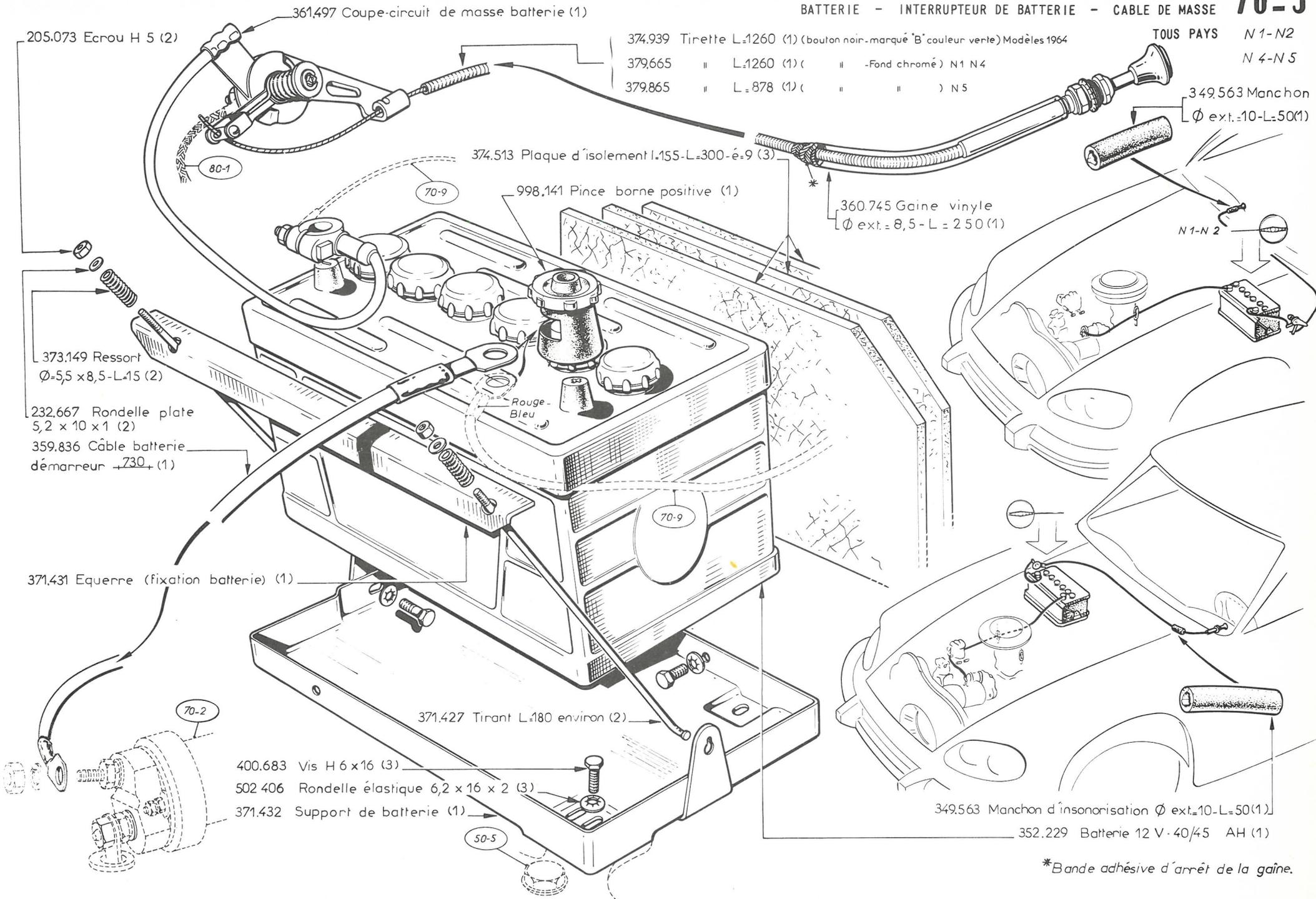
Bobina - Candele e fili

Bobine - Bougies, bougiekabels

Coil - Sparking Plugs and Cables

Bobina - Bujias y cables

TOUS PAYS N 1-N 2  
N 4-N 5



\*Bande adhésive d'arrêt de la gaine.

Batterie - Batteriehaupschalter - Massenkabel

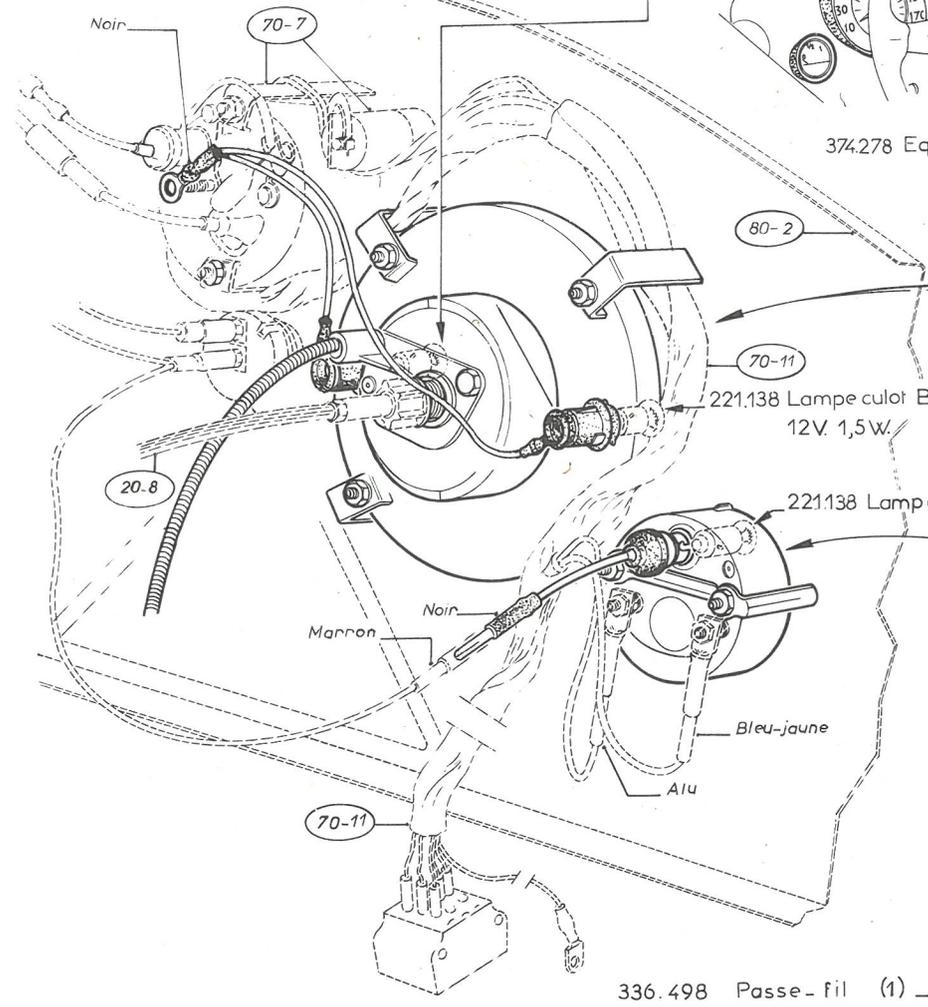
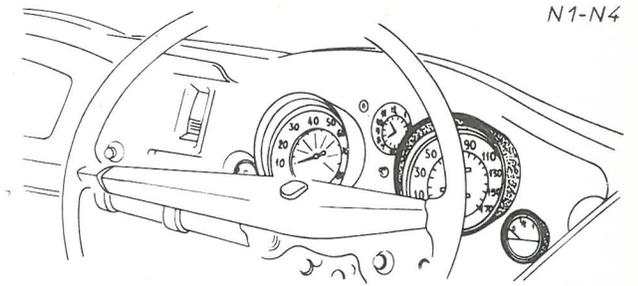
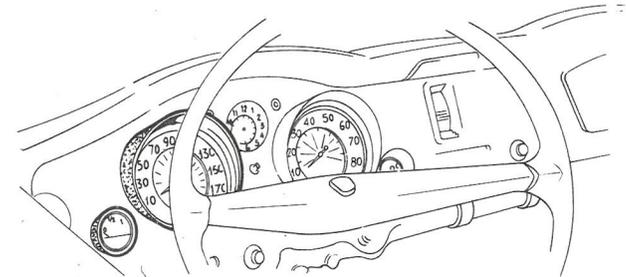
Batteria - Interruttore batteria - Cavetto di massa

Accu - Hoofdstroomschakelaar - Massakabel

Battery - Master Switch - Earth Cable

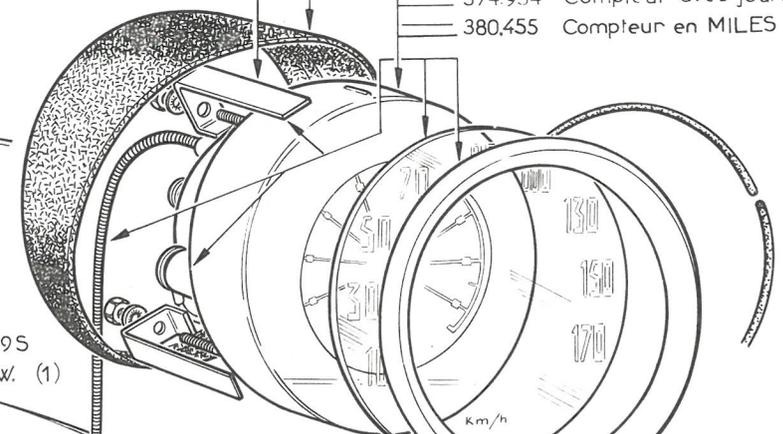
Bateria - Interruptor de bateria - Cable de masa

221.138 Lampe culot BA 95 12V.1.5W. (1)



374.278 Equerre de fixation latérale (4)

- 374.280 Visière pour compteur (1)
- \*\* 379.511 Compteur avec journalier en Km/h (1)
- 374.934 Compteur avec journalier en MILES (1) N1
- 380.455 Compteur en MILES (ANGLETERRE)(1) N 1



221.138 Lampe culot BA 95 12V. 1,5W. (1)

221.138 Lampe culot BA 95 12V. 15W. (1)

375.196 Visière (jauge d'essence) (1)

374.927 Récepteur (jauge d'essence) (1)

205.073 Ecrou H 5 (1)

502.403 Rondelle élastique 5,2x12x1,7 (1)

238.572 Vis H 5x10 (1)

376.532 Panneau de fermeture (1) - fixé par 1 vis 400.794 et 1 rondelle 232.785

502.254 Joint du panneau  $\phi=6$ -L=760 (1)

\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.

\*\* La position des appareils est symétrique sur N1  mais leurs bornes ont les mêmes fonctions.

Kilometerzähler - Benzinuhr

Contachilometri - Indicatore livello carburante

Kilometerteller - Benzinometer

Speedometer - Fuel Level Gauge

Cuentakilometros - Indicador de gasolina

Cat.P.D. N°15 - Mars 1965

- 374.279 Equerre de fixation sup. (1)
- 400.734 Vis H 5x20 (1)
- 502.403 Rondelle élastique 5,2x12x1,7 (1)

- 374.931 Combiné (compteur complet) (1)
- 374.932 Combiné complet(N2) (1)

- 221.140 Lampe BA9S 12V. 3W. (combiné) (1)
- 373.222 Eclairer à griffes (huile) (1)

- 377.040 Récepteur de jauge essence (1)
- 377.135 Récepteur(essence)N2 (1)

- 298.061 Vis à tôle Ø=394-L=9,5 (2)
- 221.138 Lampe culot BA9S 12V.1,5W. Vert (dignotants) (1)

- 237.101 Vis R 4x10 (2)

- 373.066 Porte-lampe (1)
- 221.138 Lampe BA9S 12V. 1,5W.(huile) (1)
- 298.061 Vis à tôle Ø=394-L=9,5 (1)

- 377.043 Rhéostat d'éclairage (1)
- 377.044 Eclairer à griffes (tableau) (1)

\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.  
 \*\* Fiche Bleue du fil d'alimentation du voyant (phares)  
 SUISSE - AUTRICHE.

- 377.039 ou 379.455 Ampèremètre (1)
- 298.061 Vis à tôle Ø=394-L=9,5 (2)

- 373.915 Rivet "POP-TAP" Ø397-A=7,3 (1)

- 377.038 Vitre moulée Km (1)

- 377.037 Vitre moulée MILES (1) N2

- 373.224 Bouton moleté (2)

- 237.223 Vis R 4x30 (2)

- 374.278 Equerre de fixation latérale (2)

- 374.530 Compteur kilométrique (1)

- 502.402 Rondelle élastique 4,2x11,2x1,2 (2)

- 205.023 Ecrrou H 4 (2)

Kilometerzähler - Benzinuhr - Ampèremeter - Kontrollampen - Widerstandschalter

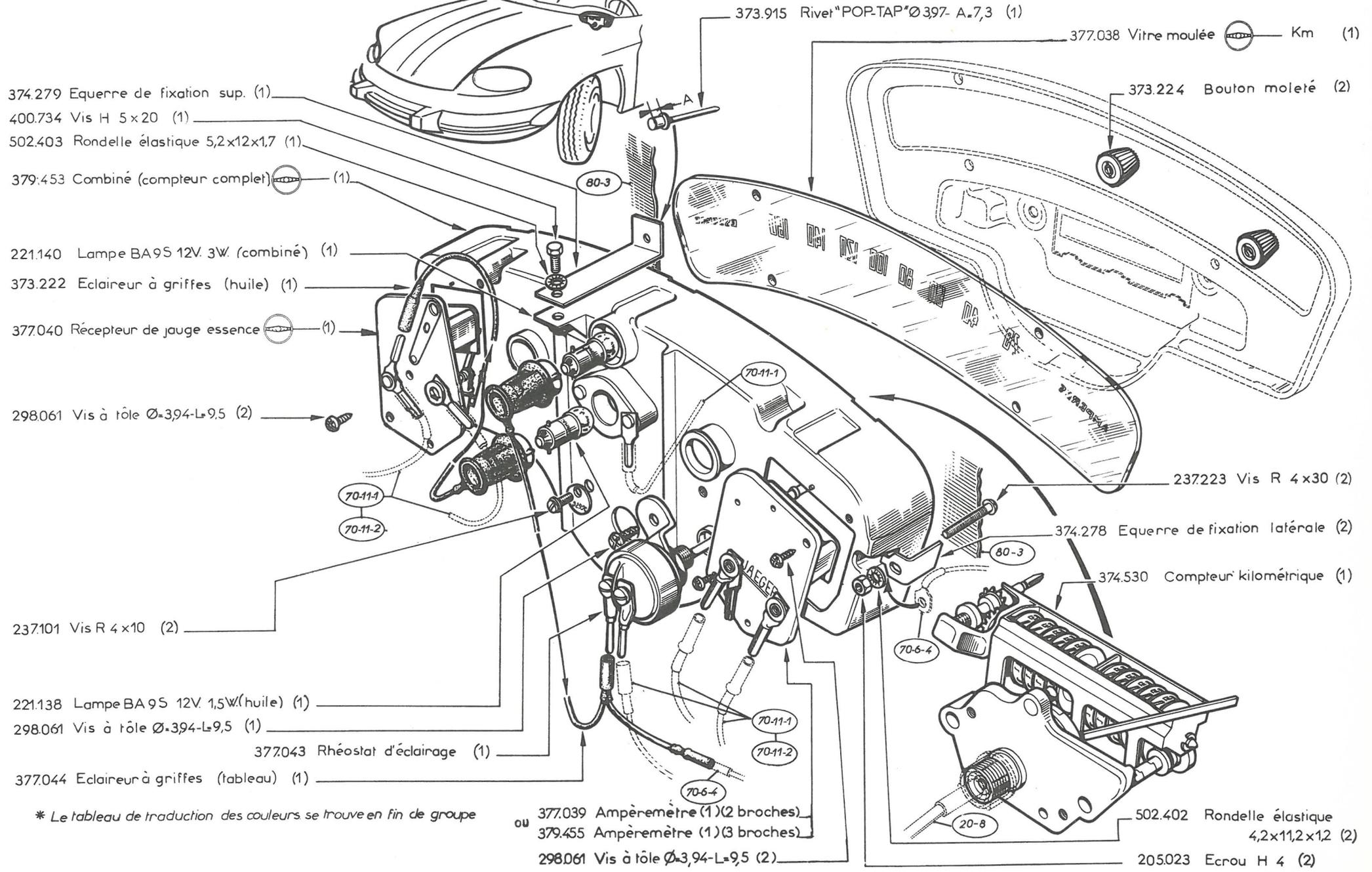
Contachilometri - Indicatore livello carburante - Amperometro - Spie - Reostato

Speedometer - Fuel Level Gauge - Ammeter - Warning Lights - Rheostat

Kilometerteller - Benzinemeter - Ampèremeter - Controlelampjes - Weerstandschakelaar

Cuentakilometros - Indicador de gasolina - Amperimetro - Luces de control - Reostato

Cat. P.D. N°15-Mars 1965



\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe

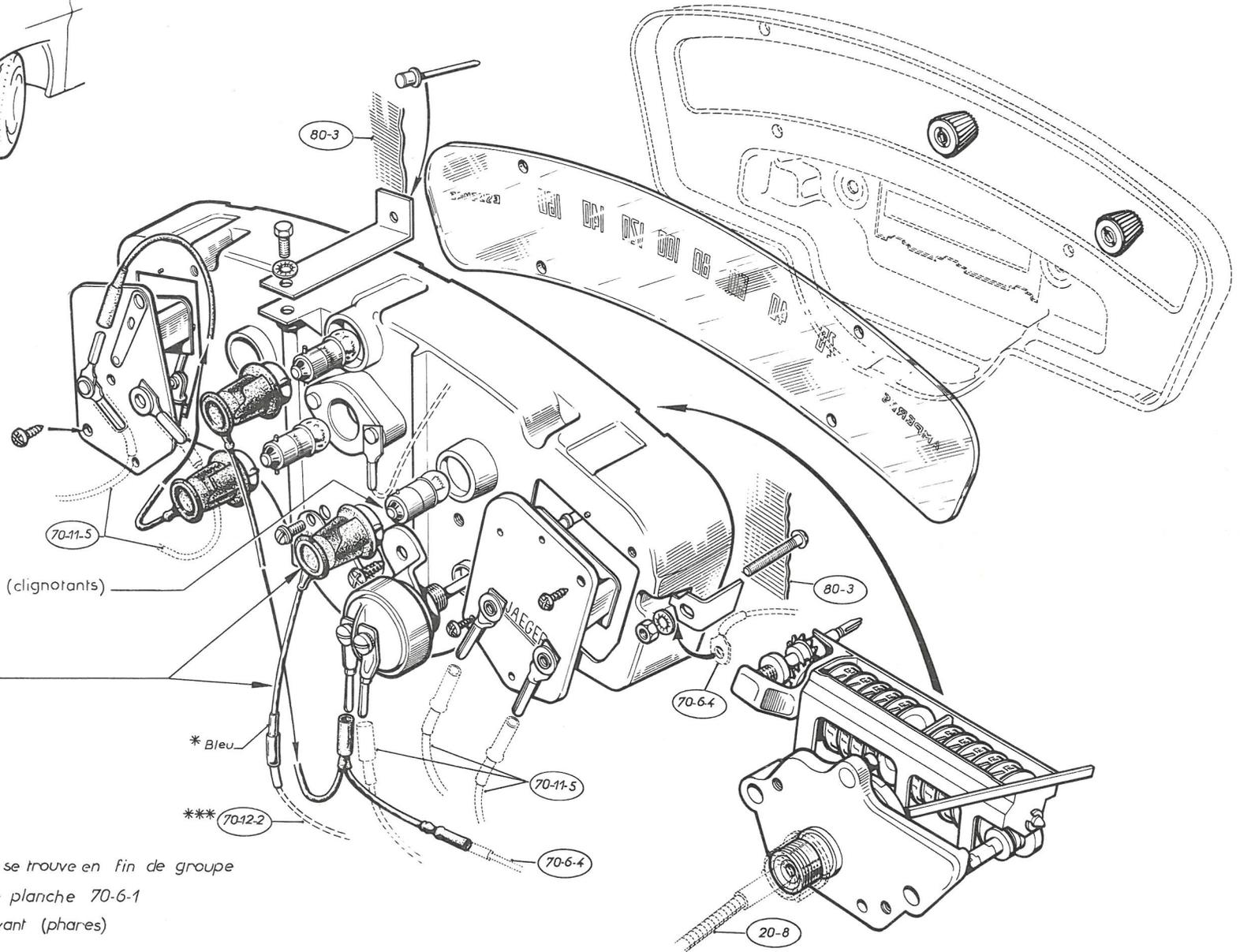
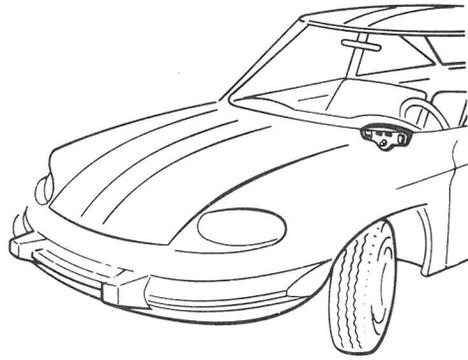
Kilometersähler - Benzinuhr - Ampèremeter - Kontrollampen - Widerstandscharter

Contachilometri - Indicatore livello carburante - Amperometro - Spie - Reostato

Speedometer - Fuel Level Gauge - Ammeter - Warning Lights - Rheostat

Kilometerteller - Benzinzemeter - Ampèremeter - Controlelampjes - Weerstandschakelaar

Cuentakilometros - Indicador de gasolina - Amperimetro - Luces de control - Reostato



221.138 Lampe culot BA 9S 12V. 15W. (1) (dignotants)

373.066 Porte-lampe (1)

\* Bleu

\*\*\* 70-12-2

\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe

\*\* Pour les pieces non repérées, voir planche 70-6-1

\*\*\* Fiche bleue du fil d'alimentation du voyant (phares)

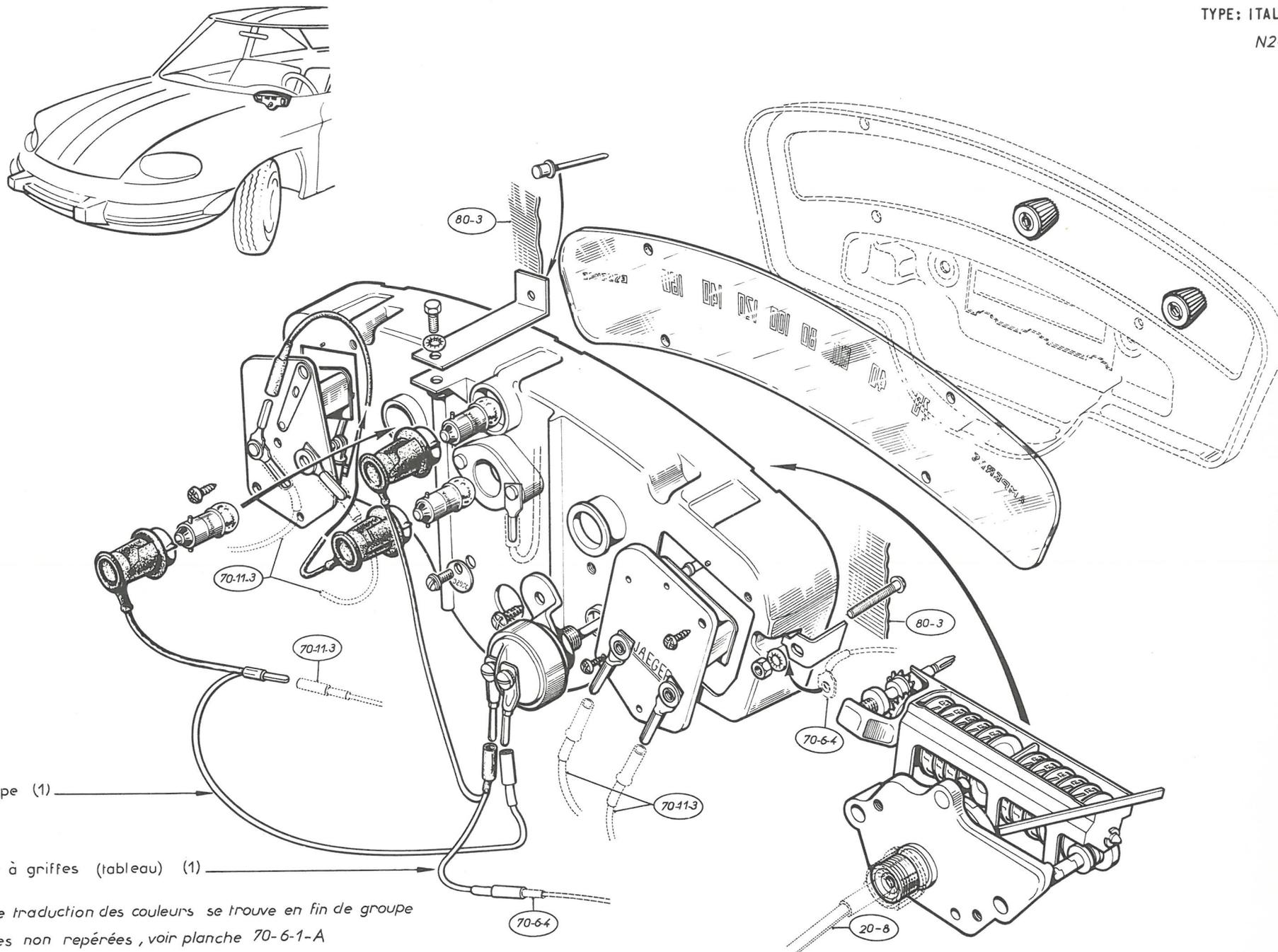
Kilometerzähler - Benzinuhr - Ampèremeter - Kontrollampen - Widerstandschalter

Contachilometri - Indicatore livello carburante - Amperometro - Spie - Reostato

Speedometer - Fuel Level Gauge - Ammeter - Warning Lights - Rheostat

Kilometerteller - Benzinemeter - Ampèremeter - Controlelampjes - Weerstandschakelaar

Cuentakilometros - Indicador de gasolina - Amperimetro - Luces de control - Reostato



373.067 Porte lampe (1)

377.044 Eclairer à griffes (tableau) (1)

\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe

\*\* Pour les pièces non repérées, voir planche 70-6-1-A

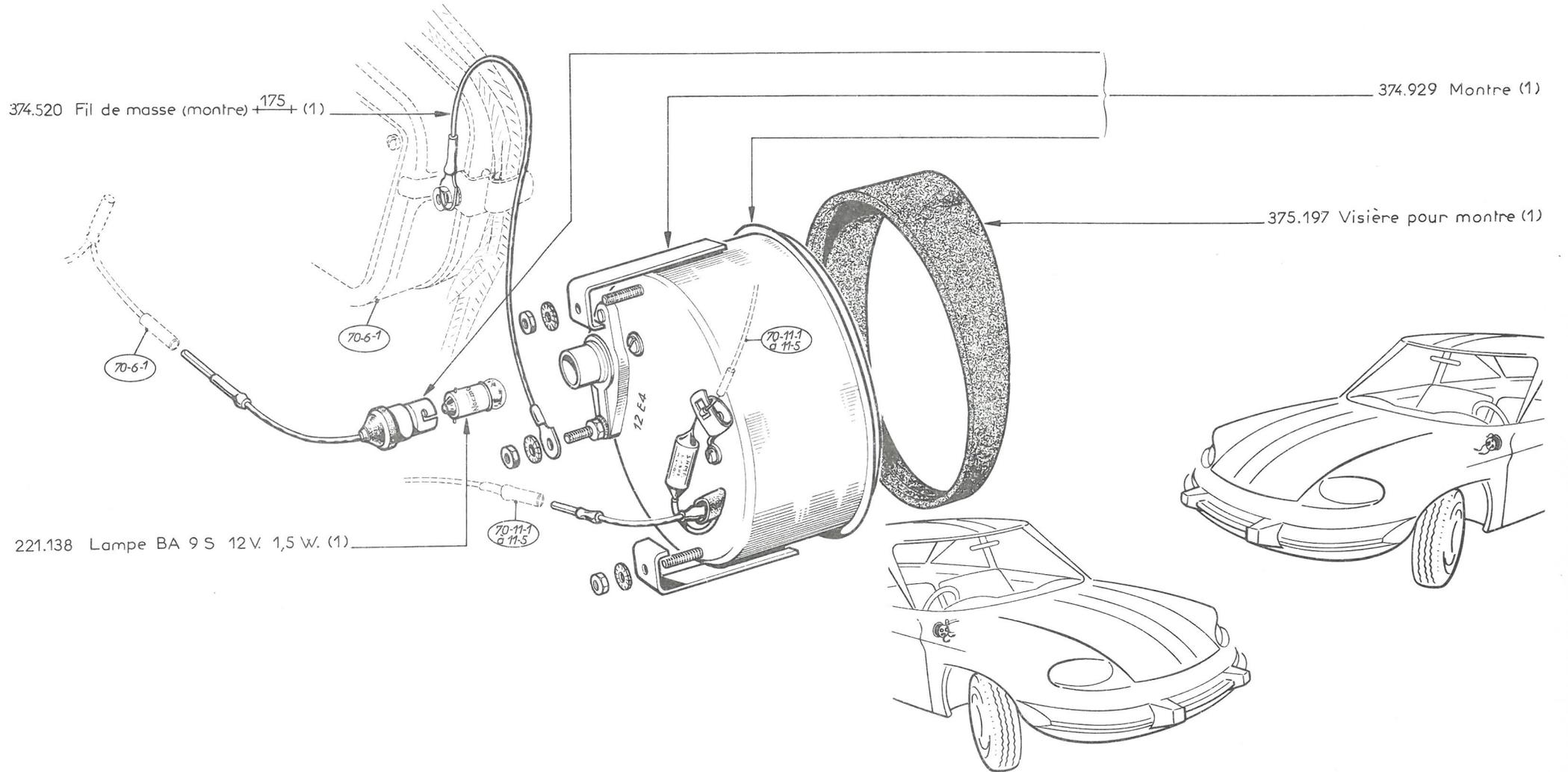
Kilometerzähler - Benzinuhr - Ampèremeter - Kontrollampen - Widerstandschalter

Contachilometri - Indicatore livello carburante - Amperometro - Spie - Reostato

Speedometer - Fuel Level Gauge - Ammeter - Warning Lights - Rheostat

Kilometerteller - Benzinemeter - Ampèremeter - Controlelampjes - Weerstandschakelaar

Cuentakilometros - Indicador de gasolina - Amperimetro - Luces de control - Reostato



*Elektrische Borduhr*

*Orologio elettrico*

*Electrisch Klokje*

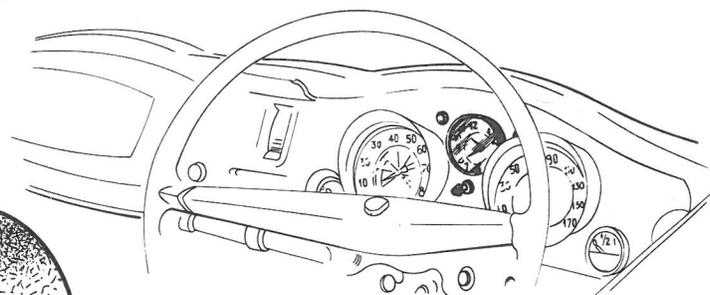
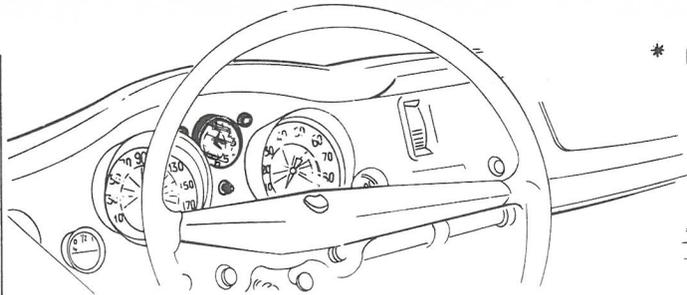
*Electric Clock*

*Reloj eléctrico*

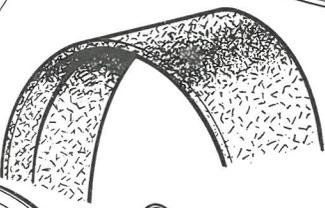
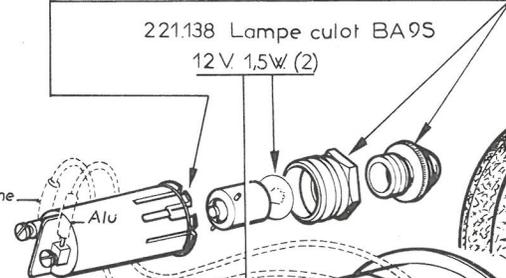
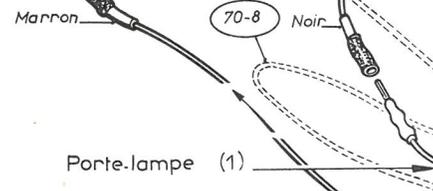
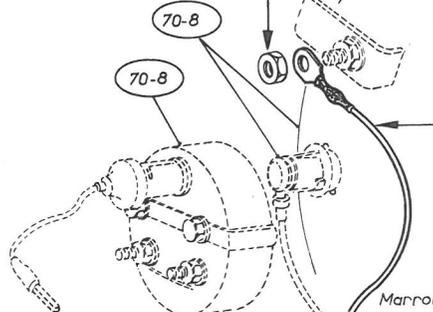
\*\* 374.919 Voyant rouge (pression d'huile) (1)

376.526 Fil de masse (montre) (1)

205.023 Ecrou H4 (1)



221.138 Lampe culot BA95  
12 V. 1,5W (2)



375.197 Visière pour montre (1)

221.138 Lampe culot BA95 12 V. 1,5W (1)

\*\* 379.899 Voyant vert (rappel clignotants) (1)

375.472 Montre (1)

Porte-lampe (1)

Noir

Blanc-Alu

70-6

70-11

Marron

Marron

377.772 Rhéostat (Planche de bord) (1)

374.522 Faisceau (éclairage appareils de bord) (1)

70-6

70-6

Marron

\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.

\*\* Branchements identiques et voyants symétriques sur N1

Borduhr - Kontrollampen - Widerstandschalter - Kabelstrang der Beleuchtung

Orologio - Spie - Reostato - Fascio d'illuminazione

Klokje - Controlelampjes - Weerstandschakelaar - Lichtkabelbundels

Clock - Warning Lights - Rheostat - Lighting Wiring Harness

Reloj - Luces de control - Reostato - Haz de alumbrado

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965

\* MONTRE - VOYANTS - RHEOSTAT - FAISCEAU D'ECLAIRAGE

374.919 Voyant rouge (pression d'huile) (1)

376.526 Fil de masse (montre) (1)

205.023 Ecrou H4 (1)

221.138 Lampe culot BA 9S 12 V. 1,5 W. (2)

375.197 Visière pour montre (1)

375.472 Montre (1)

221.138 Lampe culot BA 9 S 12 V. 1,5 W. (1)

379.899 Voyant vert (lanternes) (1)

377.772 Rhéostat (planche de bord) (1)

377.260 Fil d'alimentation du voyant (lanternes) (1)

374.522 Faisceau (1)  
(éclairage appareils de bord)

\*Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.

Borduhr - Kontrollampen - Widerstandschalter - Kabelstrang der Beleuchtung

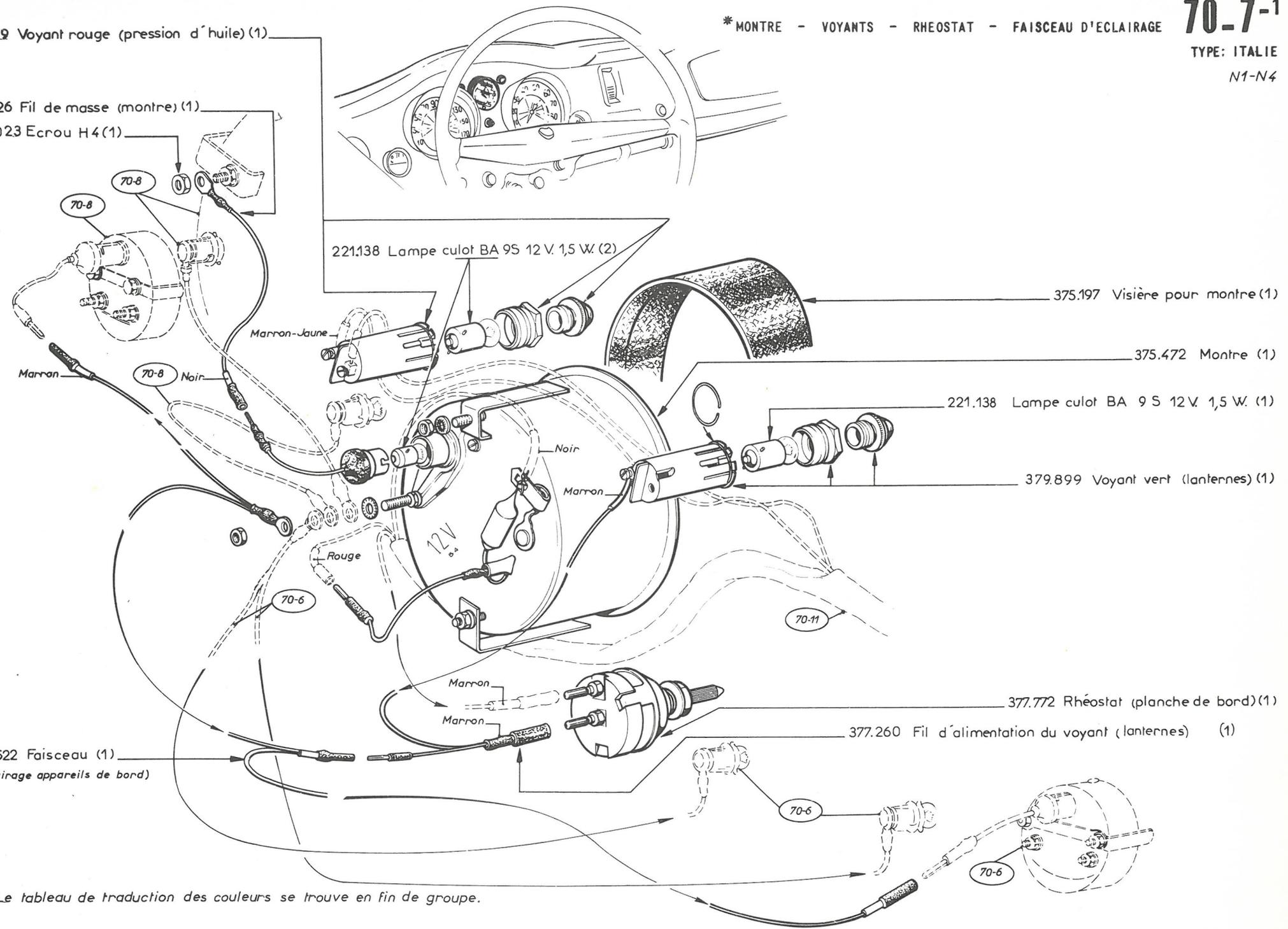
Orologio - Spie - Reostato - Fascio d'illuminazione

Klokje - Controlelampjes - Weerstandschakelaar - Lichtkabelbundels

Clock - Warning Lights - Rheostat - Lighting Wiring Harness

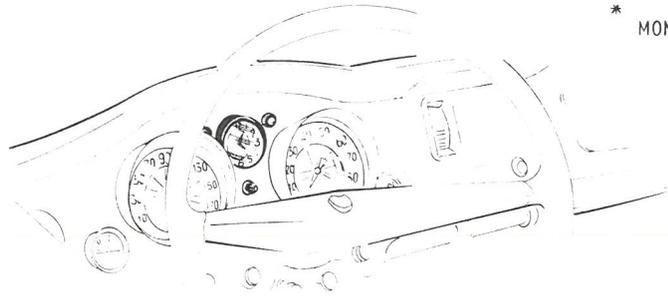
Reloj - Luces de control - Reostato - Haz de alumbrado

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

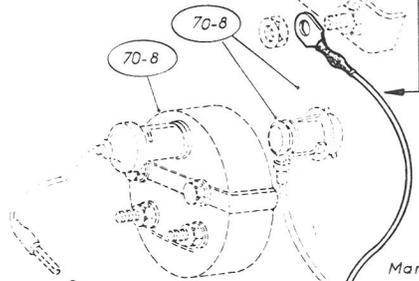


374.919 Voyant rouge (pression d'huile) (1)

376.526 Fil de masse (montre) (1)



221138 Lampe culot BA9S 12V 1,5W (2)



Marron-Jaune

Marron

Noir

Alu

Noir

Bleu

Rouge

70-6

70-11

Marron

Marron

Bleu

Bleu

70-16

Bleu

Marron

70.12-2

375.197 Visière pour montre (1)

375.472 Montre (1)

221138 Lampe culot BA 9S 12V 1,5 W (1)

374.933 Voyant bleu (phares) (1)

377.772 Rhéostat (planche de bord) (1)

374.522 Faisceau (éclairage appareils de bord) (1)

\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.

Borduhr - Kontrollampen - Widerstandschalter - Kabelstrang der Beleuchtung

Orologio - Spie - Reostato - Fascio d'illuminazione  
Clock - Warning Lights - Rheostat - Lighting Wiring Harness

Klokje - Controlelampjes - Weerstandschakelaar - Lichtkabelbundels  
Reloj - Luces de control - Reostato - Haz de alumbrado

374.919 Voyant rouge (pression d'huile)(1)

376.526 Fil de masse (montre) (1)

221.138 Lampe culot BA 9S 12 V, 1,5 W(2)

375.197 Visière pour montre (1)

221.138 Lampe culot BA 9S 12 V, 1,5 W (1)

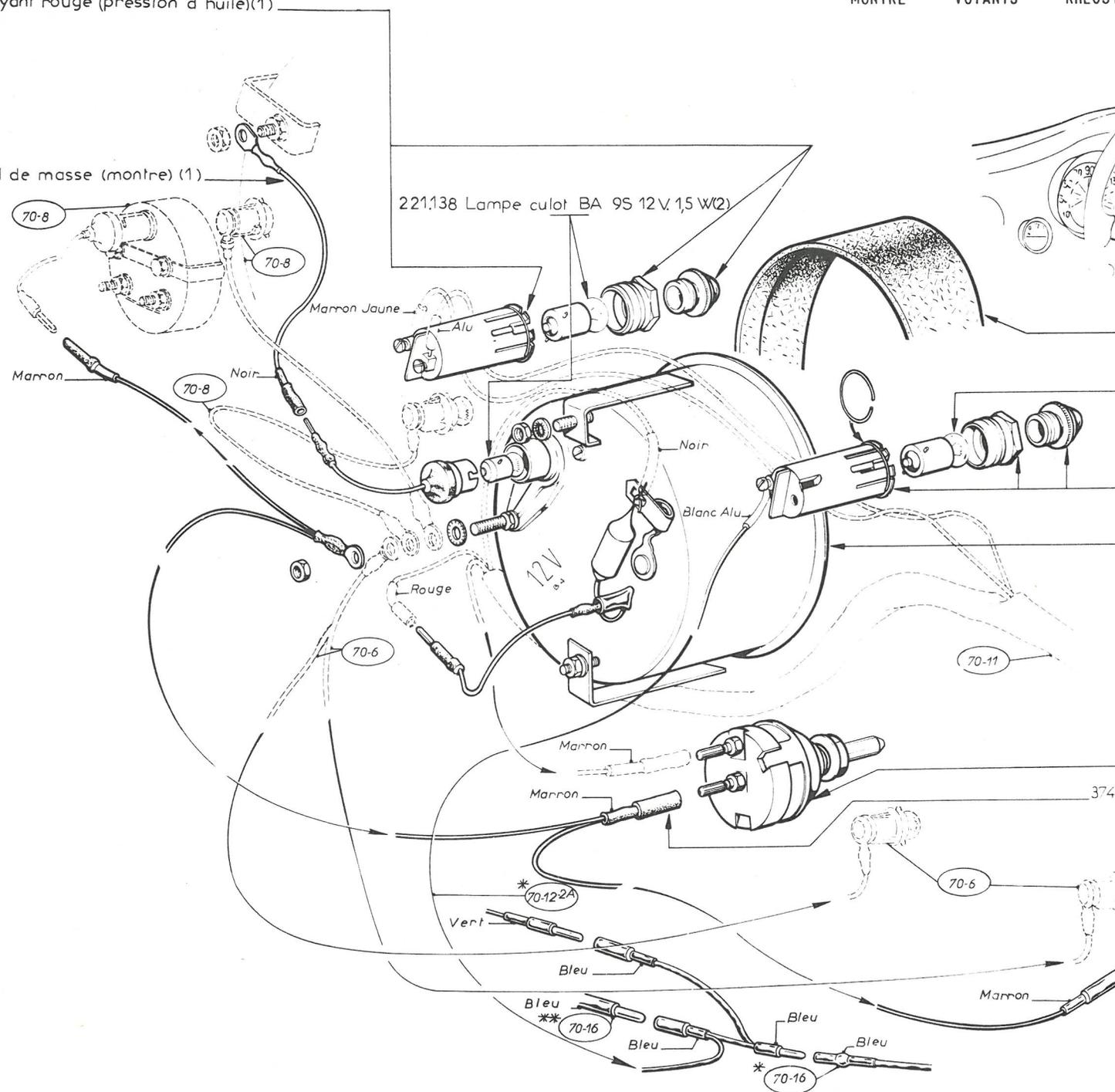
379899 Voyant vert (rappel cignoyants) (1)

375.472 Montre (1)

377.772 Rhéostat (planche de bord) (1)

374.522 Faisceau (éclairage appareils de bord) (1)

\*Commande des feux Ville Route.  
\*\*Commande des feux clignoyants.



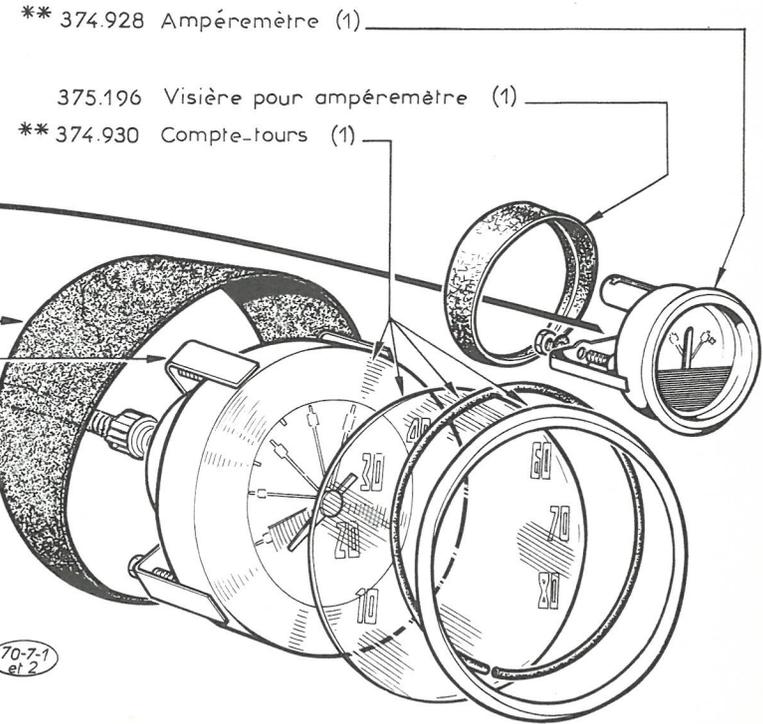
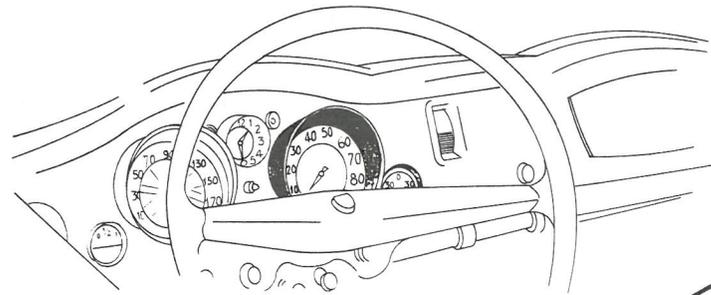
Borduhr - Kontrollampen - Widerstandschalter - Kabelstrang der Beleuchtung

Orologio - Spie - Reostato - Fascio d'illuminazione

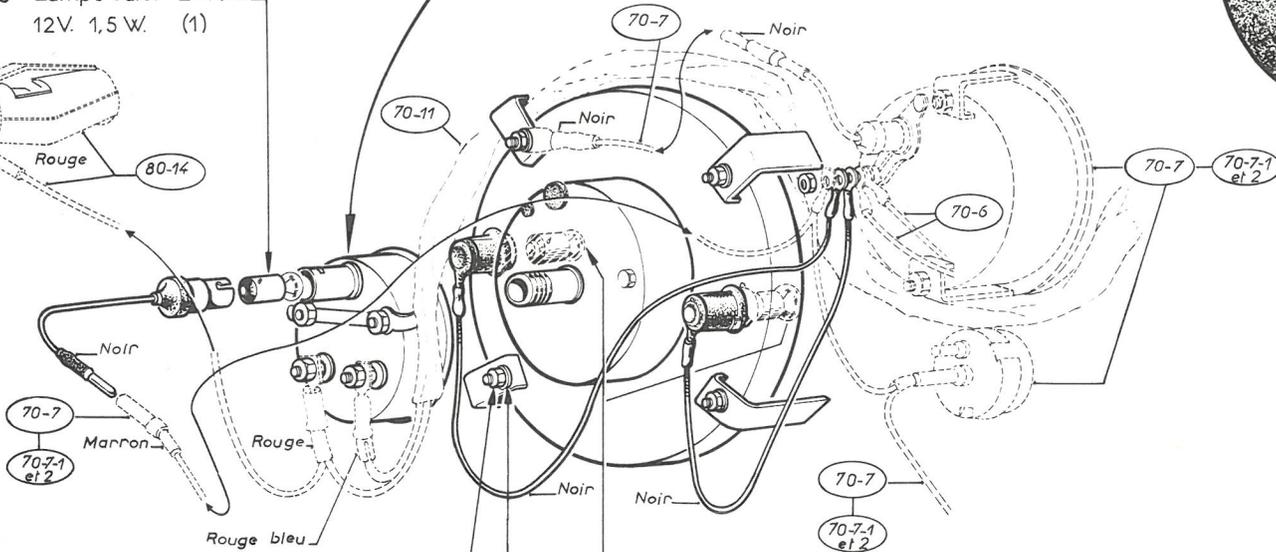
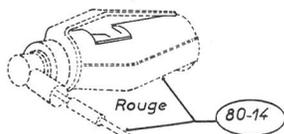
Klokje - Controlelampjes - Weerstandschakelaar - Lichtkabelbundels

Clock - Warning Lights - Rheostat - Lighting Wiring Harness

Reloj - Luces de control - Reostato - Haz de alumbrado



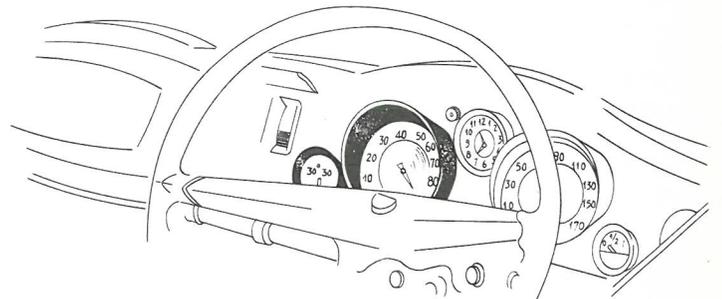
221.138 Lampe culot BA 95  
12V. 1,5W. (1)



205.023 Ecrou H 4 (4)

502.402 Rondelle élastique 4,2 x 11,2 x 12 (4)

221.138 Lampe culot BA 95 12V.1,5W. (2)



\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe

\*\* La position des appareils est symétrique sur N1  mais leurs bornes ont les mêmes fonctions.

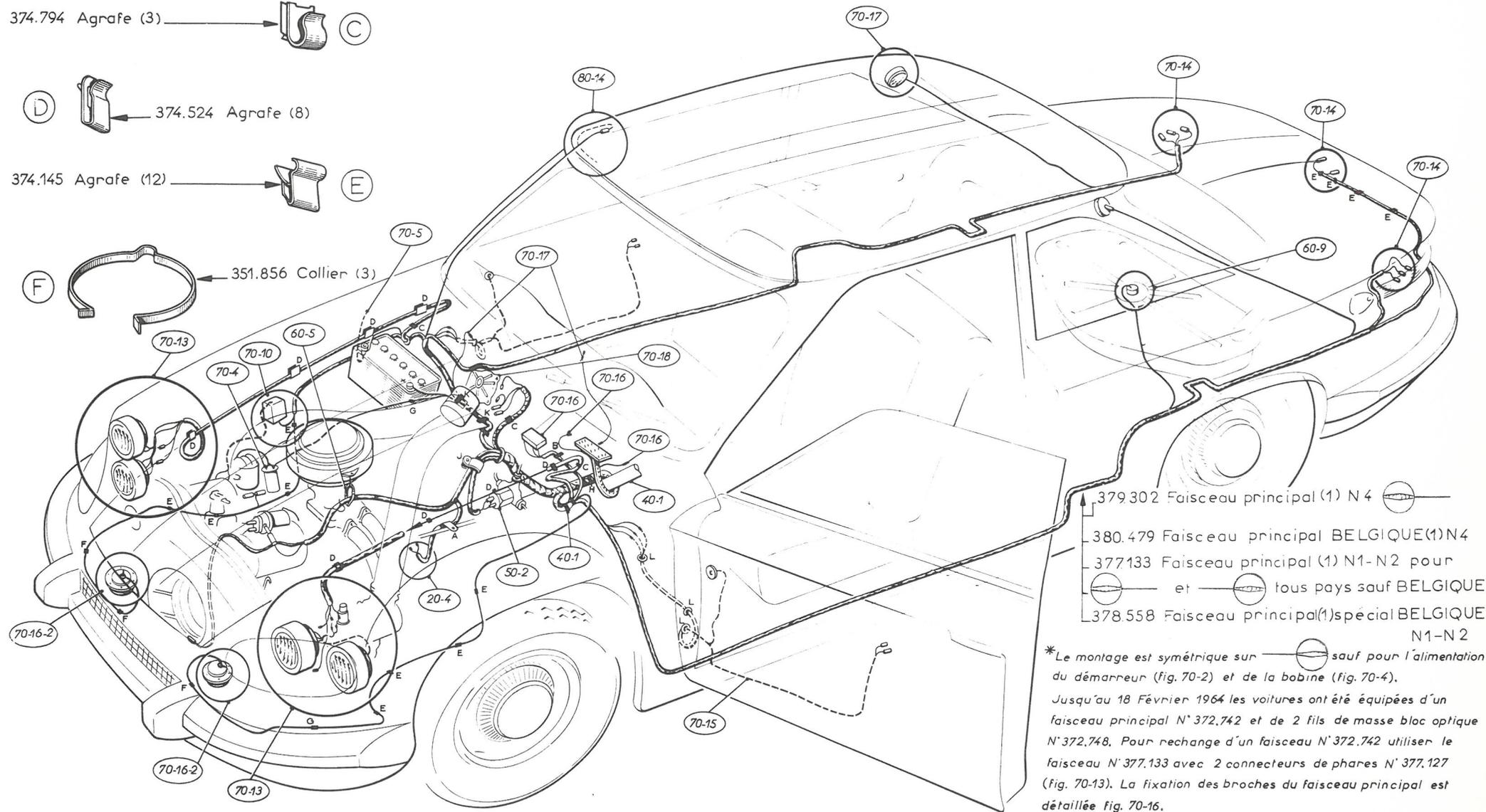
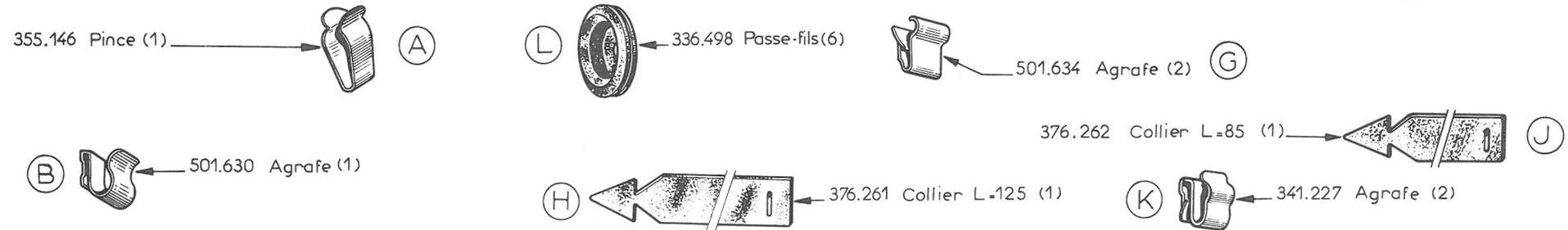
Tourenzähler und Antriebssaite - Ampèremeter

Contagiri e cavo flessibile - Amperometro

Toerenteller en - Kabel - Ampèremeter

Revolution Counter and Flexible - Ammeter

Cuentarevoluciones y flexible - Amperimetro



- 379.302 Faisceau principal (1) N4
- 380.479 Faisceau principal BELGIQUE(1)N4
- 377.133 Faisceau principal (1) N1-N2 pour
- et tous pays sauf BELGIQUE
- 378.558 Faisceau principal(1)spécial BELGIQUE
- N1-N2

\*Le montage est symétrique sur sauf pour l'alimentation du démarreur (fig. 70-2) et de la bobine (fig. 70-4). Jusqu'au 18 Février 1964 les voitures ont été équipées d'un faisceau principal N° 372.742 et de 2 fils de masse bloc optique N° 372.748. Pour recharge d'un faisceau N° 372.742 utiliser le faisceau N° 377.133 avec 2 connecteurs de phares N° 377.127 (fig. 70-13). La fixation des broches du faisceau principal est détaillée fig. 70-16.

Hauptkabelstrang

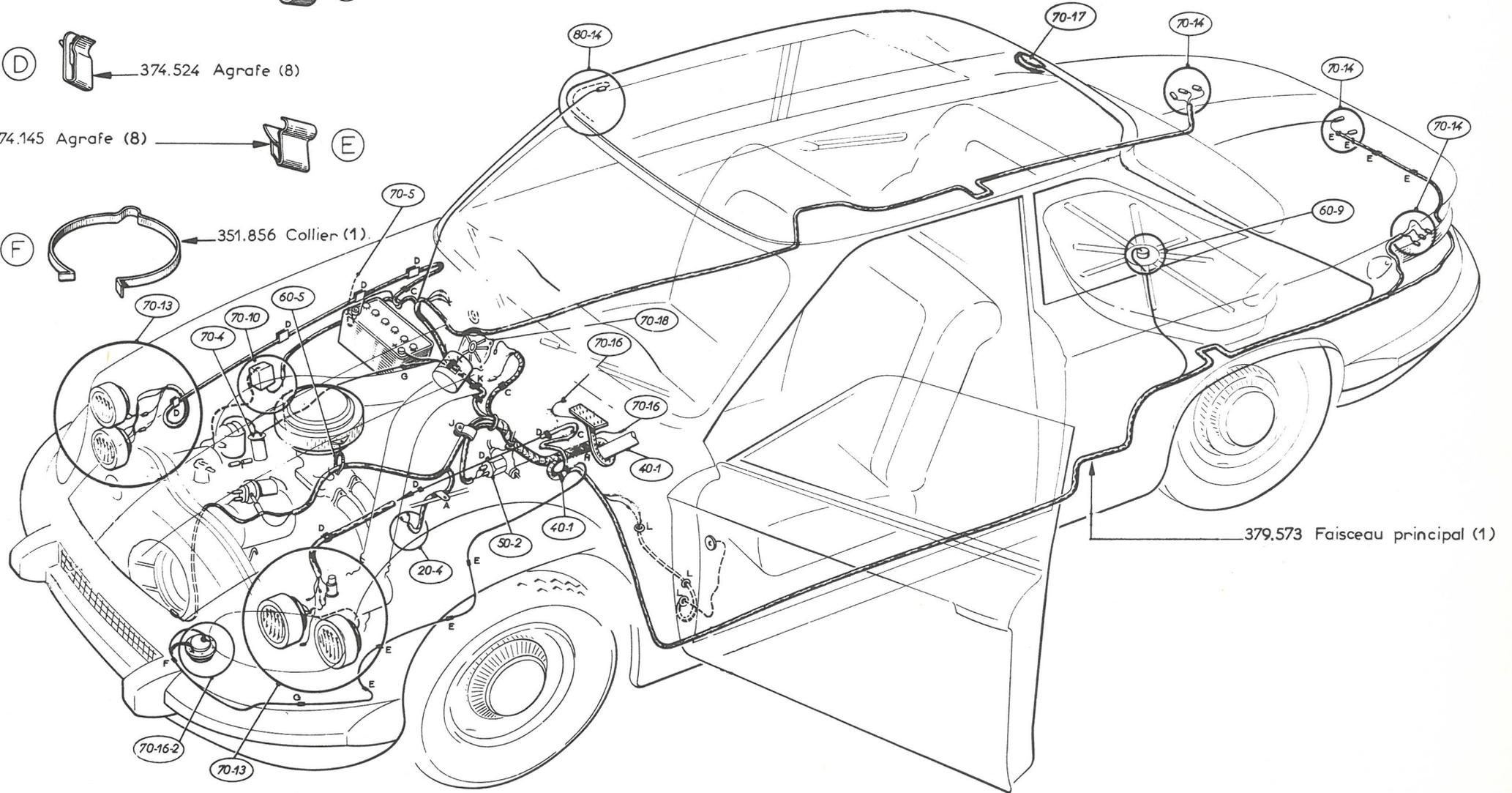
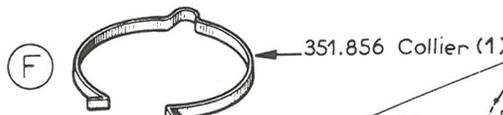
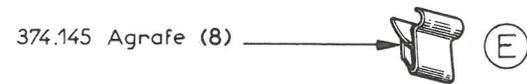
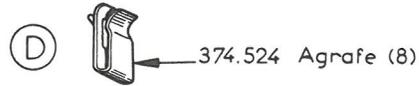
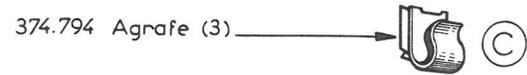
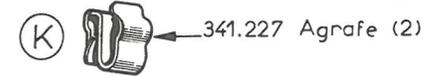
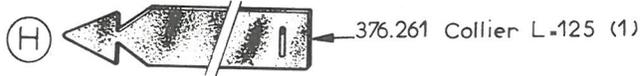
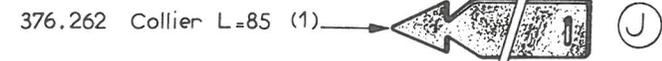
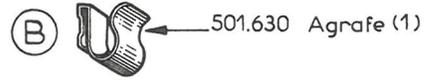
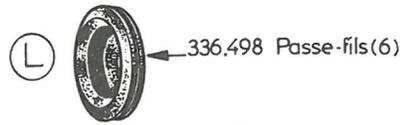
Fascio principale

Hoofdlichtkabelbundel

Main Wiring Harness

Haz principal

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



Cat. P. D. N° 15 - Mars 1965

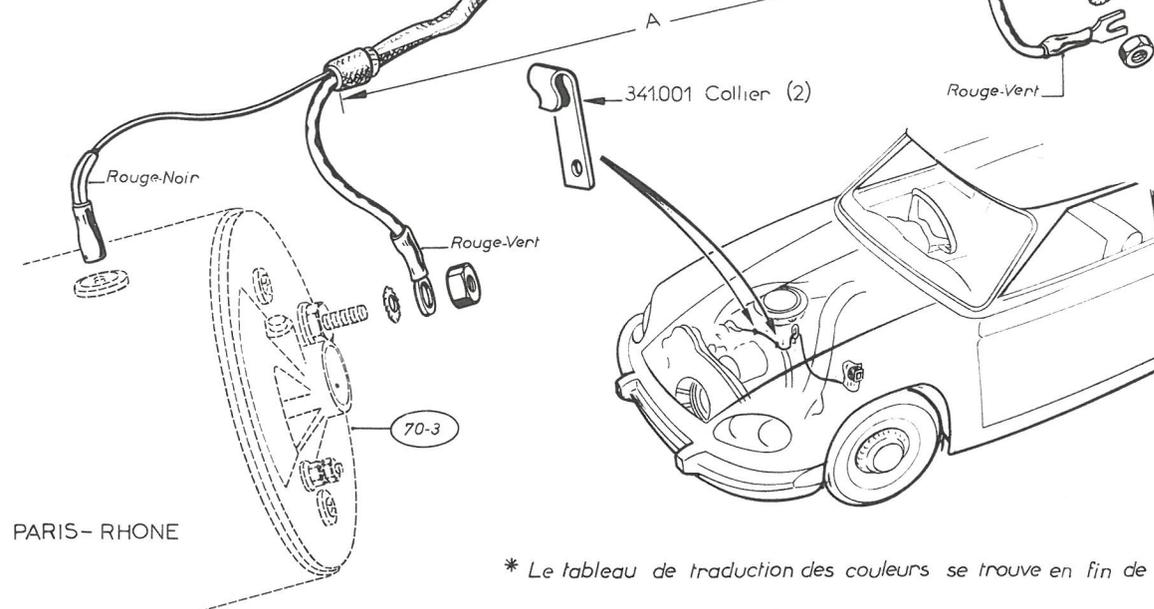
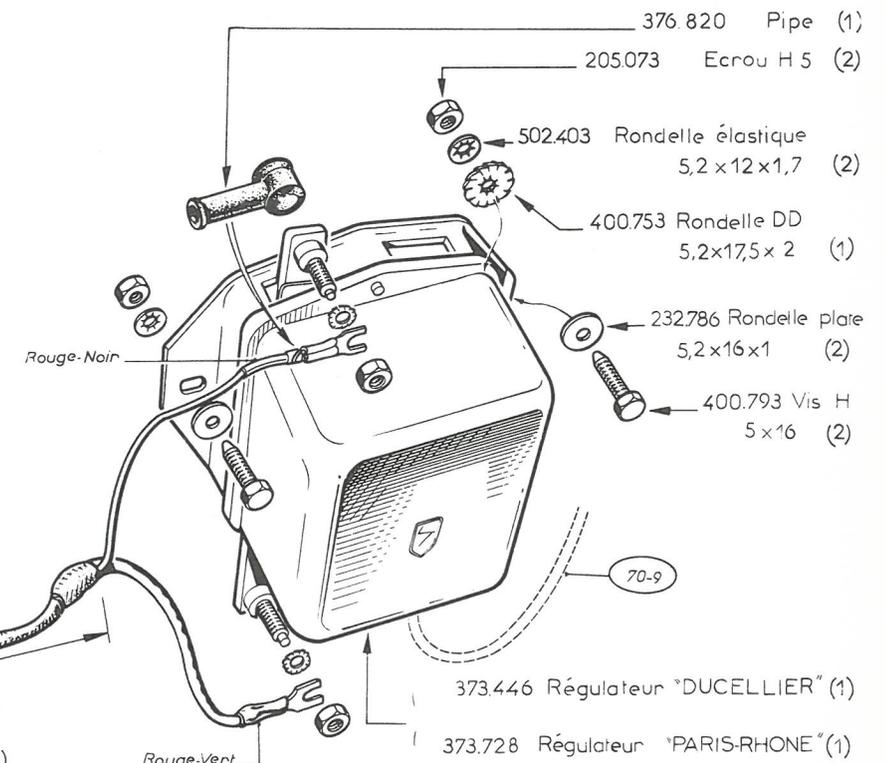
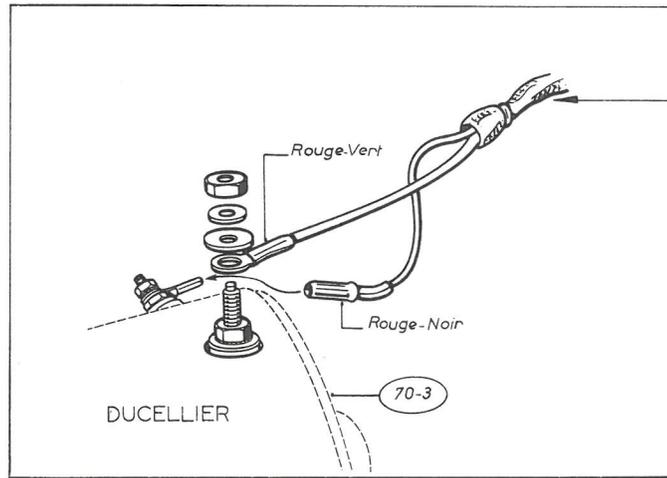
TOUS PAYS

N1-N2

N4-N5

372.743 Faisceau régulateur A.210 env. (1)

375.343 Faisceau régulateur A.700 env. (1) - N1-N2



\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe

Spannungsregler - Kabelstrang

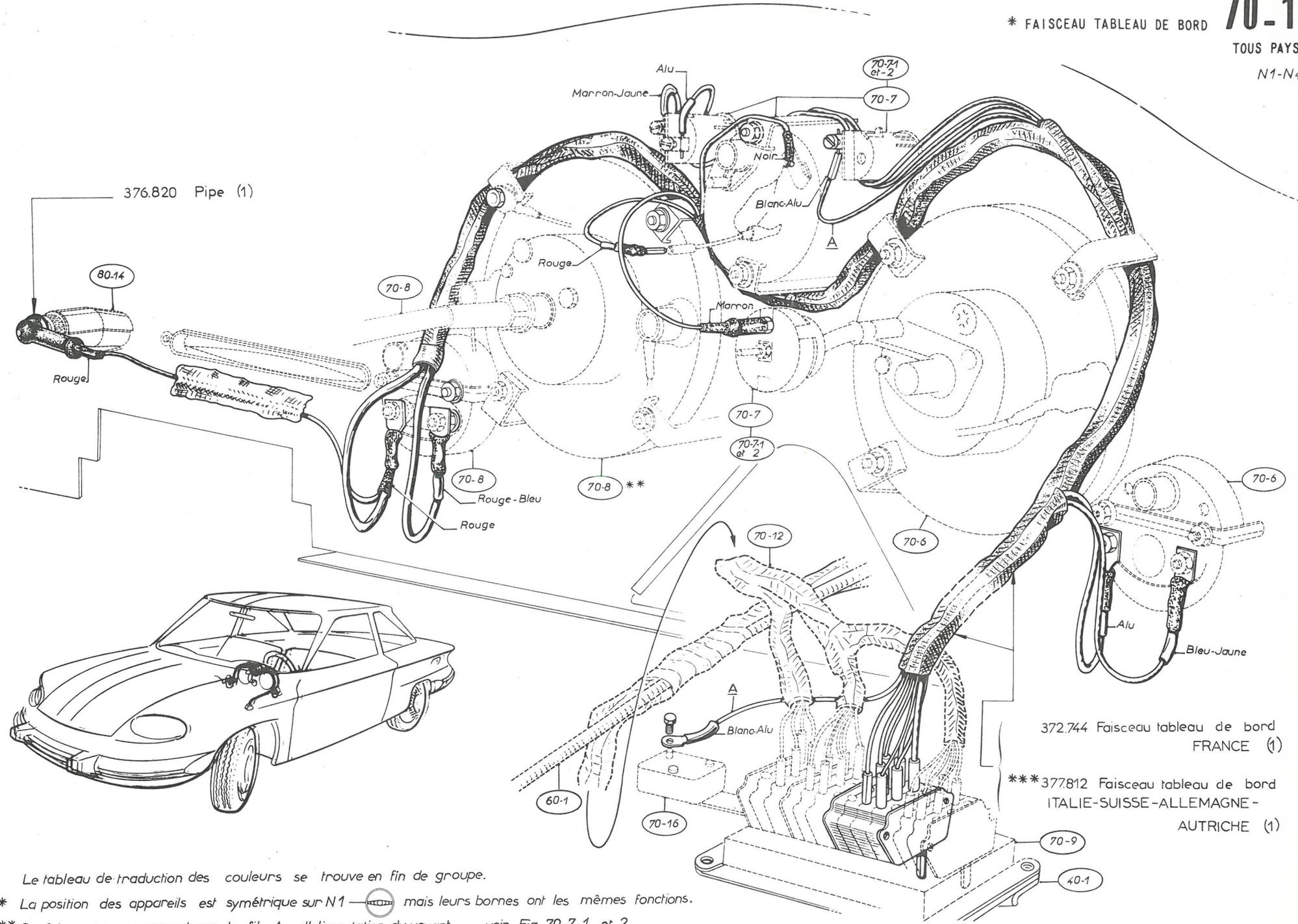
Regolatore - Fascio

Spanningsregelaar - Kabelbundel

Regulator - Wiring Harness

Regulador - Haz

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.  
 \*\* La position des appareils est symétrique sur N1 — mais leurs bornes ont les mêmes fonctions.  
 \*\*\* Ce faisceau ne comprend pas le fil A d'alimentation du voyant — voir Fig. 70-7-1 et 2

Kabelstrang des Instrumentenbrettes

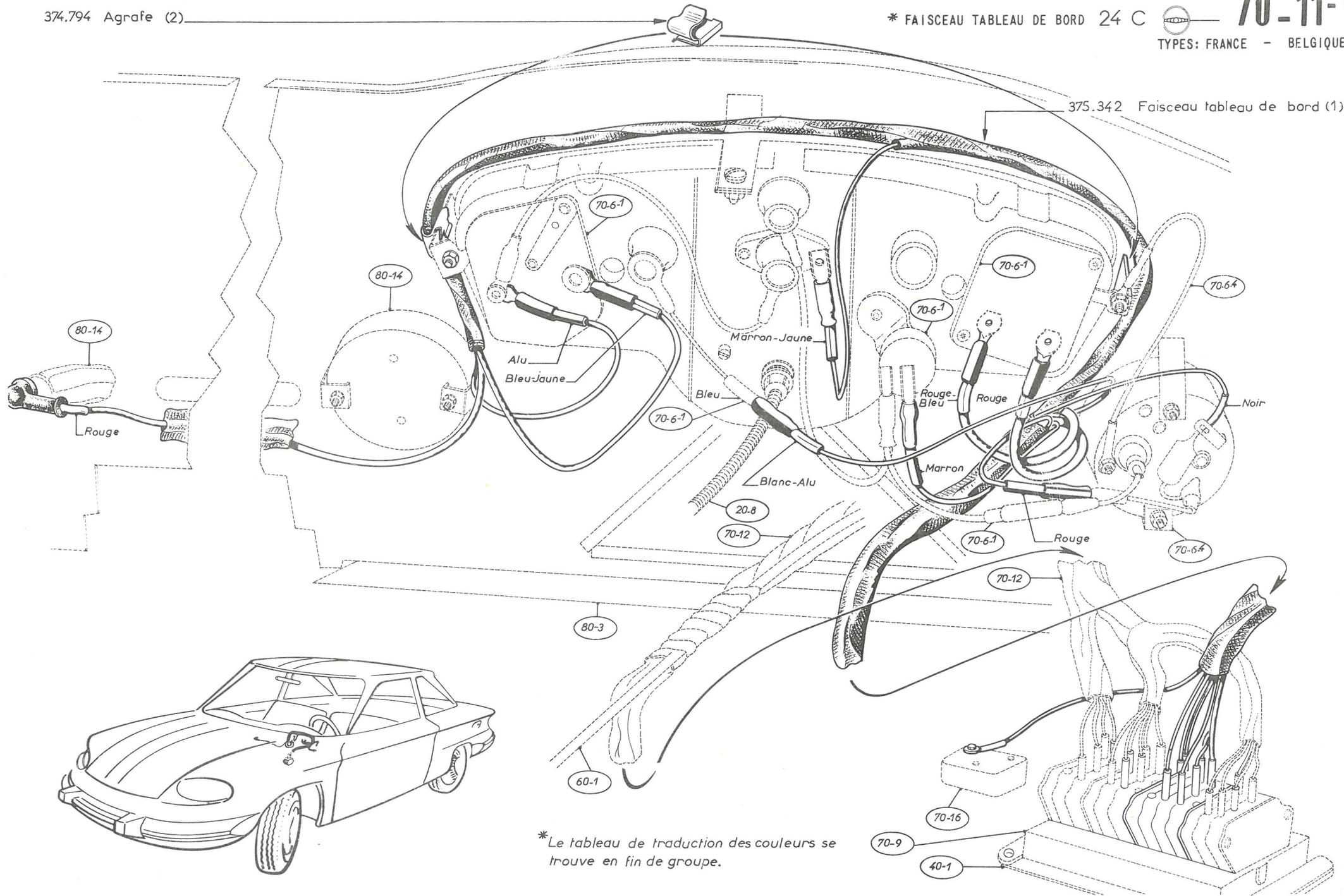
Fascio del cruscotto

Dashboardkabelbündel

Instrument Panel Wiring Harness

Haz cuadro de abordo

375.342 Faisceau tableau de bord (1)



\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.

Kabelstrang des Instrumentenbrettes

Fascio del cruscotto

Dashboardkabelbundel

Instrument Panel Wiring Harness

Haz cuadro de abordo

374.794 Agrafe (2)

\* FAISCEAU TABLEAU DE BORD

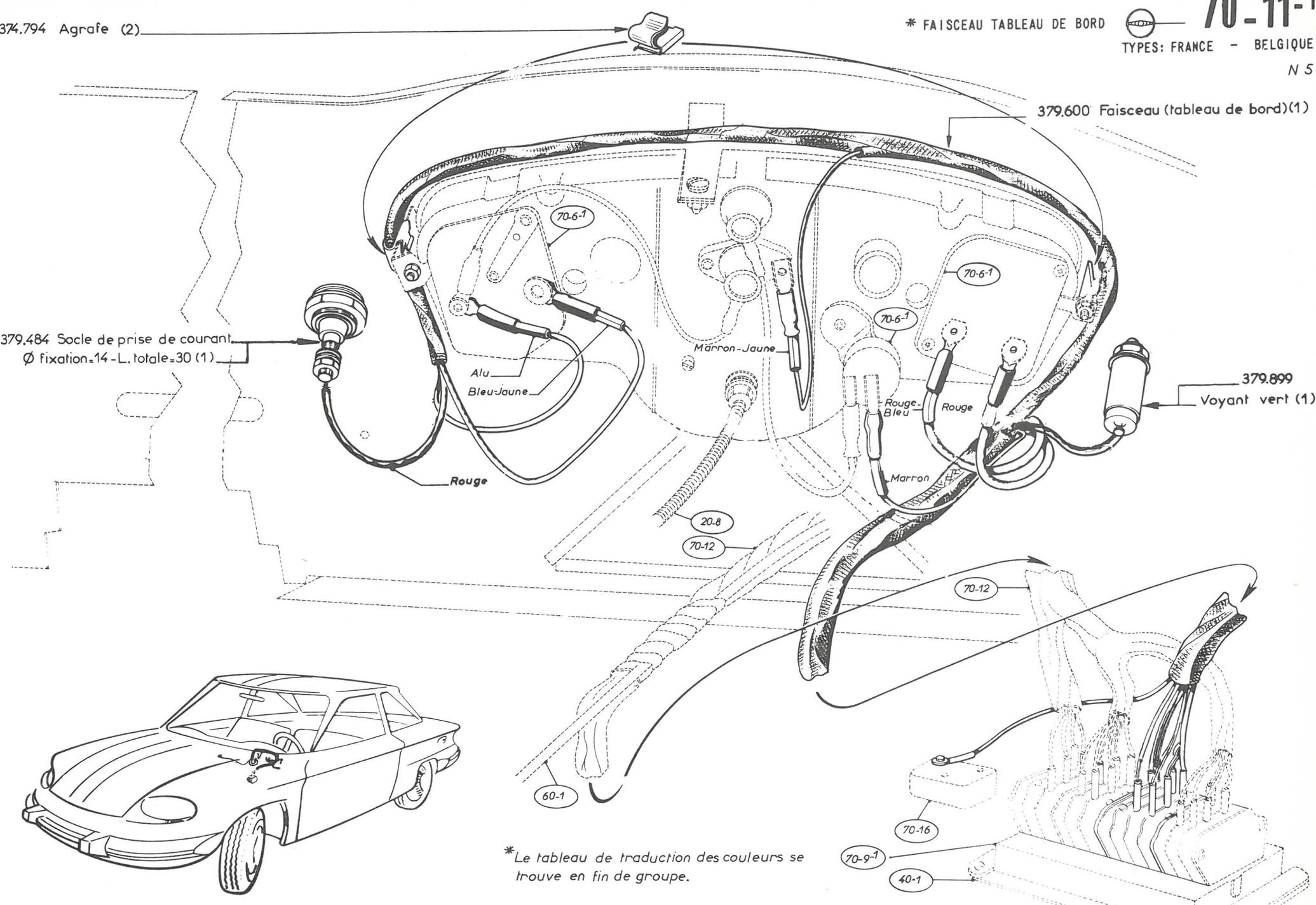
70-11-1A  
TYPES: FRANCE - BELGIQUE  
N 5

379.600 Faisceau (tableau de bord)(1)

379.484 Socle de prise de courant.  
Ø fixation=14 - L. totale=30 (1)

379.899  
Voyant vert (1)

Cat. P. D. N°15 - Mars 1965



\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.

Kabelstrang des Instrumentenbrettes

Fascio del cruscotto

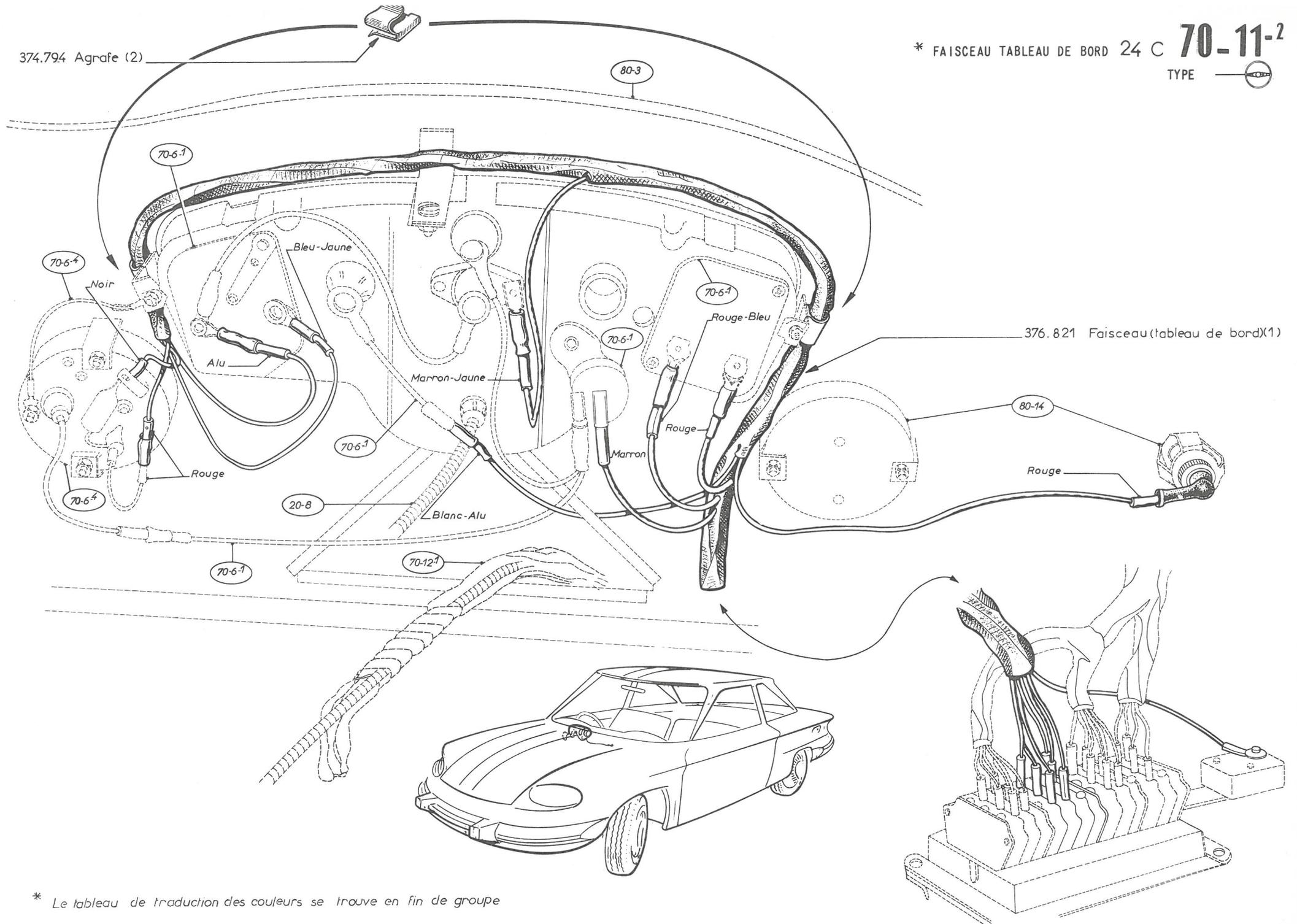
Dashboardkabelbundel

Instrument Panel Wiring Harness

Haz cuadro de abordo

374.794 Agrafe (2)

\* FAISCEAU TABLEAU DE BORD 24 C **70-11-2**  
TYPE 



\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe

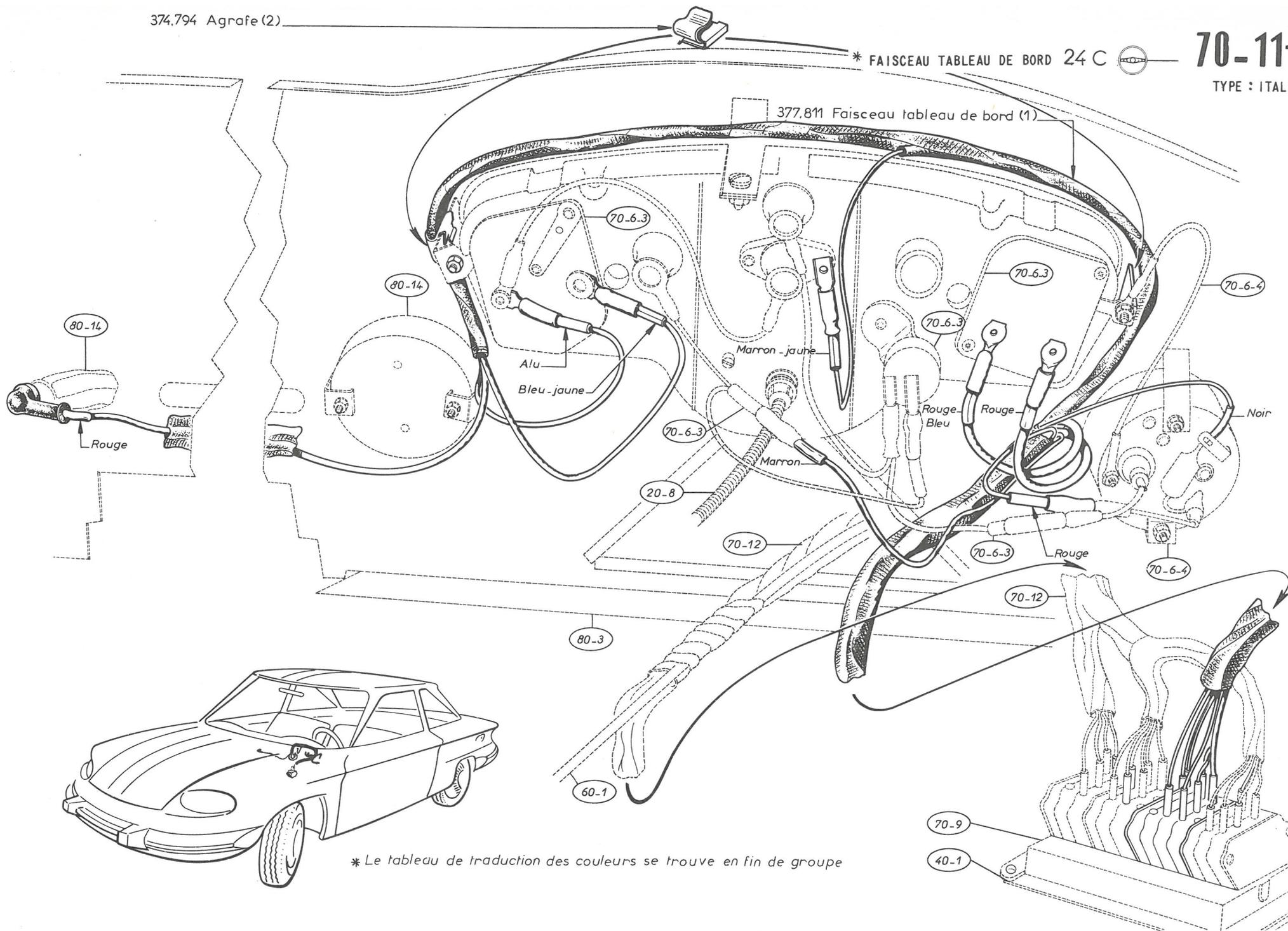
*Kabelstrang des Instrumentenbrettes*

*Fascio del cruscotto*

*Dashboardkabelbündel*

*Instrument Panel Wiring Harness*

*Haz cuadro de abordo*



\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe

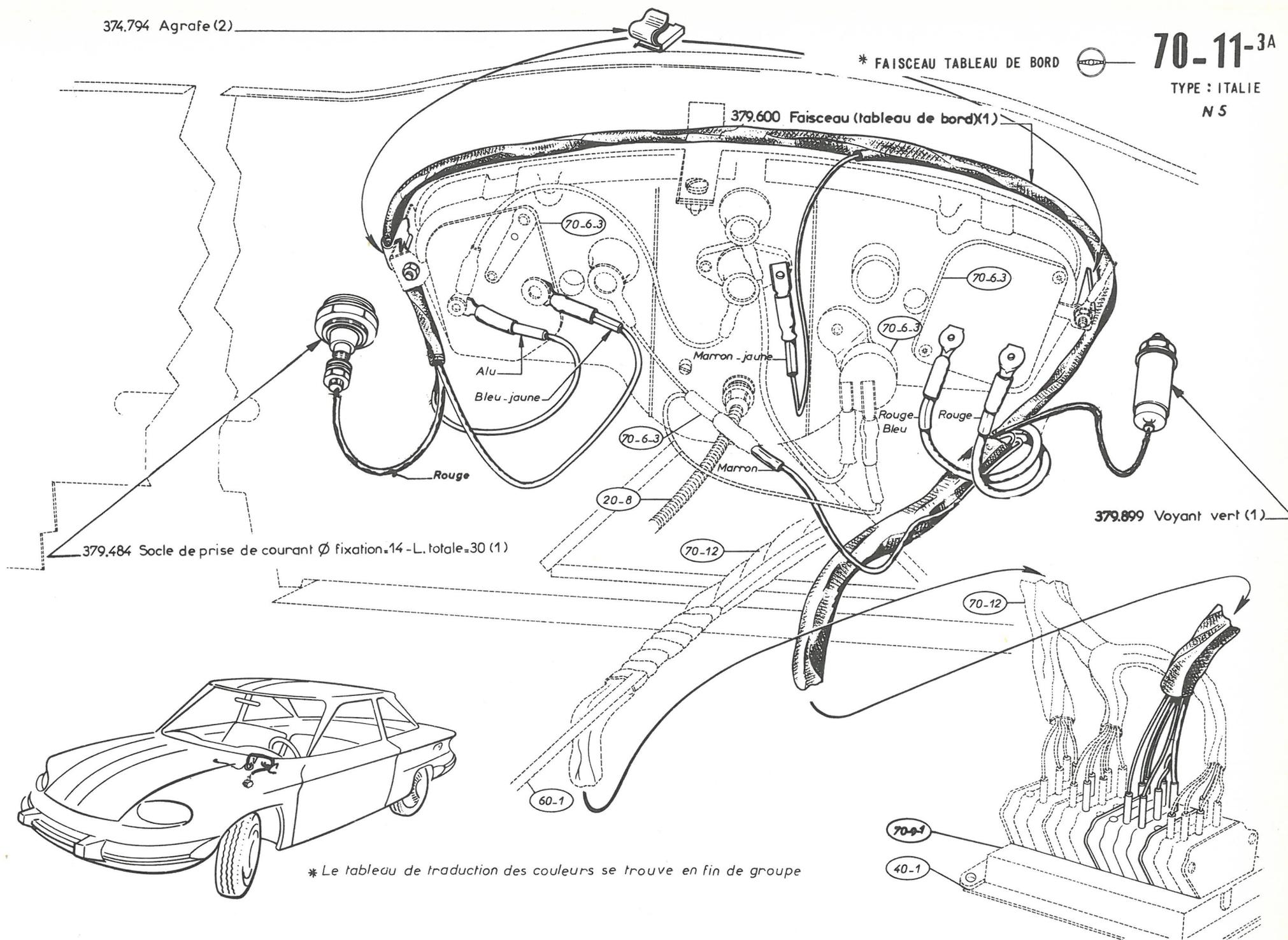
Kabelstrang des Instrumentenbrettes

Fascio del cruscotto

Dashboardkabelbundel

Instrument Panel Wiring Harness

Haz cuadro de abordo



379.484 Socle de prise de courant Ø fixation=14 -L. totale=30 (1)

379.600 Faisceau (tableau de bord)(1)

379.899 Voyant vert (1)

\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe

Kabelstrang des Instrumentenbrettes

Fascio del cruscotto

Dashboardkabelbündel

Instrument Panel Wiring Harness

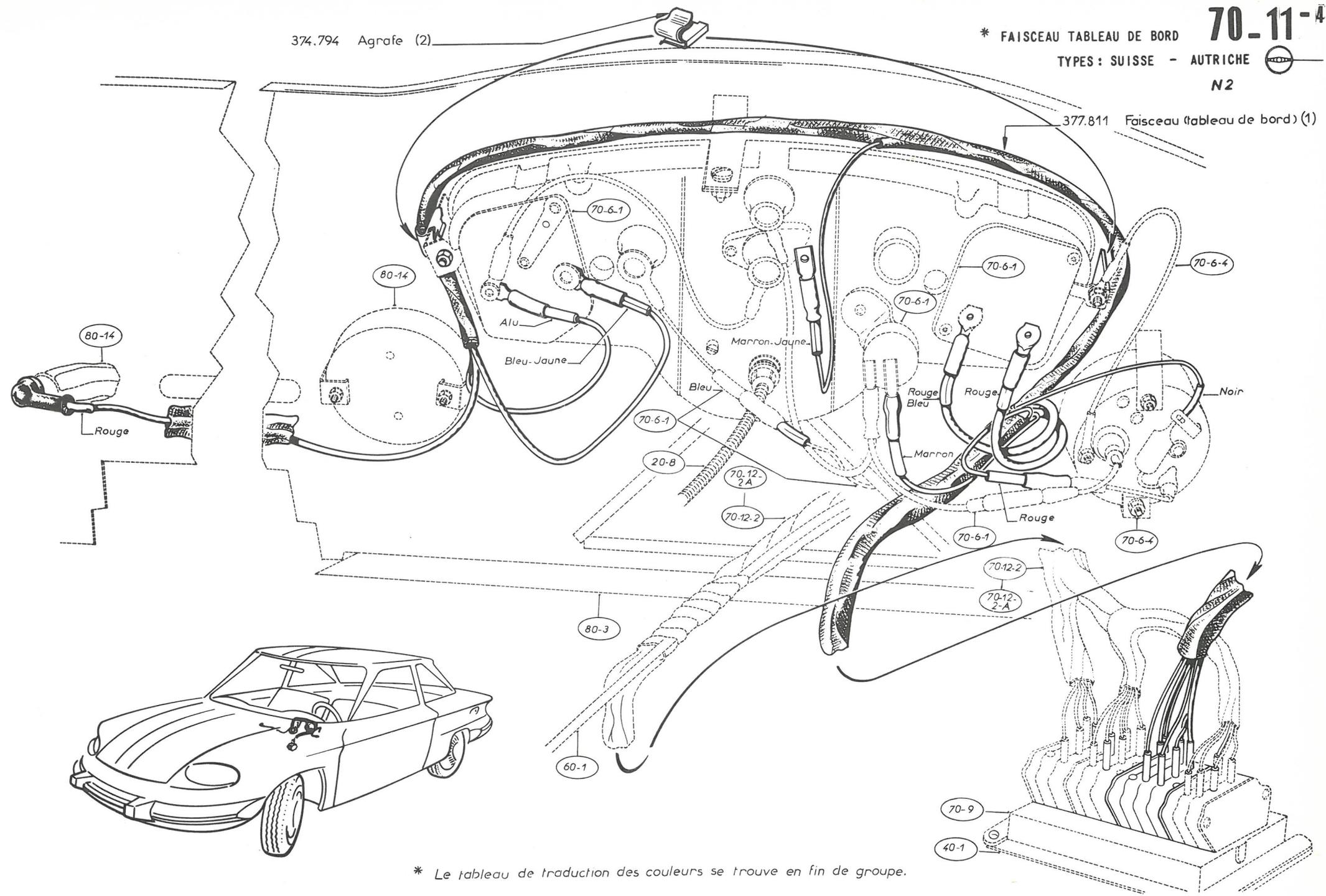
Haz cuadro de abordo

374.794 Agrafe (2)

\* FAISCEAU TABLEAU DE BORD **70-11-4**  
TYPES : SUISSE - AUTRICHE  
N2

377.811 Faisceau (tableau de bord) (1)

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.

Kabelstrang des Instrumentenbrettes

Fascio del cruscotto

Dashboardkabelbundel

Instrument Panel Wiring Harness

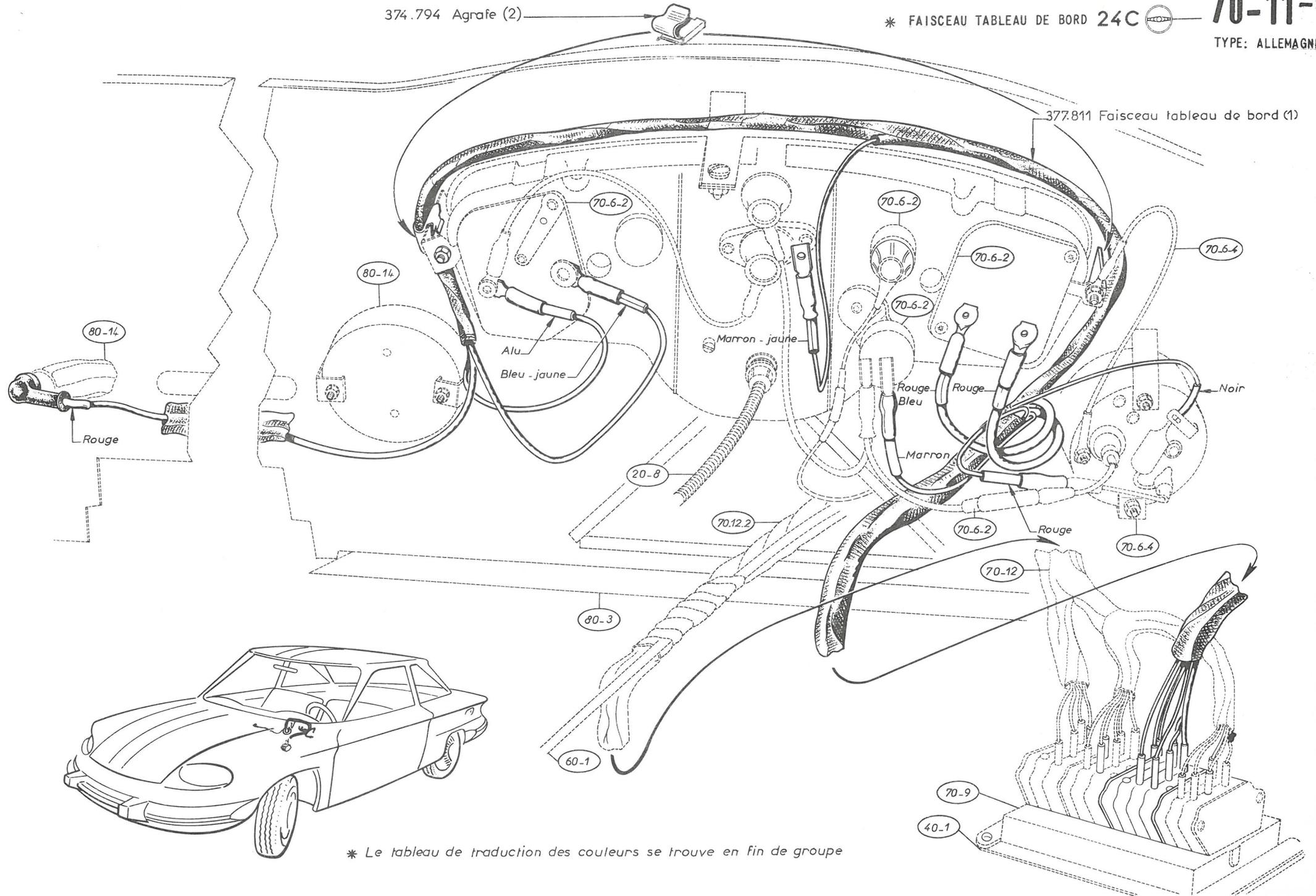
Haz cuadro de abordo

374.794 Agrafe (2)

\* FAISCEAU TABLEAU DE BORD 24C

70-11-5

TYPE: ALLEMAGNE



\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe

Kabelstrang des Instrumentenbrettes

Fascio del cruscotto

Dashboardkabelbündel

Instrument Panel Wiring Harness

Haz cuadro de abordo

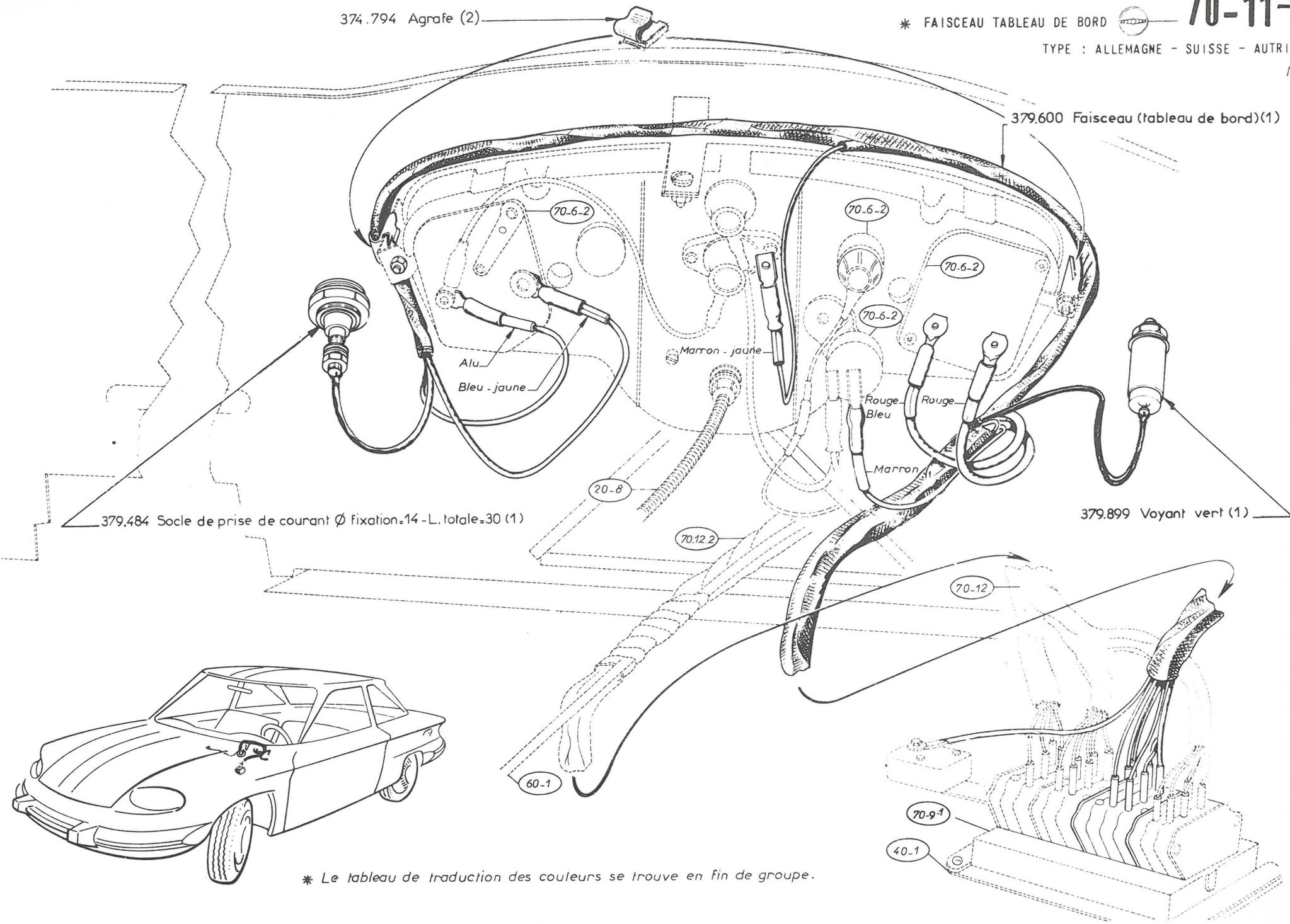
374.794 Agrafe (2)

379.600 Faisceau (tableau de bord)(1)

379.484 Socle de prise de courant Ø fixation=14 -L. totale=30 (1)

379.899 Voyant vert (1)

Cat. P. D. N°15 - Mars 1965



\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.

Kabelstrang des Instrumentenbrettes

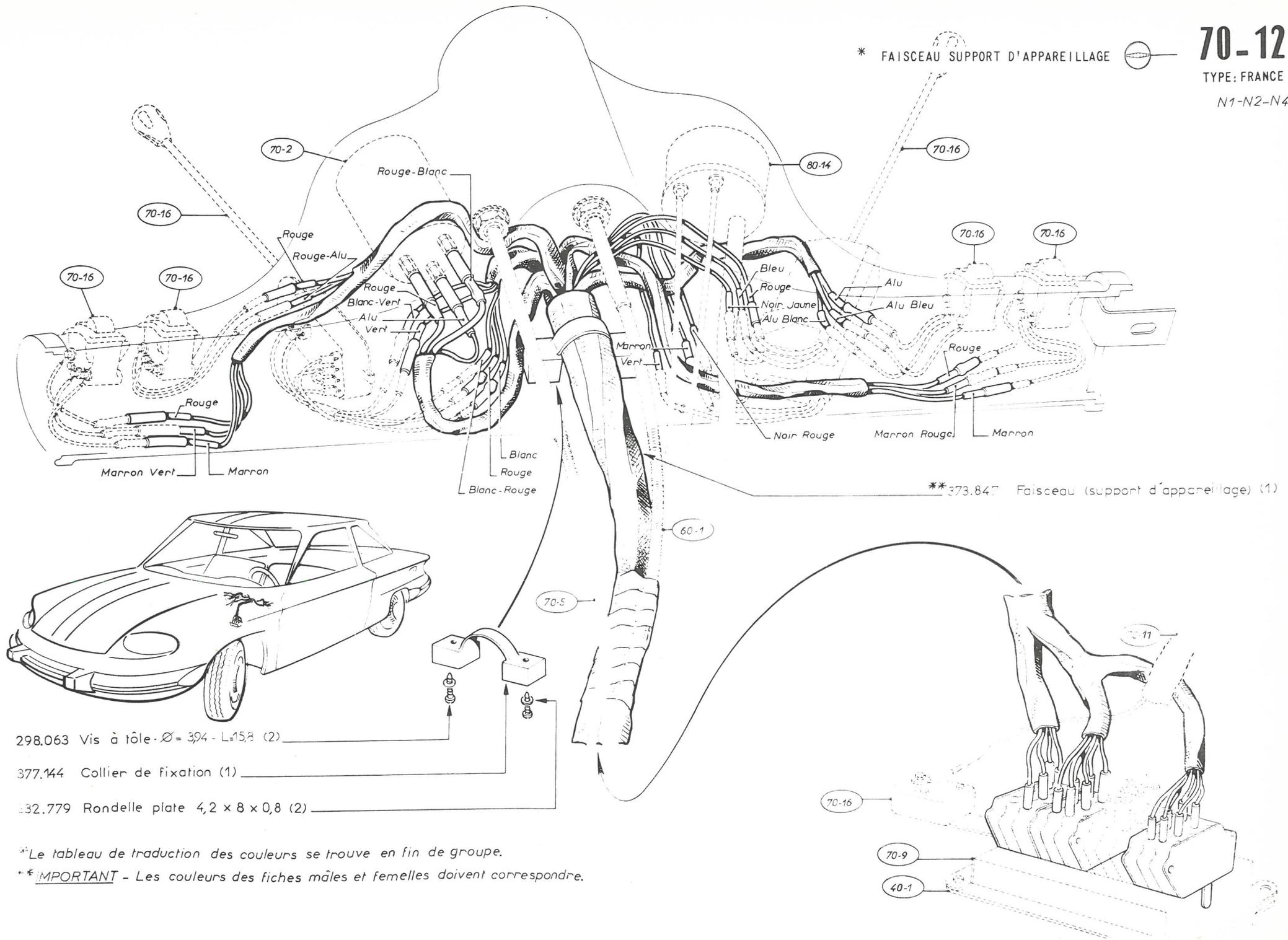
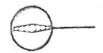
Fascio del cruscotto

Dashboardkabelbündel

Instrument Panel Wiring Harness

Haz cuadro de abordo

\* FAISCEAU SUPPORT D'APPAREILLAGE



\*\* : 73.847 Faisceau (support d'appareillage) (1)

- 298.063 Vis à tête - Ø = 3,94 - L = 15,8 (2)
- 377.144 Collier de fixation (1)
- 32.779 Rondelle plate 4,2 x 8 x 0,8 (2)

\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.

\*\* **IMPORTANT** - Les couleurs des fiches mâles et femelles doivent correspondre.

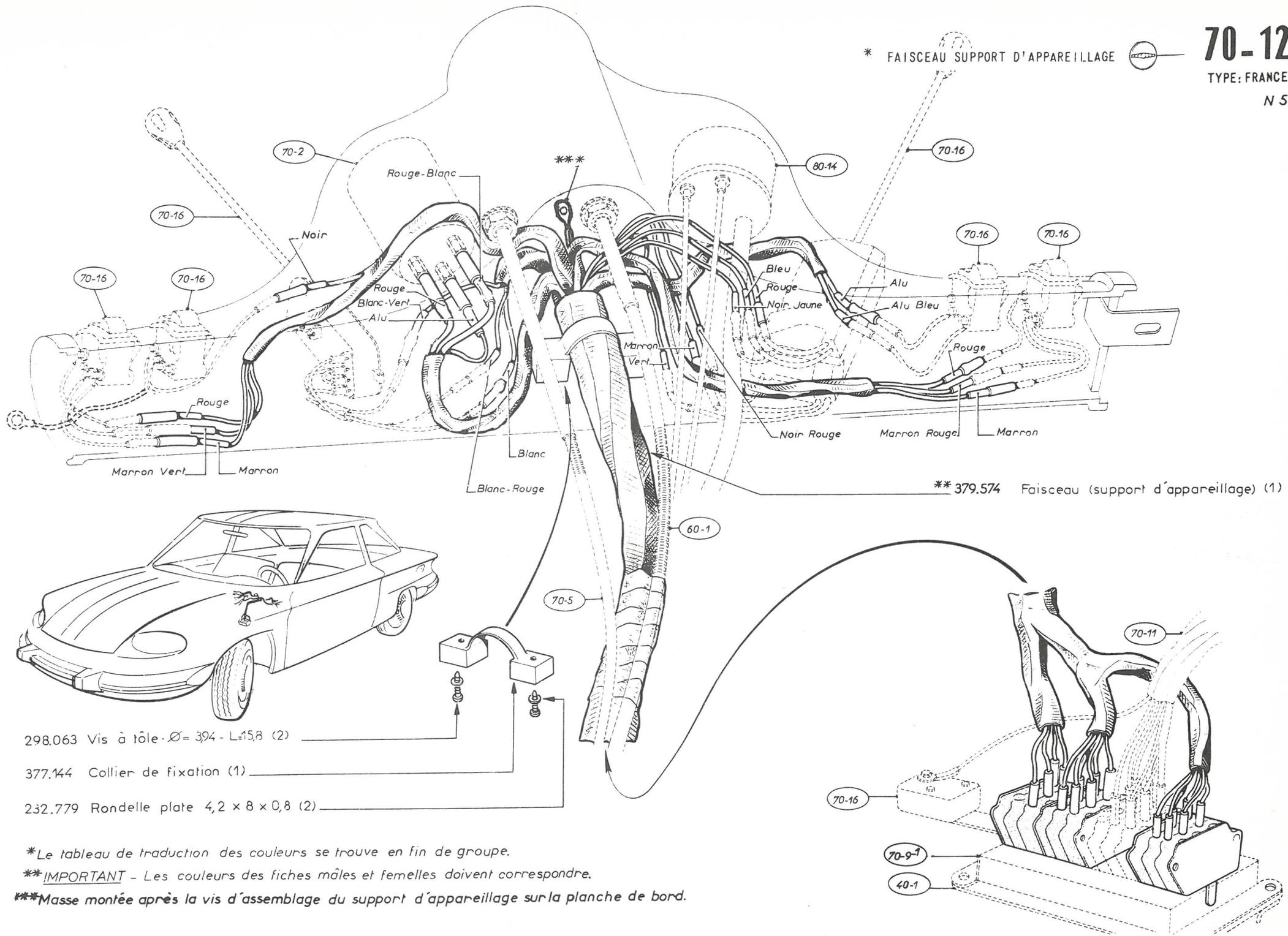
Kabelstrang des Instrumentenhalters

Fascio quadro strumentazione

Dashboardkabelbündel

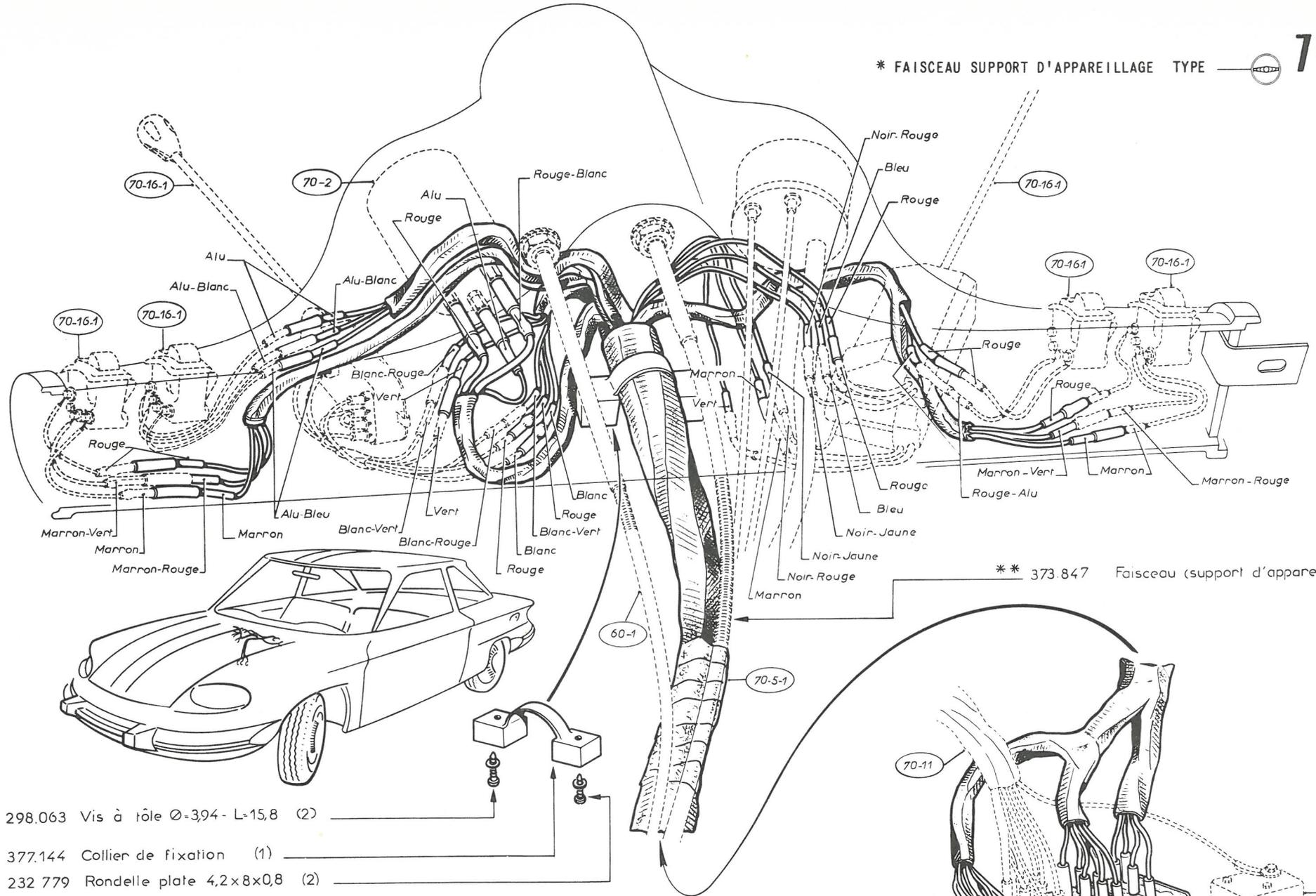
Nacelle Wiring Harness

Haz soporte de aparato



Kabelstrang des Instrumentenhalters

Fascio quadro strumentazione



\*\* 373.847 Faisceau (support d'appareillage) (1)

- 298.063 Vis à tête Ø=3,94 - L=15,8 (2)
- 377.144 Collier de fixation (1)
- 232 779 Rondelle plate 4,2x8x0,8 (2)

\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.  
 \*\* Important - Pour le branchement des inverseurs, des feux de stationnement et de la commande des clignotants et avertisseurs, les couleurs des filets ne correspondent pas. Suivre les indications ci dessus. Pour les autres appareils les couleurs correspondent.

Kabelstrang des Instrumentenhalters

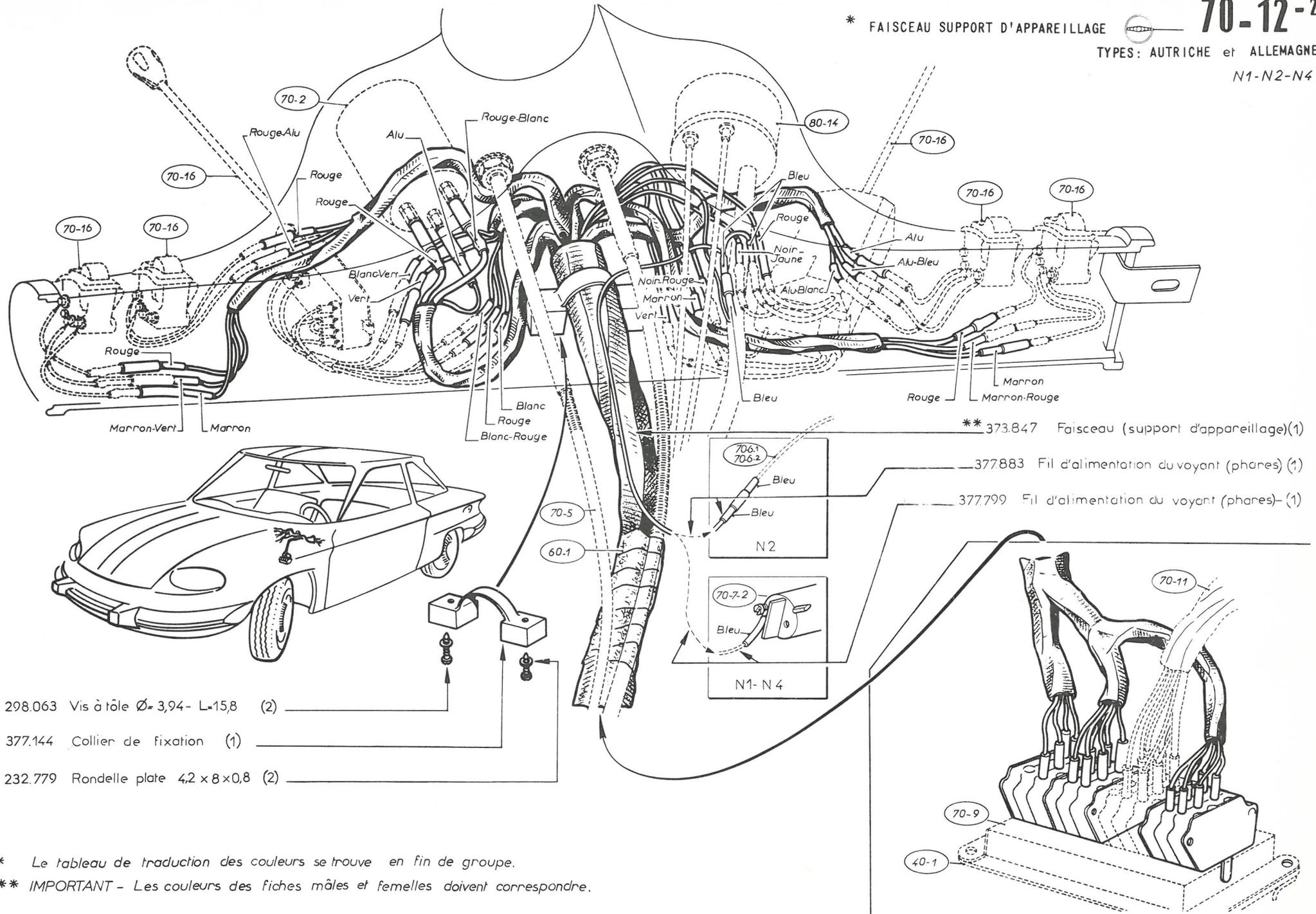
Fascio quadro strumentazione

Dashboardkabelbündel

Nacelle Wiring Harness

Har soporte de aparato

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



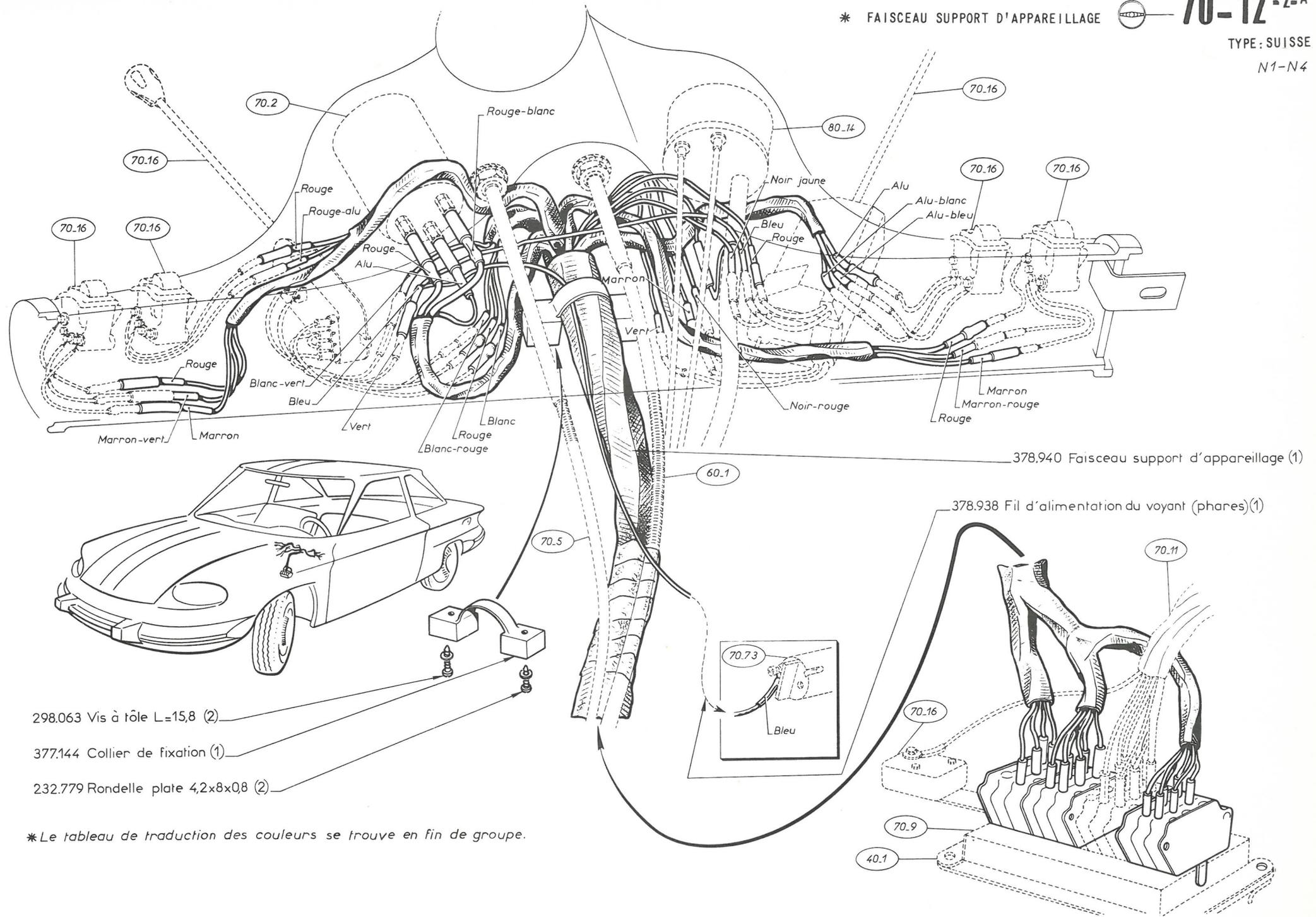
Kabelstrang des Instrumentenhalters

Fascio quadro strumentazione

Dashboardkabelbündel

Nacelle Wiring Harness

Haz soporte de aparato



298.063 Vis à tôle L=15,8 (2)

377.144 Collier de fixation (1)

232.779 Rondelle plate 4,2x8x08 (2)

\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.

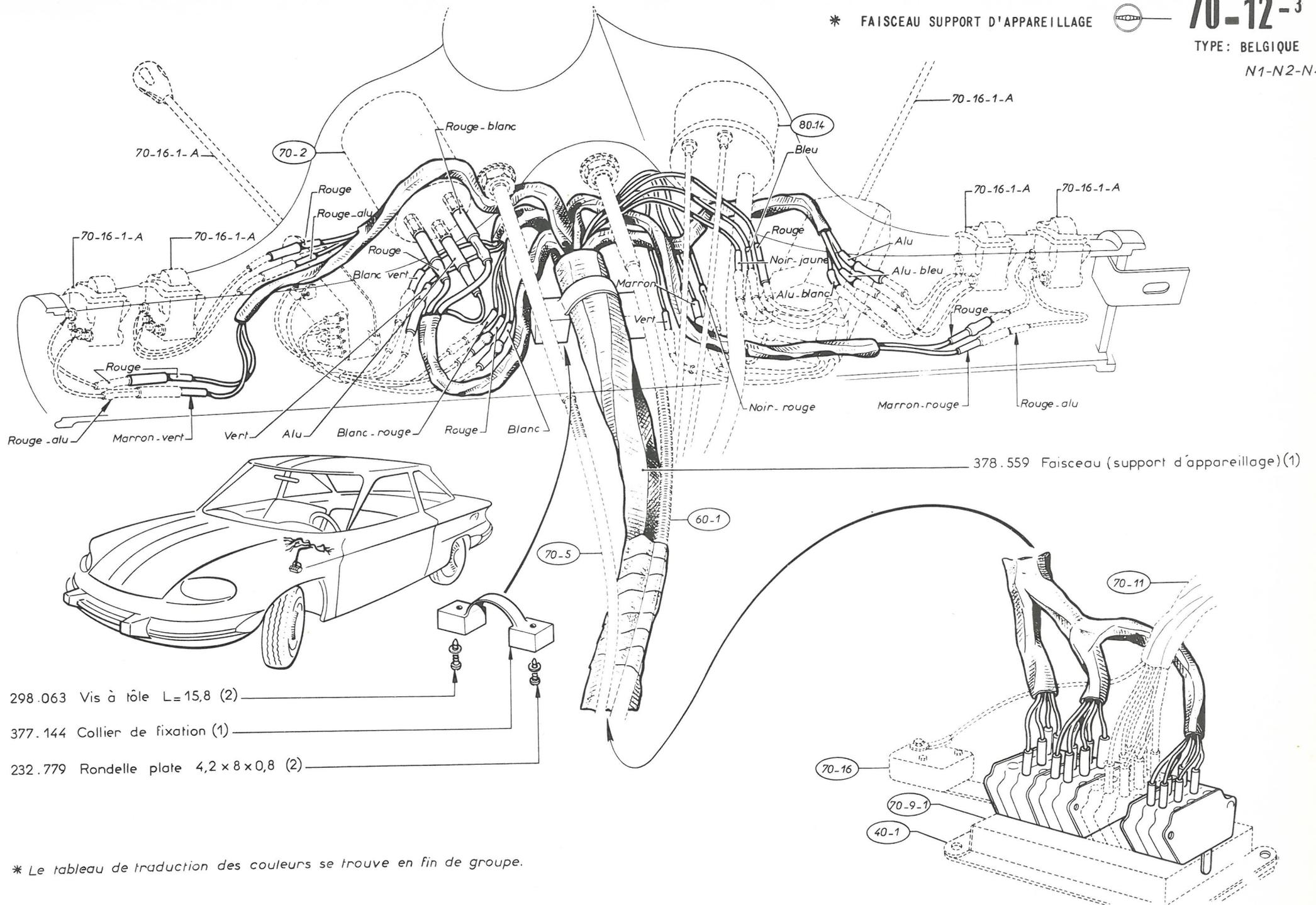
Kabelstrang des Instrumentenhalters

Fascio quadro strumentazione

Dashboardkabelbündel

Nacelle Wiring Harness

Haz soporte de aparato



378.559 Faisceau (support d'appareillage)(1)

- 298.063 Vis à tôle L=15,8 (2)
- 377.144 Collier de fixation (1)
- 232.779 Rondelle plate 4,2 x 8 x 0,8 (2)

\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.

Kabelstrang des Instrumentenhalters

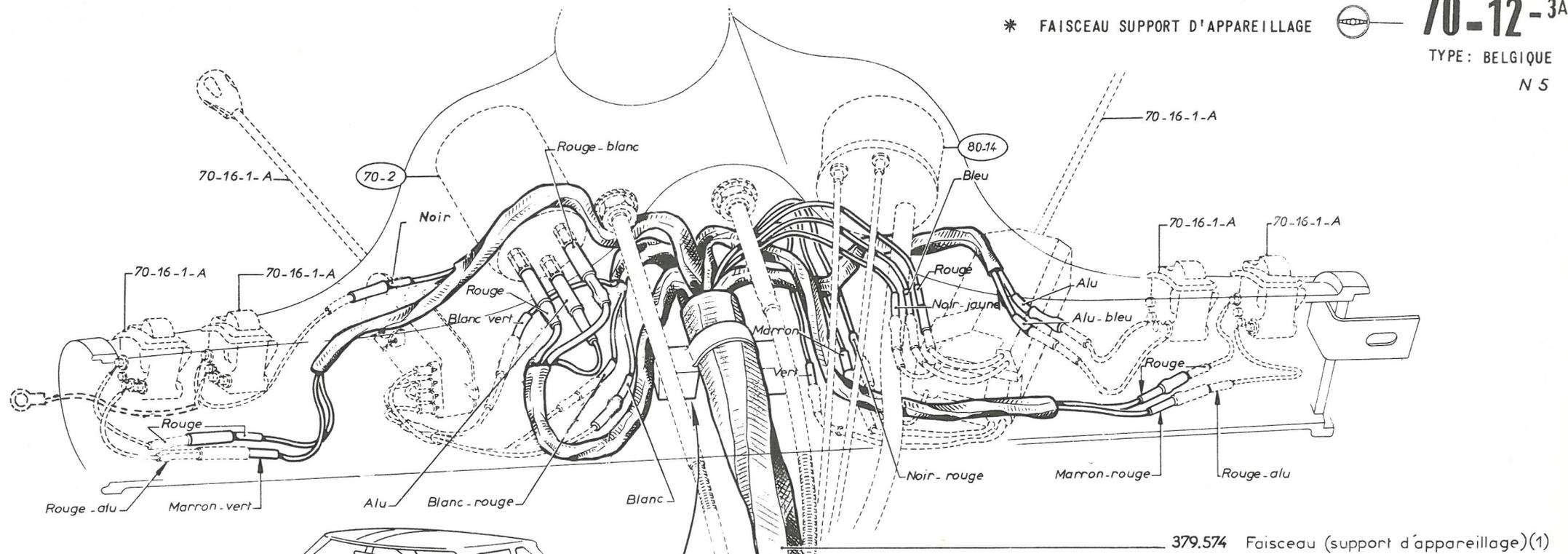
Fascio quadro strumentazione

Dashboardkabelbündel

Nacelle Wiring Harness

Haz soporte de aparato

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



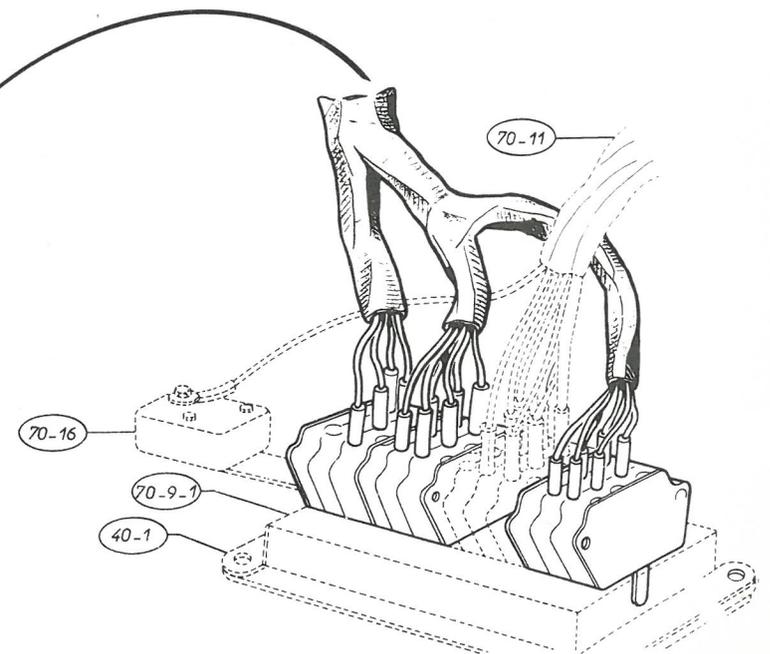
Cat. P. D. N°15 - Mars 1965

298.063 Vis à tôle L=15,8 (2)

377.144 Collier de fixation (1)

232.779 Rondelle plate 4,2x8x0,8 (2)

\* Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe



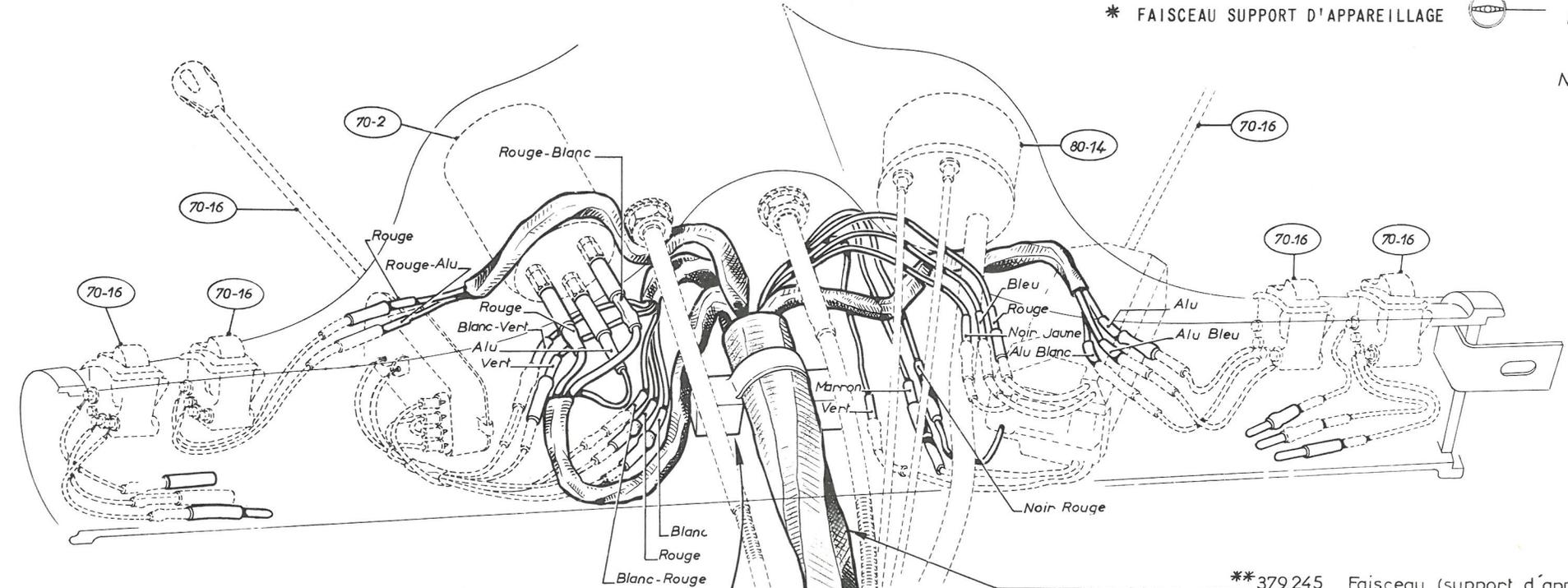
Kabelstrang des Instrumentenhalters

Fascio quadro strumentazione

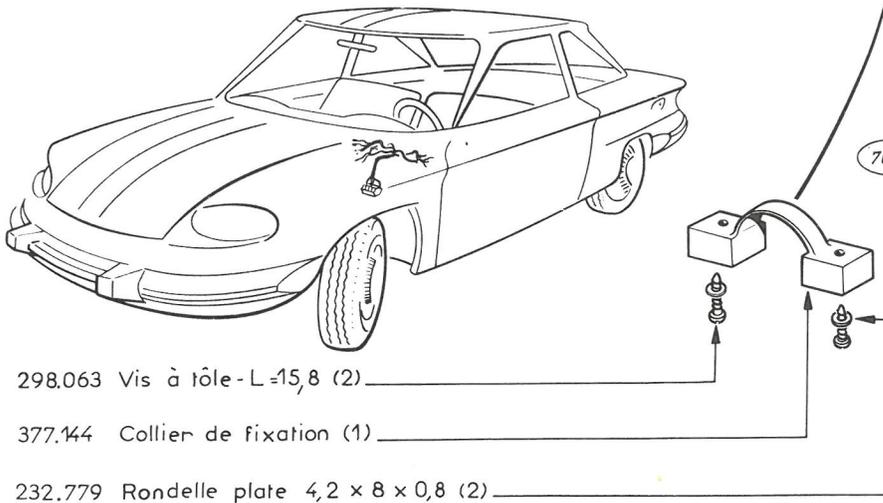
Dashboardkabelbündel

Nacelle Wiring Harness

Haz soporte de aparato

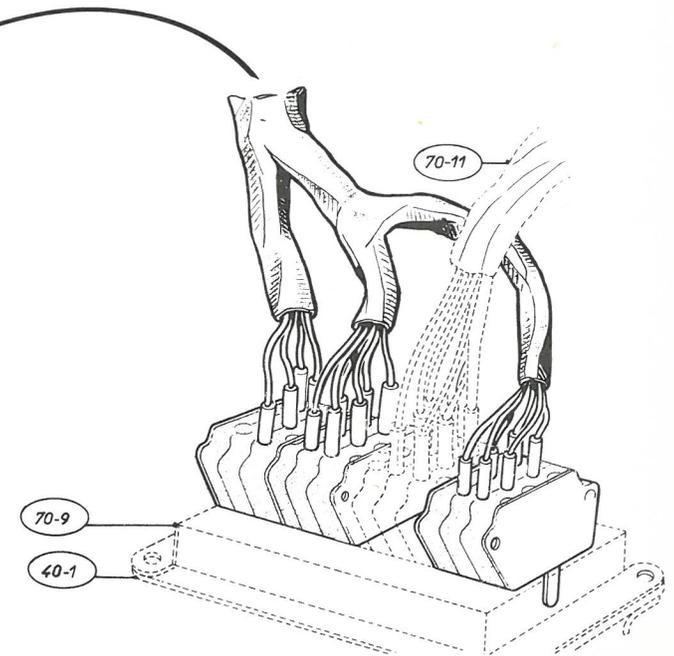


\*\* 379.245 Faisceau (support d'appareillage) (1)  
 380.368 " " " (1) N5



\*Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.

\*\* **IMPORTANT** - Les couleurs des fiches mâles et femelles doivent correspondre.  
 Pas de jonction " Feu de stationnement "



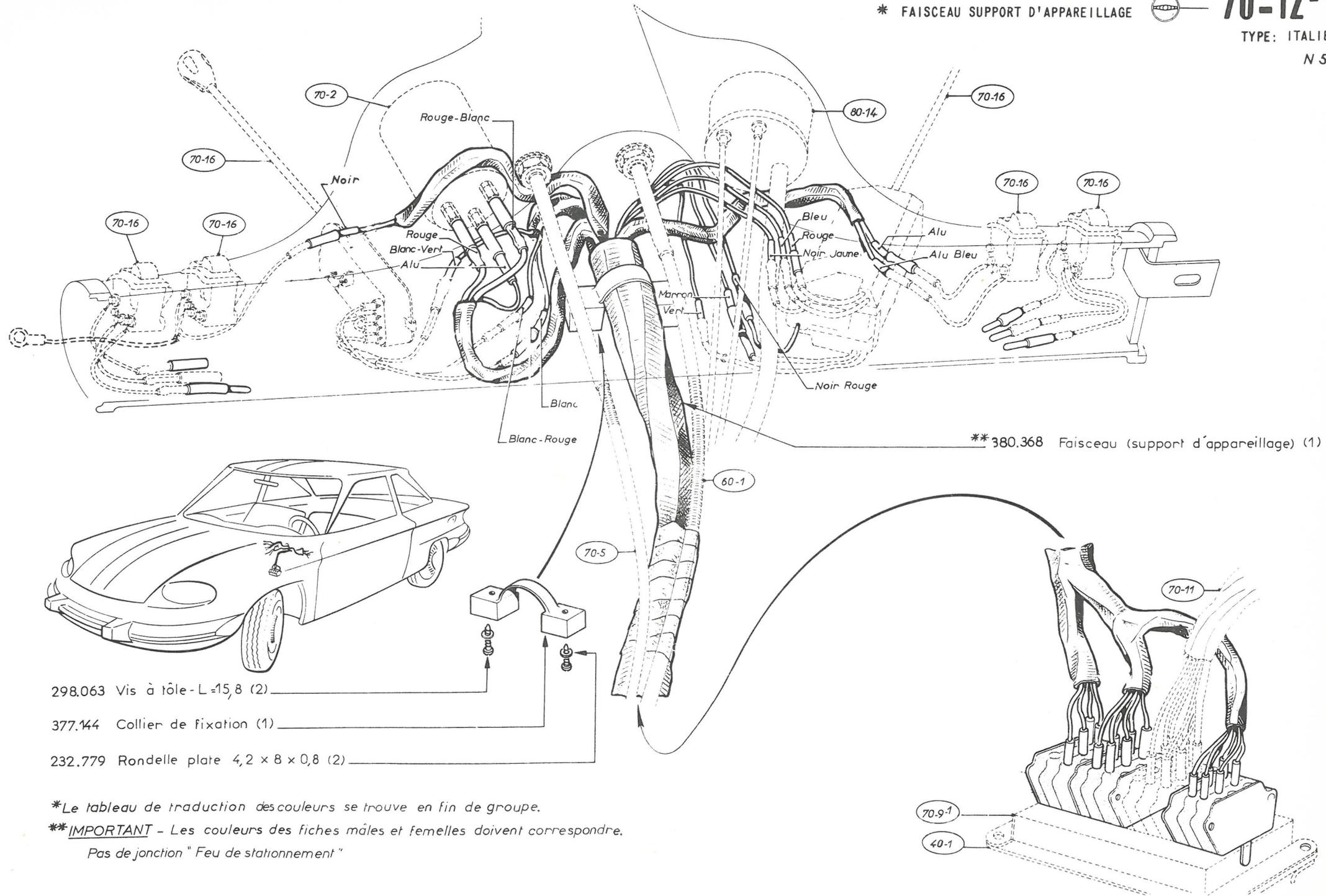
Kabelstrang des Instrumentenhalters

Fascio quadro strumentazione

Dashboardkabelbündel

Nacelle Wiring Harness

Haz soporte de aparato



\*\* 380.368 Faisceau (support d'appareillage) (1)

- 298.063 Vis à tôle - L=15,8 (2)
- 377.144 Collier de fixation (1)
- 232.779 Rondelle plate 4,2 x 8 x 0,8 (2)

\*Le tableau de traduction des couleurs se trouve en fin de groupe.  
 \*\***IMPORTANT** - Les couleurs des fiches mâles et femelles doivent correspondre.  
 Pas de jonction " Feu de stationnement "

Kabelstrang des Instrumentenhalters

Fascio quadro strumentazione

Dashboardkabelbündel

Nacelle Wiring Harness

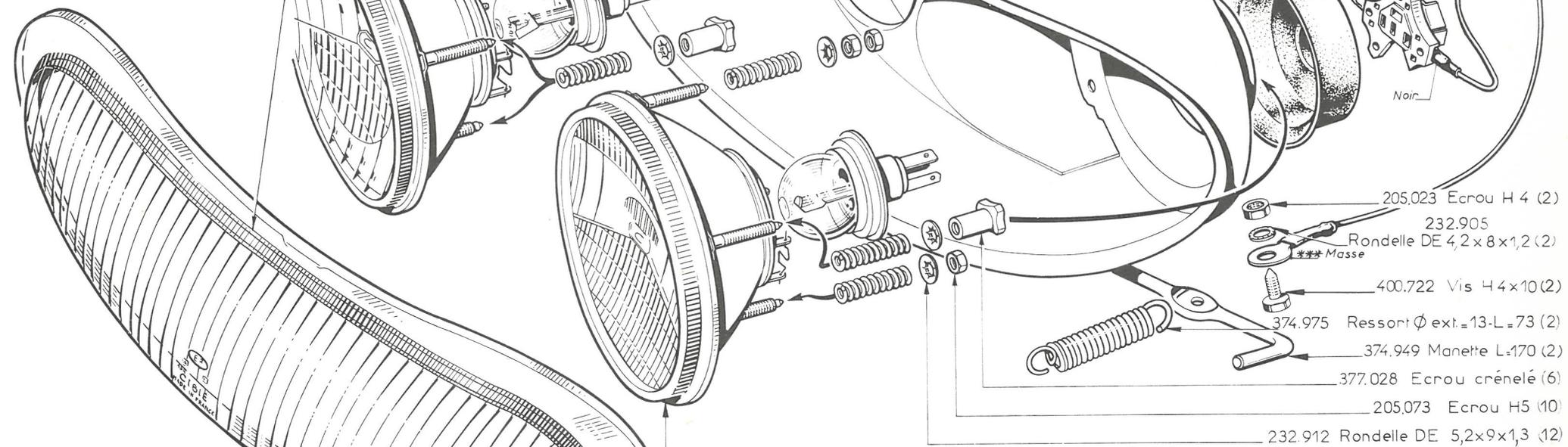
Haz soporte de aparato

Cat. P. D. N°15 - Mars 1965

- Projecteur G. (2 optiques) 375.292
- Projecteur D. (2 optiques) 375.293
- Projecteur G. (2 optiques) 378.501
- Projecteur D. (2 optiques) 378.502



- 377.054 Bonnette (4)
- 377.029 Ressort  $\phi$  ext.=13-L=61 (2)
- 376.996 Cuvelage G.(1) Optique clignotant (A) incolore
- 376.997 Cuvelage D.(1) Optique clignotant (A) incolore
- 356.031 Lampe "Code Européen" (4)
- 527.206 Lampe "Code route blanche" (Angleterre) (4)
- 377.055 Ressort de maintien (12)
- 376.999 Bloc optique (route) (2)
- 377.025 Glace de projecteur G. (1)
- 377.026 Glace de projecteur D. (1)



- 376.998 Bloc optique code route (2)
- 378.505 Bloc optique code route (avec basculeur de lampe) N1-N2

- 205.023 Ecrou H 4 (2)
- 232.905 Rondelle DE 4,2 x 8 x 1,2 (2)
- \*\*\* Masse
- 400.722 Vis H 4 x 10 (2)
- 374.975 Ressort  $\phi$  ext.=13-L=73 (2)
- 374.949 Manette L=170 (2)
- 377.028 Ecrou crénelé (6)
- 205.073 Ecrou H5 (10)
- 232.912 Rondelle DE 5,2 x 9 x 1,3 (12)

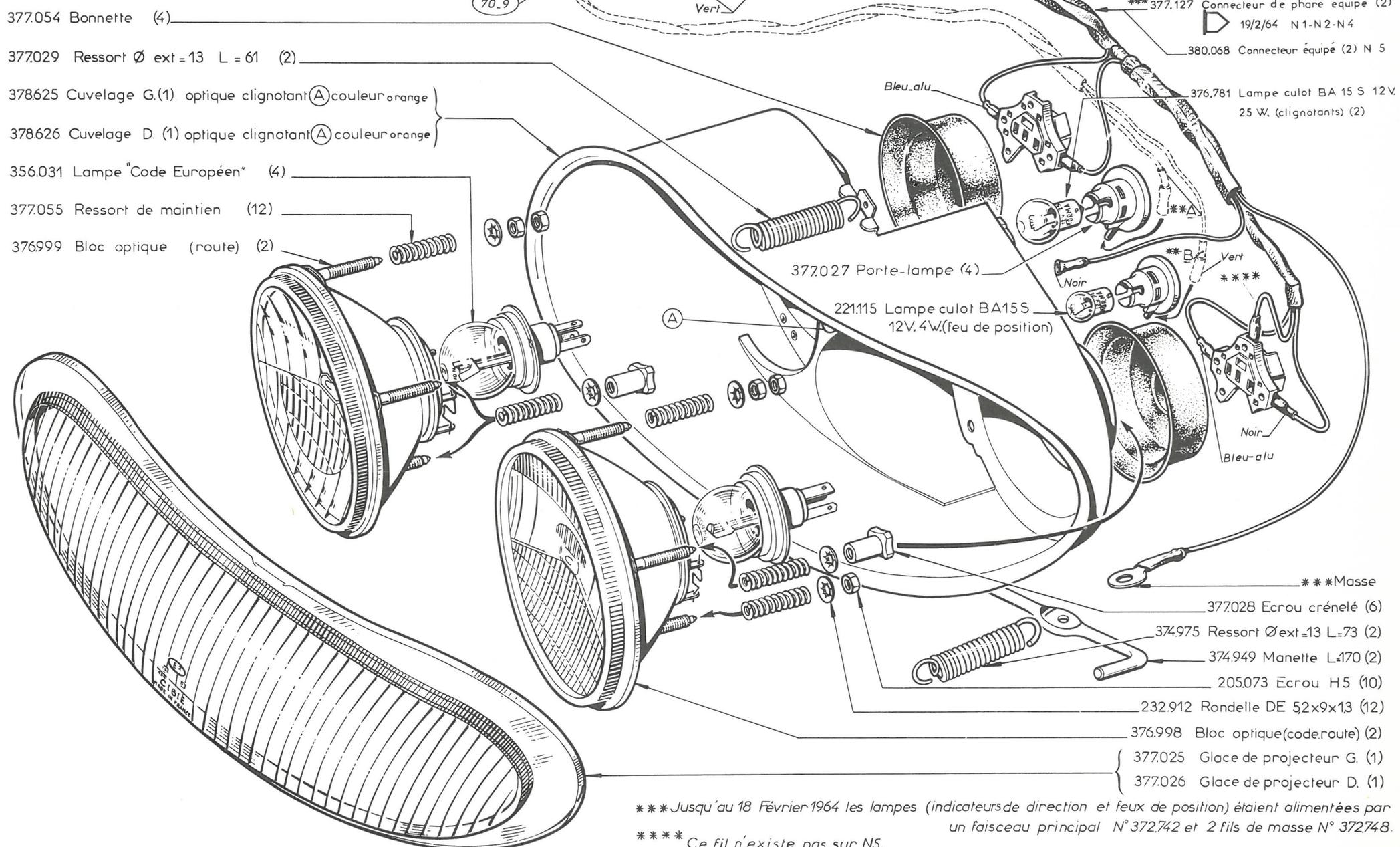
\* Cette figure représente le projecteur G. La position du Connecteur 377.127 est symétrique pour le projecteur D. Les glaces de projecteurs sont maintenues par un ruban adhésif.  
 \*\*\* Jusqu'au 18 Février 1964 les lampes (indicateurs de direction et feux de position) étaient alimentées par un faisceau principal N° 372.742 et 2 fils de masse N° 372.748.  
 \*\*\*\* Ce fil n'existe pas sur NS.

Scheinwerfer - Elektrische Kupplungsdose      Proiettori - Connessioni

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965

Projecteur G. (2 optiques) 378.623 G } complet avec  
Projecteur D (2 optiques) 378.624 D } Connecteurs

\* PROJECTEURS - CONNECTEURS



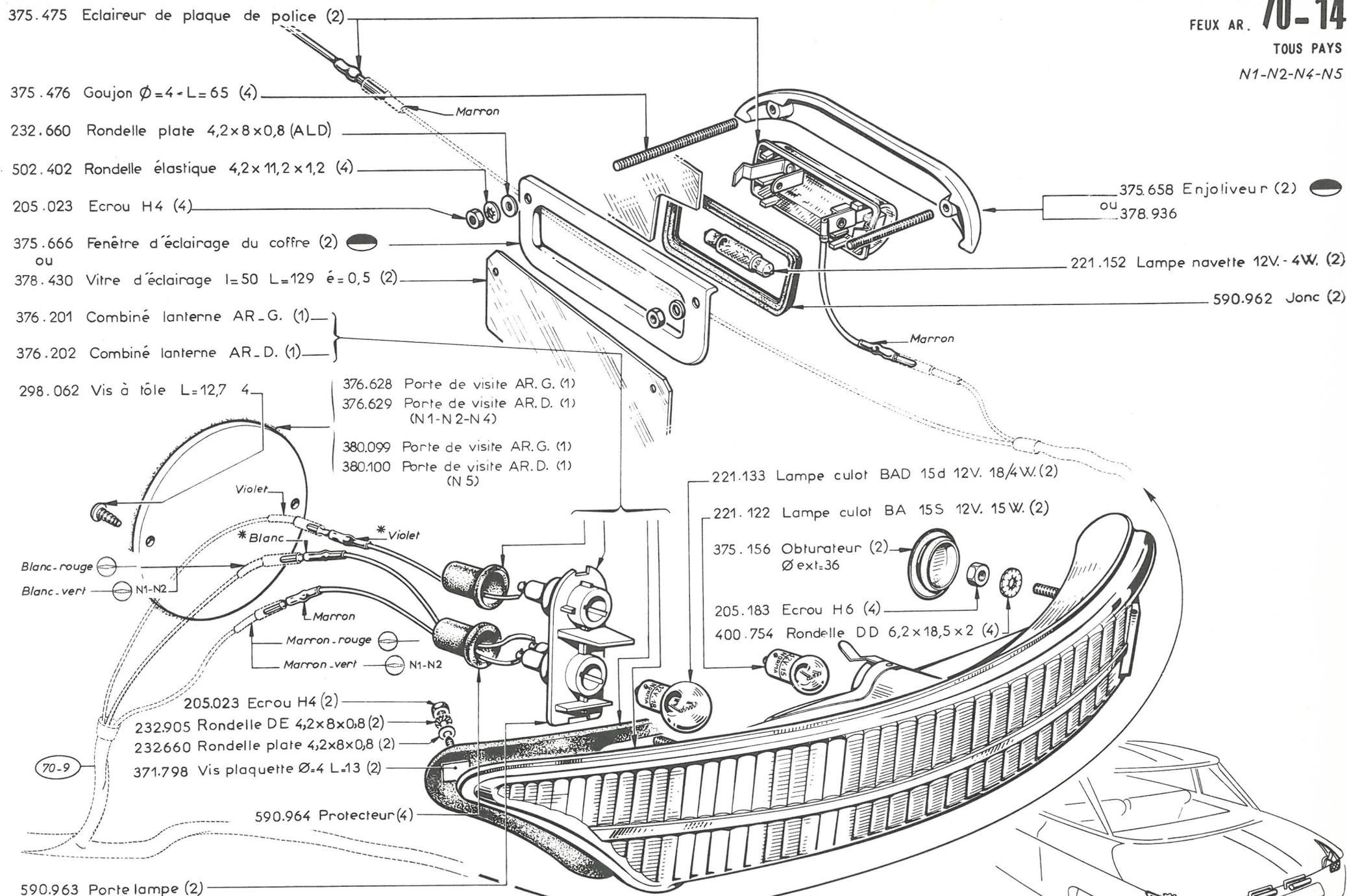
- 377.054 Bonnette (4)
- 377.029 Ressort Ø ext = 13 L = 61 (2)
- 378.625 Cuvelage G.(1) optique clignotant (A) couleur orange
- 378.626 Cuvelage D. (1) optique clignotant (A) couleur orange
- 356.031 Lampe "Code Européen" (4)
- 377.055 Ressort de maintien (12)
- 376.999 Bloc optique (route) (2)

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965

\* Cette figure représente le projecteur G. La position du connecteur 377.127 est symétrique pour le projecteur D.  
Les glaces de projecteurs sont maintenues par un ruban adhésif

- \* \* A Feux clignotant gauche pour = Blanc-Rouge
- clignotant droit pour = Blanc-Vert
- \* \* B Feux position gauche pour = Marron-Rouge
- position droit pour = Marron-Vert

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



\* Pour l'Italie le fil violet est branché sur fil blanc du porte-lampe inf.  
et les fils blanc-vert ou blanc-rouge sont branchés sur porte-lampe sup.

Rücklicht - Beleuchtung der hinteren Polizeinummer

Luci Post. - Illuminazione targa

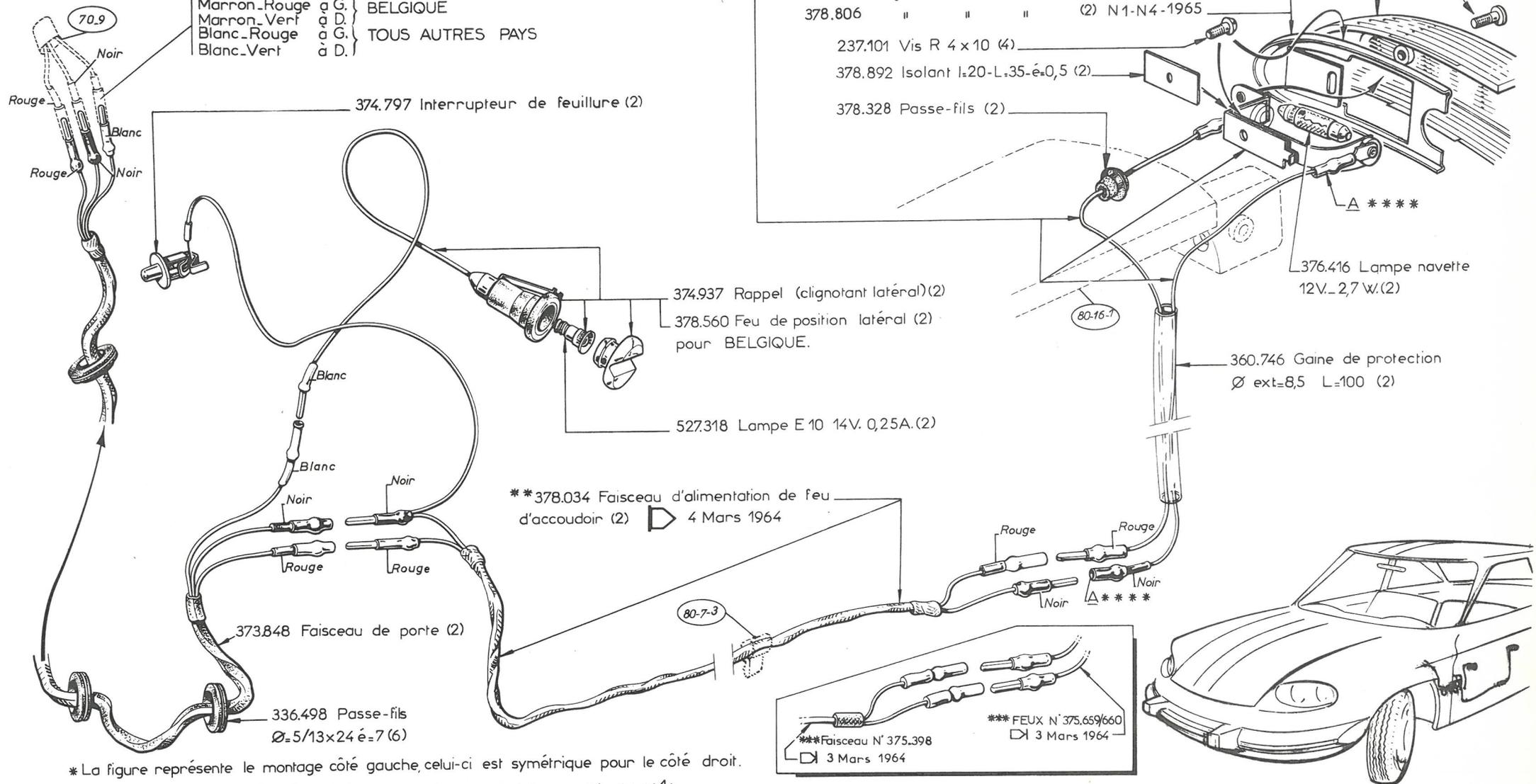
Achterlichter - Kentekenplaatverlichting

Tail Lights - License Plate Light

Piloto trasero - Piloto de placa de matricula

- \*\* 378.035 Feu d'encombrement de porte G. (1)  4 Mars 1964
- \*\* 378.036 Feu d'encombrement de porte D. (1)  4 Mars 1964

Marron_Vert	à G.	} BELGIQUE	
Marron_Vert	à D.		
Blanc_Rouge	à G.		} TOUS AUTRES PAYS
Blanc_Vert	à D.		



\* La figure représente le montage côté gauche, celui-ci est symétrique pour le côté droit.

\*\* Ces pièces sont montées à l'origine avec des accoudoirs alu (fig.80-16<sup>1</sup>)

\*\*\* Ces pièces ne sont plus fournies par le Service des Pièces Détachées. Pour rechange monter les feux n° 378.035/378.036 et le faisceau n° 378.034

\*\*\*\* TRES IMPORTANT: Dans tous les cas, au montage des feux, s'assurer que la borne A n'est pas branchée sur le positif (+)

Markierlicht der Türen - Seitliche Zusatzblinker

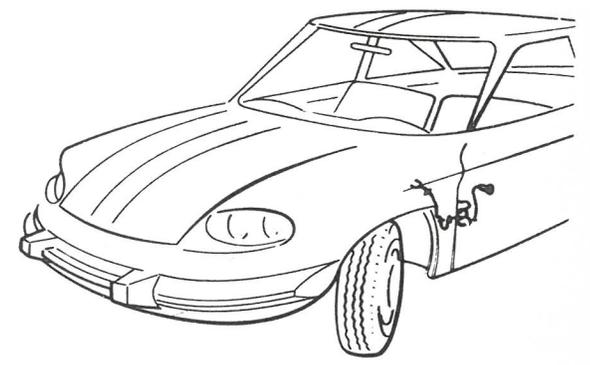
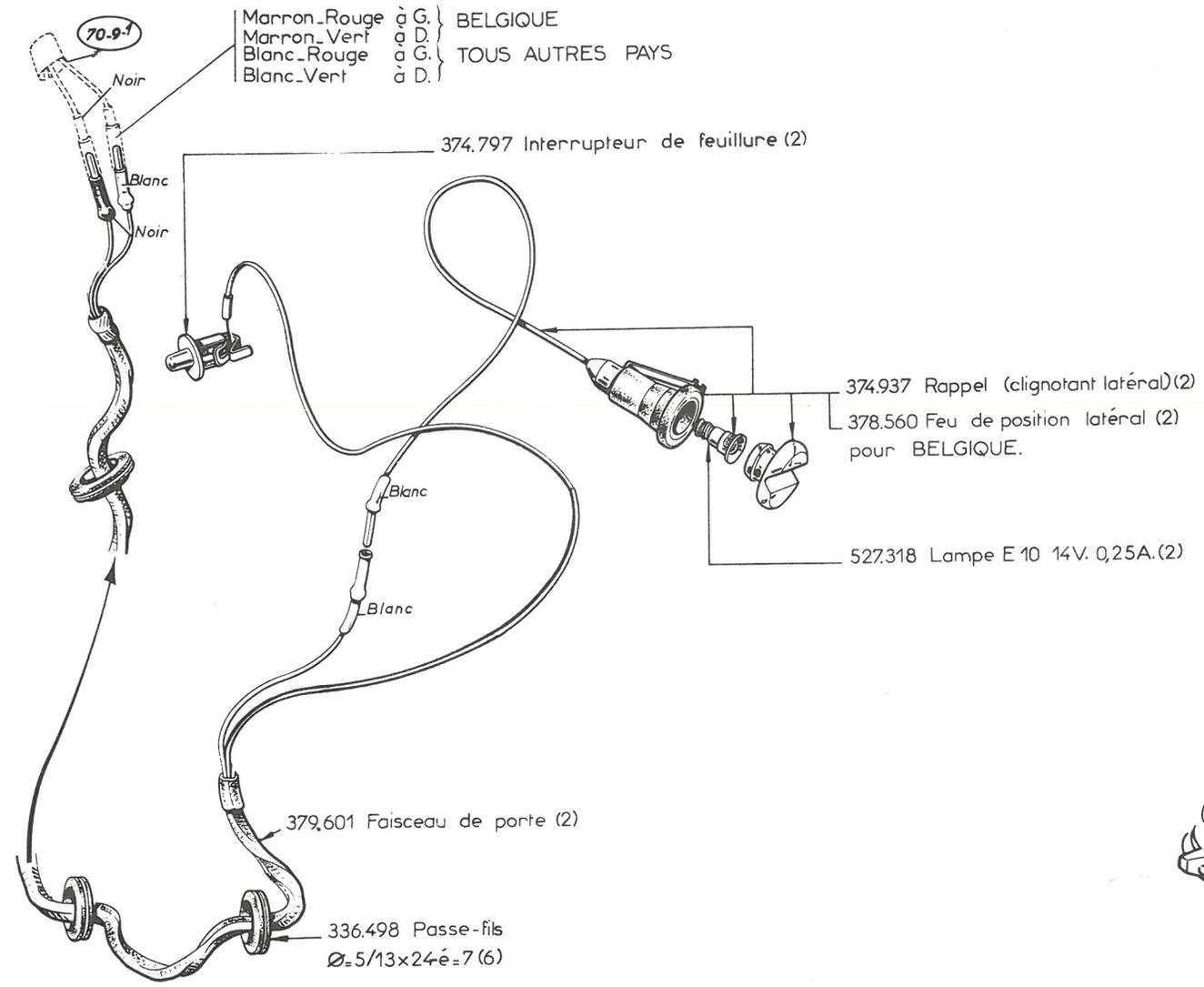
Luci di ingombro delle portiere - Ripetitore laterale dei lampeggiatori

Waarschuwingslampje in de portieren - Zijclignoteurs

Door Courtesy Lights - Door Flasher Warning Lights

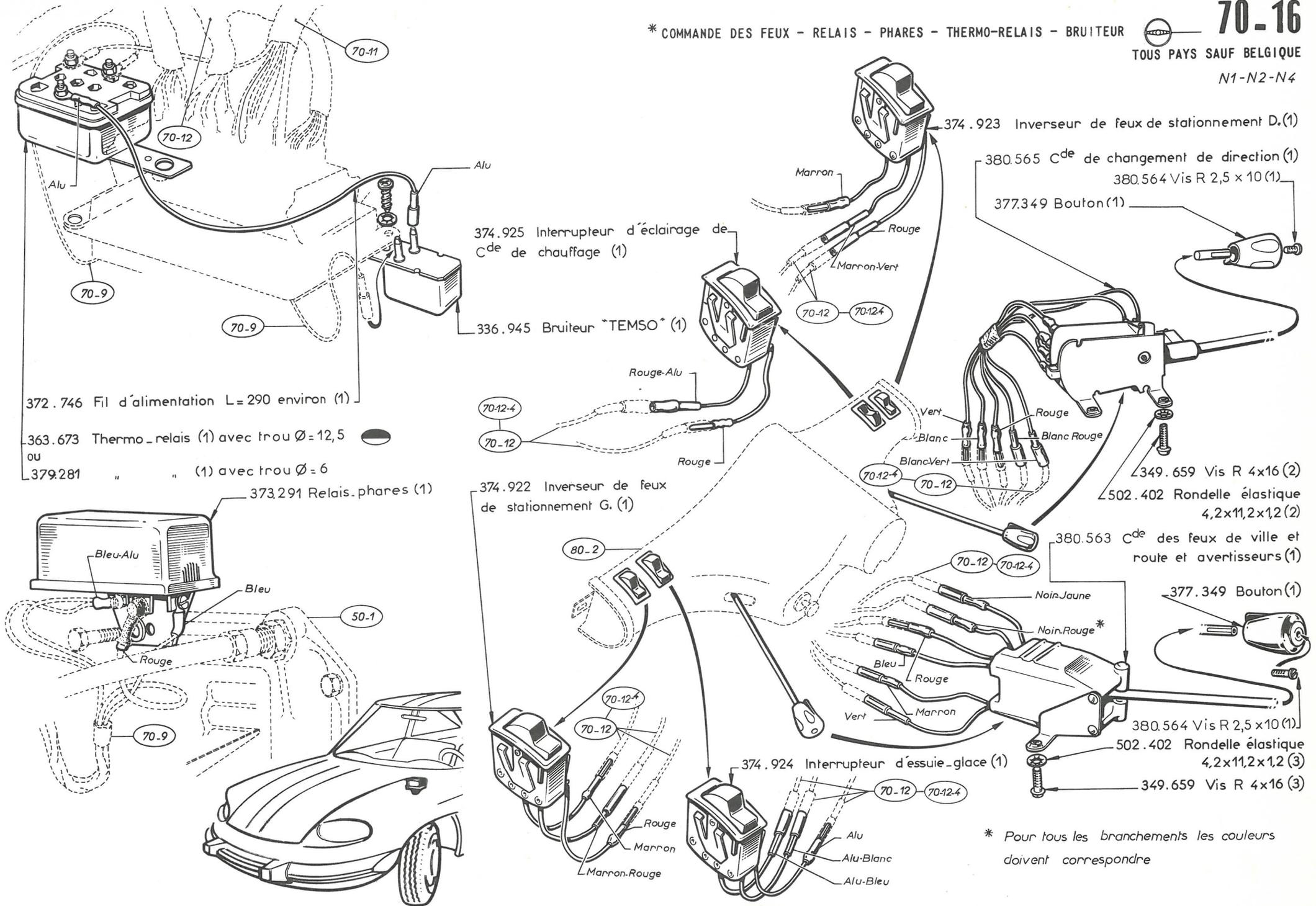
Piloto de alumbrado de puertas abiertas - Retroceso de intermitentes laterales.

Cat. P. D. N° 15 - Mars 1965



Seitliche Zusatzblinker      Ripetitore laterale dei lampeggiatori  
 Zijclignoteurs      Door Flasher Warning Lights      Retroceso de intermitentes laterales

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



372.746 Fil d'alimentation L=290 environ (1)

363.673 Thermo-relais (1) avec trou Ø=12,5

OU  
379.281 " (1) avec trou Ø=6

373.291 Relais.phares (1)

374.922 Inverseur de feux de stationnement G. (1)

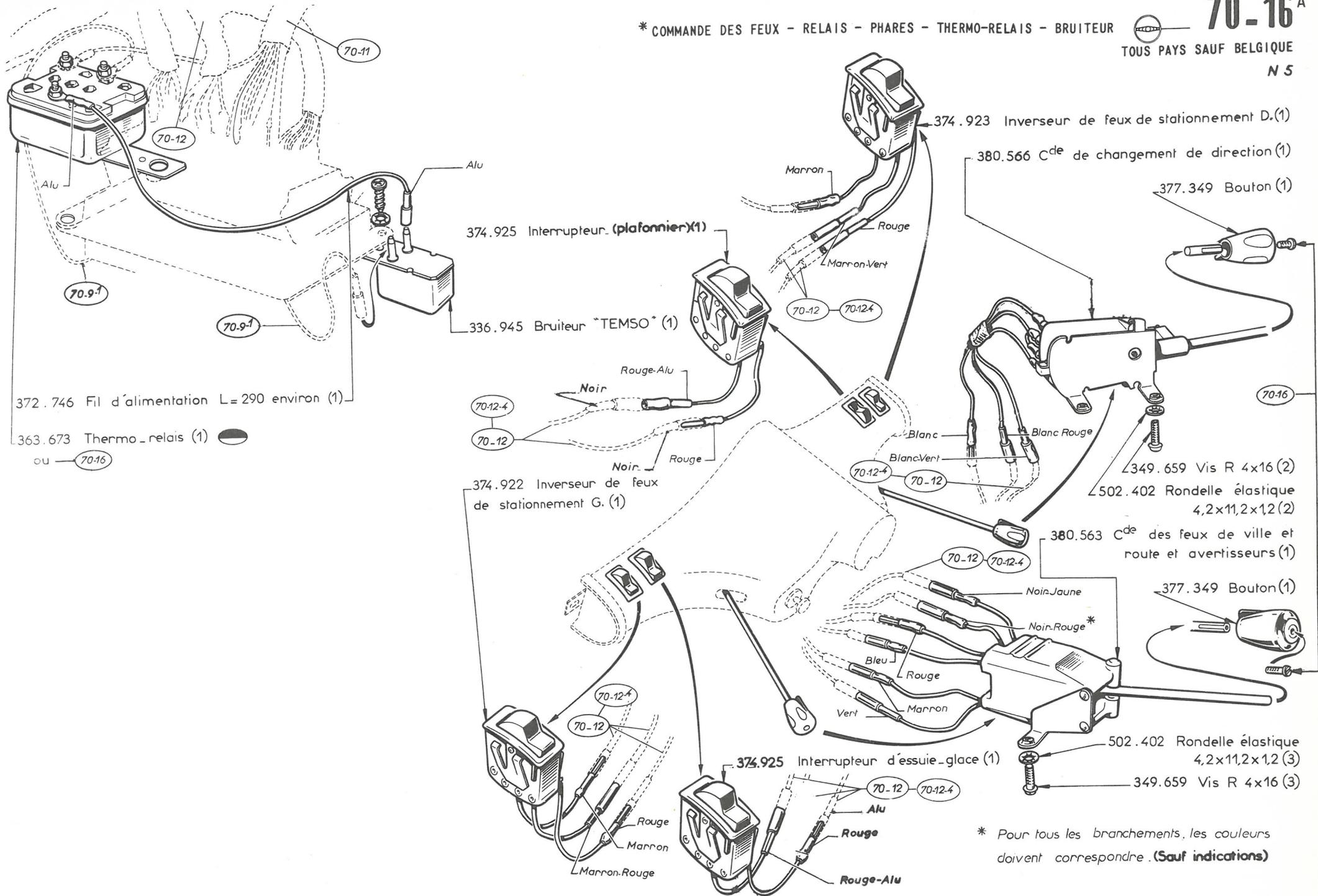
374.924 Interrupteur d'essue-glace (1)

\* Pour tous les branchements les couleurs doivent correspondre

Schalter der Scheinwerfer - Scheinwerferrelais - Thermorelais - Akustische Warndose

Comando luci - Relè-proiettori - Termo-relè - Ripetitore acustico  
Lighting Switches - Headlight Relay - Thermo-element Relay - Ticker

Lichtschakelaars, Koplamprelais, Clignoteur - automaat en verklikker.  
Mando de luces - Relais-faros - Termo-relais - Sonoro



\* Pour tous les branchements, les couleurs doivent correspondre. (Sauf indications)

Cat. P. D. N° 15 - Mars 1965

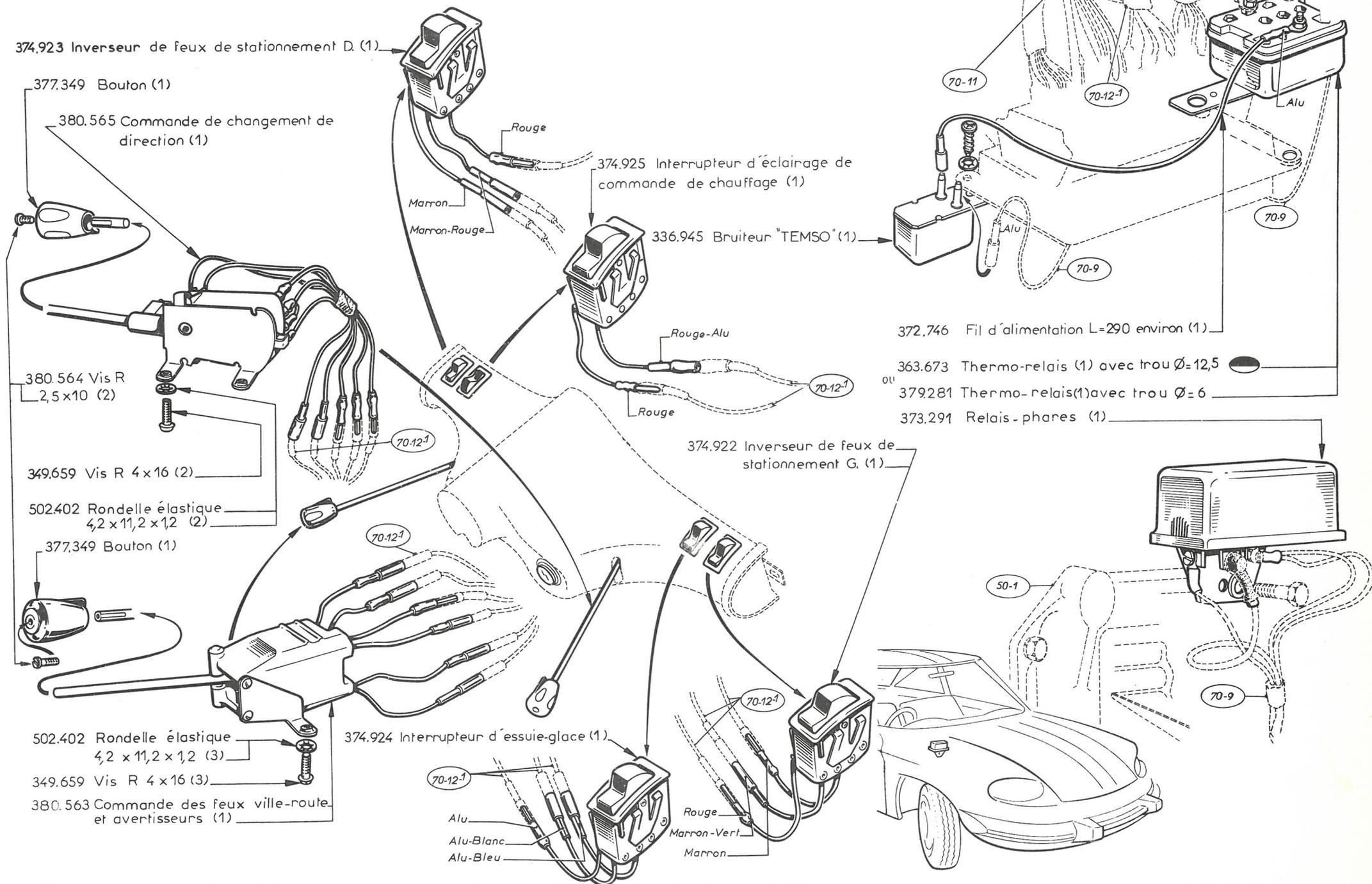
Schalter der Scheinwerfer - Scheinwerferrelais - Thermorelais - Akustische Warndose  
 Comando luci - Relè-proiettori - Termo-relè - Ripetitore acustico  
 Lighting Switches - Headlight Relay - Thermo-element Relay - Ticker  
 Lichtschakelaars, Koplamprelais, Clignoteur - automaat en verklikker  
 Mando de luces - Relais-faros - Termo-relais - Sonoro

COMMANDE DES FEUX - RELAIS - PHARES - THERMO-RELAIS - BRUITEUR **70-16-1**

TYPE 

N1-N2

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



374.923 Inverseur de feux de stationnement D. (1)

377.349 Bouton (1)

380.565 Commande de changement de direction (1)

380.564 Vis R 2,5x10 (2)

349.659 Vis R 4x16 (2)

502.402 Rondelle élastique 4,2 x 11,2 x 1,2 (2)

377.349 Bouton (1)

502.402 Rondelle élastique 4,2 x 11,2 x 1,2 (3)

349.659 Vis R 4x16 (3)

380.563 Commande des feux ville-route et avertisseurs (1)

374.925 Interrupteur d'éclairage de commande de chauffage (1)

336.945 Bruiteur "TEMSSO" (1)

Rouge-Alu

Rouge

374.922 Inverseur de feux de stationnement G. (1)

374.924 Interrupteur d'essuie-glace (1)

Alu

Alu-Blanc

Alu-Bleu

Rouge

Marron-Vert

Marron

372.746 Fil d'alimentation L=290 environ (1)

363.673 Thermo-relais (1) avec trou Ø=12,5

379281 Thermo-relais(1)avec trou Ø=6

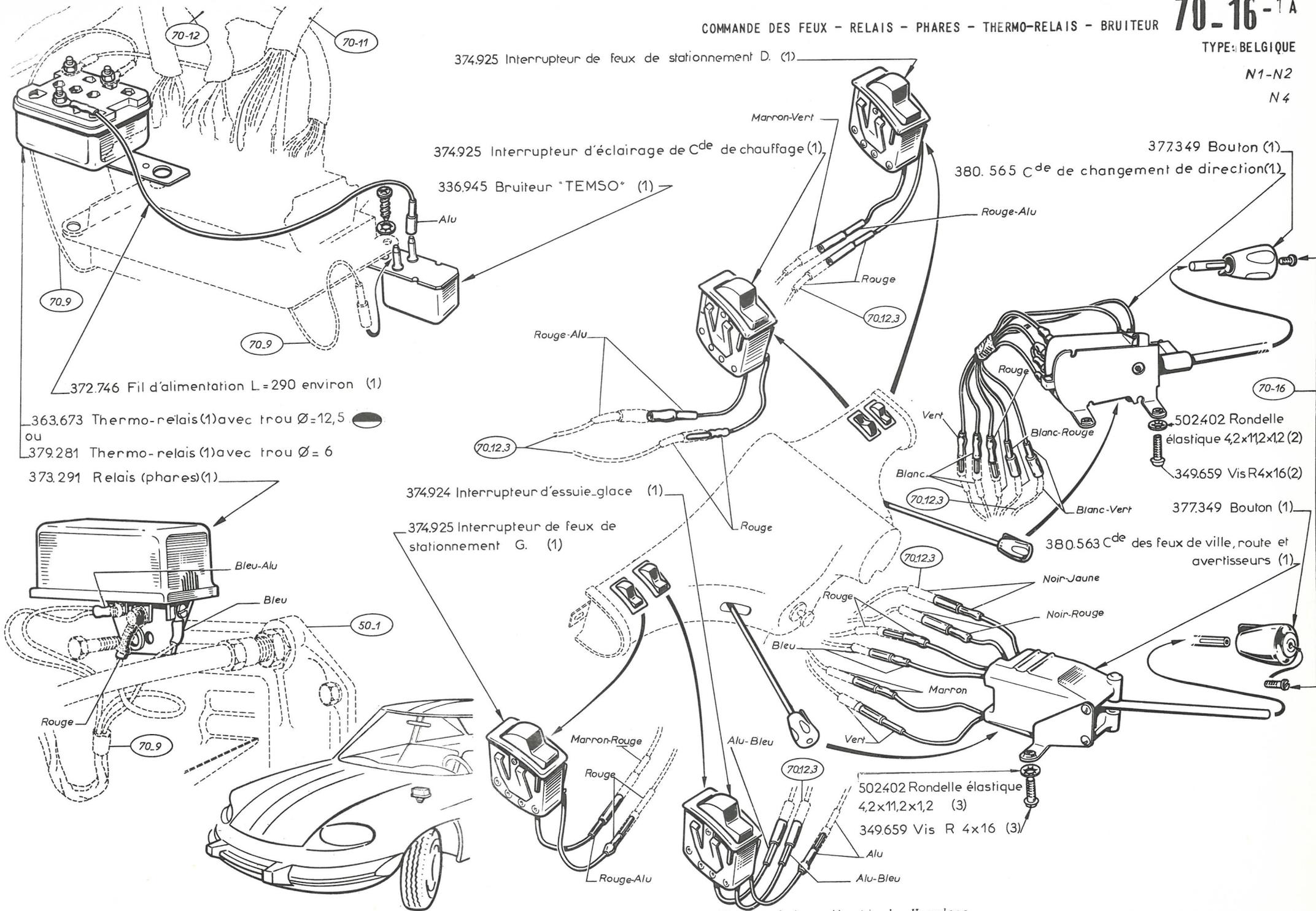
373.291 Relais - phares (1)

Schalter der Scheinwerfer - Scheinwerferrelais - Thermorelais - Akustische Warndose

Comando Luci - Relè-proiettori - Termo-relè - Ripetitore acustico  
Lighting Switches - Headlight Relay - Thermo-element Relay - Ticker

Lichtschakelaars, Koplamprelais, Clignoteur - automaat en verklikker  
Mando de luces - Relais-faros - Termo-relais - Sonoro

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



Schalter der Scheinwerfer - Scheinwerferrelais - Thermorelais - Akustische Warndose

Comando luci - Relè-proiettori - Termo-relè - Ripetitore acustico

Lichtschakelaars, Koplamprelais, Clignoteur - automaat en verklikker

Lighting Switches - Headlight Relay - Thermo-element Relay - Ticker

Mando de luces - Relais-faros - Termo-relais - Sonoro

374.925 Interrupteur (feux de stationnement D.) (1)

374.925 Interrupteur (plafonnier) (1)

336.945 Bruiteur "TEMPO" (1)

372.746 Fil d'alimentation L = 290 environ (1)

363.673 Thermo\_relais (1)  
ou 70-16

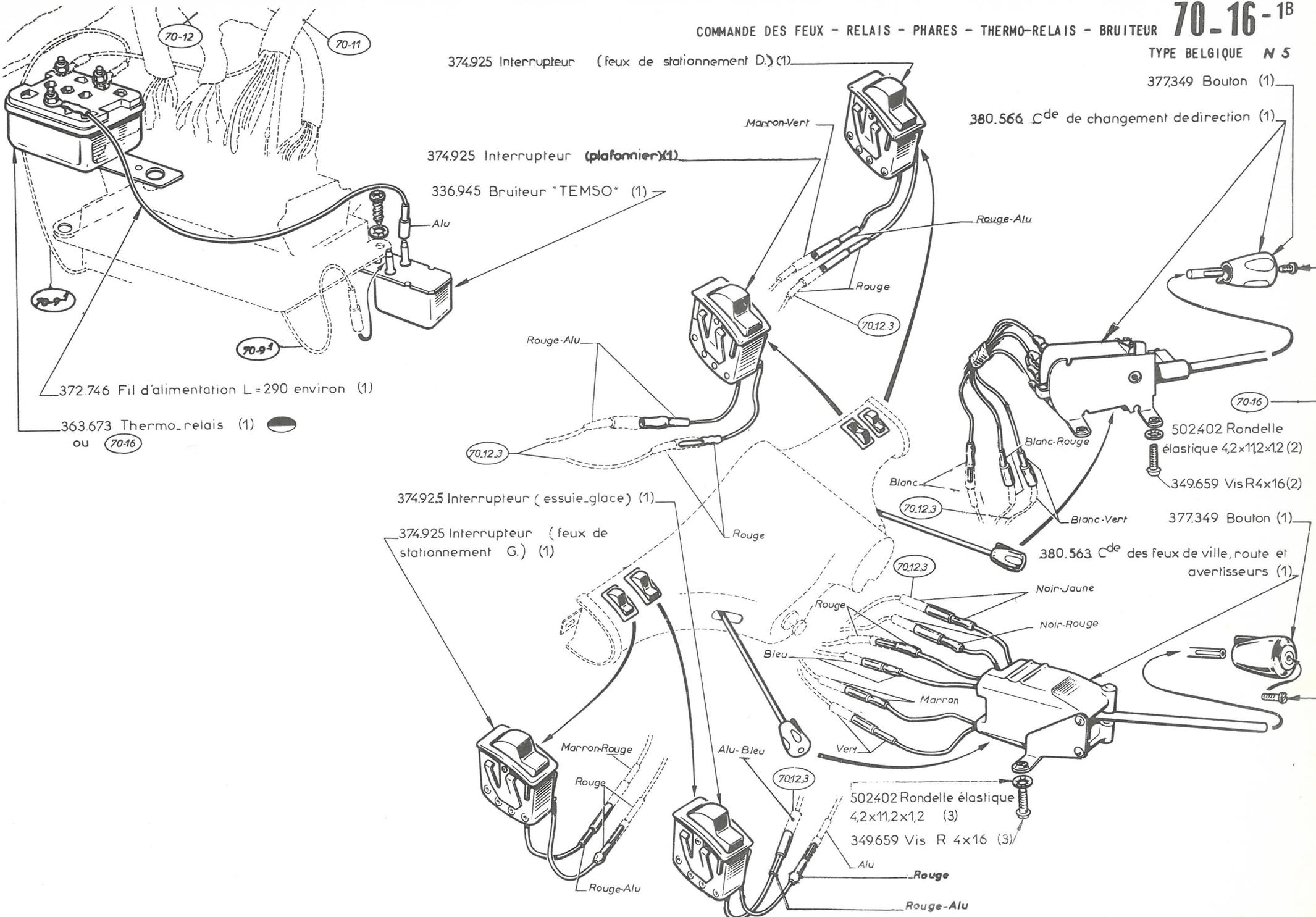
374.925 Interrupteur (essuie-glace) (1)

374.925 Interrupteur (feux de stationnement G.) (1)

380.563 C<sup>de</sup> des feux de ville, route et avertisseurs (1)

502402 Rondelle élastique 4,2x11,2x1,2 (3)

349659 Vis R 4x16 (3)



Schalter der Scheinwerfer - Scheinwerferrelais - Thermorelais - Akustische Warndose

Comando Luci - Relè-proiettori - Termo-relè - Ripetitore acustico

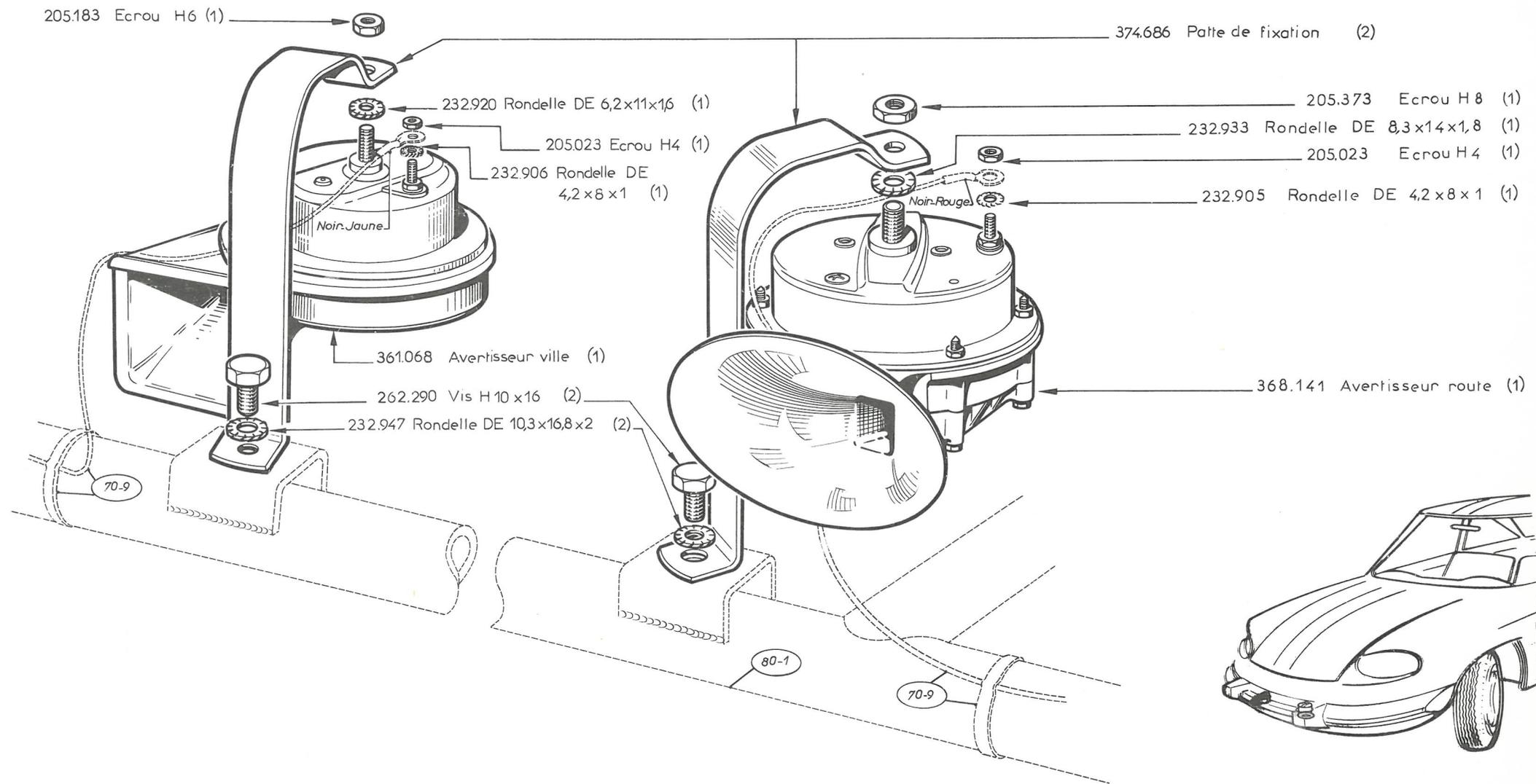
Lichtschakelaars, Koplamprelais, Clignoteur - automaat en verklikker

Lighting Switches - Headlight Relay - Thermo-element Relay - Ticker

Mando de Luces - Relais-faros - Termo-relais - Sonoro

Cat. P. D. N°15 - Mars 1965

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



\* Le couleurs sont inversées sur  N1-N2

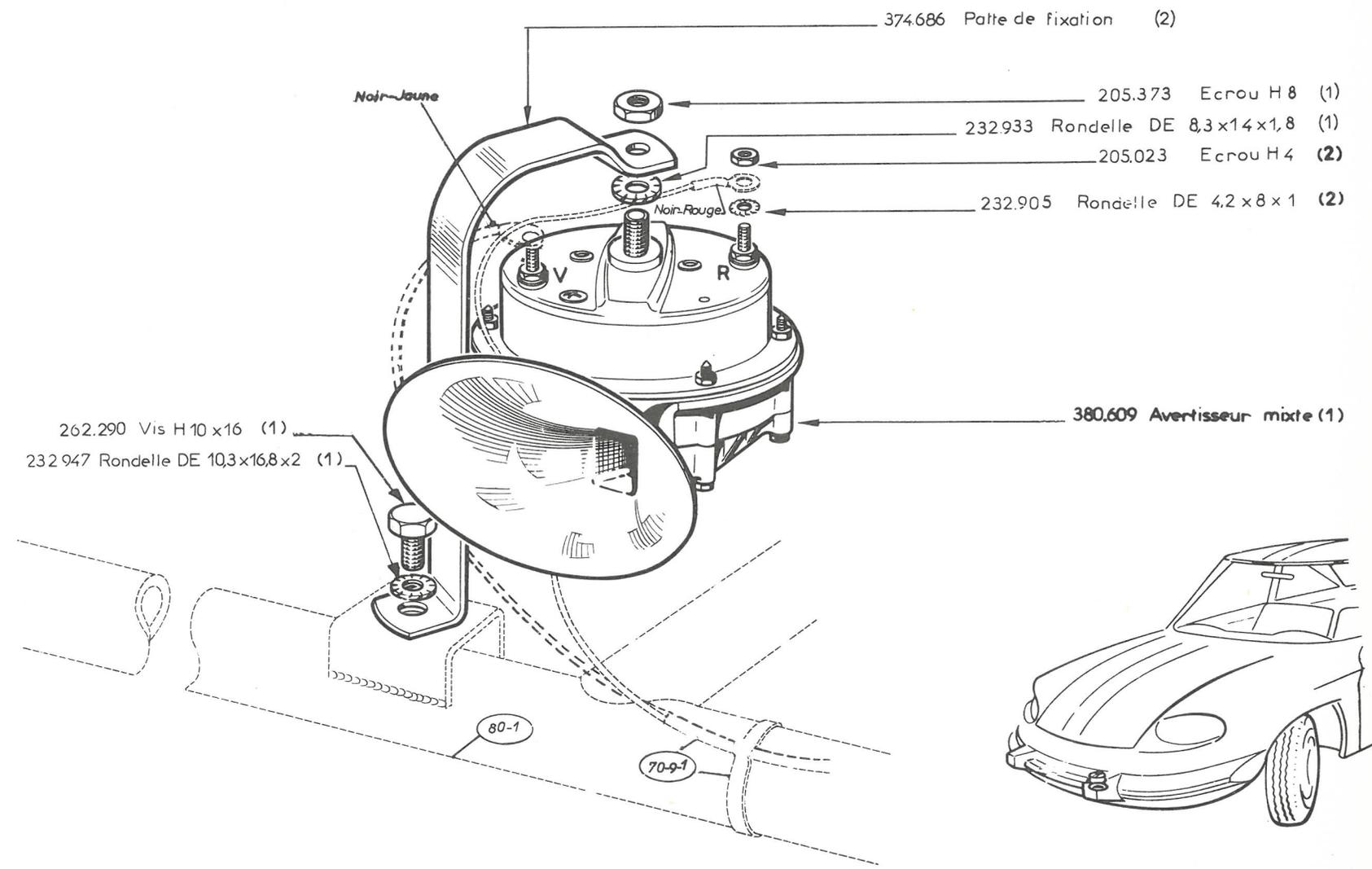
Signalhörner

Segnalatori acustici

Claxons

Horn and Attaching Parts

Claxón



Cat. P. D. N° 15 - Mars 1965

Signalthörner

Segnalatori acustici

Claxons

Horn and Attaching Parts

Claxón

374.936 Plafonnier (2) N1-N2-N4

590.965 Voyant (1)

221.152 Lampe navette 12V.4 W. (2)

298.067 Vis à tôle Ø=3,94-L=31,7 masse (2)

298.062 Vis à tôle Ø=3,94-L=12,7 (2)

375.190 Eclairer de boîte  
à gants (1)  
N1-N2-N4

527.318 Lampe E 10-14 V.  
0,25 A. (1)

374.797 Interrupteur de feuillure (1)

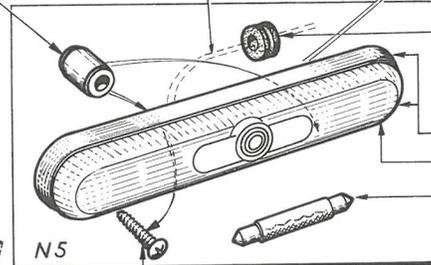
379.824 Entretoise Ø=4,5x10-L=14,5 (2)

Rouge

70-9

80-2

80-13-1



343.550 Passe-fils (1)

379.452 Plafonnier (1)

590.261 Transparent (1)

221.152 Lampe navette 12 V. 4 W.(2)

298.067 Vis à tôle Ø=3,94-L=30 (2)

343.550 Passe-fils Ø=4,5x8/12  
h=8,5 (1)

70-9

298.061 Vis à tôle Ø=3,94  
L=9,5 (2)

Rouge-Alu

376.416 Lampe navette 12 V.  
2,7 W. (1)

590.966 Glace (1)

375.518 Eclairer du distributeur de chauffage (1)  
N1-N2-N4

Lampen für Innenbeleuchtung

illuminazione interna

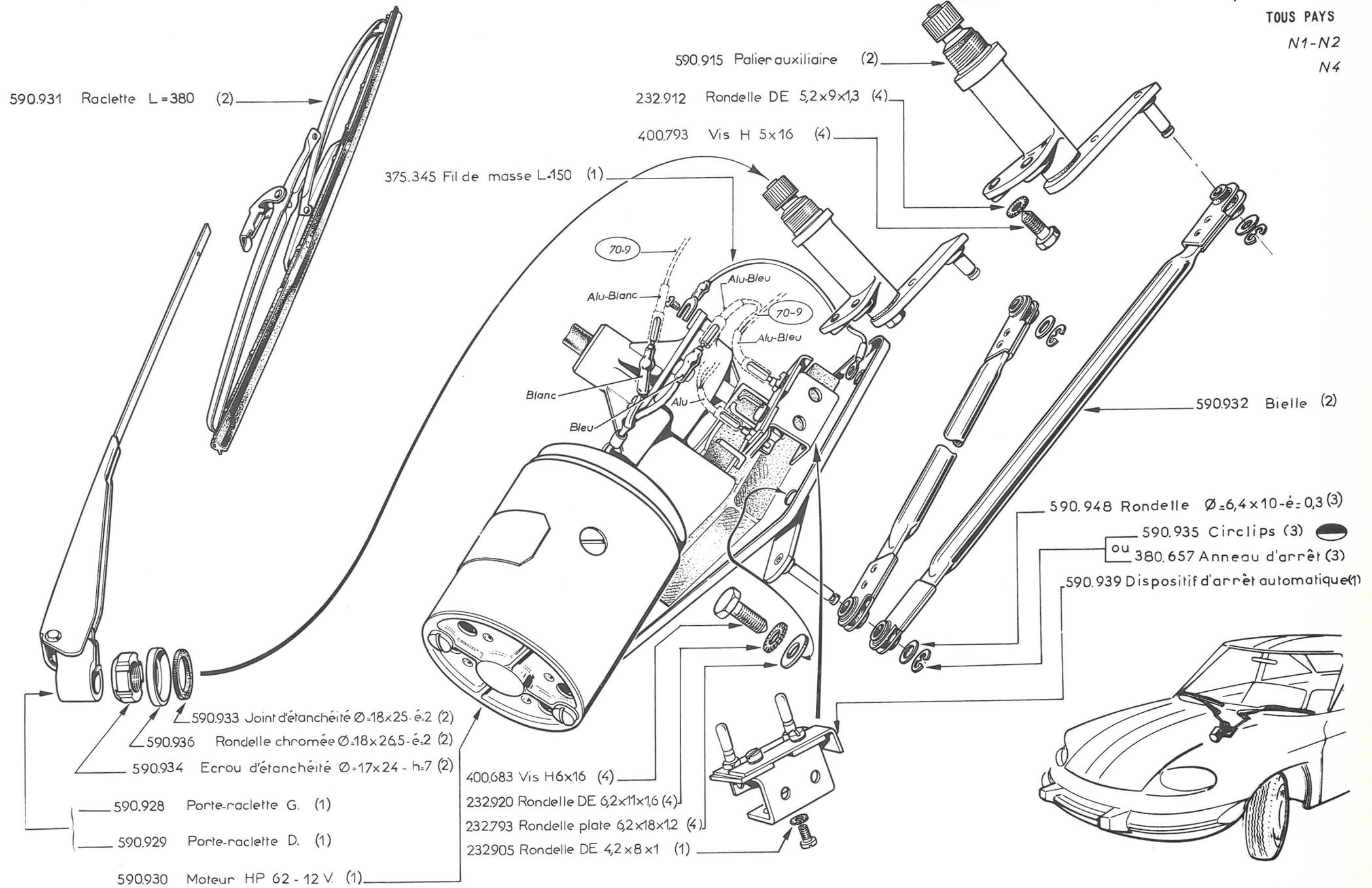
Binnen-verlichtung

Interior Lighting and Attaching Parts

Alumbrado interior

ESSUIE-GLACE "MARCHAL" (2 vitesses)

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965.



Scheibenwischer

Tergicristallo

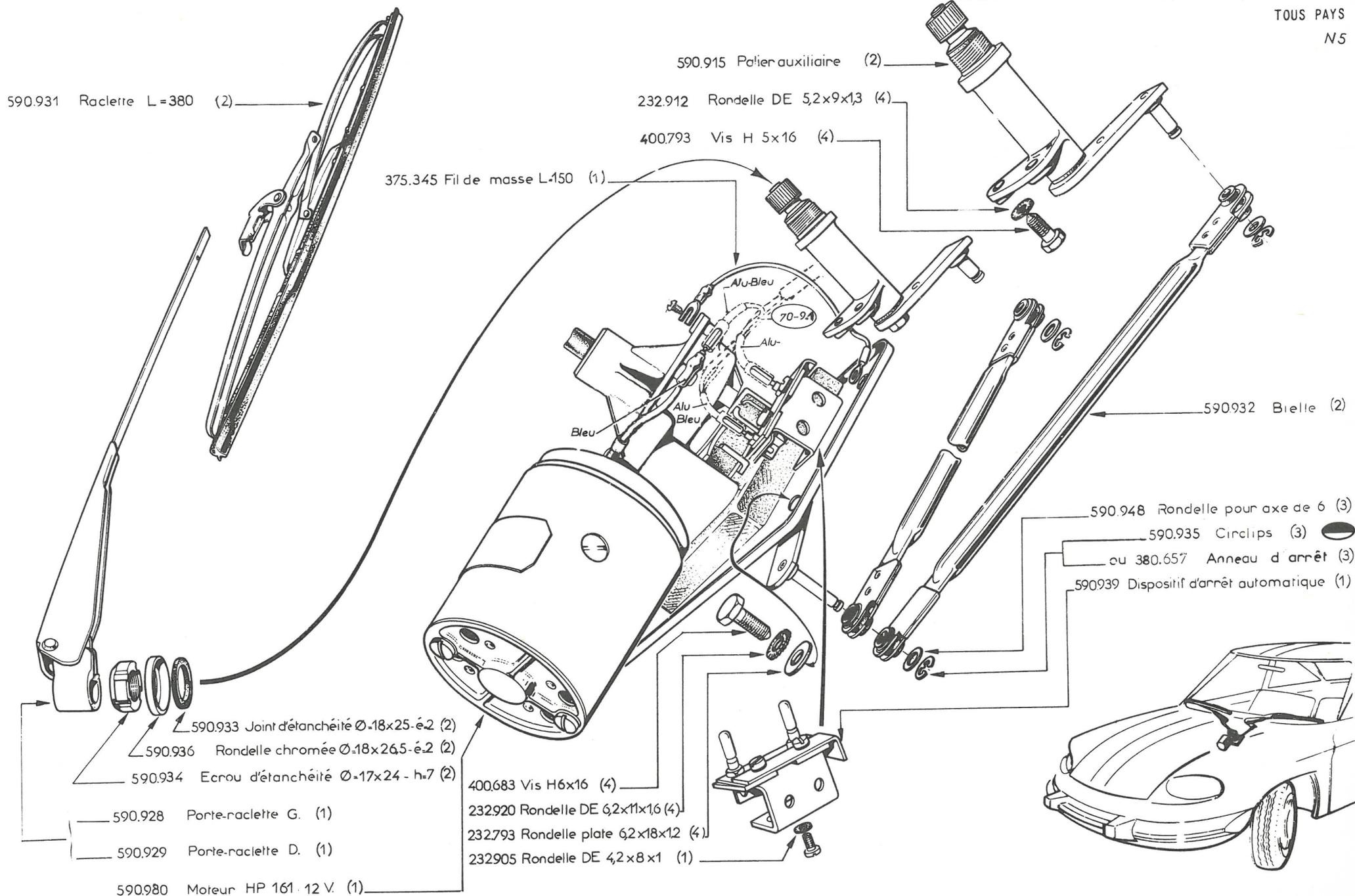
Ruitewisser

Windscreen (Shield) Wiper

Limpiaparabrisas

ESSUIE-GLACE "MARCHAL" (1 vitesse)

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



Scheibenwischer

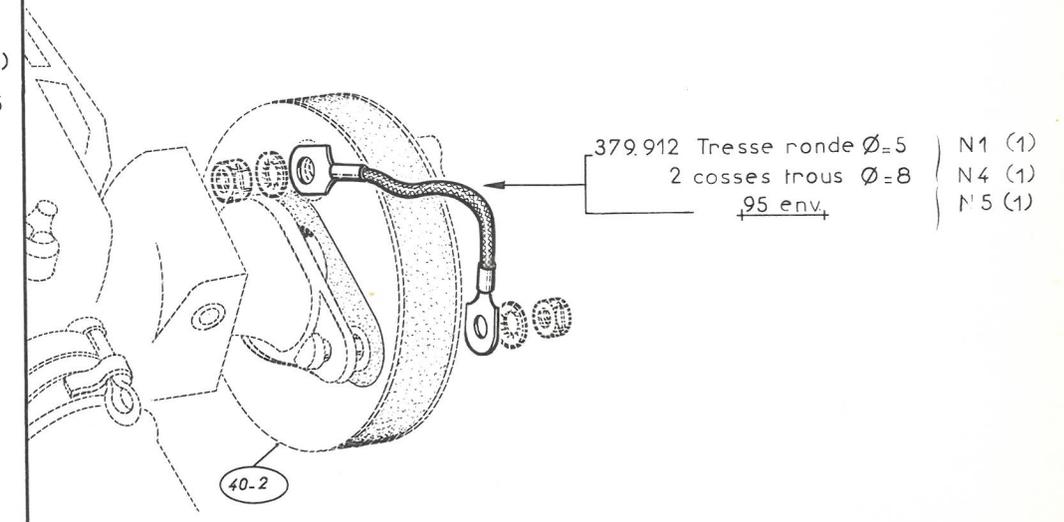
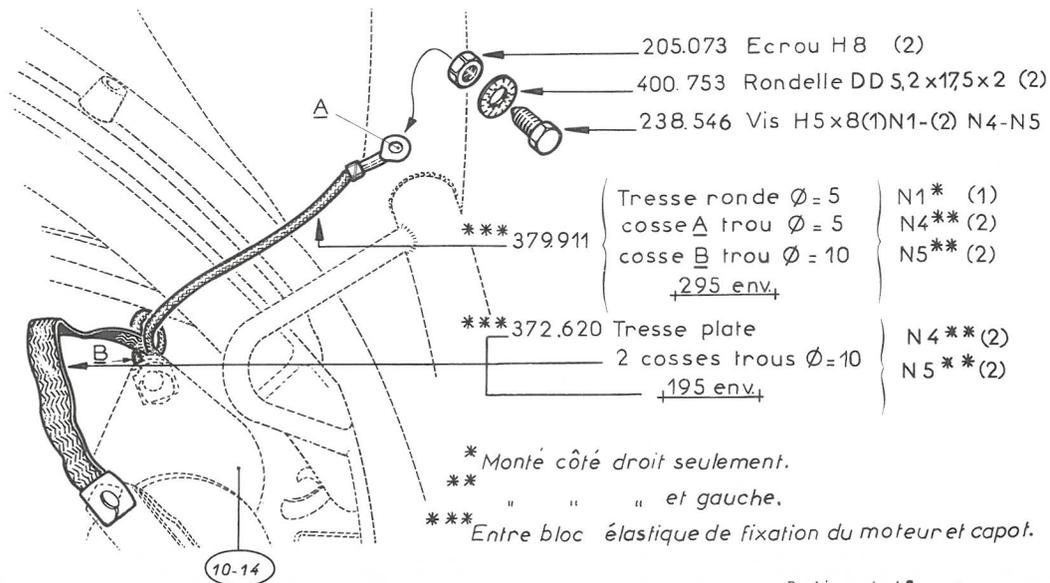
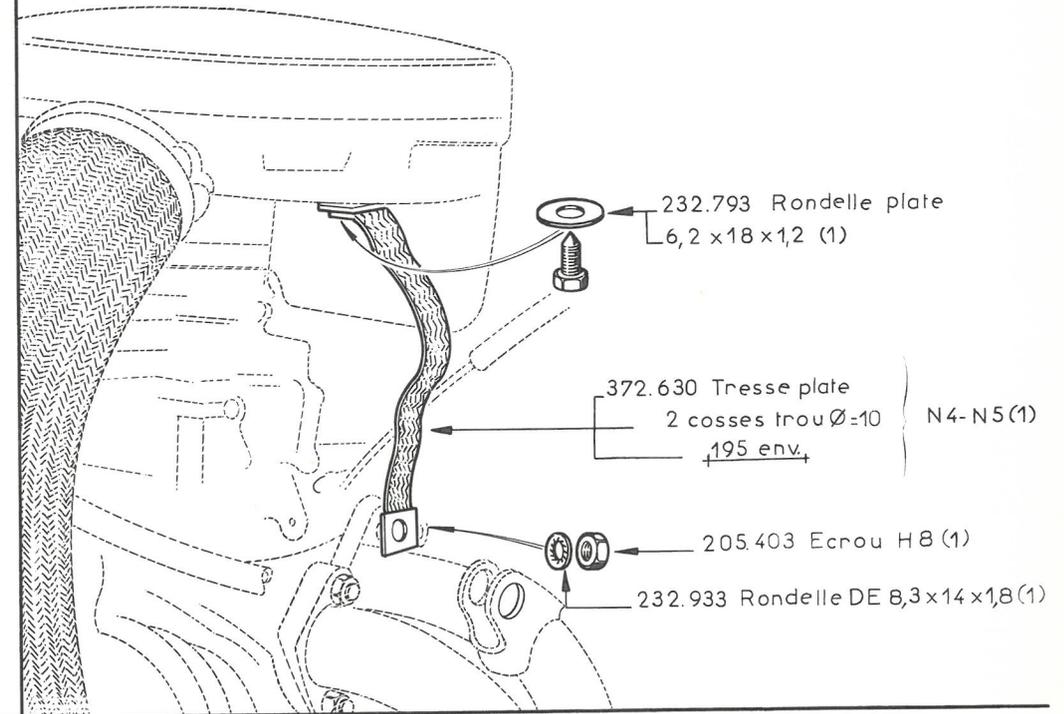
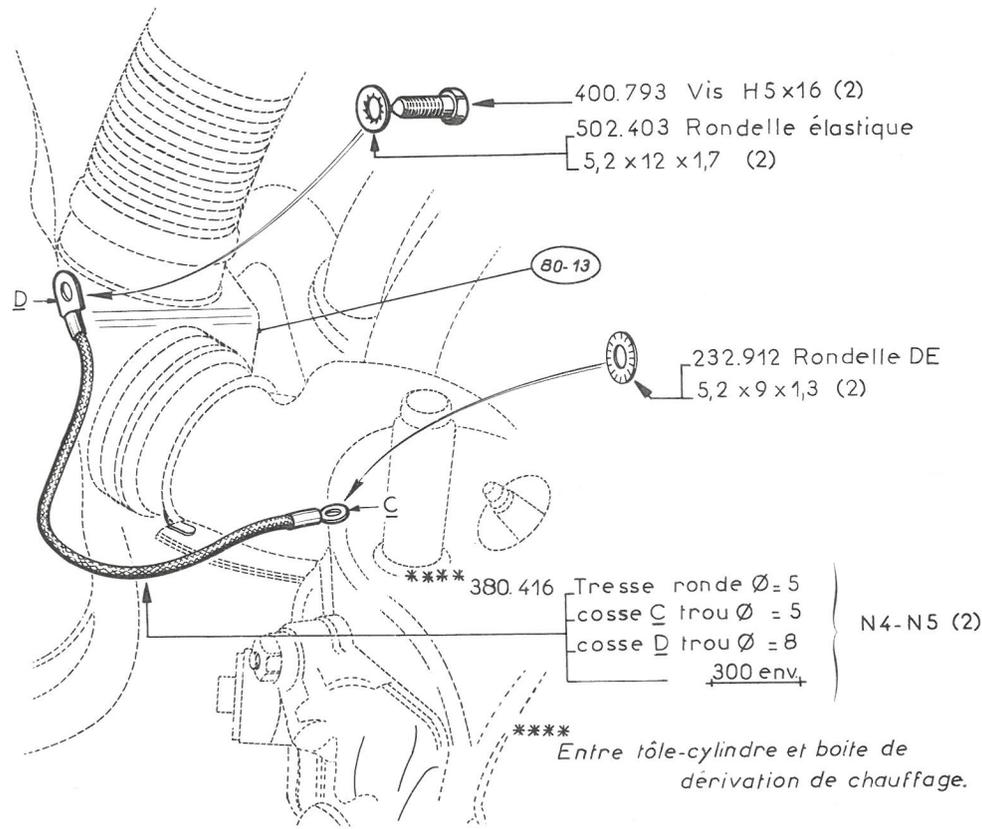
Tergicristallo

Ruitewisser

Windscreen (Shield) Wiper

Limpiaparabrisas

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



Radioentstörung

Cavetti schermati

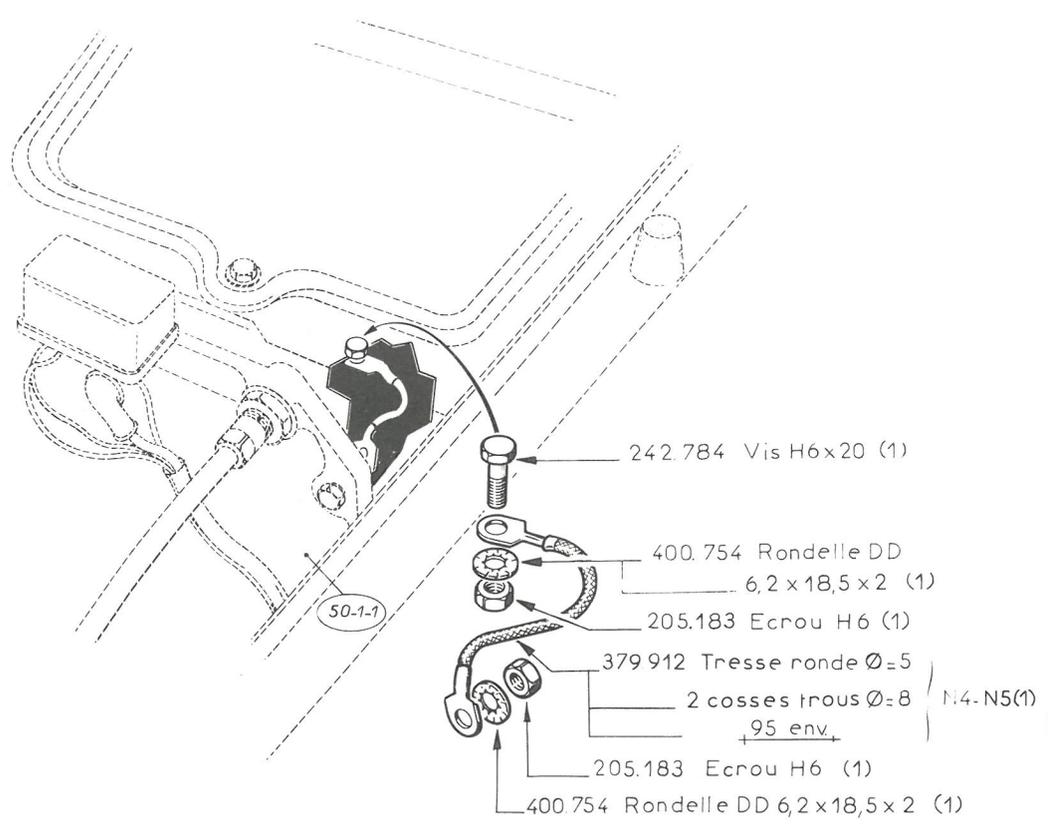
Radio Interference Suppression

Ontstoring

Antiparasitario

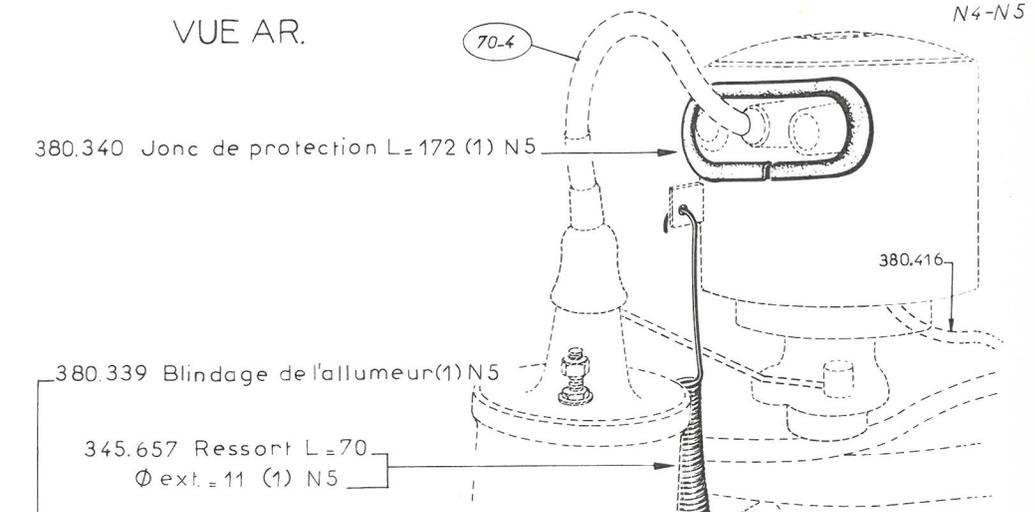
N4-N5

Cat. P.D. N° 15 Mars 1965

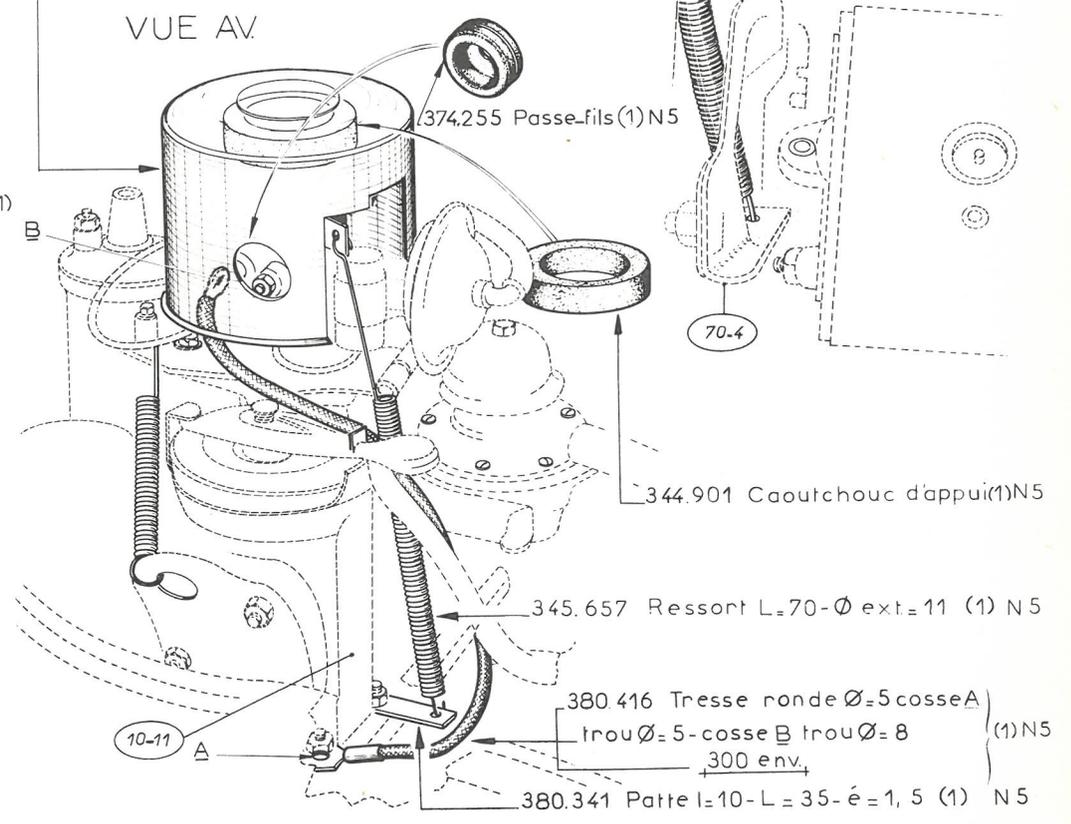


- 1° Le câble de masse moteur-traverse avant est détaillé \_\_\_\_\_ fig. 80-1
- 2° Le câble de masse coupe-batterie-traverse avant est détaillé fig. 80-1
- 3° Le câble de masse essieu AR. - carrosserie est détaillé \_\_\_\_\_ fig. 30-5
- 4° Les ressorts et plots de masse-moyeux AR. sont détaillés \_\_\_\_\_ fig. 30-10

VUE AR.



VUE AV.



Cavetti schermati

Radioentstörung

Radio Interference Suppression

Ontstoring

Antiparasitario

**ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE  
TRADUCTIONS DES COULEURS**

Alu	<i>Alu</i>	<i>Alluminio</i>	<i>Aluminium</i>	<i>Alu</i>	<i>Aluminio</i>
Alu-Blanc	<i>Alu-Weiss</i>	<i>Alluminio-Bianco</i>	<i>Aluminium-wit</i>	<i>Alu-white</i>	<i>Aluminio-Blanco</i>
Alu-Bleu	<i>Alu-Blau</i>	<i>Alluminio-Blu</i>	<i>Aluminium-blauw</i>	<i>Alu-blue</i>	<i>Aluminio-Azul</i>
Blanc	<i>Weiss</i>	<i>Bianco</i>	<i>Wit</i>	<i>White</i>	<i>Blanco</i>
Blanc-Alu	<i>Weiss-Alu</i>	<i>Bianco-Alluminio</i>	<i>Wit-aluminium</i>	<i>White-alu</i>	<i>Blanco-Aluminio</i>
Blanc-Rouge	<i>Weiss-Rot</i>	<i>Bianco-Rosso</i>	<i>Wit-rood</i>	<i>White-red</i>	<i>Blanco-Rojo</i>
Blanc-Vert	<i>Weiss-Grün</i>	<i>Bianco-Verde</i>	<i>Wit-groen</i>	<i>White-green</i>	<i>Blanco-Verde</i>
Bleu	<i>Blau</i>	<i>Blu</i>	<i>Blauw</i>	<i>Blue</i>	<i>Azul</i>
Bleu-Alu	<i>Blau-Alu</i>	<i>Blu-Alluminio</i>	<i>Blauw-aluminium</i>	<i>Blue-alu</i>	<i>Azul-Aluminio</i>
Bleu-Jaune	<i>Blau-Gelb</i>	<i>Blu-Giallo</i>	<i>Blauw-geel</i>	<i>Blue-yellow</i>	<i>Azul-Amarillo</i>
Marron	<i>Kastanienbraun</i>	<i>Marrone</i>	<i>Kastanje-bruin</i>	<i>Brown</i>	<i>Marrón</i>
Marron-Jaune	<i>Kastanienbraun-Gelb</i>	<i>Marrone-Giallo</i>	<i>Kastanje-bruin-geel</i>	<i>Brown-yellow</i>	<i>Marrón-Amarillo</i>
Marron-Rouge	<i>Kastanienbraun-Rot</i>	<i>Marrone-Rosso</i>	<i>Kastanje-bruin-rood</i>	<i>Brown-red</i>	<i>Marron-Rojo</i>
Marron-Vert	<i>Kastanienbraun-Grün</i>	<i>Marrone-Verde</i>	<i>Kastanje-bruin-groen</i>	<i>Brown-green</i>	<i>Marrón-Verde</i>
Noir	<i>Schwarz</i>	<i>Nero</i>	<i>Zwart</i>	<i>Black</i>	<i>Negro</i>
Noir-Jaune	<i>Schwarz-Gelb</i>	<i>Nero-Giallo</i>	<i>Zwart-geel</i>	<i>Black-yellow</i>	<i>Negro-Amarillo</i>
Noir-Rouge	<i>Schwarz-Rot</i>	<i>Nero-Rosso</i>	<i>Zwart-rood</i>	<i>Black-red</i>	<i>Negro-Rojo</i>
Rouge	<i>Rot</i>	<i>Rosso</i>	<i>Rood</i>	<i>Red</i>	<i>Rojo</i>
Rouge-Alu	<i>Rot-Alu</i>	<i>Rosso-Alluminio</i>	<i>Rood-aluminium</i>	<i>Red-alu</i>	<i>Rojo-Aluminio</i>
Rouge-Blanc	<i>Rot-Weiss</i>	<i>Rosso-Bianco</i>	<i>Rood-wit</i>	<i>Red-white</i>	<i>Rojo-Blanco</i>
Rouge-Bleu	<i>Rot-Blau</i>	<i>Rosso-Blu</i>	<i>Rood-blauw</i>	<i>Red-blue</i>	<i>Rojo-Azul</i>
Rouge-Noir	<i>Rot-Schwarz</i>	<i>Rosso-Nero</i>	<i>Rood-zwart</i>	<i>Red-black</i>	<i>Rojo-Negro</i>
Rouge-Vert	<i>Rot-Grün</i>	<i>Rosso-Verde</i>	<i>Rood-groen</i>	<i>Red-green</i>	<i>Rojo-Verde</i>
Vert	<i>Grün</i>	<i>Verde</i>	<i>Groen</i>	<i>Green</i>	<i>Verde</i>
Violet	<i>Violett</i>	<i>Violetto</i>	<i>Violet</i>	<i>Purple</i>	<i>Violeta</i>



## Modèles 1964

### - CARROSSERIE ( éléments démontables ) -

Tube support de proue et traverse avant - *Rohrträger des Vorderteils und der vordere Querträger* - *Supporto tubolare di prua e traversa Ant.* - *Motorsteunframe en vóór-traverse* - *Front end supporting tube and front cross-member* -  
*Tubo soporte de proa y traviesa delantera* →

Tableau de bord et boîte à gants - *Armaturenbrett und Handschuhfach* - *Cruscotto e cassetto ripostiglio* - *Dashboard*  
*en handschoenbakje* - *Instrument panel and glove-box* - *Cuadro de abordo y guantero* →

Capot et verrouillage - *Motorhaube und Verriegelung* - *Cofano e chiusura* - *Motorkap en vergrendeling* -  
*Bonnet and lock* - *Capot y cerradura* →

Proue et passages de roue - *Vorderteil und Radkasten* - *Prua e passaggi ruota* - *Vóór-spatborden en wielkuipen* -  
*Front fenders and wheel houses* - *Proa y pasos de rueda* →

Pare-chocs AV. et partie inférieure de proue - *Vordere Stossstange und unteres Frontteil* - *Paraurti Ant. e parte inf. prua* -  
*Vóórbumpers en bumperrooster* - *Front bumpers and lower front panel* - *Paragolpes delantero. y parte inferior de proa* →

Portes ( charnières ) - *Türen (Türscharniere)* - *Porte (cerniere)* - *Portieren (scharnierophanging)* - *Doors*  
*(hinges)* - *Puertas (bisagras)* →

Portes ( serrures ) - *Türen (Türschlösser)* - *Porte (serrature)* - *Portieren (sloten)* - *Doors (locks)* -  
*Puertas (cerraduras)* →

Portes ( vitres et lève-vitre ) - *Türen (Scheiben und Fensterheber)* - *Porte (cristalli e alzacrystalli)* - *Portieren*  
*(ruiten en opdraai-mechanisme)* - *Doors (door windows and window regulator)* - *Puertas (lunas y eleva-lunas)* →

Portes ( étanchéité ) - *Türen (Abdichtung)* - *Porte (tenuta)* - *Portieren (afdichting, rubbers etc.)* - *Doors*  
*(weather sealing)* - *Puertas (estanqueidad)* →

Panneaux ext. de poupe - Bavolets - Pare-chocs AR. - *Seitliche und hintere Bleche der Karosserie - Hintere Stossstangen* -  
*Pannelli est. di poppa (Post.) - Cuffiette inf. - Paraurti Post.* - *Carrosserie - zij - en achterstuk, dekplaat onder de portieren, achterbumper* - *Quarter Panels - Valance - Rear Bumper* - *Paneles exteriores de popa-Molduras-Paragolpes trasero* →

Pare-brise - Lunette AR. - Custode ( cadre et vitre ) - *Windschutzscheibe - Rückfenster - hintere Seitenfenster (Scheibefassung und Scheiben)* - *Parabrezza - Lunotto Post. - Deflettore (intelaiatura e cristallo)* - *Vóór - en achterruit - zijruiten - ruitrubbers* - *Windscreen - Rear Window - Quarter Light* - *Parabrisas - Luneta trasera-Luna trasera lateral (marco y luna)* →

Custode ( étanchéité ) - *Hintere Seitenfenster (Abdichtung)* - *Deflettore (tenuta)* - *Zijruit - afsluitmechanisme* -  
*Quarter Light (weather sealing)* - *Luna trasera lateral (estanqueidad)* →

Couvercle de malle - *Kofferraumdeckel* - *Coperchio bagagliaio* - *Kofferdeksel* - *Luggage boot lid* - *Tapa*  
*de maleta* →

N 1 2 4 CT	N 2 2 4 C
80-1	80-1
80-2	80-3
80-4	80-4
80-5	80-5
80-6	80-6
80-7	80-7
80-7-1	80-7-1
80-7-2	80-7-2
80-7-3	80-7-3
80-8	80-8
80-9	80-9
80-9-1	80-9-1
80-10	80-10

## Modèles 1964

	N 1 24 C T	N 2 24 C
Coffre de roue de secours - Ersatzradraum - Ripostiglio ruota di scorta - Opbergruimte voor reservewiel - Spare wheel box - Cofre de rueda de repuesto	80-11	80-11
Distribution d'air frais - Frischluftverteilung - Distribuzione aria fresca - Luchttoevoer (air conditionning) - Fresh air distributor - Distribución de aire fresco	80-12	80-12
Chauffage - Dégivrage (côté moteur) - Heizung - Entfroster (auf Seite des Motors) - Riscaldamento - Sbrinatura (lato motore) - Verwarming, voorruitverwarming (motorzijde) - Heating - Defrosting (engine end) - Calefacción - Antivaho (lado motor)	80-13	80-13
Chauffage - Dégivrage (côté distributeur) - Heizung - Entfroster (auf Seite des Warmluftverteilers) - Riscaldamento - Sbrinatura (lato distributore) - Verwarming, voorruitverwarming (aan de zijde van het verdeelhuis) - Heating - Defrosting (distributor end) - Calefacción - Antivaho (Lado distribuidor)	80-13-1	80-13-1
Chauffage - Dégivrage (conduits) - Heizung - Entfroster (Warmluftkanäle) - Riscaldamento - Sbrinatura (condotti) - Verwarming, voorruitverwarming (slangen) - Heating - Defrosting (ducts) - Calefacción - Antivaho (conductos)	80-13-2	80-13-2
Lave-glace - Pare-soleil - Cendrier - Allume-cigares - Thermomètre - Rétroviseur - Scheibenwaschanlage - Sonnenblende - Aschenbecher - Zigarrenanzünder - Thermometer - Rückblickspiegel - Lavavetro - Visiere parasole - Portacenere - Accendisigari - Termometro - Specchietto retrovisore - Ruitesproeier - Zonnescherm - Asbak - Sigarenaansteker - Thermometer-Spiegel - Windscreen Washer - Sun Visor - Ash Tray - Cigar Lighter Thermometer - Driving Mirror - Lavaparabrisas - Quitasol - Cenicero - Encendedor de cigarrillos - Termómetro - Retrovisor	80-14	80-14
Enjoliveurs extérieurs AV. et plaque minéralogique - Vordere äussere Zierschienen und Immatrikulationschild - Modanature esterne Ant. - Sierlijsten (vóór-en zijkant) - nummerplaat - Front Outside Mouldings - License Plate - Embelledores exteriores delanteros y placa mineralogica	80-15	80-15
Enjoliveurs extérieurs AR. et plaque minéralogique - Hintere äussere Zierschienen und Immatrikulationsschild - Modanature esterne Post. - Sierlijsten (achter) en nummerplaat - Rear Outside Mouldings - License Plate - Embellecedores exteriores traseros y placa mineralogica	80-15-1	80-15-1
Garnissage plage AV. et bourrelets de planche de bord - Lederverkleidung und Gummipolsterung am Instrumentenbrett - Rivestimento ripiano Ant. e imbottiture del cruscotto - Dashboard-omlijsting- stootranden - Front Shelf and Instrument Panel Padding - Guarnecido bandeja delantera y burletes de cuadro de abordó	80-16	80-16
Garnissage des portes - Accoudoirs - Türverkleidungen - Armstützen - Rivestimento delle portiere - Appoggiabraccia - Portiercartons-armsteunen - Door Trimming - Arm Rest - Guarnecido de puertas-Reposabrazos	80-16-1	80-16-1
Garnissage latéral - Seitliche Innenverkleidung - Rivestimento laterale - Binnenbekleding der carrosserie-zijwand - Side Trimming - Guarnecido lateral	80-16-2	80-16-2
Garnissage plage AR. - Toit et montants - Verkleidung des hintern Ablegebettes - des Daches und der Türpfosten - Rivestimento ripiano Post. - Tetto e montanti - Bekleding hoedenplank - dak en binnen-omlijsting - Rear Shelf Trimming - Headlining and Pillars - Guarnecido bandeja trasera - Techo y montantes	80-16-3	80-16-3

## Modèles 1964

<p>Garnissage du coffre - <i>Verkleidung des Kofferraumes</i> - <i>Rivestimento del bagagliaio</i> - <i>Kofferbekleding</i> -  <i>Luggage Boot Trimming</i> - <i>Guarnecido del cofre</i> →</p> <p>Garnissage du plancher et moquettes - <i>Verkleidung und Teppich des Fussbodens</i> - <i>Rivestimento del pavimento e tappeti</i> -  <i>Bodembekleding-vloermatten</i> - <i>Floor Trimming and Carpets</i> - <i>Guarnecido del piso y moquetas</i> →</p> <p>Sièges AV. et ceinture de sécurité - <i>Vordere Sitze und Sicherheitsgurten</i> - <i>Sedili Ant. e cintura di sicurezza</i> -  <i>Vóórzittingen-veiligheidsgordels</i> - <i>Front Seat and Safety Belt</i> - <i>Asientos delanteros y cinturón de seguridad</i> →</p> <p>Sièges AV. - <i>Vordere Sitze</i> - <i>Sedili Ant.</i> - <i>Vóórzittingen</i> - <i>Front Seat</i> - <i>Asientos delanteros</i> →</p> <p>Sièges AR. - <i>Hintere Sitze</i> - <i>Sedili Post.</i> - <i>Achterbank</i> - <i>Rear Seat</i> - <i>Asientos traseros</i> →</p> <p>- CARROSSERIE (éléments soudés) -</p> <p>Caisse en blanc et détail de l'avant - <i>Karosserie und Einzelheiten des Vorderteils</i> - <i>Scocca nuda e dettaglio della parte Ant.</i> -  <i>Kale carrosserie-carrosserievóórstuk</i> - <i>Stripped Box</i> - <i>Carroceria en blanco y detalle de la parte delantera</i> →</p> <p>Infrastructure - <i>Untere Karosserie-Rahmen</i> - <i>Infrastruttura</i> - <i>Carrosserie-bodemframe</i> - <i>Substructure</i> -  <i>Infrastructura</i> →</p> <p>Partie AR. (ensemble) - <i>Hinterteil der Karosserie (zusammengefasst)</i> - <i>Parte Post. (insieme)</i> - <i>Carrosserie-achterstuk</i> -  <i>Rear End (assembly)</i> - <i>Parte trasera (conjunto)</i> →</p> <p>Partie AR. (passage de roue et plancher) - <i>Hinterteil der Karosserie (Radkasten und Fussboden)</i> - <i>Parte Post. (passaggi ruota e pavimento)</i> - <i>Carrosserie-achterstuk (kofferbodewielkuipen)</i> - <i>Rear End (wheel housing and floor)</i> -  <i>Parte trasera (paso de rueda y piso)</i> →</p> <p>Toit et renforts d'encadrement - <i>Dach und Verstärkung der Umrandung</i> - <i>Tetto e rinforzi dell'intelaiatura</i> - <i>Dak- daklijsten, metalen lijsten voor de montage van de tochtrubbers langs de portier-opening</i> - <i>Roof and stiffeners</i> -  <i>Techo y refuerzos de marco</i> →</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="padding: 5px;">N 1 2 4 C T</th> <th style="padding: 5px;">N 2 2 4 C</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 5px;">80-16-4</td> <td style="padding: 5px;">80-16-4</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">80-17</td> <td style="padding: 5px;">80-17</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">80-18</td> <td style="padding: 5px;">80-18</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">80-18-1</td> <td style="padding: 5px;">80-18-1</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">80-19</td> <td style="padding: 5px;">80-20</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">80-21</td> <td style="padding: 5px;">80-21</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">80-22</td> <td style="padding: 5px;">80-22</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">80-23</td> <td style="padding: 5px;">80-23</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">80-24</td> <td style="padding: 5px;">80-24</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">80-25</td> <td style="padding: 5px;">80-25</td> </tr> </tbody> </table>	N 1 2 4 C T	N 2 2 4 C	80-16-4	80-16-4	80-17	80-17	80-18	80-18	80-18-1	80-18-1	80-19	80-20	80-21	80-21	80-22	80-22	80-23	80-23	80-24	80-24	80-25	80-25
N 1 2 4 C T	N 2 2 4 C																						
80-16-4	80-16-4																						
80-17	80-17																						
80-18	80-18																						
80-18-1	80-18-1																						
80-19	80-20																						
80-21	80-21																						
80-22	80-22																						
80-23	80-23																						
80-24	80-24																						
80-25	80-25																						

## Modèles 1965

### - CARROSSERIE ( éléments démontables ) -

	N 1 24 CT	N 4 24 BT	N 5 24 B
Tube support de proue et traverse avant - <i>Rohrträger des Vorderteils und der vordere Querträger</i> - <i>Supporto tubolare di prua e traversa Ant.</i> - <i>Motorsteunframe en vóór-traverse</i> - <i>Front end supporting tube and front cross-member</i> - <i>Tubo soporte de proa y traviesa delantera</i>	80-1	80-1	80-1
Tableau de bord et boîte à gants - <i>Armaturenbrett und Handschuhfach</i> - <i>Cruscotto e cassetto ripostiglio</i> - <i>Dashboard en handschoenbakje</i> - <i>Instrument panel and glove-box</i> - <i>Cuadro de abordo y guantero</i>	{ 80-2-1 80-2-2	80-2-1 80-2-2	80-2-3 80-2-4
Capot et verrouillage - <i>Motorhaube und Verriegelung</i> - <i>Cofano e chiusura</i> - <i>Motorkap en vergrendeling</i> - <i>Bonnet and lock</i> - <i>Capot y cerradura</i>	80-4	80-4	80-4
Proue et passages de roue - <i>Vorderteil und Radkasten</i> - <i>Prua e passagi ruota</i> - <i>Vóór-spatborden en wielkuipen</i> - <i>Front fenders and wheel houses</i> - <i>Proa y pasos de rueda</i>	{ 80-5 80-5-1	80-5 80-5-1	80-5 80-5-1
Pare-chocs AV. et partie inférieure de proue - <i>Vordere Stossstange und unteres Frontteil</i> - <i>Paraurti Ant. e parte inf. prua</i> <i>Vóórbumpers en bumperrooster</i> - <i>Front bumpers and lower front panel</i> - <i>Paragolpes delantero. y parte inferior de proa</i>	80-6	80-6	80-6
Portes ( charnières ) - <i>Türen ( Türscharniere )</i> - <i>Porte ( cerniere )</i> - <i>Portieren ( scharnierophanging )</i> - <i>Doors ( hinges )</i> - <i>Puertas ( bisagras )</i>	80-7	80-7	80-7
Portes ( serrures ) - <i>Türen ( Türschlösser )</i> - <i>Porte ( serrature )</i> - <i>Portieren ( sloten )</i> - <i>Doors ( locks )</i> - <i>Puertas ( cerraduras )</i>	80-7-1	80-7-1	80-7-1
Portes ( vitres et lève-vitre ) - <i>Türen ( Scheiben und Fensterheber )</i> - <i>Porte ( cristalli e alzacrystalli )</i> - <i>Portieren ( ruiten en opdraai-mechanisme )</i> - <i>Doors ( door windows and window regulator )</i> - <i>Puertas ( lunas y eleva-lunas )</i>	80-7-2	80-7-2	80-7-2
Portes ( étanchéité ) - <i>Türen ( Abdichtung )</i> - <i>Porte ( tenuta )</i> - <i>Portieren ( afdichting, rubbers etc. )</i> - <i>Doors ( weather sealing )</i> - <i>Puertas ( estanqueidad )</i>	80-7-3	80-7-3	80-7-3
Panneaux ext. de poupe - Bavolets - Pare-chocs AR. - <i>Seitliche und hintere Bleche der Karosserie - Hintere Stossstangen</i> - <i>Pannelli est. di poppa ( Post. ) - Cuffiette inf. - Paraurti Post.</i> - <i>Carrosserie - zij - en achterstuk, dekplaat onder de portieren, achterbumper</i> - <i>Quarter Panels - Valance - Rear Bumper</i> - <i>Paneles exteriores de popa-Molduras-Paragolpes trasero</i>	80-8-1	80-8-2	80-8-2
Pare-brise - Lunette AR. - Custode ( cadre et vitre ) - <i>Windschutzscheibe - Rückfenster - hintere Seitenfenster ( Scheibfassung und Scheiben )</i> - <i>Parabrezza - Lunotto Post. - Deflettore ( intelaiatura e cristallo )</i> - <i>Vóór - en achterraut - zijruit - ruitrubbers</i> - <i>Windscreen - Rear Window - Quarter Light</i> - <i>Parabrisas - Luneta trasera-Luna trasera lateral ( marco y luna )</i>	80-9	80-9-A	80-9-A
Custode ( étanchéité ) - <i>Hintere Seitenfenster ( Abdichtung )</i> - <i>Deflettore ( tenuta )</i> - <i>Zijruit - afsluitme chanisme</i> - <i>Quarter Light ( weather sealing )</i> - <i>Luna trasera lateral ( estanqueidad )</i>	80-9-1	80-9-2	80-9-2
Couvercle de malle - <i>Kofferraumdeckel</i> - <i>Coperchio bagagliaio</i> - <i>Kofferdeksel</i> - <i>Luggage boot lid</i> - <i>Tapa de maleta</i>	80-10	80-10	80-10

## Modèles 1965

	N 1 24 CT	N 4 24 BT	N 5 24 B
Coffre de roue de secours - Ersatzradraum - Ripostiglio ruota di scorta - Opbergruimte voor reservewiel - Spare wheel box - Cofre de rueda de repuesto	80-11-1	80-11-1	80-11-1
Distribution d'air frais - Frischluftverteilung - Distribuzione aria fresca - Luchttoevoer (air conditioning) - Fresh air distributor - Distribución de aire fresco	80-12	80-12	80-12
Chauffage - Dégivrage (côté moteur) - Heizung - Entfroster (auf Seite des Motors) - Riscaldamento - Sbrinatoria (lato motore) - Verwarming, voorruitverwarming (motorzijde) - Heating - Defrosting (engine end) - Calefacción - Antivaho (lado motor)	80-13	80-13	80-13-A
Chauffage - Dégivrage (côté distributeur) - Heizung - Entfroster (auf Seite des Warmluftverteilers) - Riscaldamento - Sbrinatoria (lato distributore) - Verwarming, voorruitverwarming (aan de zijde van het verdeelhuis) - Heating - Defrosting (distributor end) - Calefacción - Antivaho (Lado distribuidor)	80-13-1	80-13-1	80-13-1A
Chauffage - Dégivrage (conduits) - Heizung - Entfroster (Warmluftkanäle) - Riscaldamento - Sbrinatoria (condotti) - Verwarming, voorruitverwarming (slangen) - Heating - Defrosting (ducts) - Calefacción - Antivaho (conductos)	80-13-2A	80-13-2A	
Lave-glace - Pare-soleil - Cendrier - Allume-cigares - Thermomètre - Rétroviseur - Scheibenwaschanlage - Sonnenblende - Aschenbecher - Zigarrenanzünder - Thermometer - Rückblickspiegel - Lavavetro - Visiere parasole - Portacenere - Accendisigari - Termometro - Specchietto retrovisore - Ruitesproeier - Zonnescherm - Asbak - Sigarenaansteker - Thermometer-Spiegel - Windscreen Washer - Sun Visor - Ash Tray - Cigar Lighter - Thermometer - Driving Mirror - Lavaparabrisas - Quitasol - Cenicero - Encendedor de cigarrillos - Termómetro - Retrovisor	80-14-1	80-14-1	80-14-1
Enjoliveurs extérieurs AV. et plaque minéralogique - Vordere äussere Zierschienen und Immatrikulationsschild - Modanature esterne Ant. - Sierlijsten (vóór-en zijkant) - nummerplaat - Front Outside Mouldings - License Plate - Embellecedores exteriores delanteros y placa mineralogica	80-15-A	80-15-A	80-15-A
Enjoliveurs extérieurs AR. et plaque minéralogique - Hintere äussere Zierschienen und Immatrikulationsschild - Modanature esterne Post. - Sierlijsten (achter) en nummerplaat - Rear Outside Mouldings - License Plate - Embellecedores exteriores traseros y placa mineralogica	80-15-1A	80-15-1A	80-15-1A
Garnissage plage AV. et bourrelets de planche de bord - Lederverkleidung und Gummipolsterung am Instrumentenbrett - Rivestimento ripiano Ant. e imbottiture del cruscotto - Dashboard-omlijsting- stootranden - Front Shelf and Instrument Panel Padding - Guarnecido bandeja delantera y burletes de cuadro de abordó	80-16-A	80-16-A	80-16-A
Garnissage des portes - Accoudoirs - Türverkleidungen - Armstützen - Rivestimento delle portiere - Appoggiabraccia - Portiercartons-armsteunen - Door Trimming - Arm Rest - Guarnecido de puertas-Reposabrazos	80-16-1	80-16-1	80-16-1
Garnissage latéral - Seitliche Innenverkleidung - Rivestimento laterale - Binnenbekleding der carrosserie-zijwand - Side Trimming - Guarnecido lateral	80-16-2A	80-16-2A	80-16-2A
Garnissage plage AR. - Toit et montants - Verkleidung des hintern Ablegebrettes - des Daches und der Türpfosten - Rivestimento ripiano Post. - Tetto e montanti - Bekleding hoedenplank - dak en binnen-omlijsting - Rear Shelf Trimming - Headlining and Pillars - Guarnecido bandeja trasera - Techo y montantes	80-16-3A	80-16-3A	80-16-3B

**Modèles 1965** →

	N 1 24 CT	N 4 24 BT	N 5 24 B
Garnissage du coffre - <i>Verkleidung des Kofferraumes</i> - <i>Rivestimento del bagagliaio</i> - <i>Kofferbekleding</i> - <i>Luggage Boot Trimming</i> - <i>Guarnecido del cofre</i>	80-16-4	80-16-4A	80-16-4A
Garnissage du plancher et moquettes - <i>Verkleidung und Teppich des Fussbodens</i> - <i>Rivestimento del pavimento e tappeti</i> - <i>Bodembekleding-vloermatten</i> - <i>Floor Trimming and Carpets</i> - <i>Guarnecido del piso y moquetas</i>	80-17-1	80-17-2	80-17-3
Sièges AV. et ceinture de sécurité - <i>Vordere Sitze und Sicherheitsgurten</i> - <i>Sedili Ant. e cintura di sicurezza</i> - <i>Vóórzittingen-veiligheidsgordels</i> - <i>Front Seat and Safety Belt</i> - <i>Asientos delanteros y ceinturón de seguridad</i>	80-18-A	80-18-B	80-18-C
Sièges AV. - <i>Vordere Sitze</i> - <i>Sedili Ant.</i> - <i>Vóórzittingen</i> - <i>Front Seat</i> - <i>Asientos delanteros</i>	80-18-1	80-18-1	80-18-D
Sièges AR. - <i>Hintere Sitze</i> - <i>Sedili Post.</i> - <i>Achterbank</i> - <i>Rear Seat</i> - <i>Asientos traseros</i>	80-19	80-19-1	80-19-1
- CARROSSERIE ( éléments soudés ) -			
Caisse en blanc et détail de l'avant - <i>Karosserie und Einzelheiten des Vorderteils</i> - <i>Scocca nuda e dettaglio della parte Ant.</i> <i>Kale carrosserie-carrosserievóórstuk</i> - <i>Stripped Box</i> - <i>Carroceria en blanco y detalle de la parte delantera</i>	80-21	80-21	80-21
Infrastructure - <i>Untere Karosserie-Rahmen</i> - <i>Infrastruttura</i> - <i>Carrosserie-bodemframe</i> - <i>Substructure</i> - <i>Infrastructura</i>	80-22	80-22-1	80-22-1
Partie AR. ( ensemble ) - <i>Hinterteil der Karosserie ( zusammengefasst )</i> - <i>Parte Post. ( insieme )</i> - <i>Carrosserie-achters</i> <i>Rear End ( assembly )</i> - <i>Parte trasera ( conjunto )</i>	80-23	80-23	80-23
Partie AR. ( passage de roue et plancher ) - <i>Hinterteil der Karosserie ( Radkasten und Fussboden )</i> - <i>Parte Post. ( passaggi</i> <i>ruota e pavimento )</i> - <i>Carrosserie-achterstuk ( kofferbodem-wielhuizen )</i> - <i>Rear End ( wheel housing and floor )</i> - <i>Parte trasera ( paso de rueda y piso )</i>	80-24	80-24-1	80-24-1
Toit et renforts d'encadrement - <i>Dach und Verstärkung der Umrandung</i> - <i>Tetto e rinforzi dell'intelaiatura</i> - <i>Dak-</i> <i>daklijsten, metalen lijsten voor de montage van de tochtbussen langs de portier-opening</i> - <i>Roof and stiffeners</i> - <i>Techo y refuerzos de marco</i>	80-25	80-25	80-25

- Figure 80 - 1 -

\* Batterie-Hauptschalter - \* Interruttore generale ( batteria ) - \* Massa-kabel - \* Battery main switch - \* Corta corrientes

- Figure 80 - 2 - 80 - 2 - 2 - 80 - 2 - 4 -

\* Schlüsselnummer angeben - \* Indicare il N° della chiave - \* Sleutelnummer s.v.p. opgeven bij bestellingen - \* Indicate key number -  
 \* Indicar el N° de la llave

- Figure 80 - 3 -

\* Für die andern Teile siehe Fig. 80-2 - \* Per gli altri pezzi vedere fig. 80-2 - \* Voor de overige delen : zie fig. 80-2 - \* Regarding the other parts refer to figure 80-2 - \* Para las otras piezas ver fig. 80-2

- Figure 80 - 4 -

\* Seit dem 15.5.1964 ist die Gleitschiene an der Motorhaube angeschweisst - \* Dopo il 15/5/1964 la slitta è saldata sotto il cofano - \* Sedert 15/5/1964 is de geleidesleuf aan de binnenzijde van de motorkap gelast - \* From May 1964 the slide is welded onto the bonnet - \* A partir del 15-5-1.964, la corredera viene soldada sobre el capot

\* \* Die Motorhauben werden in einer Kartonschachtel von 1550×900×200 mm verschickt, Gewicht ungefähr 20 kg - \*\* I cofani sono forniti in un imballaggio di cartone di 1550×900×200, pesante 20 Kg circa - \* \* De motorkappen worden in een kartonnen doos geleverd waarvan de afmetingen 1550×900×200 zijn. Gewicht ongeveer 20 kg - \* \* Bonnets are supplied in cardboard boxes 1550×900×200 Waight 20 kg about - \* \* Las capotas se suministran dentro de un cartón de 1550×900×200, y un peso de 20 kg aproximadamente

\* \* \* Die Befestigung der Stützen mit einem 10,5 langen Bolzen werden mit den obenerwähnten Teilen gewährleistet, mit Ausnahme der Unterlagsscheiben 375.188 -

\* \* \* Il fissaggio delle astine con un perno di lunghezza 10,5 sarà fatto coi pezzi sopra indicati ad accezione delle rondelle 375.188 - \* \* \* De bevestiging van de motorkapophouder met een asje van 10,5 m/m lengte zal plaatsvinden met de hierboven aangegeven delen, echter met uitzondering van de ringetjes 375.188 - \* \* \* The fixing of the stays with a 10,5 mm pin will be made with the above mentioned parts, excepting washers 375.188 -

\* \* \* La fijación de los soportes de capot con una logitud de 10,5, se hará con las piezas arriba indicadas, a excepción de las arandelas 375.188

- Figure 80 - 5 -

\* An der Spritzwand angeschweisst - \* Saldato sulla paratia - \* Gelast aan het schutbord - \* Welded onto the cowl - \* Soldado sobre la faldilla

- Figure 80 - 7 -

\* Zum Neugarnieren siehe Fig. 80-15. Die Türen werden in einem Karton geliefert, Grösse 1250×550×200, Gewicht ungefähr 20 kg. Die Befestigungslöcher des Haltegriffes des Modelles N1 1965 müssen bei der Montage gebohrt werden. - \* Per il montaggio delle guarniture vedere fig. 80-15. Le porte sono fornite in una scatola di cartone da 1250×550×200 - Peso 20 kg circa. I fori di fissaggio della maniglia su N1-modello 1965 vanno realizzati al montaggio. -

\* Voor de bekleding etc : zie fig. 80-15. De portieren worden geleverd in een kartonnen doos van 1250×550×200 m/m (gewicht ca 20 kg). De bevestigingsgaten voor de handgreep op N1 - model 1965 moeten bij de montage worden geboord - \* Mouldings are shown figure 80-15. Doors are delivered in cardboard boxes 1250×550×200 - Wt. 20 kg. ( about ). The fixing holes of retaining handle on N1 model 1965 must be drilled at assembly - \* Para el guarnecido ver fig. 80-15. Las puertas son suministradas dentro de un cartón de 1250×550×200 - Peso 20 kg aproximadamente. Los orificios de fijación de la empuñadura de sujeción sobre N1 - Modelo 1.965, deberán ser taladrados al montaje

\* \* Beim Türrahmen an die Karosserie kleben - \* \* Incollato sulla scocca nell'intelaiatura delle portiere - \* \* Gelijmd in de deurlijst -

\* \* Glued on the body in door framing - \* \* Pegado a la carrocería sobre el marco de la puerta

- Figure 80 - 7 - 1 -

\* Schlüsselnummer angeben - \* Indicare il N° della chiave - \* Bij bestellingen het sleutelnummer opgeven s.v.p. - \* Indicate key number - \* Indicar el N° de la llave

- Figure 80 - 7 - 3 -

- \* Kittnaht ca. 4 mm Ø - \* Cordone di mastice Ø = 4 circa - \* Mastiekband ( Ø 4 m/m ) - \* Cord of sealing puddy Ø = about 4 mm -  
 \* Cordón de masilla Ø = 4 aproximadamente -
- \*\* Am Innern der Türe angeleimt aber nur am obern Teil - \*\* Incollato all'interno della porta, unicamente nella parte superiore - \*\* Gelijmd aan de binnenzijde van het portier ( alleen aan het bovenste gedeelte ) - \*\* Cemented on inside of the door, top part only - \*\* Pegada al interior de la puerta, unicamente en la parte superior -
- \*\*\* Am Innern der Türe angeleimt, muss das Abdichtungsblatt Nr. 379.105 decken - \*\*\* Incollato all'interno della porta, deve ricoprire il foglio impermeabile N° 379.105 - \*\*\* Gelijmd aan de binnenzijde van het portier; dit moet het waterdichte vel 379105 bedekken - \*\*\* Cemented on inside of the door, must cover weatherproof sheet N° 379.105 - \*\*\* Pegada al interior de la puerta, debe recubrir la plancha impermeable N° 379.105
- \*\*\*\* Am Innern der Türe angeleimt, der untere Teil des Blattes muss hinter dem Oeffnungshebel liegen - \*\*\*\* Incollato all'interno della porta, salvo in basso dove il foglio deve passare dietro la leva del comando di apertura - \*\*\*\* Gelijmd aan de binnenzijde van het portier, behalve aan de onderzijde, waar zich het schutvel achter de portierbinnenkruk bevindt - \*\*\*\* Cemented on inside of door, excepting at lower end where the sheet must pass behind the opening control lever - \*\*\*\* Pegada al interior de la puerta, excepto en la parte baja donde la plancha debe pasar por detrás de la manecilla de mando de abertura
- \*\*\*\*\* Am oberen äusseren Teil der Türe angeleimt, der untere Teil muss man ins Innere einschieben - \*\*\*\*\* Incollato all'esterno della porta, salvo in basso dove il foglio deve essere infilato all'interno - \*\*\*\*\* Gelijmd aan de buitenzijde van het portier, behalve de onderzijde die naar binnen wordt geduwd - \*\*\*\*\* Cemented on inside of door, excepting at lower end which should be slipped toward the inside - \*\*\*\*\* Pegada al exterior de la puerta, excepto dentro de la parte baja, en la que debe deslizarse hacia el interior
- \*\*\*\*\* Die Abdichtungszäpfen müssen erst montiert werden, wenn alle Abdichtungsblätter angeleimt sind. ANMERKUNG : Alle wasserdichten Blätter müssen flach angeleimt sein, ( ohne Falten ). Das Blatt Nr. 374.516 muss auf allen flachen Stellen und am ganzen Umfang angeleimt werden und auch auf der ganzen Länge des Profils A, ( siehe Abbildung ) - \*\*\*\*\* I cappucci di tenuta devono essere montati dopo l'incollatura di tutti i fogli impermeabili. OSSERVAZIONE : Tutti i fogli impermeabili devono essere incollati ben tesi ( senza pieghe ). Il foglio N° 374.516 deve essere incollato sul perimetro e su tutte le parti piane della porta seguendo inoltre il profilo A su tutta la sua lunghezza - \*\*\*\*\* De stopjes dienen te worden aangebracht na het lijmen van de waterdichte schut-vellen. OPMERKING : De schutvellen dienen goed strak te worden gelijmd ( zonder plooiën ), Het vel 374.516 moet gelijmd worden om de gehele buitenrand heen en op alle vlakke portiergedeelten; vooral ook lijmen over de gehele lengte op de knik in de portierhuid ( zie A ) - \*\*\*\*\* The caps should be fitted after all the weatherproof sheets have been cemented in position. NOTE : All the weatherproof sheets must be cemented correctly stretched ( W/O creases ). Sheet N° 374.516 must be cemented on all the periphery and on all the plane surfaces of the door, follow the contour at A on all its length - \*\*\*\*\* Los capuchones deben montarse después de haber pegado todas las planchas impermeables. OBSERVACION : Todas las planchas impermeables deben montarse bien estiradas ( sin pliegues ). La plancha N° 374.516 debe estar pegada sobre su contorno y sobre todas las partes planas de la puerta, seguir el perfil A en toda su longitud

- Figure 80 - 8 -

- \* Die Radkappen in einzelne Teile zerlegt, Fig. 80-14 - \* Le modanature sono dettagliate in fig. 80-14 - \* De sierlijsten enz. zijn aangegeven op fig. 80-14 - \* Mouldings are illustrated on figure 80-15 - \* Los embellecedores vienen detallados en la fig. 80-14 -

- Figure 80 - 8 - 1 -

- \* Die Zierschienen sind im Detail in Fig. 80-15-1 A angegeben. Für die nichtbezeichneten Teile verweisen wir auf Fig. 80-8 - \* Le modanature sono dettagliate a fig. 80-15-1 A. Per i pezzi non contrassegnati, riportarsi alla fig. 80-8 - \* De sierlijsten zijn afzonderlijk vermeld fig. 80-15-1 A. Voor de niet gemerkte onderdelen, zie fig. 80-8 - \* Mouldings are shown Fig. 80-15-1 A. Regarding non identified parts refer to Fig. 80-8 - \* Los embellecedores están detallados en la fig. 80-15-1 A. Para las piezas no marcadas, trasladarse a la fig. 80-8

- Figure 80-8-2 -

\* Die Zierschienen sind im Detail in Fig. 80-15 A angegeben. Für die nichtbezeichneten Teile verweisen wir auf Fig. 80-8 - \* Le modanature sono dettagliate a fig. 80-15 A. Per i pezzi non contrassegnati, riportarsi alla fig. 80-8 - \* De sierlijsten zijn afzonderlijk vermeld fig. 80-15 A. Voor de niet gemerkte onderdelen, zie fig. 80-8 - \* Mouldings are shown Fig. 80-15 A. Regarding non identified parts refer to Fig. 80-8 - \* Los embellecedores están detallados en la fig. 80-15 A. Para las piezas no marcadas, trasladarse a la fig. 80-8

- Figure 80-9 -

\* Aufgenietet an der Karosserie und an dem Rahmen - \* Chiodata sulla carrozzeria e sull'intelaiatura - \* Geklonken op de carrosserie en op de raamomlijsting - \* Riveted onto coachwork and frame - \* Remachados sobre la carroceria y el marco  
\* \* Die Abdichtungsgummi in einzelne Teile zerlegt, siehe Fig. 80-9-1 - \* \* Le guarnizioni di tenuta sono dettagliate in Fig. 80-9-1 - \* \* de afdichtingrubbers zijn afgebeeld op fig. 80-9-1 - \* \* Sealing rubbers are illustrated on figure 80-9-1 - \* \* Las gomas de estanqueidad vienen detalladas en la fig. 80-9-1

- Figure 80-9 A -

\* Auf der Karosserie und am Rahmen angenietet - \* Ribaditi sulla carrozzeria e sull'intelaiatura - \* Geklonken op de carrosserie en op de lijst - \* Rivited on body and on frame - \* Remachados sobre la carroceria y sobre el marco  
\* \* Die Abdichtgummis sind in Fig. 80-9-2 im Detail angegeben - \* \* Le guarnizioni di tenuta sono dettagliate a fig. 80-9-2 - \* \* De afdichtrubbers zijn afzonderlijk vermeld op fig. 80-9-2 - \* \* Weather sealings are shown Fig. 80-9-2 - \* \* Las gomas de estanqueidad son detalladas en la fig. 80-9-2

- Figure 80-9-1 - 80-9-2 -

\* An den hinteren Fensterpfosten angeschweisst - \* Saldata sul montante del lunotto - \* Gelast op carrosserie-Stijl - \* Welded onto back-window pillar - \* Soldado sobre el montante de la luneta

- Figure 80-10 -

\* Die Radkappen in einzelne Teile zerlegt, siehe Fig. 80-15 - \* Le modanature sono dettagliate in fig. 80-15 - \* De sierlijsten enz. zijn aangegeven op fig. 80-15 - \* Mouldings are illustrated on figure 80-15 - \* Los embellecedores vienen detallados en la fig. 80-15  
\* \* Schlüsselnummer angeben - \* \* Indicare il N° della chiave - \* \* Bij bestellingen s.v.p. het sleutelnummer opgeven - \* \* Indicate key number - \* Indicar el N° de la llave  
\* \* \* Werden in einem Karton geliefert, Grösse 1550×900×200, Gewicht ungefähr 20 kg - \* \* \* Fornito in una scatola di cartone da 1550×900×200 - Peso 20 Kg circa - \* \* \* Het kofferdelsel wordt geleverd in een kartonnen doos van 1550×900×200 m/m (gewicht ca. 20 kg) - \* \* \* Supplied in cardboard box 1550×900×200 Wt. 20 kg. (about) - \* \* \* Suministrada dentro de un cartón de 1550×900×200 - Peso 20 kg aproximadamente

- Figure 80-11 -

\* Kofferraumboden - \* Fondale del bagagliaio - \* Kofferbodemplaat - \* Luggage boot floor - \* Piso de maletero  
\* \* Mit "POP TAP" - Nieten befestigt, Nr. 373.915, Ø = 3,97 - L = 39,7 - \* \* Fissate con rivetti "POP TAP" N° 373.915 Ø 3,97 - L = 39,7 -  
\* \* Geklonken met "Pop" - nagels no. 373915, Ø = 3,97 - lengte = 39,7 m/m - \* \* Fixed by "Pop Tap" rivets N° 373.915 Ø 3.97 - L = 39.7 -  
\* \* Fijado por remaches "POP TAP" N° 373.915 Ø = 3,97 - L = 39,7  
\* \* \* An den Kofferraumdeckel angeleimt - \* \* \* Incollata sul coperchio del bagagliaio - \* \* \* Gelijmd op het kofferdeksel - \* \* \* Cemented onto luggage boot lid - \* \* \* Pegado sobre la tapa del maletero

- Figure 80-11 -

\* \* \* \* Führung ist an der Kofferraumboden angeschweisst - \* \* \* \* Guida saldata sul fondale del bagagliaio - \* \* \* \* De geleider is gelast op de kofferbodemplaat - \* \* \* \* Guide welded onto luggage boot floor - \* \* \* \* Guia soldada sobre el piso del maletero

- Figure 80-11-1 -

\* Kofferraumboden - \* Pavimento del bagagliaio - \* Koffervloerplaat - \* Boot floor - \* Piso del maletero - \*  
\* \* An der Innenseite des Kofferdeckels angeklebt - \* \* Incollato all'interno del coperchio bagagliaio - \* \* Gelijmd aan binnenzijde van het kofferdeksel - \* \* Cemented on inside boot lid - \* \* Pegado en el interior de la tapa del maletero

- Figure 80-12 -

\* An dem Spritzwandblech - \* Sul ripiano della paratia di separazione motore-abitacolo - \* Op schutbord - \* On dashboard -  
\* Sobre tablero de alero  
\* \* Auf der Frischluftdüse Nr. 375.282 befestigt - \* \* Ribadita sul pezzo N° 375.282 - \* \* Aangebracht op de luchtmond 375.282 -  
\* \* Crimped on louvered shell N° 375.282 - \* \* Insertado sobre la roseta N° 375.282

- Figure 80-13-1 -

\* Die Kabelende sind am Warmluftverteiler befestigt, ( Fig. 80-13 ) - \* Le estremità dei cavi arrivano ai distributori del collettore d'aria calda (fig. 80-13 ) - \* De uiteinden der kabels komen uit bij de warme-luchtverdeelhuizen ( fig. 80-13 ) - \* The ends of the cables are connected to hot air inlets ( fig. 80-13 ) - \* Los extremos de los cables terminando en los distribuidores de la toma de aire caliente ( fig. 80-13 )  
\* \* Auf der rechten Kabelhülle montiert, in der Nähe des Reglers und des Zigarrenanzünders - \* \* Montate sulla guaina destra, vicino al regolatore e all' accendisigari - \* \* Gemonteerd op de rechter kabel, bij de spanningregelaar en de sigaren-aansteker - \* \* Fitted on the R.H. sheath near the regulator and cigar lighter - \* \* Montados sobre la funda derecha cerca del regulator y del encendedor de cigarrillos  
\* \* \* Auf der linken Kabelhülle montiert, in der Nähe des linken Heizungsrohres, der Lenksäule und des linken Radkastens - \* \* \* Montati sulla guaina sinistra, vicino al condotto di riscaldamento sinistro, al canotto sterzo e al passaggio ruota sinistro - \* \* \* Gemonteerd op de linker kabel, bij de linker verwarmings slang, de stuuras en de linker wielkuip - \* \* \* Fitted on the L.H. sheath near the heater duct, steering tube and L.H. wheel house - \* \* \* Montados sobre la funda izquierda cerca del conducto de calefacción izquierdo, del tubo de dirección y del paso de rueda izquierdo  
\* \* \* \* Die Einzelheiten der Entfrosterdüse der Windschutzscheibe sind in Figur 80-16 angegeben - \* \* \* \* La bocchetta di sbrinatoria parabrezza è dettagliata a fig. 80-16 - \* \* \* \* Het voorruit-verwarmingsmondstuk is afgebeeld op fig. 80-16 - \* \* \* \* Windscreen defrosting nozzle is illustrated figure 80-16 - \* \* \* \* La tobera de antivaho del parabrisas está detallada en la fig. 80-16

- Figure 80-13-2 -

\* Auf der Türe befestigt - \* Fissate sulla portiera - \* Bevestigd op de portieren - \* Fixed onto the door - \* Fijados sobre la puerta  
\* \* Am vordern Rahmen des hintern Seitenfensters befestigt - \* \* Fissate sul montante centrale - \* \* Bevestigd op de vóórstijl van de achterzijwand - \* \* Fixed onto quarter-light pillar - \* \* Fijados sobre el montante delantero de la faldilla lateral  
\* \* \* Am hintern Ablegebrett befestigt - \* \* \* Fissate sul ripiano del lunotto Post. - \* \* \* Bevestigd op de achterrauit-verwarmingsbuis -  
\* \* \* Fixed onto rear window shelf - \* \* \* Fijados sobre la bandeja de la luneta trasera

- Figure 80-13-2 A -

\* Auf der Türe befestigt - \* Fissate sulla portiera - \* Bevestigd op de portieren - \* Fixed onto the door - \* Fijados sobre la puerta

- Figure 80-13-2 A -

- \* \* Am vordern Rahmen des hintern Seitenfensters befestigt - \* \* Fissate sul montante centrale - \* \* Bevestigd op de vóórstijl van de achterzijwand -  
\* \* Fixed onto quarter-light pillar - \* \* Fijados sobre el montante de la faldilla lateral  
\* \* \* Am hintern Ablegebrett befestigt - \* \* \* Fissate sul ripiano del lunotto Post. - \* \* \* Bevestigd op de achterraut-verwarmingsbuis -  
\* \* \* Fixed onto rear window shelf - \* \* \* Fijados sobre la bandeja de la luneta trasera  
\* \* \* Die Auflagefläche des Schiene ist nicht überzogen - \* \* \* \* Il rivestimento non avvolge la faccia d'appoggio della slitta - \* \* \* \* De bekleding  
omvat niet het aanlegvlak van de geleidesleuf - \* \* \* \* The trimming does not cover the rest surface of slide - \* \* \* \* El guarnecido no recubre  
la cara de apoyo de la corredera

- Figure 80-14 - 80-14-1 -

- \* Auf der Spritzwand befestigt, vorgesehen für : Den unteren und die linken Schläuche unter dem Scheibenwaschbehälter, die Kabelzüge des Starters und der  
Heizung sowie für die Kilometerzählerseite - \* Montato sulla paratia di separazione e previsto per i tubi sinistro e inferiore del lavavetro per i coman-  
di dello starter, del riscaldamento e del cavo del contachilometri - \* Gemonteerd op schutbord voor de doorlaat van : de linker en de onderste slang van  
de ruitsproeier, de chokekabel, de linker verwarming-bedieningskabel en de kilometertellerkabel - \* Fitted on dash panel and intended for left and lower  
windscreen washer tubes, choke and heater controls and speedometer cable - \* Montado sobre el alero y previsto para los tubos izquierdo e inferior del  
lavaparabrisas, de los mandos de starter, de calefacción y del cable del cuentakilometros

- Figure 80-15 - 80-15 A -

- \* Einbau der verchromten Dachumrandung - \* Montaggio della mondanatura del tetto - \* Montage de dak-sierlijst - \* Roof moulding  
attachment - \* Montaje del embellecedor de techo

- Figure 80-15-1 -

- \* Die zwei andern Schrauben sind an den vordern Enden zu montieren - \* Le altre due viti-placchetta sono montate alle estremità verso la parte Ant. -  
\* De beide andere bevestigingsboutjes worden gemonteerd aan de vóórste uiteinden van de koffersierlijsten - \* The other two plate-screws are fitted at  
the end toward the front - \* Las otras dos plaquetas están montadas a los extremos y hacia delante

- Figure 80-16-1 -

- \* Bei der Bestellung die Farbe angeben - \* Indicare il colore sull'ordine - \* Bij bestellingen gelieve u de gewenste kleur op te geven - \* Indi-  
cate colour on order - \* Indicar el color en el pedido  
\* \* Seit August 1964 am Typ 24 N 1 auf der rechten Vordertüre montiert - \* \* Montato solo sulla portiera destra delle 24 tipo N 1 a partire dall'agosto 1964 -  
\* \* Uitsluitend gemonteerd op het rechterportier van het type 24 N 1 vanaf augustus 1964 - \* \* Fitted only on R.H. door of 24 type N 1 from August 1964 -  
\* \* Montado solamente sobre la puerta derecha de los 24 tipo N 1, a partir de Agosto de 1.964

- Figure 80-16-2 - 80-16-2 A -

- \* Bei der Bestellung die Farbe angeben - \* Indicare il colore sull'ordine - \* Bij bestellingen gelieve u de gewenste kleur op te geven - \* Indi-  
cate colour on order - \* Indicar el color en el pedido

- Figure 80-16-3 -

- \* Befestigt die Verkleidung - \* Per fissaggio rivestimenti - \* Hiermede wordt de binnenste dakomlijsting vastgezet - \* Fixing the trimmings -  
\* Fijando los guarnecidos

- Figure 80-18 -

BEMERKUNG : Die Befestigung ist für einen Sitz angegeben. \* Einzelheiten siehe Fig. 80-18-1 - NOTA - Il fissaggio è dato per un solo sedile

- Figure 80-18 -

- \* *Il dettaglio è indicato in fig. 80-18-1 - N.B. De aangegeven onderdelen hebben betrekking op één vóórstoel \* Voor gedetailleerde tekening : fig. 80-18-1 -*  
*NOTA - The attaching parts are given for one seat \* fig. 80-18-1 - NOTA - La fijación está dada por un asiento. \*Detalle fig. 80-18-1*
- \*\* *Auf der Bestellung die Farbe angeben - \*\* Indicare il colore sull'ordine - \*\* Bij bestelling gelieve u steeds de gewenste kleur te vermelden -*  
*\*\* Indicate colour on order - \*\* Indicar el color en el pedido*

- Figure 80-19 -

- \* *Auf der Bestellung die Farbe angeben - \* Indicare il colore sull'ordine - \* Bij bestellingen steeds de gewenste kleur opgeven -*  
*\* Indicate colour on order - \* Indicar el color en el pedido*
- \*\* *Hintere Sitzbank des 24 CT : Gewisse Wagen sind mit einem hintern Sitz ausgerüstet, so wie er in Fig. 80-20 angegeben ist, ( jedoch mit einem Ueberzug aus SKAI).  
In einem solchen Fall muss dies auf der Bestellung erwähnt werden - \*\* Sedile Posteriore 24 CT : Certe vetture sono equipaggiate di sedili posteriori identi-  
fici a quelli rappresentati sulla figura : 80-20 ( ma con rivestimento SKAI ) Questo deve essere precisato sulla commanda -*
- \*\* *Some cars are equipped with rear seats as the one shown figure 80-20 ( but with SKAI upholstery ) In this event, specify it on your order - \*\* Asientos  
traseros 24 CT : Ciertos coches se equipan con un asiento trasero identico con el de la figura 80.20 ( guarnicion de skai ).En este caso hay que precisarlo en el  
pedido*

- Figure 80-20 -

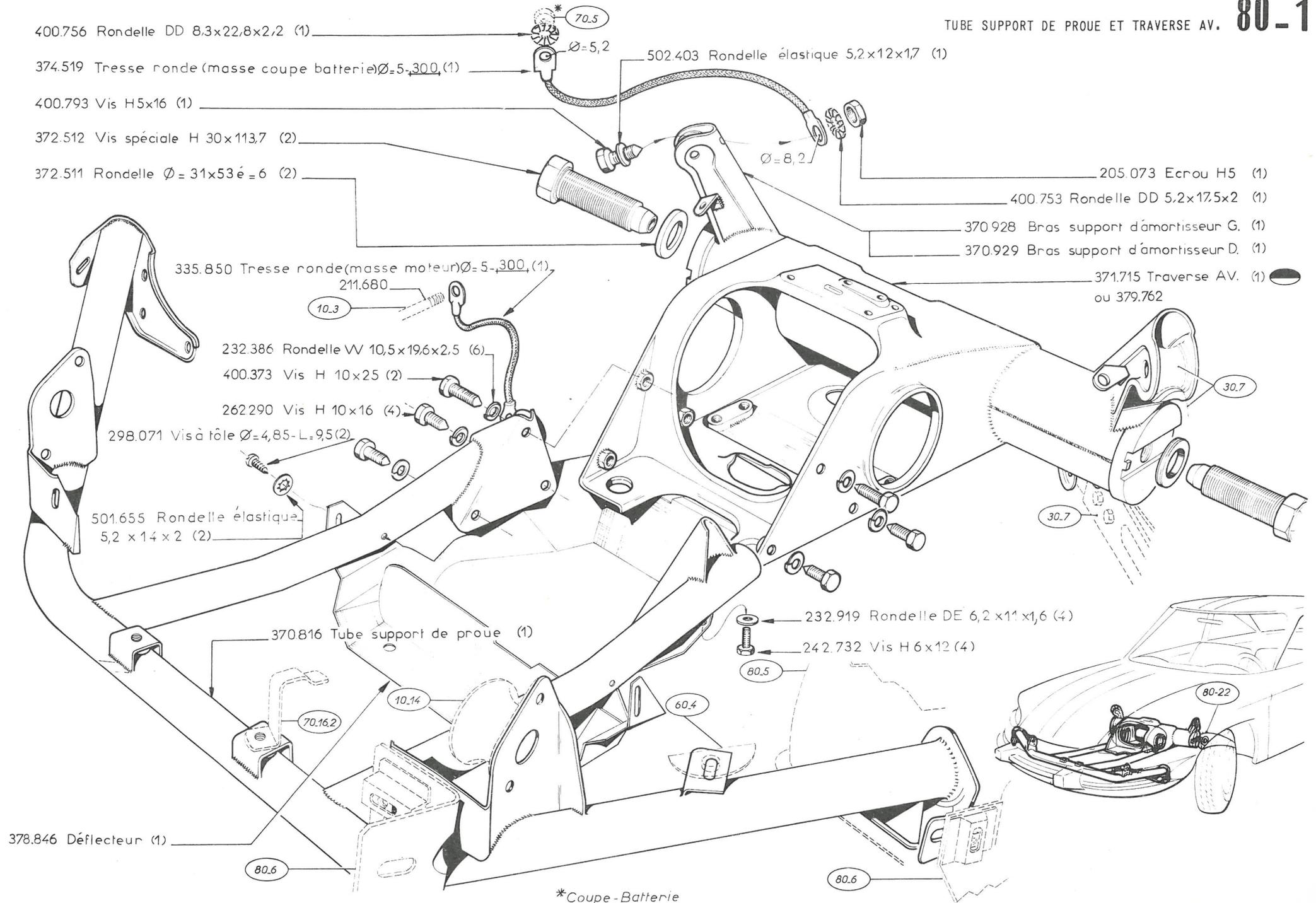
- \* *Die Nummer des Schlüssels angeben - \* Indicare il N° della chiave - \* Bij bestellingen s.v.p. het sleutelnummer vermelden - \* Indicate key  
number - \* Indicar el N° de la llave*
- \*\* *Auf der Bestellung die Farbe angeben - \*\* Indicare il colore sull'ordine - \*\* Bij bestellingen steeds de gewenste kleur opgeven \*\* Indicate  
colour on order - \*\* Indicar el color en el pedido*

- Figure 80-21 -

- \* *Ohne den Kasten für das Ersatzrad - \* Senza ripostiglio per la ruota di scorta - \* Bij de kale carrosserie behoort niet de opbergruimte voor het  
reserwewiel - \* Without spare wheel housing - \* Sin cofre de rueda de repuesto*

- Figure 80-22 -

- \* *Auf Wagen ohne Sicherheitsgurten - Sui veicoli senza cinture di sicurezza - \* Deze afdichtstoppen worden alleen gebruikt bij wagens zonder veili-  
gheidsgordels - \* On vehicles w/O safety belt - \* Sobre los vehículos sin cinturón de seguridad*



Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

Rohrträger des Vorderteils und der vordere Querträger

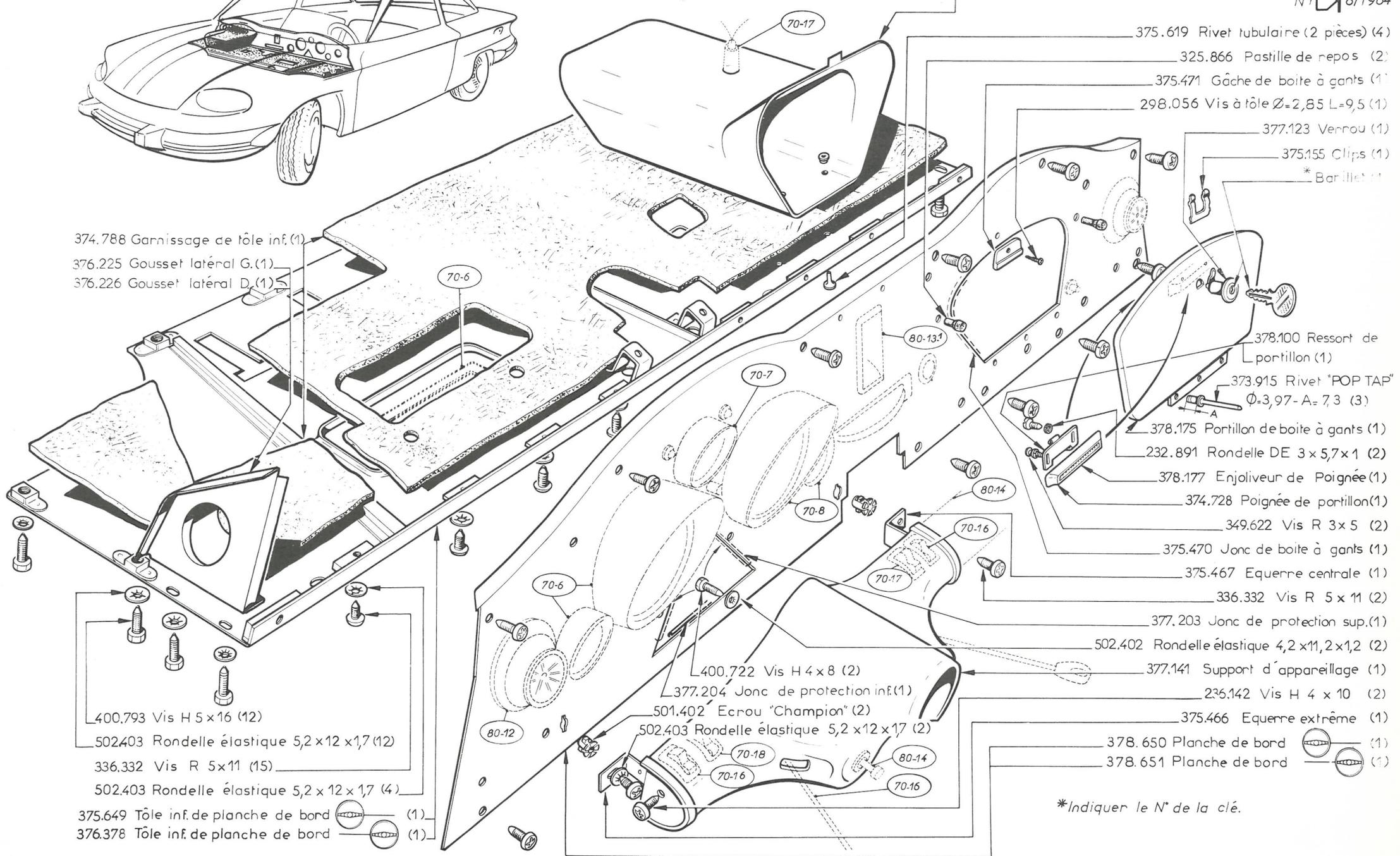
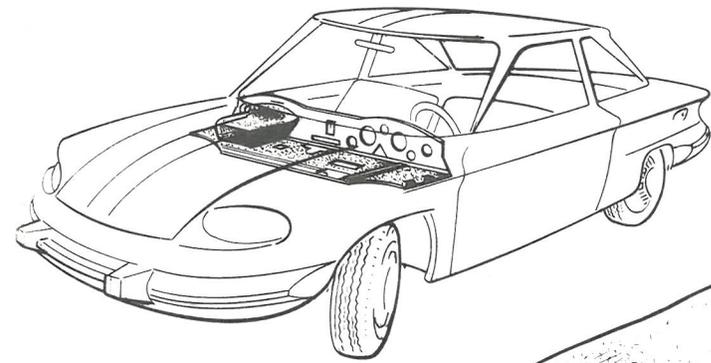
Supporto tubolare di prua e traversa Ant.

Motorsteunframe en vóór-traverse

Front end supporting tube and front cross-member

Tubo soporte de proa y traviesa delantera

376.625 Boite à gants (1)



374.788 Garnissage de tôle inf. (1)

376.225 Gousset latéral G. (1)

376.226 Gousset latéral D. (1)

375.619 Rivet tubulaire (2 pièces) (4)

325.866 Pastille de repos (2)

375.471 Gâche de boîte à gants (1)

298.056 Vis à tôle Ø=2,85 L=9,5 (1)

377.123 Verrou (1)

375.155 Clips (1)

\* Barillet (1)

378.100 Ressort de portillon (1)

373.915 Rivet "POP TAP" Ø=3,97-A=7,3 (3)

378.175 Portillon de boîte à gants (1)

232.891 Rondelle DE 3 x 5,7 x 1 (2)

378.177 Enjoliveur de Poignée (1)

374.728 Poignée de portillon (1)

349.622 Vis R 3 x 5 (2)

375.470 Jonc de boîte à gants (1)

375.467 Equerre centrale (1)

336.332 Vis R 5 x 11 (2)

377.203 Jonc de protection sup. (1)

502.402 Rondelle élastique 4,2 x 11,2 x 1,2 (2)

377.141 Support d'appareillage (1)

235.142 Vis H 4 x 10 (2)

375.466 Equerre extrême (1)

378.650 Planche de bord (1)

378.651 Planche de bord (1)

400.793 Vis H 5 x 16 (12)

502.403 Rondelle élastique 5,2 x 12 x 1,7 (12)

336.332 Vis R 5 x 11 (15)

502.403 Rondelle élastique 5,2 x 12 x 1,7 (4)

375.649 Tôle inf. de planche de bord (1)

376.378 Tôle inf. de planche de bord (1)

400.722 Vis H 4 x 8 (2)

377.204 Jonc de protection inf. (1)

501.402 Ecrou "Champion" (2)

502.403 Rondelle élastique 5,2 x 12 x 1,7 (2)

\*Indiquer le N° de la clé.

Armaturenbrett und Handschuhfach

Cruscotto e cassetto ripostiglio

Dashboard en handschoenbakje

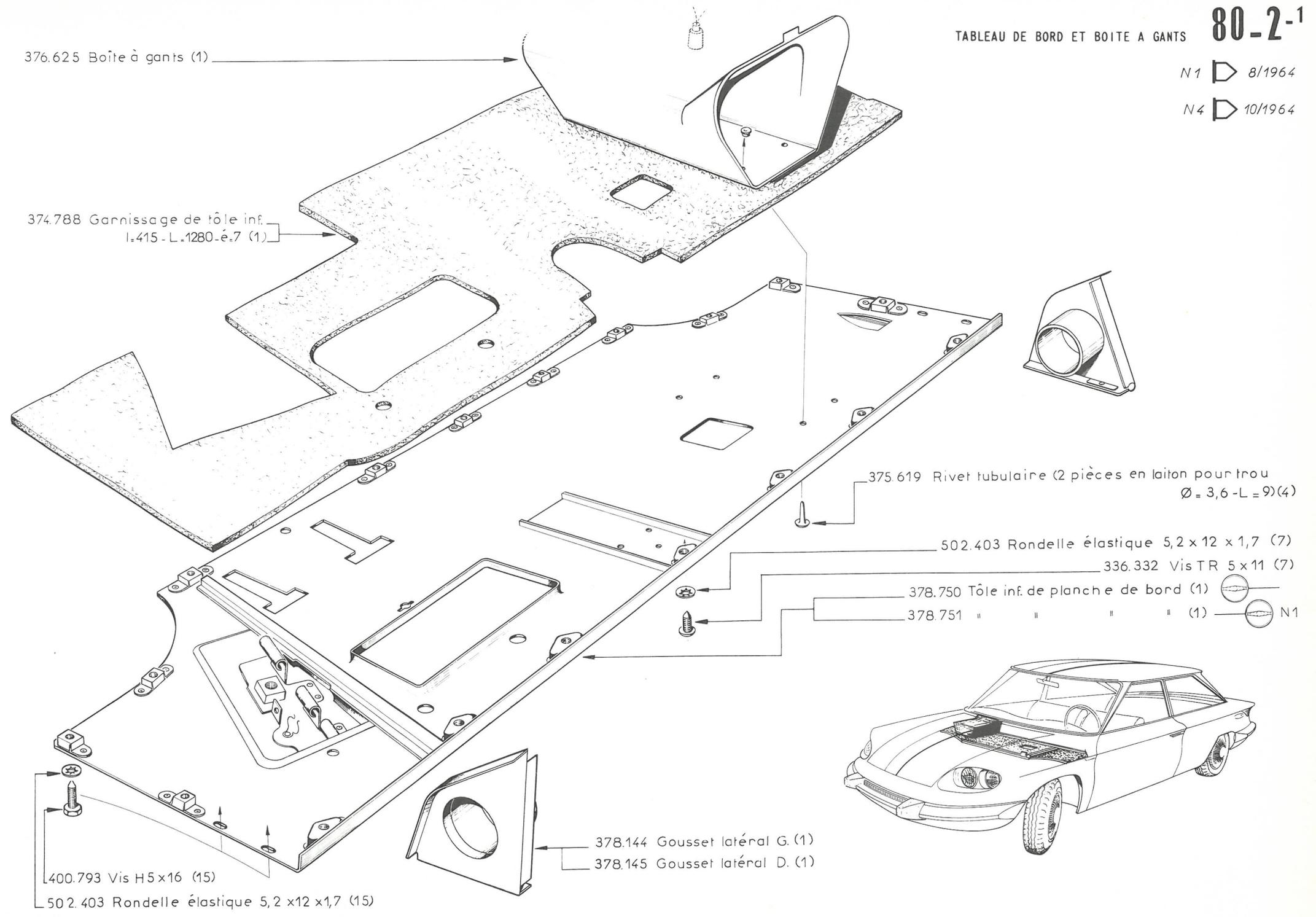
Instrument panel and glove-box

Cuadro de abordo y guantero

TABLEAU DE BORD ET BOITE A GANTS **80-2-1**

N1  8/1964  
 N4  10/1964

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



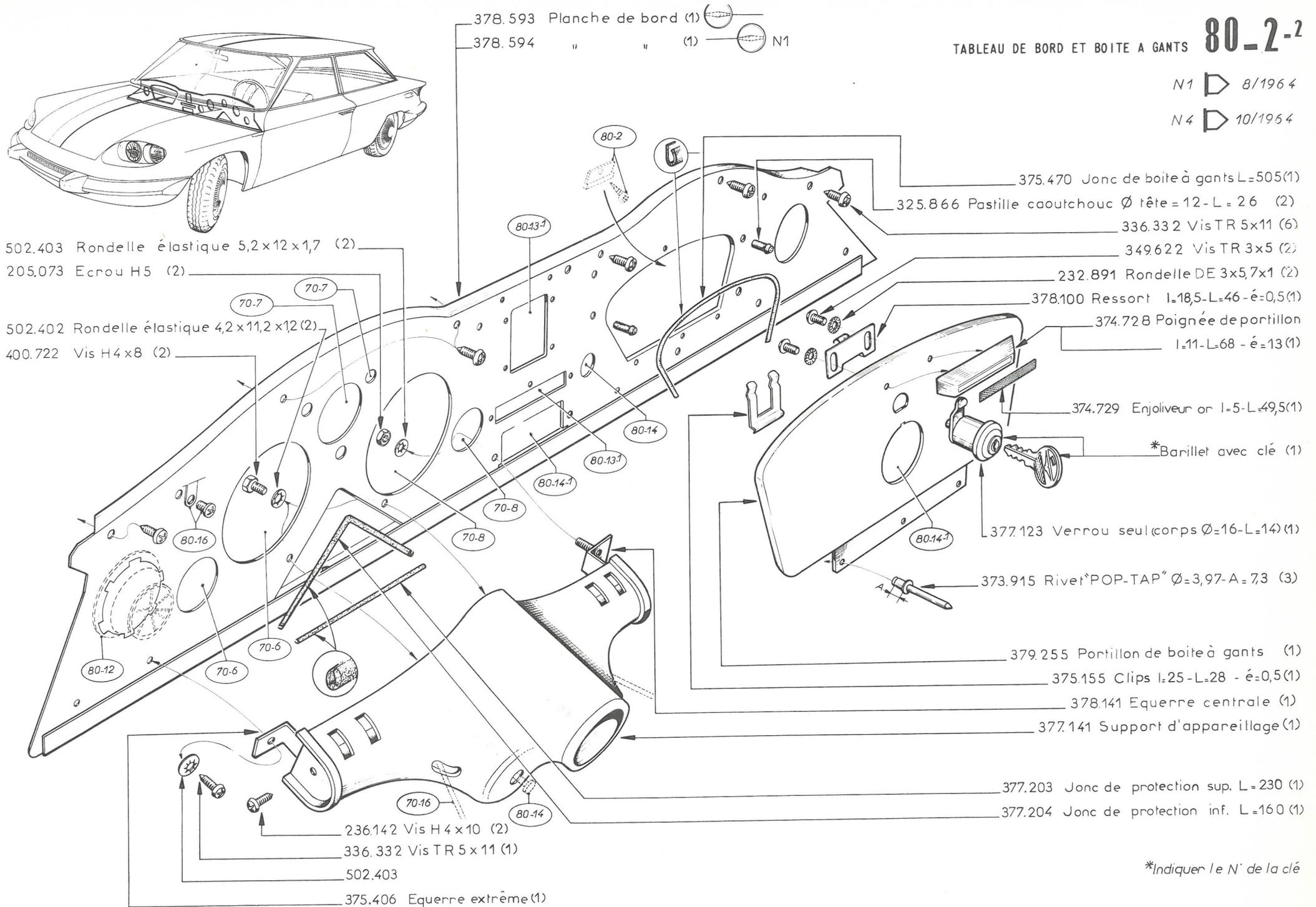
Armaturenbrett und Handschuhfach

Cruscotto e cassetto rifostiglio

Dashboard en handschoenbakje

Instrument panel and glove-box

Cuadro de abordo y guantero



\*Indiquer le N° de la clé

Armaturenbrett und Handschuhfach

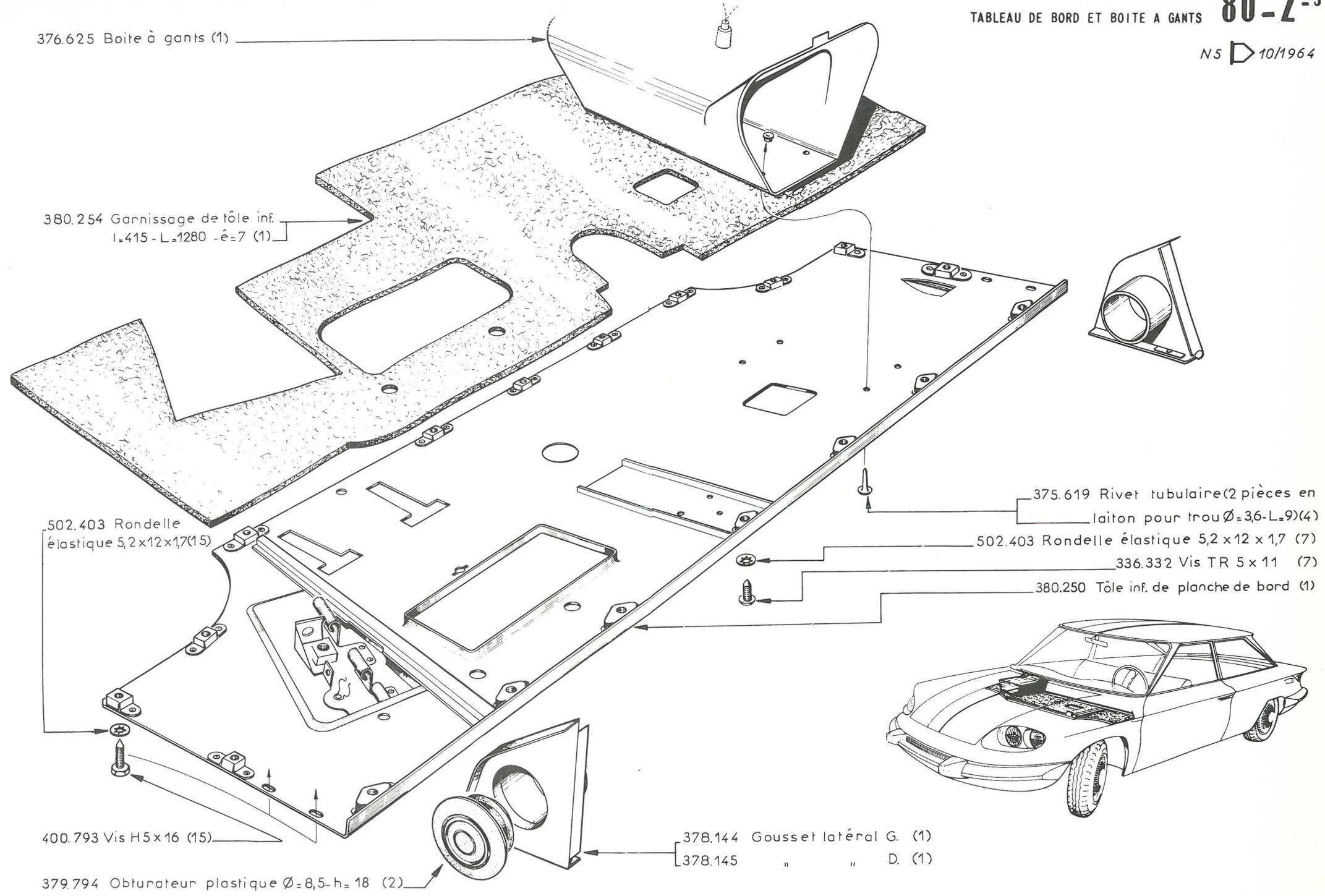
Cruscotto e cassetto ripostiglio

Dashboard en handschoenbakje

Instrument panel and glove-box

Cuadro de abordo y guantero

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



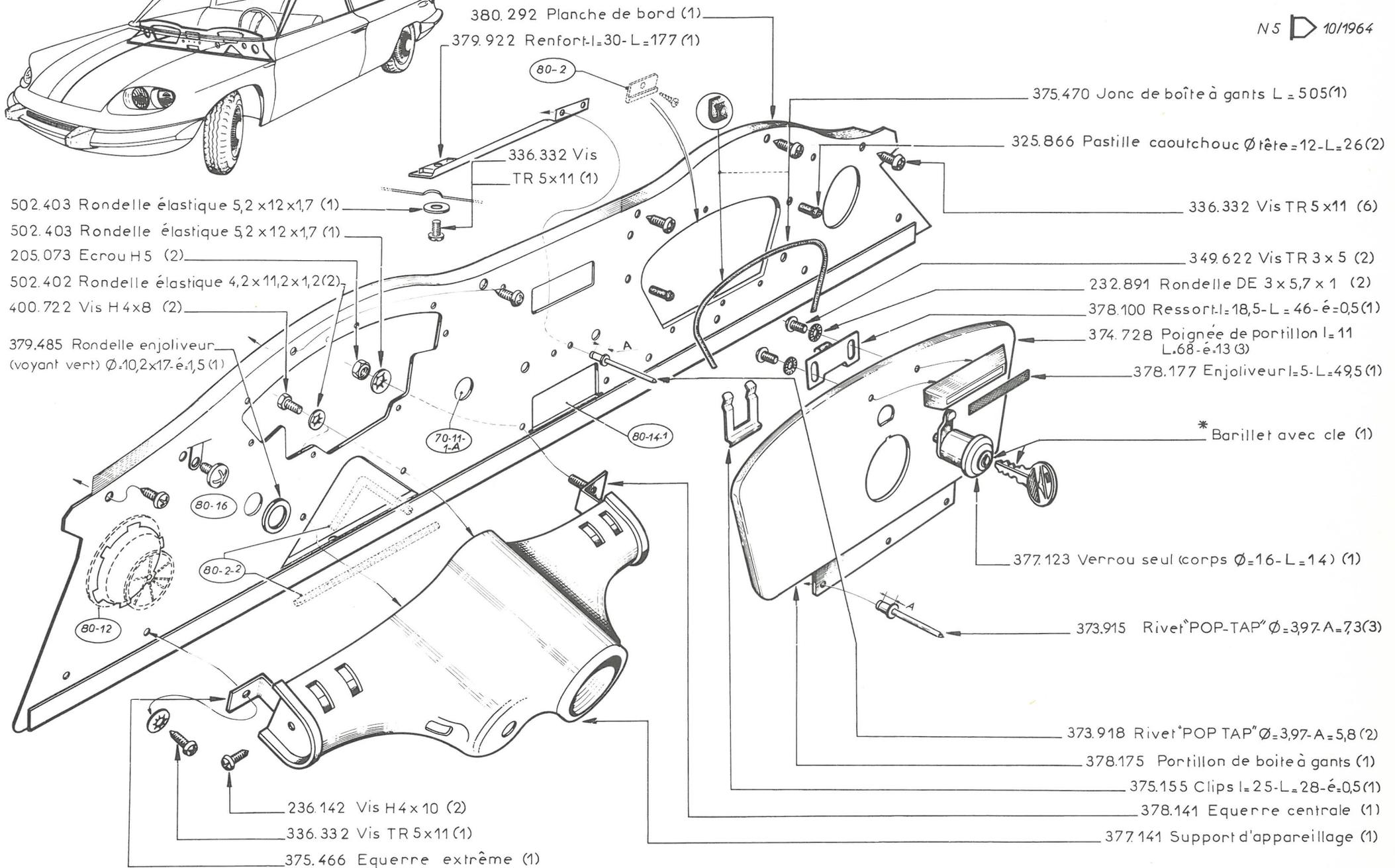
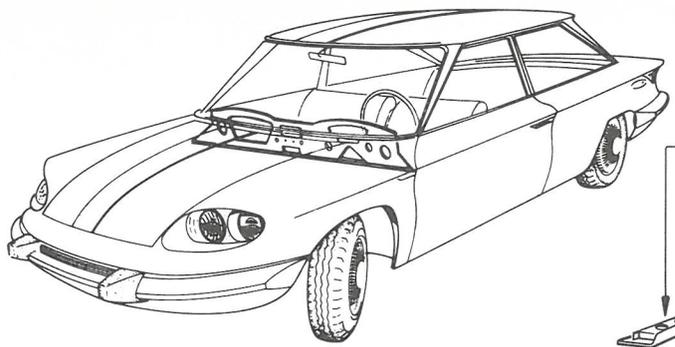
Armaturenbrett und Handschuhfach

Cruscotto e cassetto ripostiglio

Dashboard en handschoenbakje

Instrument panel and glove-box

Cuadro de abordo y guantero



\* Indiquer le n° de la clé

Armaturenbrett und Handschuhfach

Cruscotto e cassetto ripostiglio

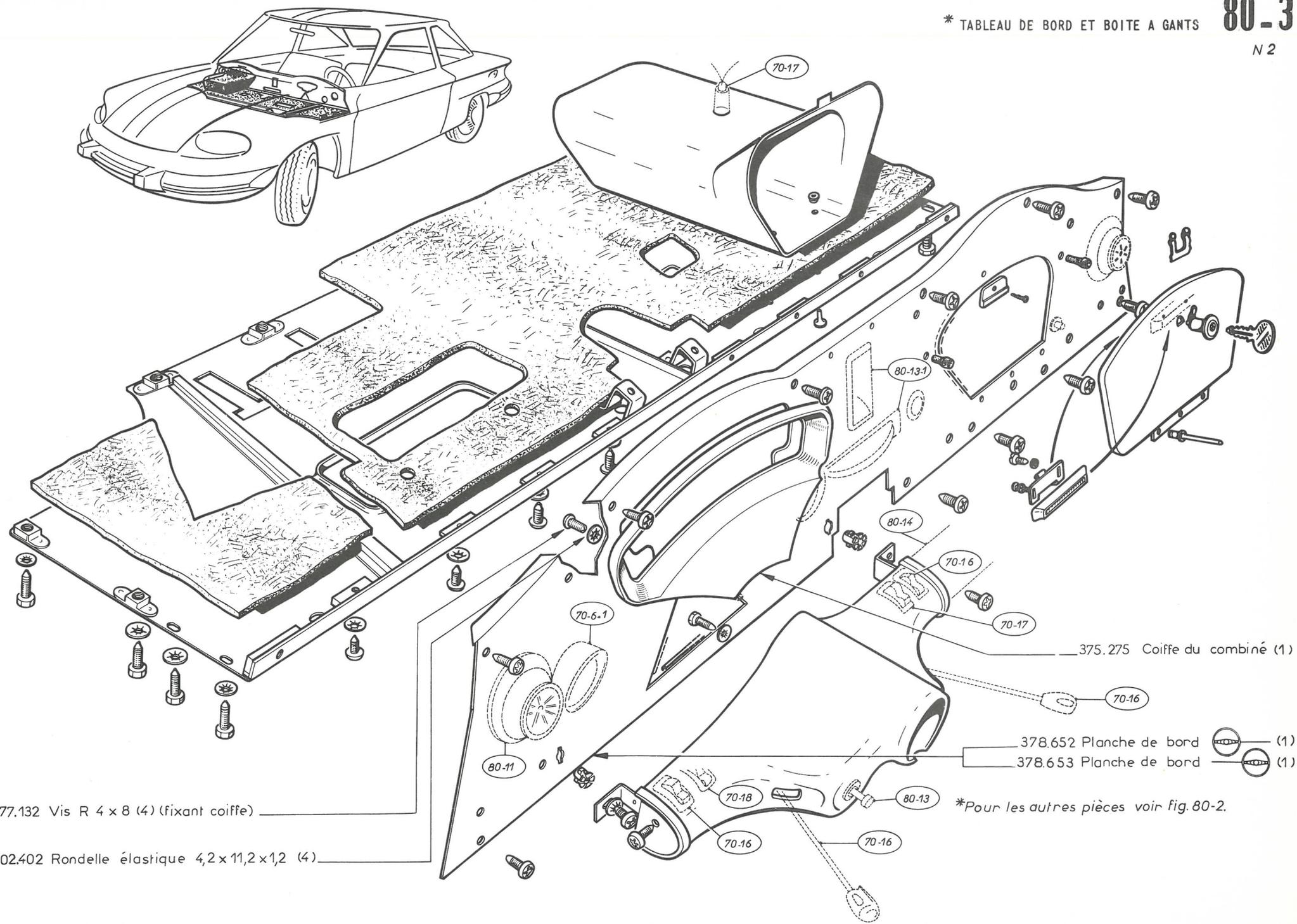
Dashboard en handschoenbakje

Instrument panel and glove-box

Cuadro de abordo y guantero

Cat. PD N°15- Mars 1965

Cat. P.D. N° 15-Mars 1965



377.132 Vis R 4 x 8 (4) (fixant coiffe)  
502.402 Rondelle élastique 4,2 x 11,2 x 1,2 (4)

\*Pour les autres pièces voir fig. 80-2.

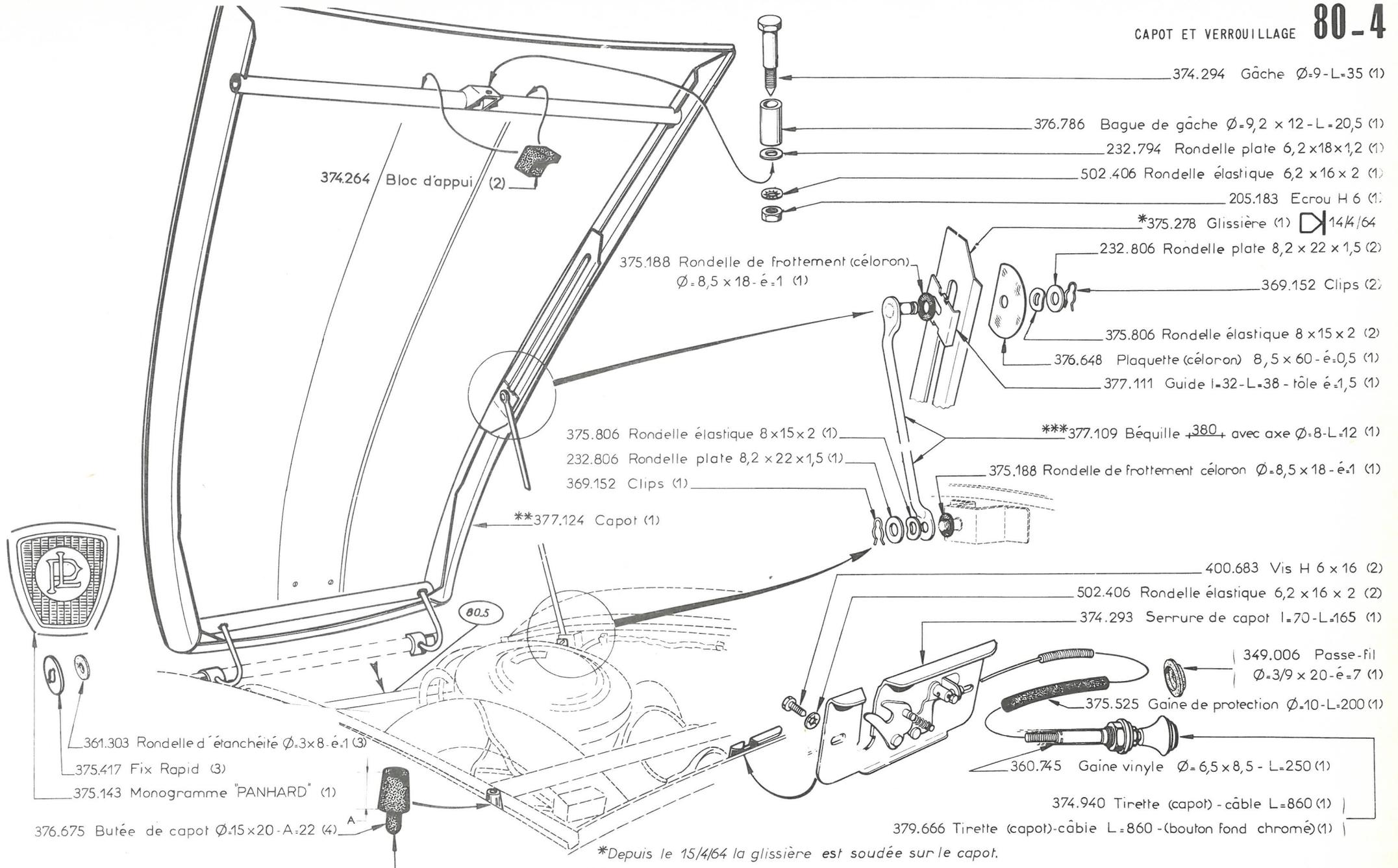
Armaturenbrett und Handschuhfach

Cruscotto e cassetto ripostiglio

Dashboard en handschoenbakje

Instrument panel and glove-box

Cuadro de abordo y guantero



\*Depuis le 15/4/64 la glissière est soudée sur le capot.  
 \*\*Les capots sont livrés dans un carton de 1550 x 900 x 200-Poids 20 Kg env.  
 \*\*\*La fixation des béquilles avec un axe de longueur 10,5, sera faite avec les pièces indiquées ci-dessus à l'exception des rondelles 375.188. Sur l'axe côté capot, monter dans l'ordre la rondelle 375.188 la rondelle élastique 375.806, la béquille et le clips 369.152.

Motorhaube und Verriegelung

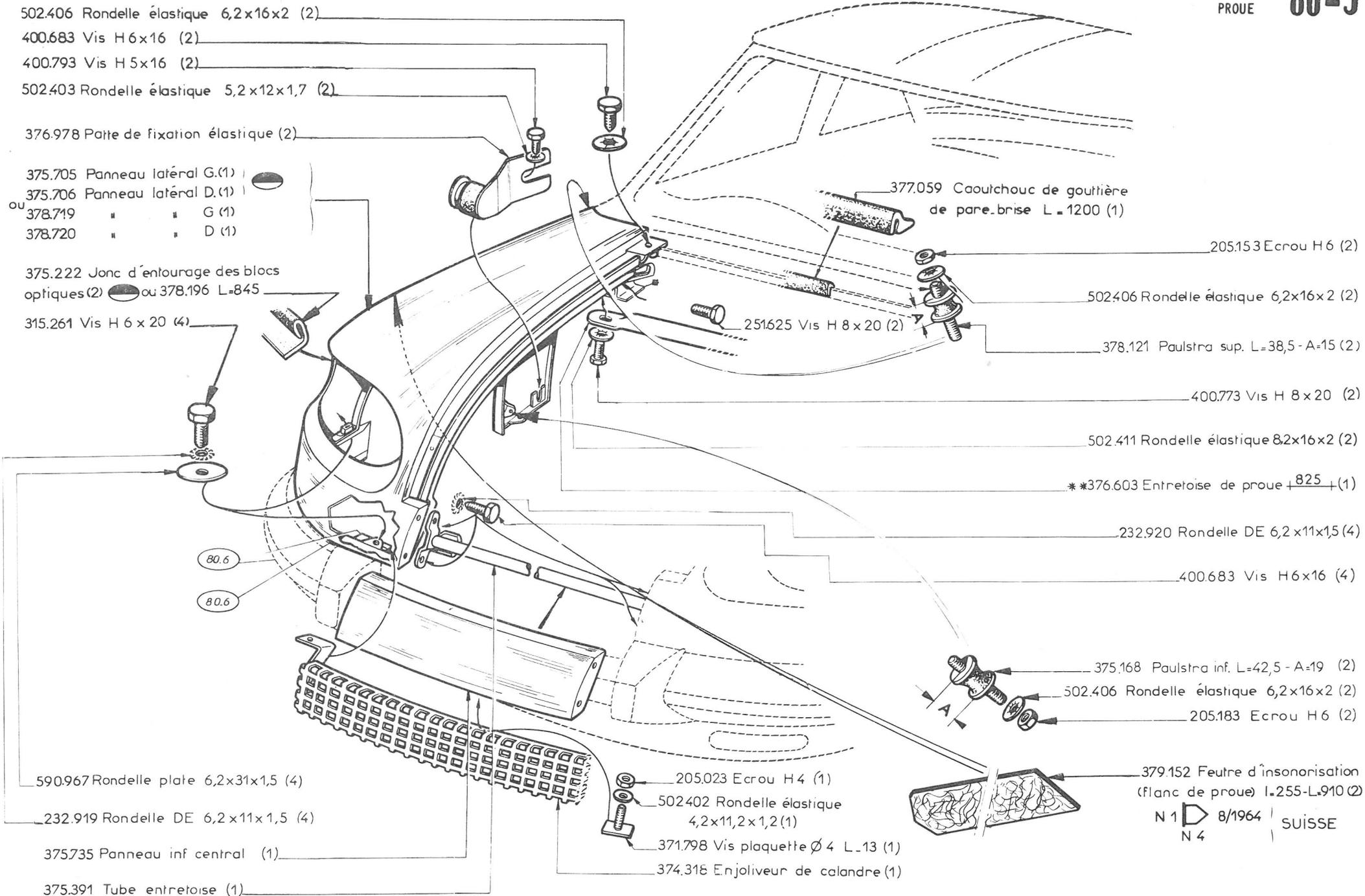
Cofano e chiusura

Motorkap en vergrendeling

Bonnet and lock

Capot y cerradura

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



Cat. P.D. N°15 Mars 1965

\* Soudé sur l'auvent

\* Montée jusqu'au 29 Mai 1964 à conserver pour réparation

Vorderteil

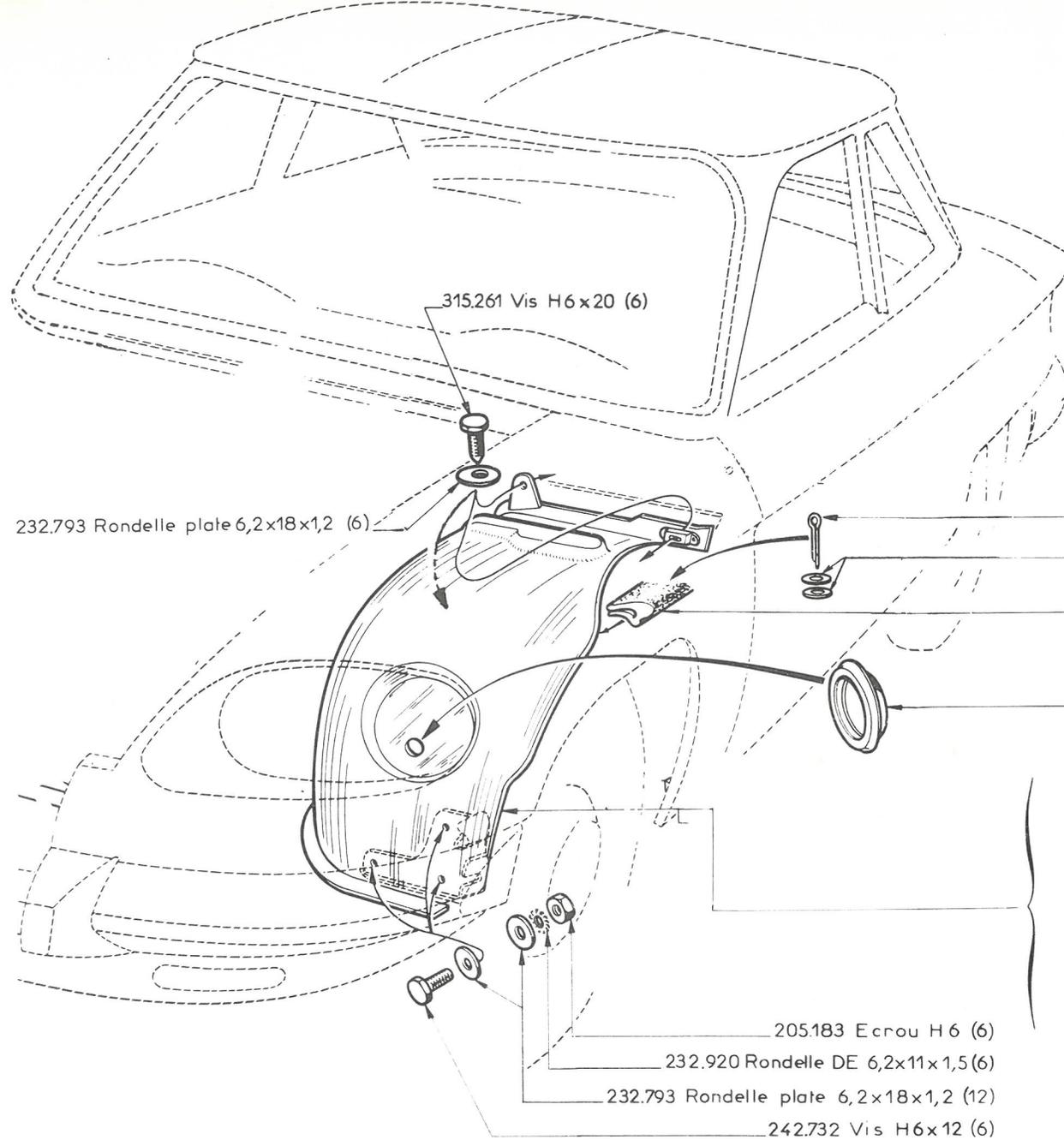
Prua

Vóörgedeelte

Front End

Proa

Cat. P.D. N°15 Mars 1965



219.580 Goupille 2x30 (6)  
 232.773 Rondelle plate 3,2x12x0,8(12)  
 375.191 Caoutchouc d'étanchéité(2)  
 L = 1500

375.156 Obturateur Ø ext = 36  
 h = 9,2 (2)

- |            |                          |  |          |
|------------|--------------------------|--|----------|
| * 377.788  | Passage de roue AV-G.(1) |  | 8/6/1964 |
| ** 379.000 | " " AV-G.(1)             |  | 9/6/1964 |
| * 377.789  | Passage de roue AV-D.(1) |  | 8/6/1964 |
| ** 379.001 | " " AV-D.(1)             |  | 9/6/1964 |
|            |                          |  |          |
| * 378.009  | Passage de roue AV-G.(1) |  | 8/6/1964 |
| ** 379.004 | " " AV-G.(1)             |  | 9/6/1964 |
| * 378.010  | Passage de roue AV-D.(1) |  | 8/6/1964 |
| ** 379.005 | " " AV-D.(1)             |  | 9/6/1964 |

**N1-N2**

\* Avec trou Ø 50 pour évacuation d'air chaud (voir fig 80-13 jusqu'au 8/6/1964

\*\* Avec trou triangulaire pour boîte de dérivation (voir fig 80-13 à partir du 9/6/1964

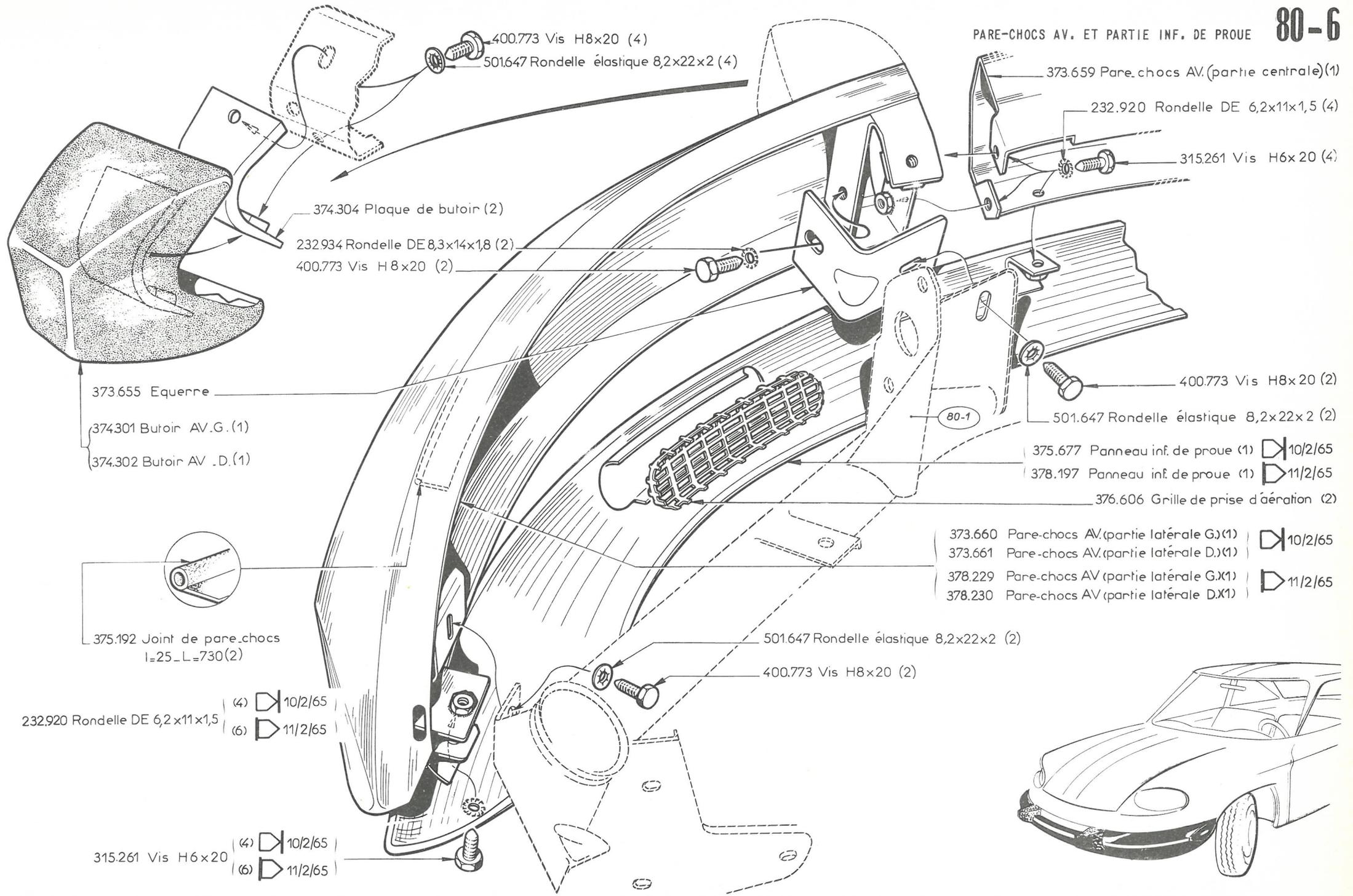
Vordere Kotflügel-Bleche

Passaggi ruota Ant.

Vóórwielenkuisen

Front wheel houses

Paso de rueda delantero



Cat. P.D.N. 15 Mars 1965

Vordere Stossstange und unteres Frontteil

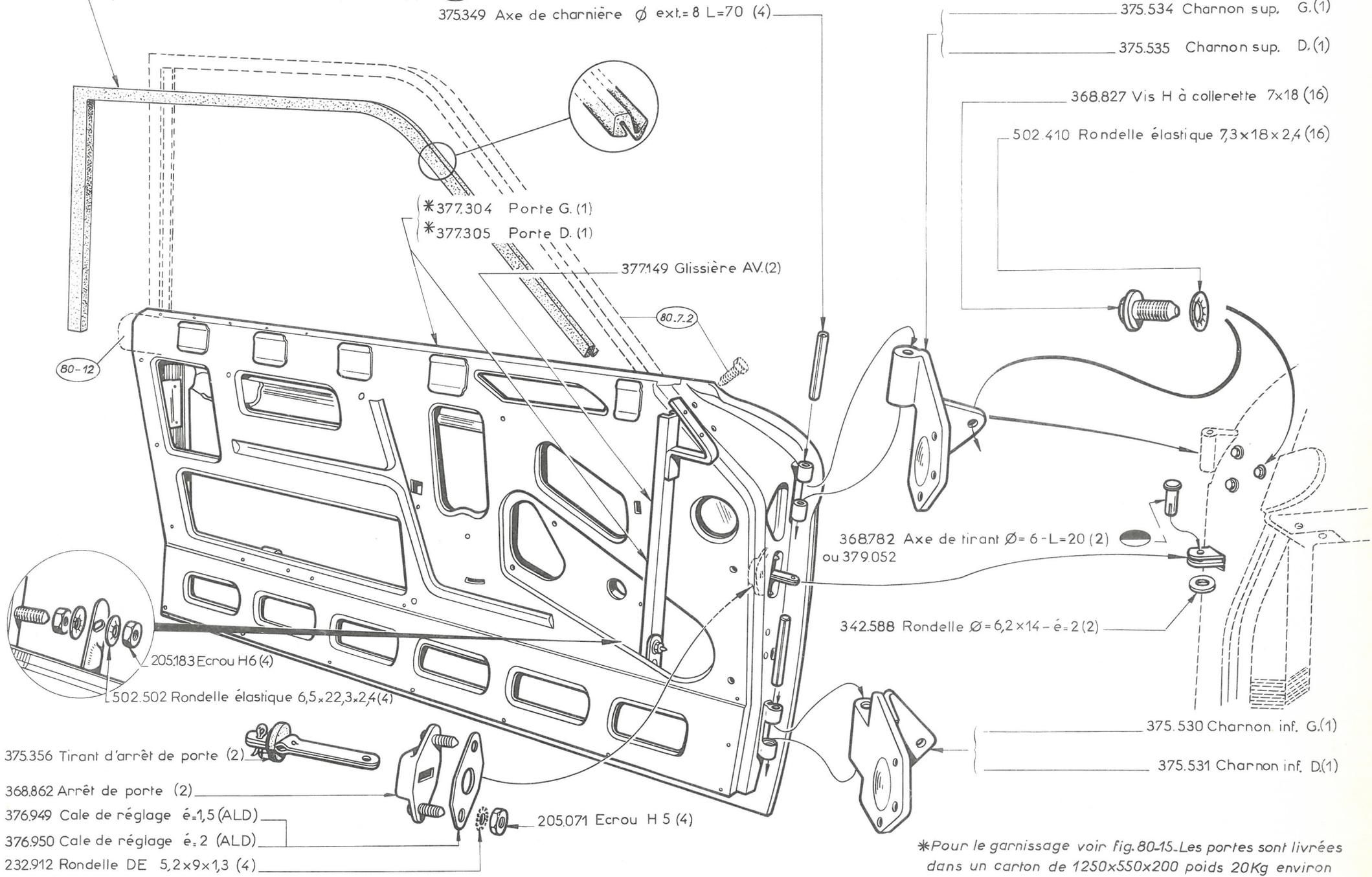
Paraurti Ant. e parte inf. prua

Vóórbumpers en bumperrooster

Front shock absorber and lower front panel

Paragolpes delantero, y parte inferior de proa

- \*\* { 374.271 Joint d'étanchéité de porte G. (1)  ou 378.321
- 374.272 Joint d'étanchéité de porte D. (1)  ou 378.322
- 375.349 Axe de charnière Ø ext.=8 L=70 (4)

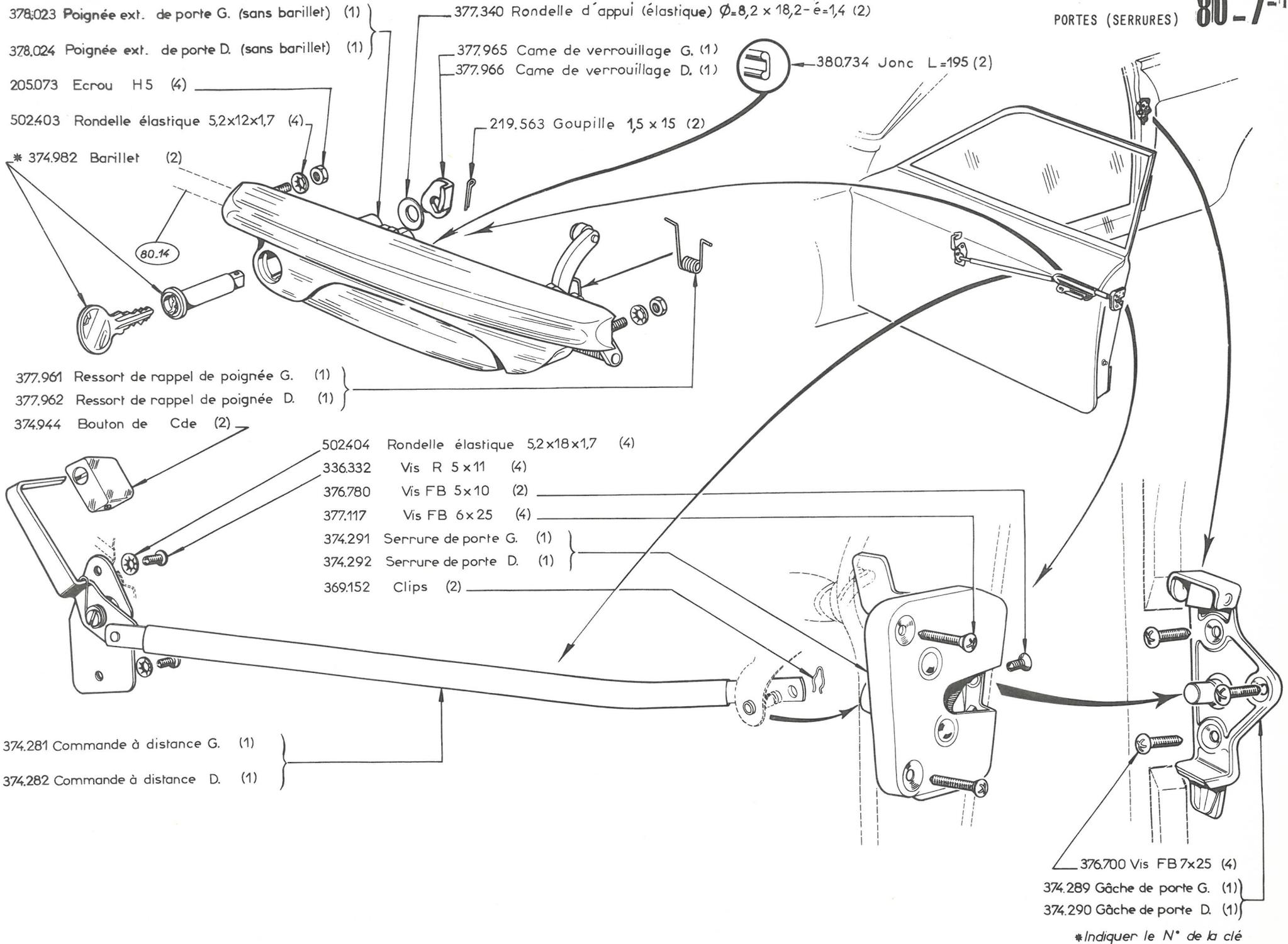


- 375.356 Tirant d'arrêt de porte (2)
- 368.862 Arrêt de porte (2)
- 376.949 Cale de réglage é=1,5 (ALD)
- 376.950 Cale de réglage é=2 (ALD)
- 232.912 Rondelle DE 5,2x9x1,3 (4)
- 205.183 Erou H6 (4)
- 502.502 Rondelle élastique 6,5x22,3x2,4 (4)
- 205.071 Erou H 5 (4)

- 375.534 Charnon sup. G.(1)
- 375.535 Charnon sup. D.(1)
- 368.827 Vis H à collerette 7x18 (16)
- 502.410 Rondelle élastique 7,3x18x2,4 (16)
- 368.782 Axe de tirant Ø=6-L=20 (2) ou 379.052
- 342.588 Rondelle Ø=6,2x14-é=2 (2)
- 375.530 Charnon inf. G.(1)
- 375.531 Charnon inf. D.(1)

\*Pour le garnissage voir fig.80-15. Les portes sont livrées dans un carton de 1250x550x200 poids 20Kg environ  
 -Les trous de fixation de la poignée de maintien sur N.1 modèle 1965, devront être percés au montage  
 \*\* Collé sur la caisse dans l'encadrement de porte

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

Türen (Türschlösser)

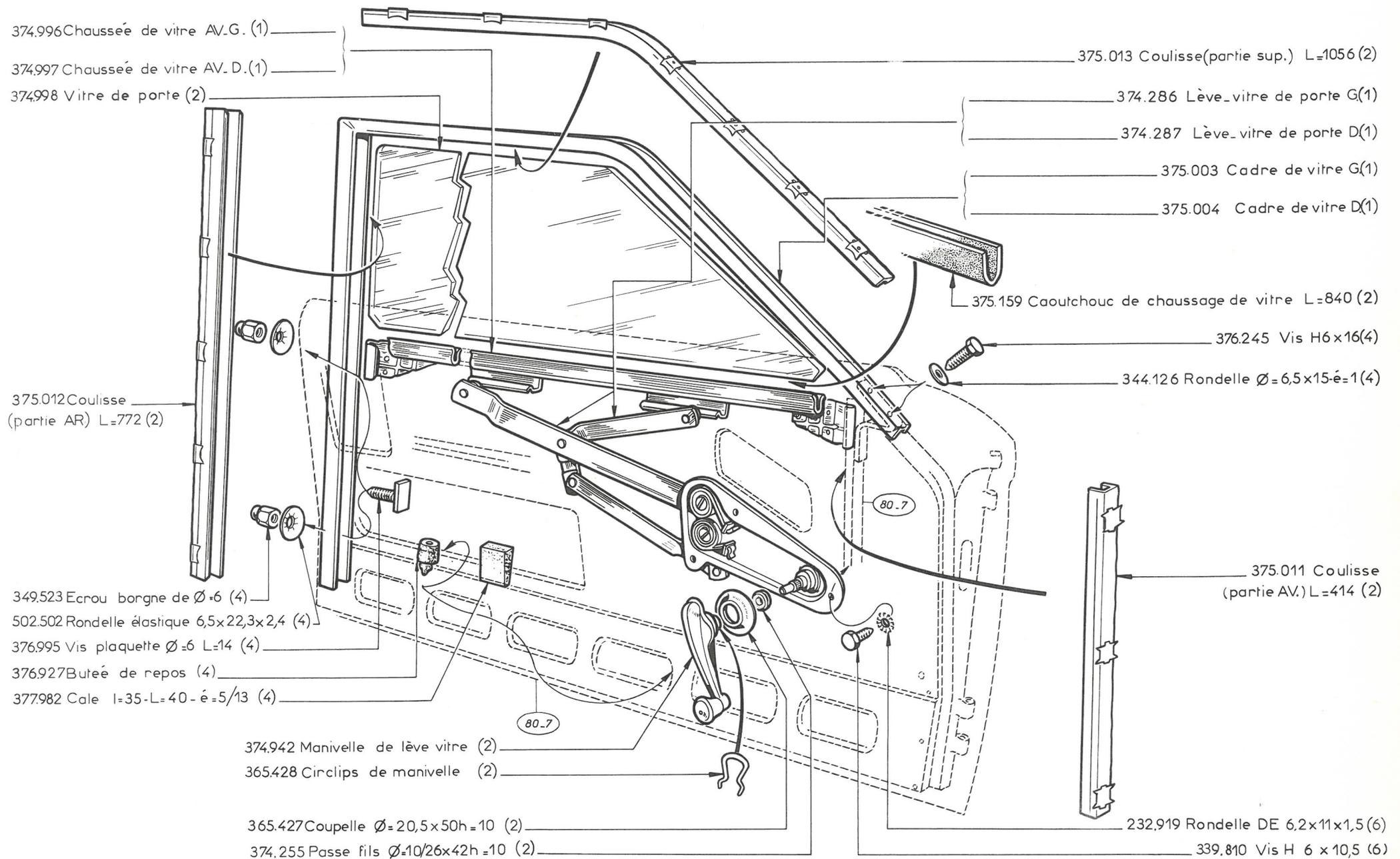
Porte (serrature)

Portieren (sloten)

Doors (Locks)

Puertas (cerraduras)

\*Indiquer le N° de la clé



Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

Türen (Scheiben und Fensterheber)

Porte (cristalli e alzacrystalli)

Portieren (ruitien en opdraas-mechanisme)

Doors (door windows and window regulator)

Puertas (lunas y eleva-lunas)

377.138 Brosse ext. G. ou int. D. L=914 (1)

377.139 Brosse int. G. ou ext. D. L=914 (1)

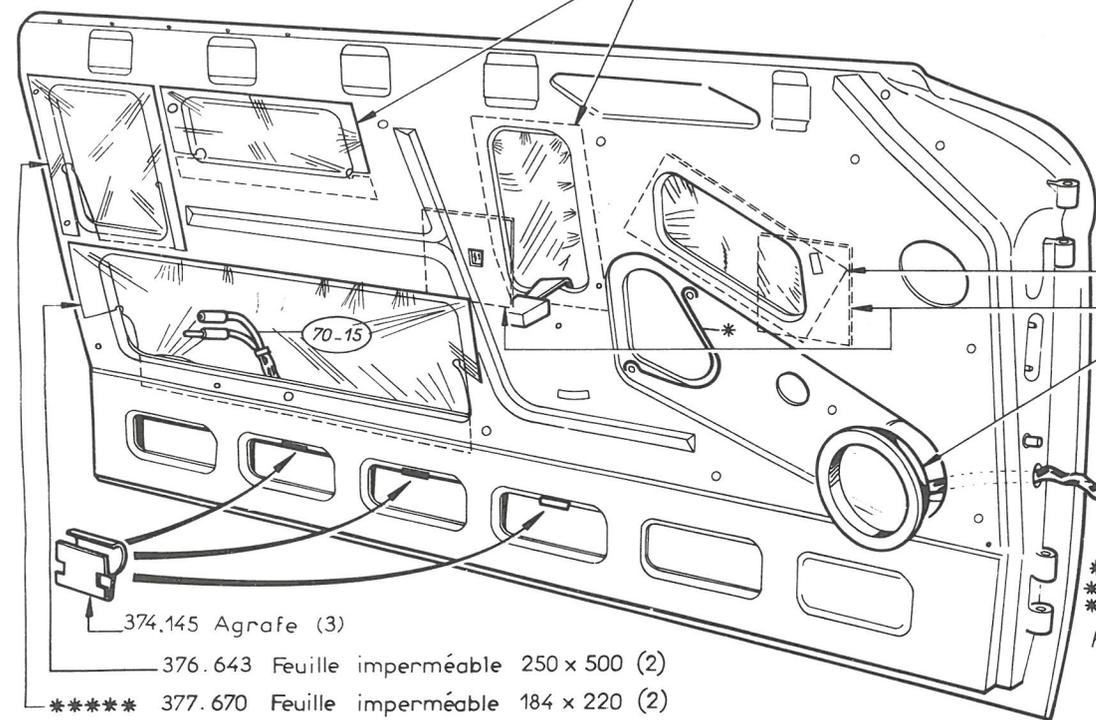
\*\*\*\*\* 501.614 Capuchon d'étanchéité  
Ø = 7x16 - L = 17 (24)

374.516 Feuille imperméable 480 x 1020 (2)

376.644 Feuille imperméable 100 x 800 (2)

\*\*\*\* 377.672 Feuille imperméable 145 x 250 (2)

\*\*  
\*\*\* 377.669 Feuille imperméable 100 x 260 (2)



374.270 Caoutchouc inf. de porte  
L = 1055 (2)

377.471 Caoutchouc d'étanchéité G (1)

377.472 Caoutchouc d'étanchéité D (1)

\*\*\* 377.671 Feuille imperméable 100x195 (2)

\*\* 379.105 Feuille imperméable 100x100 (4)

378.016 Obturateur inf. du panneau int. de porte pour trou Ø=98 h=11 (2)

\* Cordon de mastic Ø=4 environ

\*\* Collée à l'intérieur de la porte, uniquement à la partie supérieure

\*\*\* Collée à l'intérieur de la porte, doit recouvrir la feuille imperméable N 379.105

\*\*\*\* Collée à l'intérieur de la porte, sauf en bas, où la feuille doit passer derrière le levier de Cde d'ouverture.

\*\*\*\*\* Collée à l'extérieur de la porte sauf dans le bas qui doit être glissé à l'intérieur

\*\*\* Les capuchons doivent être montés après collage de toutes les feuilles imperméables

REMARQUE: Toutes les feuilles imperméables doivent être collées bien tendues (sans pli) La feuille N°374.516 doit être collée sur le pourtour et sur toutes les parties planes de la porte, suivre le profil en A sur toute sa longueur.

374.145 Agrafe (3)

376.643 Feuille imperméable 250 x 500 (2)

\*\*\*\*\* 377.670 Feuille imperméable 184 x 220 (2)

Türen (Abdichtung)

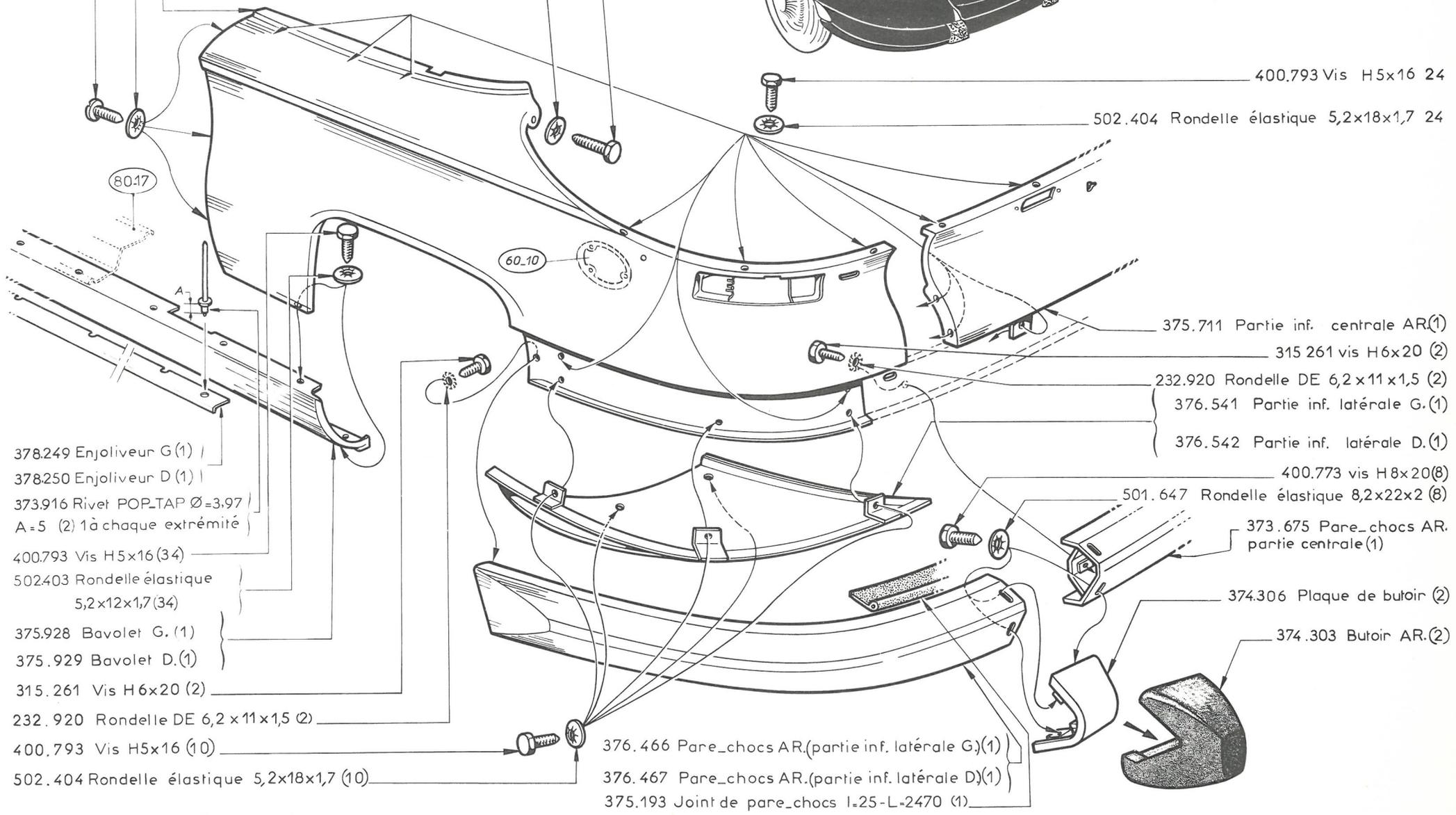
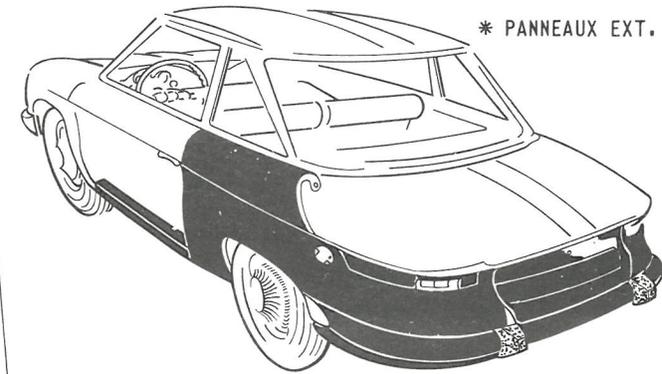
Porte (tenuta)

Portseren (afächtung, rubbers etc.)

Doors (weather sealing)

Puertas (estanqueidad)

- 400.734 Vis H5 x 20 (2)
- 502.404 Rondelle élastique 5,2x18x1,7 (2)
- 376.616 Vis R 5x16 (6)
- 502.404 Rondelle élastique 5,2x18x1,7 (6)
- 375.729 Partie latérale de poupe G. (1)
- 375.730 Partie latérale de poupe D. (1)



Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

\* Les enjoliveurs sont détaillés fig. 80-14

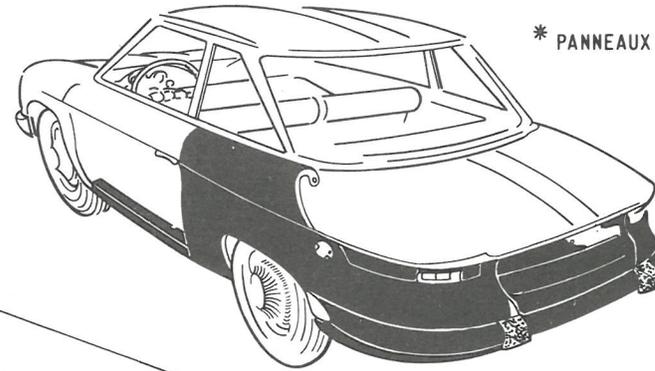
Seitliche und hintere Bleche der Karosserie - Hintere Stossstangen

Panelli est. di poppa (post.) - Cuffiette inf. - Paraurti Post.

Carrosserie - zij - en achterstuk, dekplaat onder de portieren achterbumper

Quarter Panels - Valance - Rear Bumper

Paneles exteriores de popa - Molduras - Paragolpes trasero



373.914 Rivet POP-TAP Ø.3,17  
A=7,3 (6)

80.17

378.249 Enjoliveur G. L.=1590 (1)  
378.250 Enjoliveur D. L.=1590 (1)

373.916 Rivet POP-TAP Ø.3,17 A=5 (2)

400.793 Vis H5x16 (20)

502.403 Rondelle élastique 5,2x12x1,7 (20)

379.218 Bavolet G. L.=1590 (1)

379.219 Bavolet D. L.=1590 (1)

\*Les enjoliveurs sont détaillés à la fig.80.15-1A  
Pour les pièces non repérées se reporter à la fig.80.8

Seitliche und hintere Bleche der Karosserie-hintere stossstangen

Pannelli est. di poppa (Post.) - Cuffiette inf. Paraurti Post.

Carrosserie - zij-en achterstuk, dekplaat onder de portieren, achterbumper

Quater Panels-Valance-Rear Bumper

Paneles exteriores de popa - Molduras-Paragolpes trasero

400.734 Vis H5x20 (2)

502.404 Rondelle élastique 5,2x18x1,7 (2)

376.616 Vis R 5x16 (6)

502.404 Rondelle élastique 5,2x18x1,7 (6)

379.525 Partie latérale de poupe G.(1)

379.526 Partie latérale de poupe D.(1)

373.914 Rivet "POP-TAP"  
Ø=3,17-A=7,3 (6)

80-17

378.967 Enjoliveur de bavolet G.(1)N4

378.968 Enjoliveur de bavolet D.(1)N4

373.916 Rivet "POP-TAP" Ø=3,17-A=5 (2) N4

400.793 Vis H5x16 (24)

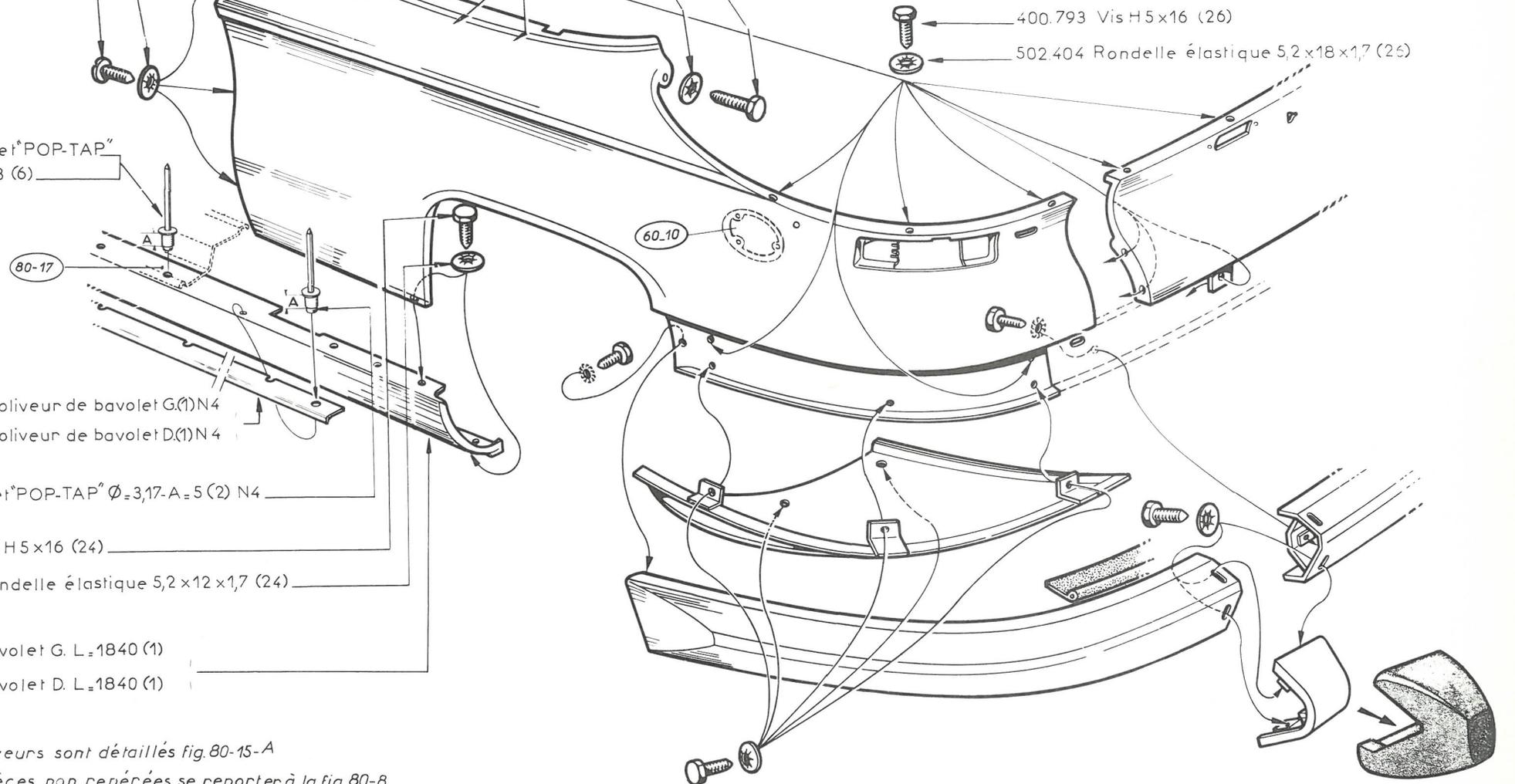
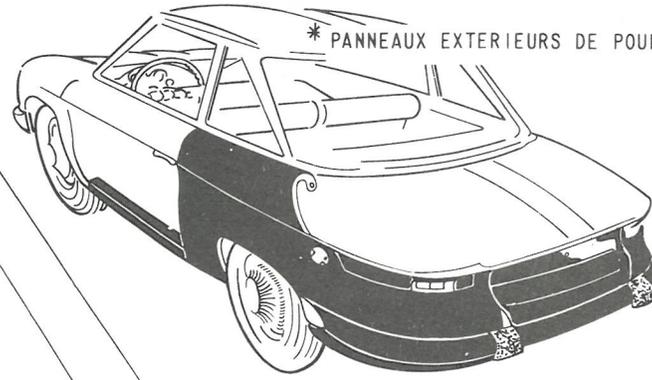
502.403 Rondelle élastique 5,2x12x1,7 (24)

379.494 Bavolet G. L.=1840 (1)

379.495 Bavolet D. L.=1840 (1)

\* Les enjoliveurs sont détaillés fig.80-15-A

Pour les pièces non repérées se reporter à la fig.80-8



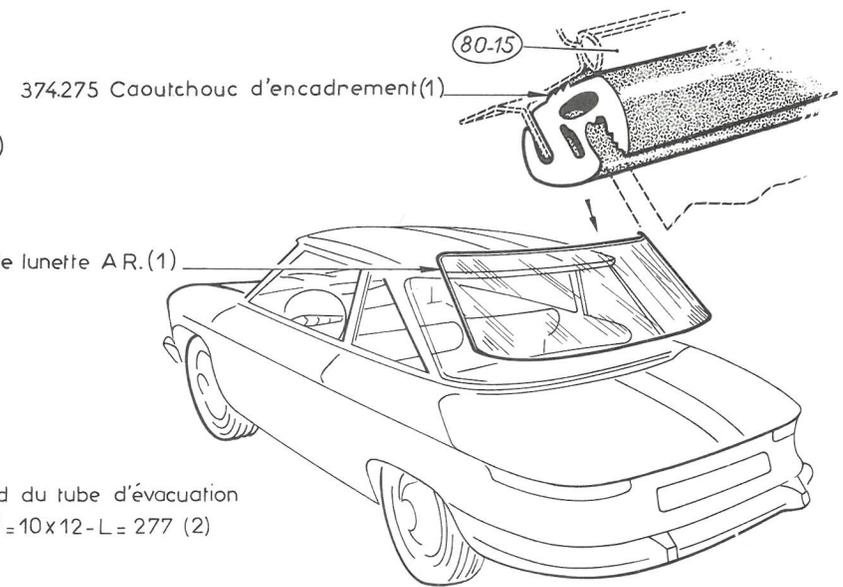
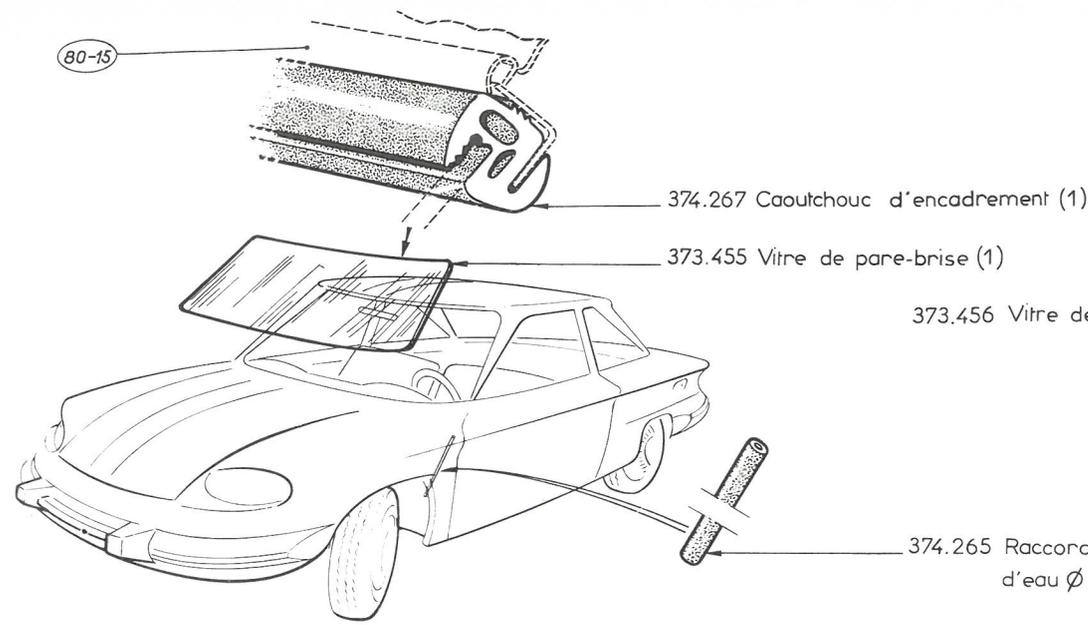
Seitliche und hintere Bleche der Karosserie-hintere Stossstangen

Pannelli est. di poppa (Post.) - Cuffiette inf. Paraurti Post.

Carrosserie - zij-en achterstuk, dekplaat onder de portieren, achterbumper

Quarter Panels-Valance-Rear Bumper

Paneles exteriores de popa - Molduras-Paragolpes trasero



375.136 Caoutchouc de chaussage de vitre G.(partie AV.) L=335 (1)

375.137 Caoutchouc de chaussage de vitre D.(partie AV.) L=335 (1)

375.127 Caoutchouc de chaussage de vitre G.(partie AR) L=720(1)

375.128 Caoutchouc de chaussage de vitre D.(partie AR) L=720(1)

373.915 Rivet "POP-TAP" Ø=3,97- A=7,3 (10)

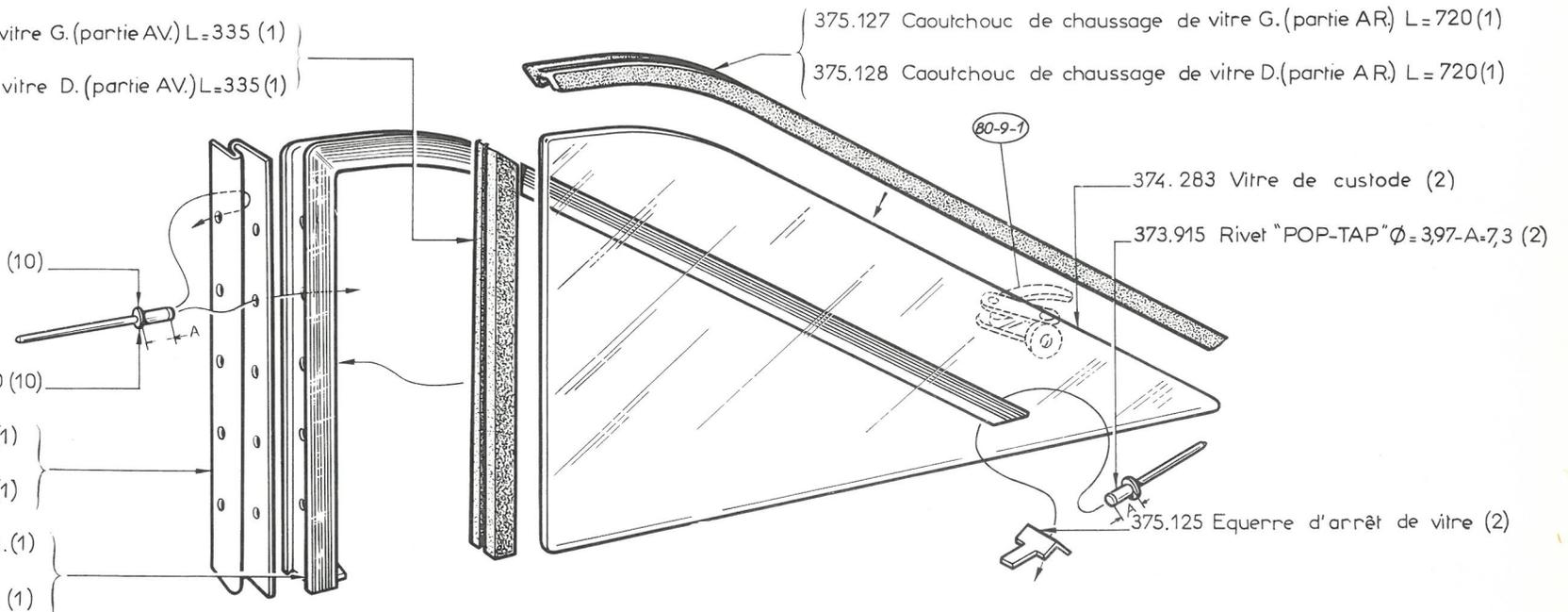
376.983 Rivet "POP-TAP" Ø=3,97-L=50 (10)

\* 375.131 Charnière G. l=25,5-L=340 (1)

\* 375.132 Charnière D. l=25,5-L=340 (1)

375.043 Cadre de vitre de custode G.(1)

375.044 Cadre de vitre de custode D.(1)



\*Rivées sur la carrosserie et sur le cadre.

\*\*Les caoutchoucs d'étanchéité sont détaillés fig.80-91.

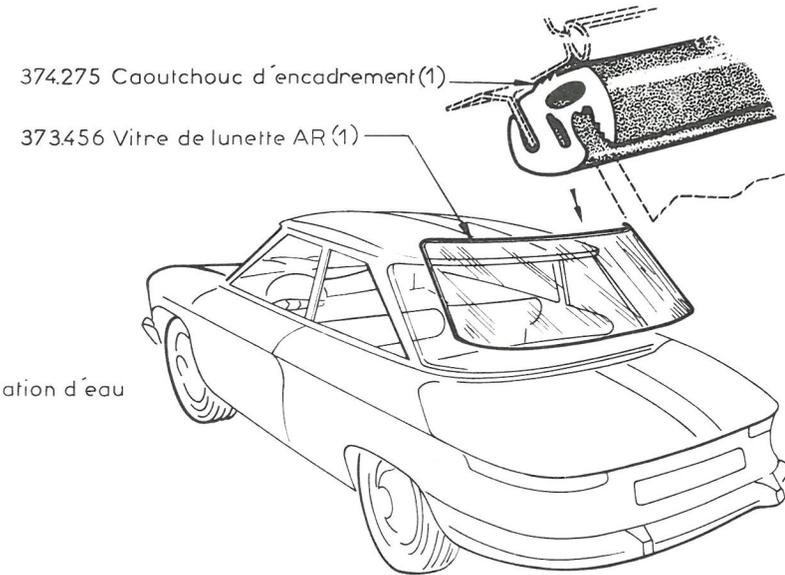
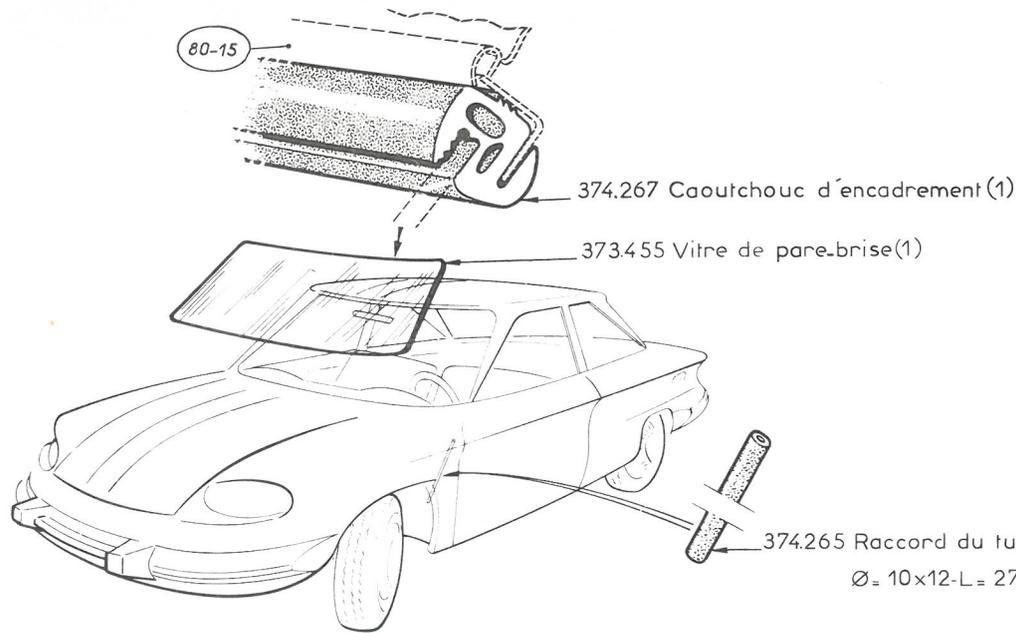
Windschutzscheibe - Rückfenster - hintere Seitenfenster (Scheibenfassung und Scheiben)

Parabrezza - Lunotto Post. - Deflettore (intelaiatura e cristallo)

Vóór - en achterraut - zijruiten - ruitrubbers

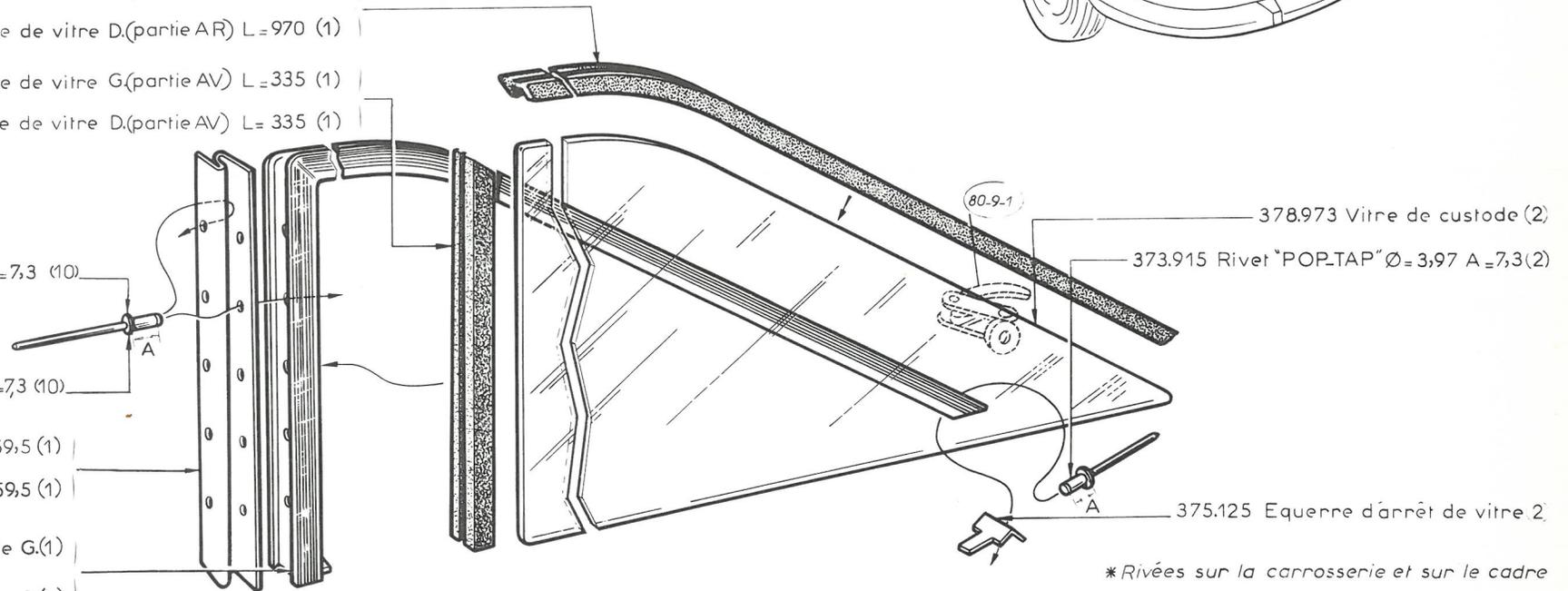
Windscreen - Rear Window - Quarter Light

Parabrisas - Luneta trasera - Luna trasera lateral (marco y luna)



- 378.978 Caoutchouc de chaussage de vitre G.(partie AR) L = 970 (1)
- 378.979 Caoutchouc de chaussage de vitre D.(partie AR) L = 970 (1)
- 375.136 Caoutchouc de chaussage de vitre G.(partie AV) L = 335 (1)
- 375.137 Caoutchouc de chaussage de vitre D.(partie AV) L = 335 (1)

- 373.915 Rivet "POP-TAP" Ø = 3,97-A = 7,3 (10)
- 376.983 Rivet "POP TAP" Ø = 3,97-A = 7,3 (10)
- \* 378.976 Charnière G. l = 25,5 L = 359,5 (1)
- \* 378.977 Charnière D. l = 25,5 L = 359,5 (1)
- 378.983 Cadre de vitre de custode G.(1)
- 378.984 Cadre de vitre de custode D.(1)



\* Rivées sur la carrosserie et sur le cadre

\*\* Les caoutchoucs d'étanchéité sont détaillés fig. 80-9-2

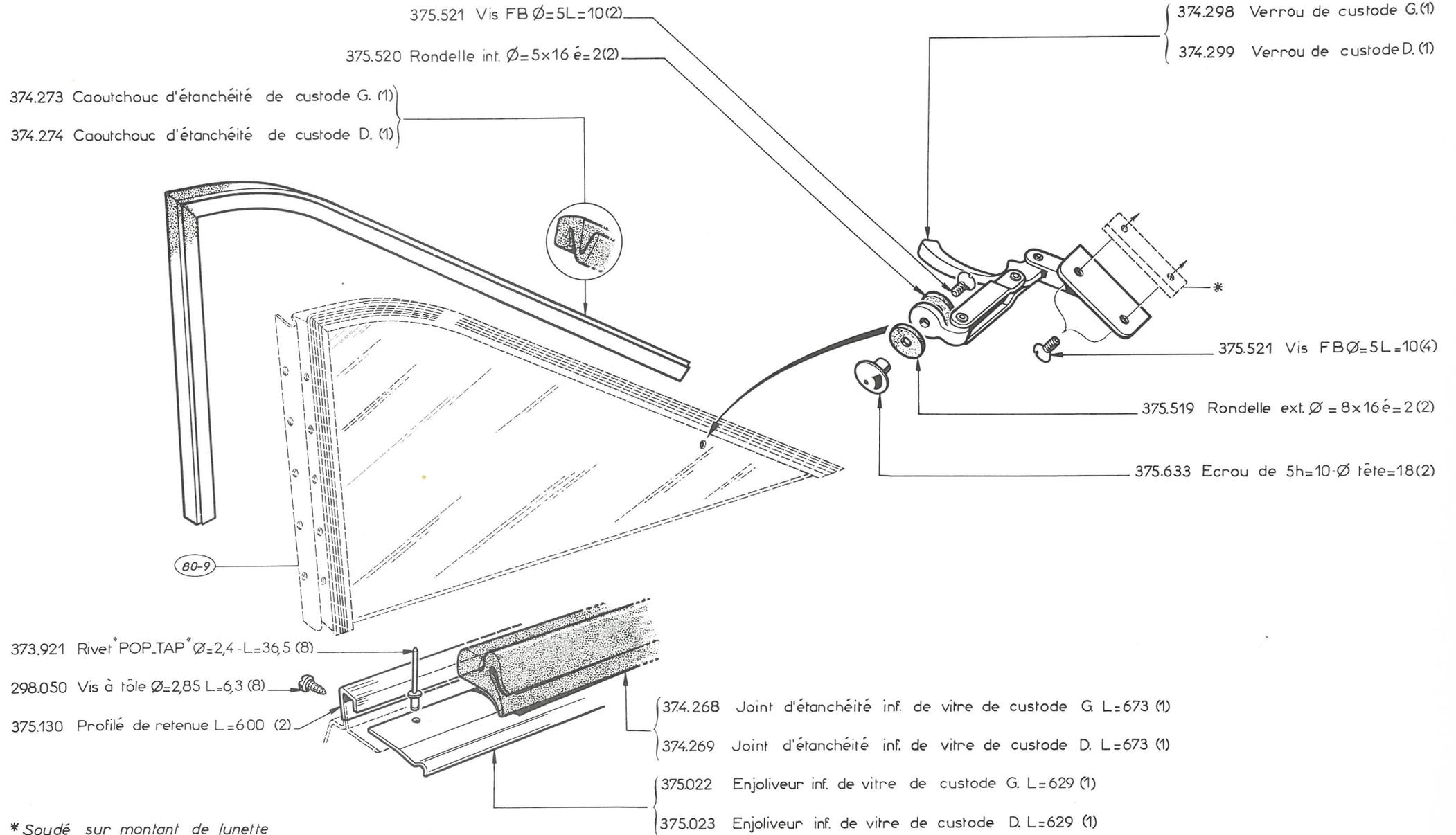
Windschutzscheibe - Heckscheibe - hintere Seitenscheibe

Parabrezza - Lunotto Post. - deflettore Post.

Windscreen - Rear Window - Quarter Light

Vóbr- en achterruit - Zijruit

Parabrisa - Luneta trasera - Luna trasera



Hintere Seitenfenster (Abdichtung)

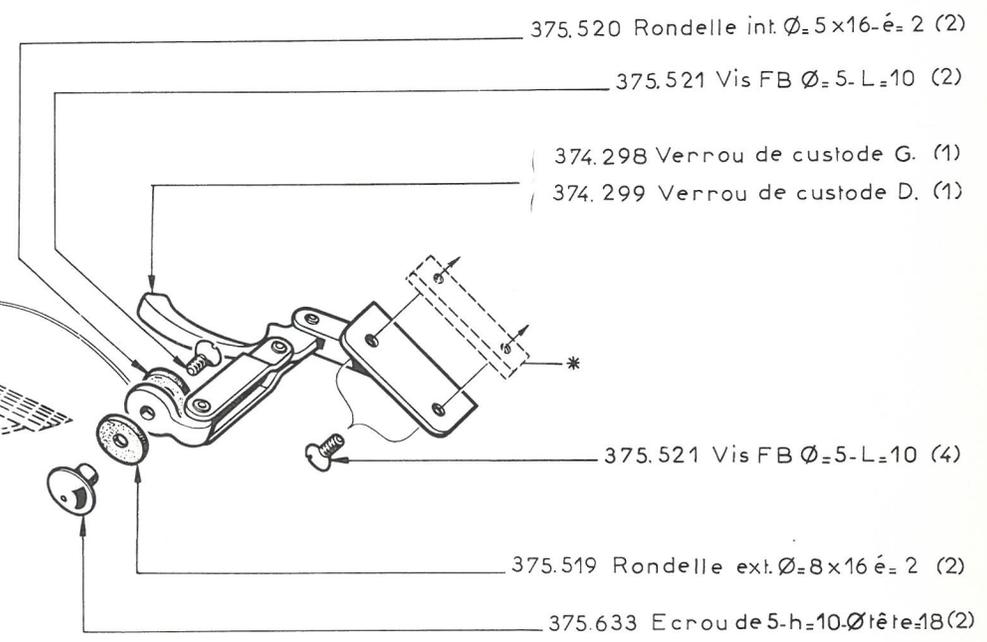
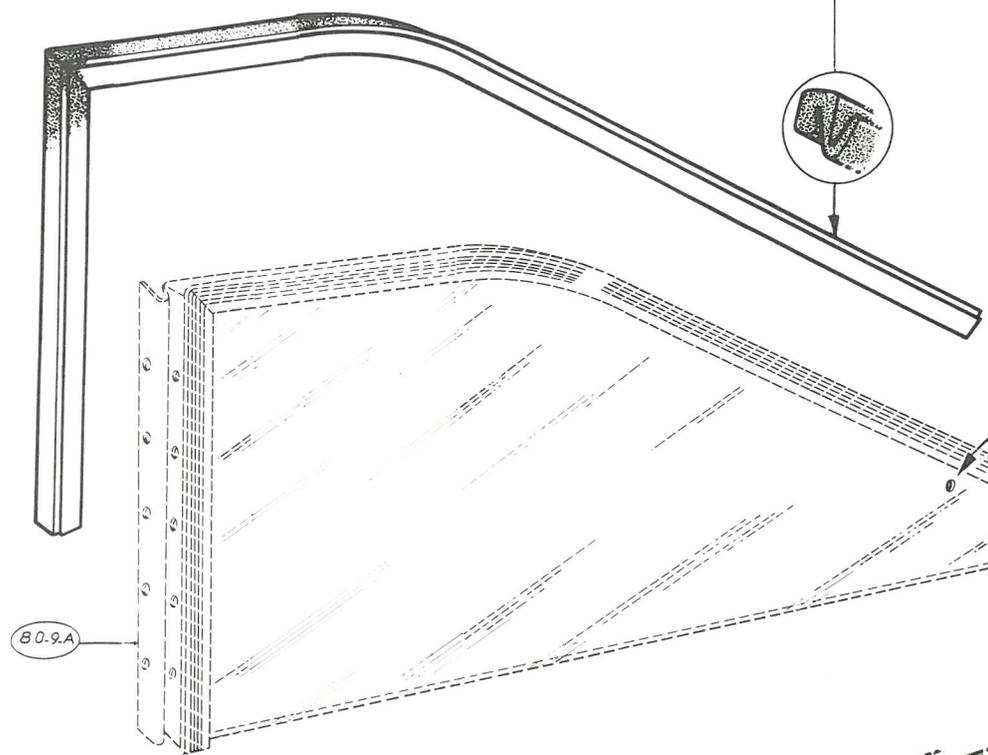
Deflettore (tenuta)

Zijruit - afsluitmechanisme

Quarter Light (weather sealing)

Luna trasera lateral (estanqueidad)

- 378.987 Caoutchouc d'étanchéité de custode G. (1)
- 378.988 Caoutchouc d'étanchéité de custode D. (1)



- 373.921 Rivet "POP-TAP" Ø=2,4-A=5,2 (10)
- 298.050 Vis à tôle Ø=2,85-L=6,3 (10)
- 378.982 Profilé de retenue L=849 (2)

- 375.520 Rondelle int. Ø=5x16-é=2 (2)
- 375.521 Vis FB Ø=5-L=10 (2)
- 374.298 Verrou de custode G. (1)
- 374.299 Verrou de custode D. (1)
- 375.521 Vis FB Ø=5-L=10 (4)
- 375.519 Rondelle ext. Ø=8x16 é=2 (2)
- 375.633 Ecrou de 5-h=10.Øtête=18(2)
- 378.980 Joint d'étanchéité inf. de vitre de custode G. L=923 (1)
- 378.981 Joint d'étanchéité inf. de vitre de custode D. L=923 (1)
- 378.952 Enjoliveur inf. de vitre de custode G. L=879 (1)
- 378.953 Enjoliveur inf. de vitre de custode D. L=879 (1)

\* Soudé sur montant de lunette.

Hinteres Seitenfenster (Abdichtung und Verriegelung)

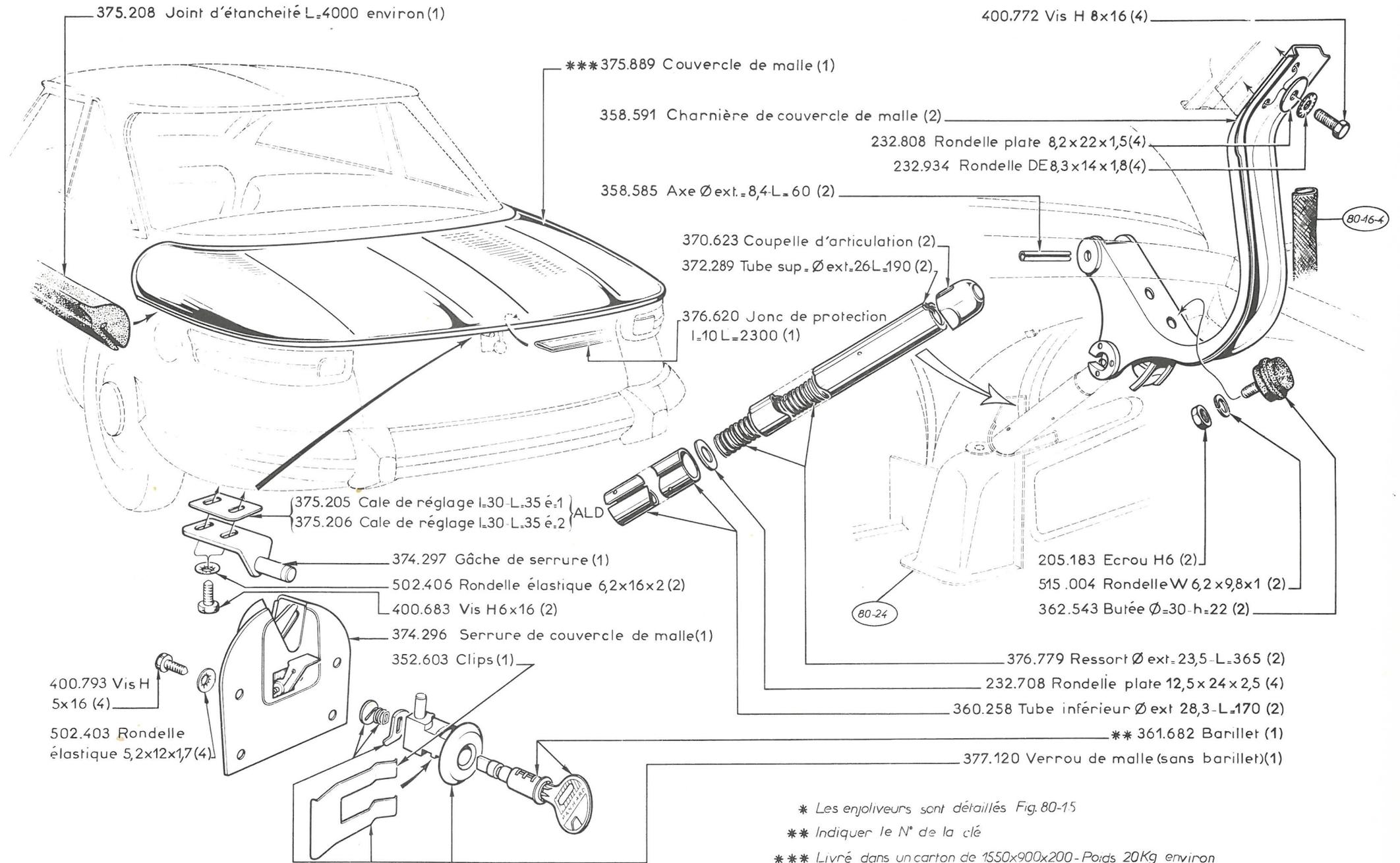
Deflettore Post. (tenuta e bloccaggio)

Quarter Light (sealing and locks)

Zijruit - (afdichting en vergrendeling)

Luna trasera lateral (estanqueidad y cierre)

Cat. P.N.N\*15-Mars 1965



Kofferraumdeckel

Coperchio bagagliaio

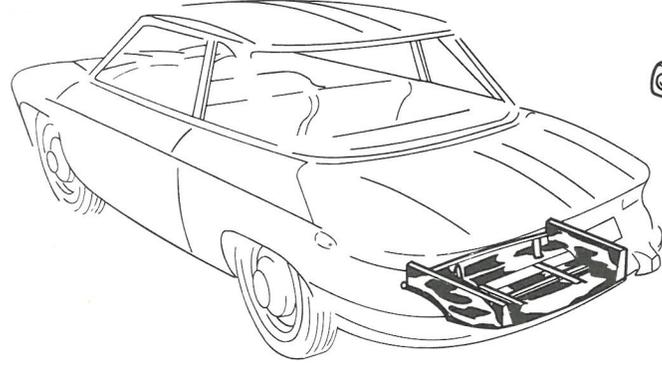
Kofferdeksel

Luggage boot lid

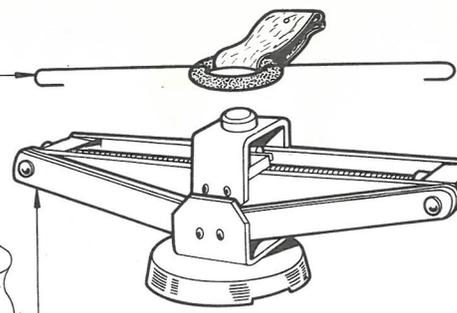
Tapa de maleta

N1  8/1964  
N2

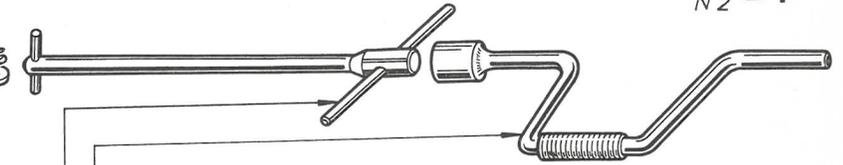
374.622 Ensemble de maintien du cric



373.350 Cric "losange" (1)



374.575 Barre de C<sup>de</sup> du cric L=330 (1)  
(6 pans de 17)  
374.576 Manivelle (6 pans creux de 17) (1)

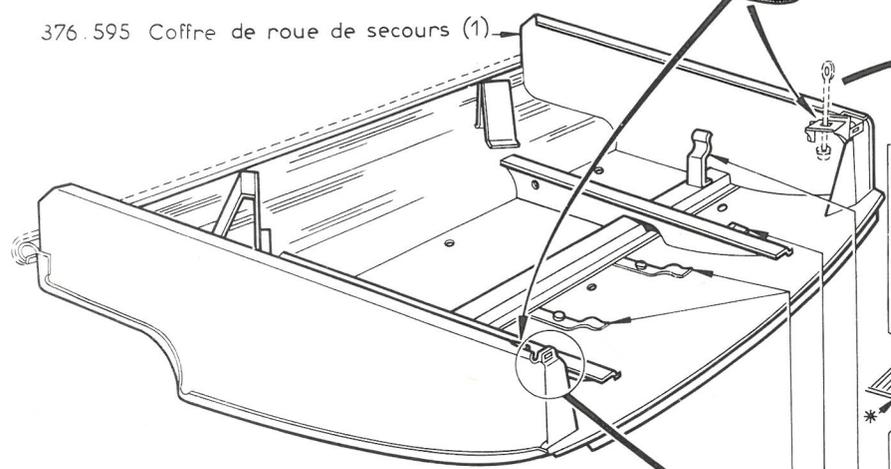


\*\*\* 375.202 Caoutchouc de butée 40x40-é=3 (1)  
375.194 Poignée (1)  
205.153 Erou H6 (1)  
369.152 Clips (2)

375.207 Passe-tige Ø=6,5/9,5x18-h=7 (1)

375.153 Passe fils (2)

376.595 Coffre de roue de secours (1)



502.406 Rondelle élastique 6,2x16x2 (6)  
205.183 Erou H6 (6)

375.199 Serrure D.(1)

375.150 Tige de retenue (2)

375.171 Tige de commande  
corps en tôle plate (1)  13/2/64  
ou  
377.146 Tige de commande  
corps en tôle emboutie (1)  14/2/64

375.195 Butée caoutchouc Ø.9x30/38-h=28 (2)

375.148 Capsule en plastique Ø ext.=11-h=9,7 (2)

375.198 Serrure G.(1)

375.145 Gâche de serrure Ø=6/8-L=36 (2)

502.406 Rondelle élastique 6,2x16x2 (2)

205.183 Erou H6 (2)

\*\* 376.170 Ressort de maintien de barre de C<sup>de</sup> de cric (2)

374.680 Butée de manivelle 50x50-é=12 (2)

\*\* 376.171 Ressort de maintien (1)

375.172 Contreplaque (2)

\* Plancher de malle  
\*\* Fixés par rivets "POP TAP" N° 373.915 Ø.397-L=39,7  
\*\*\* Collé sur couvercle de malle  
\*\*\*\* Guide soudé sur plancher de malle

Ersatzradraum

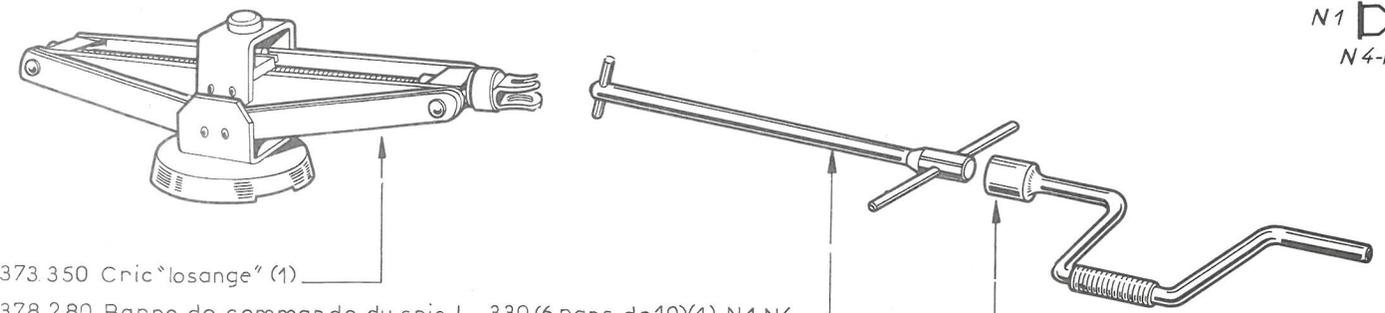
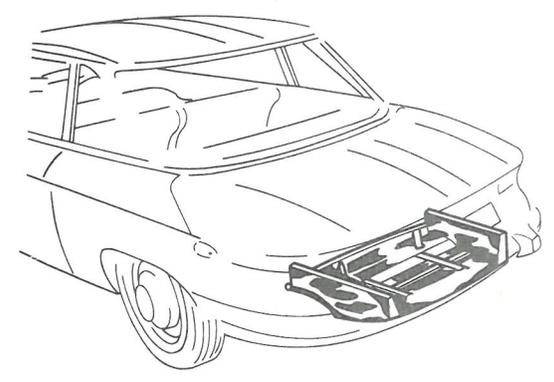
Ripostiglio ruota di scorta

Opbergruimte voor reservewiel

Spare wheel box

Cofre de rueda de repuesto

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

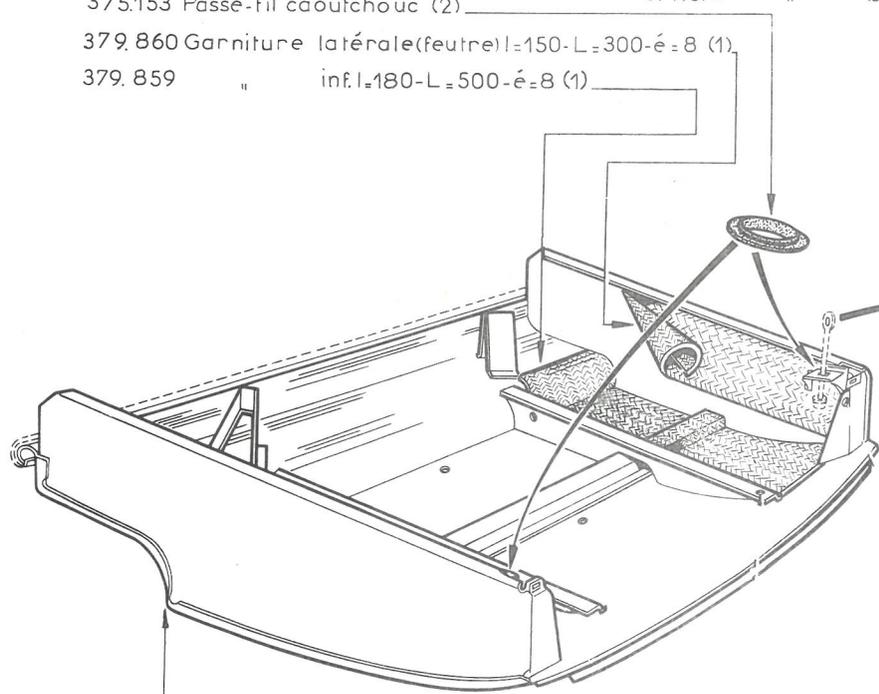


- 373.350 Cric "losange" (1)
- 378.280 Barre de commande du cric L=330 (6 pans de 19)(1) N1-N4
- 374.575 " " " " (6 pans de 17)(1) N5
- 378.279 Manivelle (6 pans de 19,5) (1) N1-N4
- 374.576 " (6 pans de 17) (1) N5

- 375.153 Passe-fil caoutchouc (2)
- 379.860 Garniture latérale(feutre)l=150-L=300-é=8 (1)
- 379.859 " inf.l=180-L=500-é=8 (1)

- \*\* 375.202 Caoutchouc de butée 40x40 é=3 (1)
- 375.174 Poignée (1)
- 205.153 Ecrou H6(1)
- 369.152 Clips (2)

- 375.207 Passe-tige(plastique)Ø=6,5x9,5x18-h=7(1)



- 375.198 Serrure G. (1)
- 502.406 Rondelle élastique 6,2x16x2 (6)
- 205.183 Ecrou H6 (6)
- 375.150 Tige de retenue(2)
- 377.146 Tige de commande (corps en tôle emboutie)(1)
- 375.195-Butée de caoutchouc Ø=9x30/38-h=28 (2)
- 375.148 Capsule de retenue(plastique)(2)
- 375.145 Gâche de serrure Ø=6/8-L=36(2)
- 502.406 Rondelle élastique 6,2x16x2 (2)
- 205.183 Ecrou H6(2)
- 375.172 Contreplaque(6)

379.857 Coffre de roue de secours (1)

\* Plancher de malle  
\*\* Collé à l'intérieur du couvercle de malle.

Cat.PD. N°15 Mars 1965

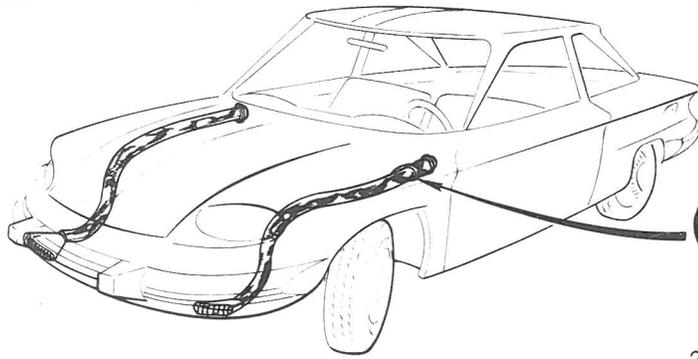
Ersatzradraum

Ripostiglio ruota di scorta

Opbergruimte voor reservewiel

Spare wheel box

Cofre de rueda de repuesto



\*375.513 Joint d'étanchéité des conduits d'aération (2)

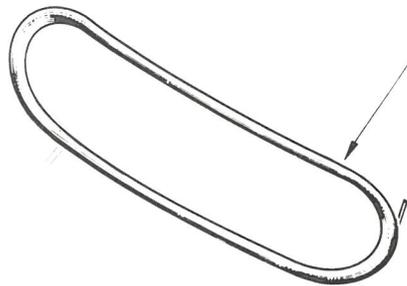
232.891 Rondelle DE 3x5,7x1 (6)

298.054 Vis à tôle TR Ø 2,85 - L = 19 (6)

375.279 Ensemble de climatisation (1)

378.313 Enjoliveur (2) N1 N4

8/1964  
2/1965

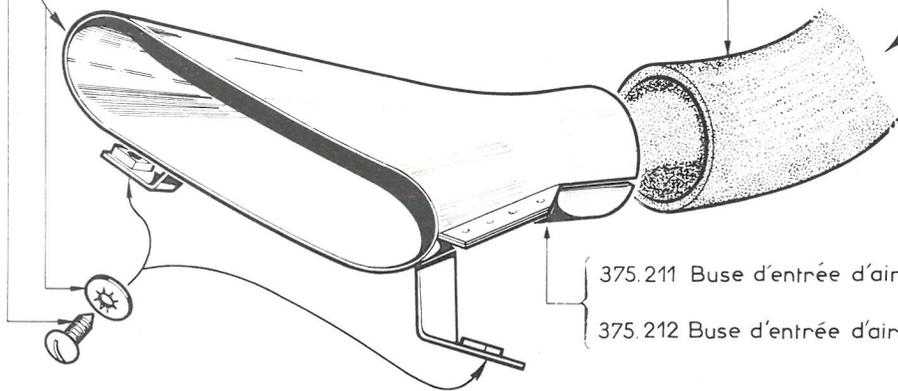


Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965

375.175 Conduit d'aération Ø 62x70L = 1480 (2)

336.332 Vis R5x11 (4)

502.403 Rondelle élastique 5,2x12x1,7 (4)



375.211 Buse d'entrée d'air G.(1)

375.212 Buse d'entrée d'air D.(1)

802/3

375.288 Rondelle d'appui Ø 7,3x10 é=0,5 (2)

375.289 Ressort de volet Øint.=8L=15 (2)

375.284 Rotule (2)

375.285 Jonc de rotule (2)

375.286 Volet tournant (2)

590.973 Fix-rapid (2)

ou  
\*\*232.660 Rondelle plate 4,2x8x0,8 (2)

375.287 Ressort de fixation (6)

375.146 Bouton (plastique bleu) (2)

375.282 Boisseau (2)

375.281 Couvercle de rotule (2)

375.283 Corps de rotule (2)

\* Sur tablier d'auvent.

\*\* Sertie sur le boisseau n° 375.282.

Frischlufverteilung

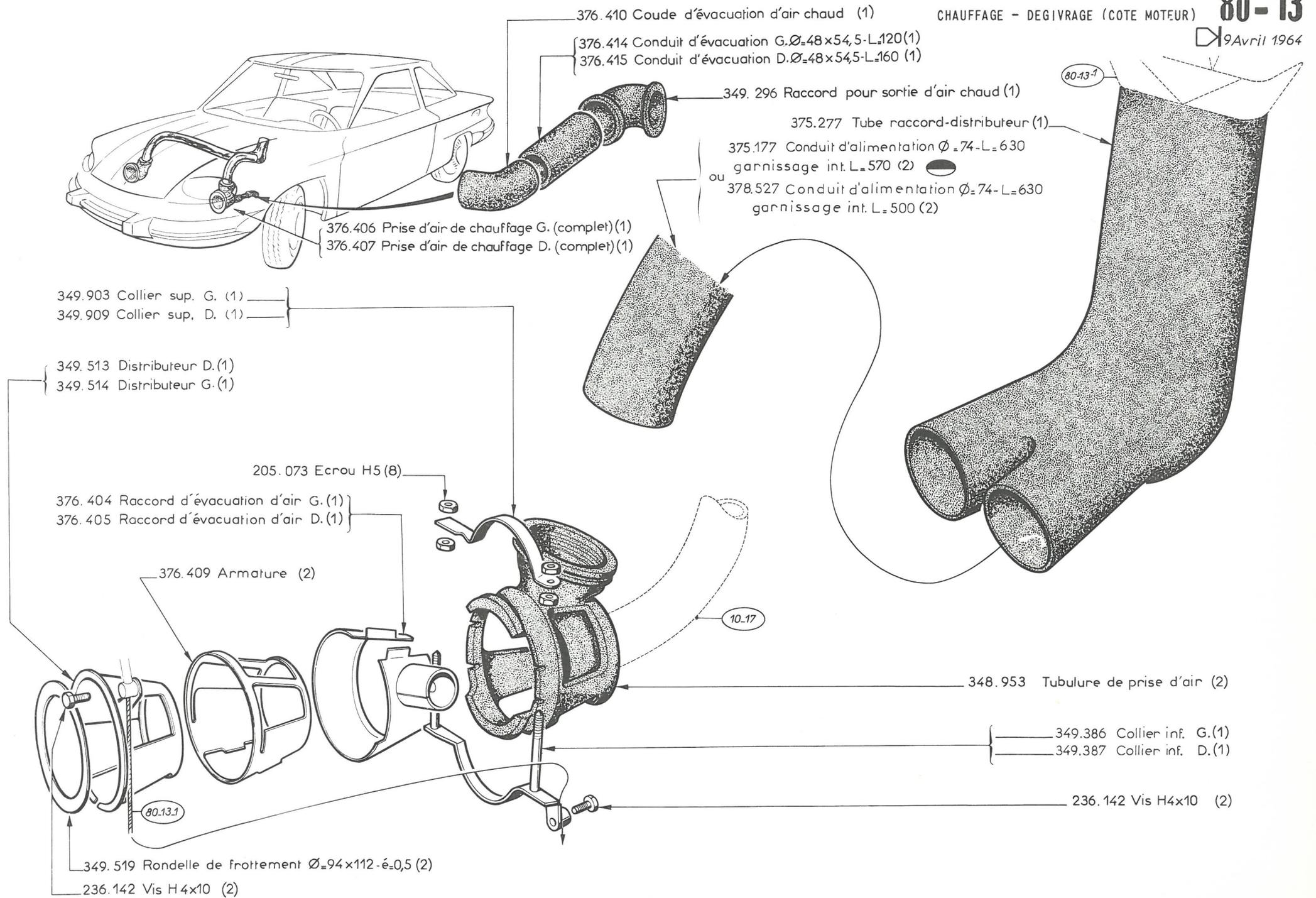
Distribuzione aria fresca

Luchttoevoer (air conditioning)

Fresh air distributor

Distribución de aire fresco

CHAUFFAGE - DEGIVRAGE (COTE MOTEUR)



Cat. P.D. N°15-Mars 1965

Heizung - Entfroster (auf Seite des Motors)

Riscaldamento - Sbrinatoria (lato motore)

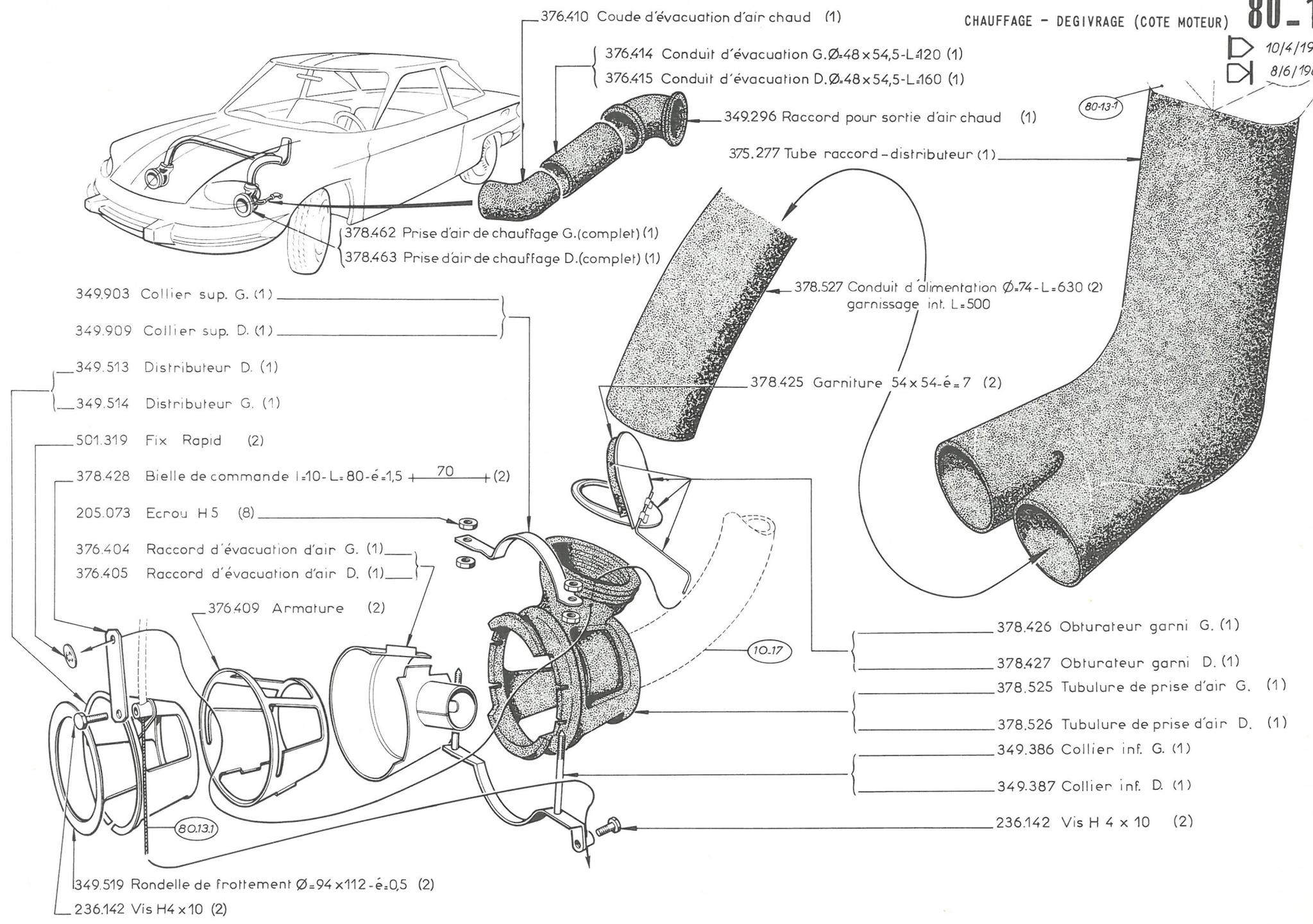
Verwarming, voorruitverwarming (motorzijde)

Heating - Defrosting (engine end)

Calefacción - Antivaho (lado motor)

10/4/1964  
8/6/1964

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



Heizung - Entfroster (auf Seite des Motors)

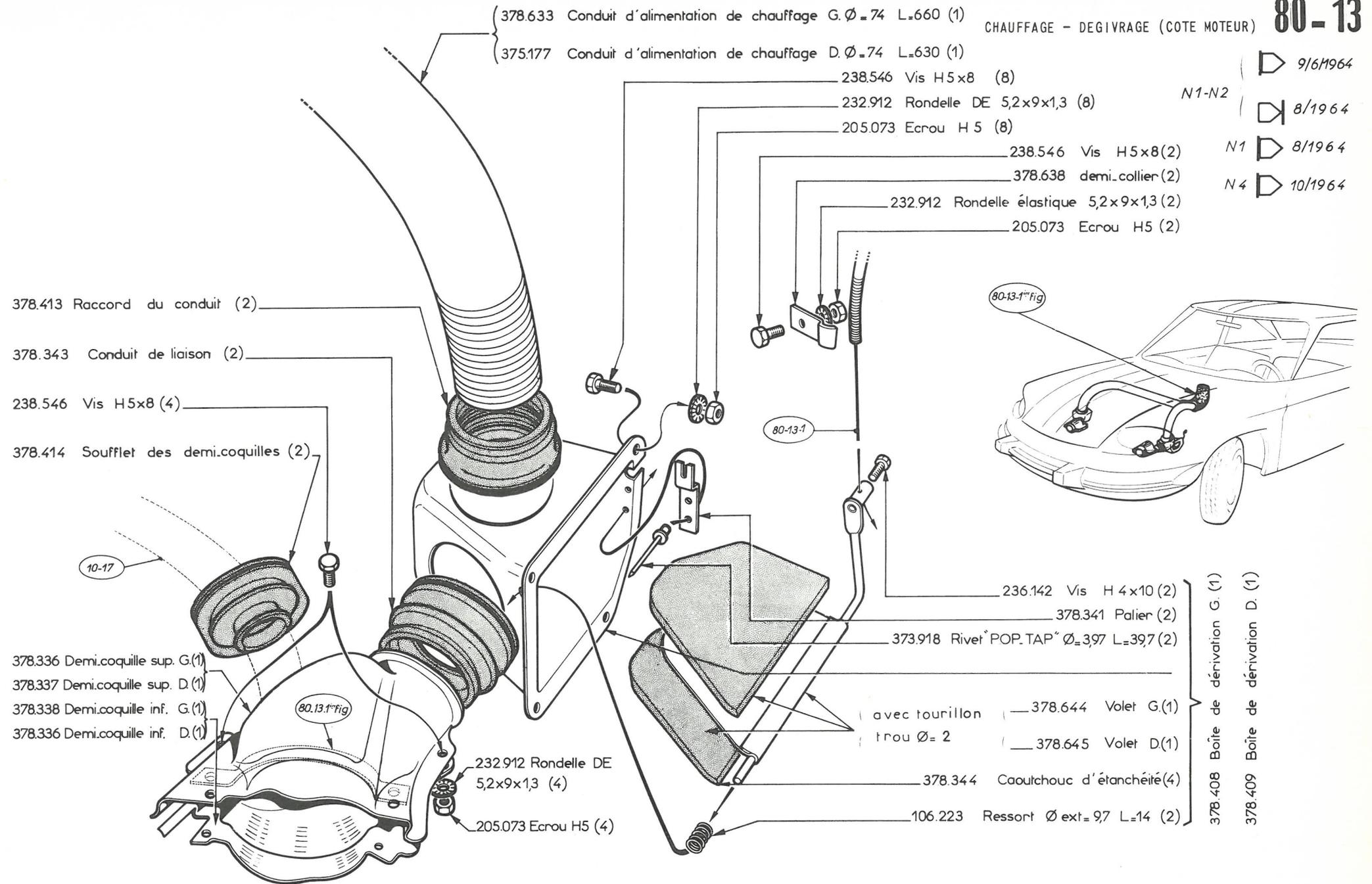
Riscaldamento - Sbrinatoria (lato motore)

Verwarming, voorruitverwarming (motorzijde)

Heating - Defrosting (engine end)

Calefacción - Antivaho (lado motor)

Cai. P.D N°15 - Mars 1965



- { 378.633 Conduit d'alimentation de chauffage G. Ø=74 L=660 (1)
- { 375.177 Conduit d'alimentation de chauffage D. Ø=74 L=630 (1)

- 238.546 Vis H5x8 (8)
- 232.912 Rondelle DE 5,2x9x1,3 (8)
- 205.073 Ecrou H 5 (8)
- 238.546 Vis H5x8(2)
- 378.638 demi.collier (2)
- 232.912 Rondelle élastique 5,2x9x1,3 (2)
- 205.073 Ecrou H5 (2)

- 9/6/1964
- N1-N2 8/1964
- N1 8/1964
- N4 10/1964

- 378.413 Raccord du conduit (2)
- 378.343 Conduit de liaison (2)
- 238.546 Vis H5x8 (4)
- 378.414 Soufflet des demi.coquilles (2)

- 378.336 Demi.coquille sup. G.(1)
- 378.337 Demi.coquille sup. D.(1)
- 378.338 Demi.coquille inf. G.(1)
- 378.336 Demi.coquille inf. D.(1)

- 236.142 Vis H 4x10 (2)
- 378.341 Palier (2)
- 373.918 Rivet POP.TAP Ø=3,97 L=39,7 (2)
- avec tourillon 378.644 Volet G.(1)
- trou Ø= 2 378.645 Volet D.(1)
- 378.344 Caoutchouc d'étanchéité(4)
- 106.223 Ressort Ø ext= 9,7 L=14 (2)

- 378.408 Boîte de dérivation G. (1)
- 378.409 Boîte de dérivation D. (1)

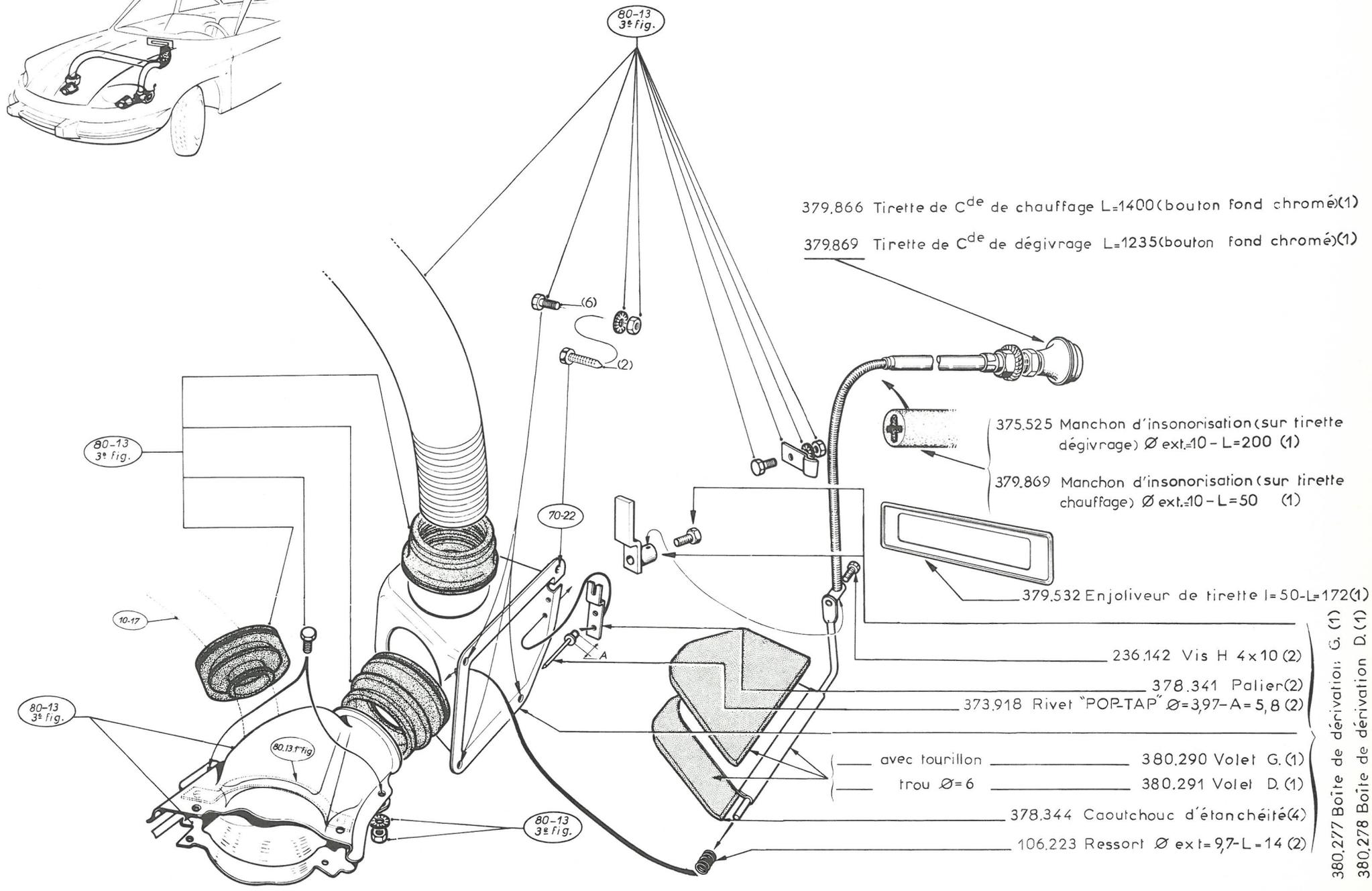
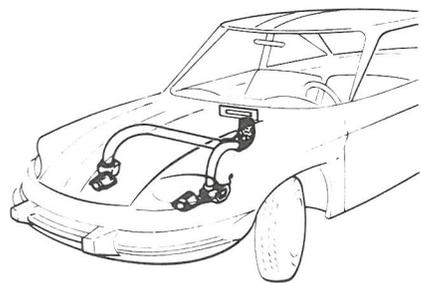
Heizung - Entfroster (auf Seite des Motors)

Riscaldamento - Sbrinatoria (lato motore)

Verwarming, voorruitverwarming (motorzijde)

Heating - Defrosting (engine end)

Calentamiento - Antivaho (lado motor)



- 379.866 Tirette de C<sup>de</sup> de chauffage L=1400(bouton fond chromé)(1)
- 379.869 Tirette de C<sup>de</sup> de dégivrage L=1235(bouton fond chromé)(1)
- 375.525 Manchon d'insonorisation (sur tirette dégivrage) Ø ext.=10 - L=200 (1)
- 379.869 Manchon d'insonorisation (sur tirette chauffage) Ø ext.=10 - L=50 (1)
- 379.532 Enjoliveur de tirette l=50-L=172(1)
- 236.142 Vis H 4x10 (2)
- 378.341 Palier(2)
- 373.918 Rivet "POP-TAP" Ø=3,97-A=5,8 (2)
- avec tourillon 380.290 Volet G. (1)
- trou Ø=6 380.291 Volet D. (1)
- 378.344 Caoutchouc d'étanchéité(4)
- 106.223 Ressort Ø ext.=9,7-L=14 (2)

380.277 Boîte de dérivation: G. (1)  
380.278 Boîte de dérivation: D. (1)

Heizung - Entfroster (auf Seite des Motors)

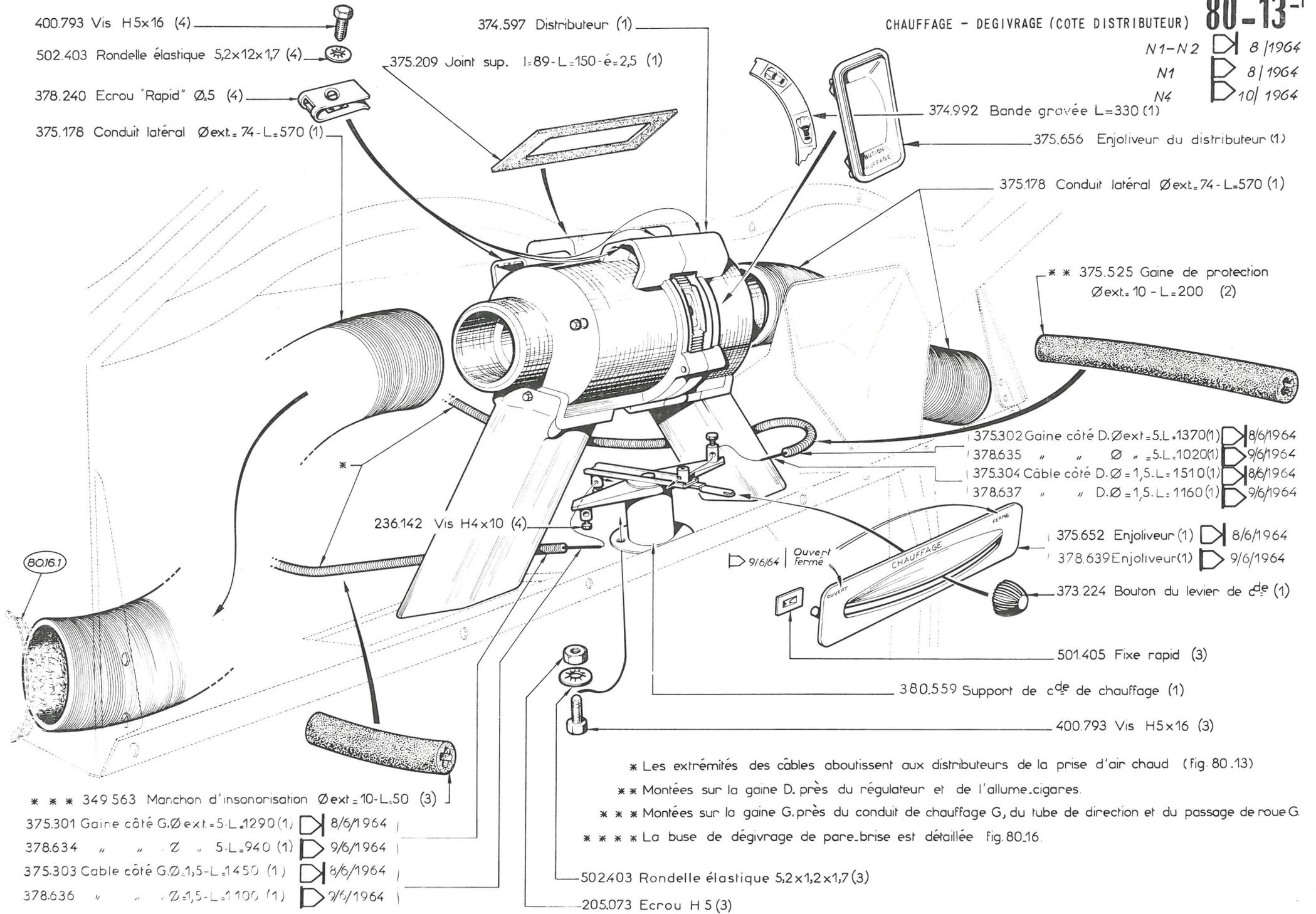
Riscaldamento - Sbrinatoria (lato motore)

Verwarming voorruitverwarming (motorzijde)

Heating - Defrosting (engine end)

Calefacción - Antivaho (lado motor)

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



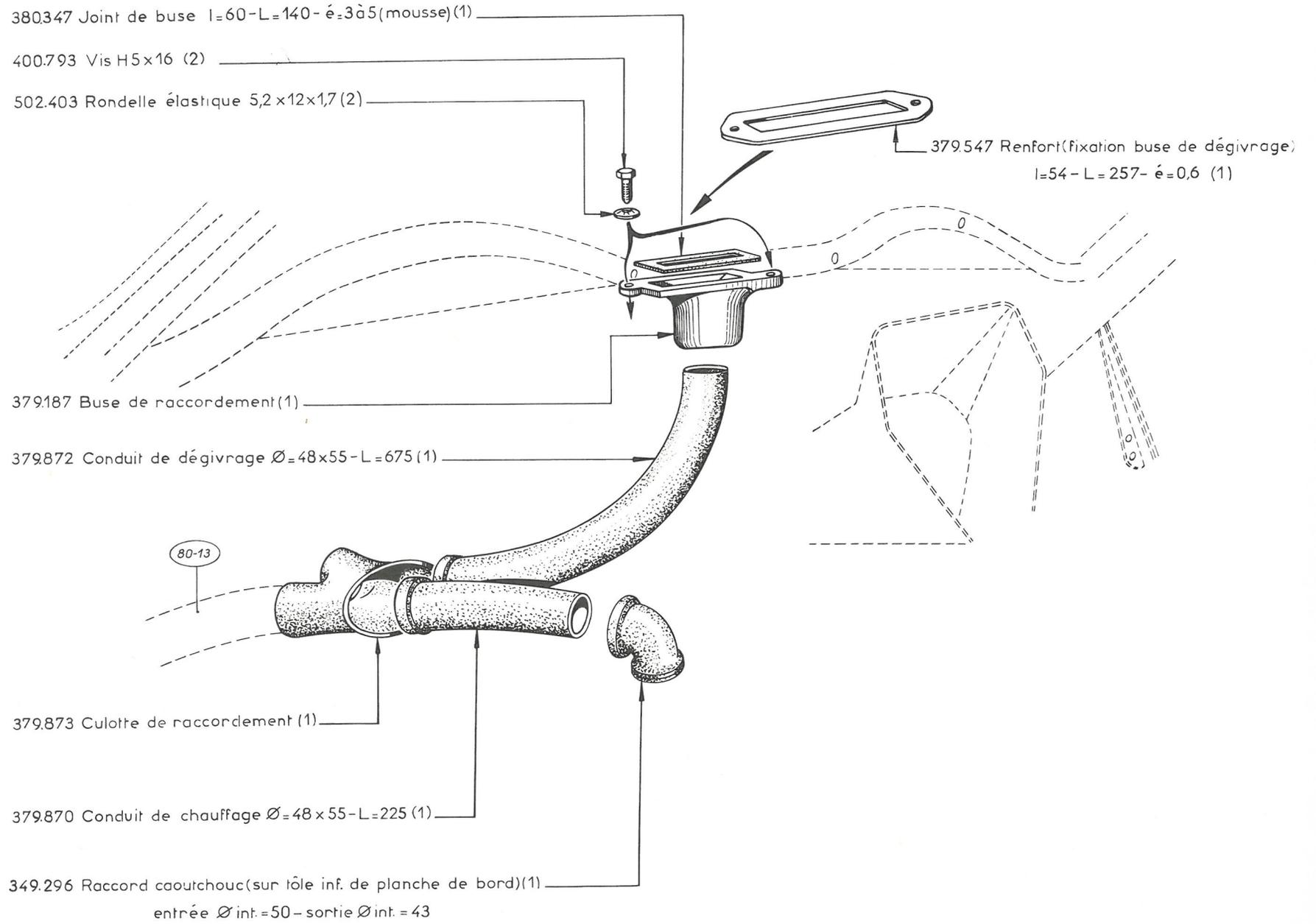
Heizung - Entfroster (auf Seite des Warmluftverteilers)

Riscaldamento - Sbrinatoria (lato distributore)

Verwarming, voorrustverwarming (aan de zijde van het verdeelhuis)

Heating - Defrosting (distributor end)

Calafacción - Antivaho (lado distribuidor)



Heizung - Entfroster (auf Seite des Warmluftverteilers)

Riscaldamento - Sbrinatoria (lato distributore)

Verwarming, voorruitverwarming (aan de zijde van het verdeelhuis)

Heating - Defrosting (distributor end)

Calefacción - Antiraho (lado distribuidor)

205183 Ecrou H 6 (6)

502405 Rondelle élastique 6,2x14x15 (6)

377.100 Conduit de dégivrage de custode G. (1)  
ou 378.270

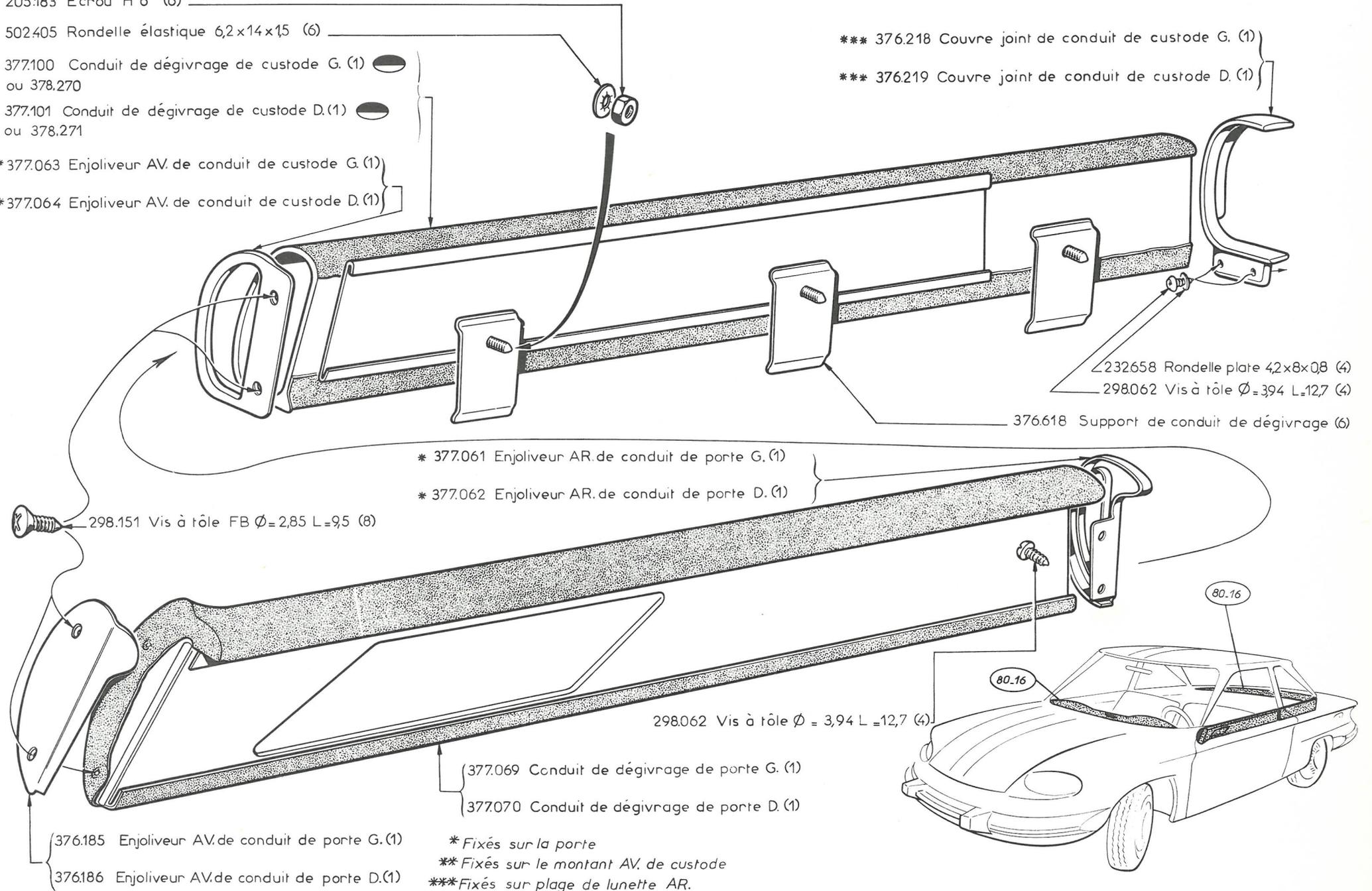
377.101 Conduit de dégivrage de custode D.(1)  
ou 378.271

\*\* 377.063 Enjoliveur AV. de conduit de custode G. (1)

\*\* 377.064 Enjoliveur AV. de conduit de custode D. (1)

\*\*\* 376.218 Couvre joint de conduit de custode G. (1)

\*\*\* 376.219 Couvre joint de conduit de custode D. (1)



232658 Rondelle plate 4,2x8x0,8 (4)

298062 Vis à tête Ø=3,94 L=12,7 (4)

376.618 Support de conduit de dégivrage (6)

\* 377.061 Enjoliveur AR. de conduit de porte G. (1)

\* 377.062 Enjoliveur AR. de conduit de porte D. (1)

298.151 Vis à tête FB Ø=2,85 L=9,5 (8)

298.062 Vis à tête Ø = 3,94 L =12,7 (4)

(377.069 Conduit de dégivrage de porte G. (1)

(377.070 Conduit de dégivrage de porte D. (1)

(376.185 Enjoliveur AV. de conduit de porte G. (1)

(376.186 Enjoliveur AV. de conduit de porte D. (1)

\* Fixés sur la porte  
\*\* Fixés sur le montant AV. de custode  
\*\*\* Fixés sur plage de lunette AR.

Cat. P. D. N° 15 - Mars 1965

Heizung - Entfroster (Warmluftkanäle)

Riscaldamento - Sbrinatoria (condotti)

Verwarming, voorruitverwarming (slangen)

Heating - Defrosting (ducts)

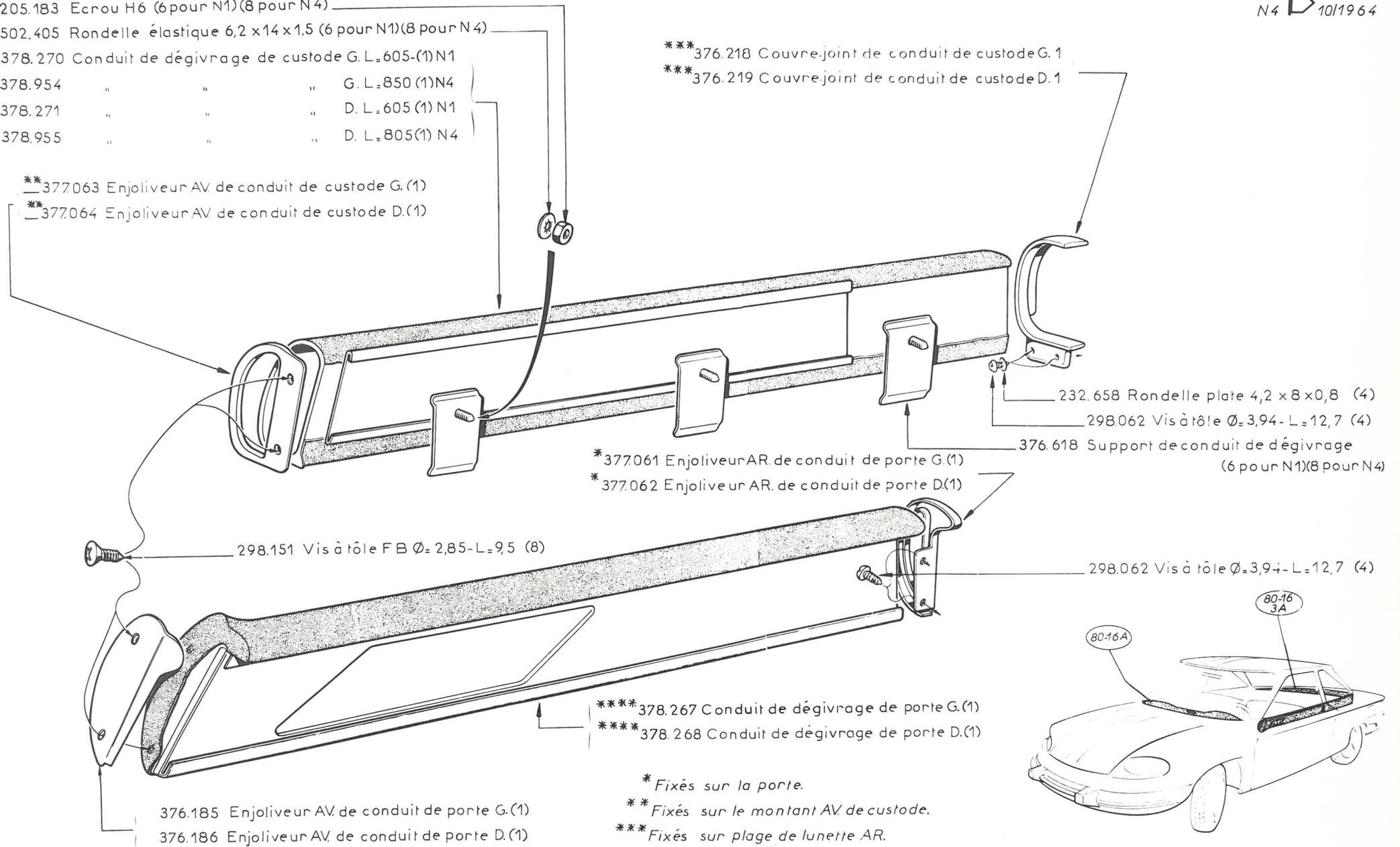
Calefacción - Antivaho (conductos)

- 205.183 Ecrou H6 (6 pour N1)(8 pour N4)
- 502.405 Rondelle élastique 6,2 x 14 x 1,5 (6 pour N1)(8 pour N4)
- 378.270 Conduit de dégivrage de custode G. L.=605-(1)N1
- 378.954 " " " G. L.=850 (1)N4
- 378.271 " " " D. L.=605 (1)N1
- 378.955 " " " D. L.=805(1) N4

\*\*377.063 Enjoliveur AV. de conduit de custode G.(1)

\*\*377.064 Enjoliveur AV. de conduit de custode D.(1)

- \*\*\*376.218 Couvre-joint de conduit de custode G. 1
- \*\*\*376.219 Couvre-joint de conduit de custode D. 1



298.151 Vis à tôle FB Ø=2,85-L=9,5 (8)

- 232.658 Rondelle plate 4,2 x 8 x 0,8 (4)
- 298.062 Vis à tôle Ø=3,94-L=12,7 (4)
- 376.618 Support de conduit de dégivrage (6 pour N1)(8 pour N4)

- \*377.061 Enjoliveur AR. de conduit de porte G (1)
- \*377.062 Enjoliveur AR. de conduit de porte D.(1)

298.062 Vis à tôle Ø=3,94-L=12,7 (4)

- \*\*\*\*378.267 Conduit de dégivrage de porte G.(1)
- \*\*\*\*378.268 Conduit de dégivrage de porte D.(1)

- 376.185 Enjoliveur AV. de conduit de porte G.(1)
- 376.186 Enjoliveur AV. de conduit de porte D.(1)

- \* Fixés sur la porte.
- \*\* Fixés sur le montant AV. de custode.
- \*\*\* Fixés sur plage de lunette AR.
- \*\*\*\* Le garnissage n'enrobe pas la face d'appui de la glissière.

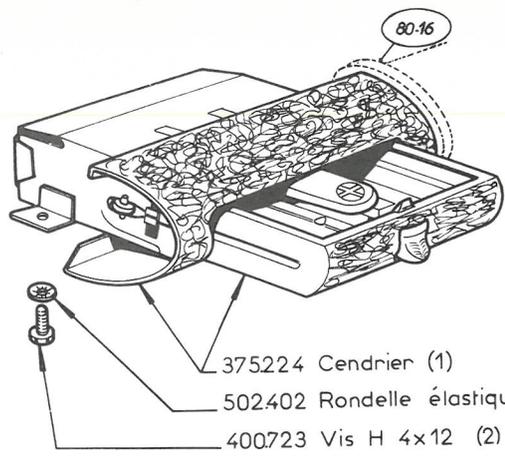
Heizung - Entfroster (warmluftkanäle)

Riscaldamento - Sbrinatoria (condotti)

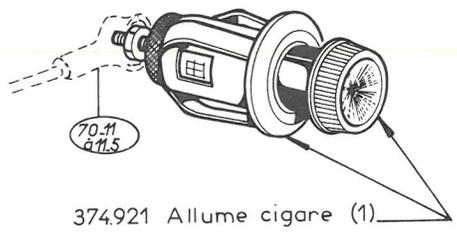
Verwarming, voorruitverwarming (slangen)

Heating - Defrosting (Ducts)

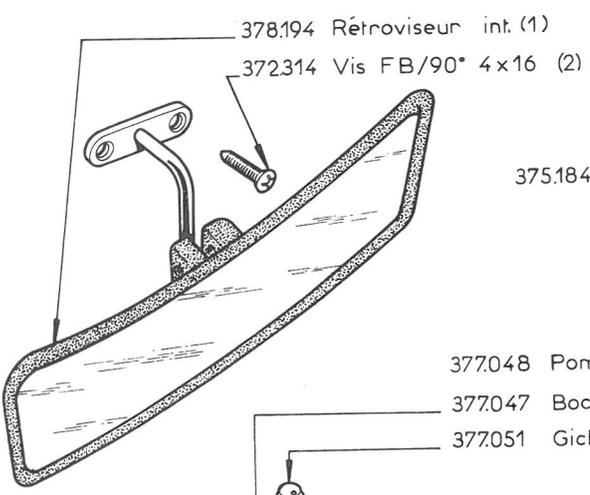
Calefacción - Antivaho (conductos)



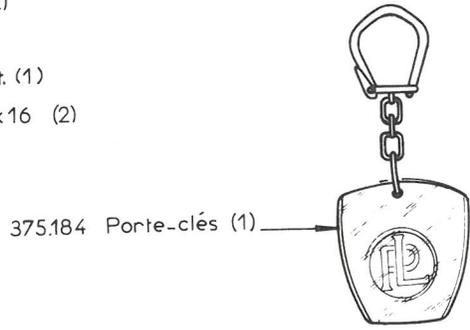
- 375224 Cendrier (1)
- 502402 Rondelle élastique 4,2x11,2x12 (2)
- 400723 Vis H 4x12 (2)



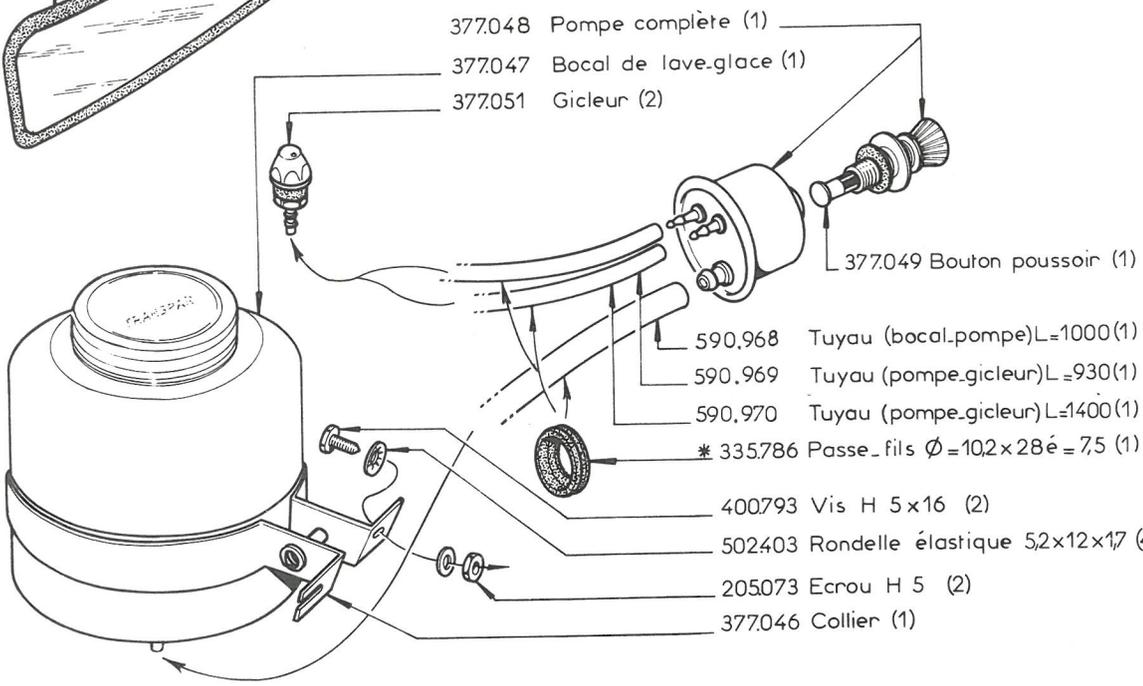
374921 Allume cigare (1)



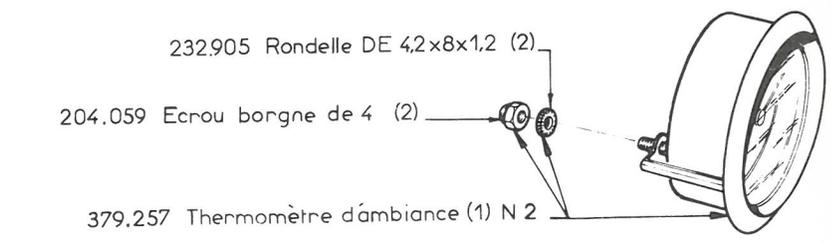
- 378194 Rétroviseur int. (1)
- 372314 Vis FB/90° 4x16 (2)



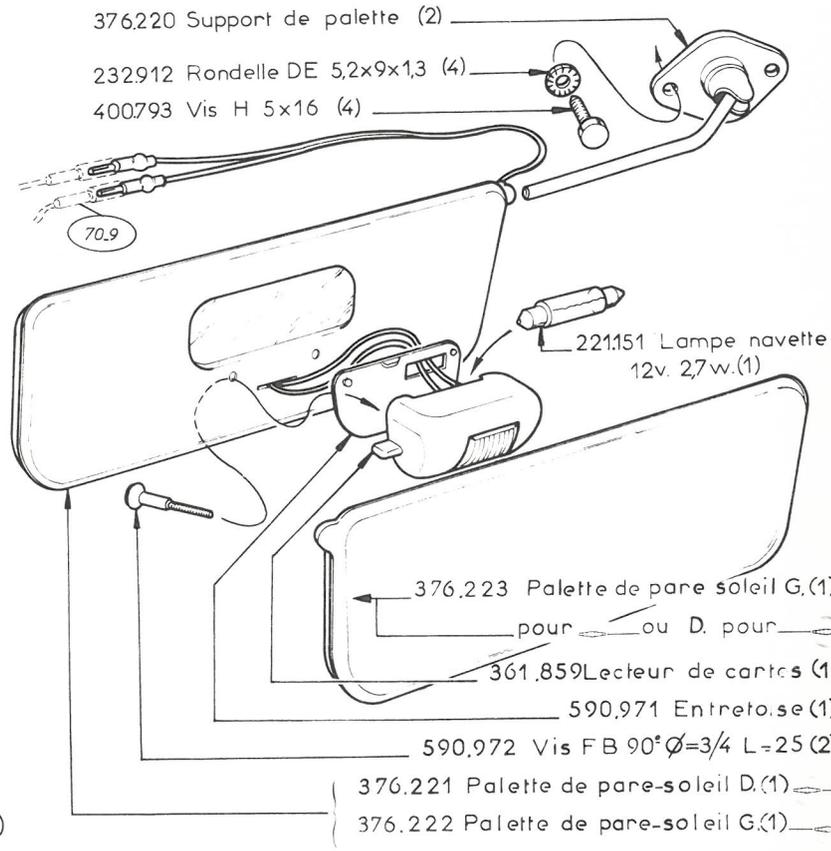
375184 Porte-clés (1)



- 377048 Pompe complète (1)
- 377047 Bocal de lave-glace (1)
- 377051 Gicleur (2)
- 377049 Bouton poussoir (1)
- 590.968 Tuyau (bocal.pompe)L=1000(1)
- 590.969 Tuyau (pompe.gicleur)L=930(1)
- 590.970 Tuyau (pompe.gicleur)L=1400(1)
- \* 335786 Passe-fils  $\phi=102 \times 28 \text{é} = 7,5$  (1)
- 400793 Vis H 5x16 (2)
- 502403 Rondelle élastique 5,2x12x17 (4)
- 205073 Ecrrou H 5 (2)
- 377046 Collier (1)



- 232905 Rondelle DE 4,2x8x1,2 (2)
- 204.059 Ecrrou borgne de 4 (2)
- 379.257 Thermomètre d'ambiance (1) N 2



- 376220 Support de palette (2)
- 232912 Rondelle DE 5,2x9x1,3 (4)
- 400793 Vis H 5x16 (4)
- 221151 Lampe navette 12v. 27w.(1)
- 376.223 Palette de pare soleil G.(1) pour ou D. pour
- 361.859 Lecteur de cartes (1)
- 590.971 Entretoise (1)
- 590.972 Vis FB 90°  $\phi=3/4$  L=25 (2)
- 376.221 Palette de pare-soleil D.(1)
- 376.222 Palette de pare-soleil G.(1)

\* Monté sur auvent et prévu pour les tubes G.et inf. lave glace, des Cdes de starter de chauffage G. et du câble de compteur

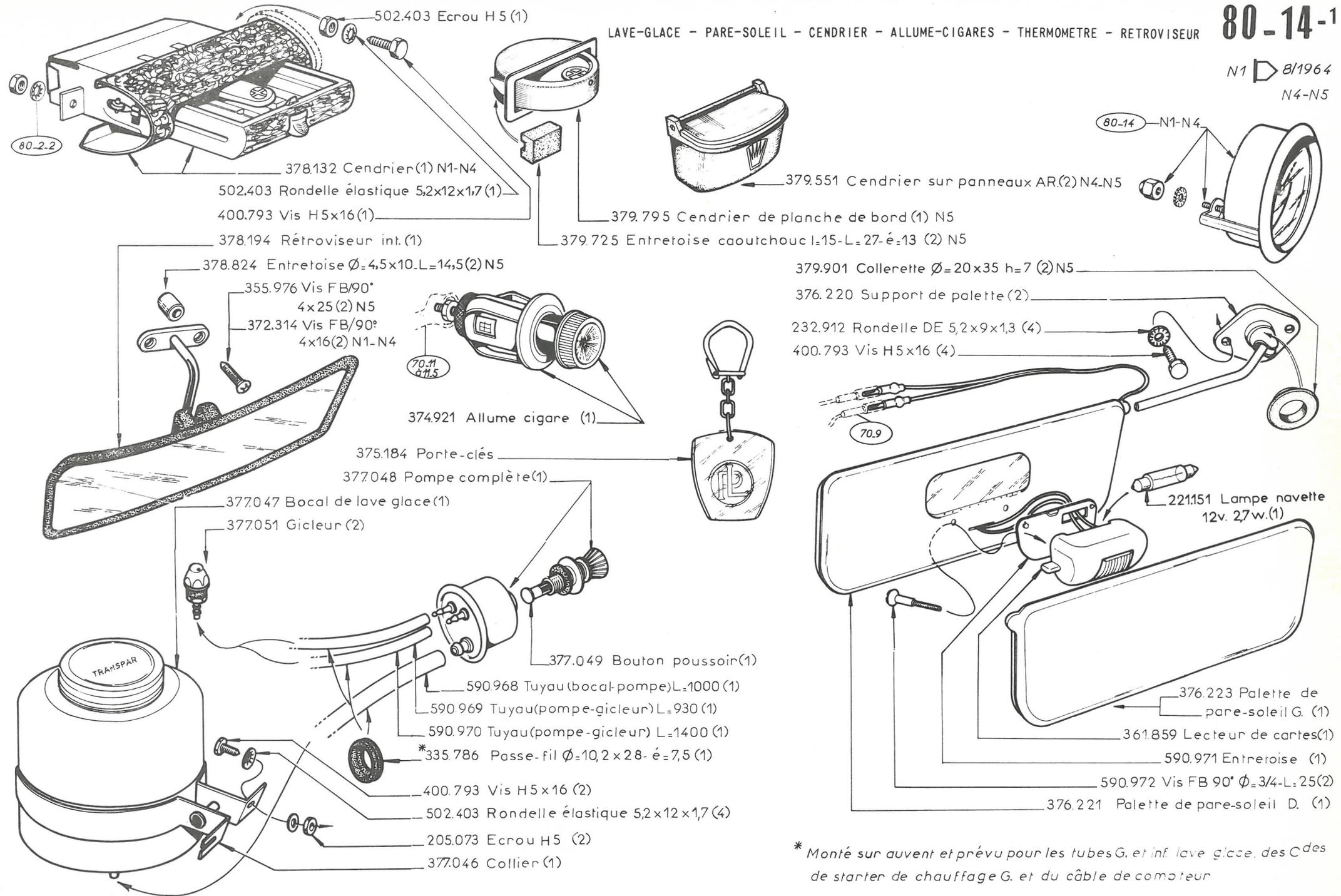
Scheibenwaschanlage - Sonnenblende - Aschenbecher - Zigarrenanzünder - Thermometer - Rückblickspegel

Lavavetro - Visiere parasole - Portacenere - Accendisigari - Termometro - Specchietto retrovisore Ruitesproeier - Zonnescherm - Asbak - Sigarenaansteker - Thermometer - Spiegel

Windscreen Washer - Sun Visor - Ash Tray - Cigar Lighter - Thermometer - Driving Mirr - Lavaparabrisas - Quitasol - Cenicero - Encendedor de cigarrillos - Termómetro - Retrovisor

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

LAVE-GLACE - PARE-SOLEIL - CENDRIER - ALLUME-CIGARES - THERMOMETRE - RETROVISEUR



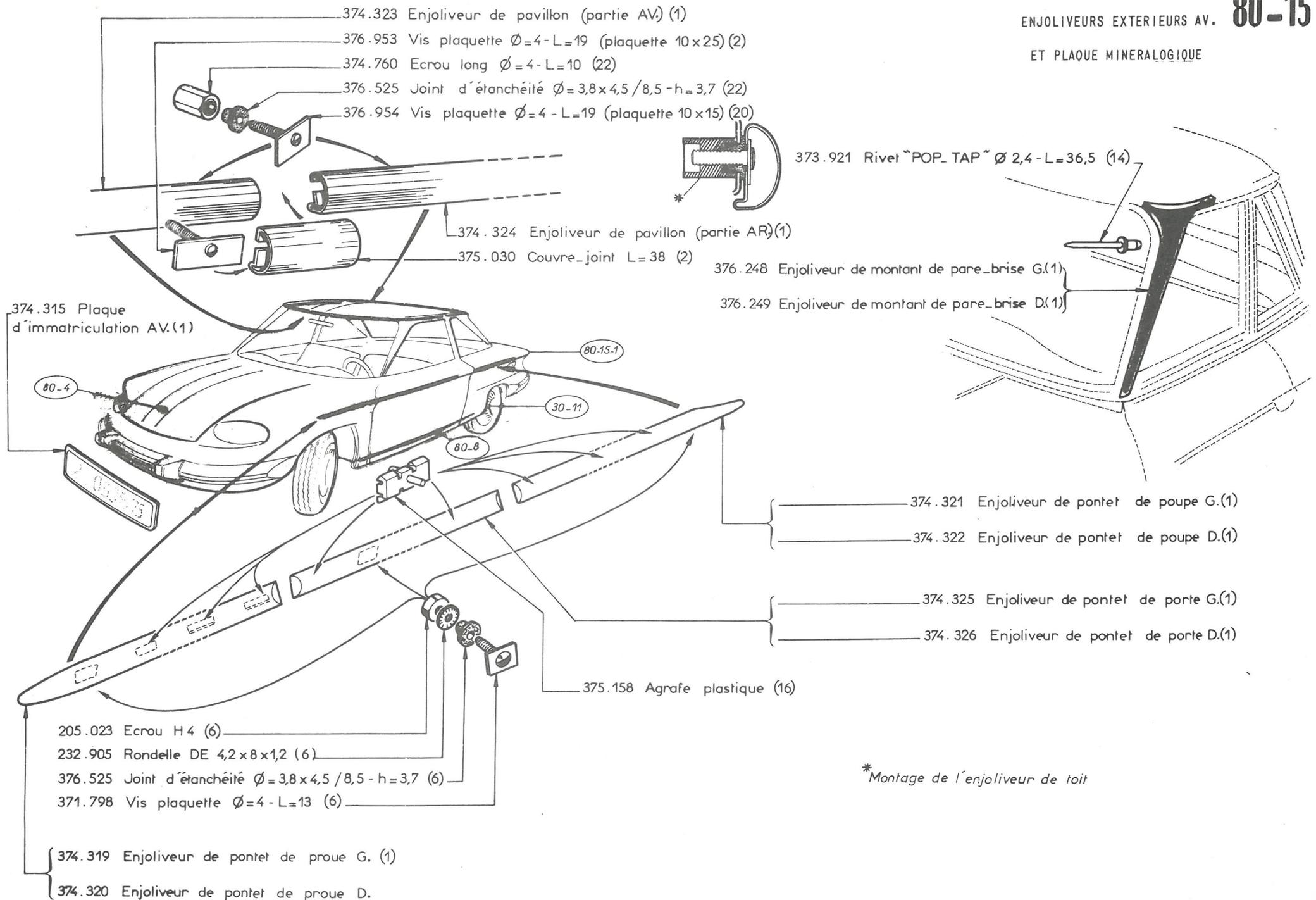
Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

\* Monté sur auvent et prévu pour les tubes G. et inf. lave glace, des C des de starter de chauffage G. et du câble de compteur

Scheibenwaschanlage - Sonnenblende - Aschenbecher - Zigarrenzunder - Thermometer - Rückblickspegel

Lavavetro - Visiere parasole - Portacenere - Accendisigari - Thermometro Specchietto retrovisore Ruitesproeier - Zonnescherm - Asbak - Sigarenaansteker - Thermometer - Spiegel

Windscreen Washer - Sun Visor - Ash Tray - Cigar lighter - Thermometer - Driving Mirror Lavaparabrisas - Quitasol - Cenicero - Encendedor de cigarrillos - Termómetro - Retrovisor



\* Montage de l'enjoliveur de toit

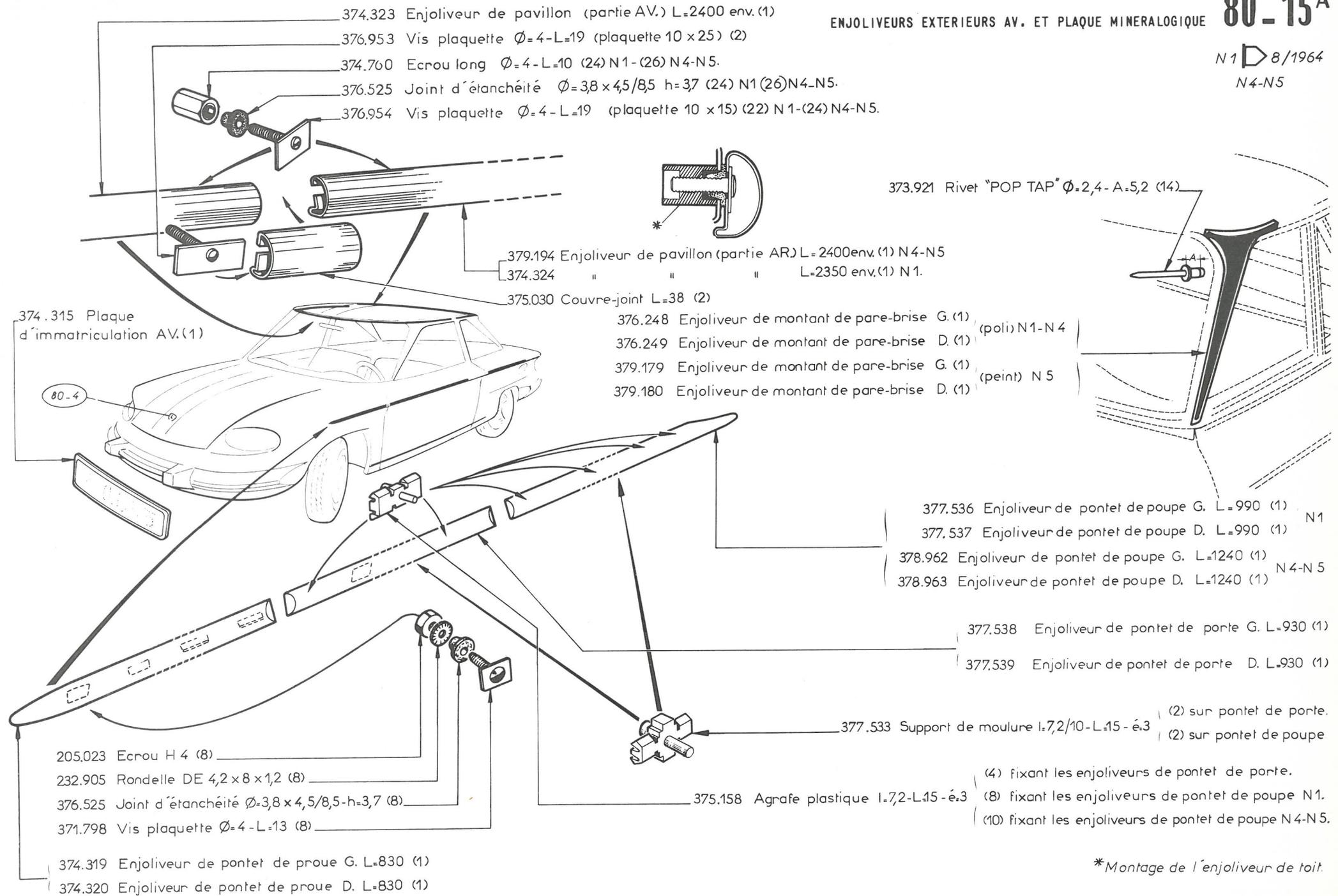
Vordere äussere Zierschienen und Immatrikulationsschild

Modanature esterne Ant.

ENJOLIVEURS EXTERIEURS AV. ET PLAQUE MINERALOGIQUE **80-15<sup>A</sup>**

N 1  8/1964  
N 4-N 5

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



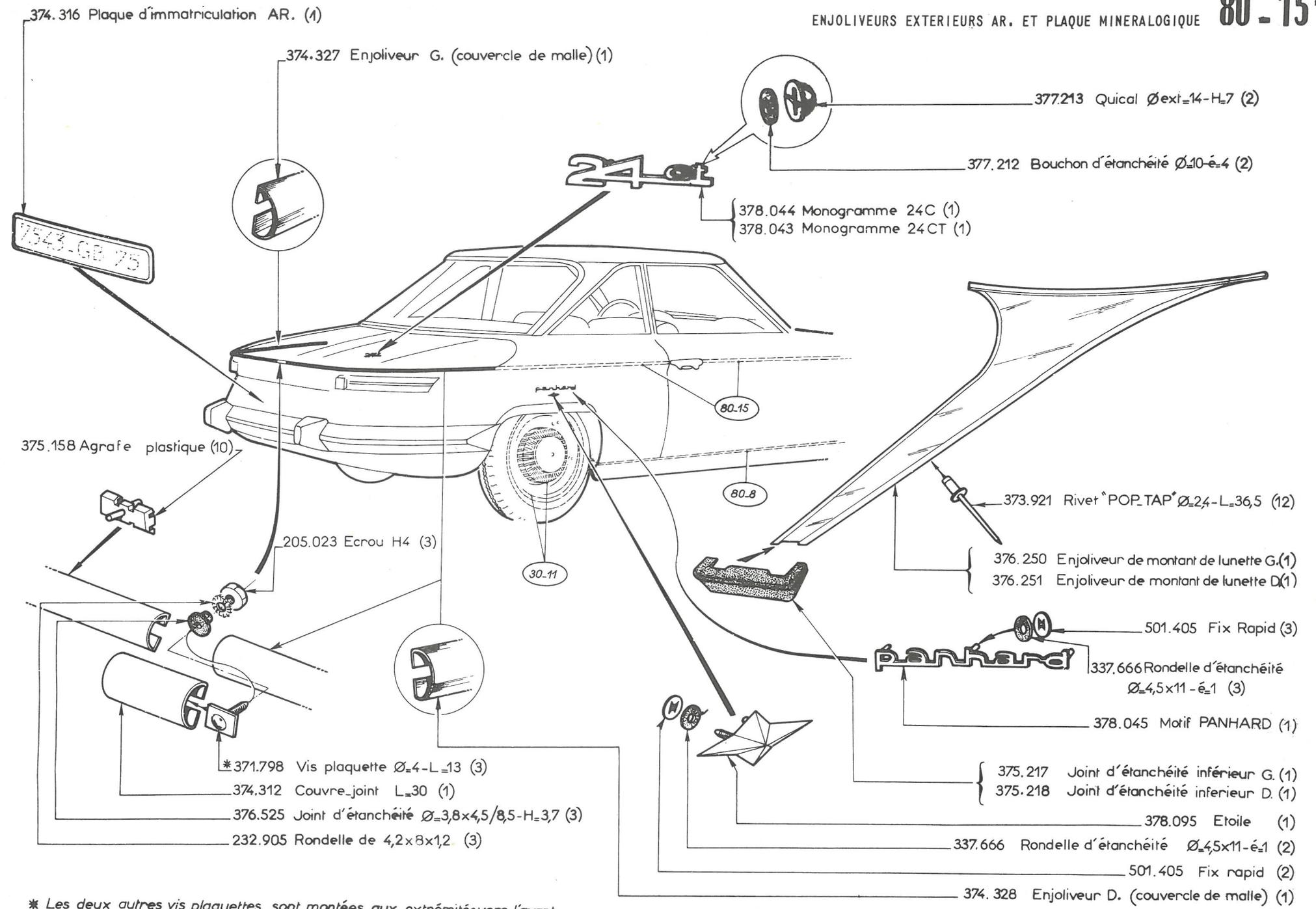
Vordere äussere Zierschienen und Immatriculationsschild

Modanature esterne Ant.

Sierlijsten (vóór-en zijkant) - nummerplaat

Front Outside Mouldings - License Plate

Embellecedores exteriores delanteros y placa mineralogica



\* Les deux autres vis plaquettes sont montées aux extrémités vers l'avant.

Hintere äussere Zierschienen und Immatriculationschild

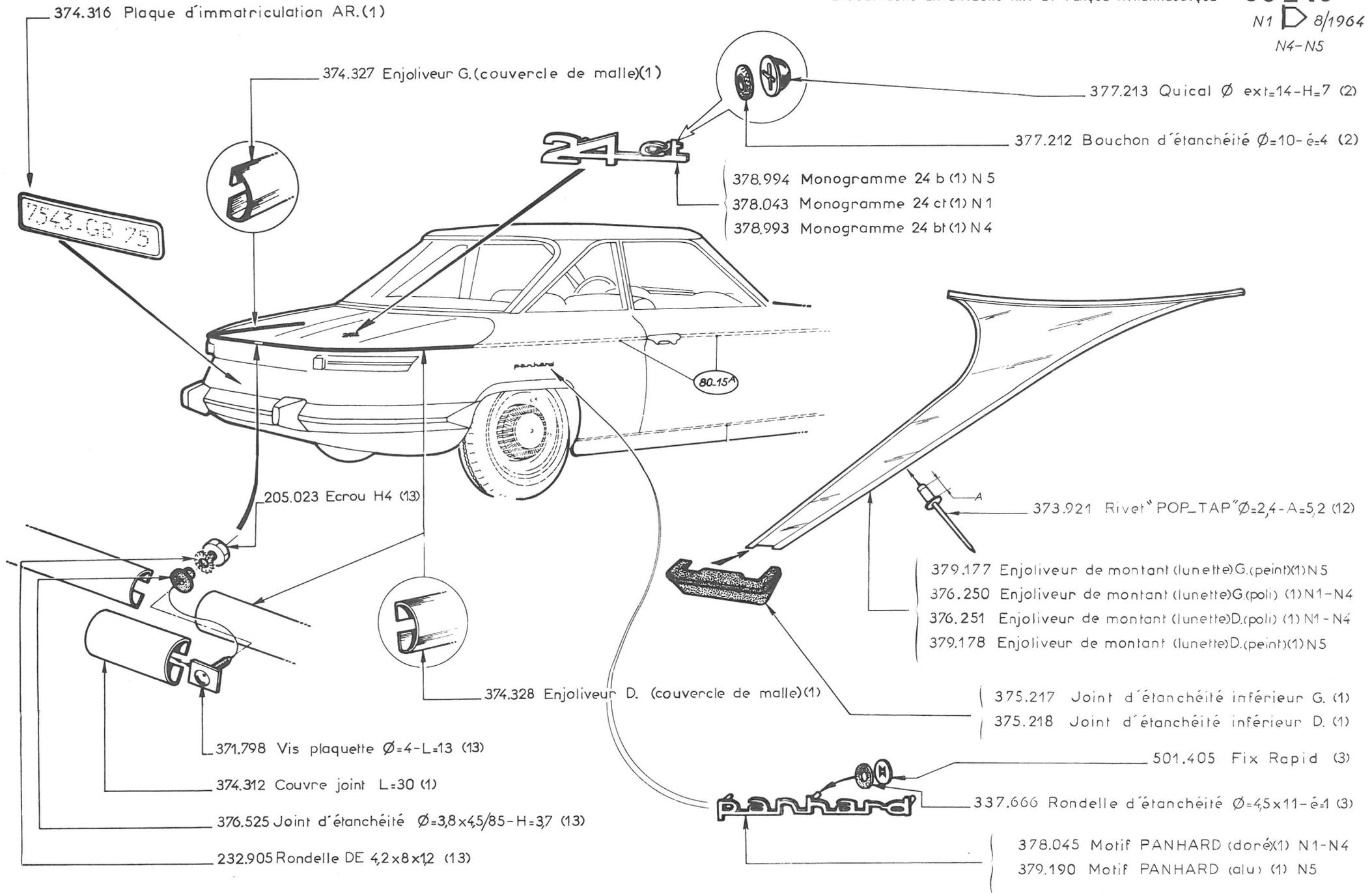
Modanature esterne Post.

Sierlijsten (achter) en nummerplaat

Rear Outside Mouldings - License Plate

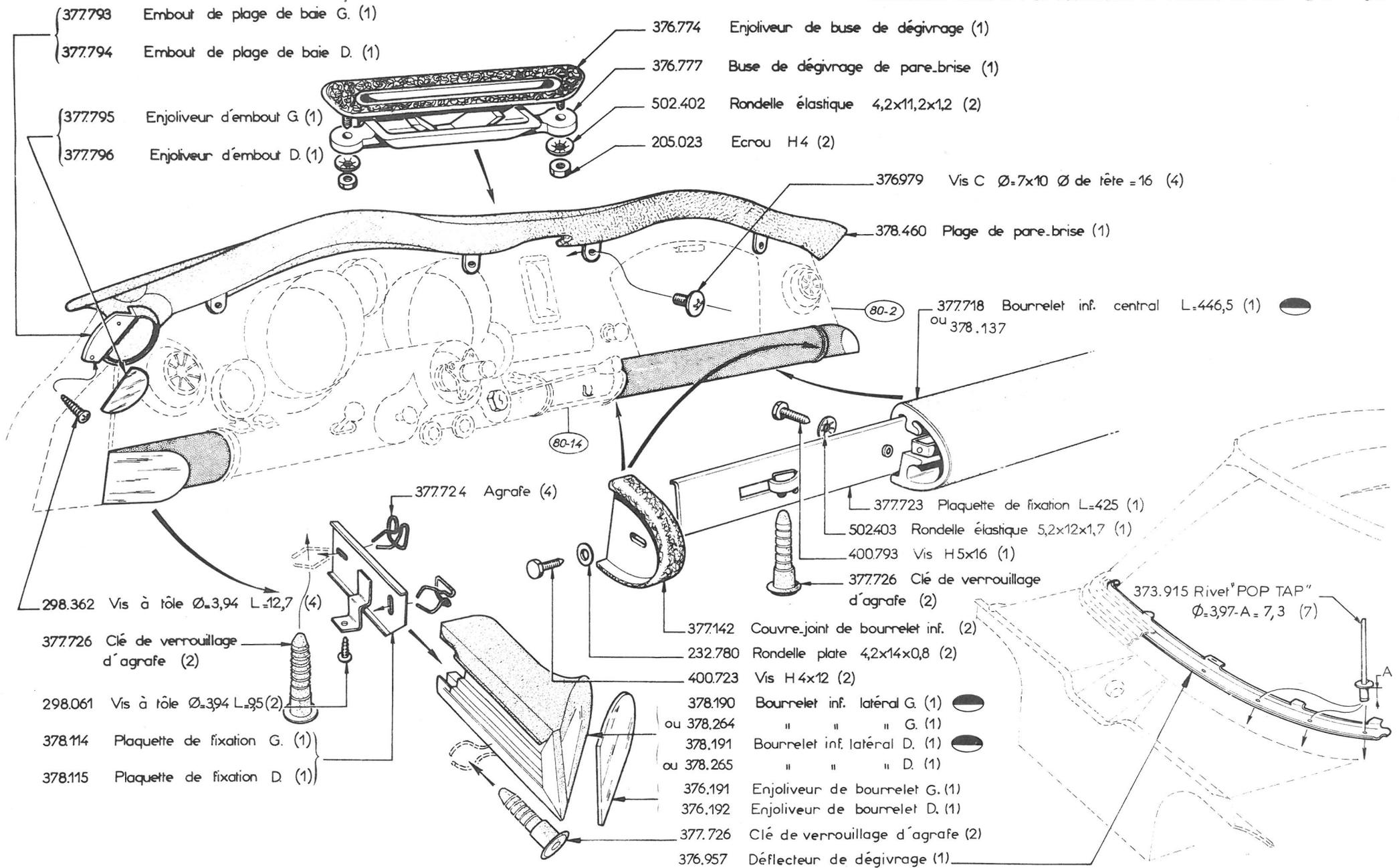
Embellecedores exteriores traseros y placa mineralogica

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



Hintere äussere Zierschienen und Immatrikulationsschild

Modanature esterne Post.



Lederverkleidung und Gummipolsterung am Instrumentenbrett

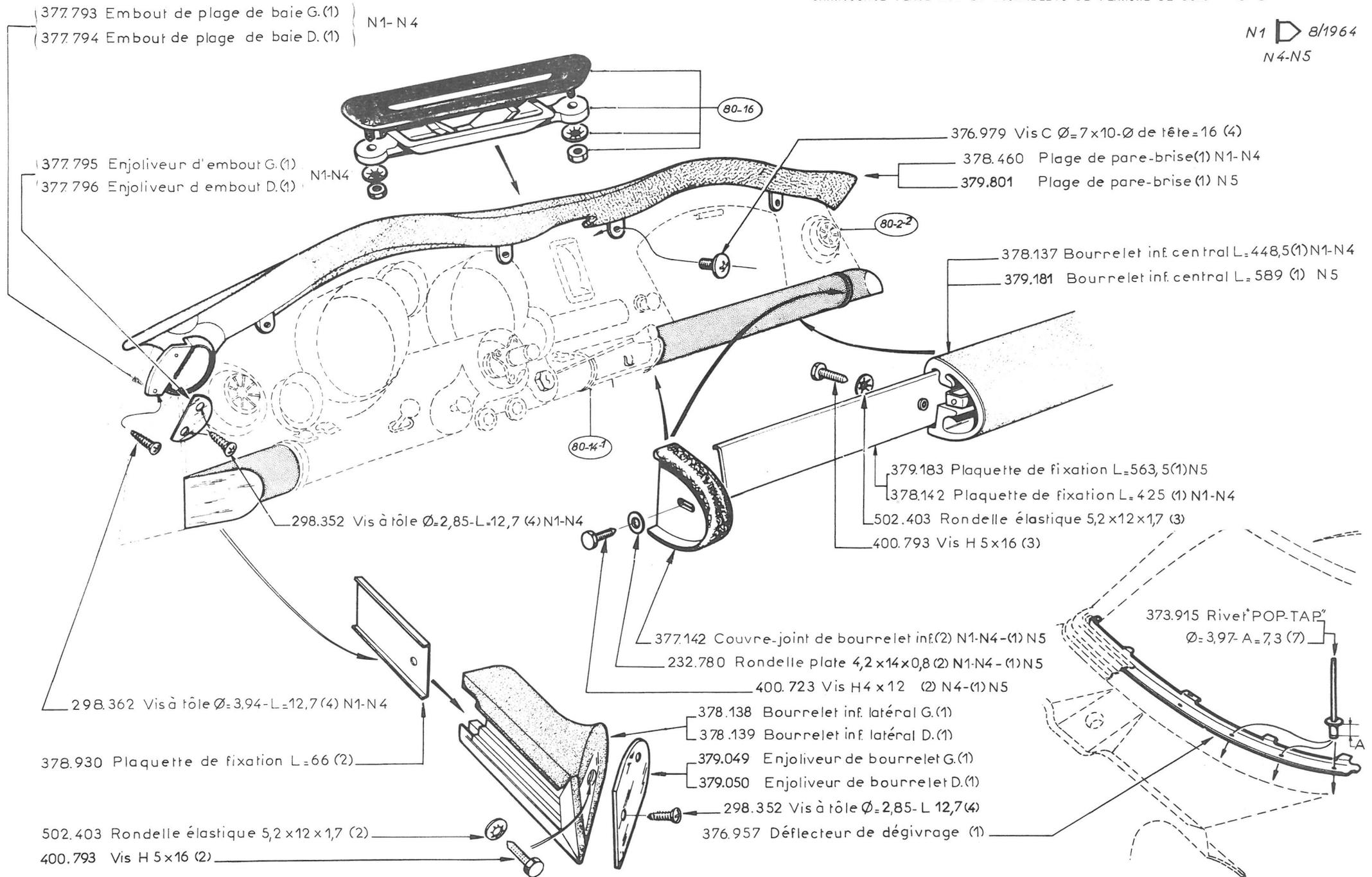
Rivestimento ripiano Ant. e imbottiture del cruscotto

Dashboard-omlijsting, stootranden

Front shelf and Instrument Panel Padding

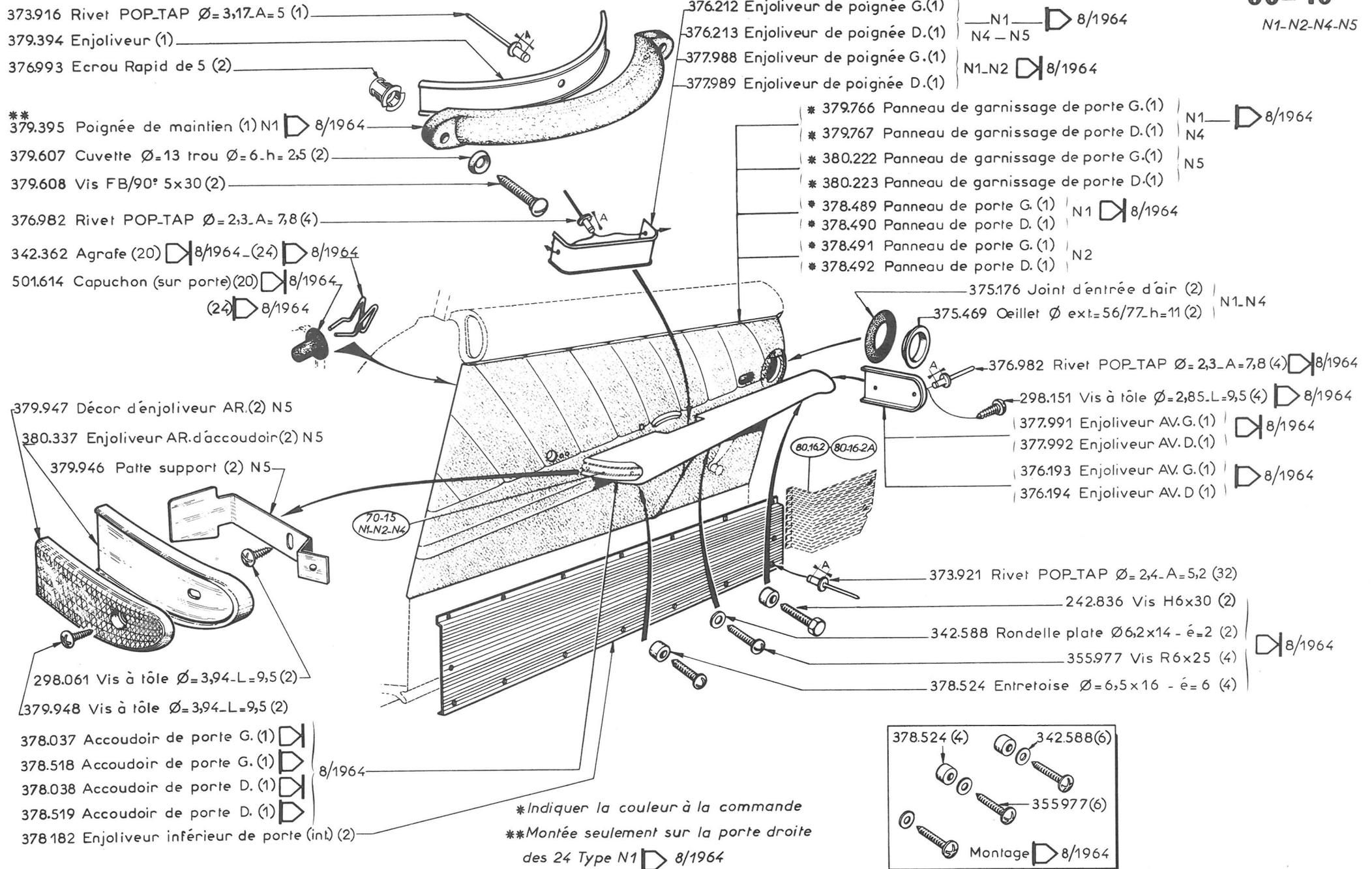
Guarnecido bandeja delantera y burletes de cuadro de abordo

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



Lederverkleidung und Gummipolsterung am Instrumentenbrett

Rivestimento ripiano Ant. e imbottiture del cruscotto



Cat. R.D. N° 15-Mars 1965

Türverkleidungen - Armstützen

Rivestimento delle portiere - Appoggiabraccia

Portiercartons - Armsteunen

Door Trimming - Arm Rest.

Guarnecido de puertas - Reposabrazas

375.479 Jonc de garniture (partie inf.) L=496 (2)

375.662 Garniture inf. G. de montant (1)

375.663 Garniture inf. D. de montant (1)

376.242 Accoudoir de custode G (1)  
ou 378.170

376.243 Accoudoir de custode D.(1)  
ou 378.171

\*378.617 Panneau de custode G.(1)N 1

\*378.618 Panneau de custode D.(1)N 1

\*378.627 Panneau de custode G.(1)N 2

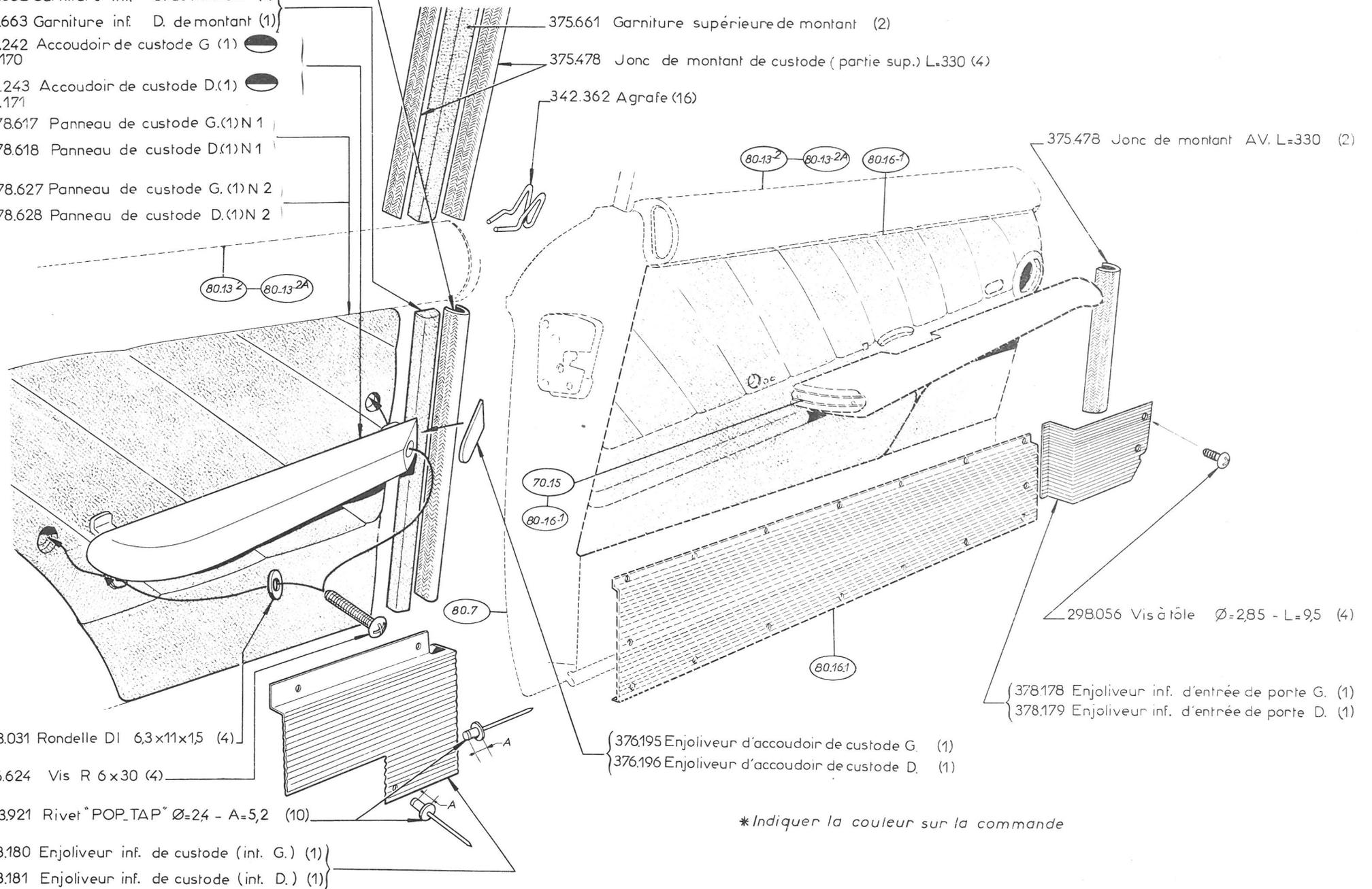
\*378.628 Panneau de custode D.(1)N 2

375.661 Garniture supérieure de montant (2)

375.478 Jonc de montant de custode (partie sup.) L=330 (4)

342.362 Agrafe (16)

375.478 Jonc de montant AV. L=330 (2)



298.056 Vis à tôle Ø=2,85 - L=95 (4)

{ 378.178 Enjoliveur inf. d'entrée de porte G. (1)  
378.179 Enjoliveur inf. d'entrée de porte D. (1)

{ 376.195 Enjoliveur d'accoudoir de custode G. (1)  
376.196 Enjoliveur d'accoudoir de custode D. (1)

233.031 Rondelle DI 6,3x11x1,5 (4)

376.624 Vis R 6x30 (4)

373.921 Rivet "POP\_TAP" Ø=2,4 - A=5,2 (10)

378.180 Enjoliveur inf. de custode (int. G.) (1)

378.181 Enjoliveur inf. de custode (int. D.) (1)

\*Indiquer la couleur sur la commande

Cat. P.D. N° 15-Mars 1965

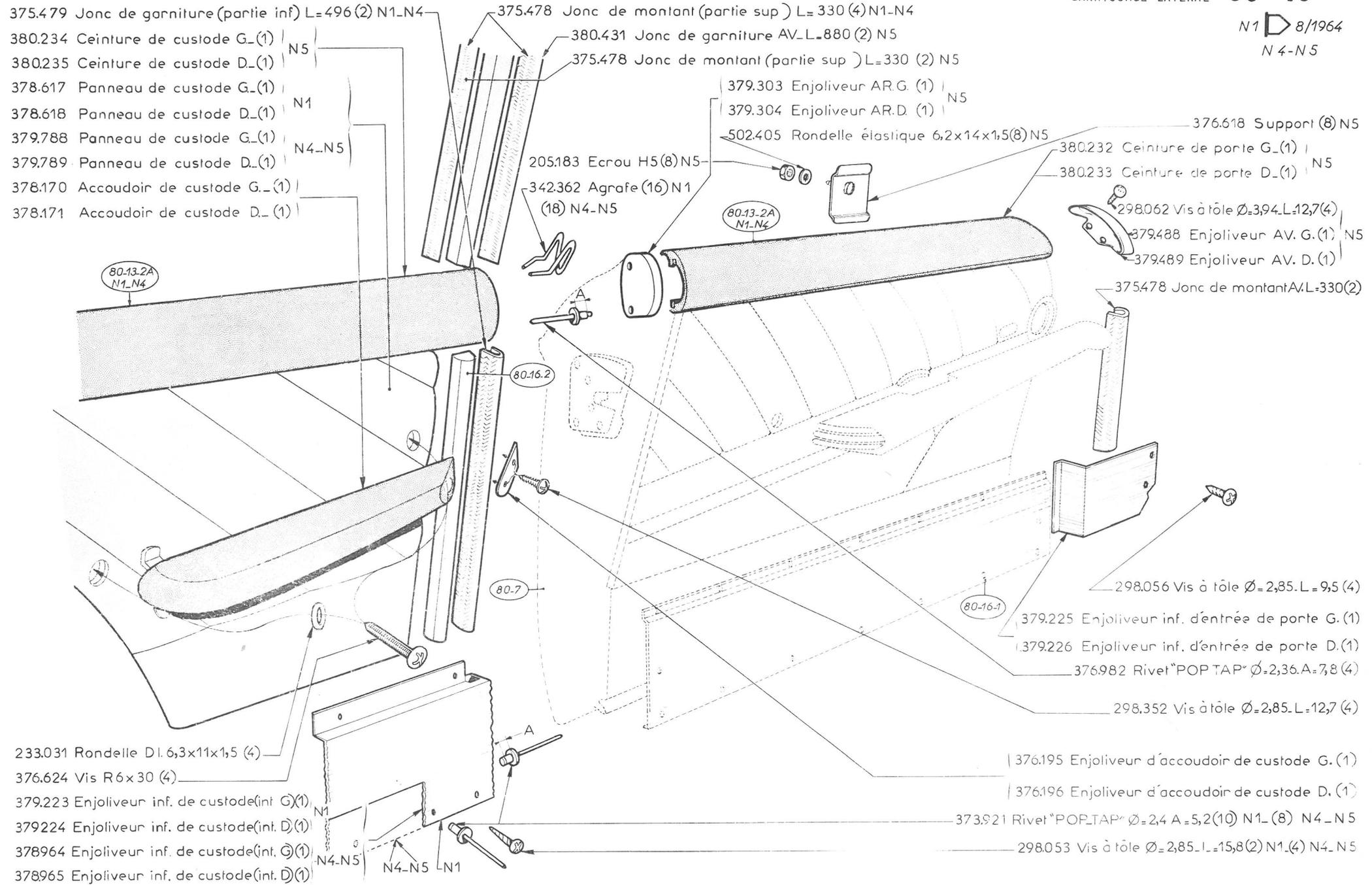
Seitliche Innenverkleidung

Rivestimento laterale

Binnenbekleidung der carrosserie-zijwand

Side Trimming

Guarnecido lateral



- 375.479 Jonc de garniture (partie inf) L=496(2) N1-N4
- 380.234 Ceinture de custode G\_(1) | N5
- 380.235 Ceinture de custode D\_(1) | N1
- 378.617 Panneau de custode G\_(1) | N4-N5
- 378.618 Panneau de custode D\_(1) | N1
- 379.788 Panneau de custode G\_(1) | N4-N5
- 379.789 Panneau de custode D\_(1) | N4-N5
- 378.170 Accoudoir de custode G\_(1) | N4-N5
- 378.171 Accoudoir de custode D\_(1) | N4-N5

- 375.478 Jonc de montant (partie sup) L=330(4) N1-N4
- 380.431 Jonc de garniture AV.L=880(2) N5
- 375.478 Jonc de montant (partie sup) L=330(2) N5
- 379.303 Enjoliveur AR.G (1) | N5
- 379.304 Enjoliveur AR.D (1) | N5
- 502.405 Rondelle élastique 6,2x14x1,5(8) N5
- 205.183 Ecrou H5(8) N5
- 342.362 Agrafe (16) N1 (18) N4-N5
- 376.618 Support (8) N5
- 380.232 Ceinture de porte G\_(1) | N5
- 380.233 Ceinture de porte D\_(1) | N5
- 298.062 Vis à tôle Ø=3,94.L=12,7(4)
- 379.488 Enjoliveur AV.G (1) | N5
- 379.489 Enjoliveur AV.D (1) | N5
- 375.478 Jonc de montant AV.L=330(2)

- 233.031 Rondelle DI.6,3x11x1,5 (4)
- 376.624 Vis R6x30 (4)
- 379.223 Enjoliveur inf. de custode(int. G)(1) | N1
- 379.224 Enjoliveur inf. de custode(int. D)(1) | N1
- 378.964 Enjoliveur inf. de custode(int. G)(1) | N4-N5
- 378.965 Enjoliveur inf. de custode(int. D)(1) | N4-N5

- 298.056 Vis à tôle Ø=2,85.L=9,5 (4)
- 379.225 Enjoliveur inf. d'entrée de porte G. (1)
- 379.226 Enjoliveur inf. d'entrée de porte D. (1)
- 376.982 Rivet "POP-TAP" Ø=2,36.A=7,8 (4)
- 298.352 Vis à tôle Ø=2,85.L=12,7 (4)
- 376.195 Enjoliveur d'accoudoir de custode G. (1)
- 376.196 Enjoliveur d'accoudoir de custode D. (1)
- 373.921 Rivet "POP-TAP" Ø=2,4 A=5,2(10) N1-(8) N4-N5
- 298.053 Vis à tôle Ø=2,85.L=15,8(2) N1.(4) N4-N5

Cat.P.D. N°15. Mars 1965

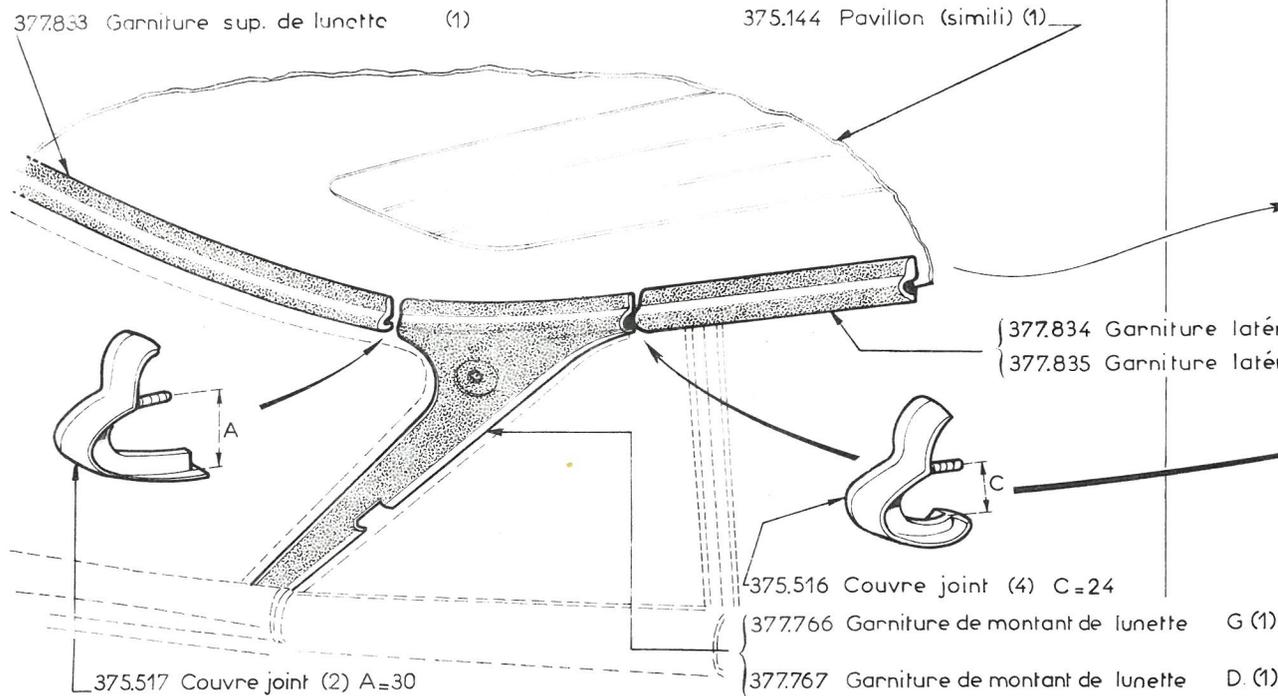
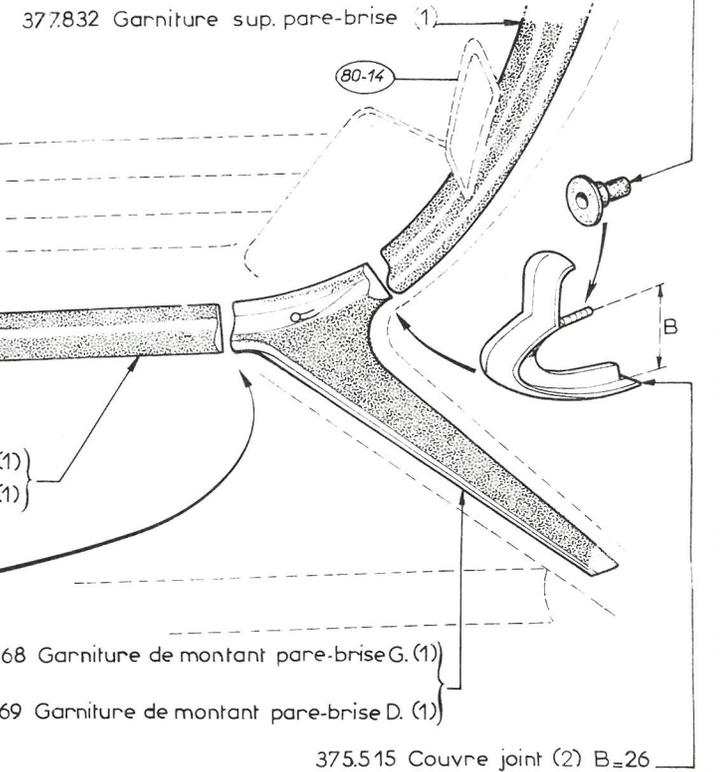
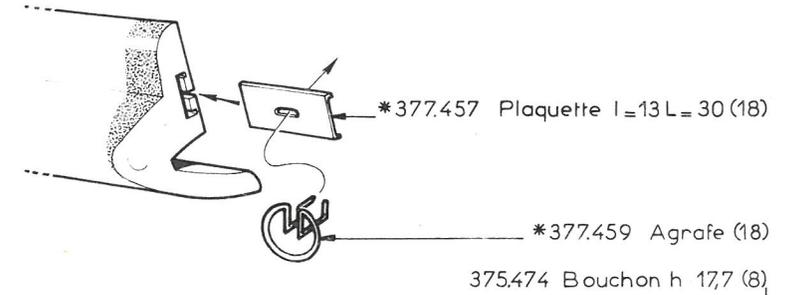
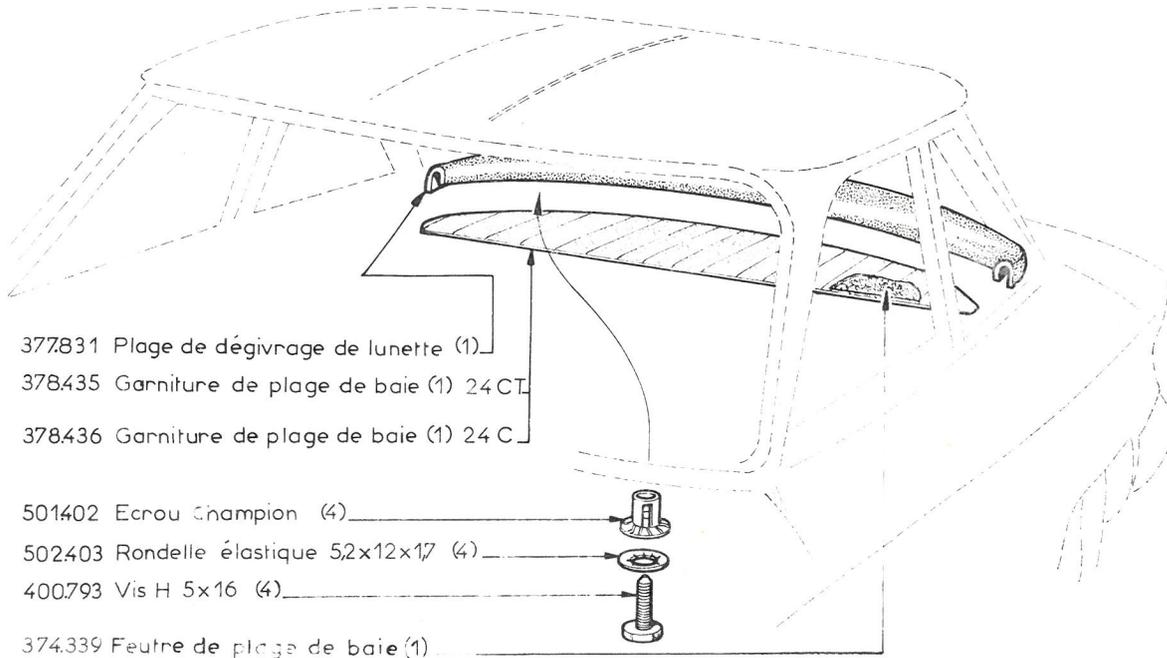
Seitliche Innenverkleidung

Rivestimento laterale

Binnenbekleidung der carrosserie-zijwand

Side Trimming

Guarnecido lateral



\* Fixant les garnitures

Cat. P. D. N° 15 - Mars 1965

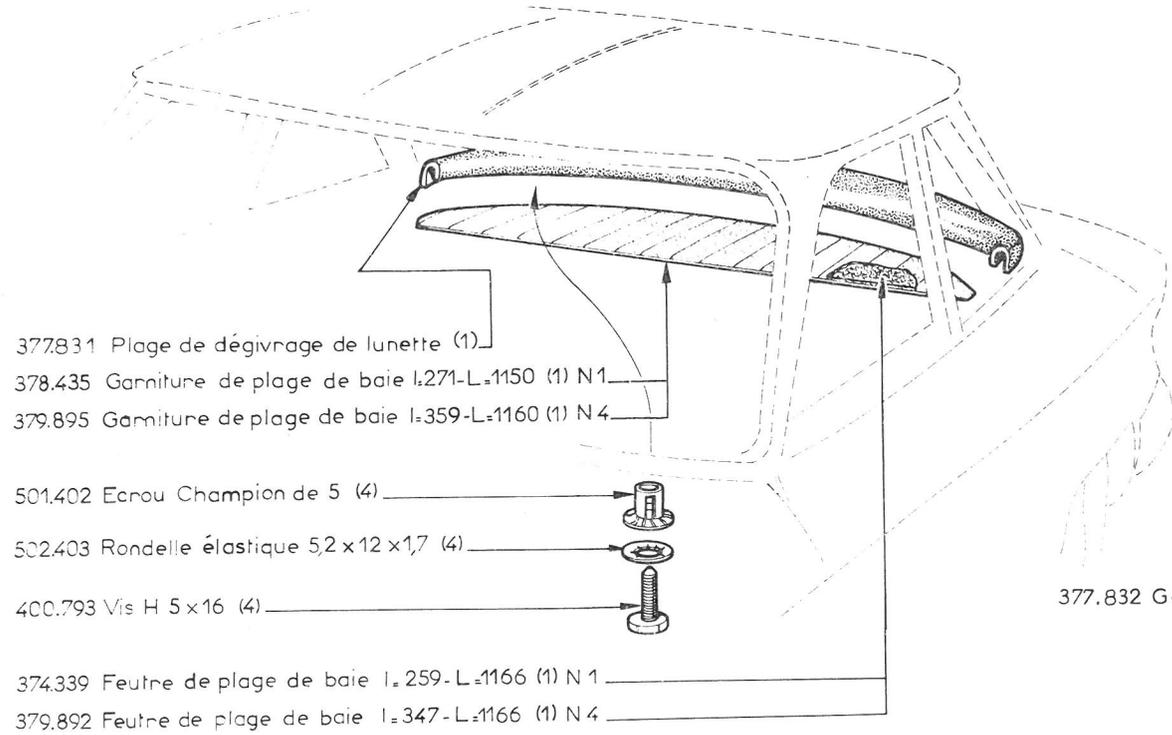
Verkleidung des hintern Ablegebrettes - des Daches und der Türpfosten

Rivestimento ripiano Post. - Tetto e montanti

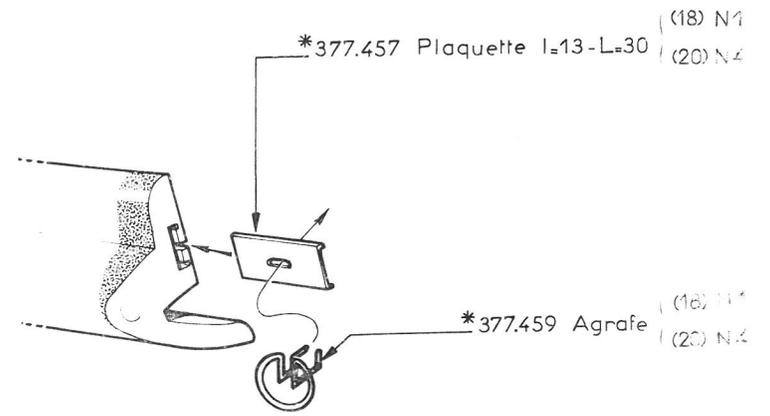
Bekleding hoedenplank - dak en binnen-omlijsting

Rear Shelf Trimming - Headlining and Pillars

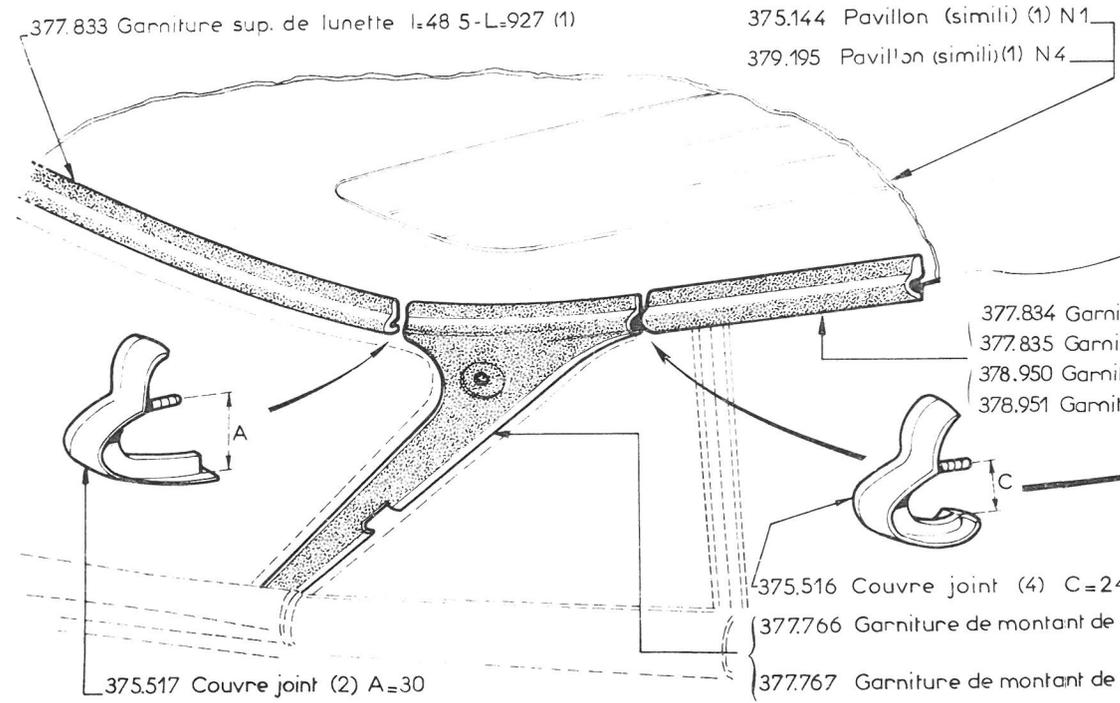
Guarnecido bandeja trasera. - Techo y montantes



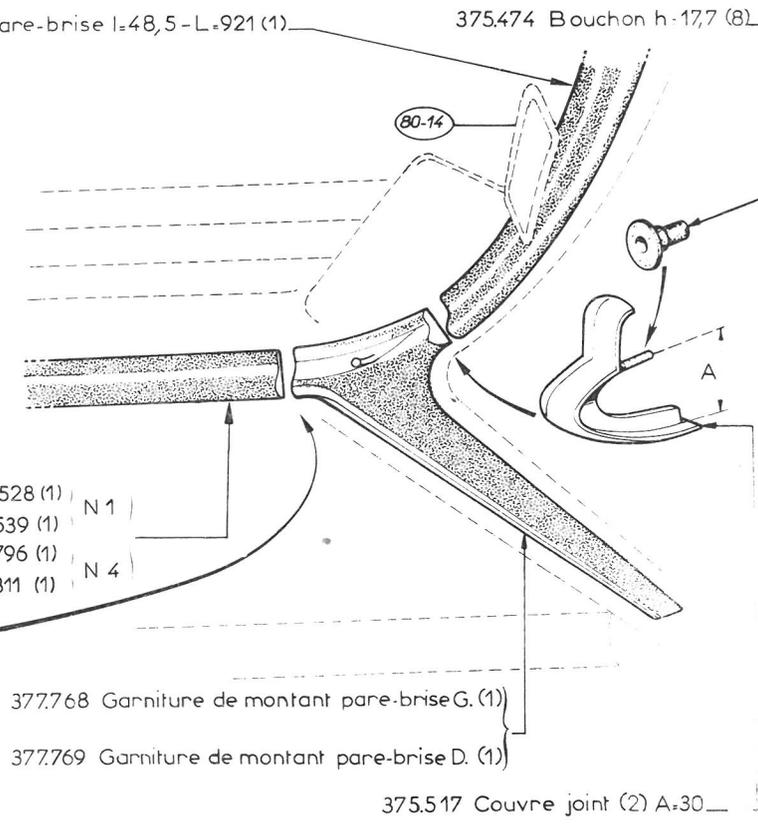
- 377.831 Plaque de dégivrage de lunette (1)
- 378.435 Garniture de plage de baie l=271-L=1150 (1) N1
- 379.895 Garniture de plage de baie l=359-L=1160 (1) N4
- 501.402 Ecrou Champion de 5 (4)
- 502.403 Rondelle élastique 5,2 x 12 x 1,7 (4)
- 400.793 Vis H 5 x 16 (4)
- 374.339 Feutre de plage de baie l=259-L=1166 (1) N1
- 379.892 Feutre de plage de baie l=347-L=1166 (1) N4



- \*377.457 Plaque l=13-L=30 (18) N1  
(20) N4
- \*377.459 Agrafe (18) N1  
(20) N4



- 377.833 Garniture sup. de lunette l=48,5-L=927 (1)
- 375.144 Pavillon (simili) (1) N1
- 379.195 Pavillon (simili) (1) N4
- 377.834 Garniture lat.G. l=47,5-L=528 (1) N1
- 377.835 Garniture lat.D. l=47,5-L=539 (1) N1
- 378.950 Garniture lat.G. l=47,5-L=796 (1) N4
- 378.951 Garniture lat.D. l=47,5-L=811 (1) N4
- 375.516 Couvre joint (4) C=24
- 377.766 Garniture de montant de lunette G (1)
- 377.767 Garniture de montant de lunette D (1)
- 375.517 Couvre joint (2) A=30



- 377.832 Garniture sup. pare-brise l=48,5-L=921 (1)
- 375.474 Bouchon h=17,7 (8)
- 377.768 Garniture de montant pare-brise G. (1)
- 377.769 Garniture de montant pare-brise D. (1)
- 375.517 Couvre joint (2) A=30

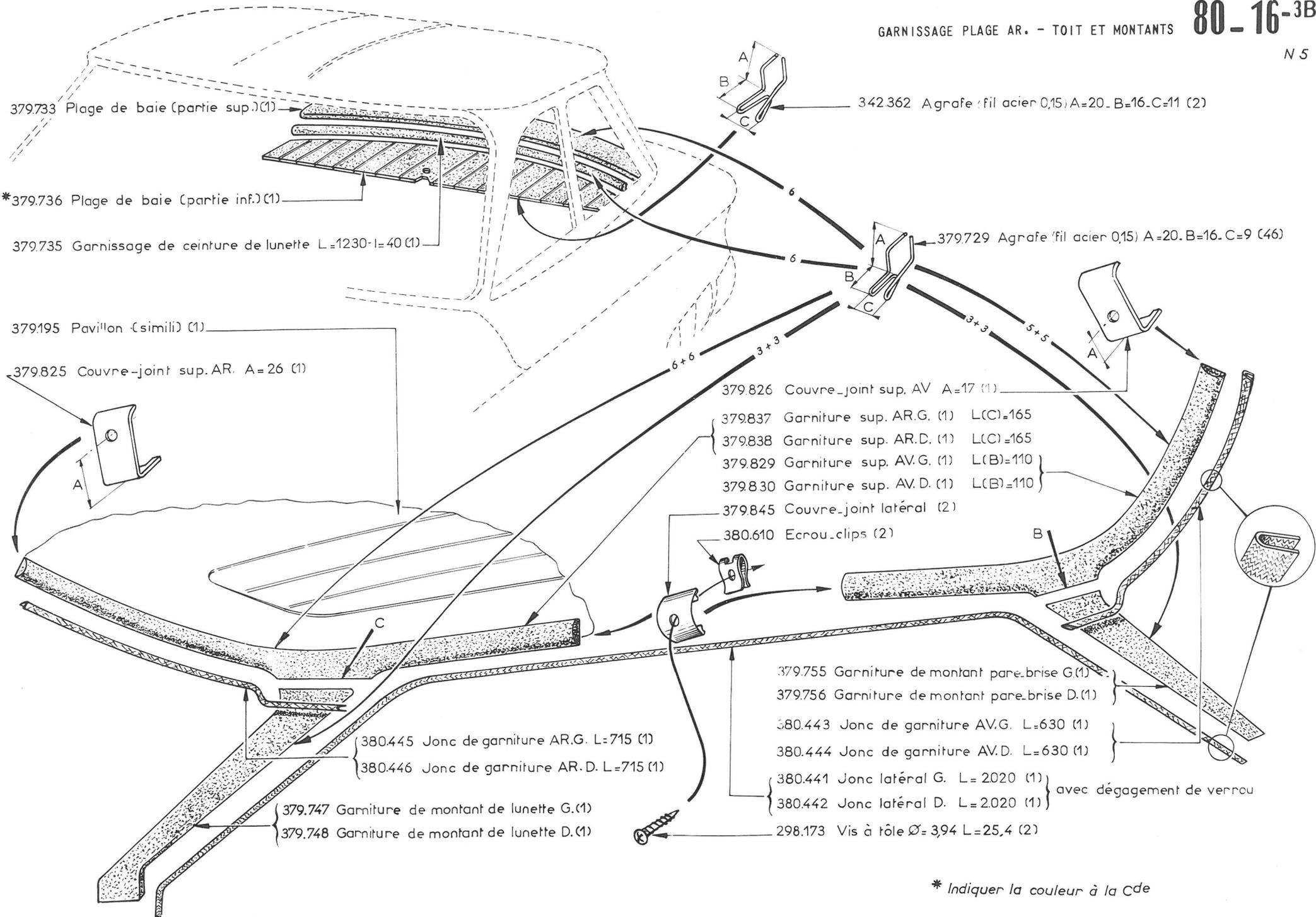
\* Fixant les garnitures

Verkleidung des hintern Ablegebrettes des Daches und der Türpfosten

Rivestimento ripiano Post. - Tetto e montanti

Dist. P.D. 1-15-Mars 1965

Cat. PD N° 15 - Mars 1965



\* Indiquer la couleur à la Cde

Verkleidung des hintern Ablegebrettes - des Daches und der Türpfosten

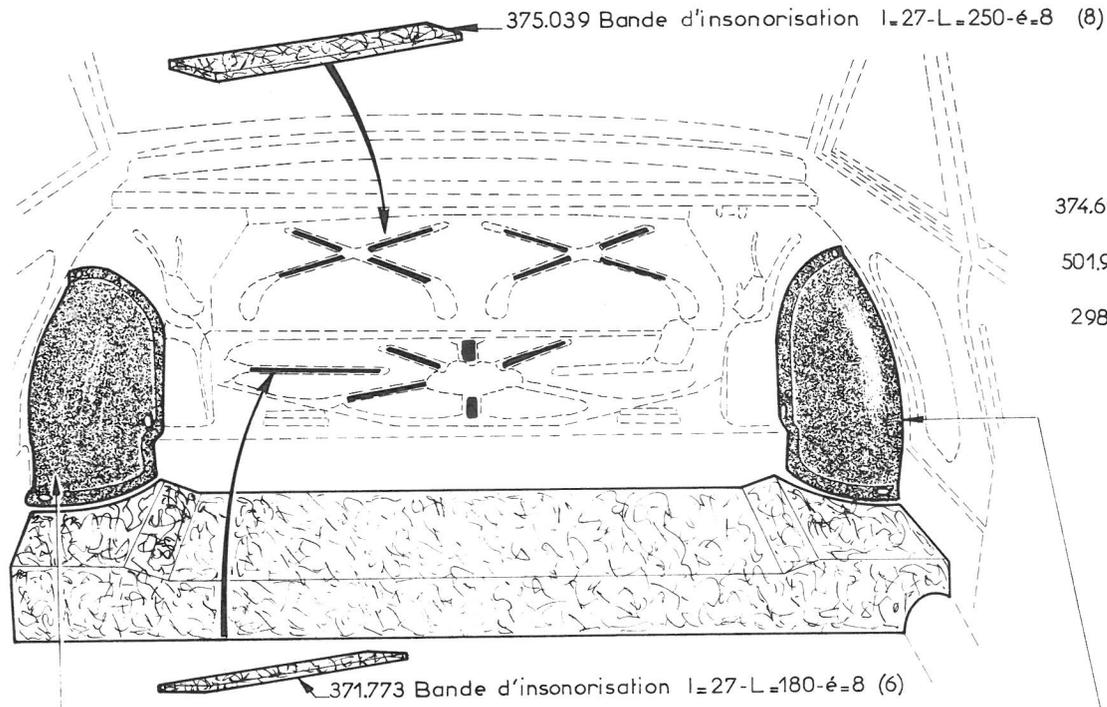
Rivestimento ripiano Post. - Tetto e montanti

Bekleding hoedenplank - dak en binnen-omlijsting

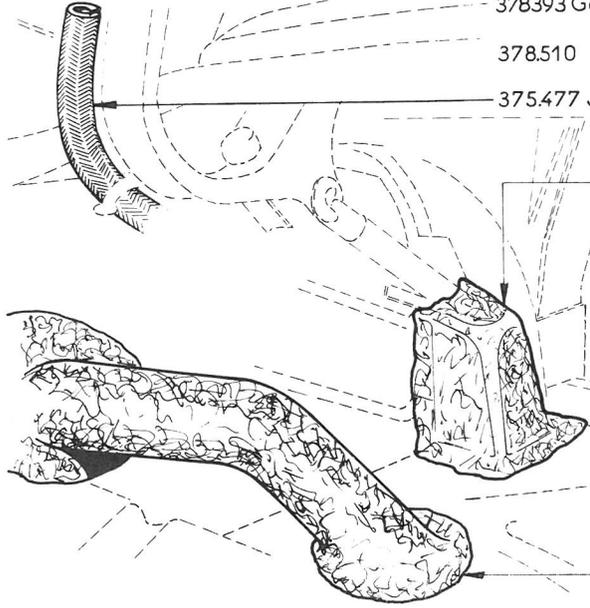
Rear Shelf Trimming - Headlining and Pillars

Guarnecido bandeja trasera. - Techo y montantes

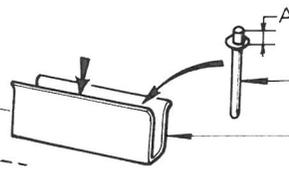
Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



- 378.394 Garnissage de passage de roue AR.D.(1) N1
- 378.511 " " " AR.D.(1) N2
- 378.393 Garnissage de passage de roue AR.G.(1) N1
- 378.510 " " " AR.G.(1) N2
- 375.477 Jonc de charnière L=270 (4)

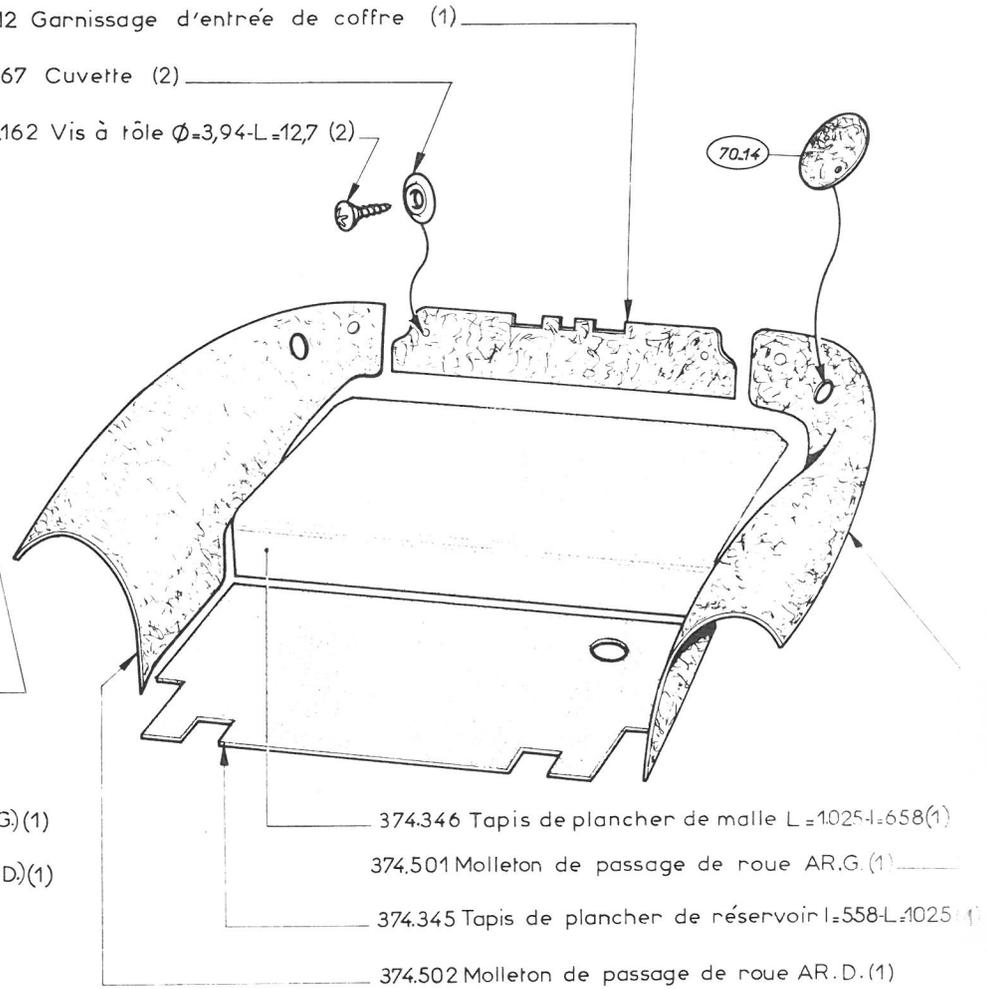


- 374.340 Molleton (supp. amortisseur G)(1)
- 374.341 Molleton (supp. amortisseur D)(1)



- 373.916 Rivet "POP\_TAP" Ø=3,17-A=5 (4) N2
- 345.354 Profilé de retenue de siège AR.L=100 (2) N2

- 374.347 Manchon de durite d'essence l=214-L=470 (1)



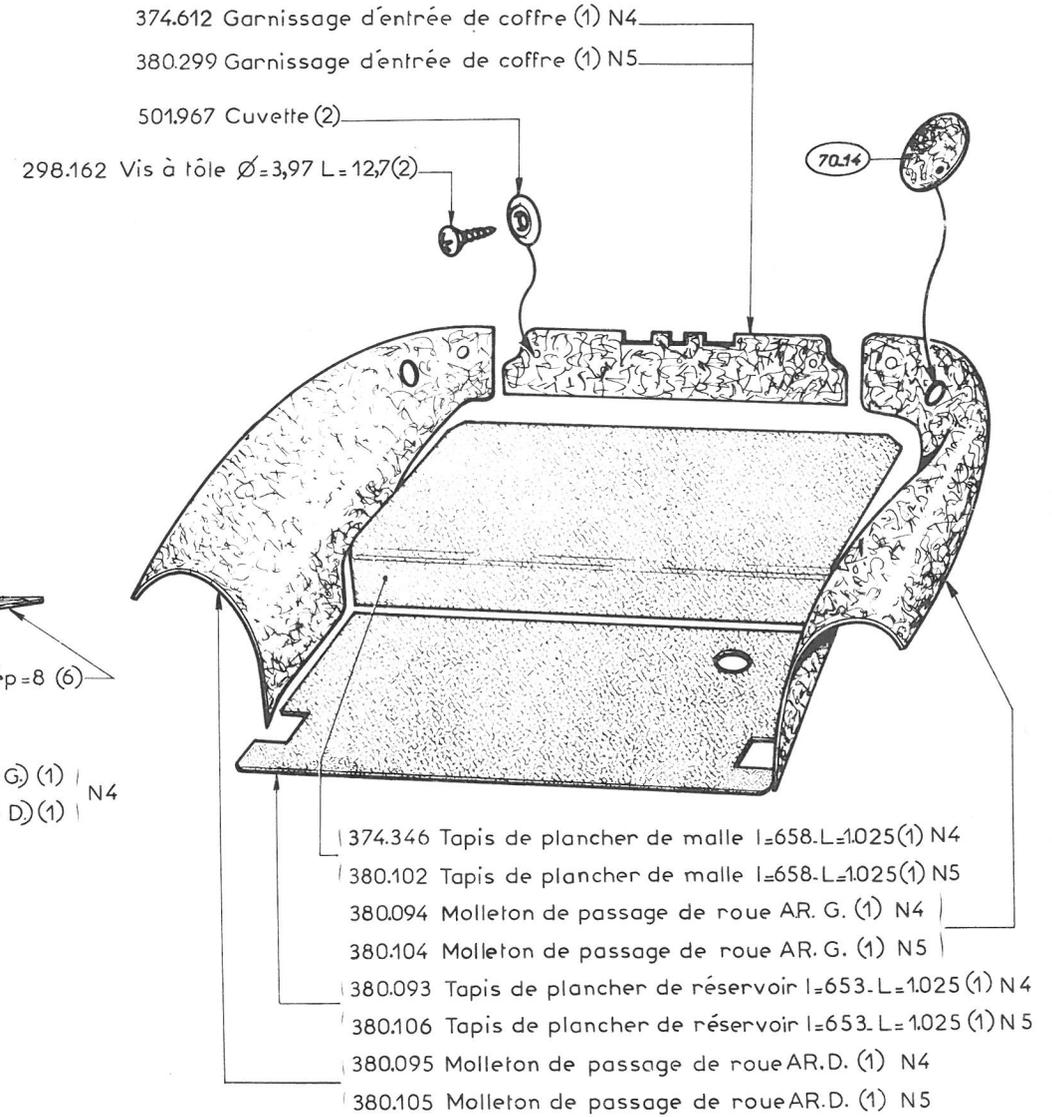
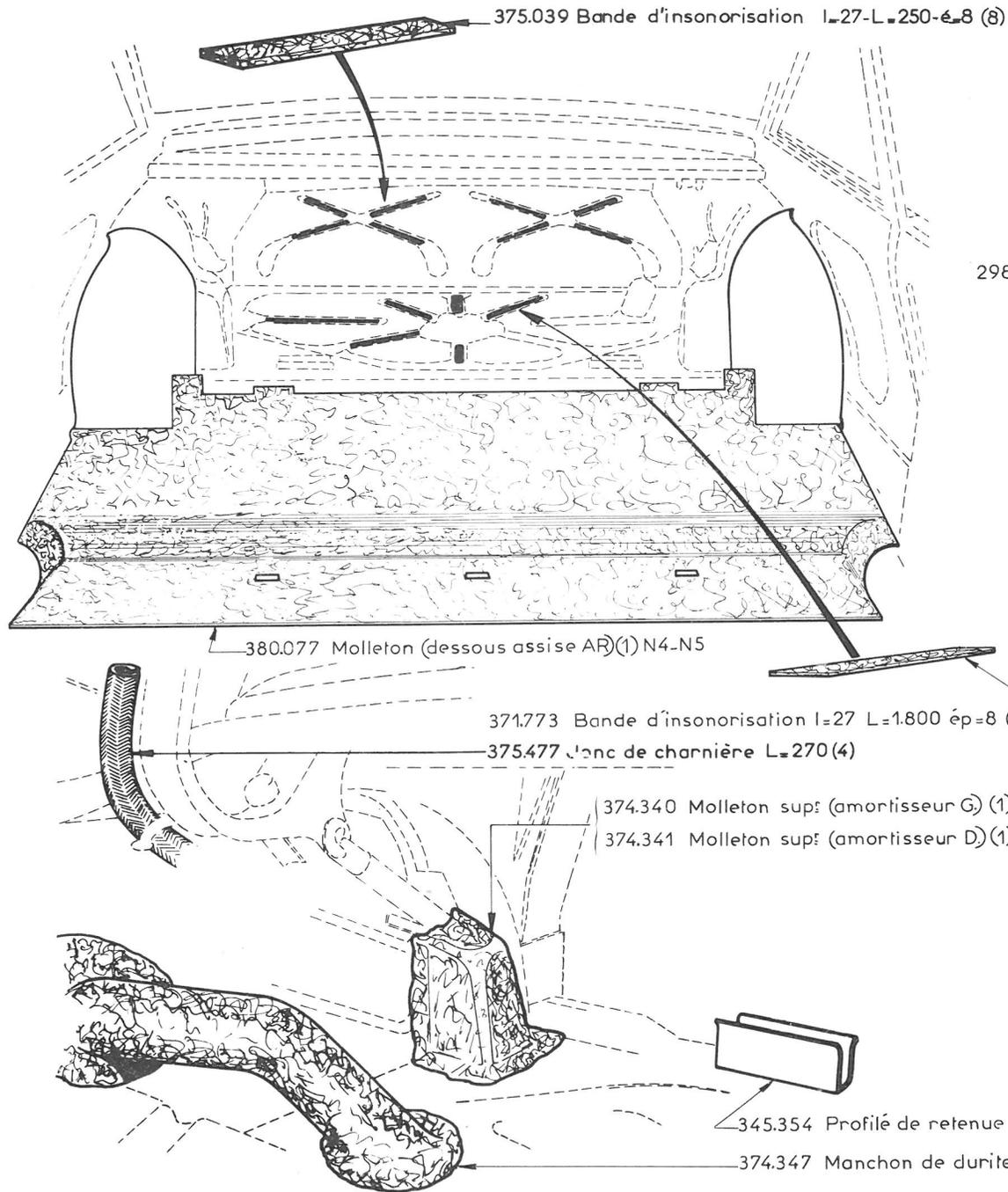
Verkleidung des Kofferraumes

Rivestimento del bugagliaio

Kofferbekleidung

Luggage Boot Trimming

Guarnecido del cofre



Car. P.D. N°15 - Mars 1965

Verkleidung des Kofferraumes

Rivestimento del bagagliaio

Kofferbekleidung

Luggage boot Trimming

Guarnecido del cofre

374.591 Garnissage d'entrée de porte G. l=170-L=1285 (1)

374.592 Garnissage d'entrée de porte D. l=170-L=1285 (1)

375.336 Garnissage inf d'auvent G.(1)

375.337 Garnissage inf d'auvent D.(1)

374.901 Garniture de passage de roue AV.G. l=240-L=350 (1)

374.902 Garniture de passage de roue AV.D. l=240-L=350 (1)

374.349 Plancher des pédales (insonorisation)  
l=333 L=790-é=9 (1)

374.789 Garnissage d'auvent G.  
l=205-L=495(1)

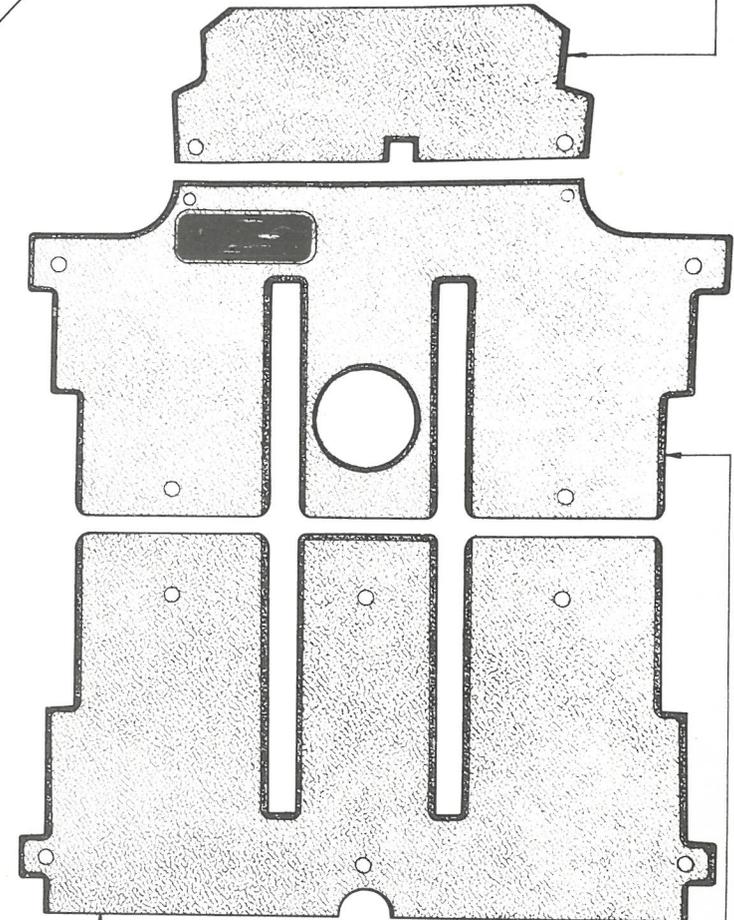
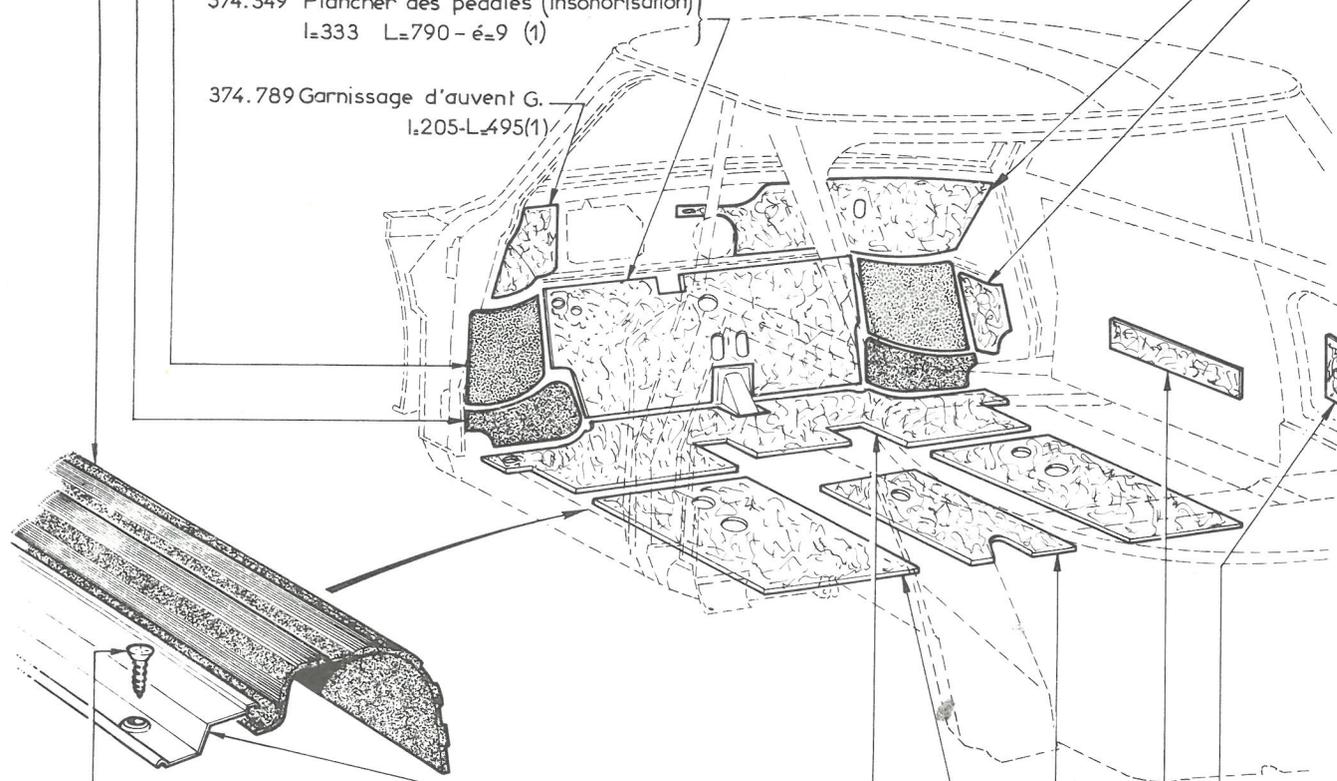
375.334 Garnissage sup. (coté d'auvent G.) (1)

375.335 Garnissage sup. (coté d'auvent D.) (1)

374.790 Garnissage d'auvent  
D. L=1030 (1)

375.443 Moquette (plancher des pédales) (1)

375.455 Moquette (plancher des pédales) (1)



298.362 Vis à tôle Ø=3,94 - L=12,7 (16)

375.020 Enjoliveur de bas de marche L=1085 (2)

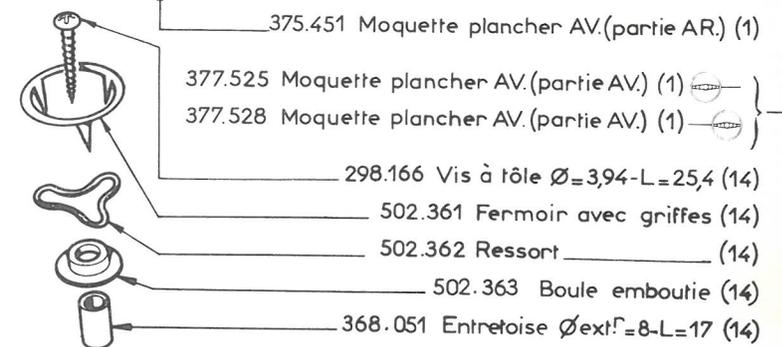
375.803 Plaque d'insonorisation AV. l=480-L=1230-é=5 (1)

375.805 Plaque d'insonorisation (partie latérale) l=360-L=835-é=5 (2)

375.804 Plaque d'insonorisation (partie centrale) l=200-L=735-é=5 (1)

374.608 Plaque d'insonorisation de porte l=100-L=500-é=9 (2)

374.609 Plaque d'insonorisation (panneau de custode) 170x170-é=9 (2)



375.451 Moquette plancher AV.(partie AR.) (1)

377.525 Moquette plancher AV.(partie AV.) (1)

377.528 Moquette plancher AV.(partie AV.) (1)

298.166 Vis à tôle Ø=3,94-L=25,4 (14)

502.361 Fermeur avec griffes (14)

502.362 Ressort (14)

502.363 Boule emboutie (14)

368.051 Entretoise Øext=8-L=17 (14)

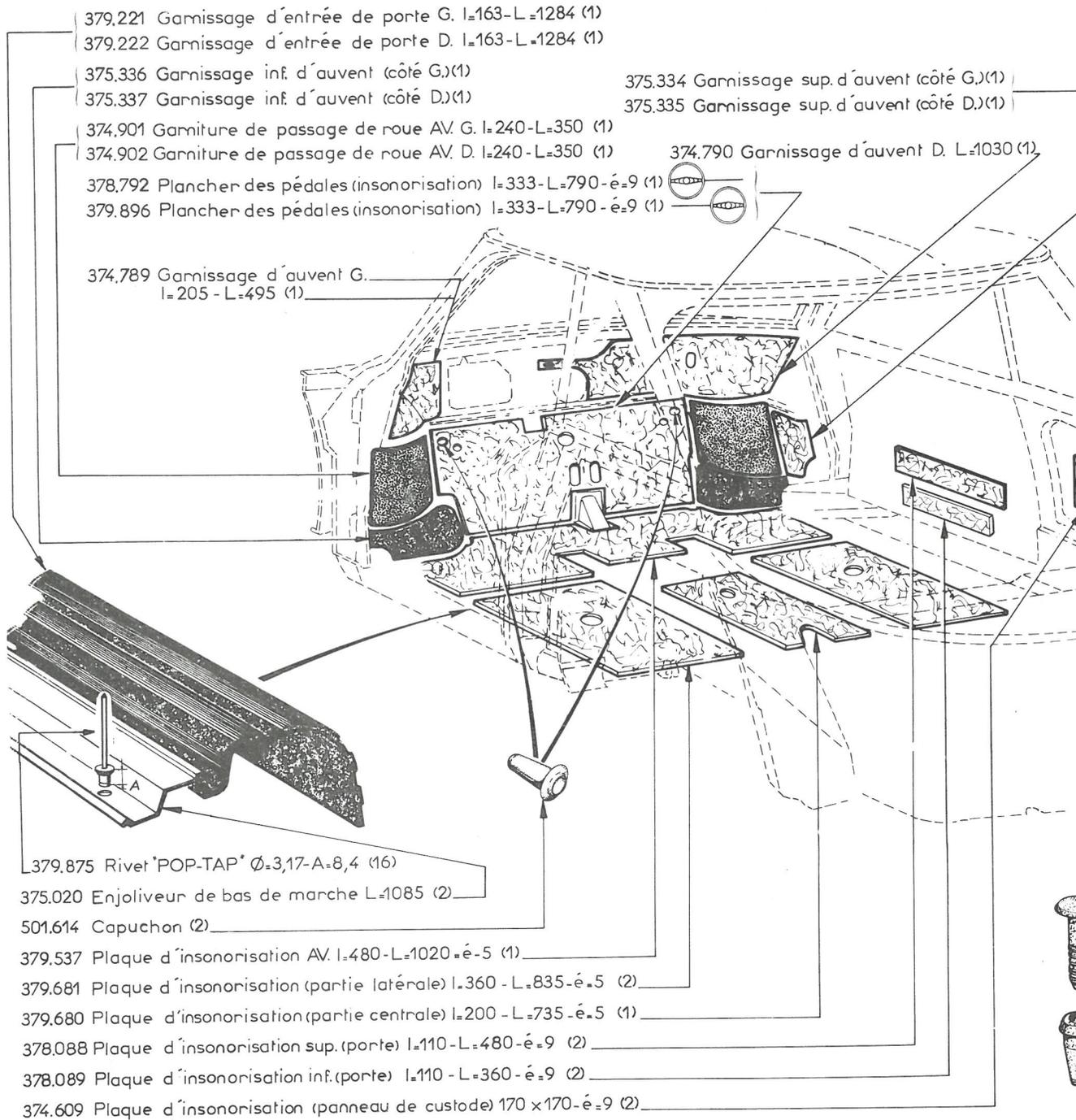
Verkleidung und Teppich des Fussbodens

Rivestimento del pavimento e tappeti

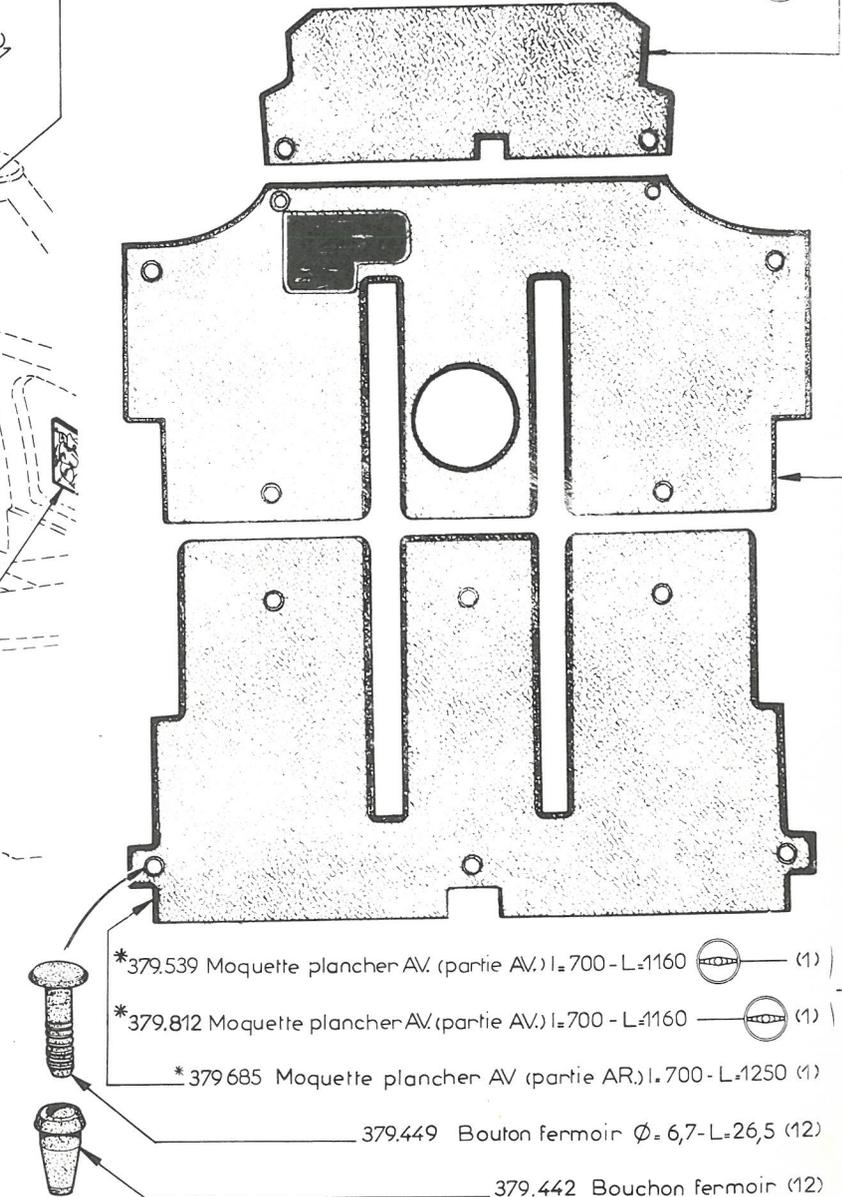
Bodembekleding-vloermatten

Floor Trimming and Carpets

Guarnecido del piso y moquetas



- \*379.678 Moquette (plancher des pédales) l=350-L=830 (1)
- \*379.689 Moquette (plancher des pédales) l=350-L=830 (1)



\*Avec oeillets

Cat. P. D. N°15 - Mars 1965

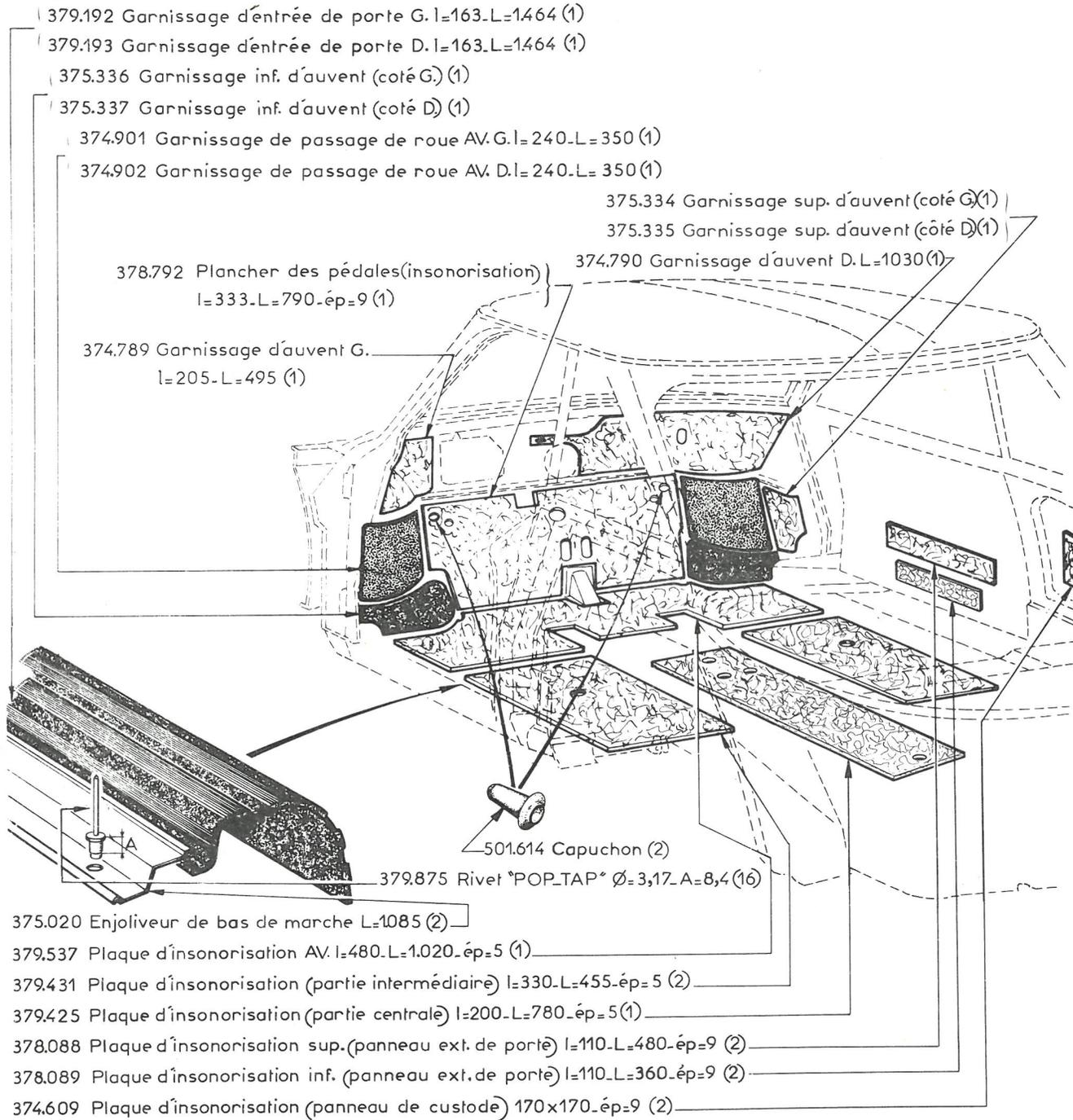
Verkleidung und Teppich des Fussbodens

Rivestimento del pavimento e Tappeti

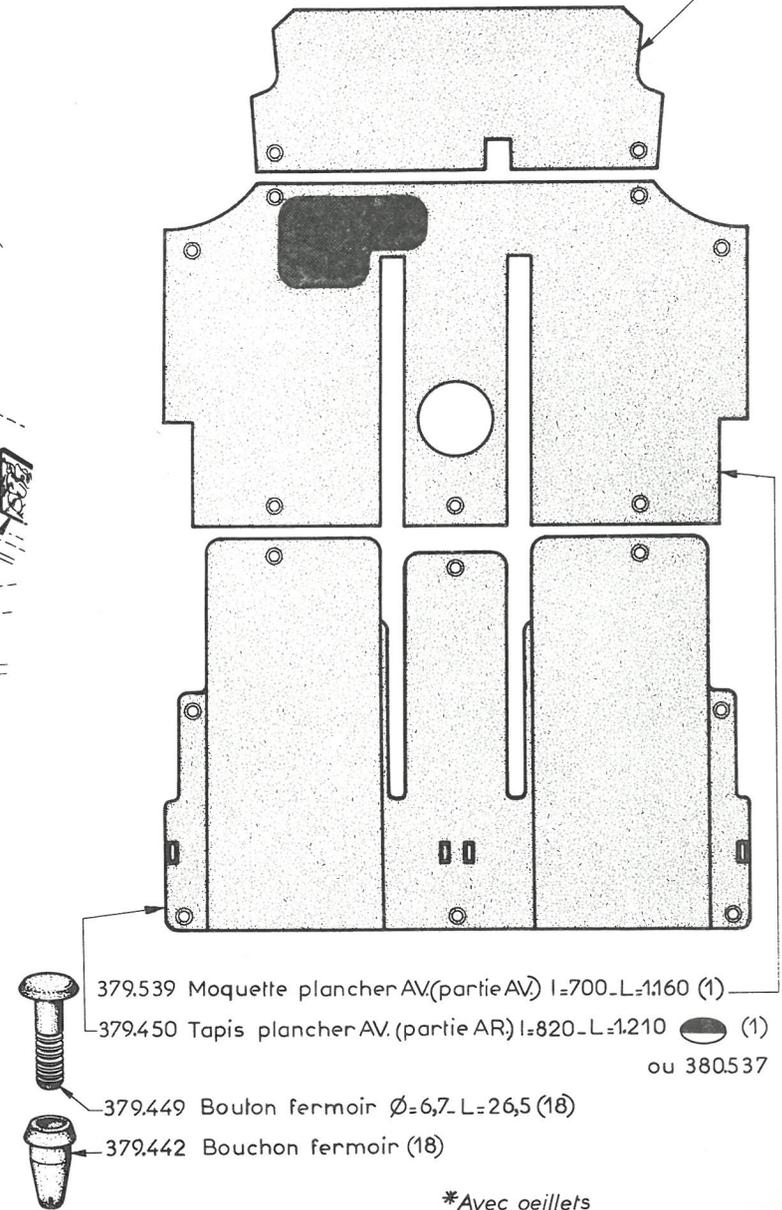
Bodembecleding - vloermatten

Floor Trimming and Carpets

Guarnecido del piso y moquetas



\*379.678 Moquette plancher des pédales l=350.L=830 (1)



\*Avec oeillets

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

Verkleidung und Teppich des Fussbodens

Rivestimento del pavimento e Tappeti

Bodembekleding - vloermatten

Floor Trimming and Carpets

Guarnecido del piso y moquetas

- 379.192 Garnissage d'entrée de porte G. I=163\_L=1464 (1)
- 379.193 Garnissage d'entrée de porte D. I=163\_L=1464 (1)
- 375.336 Garnissage inf. d'auvent G. (1)
- 375.337 Garnissage inf. d'auvent D. (1)

- 374.901 Garniture de passage de roue AV.G. I=240-L=350 (1)
- 374.902 Garniture de passage de roue AV.D. I=240-L=350 (1)

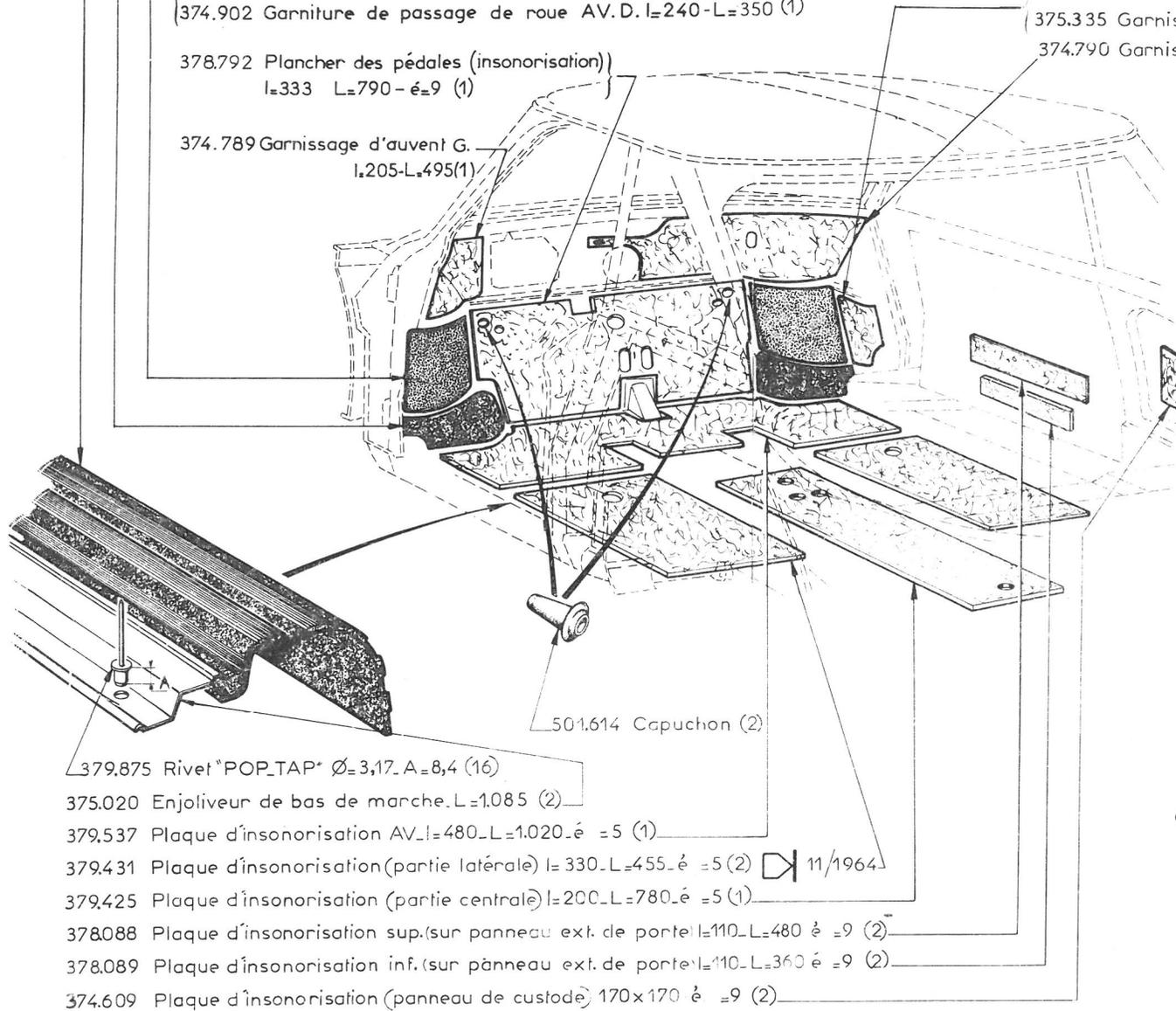
378.792 Plancher des pédales (insonorisation)  
I=333 L=790-é=9 (1)

374.789 Garnissage d'auvent G.  
I=205-L=495(1)

- 375.334 Garnissage sup. G.(1)
- 375.335 Garnissage sup. D.(1)
- 374.790 Garnissage d'auvent D  
L=1030 (1)

\*379.678 Moquette de plancher des pédales  
I=350 L=830 (1)

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



379.875 Rivet "POP\_TAP" Ø=3,17\_A=8,4 (16)

375.020 Enjoliveur de bas de marche. L=1085 (2)

379.537 Plaque d'insonorisation AV. I=480\_L=1.020\_é =5 (1)

379.431 Plaque d'insonorisation (partie latérale) I=330\_L=455\_é =5 (2) 11/1964

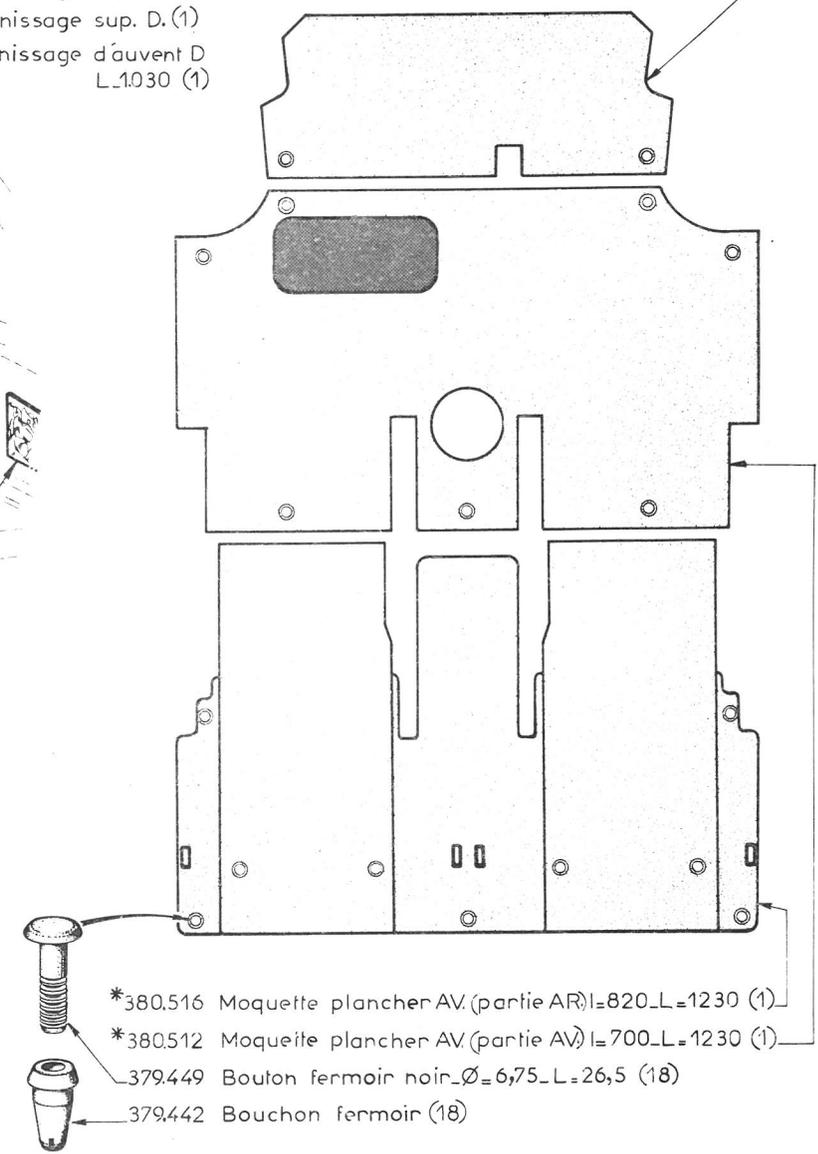
379.425 Plaque d'insonorisation (partie central) I=200\_L=780\_é =5 (1)

378.088 Plaque d'insonorisation sup. (sur panneau ext. de porte) I=110\_L=480\_é =9 (2)

378.089 Plaque d'insonorisation inf. (sur panneau ext. de porte) I=110\_L=360\_é =9 (2)

374.609 Plaque d'insonorisation (panneau de custode) 170x170\_é =9 (2)

501.614 Capuchon (2)



\*380.516 Moquette plancher AV. (partie AR) I=820\_L=1230 (1)

\*380.512 Moquette plancher AV. (partie AV) I=700\_L=1230 (1)

379.449 Bouton fermail noir\_Ø=6,75\_L=26,5 (18)

379.442 Bouchon fermail (18)

\*Avec oeillets

Verkleidung und Teppich des Fussbodens

Rivestimento del pavimento e Tappeti

Bodembeleding - vloermatten

Floor Trimming and Carpets

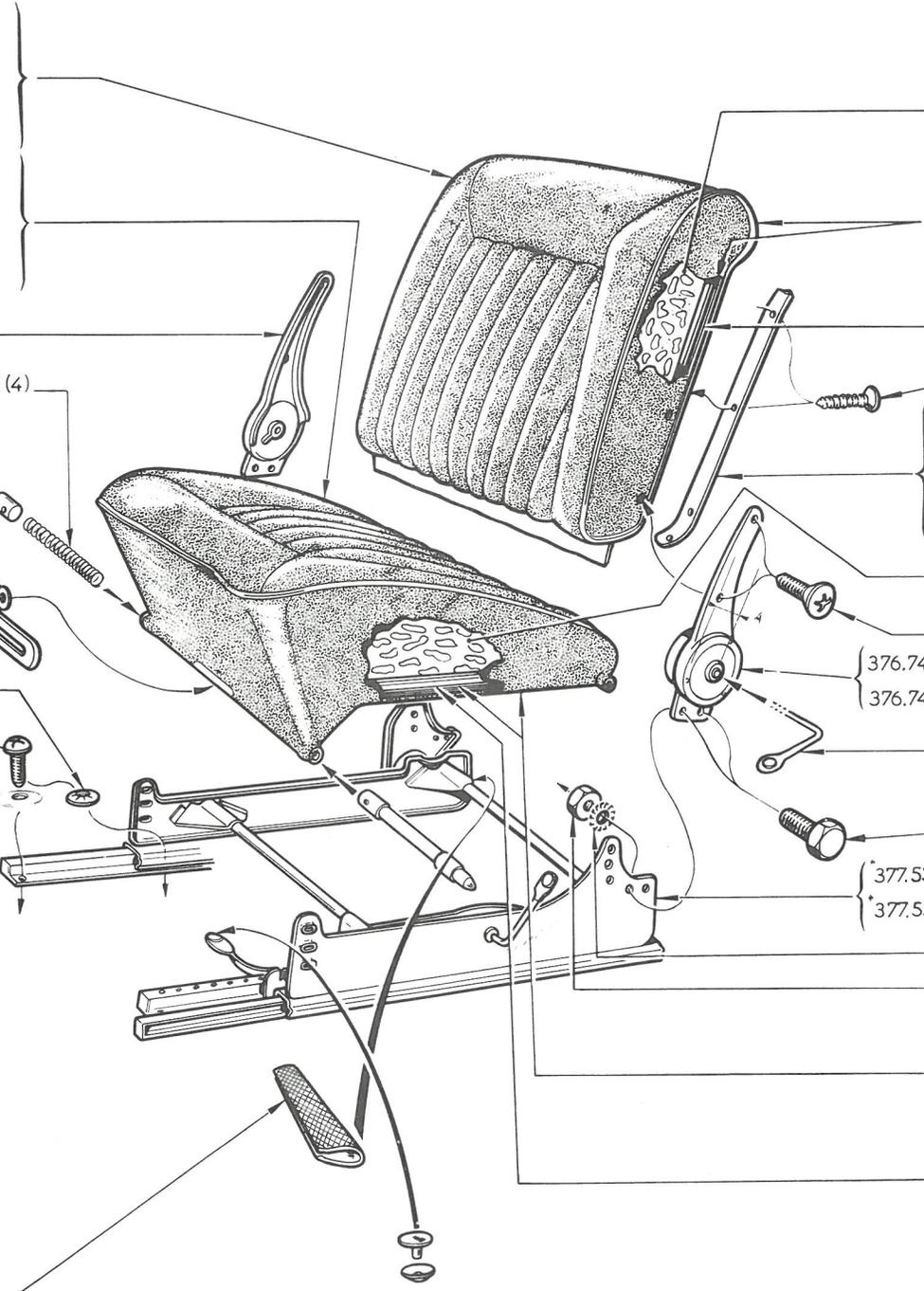
Guarnecido del piso y moquetas

SIEGES AV. ET CEINTURE DE SECURITE

- \*\* 379.625 Coiffe de dossier AV. G.(1)N1
- \*\* 379.627 Coiffe de dossier AV. G.(1)N2
- \*\* 379.626 Coiffe de dossier AV. D.(1)N1
- \*\* 379.628 Coiffe de dossier AV. D.(1)N2
- \*\* 379.598 Coiffe d'assise AV. G.(1)N1
- \*\* 379.623 Coiffe d'assise AV. G.(1)N2
- \*\* 379.599 Coiffe d'assise AV. D.(1)N1
- \*\* 379.624 Coiffe d'assise AV. D.(1)N2

- 376.749 Articulation libre int. G.(1)
- 376.750 Articulation libre int. D.(1)
- 376.621 Ressort de broche Ø ext.=11L=115 (4)
- 378.893 Broche AV L=218,5 (2)
- 378.894 Broche AR L=247 (2)
- 342.588 Rondelle plate Ø=6,2x14é=2(2)
- 376.759 Bouton taraudé(4)
- 298.162 Vis à tête Ø=394-L=12,7(2)
- 376.619 Enjoliveur de C<sup>d</sup>assise (2)
- 502.406 Rondelle élastique 6,2x16x2(4)
- 359.127 Vis R6x20 (6)
- 376.223 Rondelle élastique Ø = 6,3 x 22 x 2,2 (2)

- 377.277 Ceinture de sécurité
- 377.060 Jonc de gousset L=70(4)



- 375.489 Matelassure de dossier G.(1)
- 375.490 Matelassure de dossier D.(1)
- \*\* 379.594 Dossier G.garni(1) N1
- \*\* 379.596 Dossier G.garni(1) N2
- \*\* 379.595 Dossier D.garni(1) N1
- \*\* 379.597 Dossier D.garni(1) N2
- 376.697 Carcasse de dossier G.(1)
- 376.698 Carcasse de dossier D.(1)
- 298.362 Vis à tête Ø=394 L=12,7 (8)
- 376.470 Enjoliveur int. AR.dossier G.(1)
- 376.472 Enjoliveur ext. AR.dossier G.(1)
- 376.471 Enjoliveur int. AR.dossier D.(1)
- 376.473 Enjoliveur ext. AR.dossier D.(1)
- 375.487 Matelassure d'assise G.(1)
- 375.488 Matelassure d'assise D.(1)
- 377.131 Vis FB Ø=8x20(4)
- 376.747 Articulation de verrouillage ext. G.(1)
- 376.748 Articulation de verrouillage ext. D.(1)
- 590.954 Levier d articulation G(1)
- 590.955 Levier d articulation D(1)
- 251.634 Vis H8x20(2)ext.
- 251.608 Vis H8x16(2)int.
- 377.531 Mécanisme AV.G.sans articulation(1)
- 377.532 Mécanisme AV D.sans articulation(1)
- 232.935 Rondelle DE 8,3x14x1,8(4)
- 205.403 Ecrou H8(4)
- \*\*377.333 Assise G.garnie(1) N1
- \*\* 379.592 Assise G.garnie (1) N2
- \*\* 377.334 Assise D.garnie (1) N1
- \*\* 379.593 Assise D.garnie(1) N2
- 376.622 Carcasse d'assise G(1)
- 376.623 Carcasse d'assise D(1)

\*\* 379.590 Siège AV G.garni(1)  
 \*\* 379.591 Siège AV D.garni(1)

Cat. P.D N°15-Mars 1965

\* Détail fig 80-18-1  
 \*\* Indiquer la couleur sur la Cde.

NOTA La fixation est donnée pour 1 siège.

Vordere Sitze und Sicherheitsgurten

Sedili Ant. e cintura di sicurezza

Vóórzittingen-veiligheids gordels

Front Seat and Safety Belt

Asientos delanteros y cinturón de seguridad

\*\*379.625 Coiffe de dossier AV. G. (1)  
 \*\*379.626 Coiffe de dossier AV. D. (1)

\*\*380.308 Coiffe d'assise AV. G. (1)  
 \*\*380.309 Coiffe d'assise AV. D. (1)  
 376.749 Articulation libre int. G. (1)  
 376.750 Articulation libre int. D. (1)

375.489 Matelassure de dossier G. (1)  
 375.490 Matelassure de dossier D. (1)

\*\*379.594 Dossier G. (garni) (1)  
 \*\*379.595 Dossier D. (garni) (1)

376.697 Carcasse de dossier G. (1)  
 376.698 Carcasse de dossier D. (1)

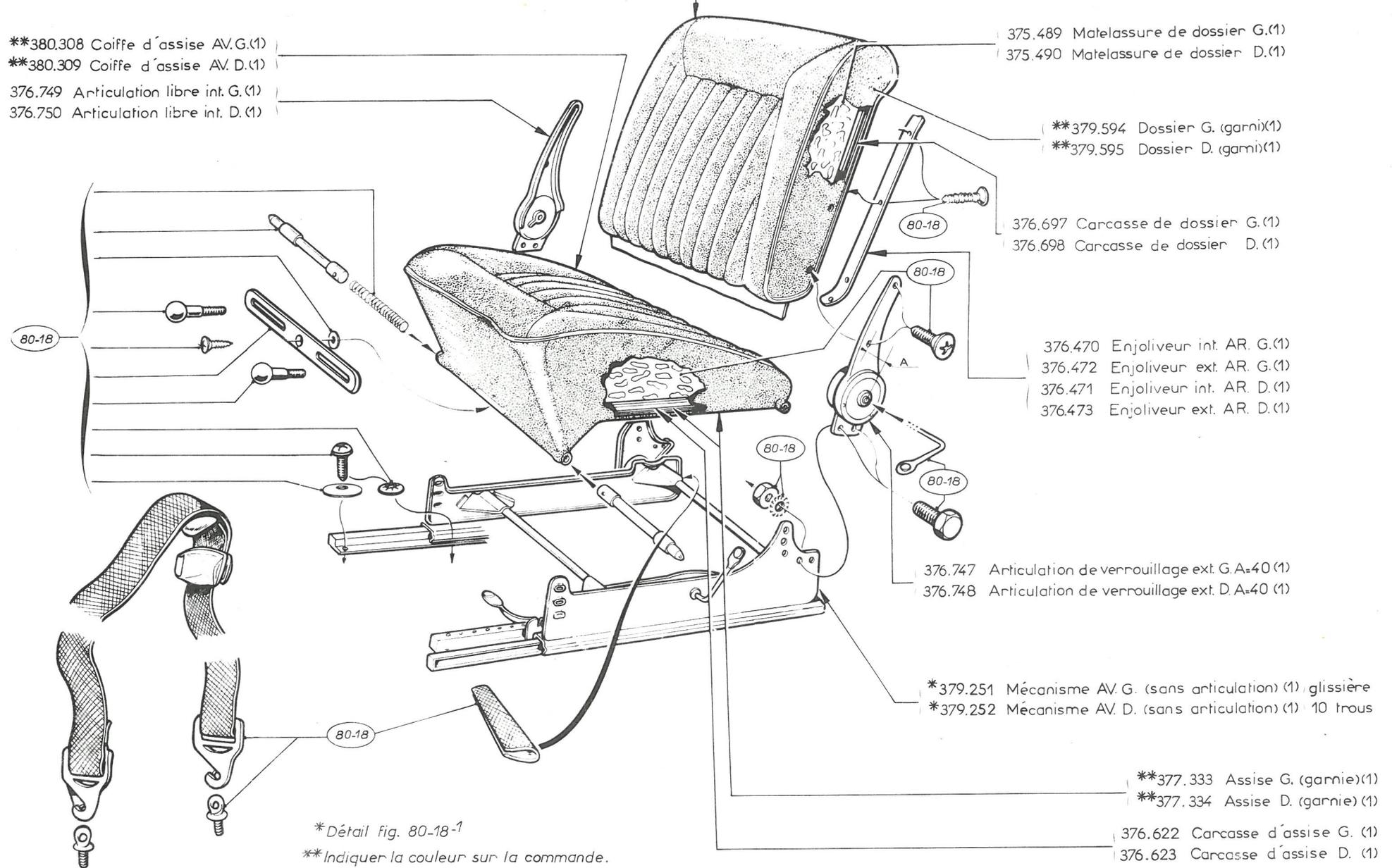
376.470 Enjoliveur int. AR. G. (1)  
 376.472 Enjoliveur ext. AR. G. (1)  
 376.471 Enjoliveur int. AR. D. (1)  
 376.473 Enjoliveur ext. AR. D. (1)

376.747 Articulation de verrouillage ext. G. A-40 (1)  
 376.748 Articulation de verrouillage ext. D. A-40 (1)

\*379.251 Mécanisme AV. G. (sans articulation) (1) glissière  
 \*379.252 Mécanisme AV. D. (sans articulation) (1) 10 trous

\*\*377.333 Assise G. (garnie) (1)  
 \*\*377.334 Assise D. (garnie) (1)

376.622 Carcasse d'assise G. (1)  
 376.623 Carcasse d'assise D. (1)



\*Détail fig. 80-18-1  
 \*\*Indiquer la couleur sur la commande.

Siège AV. G. (garni) (1)  
 Siège AV. D. (garni) (1)

Cat. P.D.N. 15 - Mars 1965

Vordere Sitze und Sicherheitsgurten

Sedili Ant. e cintura di sicurezza

Vóórzittingen-veiligheidsgordels

Front Seat and Safety Belt

Asientos delanteros y cinturón de seguridad

- 380.312 Coiffe de dossier AV.G. (1)
- 380.313 Coiffe de dossier AV.D. (1)
- 380.308 Coiffe d'assise AV.G. (1)
- 380.309 Coiffe d'assise AV.D. (1)
- 379.307 Articulation libre int.G. (1)
- 379.308 Articulation libre int.D. (1)

- 380.159 Matelassure de dossier G. (1)
- 380.160 Matelassure de dossier D. (1)
- \*\* 380.310 Dossier G. (garni) (1)
- \*\* 380.311 Dossier D. (garni) (1)

- 379.809 Carcasse de dossier G. (1)
- 379.810 Carcasse de dossier D. (1)

- 298.362 Vis à tête Ø=3,94 L=12,7 (8)
- 380.317 Enjoliveur int.AR. de dossier G. (1)
- 380.319 Enjoliveur ext.AR. de dossier G. (1)
- 380.318 Enjoliveur int.AR. de dossier D. (1)
- 380.320 Enjoliveur ext.AR. de dossier D. (1)

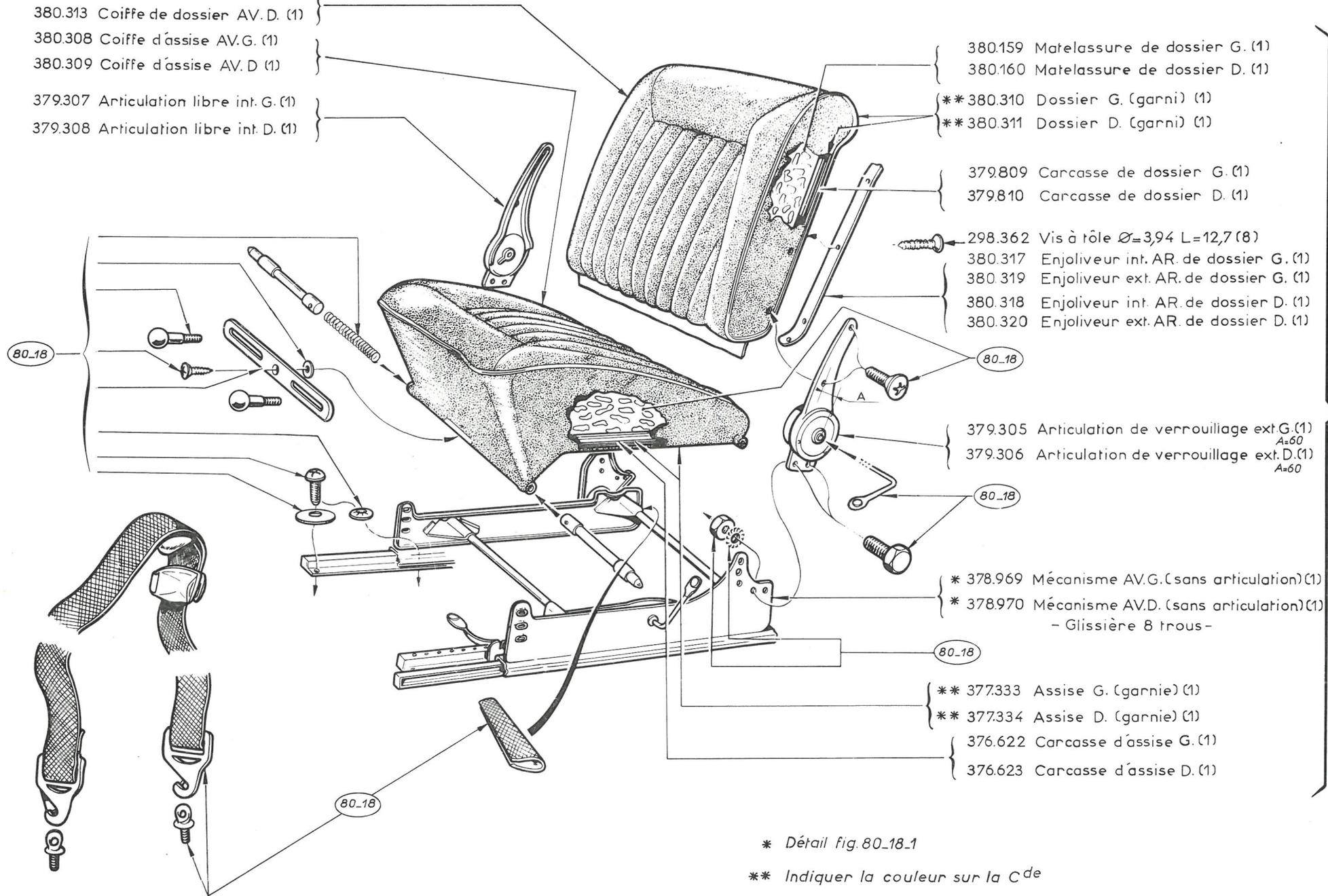
- 379.305 Articulation de verrouillage ext.G.(1)  
A=60
- 379.306 Articulation de verrouillage ext.D.(1)  
A=60

- \* 378.969 Mécanisme AV.G.(sans articulation)(1)
- \* 378.970 Mécanisme AV.D.(sans articulation)(1)  
- Glissière 8 trous -

- \*\* 377.333 Assise G. (garnie) (1)
- \*\* 377.334 Assise D. (garnie) (1)
- 376.622 Carcasse d'assise G. (1)
- 376.623 Carcasse d'assise D. (1)

\* Détail fig. 80-18-1

\*\* Indiquer la couleur sur la C<sup>de</sup>



Siège AV.G. (garni) (1)  
Siège AV.D. (garni) (1)

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965

Vordere Sitze und Sicherheitsgurten

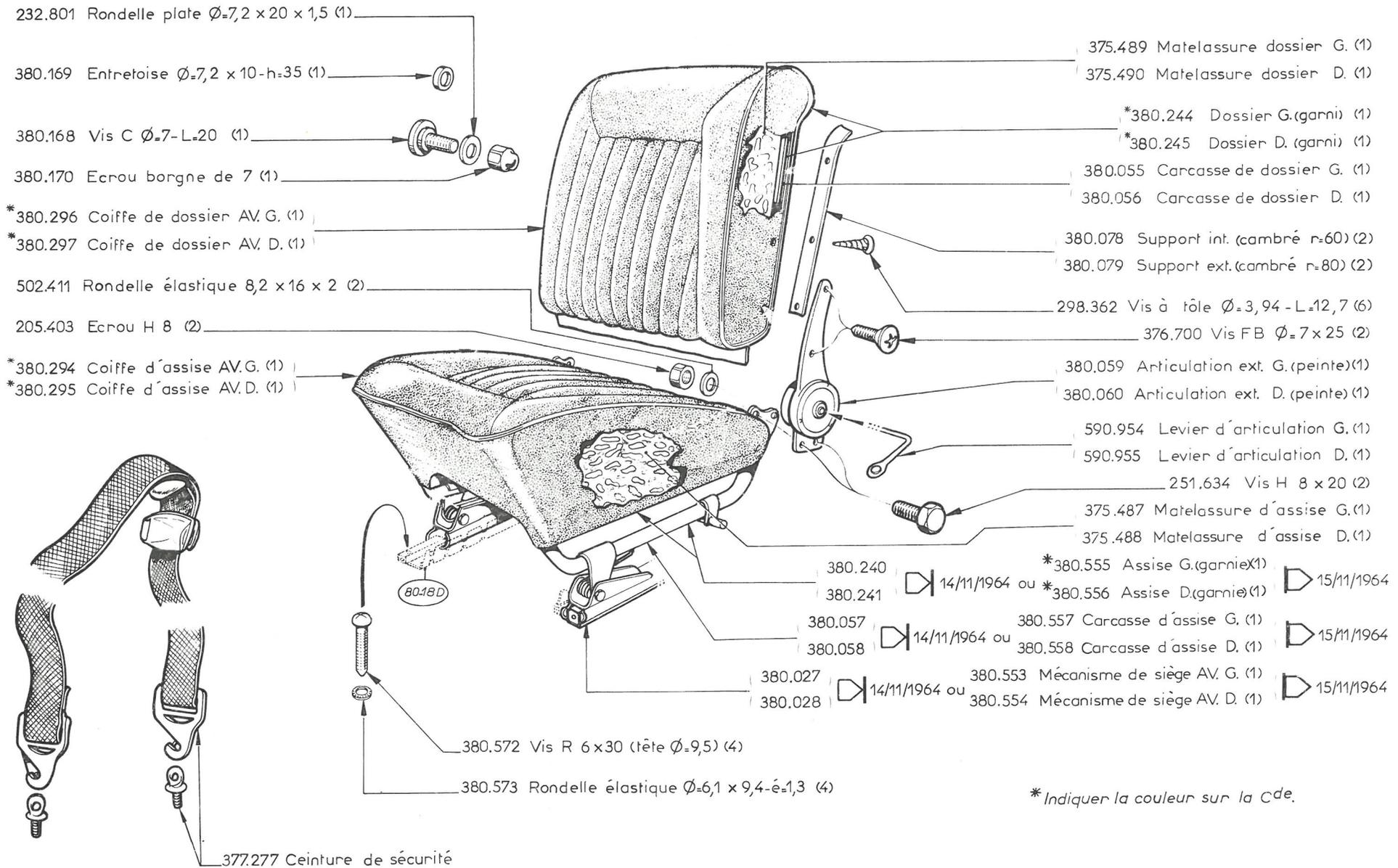
Sedili Ant. e cintura di sicurezza

Vóbrzittingen-veiligheidsgordels

Front Seat and Safety Belt

Asientos delanteros y cinturón de seguridad

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



15/11/1964 (glissières 8 trous)

\*380.551 Siège AV. G. (garni) (1)

\*380.552 Siège AV. D. (garni) (1)

14/11/1964 ou

380.182 380.183

Vordere Sitze und Sicherheitsgurten

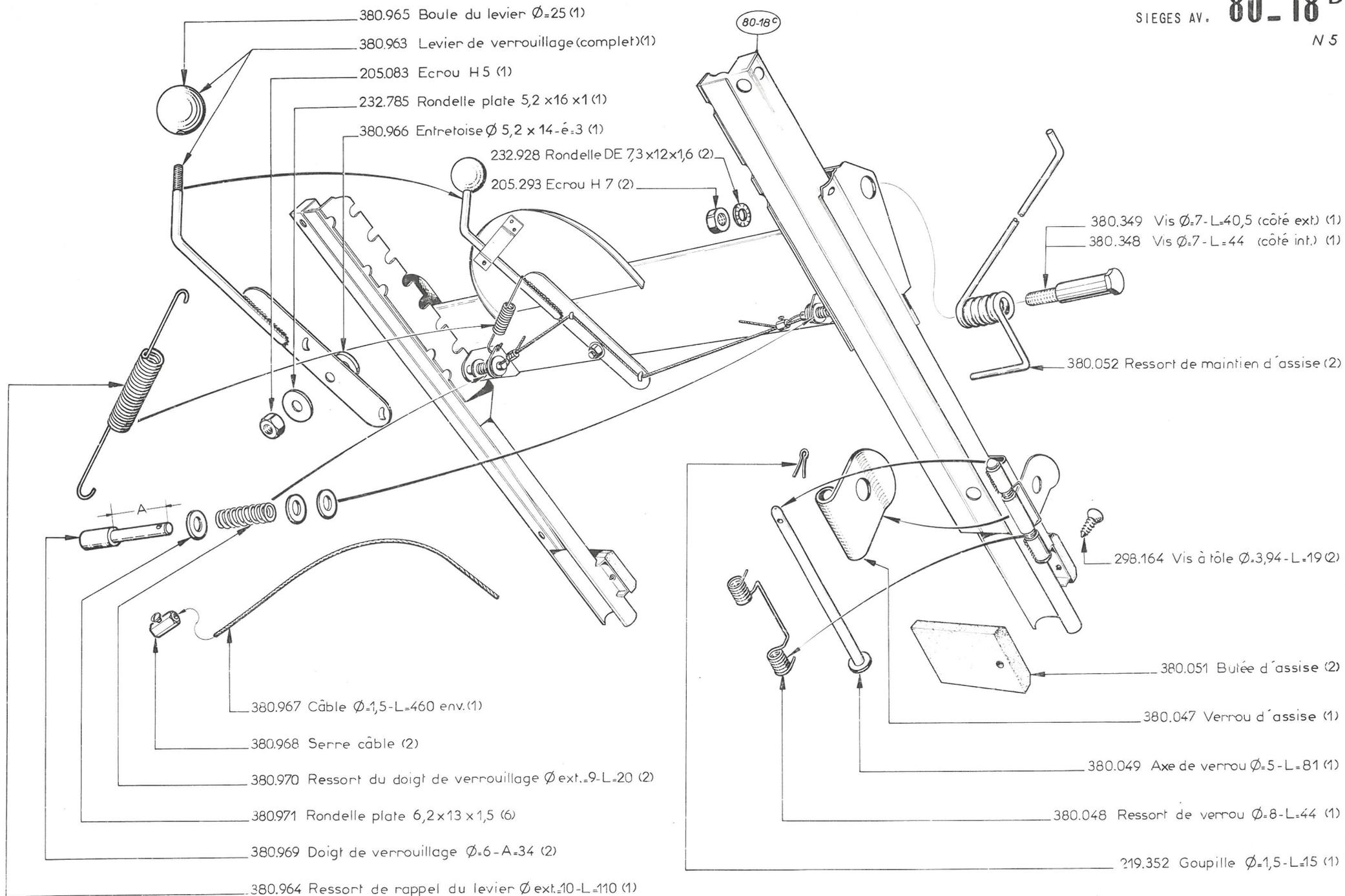
Sedili Ant. e cintura di sicurezza

Vóórzittingen-veiligheids gordels

Front Seat and Safety Belt

Asientos delanteros y cinturón de seguridad

Cat. P. D. N°15 - Mars 1965



Vordere Sitze

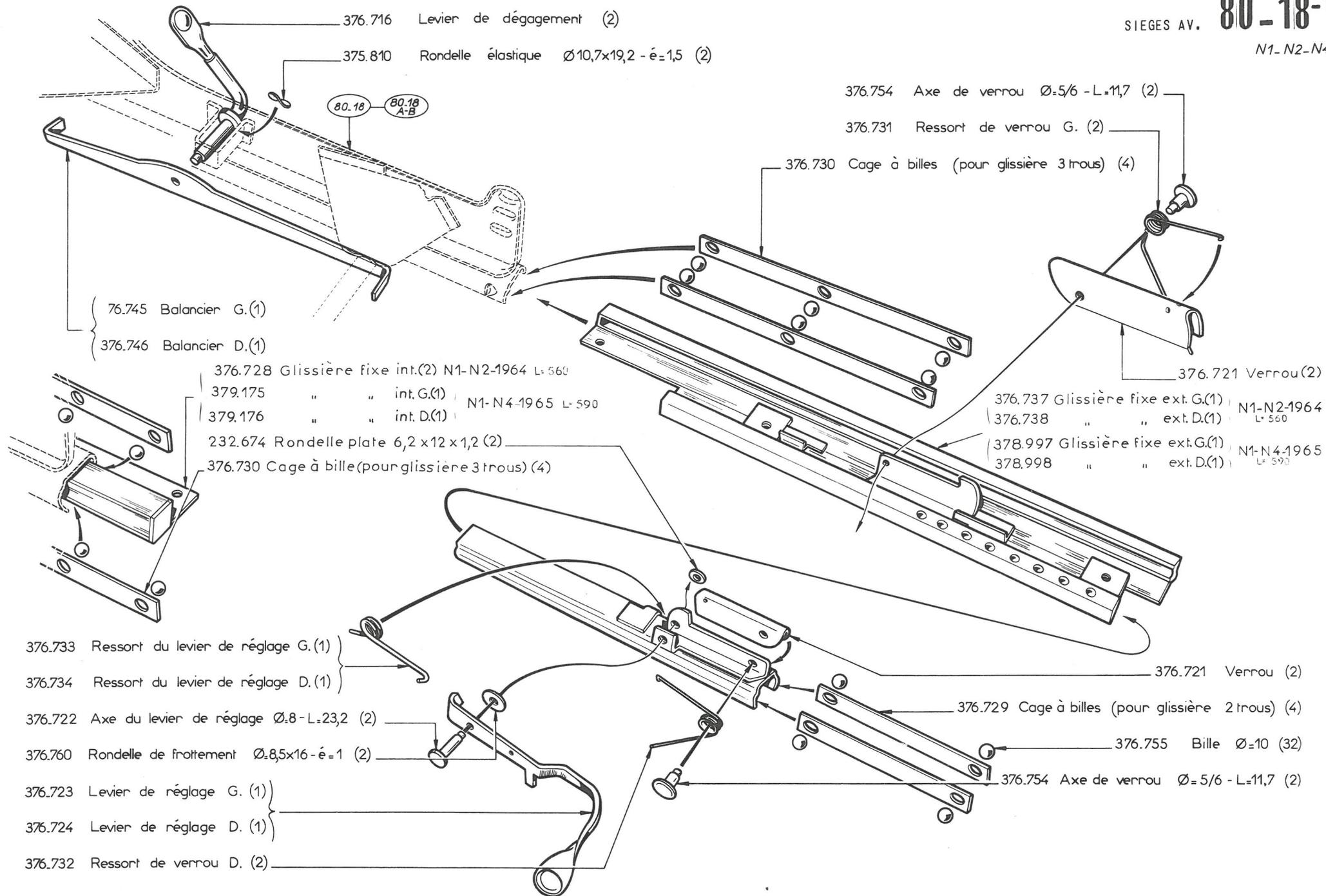
Sedili Ant.

Vöörzittingen

Front Seat

Asientos delanteros

Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



Vordere Sitze

Sedili Ant.

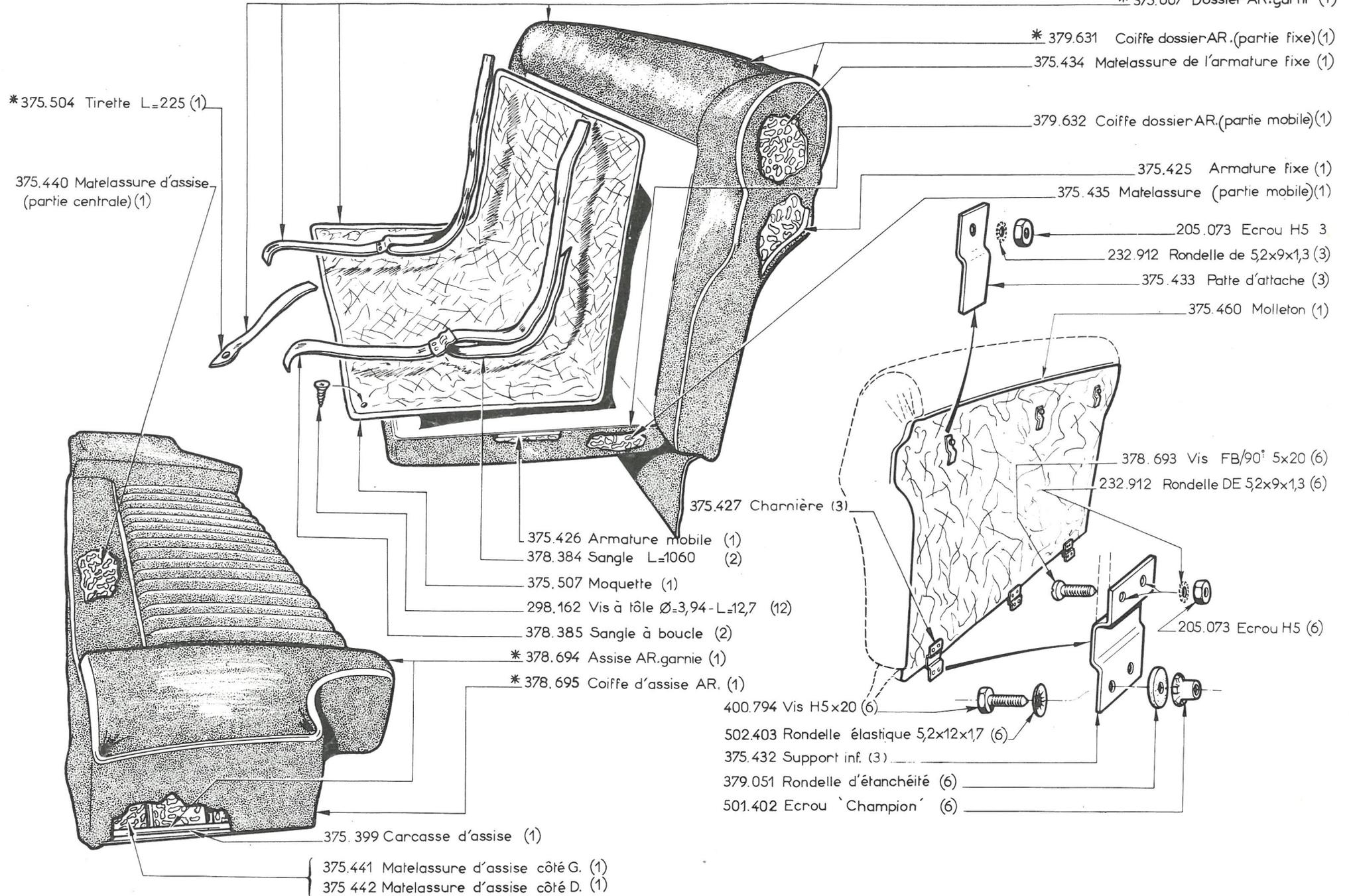
Vöörzittingen

Front Seat

Asientos delanteros

\* Indiquer la couleur sur la C<sup>de</sup>  
 \*\* Certaines voitures sont équipées de sièges AR. comme celui représenté sur la fig. 80-20  
 (mais avec garnissage SKAI.) Dans ce cas le préciser sur la C<sup>de</sup>

\* 375.607 Dossier AR. garni (1)



Hintere Sitze

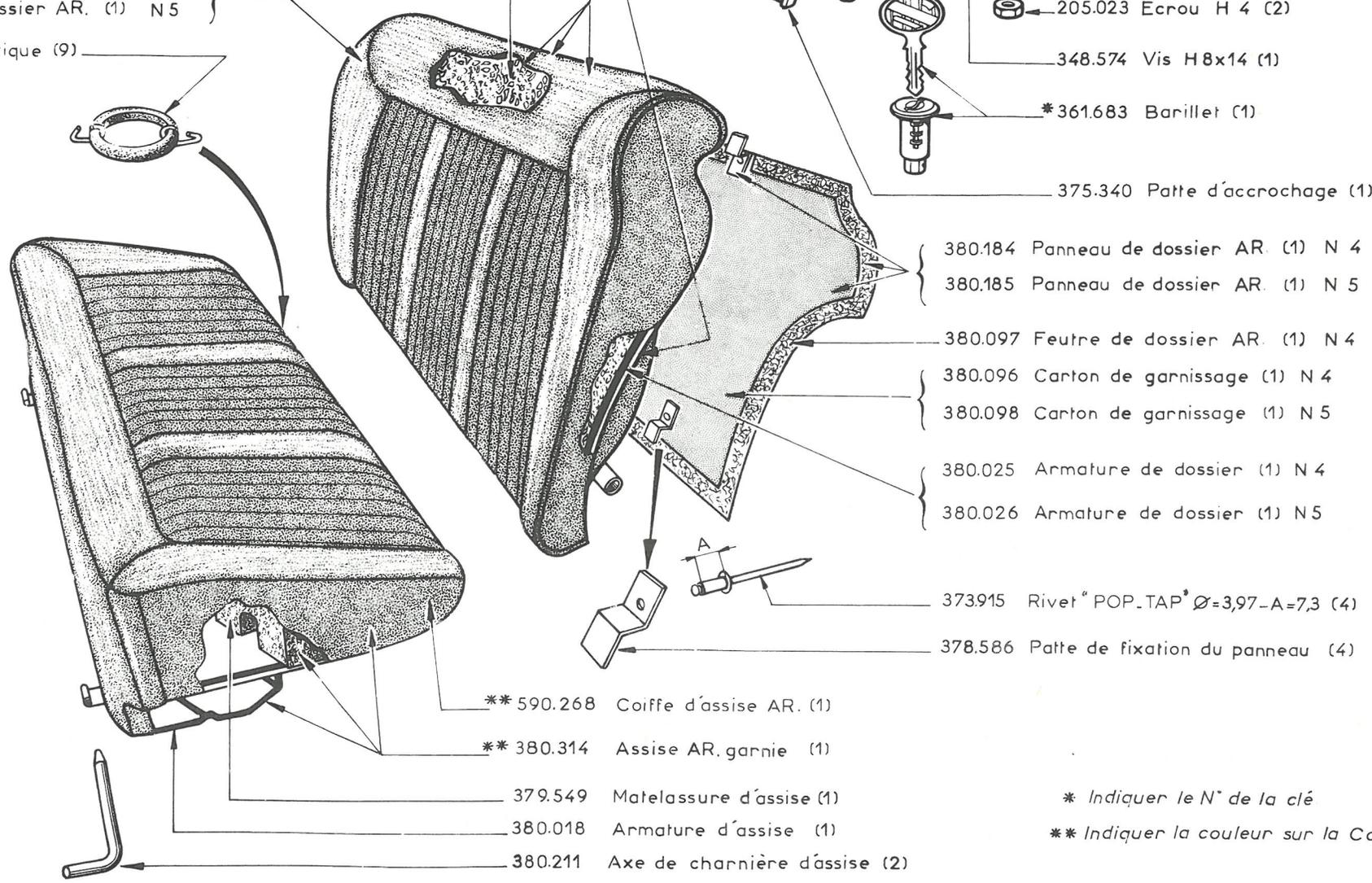
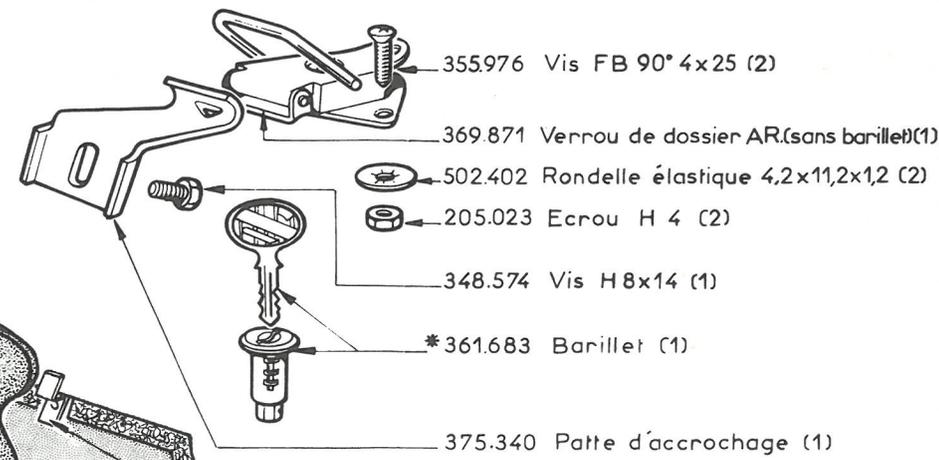
Sedili Post.

Achterbank

Rear Seat

Asientos traseros

- \*\* 380.315 Dossier AR. garni (1) N 4
- \*\* 380.298 Dossier AR garni (1) N 5
- 379.548 Matelassure de dossier AR. (1) N 4
- 379.550 Matelassure de dossier AR. (1) N 5
- \*\* 590.269 Coiffe de dossier AR. (1) N 4
- \*\* 590.270 Coiffe de dossier AR. (1) N 5
- 380.324 Anneau élastique (9)



\* Indiquer le N° de la clé  
\*\* Indiquer la couleur sur la Cde.

Cat. PD N°15 - Mars 1965

Hintere Sitze

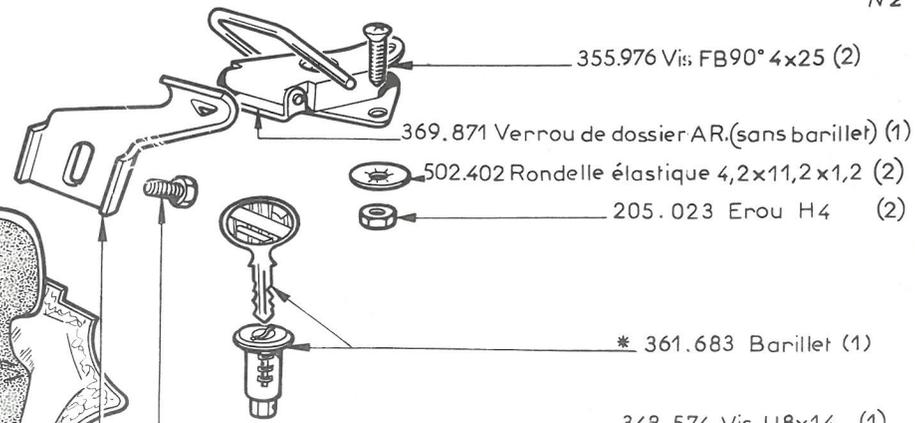
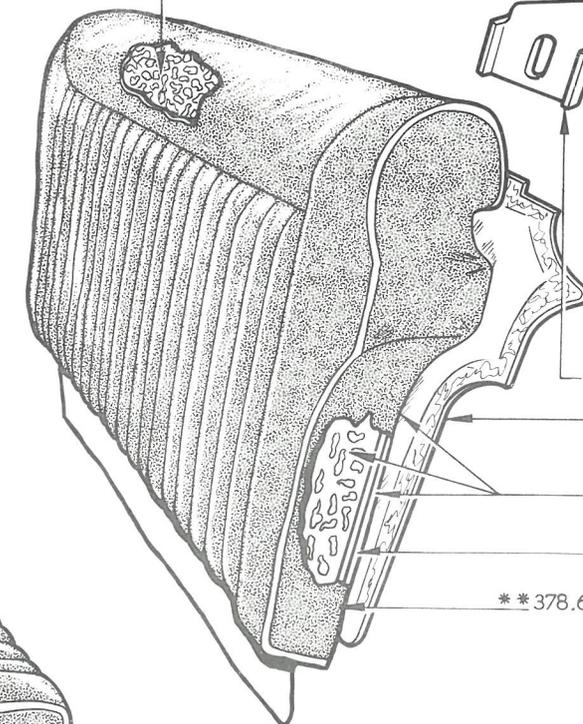
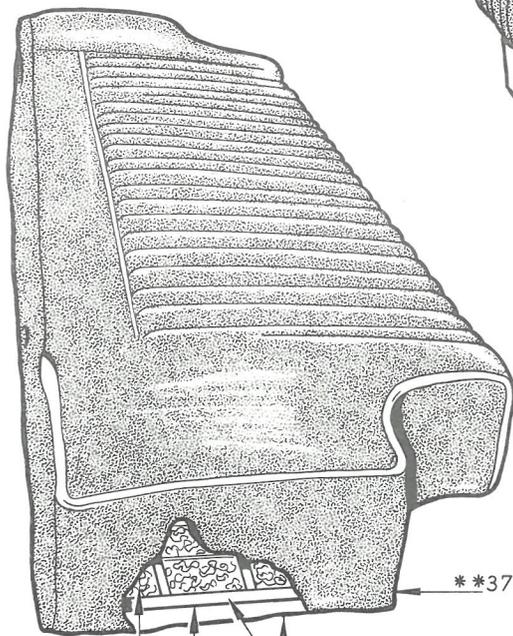
Sedili Post.

Achterbank

Rear Seat

Asientos traseros

375.133 Matelassure de dossier AR. (1)



355.976 Vis; FB90° 4x25 (2)

369.871 Verrou de dossier AR.(sans barillet) (1)

502.402 Rondelle élastique 4,2x11,2x1,2 (2)

205.023 Erou H4 (2)

\* 361.683 Barillet (1)

348.574 Vis H8x14 (1)

375.340 Patte d'accrochage (1)

378.587 Canton de dossier AR. (1)

\*\* 378.696 Dossier AR.garni (1)

378.470 Carcasse de dossier (1)

\*\* 378.698 Coiffe de dossier AR. (1)

\* Indiquer le N° de la clé

\*\* Indiquer la couleur sur la Cde

\*\*378.670 Coiffe d'assise AR. (1)

\*\*378.668 Assise AR.garnie (1)

378.474 Carcasse d'assise (1)

374.903 Matelassure d'assise (1)

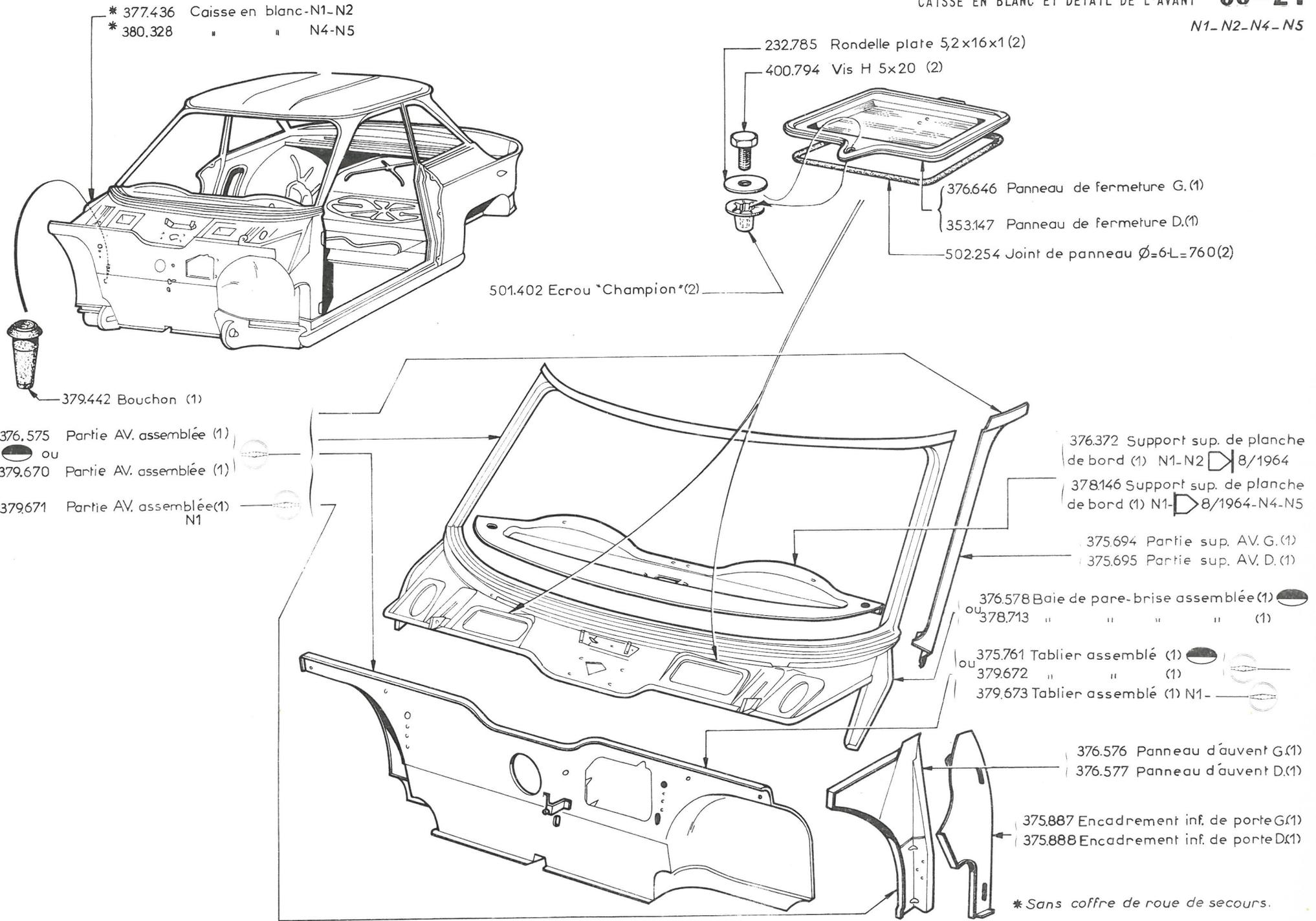
Hintere Sitze

Sedili Post.

Achterbank

Rear Seat

Asientos traseros

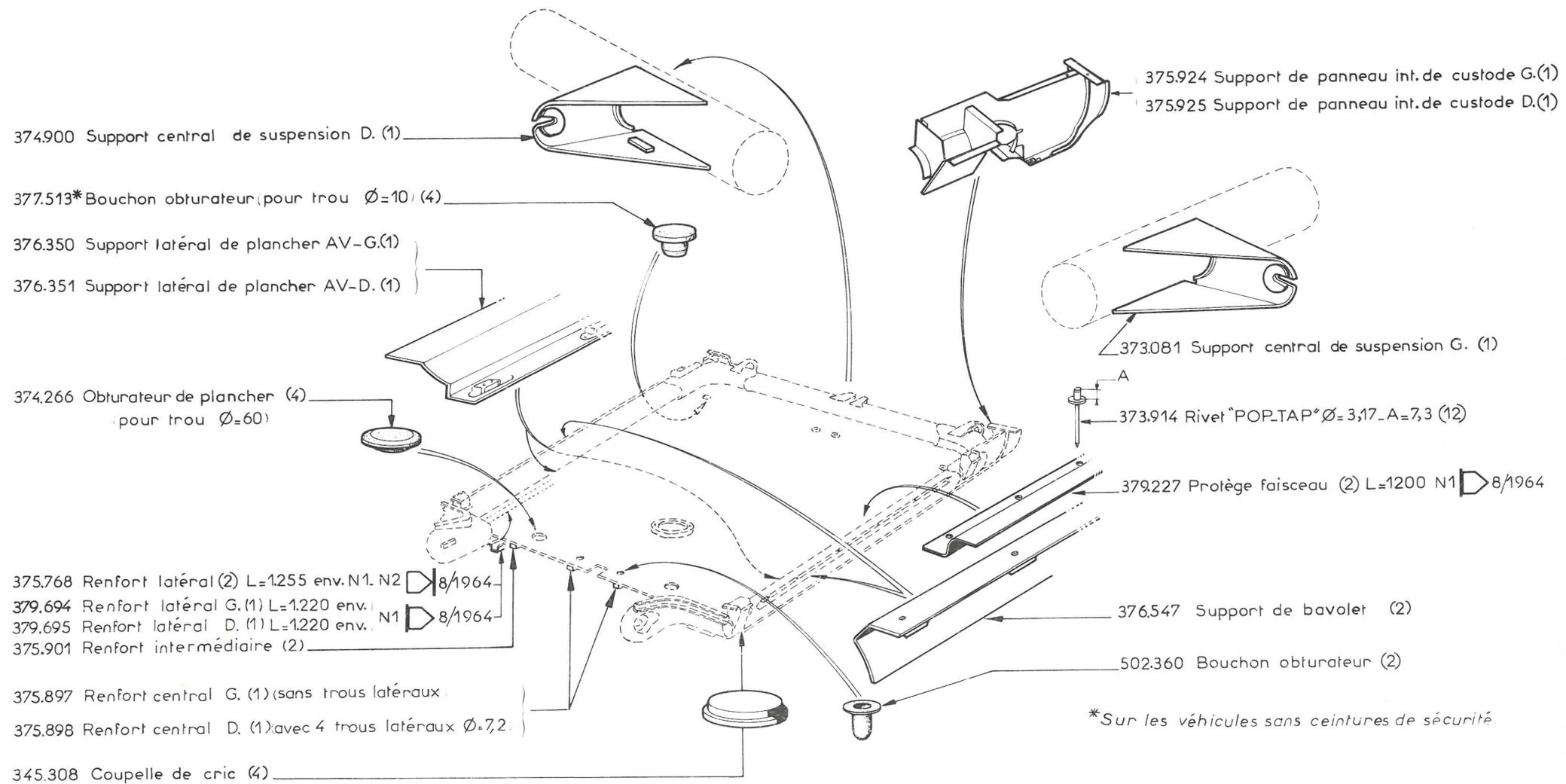


Cat. P.D. N°15 Mars 1965

Karosserie und Einzelheiten des Vorderteils

Scocca nuda e dettaglio della parte Ant.

Cat. PD N°15-Mars 1965



Untere Karosserie-Rahmen

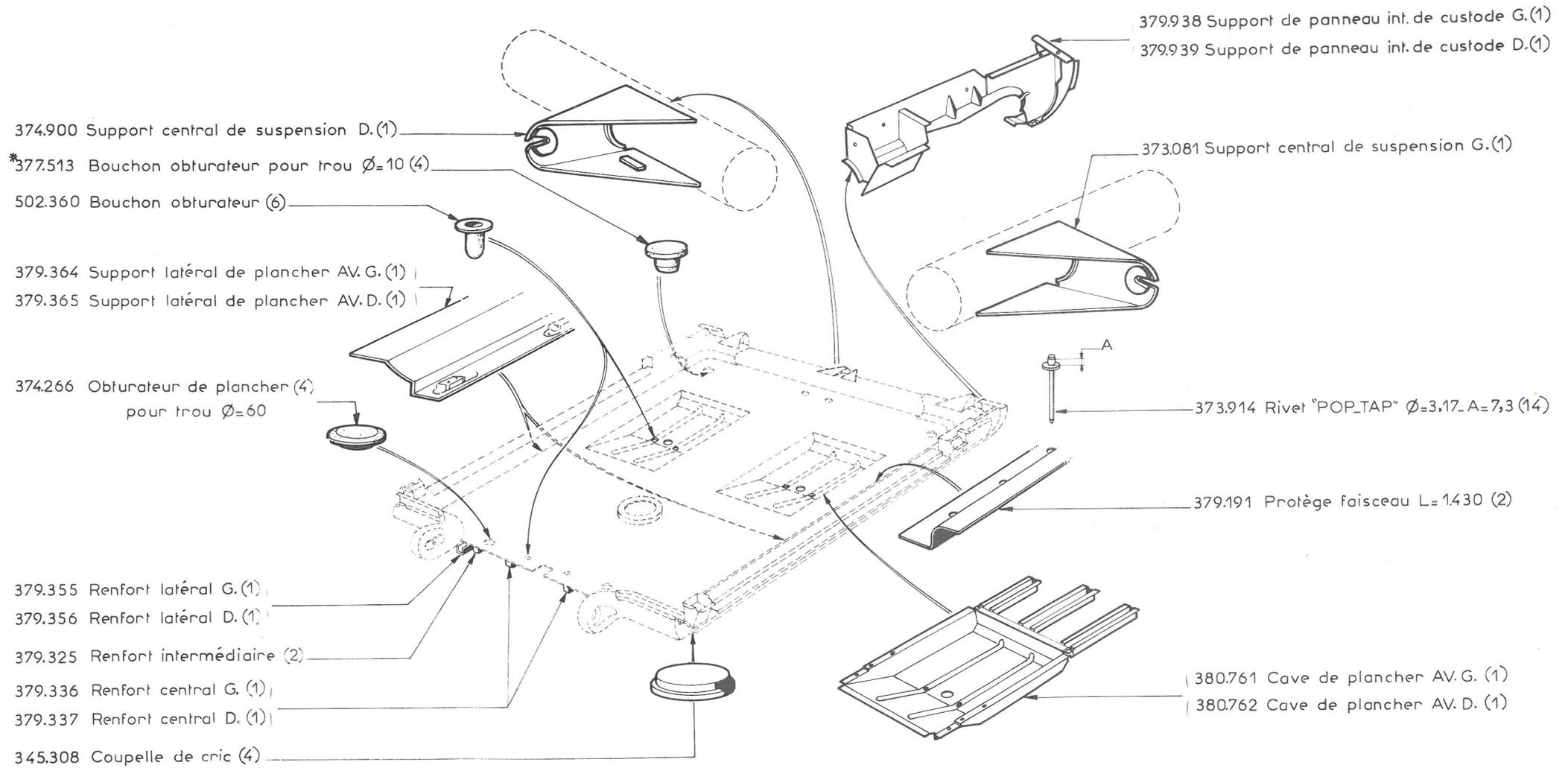
Infrastruttura

Carrosserie-Bodemframe

Substructure

Infrastructura

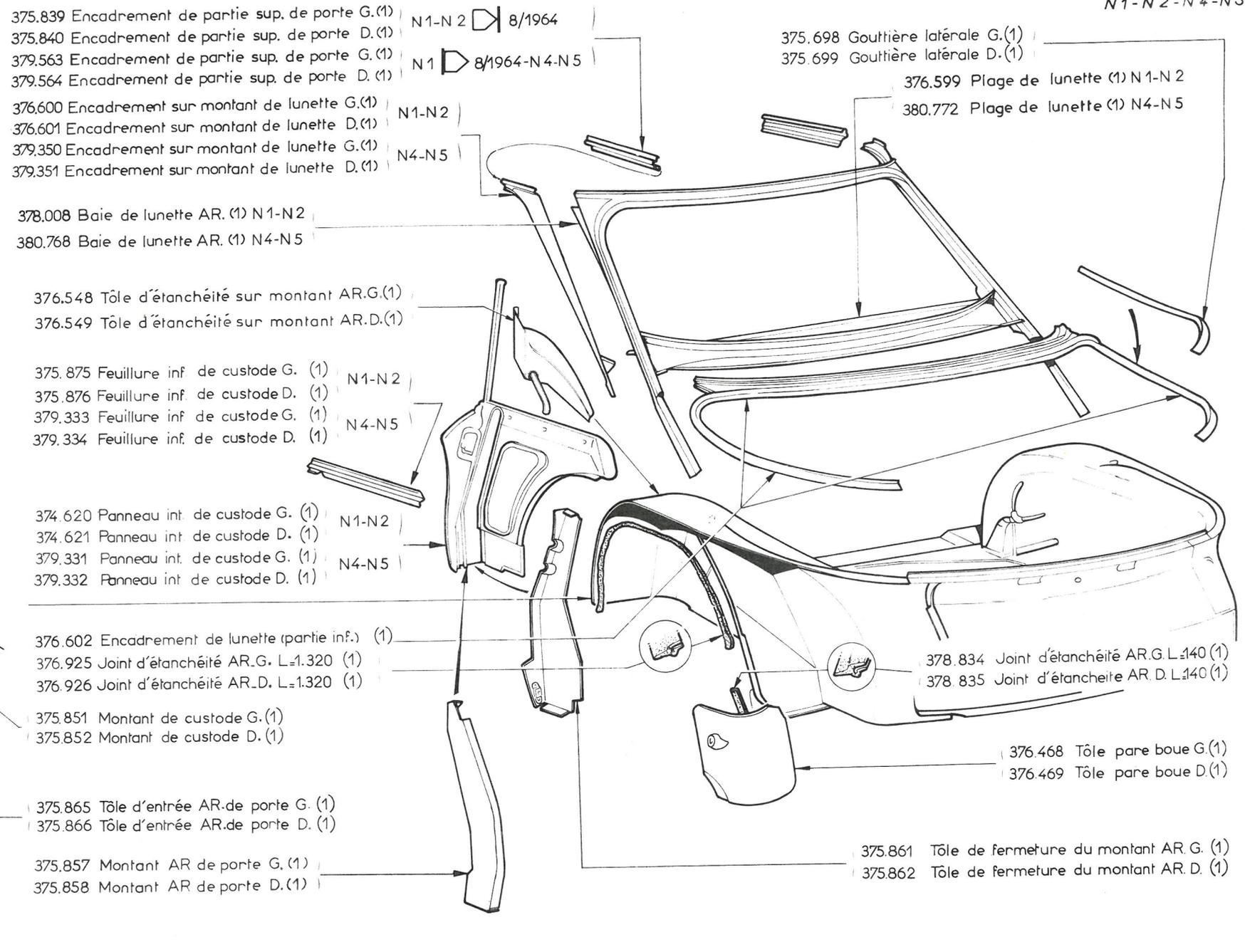
Cat. P.D. N°15 - Mars 1965



\*Sur véhicules sans ceintures de sécurité.

Cal. P. D. N°15 - Mars 1965

378.682 Partie AR.de caisse assemblée N1-N2  
500.272 Partie AR.de caisse assemblée N4-N5



Hinterteil der Karosserie (zusammengefasst)

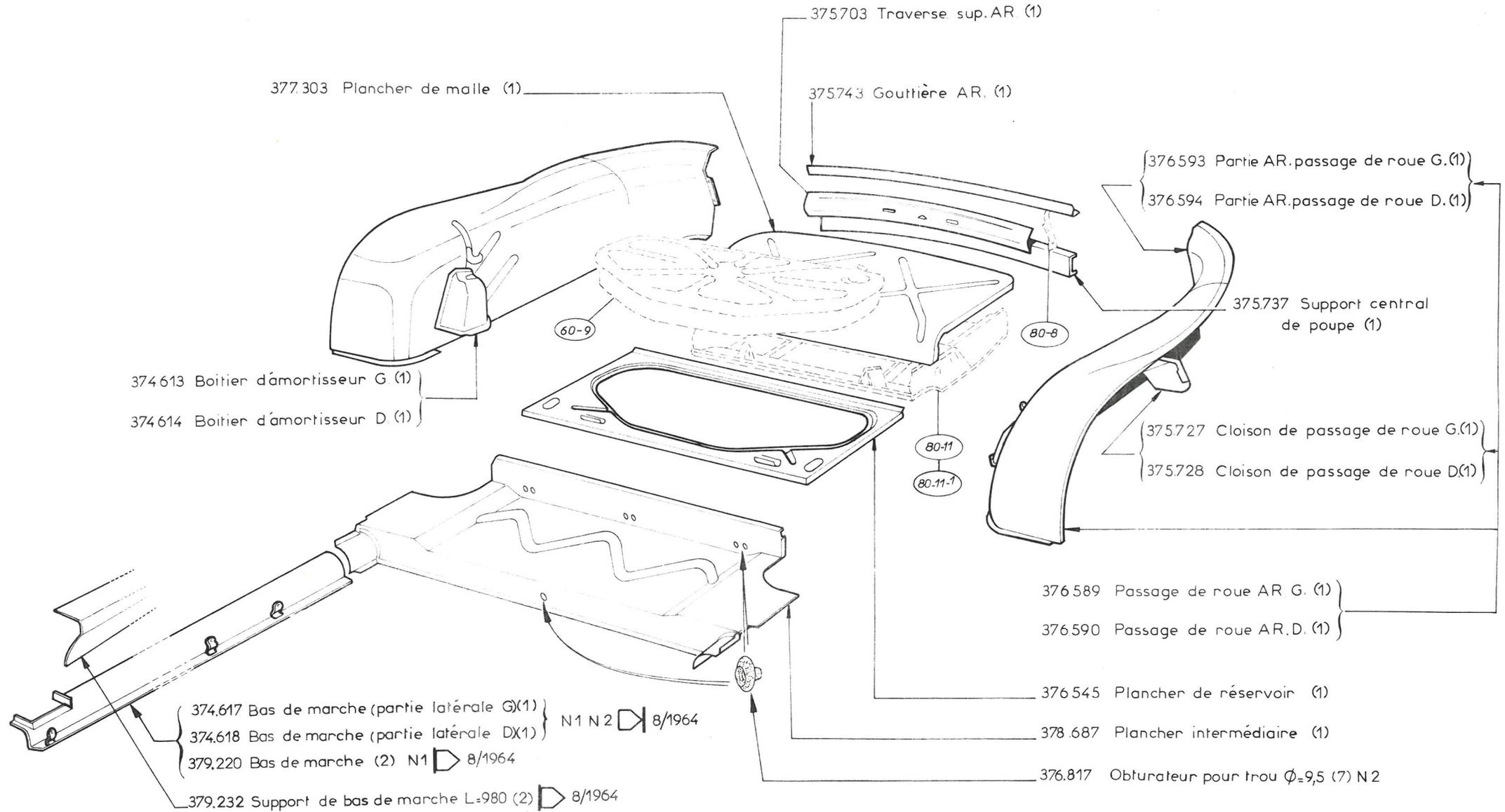
Parte Post. (insieme)

Carrosserie-achterstuk

Rear End (assembly)

Parte trasera (conjunto)

Cat. PD N°15 - Mars 1965



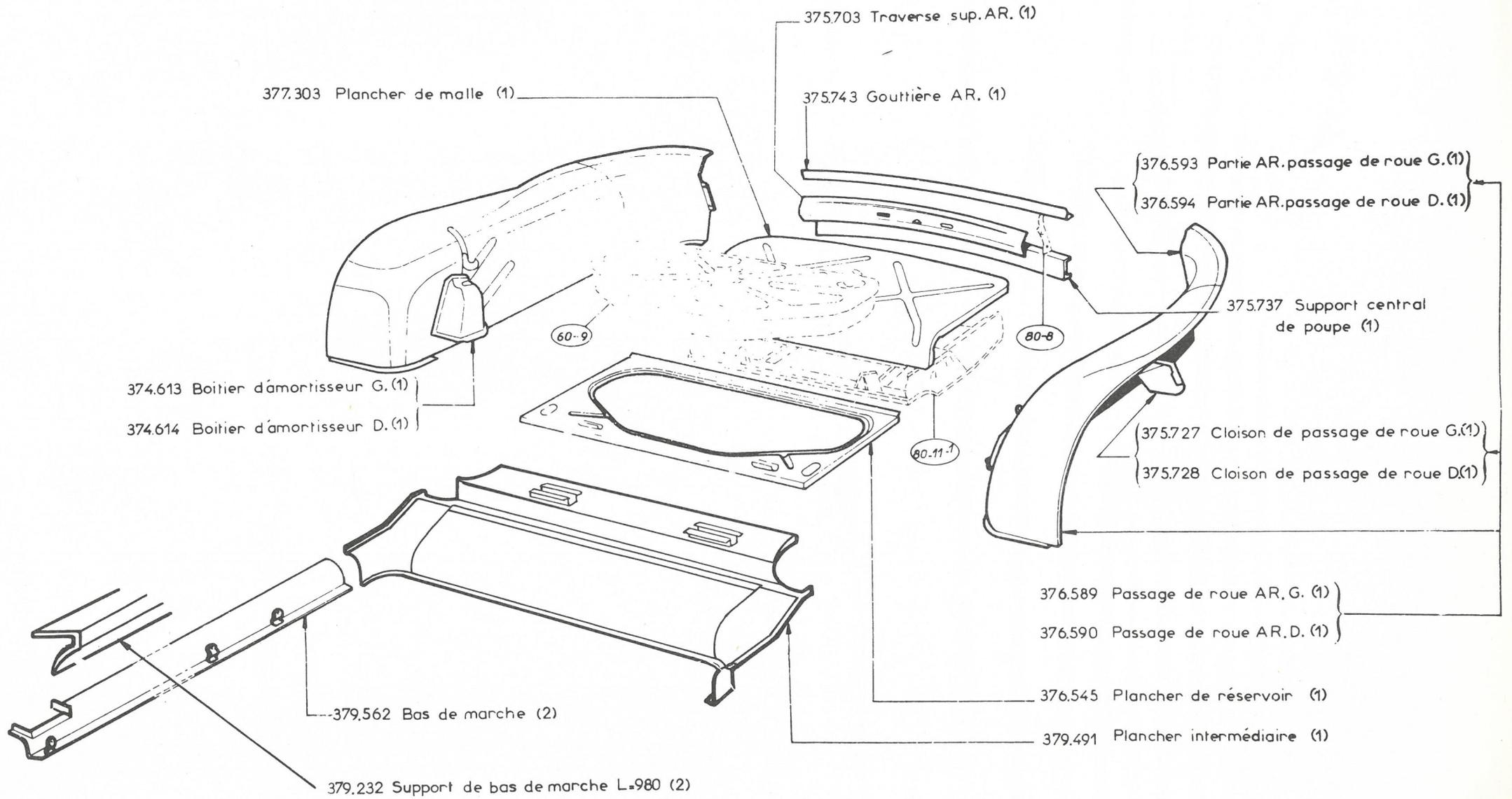
Hinterteil der Karosserie (Radkasten und Fussboden)

Parte Post. (passaggi ruota e pavimento)

Carrosserie-achterstuk (kofferbodem-wielkuisen)

Rear End (wheel housing and floor)

Parte trasera (paso de rueda y piso)



Cat. P. D. N° 15 - Mars 1965

Hinterteil der Karosserie (Radkasten und Fussboden)

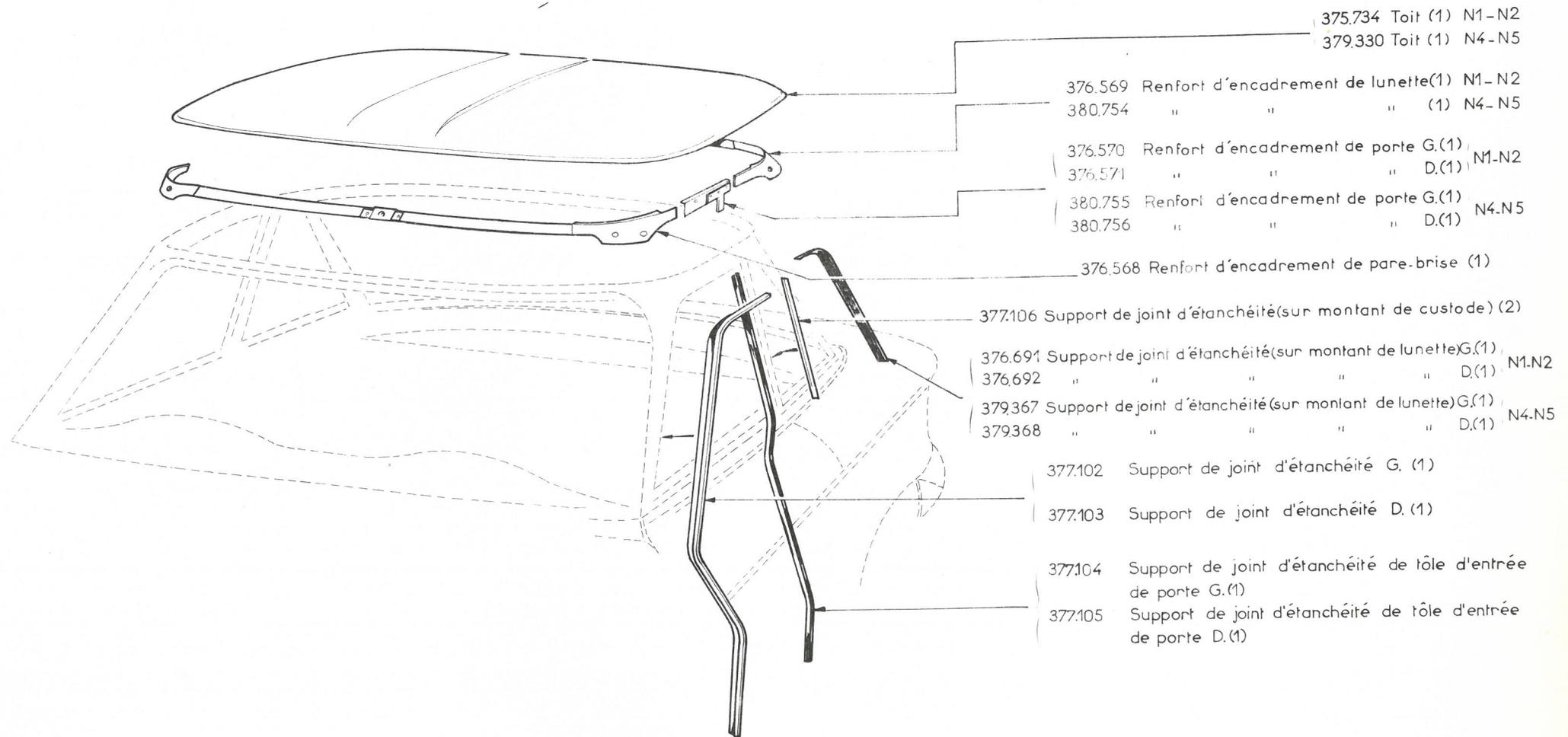
Parte Post. (passaggi ruota e pavimento)

Carrosserie-achterstuk (kofferbodem-wielhuizen)

Rear End (wheel housing and floor)

Parte trasera (fondo de rueda y piso)

Cat. P.D. N° 15 - Mars 1965



*Dach und Verstärkung der Umrandung*

*Tetto e rinforzi dell'intelaiatura*

*Dak-daklijsten, metalen lijsten voor de montage van de tochtrubbers langs de portier-opening*

*Roof and Stiffeners*

*Techo y refuerzos de marco*



COMPLEMENT N° 2 A L'INDEX NUMERIQUE DU CATALOGUE  
DE PIECES DE RECHANGE N° 15

N° Pièce	Planche	N° Pièce	Planche
378.800	50-9	381.180	50-9
378.801	50-9	381.180	50-9-1
378.802	50-9-1	381.180	50-10
378.803	50-9-1	381.181	50-9
378.804	50-10	381.181	50-9-1
378.805	50-10	381.182	50-9A
380.086	50-10	381.183	50-9A
380.087	50-10	381.184	50-9-1A
381.178	50-9	381.185	50-9-1A
381.178	50-9-1	381.186	50-9A
381.178	50-10	381.187	50-9A
381.179	50-9	381.188	50-9-1A
381.179	50-9-1	381.189	50-9-1A
381.179	50-10		

PIECES A SUPPRIMER A L'INDEX NUMERIQUE

377.904	50-9	377.915	50-9-1
377.904	50-9-1	377.934	50-10
377.904	50-10	377.935	50-10
377.912	50-9	380.088	50-10
377.913	50-9	380.089	50-10
377.914	50-9-1		

INDEX NUMERIQUE

N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.
82.775	20-2	205.073	80-1	205.743	30-8	219.564	40-7	231.634	80-18	232.793	70-18
102.712	20-4	205.073	80-7-1	205.893	20-12	219.572	20-13			232.793	80-5
102.712	20-5	205.073	80-13	205.893	30-4	219.574	20-12			232.794	80-4
102.712	20-8	205.073	80-13-1	205.893	30-5	219.575	10-12			232.806	80-4
106.223	80-13	205.073	80-14			219.575	20-3			232.808	80-10
201.426	20-12	205.073	80-19			219.575	50-1			232.821	10-19
201.536	20-13	205.153	10-12			219.578	30-1			232.891	80-2
201.538	20-12	205.153	20-13			219.578	30-2	232.126	40-4	232.891	80-12
202.378	30-3	205.153	50-6			219.580	80-5	232.126	40-6	232.905	70-13
202.381	10-3	205.153	80-5			219.583	50-2	232.286	10-14	232.905	70-13-1
202.565	60-9	205.153	80-11			219.902	40-5	232.351	20-5	232.905	70-14
		205.183	10-3	206.003	30-7			232.386	10-15	232.905	70-16-2
		205.183	10-11	206.793	30-1			232.386	10-16	232.905	70-18
		205.183	10-12	206.793	30-2			232.386	10-19	232.905	80-14
		205.183	20-3					232.386	20-10	232.905	80-15
		205.183	20-4					232.386	30-7	232.905	80-15-1
		205.183	20-5					232.386	80-1	232.906	70-16-2
		205.183	20-8			220.561	10-11	232.407	10-14	232.912	40-1
203.115	20-13	205.183	20-11			220.565	10-13	232.407	10-15	232.912	70-18
		205.183	50-1			220.568	60-9	232.407	10-16	232.912	70-13-1
		205.183	70-4	207.275	20-5	220.568	70-4	232.407	30-1	232.912	80-7
		205.183	70-14			220.571	10-12	232.407	30-2	232.912	80-13
		205.183	70-16-2			220.571	20-4	232.407	30-7	232.912	80-14
		205.183	80-4			220.577	20-4	232.407	30-8	232.912	80-19
		205.183	80-5					232.428	30-4	232.919	80-5
204.503	10-9	205.183	80-7					232.428	30-5	232.919	80-7-2
		205.183	80-10					232.449	30-7	232.920	10-9
		205.183	80-11	209.565	20-4			232.568	60-1	232.920	70-16-2
		205.183	80-13-2	209.840	10-10			232.658	80-13-2	232.920	70-18
		205.193	20-13	209.840	10-11			232.660	10-2	232.920	80-5
		205.233	10-11	209.840	20-4	221.115	70-13	232.660	60-10	232.920	80-6
		205.293	50-2	209.860	10-12	221.115	70-13-1	232.660	70-14	232.920	80-8
		205.373	70-16-2	209.860	20-11	221.122	70-14	232.666	50-6	232.928	40-1
205.023	10-2	205.403	10-3			221.133	70-14	232.667	10-1	232.933	30-5
205.023	20-4	205.403	10-17			221.138	70-6	232.667	70-5	232.933	70-16-2
205.023	60-6	205.403	10-18			221.138	70-6-1	232.674	10-10	232.934	30-7
205.023	60-7	205.403	20-8			221.138	70-6-2	232.674	10-12	232.934	80-6
205.023	70-6-1	205.403	30-1			221.138	70-6-4	232.674	20-13	232.934	80-10
205.023	70-13	205.403	30-2			221.138	70-7	232.674	80-18-1	232.935	80-18
205.023	70-13-1	205.403	70-3	210.408	10-17	221.138	70-7-1	232.680	40-1	232.947	60-4
205.023	70-14	205.403	80-18	210.408	10-18	221.138	70-7-2	232.688	20-12-10-18	232.947	70-16-2
205.023	70-16-2	205.403	20-5					232.702	10-6	232.981	10-2
205.023	80-5	205.413	30-3					232.702	10-15		
205.023	80-14	205.413	30-4			221.138	70-8	232.708	10-15		
205.023	80-15	205.413	30-5			221.140	70-6-1	232.708	80-10		
205.023	80-15-1	205.413	30-7			221.151	80-14	232.708	30-5		
205.023	80-16	205.413	30-10			221.152	70-14	232.715	80-5		
205.023	80-20	205.413	10-8					232.773	70-12		
205.071	80-7	205.563	50-2	211.268	30-3			232.779	70-12-1	233.017	20-12
205.073	10-1	205.593	50-6	211.388	30-10			232.779	70-12-2	233.031	80-16-2
205.073	20-11	205.593	10-19	211.680	10-3			232.779		233.044	40-1-1
205.073	20-13	205.623	10-14							233.044	40-2
205.073	50-5	205.633	10-15							233.058	20-13
205.073	60-5	205.633	10-16								
205.073	70-5	205.633	30-4			224.465	50-6	232.780	80-16		
205.073	70-6	205.633	10-15					232.785	50-5		
205.073	70-10	205.743	10-16					232.785	80-21		
205.073	70-13	205.743	10-16	219.563	80-7-1			232.786	70-10		
205.073	70-13-1	205.743	30-7	219.564	40-5			232.793	10-11		

N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.
234.655	80-12	251.651	10-18	298.061	60-8	312.007	30-3	319.085	20-2	328.182	10-9
		251.651	30-4	298.061	70-6-1	312.020	30-3	319.099	20-2	328.184	10-9
		251.677	30-4	298.061	70-17	312.200	20-1	319.163	10-2	328.238	10-11
				298.061	80-16	312.212	60-2	319.472	10-9	328.353	10-3
		251.711	40-4	298.062	70-14	312.235	60-2	319.473	10-9	328.404	10-11
		251.711	40-6	298.062	70-17	312.236	60-2	319.593	50-5		
		251.807	30-1	298.062	80-13-2	312.295	10-11	319.593	50-5-1		
236.118	60-1	251.807	30-2	298.063	70-12	312.331	10-10	319.651	30-4		
236.118	60-6	251.889	10-18	298.063	70-12-1	312.331	20-4	319.659	30-6		
236.118	60-7	251.889	20-5	298.063	70-12-2			319.660	30-6		
236.118	60-10			298.063	70-12-3						
236.142	80-2			298.063	70-12-4					329.199	30-6
236.142	80-13			298.067	70-17					329.562	10-3
236.142	80-13-1			298.071	40-4					329.613	20-8
				298.071	40-6						
		254.667	30-1	298.151	80-13-2	313.672	60-9				
				298.162	80-16-4	313.741	30-3	320.397	30-7		
				298.162	80-18	313.862	20-8	320.401	10-3		
				298.162	80-19	313.917	30-5	320.912	10-7		
				298.166	80-17			320.194	10-9		
				298.167	40-1-1			320.214	10-9	330.267	20-8
				298.362	80-16			320.215	10-9	330.781	20-6
237.054	20-12			298.362	80-17					330.783	20-6
237.101	20-4			298.362	80-18					330.784	20-6
237.101	70-6-1	262.290	10-14							330.787	20-6
237.101	70-15	262.290	60-4							330.787	20-6
237.223	70-6-1	262.290	70-16-2							330.860	40-5
		262.290	80-1			314.036	10-17			330.861	40-5
		262.340	30-7			314.036	60-2			330.927	20-11
		262.369	30-4							330.928	20-11
		262.390	10-16					321.183	10-7	331.122	40-4
		262.465	10-15					321.892	10-2	331.122	40-6
		262.465	40-3	306.829	40-5					331.558	30-3
238.546	60-1	262.586	40-3	306.829	40-7					331.702	20-13
238.546	60-3-1			306.830	40-5						
238.546	80-13			306.830	40-7						
238.572	70-6					315.106	10-11				
238.702	40-1					315.261	80-5				
						315.261	80-6	322.100	10-8		
						315.261	80-8				
		268.130	10-14								
		268.230	50-5							332.333	10-8
		268.230	50-5-1	309.290	10-7					332.335	10-12
		268.284	10-15	309.406	20-9			323.837	30-9	332.335	20-11
		268.284	30-7	309.624	10-12						
242.706	50-7	268.284	30-8	309.703	10-12						
242.706	50-8	268.330	10-16	310.117	40-5	316.046	40-3				
242.732	20-12	268.405	10-16	310.117	40-7	316.504	20-6				
242.732	20-13			310.120	40-5	316.893	30-11	325.151	20-13	333.462	20-6
242.732	80-5			310.120	40-7			325.152	20-4	333.599	20-2
242.758	10-11			310.121	40-5			325.866	80-2		
242.758	20-12			310.121	40-7			325.909	10-7		
242.784	70-4			310.942	40-5						
242.836	80-16-1			310.942	40-7						
		272.786	60-9							334.256	20-3
						317.548	10-7			334.257	50-1
						317.622	10-13			334.420	30-6
								326.423	10-2	334.576	30-5
										334.588	30-4
251.599	50-4									334.619	20-13
251.599	70-3									334.858	40-2
251.608	80-18			311.503	40-4						
251.624	30-5	298.050	80-9-1	311.503	40-6						
251.625	80-5	298.056	80-2	311.504	40-4			327.270	20-9		
251.633	10-9	298.056	80-16-2	311.504	40-6	318.529	30-9				
251.633	20-1	298.061	20-13			318.945	10-4				
251.633	30-7	298.061	50-4			318.946	10-4				

N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.
335.786	60-1	339.271	20-13	341.673	10-12	344.585	20-5	346.313	20-8	349.006	10-2
335.786	80-14	339.756	10-17	341.685	10-12	344.626	10-14	346.324	10-17	349.006	80-4
335.808	20-8	339.756	10-18	341.782	50-4	344.700	10-17	346.324	10-18	349.061	10-2
335.850	80-1	339.756	60-2	341.783	50-4	344.708	10-16	346.379	10-10	349.069	40-1
		339.756	60-3	341.931	60-1	344.709	10-16	346.381	10-8	349.075	10-9
		339.756	60-3-1			344.881	30-2	346.391	20-8	349.076	10-9
		339.756	70-2			344.900	10-15	346.454	20-4	349.147	20-2
		339.796	10-13			344.900	10-19	346.531	10-4	349.148	10-9
		339.810	80-7-2			344.901	10-15	346.631	30-5	349.218	20-8
		339.812	40-4			344.901	10-19	346.638	20-4	349.230	10-2
336.018	60-9	339.812	40-6			344.902	10-15	346.741	10-8	349.246	70-3
336.079	50-6	339.901	40-5	342.148	60-8	344.902	10-19	346.778	10-7	349.247	70-3
336.121	20-3	339.901	40-7	342.177	10-3	344.964	10-15			349.251	10-2
336.121	50-1	339.902	40-5	342.177	10-13	344.964	10-19			349.296	80-13
336.122	20-3	339.902	40-7	342.258	10-8	344.965	10-15			349.386	80-13
336.122	50-1	339.939	60-10	342.362	80-16-1	344.965	10-19			349.387	80-13
336.166	10-12			342.362	80-16-2	344.972	20-8			349.439	70-4
336.332	80-2			342.588	10-2	344.972	20-9			349.477	10-2
336.332	80-7-1			342.588	10-12	344.972	30-10	347.034	10-8	349.482	10-1
336.332	80-12			342.588	80-16-1	344.974	20-8	347.048	60-10	349.483	10-1
336.480	20-11			342.588	80-18	344.974	20-9	347.154	30-9	349.484	10-1
336.498	70-6			342.598	20-7	344.974	30-10	347.156	30-9	349.487	10-1
336.498	70-9	340.093	10-8	342.658	20-9			347.194	20-6	349.513	80-13
336.498	70-15	340.094	10-8	342.777	30-4			347.194	20-8	349.514	80-13
336.510	20-13	340.283	40-2	342.778	30-4			347.196	20-6	349.519	80-13
336.538	30-10	340.285	40-2	342.779	30-4			347.196	20-8	349.521	10-2
336.541	30-10	340.447	20-4	342.835	10-4			347.283	20-8	349.523	10-7
336.542	30-10	340.477	20-4					347.307	60-3	349.523	10-10
336.543	30-10	340.490	10-3			345.027	10-8	347.315	20-10	349.523	80-7-2
336.544	30-10	340.491	20-4			345.175	60-9	347.328	10-3	349.557	10-4
336.665	20-7	340.491	20-5			345.194	10-13	347.686	20-8	349.563	60-1
336.746	50-5	340.505	30-6			345.125	10-8			349.563	60-6
336.746	50-5-1	340.511	20-3			345.223	10-15			349.563	60-7
336.929	20-13	340.511	50-1	343.040	50-2	345.308	80-22			349.563	70-5
336.945	70-16	340.512	40-5	343.550	70-17	345.364	80-16-4			349.563	80-13-1
336.945	70-16-1	340.512	40-7	343.864	50-2	345.624	10-4			349.587	40-4
336.945	70-16-1-A	340.515	10-17	343.881	30-3	345.657	60-1			349.587	40-6
		340.515	10-17-1	343.883	30-3	345.665	10-4	348.072	10-11	349.611	10-8
		340.572	40-2	343.914	20-7	345.680	50-6	348.174	10-1	349.622	80-2
		340.573	40-2			345.753	20-8	348.175	10-1	349.659	70-16
		340.611	20-4			345.900	10-4	348.363	10-3	349.659	70-16-1
		340.621	60-8			345.901	10-4	348.369	20-5	349.659	70-16-1-A
		340.622	60-8			345.904	10-4	348.507	10-17	349.841	60-6
337.666	80-15-1	340.776	10-2					348.510	10-17	349.842	50-5
		340.966	10-3					348.514	20-6	349.845	30-3
		340.966	10-11	344.016	40-4			348.514	20-8	349.846	30-3
		340.966	10-12	344.017	40-4			348.574	80-20	349.903	80-13
				344.019	40-4			348.627	30-3	349.909	80-13
				344.020	40-4			348.634	10-2		
				344.020	40-6	346.005	60-8	348.648	30-3		
338.198	60-10			344.026	30-1	346.155	10-8	348.657	70-3		
338.205	40-1-1			344.026	30-2	346.156	10-8	348.682	10-2		
338.408	30-3			344.126	80-7-2	346.228	30-3	348.764	10-1		
338.409	40-5	341.001	70-10	344.406	10-8	346.307	10-17	348.800	10-17		
338.410	40-5	341.227	70-9	344.406	10-8	346.308	20-6	348.800	10-18	350.229	10-1
338.411	40-3	341.349	30-6	344.533	10-7	346.308	20-7	348.883	20-4	350.421	10-17-1
338.412	40-3	341.538	40-4	344.533	60-3	346.308	20-8	348.929	10-2	350.422	10-17-1
338.579	30-6	341.538	40-6	344.574	60-3-1	346.309	20-6	348.930	10-2	350.432	50-4
338.592	40-1	341.596	30-6	344.575	20-5	346.309	20-6	348.949	10-2	350.432	60-8
338.661	30-6	341.598	20-8	344.575	20-5	346.309	20-7	348.949	10-11	350.470	10-4
		341.642	10-12	344.576	20-5	346.312	20-8	348.951	10-9	350.470	10-4
		341.643	10-12	344.583	40-1-1	346.312	20-6	348.953	80-13	350.522	20-6
		341.649	10-12	344.583	40-2	346.312	20-7			350.766	10-2
				344.584	20-5	346.312	20-8			350.950	20-9

N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.
350.956	30-5	353.852	10-7	356.130	10-10	359.585	10-11	361.824	10-12	365.427	80-7-2		
350.957	30-5	353.853	10-7	356.132	10-10	359.593	20-2	361.859	80-14	365.428	80-7-2		
		353.854	10-7	356.371	70-4	359.642	10-10						
		353.855	10-7	356.504	10-18	359.643	10-10						
		353.856	10-7	356.513	50-8	359.655	10-10						
				356.559	10-1	359.664	20-8						
				356.560	10-1	359.666	20-9						
				356.561	10-1	359.724	10-10						
				356.565	10-1	359.731	30-10	362.160	20-9	366.192	10-4		
351.007	10-7			356.604	20-1	359.828	40-4	362.364	10-14	366.244	60-9		
351.137	30-4			356.605	10-2	359.829	40-4	362.463	30-10	366.363	40-3		
351.590	20-9			356.608	10-1	359.829	40-6	362.466	30-10	366.365	40-4		
351.604	10-7	354.154	10-1	356.640	70-2	359.836	70-5	362.506	20-6	366.453	60-2		
351.743	40-4	354.155	10-1	356.641	70-2			362.521	10-12	366.454	10-17-1		
351.743	40-6	354.256	10-2	356.705	20-10			362.533	10-17	366.455	10-17		
351.828	60-3	354.324	10-2	356.706	20-10			362.533	10-17-1	366.504	40-3		
351.828	60-3-1	354.483	40-6	356.871	10-3			362.543	80-10	366.506	40-6		
351.856	70-9	354.487	20-1	356.871	10-7			362.611	20-6	366.511	40-6		
		354.488	20-1	356.871	10-11			362.770	60-10	366.517	10-2		
		354.510	40-7	356.871	20-8	360.011	70-4			366.847	60-1		
		354.511	40-7	356.871	20-8	360.012	70-4			366.851	60-1		
		354.513	40-6	356.885	30-9	360.136	20-7			366.914	30-2		
		354.514	40-6	356.956	10-13	360.137	20-7			366.915	30-1		
		354.571	40-7			360.161	20-11			366.915	30-2		
352.202	20-13	354.572	40-7			360.162	20-11			366.936	20-1		
352.203	20-13	354.658	30-4			360.164	20-11	363.068	10-3	366.964	60-1		
352.229	70-5	354.659	30-4			360.168	20-7	363.279	10-6	366.981	50-5		
352.262	20-10	354.722	30-7			360.258	80-10	363.280	10-6	366.981	50-5-1		
352.263	20-10	354.732	50-5			360.351	20-7	363.281	10-6				
352.264	20-10	354.732	50-5-1	357.026	10-3	360.422	20-7	363.408	10-5				
352.266	20-6	354.996	10-2	357.154	30-5	360.603	20-7	363.409	10-5				
352.266	20-8	354.997	10-4	357.545	60-9	360.615	20-9	363.410	10-5				
352.267	20-8			357.653	20-5	360.669	10-3	363.425	10-12				
352.267	20-9			357.653	70-2	360.715	10-3	363.473	70-16				
352.267	30-10			357.948	50-7	360.745	20-9	363.673	70-16-1	367.249	60-5		
352.286	10-17			357.949	50-7	360.745	60-1	363.673	70-16-1-A	367.250	60-5		
352.337	20-7			357.966	10-10	360.745	70-5	363.715	10-5	367.291	10-3		
352.344	10-7			357.999	10-8	360.745	80-4	363.715	10-5	367.858	10-8		
352.345	10-7	355.146	70-9			360.746	70-15	363.956	20-9				
352.379	30-9	355.163	10-8			360.766	20-7	363.957	20-9				
352.476	10-3	355.405	10-12			360.786	20-5	363.958	20-9				
352.603	80-10	355.405	20-4			360.790	20-8	363.959	20-9				
352.691	10-9	355.446	30-9			360.792	20-9						
352.961	50-6	355.491	10-10			360.941	20-7						
		355.684	60-9	358.058	30-11	360.942	20-7						
		355.741	20-8	358.127	30-11	360.943	20-7			368.051	80-17		
		355.742	20-8	358.513	60-9	360.944	20-7			368.092	10-5		
		355.743	30-7	358.526	60-10					368.093	10-5		
		355.744	30-7	358.585	80-10					368.094	10-5		
		355.749	30-6	358.591	80-10					368.095	10-5		
		355.916	30-7	358.745	10-17-1					368.096	10-5		
353.084	10-3	355.976	80-20	358.750	10-17-1					368.097	10-5		
353.147	80-21	355.977	80-16-1	358.786	60-3-1					368.141	70-16-2		
353.262	10-7			358.842	50-4					368.165	10-8		
353.285	10-4					361.038	10-19			368.166	10-8		
353.336	10-4					361.068	70-16-2			368.166	10-8		
353.523	30-9					361.151	50-3			368.268	20-5		
353.604	10-7					361.303	80-4			368.338	30-2		
353.605	10-7					361.328	10-5			368.339	30-1		
353.636	50-8					361.497	70-5			368.339	30-2		
353.818	30-7	356.031	70-13			361.662	30-1			368.340	30-1		
353.818	30-8	356.031	70-13-1	359.127	80-18	361.662	30-2	365.000	30-3	368.340	30-2		
353.818	30-11	356.066	30-7	359.251	20-6	361.682	70-2	365.173	60-10	368.782	80-7		
353.818	50-5	356.124	10-8	359.413	30-6	361.682	80-10	365.201	30-3	368.824	40-1		
353.818	50-5-1	356.127	10-8	359.421	50-3	361.683	60-10	365.202	30-3	368.827	80-7		
353.851	10-7	356.129	10-10	359.547	40-1	361.683	80-20	365.207	10-15	368.862	80-7		

N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.
369.152	80-4	371.220	20-13	373.048	60-6	373.728	70-10	374.279	70-6-1	374.522	70-7
369.152	80-7-1	371.224	20-12	373.048	60-7	373.744	20-12	374.280	70-6	374.522	70-7-1
369.152	80-11	371.261	20-11	373.049	60-6	373.758	40-1	374.280	70-8	374.522	70-7-2
369.869	60-10	371.271	10-13	373.049	60-7	373.764	60-6	374.281	80-7-1	374.524	70-9
369.871	80-20	371.307	10-6	373.066	70-6-1	373.764	60-7	374.282	80-7-1	374.530	70-6-1
		371.335	10-3	373.066	70-6-2	373.765	60-6	374.283	80-9	374.536	50-7
		371.340	10-3	373.067	70-6-3	373.765	60-7	374.286	80-7-2	374.537	50-7
		371.342	10-6	373.079	60-3-1	373.767	60-6	374.287	80-7-2	374.538	50-7
		371.343	10-3	373.081	80-22	373.769	60-6	374.289	80-7-1	374.539	50-7
		371.363	30-1	373.092	10-11	373.770	60-6	374.290	80-7-1	374.540	50-8
		371.379	20-11	373.093	10-11	373.772	60-6	374.291	80-7-1	374.541	50-8
370.237	10-5	371.400	20-12	373.094	10-11	373.774	40-1-1	374.292	80-7-1	374.542	50-8
370.238	10-5	371.406	20-12	373.095	10-11	373.817	10-19	374.293	80-4	374.543	50-8
370.512	10-5	371.412	20-12	373.131	30-5	373.847	70-12	374.294	80-4	374.575	80-11
370.520	60-10	371.413	20-12	373.132	20-11	373.847	70-12-1	374.296	80-10	374.576	80-11
370.623	80-10	371.427	70-5	373.149	70-5	373.847	70-12-2	374.297	80-10	374.577	30-7
370.677	20-7	371.431	70-5	373.152	20-11	373.848	70-15	374.298	80-9-1	374.578	30-8
370.705	20-3	371.432	70-5	373.153	20-11	373.851	60-7	374.299	80-9-1	374.579	30-4
370.705	50-1	371.448	20-12	373.154	20-11	373.857	60-7	374.301	80-6	374.580	30-4
370.706	20-3	371.458	10-3	373.222	70-6-1	373.860	20-3	374.302	80-6	374.591	80-17
370.706	50-1	371.482	20-4	373.224	70-6-1	373.861	20-4	374.303	80-8	374.592	80-17
370.707	50-2	371.498	30-11	373.224	80-13-1	373.863	10-17	374.304	80-6	374.594	60-7
370.713	30-7	371.523	20-7	373.251	60-2	373.913	20-4	374.306	80-8	374.595	60-7
370.770	50-1	371.555	10-6	373.254	10-11	373.915	60-10	374.312	80-15-1	374.596	60-7
370.771	20-3	371.556	10-6	373.259	60-1	373.915	70-6-1	374.315	80-15	374.597	80-13-1
370.773	10-18	371.559	10-6	373.260	70-8	373.915	80-2	374.316	80-15-1	374.608	80-17
370.774	10-18	371.560	10-6	373.261	70-4	373.915	80-9	374.318	80-5	374.609	80-17
370.781	10-16	371.627	60-1	373.262	70-4	373.915	80-16	374.319	80-15	374.612	80-16-4
370.785	10-17	371.646	30-11	373.263	70-4	373.916	80-8	374.320	80-15	374.613	80-24
370.786	10-17	371.670	10-11	373.266	70-1	373.916	80-16-4	374.321	80-15	374.614	80-24
370.789	10-15	371.671	10-11	373.267	70-1	373.917	60-10	374.322	80-15	374.617	80-24
370.793	10-15	371.696	10-9	373.291	70-16	373.918	80-13	374.323	80-15	374.618	80-24
370.806	10-13	371.698	10-9	373.291	70-16-1	373.921	80-9-1	374.324	80-15	374.620	80-23
370.807	10-13	371.713	30-5	373.291	70-16-1-A	373.921	80-15	374.325	80-15	374.621	80-23
370.816	80-1	371.715	80-1	373.318	70-1	373.921	80-15-1	374.326	80-15	374.622	80-11
370.834	20-7	371.773	80-16-4	373.320	60-9	373.921	80-16-1	374.327	80-15-1	374.675	50-3
370.835	20-7	371.798	70-14	373.350	80-11	373.921	80-16-2	374.328	80-15-1	374.676	50-3
370.839	30-1	371.798	80-5	373.353	70-4	373.963	70-1	374.329	20-12	374.677	50-4
370.846	30-2	371.798	80-15	373.354	20-5			374.333	20-12	374.679	60-2
370.868	20-5	371.798	80-15-1	373.356	20-13			374.335	60-4	374.680	80-11
370.928	80-1	371.988	20-4	373.360	20-4			374.337	80-20	374.681	50-1
370.929	80-1			373.411	20-11			374.338	80-20	374.683	50-1
370.942	20-3			373.426	20-11			374.339	80-16-3	374.686	70-16-2
370.956	10-15			373.427	20-11			374.340	80-16-4	374.728	80-2
370.987	50-1			373.428	20-11			374.341	80-16-4	374.752	10-6
370.995	20-3			373.439	30-10			374.342	80-16-4	374.760	80-15
				373.440	30-10	374.145	70-9	374.345	80-16-4	374.783	50-3
		372.259	10-11	373.445	70-3	374.145	80-7-3	374.346	80-16-4	374.784	50-3
		372.289	80-10	373.446	70-10	374.255	80-7-2	374.347	80-16-4	374.785	50-4
		372.314	80-14	373.455	80-9	374.264	80-4	374.349	80-17	374.788	80-2
		372.349	30-11	373.456	80-8	374.265	80-9	374.484	50-7	374.789	80-17
		372.369	30-11	373.460	20-12	374.266	80-22	374.485	50-7	374.790	80-17
371.004	10-4	372.431	10-11	373.461	20-12	374.267	80-9	374.487	50-8	374.791	30-4
371.012	10-1			373.466	20-13	374.268	80-9-1	374.488	50-8	374.794	70-9
371.013	10-1	372.511	80-1	373.467	20-12	374.269	80-9-1	374.501	80-16-4	374.794	70-11
371.102	40-1	372.512	80-1	373.470	20-12	374.270	80-7-3	374.502	80-16-4	374.794	70-11-1
371.106	40-1-1	372.689	60-5	373.578	20-12	374.271	80-7	374.503	50-4	374.794	70-11-2
371.115	50-1	372.735	60-5	373.654	50-5-1	374.272	80-7	374.504	20-11	374.794	70-11-3
371.165	20-2	372.740	60-5	373.655	80-6	374.273	80-9-1	374.513	70-5	374.794	70-11-4
371.168	20-2	372.743	70-10	373.659	80-6	374.274	80-9-1	374.516	80-7-3	374.794	70-11-5
371.171	40-1	372.744	70-11	373.660	80-6	374.275	80-9	374.518	10-18	374.797	70-15
371.174	40-1	372.746	70-16	373.661	80-6	374.278	70-6	374.519	80-1	374.797	70-17
371.200	40-1	372.746	70-16-1	373.675	80-8	374.278	70-6-1	374.520	70-4	374.799	70-16
371.203	30-4	372.746	70-16-1-A	373.727	70-3	374.278	70-8	374.520	70-6-4	374.799	70-16-1

Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°
374.799	70-16-1-A	374.998	80-7-2	375.197	70-7-1	375.443	80-17	375.699	80-23	376.201	70-14
374.900	80-22			375.197	70-7-2	375.451	80-17	375.703	80-24	376.202	70-14
374.901	80-17					375.455	80-17	375.705	80-5	376.218	80-13-2
374.902	80-17			375.198	80-11	375.460	80-19	375.706	80-5	376.219	80-13-2
374.903	80-20			375.199	80-11	375.466	80-2	375.711	80-8	376.220	80-14
374.904	30-2			375.202	80-11	375.467	80-2	375.727	80-24	376.221	80-14
374.905	30-2			375.205	80-10	375.469	80-16-1	375.728	80-24	376.223	80-14
374.906	30-2	375.003	80-7-2	375.206	80-10	375.470	80-2	375.729	80-8	376.225	80-2
374.907	30-2	375.004	80-7-2	375.207	80-11	375.471	80-2	375.730	80-8	376.226	80-2
374.908	30-2	375.011	80-7-2	375.208	80-10	375.472	70-7	375.734	80-25	376.233	80-18
374.909	30-2	375.012	80-7-2	375.209	80-13-1	375.472	70-7-1	375.735	80-5	376.242	80-16-2
374.910	30-2	375.013	80-7-2	375.211	80-12	375.472	70-7-2	375.737	80-24	376.243	80-16-2
374.911	30-1	375.020	80-17	375.212	80-12			375.743	80-24	376.248	80-15
374.912	30-1	375.021	80-16-1	375.217	80-15-1	375.474	80-16-3	375.761	80-21	376.249	80-15
374.913	30-1	375.022	80-9-1	375.218	80-15-1	375.475	70-14	375.768	80-22	376.250	80-15-1
374.914	30-1	375.023	80-9-1	375.222	80-5	375.476	70-14	375.800	60-5	376.251	80-15-1
374.915	30-1	375.025	80-16-2	375.223	60-9	375.477	80-16-4	375.801	60-5	376.259	20-13
374.916	30-1	375.026	80-16-2	375.224	80-14	375.478	80-16-2	375.802	60-5	376.261	70-9
374.917	30-1	375.030	80-15	375.245	80-7-2	375.479	80-16-2	375.803	80-17	376.262	50-5
374.919	70-7	375.031	60-8	375.274	60-5	375.487	80-18	375.804	80-17	376.262	70-9
374.919	70-7-1	375.039	80-16-4	375.275	80-3	375.488	80-18	375.805	80-17	376.288	50-2
374.919	70-7-2	375.042	20-13	375.278	80-4	375.489	80-18	375.806	80-4	376.350	80-22
		375.043	80-9	375.279	80-12	375.490	80-18	375.812	60-6	376.351	80-22
374.920	70-7	375.044	80-9	375.281	80-12	375.490	80-18	375.812	60-7	376.372	80-21
374.920	70-7-1	375.125	80-9	375.282	80-12	375.504	80-19	375.812	60-6	376.375	10-18
374.920	70-7-2	375.127	80-9	375.283	80-12	375.507	80-19	375.813	60-7	376.376	50-5
		375.128	80-9	375.284	80-12	375.513	80-12	375.813	60-7	376.378	80-2
374.921	80-14	375.130	80-9-1	375.284	80-12	375.515	80-16-3	375.814	60-7	376.378	80-2
374.922	70-16	375.131	80-9	375.285	80-12	375.515	80-16-3	375.816	60-3	376.402	10-18
374.922	70-16-1	375.131	80-9	375.286	80-12	375.516	80-16-3	375.839	80-23	376.403	10-19
374.923	70-16	375.132	80-9	375.287	80-12	375.517	80-16-3	375.840	80-23	376.404	80-13
374.923	70-16-1	375.133	80-20	375.288	80-12	375.519	80-9-1	375.851	80-23	376.405	80-13
374.923	70-16-1	375.133	80-20	375.288	80-12	375.520	80-9-1	375.852	80-23	376.406	80-13
374.924	70-16	375.136	80-9	375.289	80-12	375.521	80-9-1	375.862	80-23	376.407	80-13
374.924	70-16	375.137	80-9	375.292	70-13	375.525	80-4	375.866	80-23	376.407	80-13
374.924	70-16-1	375.143	80-4	375.293	70-13	375.525	80-13-1	375.861	80-23	376.409	80-13
374.924	70-16-1-A	375.144	80-16-3	375.299	80-13-1	375.530	80-7	375.865	80-23	376.410	80-13
374.925	70-16	375.145	80-11	375.301	80-13-1	375.531	80-7	375.866	80-23	376.414	80-13
374.925	70-16-1	375.146	80-12	375.302	80-13-1	375.534	80-7	375.875	80-23	376.415	80-13
374.925	70-16-1-A	375.148	80-11	375.303	80-13-1	375.535	80-7	375.876	80-23	376.416	70-15
374.926	70-16	375.150	80-11	375.304	80-13-1	375.600	30-11	375.887	80-21	376.416	70-17
374.926	70-16-1	375.153	80-11	375.333	50-6	375.601	30-11	375.888	80-21	376.466	80-8
374.926	70-16-1-A	375.155	80-2	375.334	80-17	375.606	80-6	375.889	80-10	376.467	80-8
374.927	70-6	375.156	70-14	375.335	80-17	375.607	80-19	375.897	80-22	376.468	80-23
374.928	70-8	375.156	80-5	375.336	80-17	375.619	80-2	375.898	80-22	376.469	80-23
374.929	70-6-4	375.158	70-17	375.337	80-17	375.629	60-10	375.901	80-22	376.470	80-18
374.930	70-8	375.158	80-15	375.340	80-20	375.630	60-10	375.928	80-8	376.471	80-18
374.931	70-6-1	375.158	80-15-1	375.342	70-11-1	375.633	80-9-1	375.929	80-8	376.472	80-18
374.932	70-6-1	375.159	80-7-2	375.343	70-10	375.634	80-14	375.934	20-4	376.473	80-18
374.933	70-7-2	375.168	80-5	375.345	70-18	375.648	60-9			376.474	30-4
374.934	70-6	375.172	80-11	375.349	80-7	375.649	80-2			376.525	80-15
374.935	70-6	375.175	80-12	375.356	80-7	375.652	80-13-1			376.525	80-15-1
374.936	70-17	375.176	80-16-1	375.369	20-8	375.656	80-13-1			376.526	70-7
374.937	70-15	375.177	80-13	375.391	80-5	375.658	70-14			376.526	70-7-1
374.939	70-5	375.178	80-13-1	375.398	70-15	375.659	70-15			376.526	70-7-2
374.940	80-4	375.184	80-14	375.399	80-19	375.660	70-15	376.150	50-5		
374.941	60-1	375.188	80-4	375.417	80-4	375.660	70-15	376.151	40-1	376.527	50-4
374.942	80-7-2	375.188	80-4	375.417	80-4	375.661	80-16-2	376.151	40-1	376.527	60-8
374.942	80-7-2	375.190	70-17	375.425	80-19	375.662	80-16-2	376.163	10-11	376.527	50-5-1
374.944	80-7-1	375.191	80-5	375.426	80-19	375.663	80-16-2	376.170	80-11	376.528	70-6
374.949	70-13	375.192	80-6	375.432	80-19	375.664	80-16-2	376.171	80-11	376.532	80-8
374.949	70-13-1	375.193	80-8	375.433	80-19	375.665	80-16-2	376.185	80-13-2	376.541	80-8
374.975	70-13	375.194	80-11	375.434	80-19	375.666	70-14	376.186	80-13-2	376.542	80-8
374.975	70-13-1	375.195	80-11	375.435	80-19	375.666	70-14	376.186	80-13-2	376.542	80-8
374.982	80-7-1	375.196	70-6	375.440	80-19	375.677	80-6	376.191	80-16	376.545	80-24
374.996	80-7-2	375.197	70-6-4	375.441	80-19	375.694	80-21	376.192	80-16	376.547	80-22
374.997	80-7-2	375.197	70-7	375.442	80-19	375.695	80-21	376.195	80-16-2	376.568	80-25
						375.698	80-23	376.196	80-16-2	376.569	80-25

N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.
376.570	80-25	376.750	80-18	377.043	70-6-1	377.333	80-18	378.008	80-23	378.490	80-16-1
376.571	80-25	376.754	80-18-1	377.044	70-6-1	377.334	80-18	378.016	80-7-3	378.491	80-16-1
376.575	80-21	376.755	80-18-1	377.044	70-6-3	377.340	80-7-1	378.023	80-7-1	378.492	80-16-1
376.576	80-21	376.759	80-18	377.046	80-14	377.349	70-16	378.024	80-7-1	378.501	70-13
376.577	80-21	376.760	80-18-1	377.047	80-14	377.349	70-16-1	378.034	70-15	378.502	70-13
376.578	80-21	376.774	80-16	377.048	80-14	377.349	70-16-1-A	378.035	70-15	378.505	70-13
376.589	80-24	376.777	80-16	377.049	80-14	377.426	20-5	378.036	70-15	378.510	80-16-4
376.590	80-24	376.779	80-10	377.051	80-14	377.436	80-21	378.037	80-16-1	378.511	80-16-4
376.593	80-24	376.780	80-7-1	377.052	60-3	377.457	80-16-3	378.038	80-16-1	378.524	80-16-1
376.594	80-24	376.781	70-13	377.054	70-13	377.459	80-16-3	378.043	80-15-1	378.525	80-13
376.595	80-11	376.781	70-13-1	377.054	70-13-1	377.471	80-7-3	378.044	80-15-1	378.526	80-13
376.600	80-23	376.786	80-4	377.055	70-13	377.472	80-7-3	378.045	80-15-1	378.527	80-13
376.601	80-23	375.810	80-18-1	377.055	70-13-1	377.513	80-22	378.095	80-15-1	378.540	80-5
376.602	80-23	376.817	80-24	377.057	20-12	377.531	80-18	378.100	80-2	378.541	80-5
376.603	80-5	376.818	60-6	377.059	80-5	377.532	80-18	378.114	80-16	378.558	70-9
376.616	80-8	376.820	70-10	377.060	80-18	377.525	80-17	378.115	80-16	378.559	70-12-3
376.618	80-13-2	376.820	70-11	377.061	80-13-2	377.528	80-17	378.121	80-5	378.560	70-15
376.619	80-18	376.821	70-11-2	377.062	80-13-2	377.612	50-2	378.175	80-2	378.617	80-16-2
376.620	80-10	376.908	10-6	377.063	80-13-2	377.661	10-18	378.177	80-2	378.618	80-16-2
376.621	80-18	376.909	10-6	377.064	80-13-2	377.662	10-11	378.178	80-16-2	378.623	70-13-1
376.622	80-18	376.925	80-23	377.069	80-13-2	377.669	80-7-3	378.179	80-16-2	378.624	70-13-1
376.623	80-18	376.926	80-23	377.070	80-13-2	377.670	80-7-3	378.180	80-16-2	378.625	70-13-1
376.624	80-16-2	376.927	80-7-2	377.100	80-13-2	377.671	80-7-3	378.181	80-16-2	378.626	70-13-1
376.625	80-2	376.949	80-7	377.101	80-13-2	377.672	80-7-3	378.182	80-16-1	378.627	80-16-2
376.628	70-14	376.950	80-7	377.102	80-25	377.718	80-16	378.190	80-16	378.628	80-16-2
376.629	70-14	376.953	80-15	377.103	80-25	377.723	80-16	378.191	80-16	378.633	80-13
376.632	40-1	376.954	80-15	377.106	80-25	377.726	80-16	378.194	80-14	378.634	80-13-1
376.633	40-1	376.957	80-16	377.109	80-4	377.766	80-16-3	378.240	80-13-1	378.635	80-13-1
376.643	80-7-3	376.963	40-1-1	377.111	80-4	377.767	80-16-3	378.249	80-8	378.636	80-13-1
376.644	80-7-3	376.964	40-1-1	377.117	80-7-1	377.768	80-16-3	378.250	80-8	378.637	80-13-1
376.646	80-21	376.965	40-1-1	377.119	70-2	377.769	80-16-3	378.256	70-15	378.638	80-13
376.648	80-4	376.978	80-5	377.120	80-10	377.772	70-7	378.257	70-15	378.639	80-13-1
376.664	20-6	376.979	80-16	377.123	80-2	377.772	70-7-1	378.257	30-4	378.644	80-13
376.675	80-4	376.982	80-16-1	377.124	80-4	377.772	70-7-2	378.285	30-4	378.645	80-13
376.678	50-6	376.983	80-9	377.127	70-13			378.323	60-2	378.672	80-20
376.679	50-6	376.995	80-7-2	377.127	70-13-1	377.788	80-5	378.324	60-3-1	378.674	80-20
376.680	50-6	376.996	70-13	377.128	40-1	377.789	80-5	378.328	70-15	378.682	80-23
376.681	50-6	376.997	70-13	377.129	40-1	377.793	80-16			378.687	80-24
376.683	50-6	376.998	70-13	377.130	40-1	377.794	80-16	378.336	80-13	378.693	80-19
376.684	50-6	376.998	70-13-1	377.131	80-18	377.795	80-16	378.337	80-13	378.834	80-23
376.691	80-25	376.999	70-13	377.132	80-3	377.796	80-16	378.338	80-13	378.835	80-23
376.692	80-25	376.999	70-13-1	377.133	70-9	377.799	70-12-2	378.341	80-13	378.850	80-2
376.695	50-6			377.135	70-6-1	377.811	70-11-3	378.343	80-13	378.851	80-2
376.696	60-9			377.138	80-7-3	377.811	70-11-4	378.344	80-13	378.852	80-3
376.697	80-18			377.139	80-7-3	377.811	70-11-5	378.384	80-19	378.853	80-3
376.698	80-18			377.140	80-16-4	377.812	70-11	378.385	80-19	378.892	70-15
376.700	80-7-1			377.141	80-2	377.831	80-16-3	378.393	80-16-4	378.893	80-18
376.716	80-18-1			377.142	80-16	377.832	80-16-3	378.394	80-16-4	378.894	80-18
376.721	80-18-1	377.025	70-13	377.144	70-12	377.833	80-16-3	378.408	80-13		
376.722	80-18-1	377.025	70-13-1	377.144	70-12-1	377.834	80-16-3	378.409	80-13		
376.723	80-18-1	377.026	70-13	377.144	70-12-2	377.835	80-16-3	378.413	80-13		
376.724	80-18-1	377.026	70-13-1	377.144	70-12-3	377.837	60-5	378.414	80-13	378.943	80-18
376.728	80-18-1	377.027	70-13	377.144	70-12-4	377.883	70-12-2	378.425	80-13	378.944	80-18
376.729	80-18-1	377.027	70-13-1	377.146	80-11	377.961	80-7-1	378.426	80-13	*377.104	80-25
376.730	80-18-1	377.028	70-13	377.149	80-7	377.962	80-7-1	378.427	80-13	*377.105	80-25
376.731	80-18-1	377.028	70-13-1	377.203	80-2	377.965	80-7-1	378.428	80-13	**378.247	20-6
376.732	80-18-1	377.029	70-13	377.204	80-2	377.966	80-7-1	378.430	70-14		
376.733	80-18-1	377.029	70-13-1	377.212	80-15-1	377.982	80-7-2	378.435	80-16-3		
376.734	80-18-1	377.032	50-4	377.213	80-15-1	377.988	80-16-1	378.436	80-16-3		
376.745	80-18-1	377.032	60-8	377.260	70-7-1	377.989	80-16-1	378.458	10-11	379.051	80-19
376.746	80-18-1	377.037	70-6-1	377.277	80-18	377.990	70-15	378.460	80-16	379.052	80-7
376.747	80-18	377.038	70-6-1	377.303	80-24	377.991	80-16-1	378.462	80-13	379.105	80-7-3
376.748	80-18	377.039	70-6-1	377.304	80-7	377.992	80-16-1	378.463	80-13	379.124	70-3
376.749	80-18	377.040	70-6-1	377.305	80-7			378.489	80-16-1	379.125	70-3

N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.	N°	Fig.
379.139	10-18	400.753	70-10	501.983	10-12	502.498	40-2	512.028	60-2	512.703	60-3-1		
379.145	10-18	400.753	80-1	501.984	20-8	502.502	80-7	512.055	70-1	512.718	60-1		
379.151	10-18	400.754	70-14	501.985	30-3	502.502	80-7-2	512.058	60-4	512.719	60-1		
379.245	70-12-4	400.756	80-1	501.987	30-4			512.069	70-3				
379.590	80-18	400.772	80-10					512.070	20-1				
379.591	80-18	400.773	80-5					512.071	20-1				
379.592	80-18	400.773	80-6					512.077	20-1				
379.593	80-18	400.773	80-8					512.078	20-1				
379.594	80-18	400.793	20-13					512.081	20-1				
379.595	80-18	400.793	50-5			503.352	50-5	512.086	20-1	515.000	10-2		
379.596	80-18	400.793	60-5	502.016	30-11	503.352	50-5-1	512.089	20-10	515.002	10-1		
379.597	80-18	400.793	60-9	502.018	10-11	503.356	50-8	512.188	50-2	515.004	10-2		
379.598	80-18	400.793	70-10	502.254	70-6	503.364	50-7	512.197	50-2	515.004	10-3		
379.599	80-18	400.793	70-18	502.254	80-21	503.364	50-8	512.198	50-2	515.004	10-11		
379.624	80-18	400.793	80-1	502.361	80-17	503.371	50-7	512.199	50-2	515.004	10-12		
379.625	80-18	400.793	80-2	502.362	80-17	503.372	50-7	512.200	50-2	515.004	20-11		
379.626	80-18	400.793	80-5	502.363	80-17	503.401	50-7	512.201	50-2	515.004	20-12		
379.627	80-18	400.793	80-8	502.402	20-4	503.401	50-8	512.202	50-2	515.004	20-13		
379.628	80-18	400.793	80-10	502.402	60-6	503.402	50-7	512.204	50-2	515.004	50-1		
379.629	80-18	400.793	80-13-1	502.402	60-7	503.402	50-8	512.205	50-2	515.004	50-7		
379.630	80-18	400.793	80-14	502.402	70-6-1	503.425	50-7	512.206	50-2	515.004	50-8		
379.631	80-19	400.793	80-16	502.402	70-14	503.431	50-2	512.208	50-2	515.004	80-10		
379.632	80-19	400.793	80-16-3	502.402	70-16	503.434	50-7	512.210	50-2	515.008	40-1-1		
379.633	80-20	400.793	80-19	502.402	70-16-1/1-A	503.445	50-7	512.228	60-3-1	515.008	50-2		
379.634	80-20	400.794	80-21	502.402	80-2	503.445	50-8	512.229	60-3-1	515.010	10-3		
379.635	80-20			502.402	80-3	503.503	30-9	512.234	60-3	515.010	10-17		
379.636	80-19			502.402	80-5	503.505	20-6	512.236	60-3	515.010	10-18		
379.637	80-19			502.402	80-14	503.511	30-9	512.237	60-3	515.010	20-1		
379.683	80-18			502.402	80-16	503.511	30-10	512.244	60-3	515.010	30-3		
* 379.576	10-18			502.402	80-20	503.548	20-6	512.245	60-3	515.010	30-4		
* 379.577	10-18			502.403	20-13	503.550	20-7	512.246	60-3	515.010	30-10		
		501.319	40-1-1	502.403	60-5	503.580	20-6	512.249	20-2	515.010	40-4		
		501.319	80-13	502.403	70-6	503.580	20-7	512.250	20-1	515.010	40-6		
		501.402	80-2	502.403	70-6-1	503.581	20-8	512.251	20-1	515.010	50-4		
		501.402	80-16-3	502.403	70-10	503.584	30-6	512.257	50-7	515.010	60-2		
400.119	10-7	501.402	80-19	502.403	80-1	503.588	30-10	512.366	20-1	515.010	60-3		
400.204	40-4	501.402	80-21	502.403	80-2			512.388	50-2	515.010	60-3-1		
400.204	40-6	501.405	80-13-1	502.403	80-5			512.389	50-2	515.010	70-2		
400.208	50-1	501.405	80-15-1	502.403	80-7-1			512.390	50-7	515.010	70-3		
400.373	10-16	501.505	60-9	502.403	80-8			512.391	50-7	515.014	30-4		
400.373	80-1	501.472	60-10	502.403	80-10			512.392	50-8	515.014	50-6		
400.380	10-19	501.506	40-4	502.403	80-12			512.393	50-8	515.018	10-16		
400.475	30-1	501.506	40-6	502.403	80-13-1	504.038	20-7	512.495	20-10	515.018	50-5		
400.475	30-2	501.506	50-4	502.403	80-14	504.040	20-8	512.576	60-3	515.018	50-5-1		
400.475	30-3	501.506	60-5	502.403	80-16	504.042	20-9	512.577	60-3				
400.475	40-4	501.614	80-7-3	502.403	80-16-3	504.123	30-8	512.578	60-3				
400.475	40-6	501.614	80-16-1	502.403	80-19	504.124	30-8	512.579	20-10				
400.476	40-5	501.630	70-9	502.404	80-7-1	504.125	30-8	512.582	20-10				
400.476	40-7	501.634	70-9	502.404	80-8	504.126	30-8	512.583	20-10				
400.477	30-6	501.647	80-6	502.405	80-13-2	504.127	30-7	512.584	20-10				
400.683	70-5	501.647	80-8	502.406	70-4	504.127	30-8	512.585	20-10	521.027	40-4		
400.683	70-18	501.658	60-5	502.406	70-5	504.130	30-7	512.586	20-10	521.027	40-6		
400.683	80-4	501.665	20-11	502.406	80-4	504.130	30-8	512.587	20-10				
400.683	80-5	501.683	10-18	502.406	80-5			512.588	20-10				
400.683	80-10	501.713	30-9	502.406	80-10			512.589	20-10				
400.722	70-13	501.713	30-10	502.406	80-11			512.590	20-10				
400.722	70-13-1	501.730	30-6	502.406	80-18			512.591	20-10				
400.722	80-2	501.771	20-4	502.410	80-7			512.593	20-10				
400.723	80-14	501.844	30-10	502.411	10-3			512.594	20-10	527.004	70-3		
400.723	80-16	501.888	10-13	502.411	10-17	510.153	20-6	512.596	20-10	527.015	70-3		
400.724	10-2	501.889	70-1	502.411	70-3			512.597	20-10	527.016	70-3		
400.734	10-1	501.890	10-8	502.411	80-5			512.671	60-3-1	527.017	70-2		
400.734	70-6-1	501.967	80-16-4	502.417	10-16			512.673	60-3-1	527.018	70-2		
400.734	80-8	501.982	10-11	502.419	10-15			512.702	10-5	527.019	70-2		

N°	Fig.
527.039	70-2
527.040	70-2
527.047	70-2
527.048	70-2
527.138	70-17
527.318	70-15
527.376	60-3

N°	Fig.
900.070	20-9
900.083	30-1
900.083	30-2
900.090	10-9

901.030	20-6
901.031	20-6
998.141	70-5

590.915	70-18
590.923	70-1
590.924	70-1
590.925	70-1
590.926	70-1
590.928	70-18
590.929	70-18
590.930	70-18
590.931	70-18
590.932	70-18
590.933	70-18
590.934	70-18
590.935	70-18
590.936	70-18
590.939	70-18
590.944	70-1
590.945	70-1
590.946	70-1
590.947	70-1
590.948	70-18
590.954	80-18
590.955	80-18
590.956	70-6
590.957	70-6
590.958	70-6
590.959	70-6
590.960	70-8
590.961	70-8
590.962	70-14
590.963	70-14
590.964	70-14
590.965	70-17
590.966	70-17
590.967	80-5
590.968	80-14
590.969	80-14
590.970	80-14
590.971	80-14
590.972	80-14
590.973	80-12

900.038	40-5
900.039	40-5
900.040	10-9
900.052	40-7
900.053	40-7
900.067	20-9

## COMPLEMENT N° 1 A L'INDEX NUMERIQUE DU CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE N° 15

N° Pièce	Planche								
106.223	80-13A	206.003	30-7-2	232.891	80-2-2	254.667	30-1-1	323.838	30-9
204.059	80-14	206.793	30-1-1	232.891	80-2-4	262.290	60-4	323.838	30-9-1
204.059	80-14-1	210.408	10-18-1	232.905	70-16-2A	262.290	70-16-2A	325.866	80-2-2
205.023	70-6-1A	210.408	10-18-2	232.905	70-18-1	262.340	10-14	325.866	80-2-4
205.023	70-7	211.268	30-9-1	232.905	80-15A	262.340	30-7-1	330.615	20-9
205.023	70-8	211.388	30-10-1	232.905	80-15-1A	262.340	30-7-2	335.786	80-14-1
205.023	70-16-2A	219.352	80-18D	232.912	70-18-1	268.230	50-5-2	336.332	80-2-1
205.023	80-15A	219.578	30-1-1	232.912	70-22	268.284	30-7-1	336.332	80-2-2
205.023	80-15-1A	219.578	30-2-1	232.912	80-14-1	268.284	30-7-2	336.332	80-2-3
205.023	80-19-1	219.583	50-2-1	232.919	80-1	298.050	80-9-2	336.332	80-2-4
205.073	60-5-1	219.585	50-2	232.920	70-18-1	298.053	80-16-2A	336.498	70-9-1
205.073	60-5-2	221.138	70-6-1A	232.928	80-18D	298.054	80-12	336.498	70-15A
205.073	70-22	221.138	70-7-3	232.933	50-4-1	298.056	80-16-2A	336.541	30-10-1
205.073	80-2-2	221.140	70-6-1A	232.933	70-16-2A	298.061	50-4-1	336.542	30-10-1
205.073	80-2-4	221.151	80-14-1	232.933	70-22	298.061	50-4-2	336.543	30-10-1
205.073	80-14-1	221.152	70-17	232.934	30-7-1	298.061	50-4-3	336.746	50-5-2
205.083	80-18D	232.288	50-10	232.934	30-7-2	298.061	60-8-1	336.945	70-16A
205.153	80-11-1	232.372	30-9-1	232.947	60-4	298.061	60-8-2	336.945	70-16-1B
205.183	50-9	232.372	30-10-1	232.947	70-16-2A	298.061	70-6-1A	337.666	30-11-1
205.183	70-23	232.386	30-7-1	233.031	80-16-2A	298.061	80-16-1	337.666	80-15-1A
205.183	80-11-1	232.386	30-7-2	236.142	80-2-2	298.062	80-13-2A	339.756	10-18-2
205.183	80-13-2A	232.386	50-9	236.142	80-2-4	298.062	80-16-2A	340.621	60-8-2
205.183	80-16-2A	232.407	30-1-1	236.142	80-13A	298.063	70-12A	340.622	60-8-1
205.293	50-2-1	232.407	30-2-1	237.101	70-6-1A	298.063	70-12-2A	340.622	60-8-2
205.293	80-18D	232.407	30-7-1	237.223	70-6-1A	298.063	70-12-3A	341.227	70-9-1
205.373	70-16-2A	232.407	30-7-2	238.540	70-22	298.063	70-12-4A	341.782	50-4-3
205.403	10-18-1	232.449	30-7-1	238.546	50-10	298.067	70-17	341.783	50-4-3
205.403	10-18-2	232.449	30-7-2	242.732	50-9	298.071	80-1	342.148	60-8-1
205.403	30-1-1	232.658	80-13-2A	242.732	80-1	298.151	80-13-2A	342.148	60-8-2
205.403	30-2-1	232.660	80-12	242.784	70-23	298.151	80-16-1	342.362	80-16-1
205.403	70-22	232.779	70-12A	242.836	80-16-1	298.164	80-18D	342.362	80-16-2A
205.403	80-18C	232.779	70-12-2A	251.599	50-4-1	298.173	80-16-3B	342.362	80-16-3B
205.413	30-7-1	232.779	70-12-3A	251.633	30-7-1	298.352	80-16A	342.588	80-7
205.413	30-7-2	232.779	70-12-4A	251.633	30-7-2	298.352	80-16-2A	342.588	80-16-1
205.413	30-10-1	232.780	80-16A	251.634	80-18C	298.362	80-16-3	343.040	50-2-1
205.593	50-2-1	232.785	80-18D	251.651	10-18-1	298.362	80-18B	343.550	70-17
205.743	30-7-1	232.793	70-18-1	251.651	10-18-2	298.362	80-18C	343.864	50-2-1
205.743	30-7-2	232.793	70-22	251.711	50-4-1	311.558	30-3	344.026	30-1-1
205.793	30-2-1	232.801	30-11-1	251.807	30-1-1	320.397	30-7-1	344.026	30-2-1
206.003	30-7-1	232.801	80-18C	251.807	30-2-1	320.397	30-7-2	344.881	30-1-1

N° Pièce	Planche								
344.881	30-2-1	356.885	30-9-1	370.843	30-1-1	373.914	80-8-1	374.576	80-11-1
344.901	70-23	359.421	50-4-1	370.844	30-1-1	373.914	80-8-2	374.577	30-7-1
344.972	30-10-1	359.421	50-9	370.845	30-2-1	373.914	80-22	374.609	80-17-1
344.974	30-10-1	359.731	30-10-1	370.846	30-2-1	373.914	80-22-1	374.609	80-17-2
345.308	80-22-1	359.841	50-5	370.847	30-2-1	373.915	70-6-1A	374.609	80-17-3
345.657	70-23	359.842	50-5	370.848	30-2-1	373.915	80-2-2	374.613	80-24-1
346.005	60-8-1	361.034	10-18-2	370.849	30-2-1	373.915	80-2-4	374.614	80-24-1
346.005	60-8-2	361.035	10-18-2	370.850	30-2-1	373.915	80-9A	374.686	70-16-2A
346.324	10-18-1	361.038	10-19-1	370.851	30-2-1	373.915	80-16A	374.728	80-2-2
346.324	10-18-2	361.038	10-19-2	370.852	30-2-1	373.915	80-19-1	374.728	80-2-4
347.693	30-4	361.638	30-1-1	370.957	10-18	373.916	80-8-1	374.729	80-2-2
347.694	30-4	361.648	30-2-1	370.957	10-18-1	373.916	80-8-2	374.760	80-15A
348.574	80-19-1	361.662	30-1-1	370.957	10-18-2	373.916	80-16-1	374.788	80-2-1
348.800	10-18-1	361.662	30-2-1	370.958	10-18	373.918	80-2-4	374.789	80-17-1
348.800	10-18-2	361.683	80-19-1	370.958	10-18-1	373.918	80-13A	374.789	80-17-2
349.296	80-13-1A	361.859	80-14-1	370.958	10-18-2	373.921	80-9-2	374.789	80-17-3
349.563	80-13A	362.463	30-10-1	371.588	70-4	373.921	80-15A	374.790	80-17-1
349.622	80-2-2	362.466	30-10-1	371.798	80-15A	373.921	80-15-1A	374.790	80-17-2
349.622	80-2-4	363.673	70-16A	371.798	80-15-1A	373.921	80-16-1	374.790	80-17-3
349.659	70-16A	363.673	70-16-1B	372.314	80-14-1	373.921	80-16-2A	374.794	70-9-1
349.659	70-16-1B	366.193	30-7-1	372.456	30-9-1	373.962	70-1-2	374.794	70-11-1A
350.432	50-4-1	366.193	30-7-2	372.457	30-10-1	374.145	70-9-1	374.794	70-11-3A
350.432	50-4-2	366.194	30-8	372.603	50-5-2	374.255	70-23	374.794	70-11-5A
350.432	50-4-3	366.912	30-1-1	372.630	70-22	374.265	80-9A	374.797	70-15A
350.432	60-8-1	366.913	30-1-1	372.630	70-22	374.266	80-22-1	374.900	80-22-1
350.432	60-8-2	366.913	30-2-1	372.689	60-5-1	374.267	80-9A	374.901	80-17-1
351.856	70-9-1	366.914	30-1-1	372.689	60-5-2	374.275	80-9A	374.901	80-17-2
352.267	30-10-1	366.915	30-1-1	372.740	60-5-1	374.278	70-6-1A	374.901	80-17-3
352.379	30-9-1	366.915	30-2-1	372.740	60-5-2	374.279	70-6-1A	374.902	80-17-1
353.523	30-9-1	366.917	30-2-1	373.081	80-22-1	374.298	80-9-2	374.902	80-17-2
353.818	30-7-1	367.249	60-5-1	373.222	70-6-1A	374.299	80-9-2	374.902	80-17-3
353.818	30-7-2	367.249	60-5-2	373.224	70-6-1A	374.312	80-15-1A	374.919	70-7-3
353.818	50-5-2	367.250	60-5-1	373.250	10-19-2	374.315	80-15A	374.921	80-14-1
354.722	30-7-1	367.250	60-5-2	373.350	80-11-1	374.316	80-15-1A	374.922	70-16A
354.722	30-7-2	368.277	30-2-1	373.434	30-9-1	374.319	80-15A	374.923	70-16A
355.146	70-9-1	368.338	30-1-1	373.434	30-10-1	374.320	80-15A	374.925	70-16A
355.743	30-7-1	368.339	30-1-1	373.455	80-9A	374.323	80-15A	374.925	70-16-1B
355.743	30-7-2	368.339	30-2-1	373.456	80-9A	374.324	80-15A	374.937	70-15A
355.744	30-7-1	368.340	30-1-1	373.546	30-11-1	374.327	80-15-1A	374.992	80-13-1
355.744	30-7-2	368.340	30-2-1	373.641	30-7-1	374.328	80-15-1A	375.020	80-17-1
355.916	30-7-1	369.152	80-11-1	373.642	30-7-1	374.335	60-4	375.020	80-17-2
355.916	30-7-2	369.871	80-19-1	373.646	30-9-1	374.339	80-16-3A	375.020	80-17-3
355.976	80-14-1	370.713	30-7-1	373.711	20-7	374.518	10-18-1	375.030	80-15A
355.976	80-19-1	370.713	30-7-2	373.712	20-7	374.518	10-18-2	375.031	60-8-1
355.977	80-16-1	370.838	30-1-1	372.746	70-16A	374.522	70-7-3	375.125	80-9A
356.066	30-7-2	370.839	30-1-1	372.746	70-16-1B	374.524	70-9-1	375.136	80-9A
356.257	10-3	370.840	30-1-1	373.747	50-5-2	374.530	70-6-1A	375.137	80-9A
356.504	10-18-1	370.841	30-1-1	373.817	10-19-1	374.575	80-11-1	375.144	80-16-3A
356.504	10-18-2	370.842	30-1-1	373.817	10-19-2	374.576	80-11-1	375.145	80-11-1

N° Pièce	Planche								
375.148	80-11-1	375.490	80-18A	376.390	80-21	376.983	80-9A	377.746	50-3
375.150	80-11-1	375.490	80-18C	376.470	80-18A	376.993	80-16-1	377.747	50-9
375.153	80-11-1	375.516	80-16-3A	376.471	80-18A	377.032	60-8-1	377.748	50-4-1
375.155	80-2-2	375.517	80-16-3A	376.472	80-18A	377.038	70-6-1A	377.751	50-9
375.155	80-2-4	375.519	80-9-2	376.473	80-18A	377.039	70-6-1A	377.752	50-9
375.158	80-15A	375.520	80-9-2	376.525	80-15A	377.040	70-6-1A	377.753	30-9-1
375.171	80-11	375.521	80-9-2	376.525	80-15-1A	377.043	70-6-1A	377.753	30-10-1
375.172	80-11-1	375.525	80-13A	376.526	70-7-3	377.044	70-6-1A	377.766	80-16-3A
375.176	80-16-1	375.578	50-10	376.527	60-8-1	377.046	80-14-1	377.767	80-16-3A
375.184	80-14-1	375.579	50-10	376.530	50-4	377.047	80-14-1	377.768	80-16-3A
375.194	80-11-1	375.619	80-2-1	376.530	50-4-1	377.048	80-14-1	377.769	80-16-3A
375.195	80-11-1	375.619	80-2-3	376.530	50-4-2	377.049	80-14-1	377.772	70-7-3
375.197	70-7-3	375.633	80-9-2	376.530	50-4-3	377.051	80-14-1	377.793	80-16A
375.198	80-11-1	375.703	80-24-1	376.530	60-8-1	377.061	80-13-2A	377.794	80-16A
375.199	80-11-1	375.727	80-24-1	376.530	60-8-2	377.062	80-13-2A	377.795	80-16A
375.202	80-11-1	375.728	80-24-1	376.545	80-24-1	377.063	80-13-2A	377.796	80-16A
375.207	80-11-1	375.737	80-24-1	376.548	80-23	377.064	80-13-2A	377.831	80-16-3A
375.217	80-15-1A	375.743	80-24-1	376.549	80-23	377.123	80-2-2	377.832	80-16-3A
375.218	80-15-1A	375.800	60-5-2	376.589	80-24-1	377.123	80-2-4	377.833	80-16-3A
375.274	60-5-1	375.801	60-5-2	376.590	80-24-1	377.141	80-2-2	377.834	80-16-3A
375.274	60-5-2	375.802	60-5-1	376.593	80-24-1	377.141	80-2-4	377.835	80-16-3A
375.334	80-17-1	375.802	60-5-2	376.594	80-24-1	377.142	80-16A	377.836	60-5
375.334	80-17-2	375.811	50-5-2	376.599	80-23	377.144	70-12A	377.837	60-5-2
375.334	80-17-3	375.857	80-23	376.616	80-8-2	377.144	70-12-2A	377.840	50-5-2
375.335	80-17-1	375.858	80-23	376.618	80-13-2A	377.144	70-12-3A	377.841	50-5-3
375.335	80-17-2	375.915	80-9A	376.618	80-16-2A	377.144	70-12-4A	377.844	50-5-2
375.335	80-17-3	375.924	80-22	376.622	80-18A	377.146	80-11-1	377.845	50-5-2
375.336	80-17-1	375.925	80-22	376.622	80-18B	377.181	20-6	377.848	50-5-2
375.336	80-17-2	376.185	80-13-2A	376.623	80-18A	377.203	80-2-2	377.875	50-5-2
375.336	80-17-3	376.186	80-13-2A	376.623	80-18B	377.204	80-2-2	377.884	50-6-1
375.337	80-17-1	376.193	80-16-1	376.624	80-16-2A	377.208	50-6	377.895	30-3-1
375.337	80-17-2	376.194	80-16-1	376.625	80-2	377.212	80-15-1A	377.896	30-3-1
375.337	80-17-3	376.195	80-16-2A	376.625	80-2-1	377.213	80-15-1A	377.901	30-9-1
375.340	80-19-1	376.196	80-16-2A	376.625	80-2-3	377.277	80-18C	377.901	30-10-1
375.345	70-18-1	376.212	80-16-1	376.638	80-21	377.303	80-24-1	377.903	30-9-1
375.427	80-19	376.213	80-16-1	376.697	80-18A	377.333	80-18A	377.904	50-9
375.466	80-2-2	376.218	80-13-2A	376.698	80-18A	377.333	80-18B	377.904	50-9-1
375.466	80-2-4	376.219	80-13-2A	376.700	80-18C	377.334	80-18A	377.904	50-10
375.469	80-16-1	376.220	80-14-1	376.728	80-18-1	377.334	80-18B	377.912	50-9
375.470	80-2-2	376.221	80-14-1	376.737	80-18-1	377.349	70-16A	377.913	50-9
375.470	80-2-4	376.222	80-14	376.738	80-18-1	377.349	70-16-1B	377.914	50-9-1
375.472	70-7-3	376.223	80-14-1	376.749	80-18A	377.457	80-16-3A	377.915	50-9-1
375.474	80-16-3A	376.248	80-15A	376.750	80-18A	377.459	80-16-3A	377.922	50-9-1
375.478	80-16-2A	376.249	80-15A	376.953	80-15A	377.513	80-22-1	377.923	50-9-1
375.479	80-16-2A	376.250	80-15-1A	376.954	80-15A	377.533	80-15A	377.932	30-10-1
375.487	80-18C	376.251	80-15-1A	376.957	80-16A	377.536	80-15A	377.933	30-10-1
375.488	80-18C	376.261	70-9-1	376.979	80-16A	377.537	80-15A	377.934	50-10
375.489	80-18A	376.262	70-9-1	376.982	80-16-1	377.538	80-15A	377.935	50-10
375.489	80-18C	376.288	50-2	376.982	80-16-2A	377.539	80-15A	377.988	80-16-1

N° Pièce	Planche								
377.989	80-16-1	378.271	80-13-2	378.720	80-5	378.987	80-9-2	379.223	80-16-2A
377.991	80-16-1	378.271	80-13-2A	378.747	50-6-1	378.988	80-9-2	379.224	80-16-2A
377.992	80-16-1	378.279	80-11-1	378.748	50-6-1	378.993	80-15-1A	379.225	80-16-2A
378.009	80-5	378.280	80-11-1	378.750	80-2-1	378.994	80-15-1A	379.226	80-16-2A
378.010	80-5	378.313	80-12	378.751	80-2-1	378.997	80-18-1	379.227	80-22
378.037	80-16-1	378.321	80-7	378.786	50-9	378.998	80-18-1	379.232	80-24
378.038	80-16-1	378.322	80-7	378.787	50-9	379.012	30-11-1	379.232	80-24-1
378.043	80-15-1A	378.341	80-13A	378.792	80-17-1	379.013	30-11-1	379.251	80-18A
378.045	80-15-1A	378.344	80-13A	378.792	80-17-2	379.014	30-11-1	379.252	80-18A
378.088	80-17-1	378.390	20-5	378.792	80-17-3	379.015	30-11-1	379.255	80-2-2
378.088	80-17-2	378.435	80-16-3A	378.794	50-2-1	379.032	10-19-1	379.257	80-14
378.088	80-17-3	378.460	80-16A	378.795	20-12	379.049	80-16A	379.257	80-14-1
378.089	80-17-1	378.470	80-20	378.806	70-15	379.050	80-16A	379.277	30-11-1
378.089	80-17-2	378.474	80-20	378.807	50-5	379.056	50-4-1	379.279	70-1-1
378.089	80-17-3	378.489	80-16-1	378.811	50-9	379.056	50-4-3	379.281	70-16
378.100	80-2	378.490	80-16-1	378.811	50-10	379.128	10-18-1	379.281	70-16-1
378.100	80-2-2	378.491	80-16-1	378.826	10-18-2	379.130	60-5-1	379.281	70-16-1A
378.100	80-2-4	378.492	80-16-1	378.829	10-19-2	379.132	60-4	379.300	50-4-2
378.132	80-14-1	378.518	80-16-1	378.846	80-1	379.136	60-3-1	379.300	50-4-3
378.137	80-16	378.519	80-16-1	378.899	50-9	379.137	50-4-1	379.301	60-8-2
378.137	80-16A	378.524	80-16-1	378.913	10-18-1	379.152	80-5	379.302	70-9
378.138	80-16A	378.527	80-13	378.930	80-16A	379.165	10-17-1	379.303	80-16-2A
378.139	80-16A	378.528	50-9-1	378.938	70-12-2A	379.168	10-17	379.304	80-16-2A
378.141	80-2-2	378.529	50-9-1	378.940	70-12-2A	379.174	10-18-1	379.305	80-18A
378.141	80-2-4	378.530	50-10	378.950	80-16-3A	379.175	80-18-1	379.305	80-18B
378.142	80-16A	378.531	50-10	378.951	80-16-3A	379.176	80-18-1	379.306	80-18A
378.144	80-2-1	378.544	80-5	378.952	80-9-2	379.177	80-15-1A	379.306	80-18B
378.145	80-2-1	378.545	80-5	378.953	80-9-2	379.178	80-15-1A	379.307	80-18B
378.146	80-21	378.560	70-15A	378.954	80-13-2A	379.179	80-15A	379.308	80-18B
378.170	80-16-2	378.586	80-19-1	378.955	80-13-2A	379.180	80-15A	379.325	80-22-1
378.170	80-16-2A	378.587	80-20	378.962	80-15A	379.181	80-16A	379.330	80-25
378.171	80-16-2	378.593	80-2-2	378.963	80-15A	379.183	80-16A	379.331	80-23
378.171	80-16-2A	378.594	80-2-2	378.964	80-16-2A	379.187	80-13-1A	379.332	80-23
378.175	80-2-4	378.617	80-16-2A	378.965	80-16-2A	379.190	80-15-1A	379.333	80-23
378.177	80-2-4	378.618	80-16-2A	378.967	80-8-2	379.191	80-22-1	379.334	80-23
378.182	80-16-2	378.650	80-2	378.968	80-8-2	379.192	80-17-2	379.336	80-22-1
378.194	80-14-1	378.651	80-2	378.969	80-18B	379.192	80-17-3	379.337	80-22-1
378.197	80-6	378.652	80-3	378.970	80-18B	379.193	80-17-2	379.350	80-23
378.229	80-6	378.653	80-3	378.973	80-9A	379.193	80-17-3	379.351	80-23
378.230	80-6	378.656	50-1-1	378.976	80-9A	379.194	80-15A	379.355	80-22-1
378.249	80-8-1	378.658	70-14	378.977	80-9A	379.195	80-16-3A	379.356	80-22-1
378.250	80-8-1	378.668	80-20	378.978	80-9A	379.195	80-16-3B	379.364	80-22-1
378.264	80-16	378.670	80-20	378.979	80-9A	379.209	20-1	379.365	80-22-1
378.265	80-16	378.678	30-9-1	378.980	80-9-2	379.218	80-8-1	379.367	80-25
378.267	80-13-2A	378.678	30-10-1	378.981	80-9-2	379.219	80-8-1	379.368	80-25
378.268	80-13-2A	378.696	80-20	378.982	80-9-2	379.220	80-24	379.392	50-4-1
378.270	80-13-2	378.698	80-20	378.983	80-9A	379.221	80-17-1	379.394	80-16-1
378.270	80-13-2A	378.713	80-21	378.984	80-9A	379.222	80-17-1	379.395	80-16-1

N° Pièce	Planche	N° Pièce	Planche	N° Pièce	Planche	N° Pièce	Planche	N° Pièce	Planche
379.425	80-17-2	379.583	50-9	379.755	80-16-3B	379.926	10-18-2	380.182	80-18C
379.425	80-17-3	379.583	50-9-1	379.756	80-16-3B	379.932	10-18-2	380.183	80-18C
379.431	80-17-2	379.583	50-10	379.762	80-1	379.936	50-10	380.184	80-19-1
379.431	80-17-3	379.584	50-9	379.766	80-16-1	379.938	80-22-1	380.185	80-19-1
379.442	80-17-1	379.584	50-9-1	379.767	80-16-1	379.939	80-22-1	380.211	80-19-1
379.442	80-17-2	379.584	50-10	379.788	80-16-2A	379.946	80-16-1	380.213	30-11
379.442	80-17-3	379.585	50-9	379.789	80-16-2A	379.947	80-16-1	380.214	30-11
379.442	80-21	379.585	50-9-1	379.794	80-2-3	379.948	80-16-1	380.215	30-11
379.449	80-17-1	379.585	50-10	379.795	80-14-1	379.985	50-4-1	380.216	30-11
379.449	80-17-2	379.586	50-2-1	379.801	80-16A	379.988	30-5	380.217	30-11
379.449	80-17-3	379.594	80-18A	379.809	80-18B	380.010	50-4-1	380.218	30-11
379.450	80-17-2	379.595	80-18A	379.810	80-18B	380.011	50-4-1	380.219	30-11
379.452	70-17	379.600	70-11-1A	379.812	80-17-1	380.012	50-4-1	380.220	30-11
379.453	70-6-1A	379.600	70-11-3A	379.824	70-17	380.013	50-4-1	380.222	80-16-1
379.455	70-6-1A	379.600	70-11-5A	379.824	80-14-1	380.013	50-4-2	380.223	80-16-1
379.484	70-11-1A	379.601	70-15A	379.825	80-16-3B	380.018	80-19-1	380.232	80-16-2A
379.484	70-11-3A	379.607	80-16-1	379.826	80-16-3B	380.025	80-19-1	380.233	80-16-2A
379.484	70-11-5A	379.608	80-16-1	379.829	80-16-3B	380.026	80-19-1	380.234	80-16-2A
379.485	80-2-4	379.625	80-18A	379.830	80-16-3B	380.027	80-18C	380.235	80-16-2A
379.488	80-16-2A	379.626	80-18A	379.837	80-16-3B	380.028	80-18C	380.240	80-18C
379.489	80-16-2A	379.652	10-18	379.838	80-16-3B	380.047	80-18D	380.241	80-18C
379.491	80-24-1	379.652	10-18-1	379.845	80-16-3B	380.048	80-18D	380.244	80-18C
379.494	80-8-2	379.652	10-18-2	379.857	80-11-1	380.049	80-18D	380.245	80-18C
379.495	80-8-2	379.664	60-1	379.859	80-11-1	380.051	80-18D	380.249	30-9-1
379.502	30-11-1	379.665	70-5	379.860	80-11-1	380.052	80-18D	380.249	30-10-1
379.504	60-2	379.666	80-4	379.865	70-5	380.055	80-18C	380.250	80-2-3
379.511	70-6	379.667	10-3	379.866	80-13A	380.056	80-18C	380.254	80-2-3
379.525	80-8-2	379.669	10-3	379.869	80-13A	380.057	80-18C	380.277	80-13A
379.526	80-8-2	379.670	80-21	379.870	80-13-1A	380.058	80-18C	380.278	80-13A
379.529	50-5-2	379.671	80-21	379.872	80-13-1A	380.059	80-18C	380.290	80-13A
379.532	80-13A	379.672	80-21	379.873	80-13-1A	380.060	80-18C	380.291	80-13A
379.537	80-17-1	379.673	80-21	379.875	80-17-1	380.068	70-13	380.292	80-2-4
379.537	80-17-2	379.678	80-17-1	379.875	80-17-2	380.068	70-13-1	380.294	80-18C
379.537	80-17-3	379.678	80-17-2	379.875	80-17-3	380.078	80-18C	380.295	80-18C
379.539	80-17-1	379.678	80-17-3	379.892	80-16-3A	380.079	80-18C	380.296	80-18C
379.539	80-17-2	379.680	80-17-1	379.895	80-16-3A	380.085	30-11-1	380.297	80-18C
379.542	50-5-2	379.681	80-17-1	379.896	80-17-1	380.088	50-10	380.298	80-19-1
379.547	80-13-1A	379.685	80-17-1	379.899	70-7-3	380.089	50-10	380.308	80-18A
379.548	80-19-1	379.689	80-17-1	379.899	70-11-1A	380.096	80-19-1	380.308	80-18B
379.549	80-19-1	379.694	80-22	379.899	70-11-3A	380.097	80-19-1	380.309	80-18A
379.550	80-19-1	379.695	80-22	379.899	70-11-5A	380.098	80-19-1	380.309	80-18B
379.551	80-14-1	379.719	80-5	379.901	80-14-1	380.099	70-14	380.310	80-18B
379.562	80-24-1	379.725	80-14-1	379.905	50-9	380.100	70-14	380.311	80-18B
379.563	80-23	379.729	80-16-3B	379.905	50-9-1	380.124	50-2-1	380.312	80-18B
379.564	80-23	379.733	80-16-3B	379.905	50-10	380.159	80-18B	380.313	80-18B
379.573	70-9-1	379.735	80-16-3B	379.911	70-22	380.160	80-18B	380.314	80-19-1
379.574	70-12A	379.736	80-16-3B	379.912	70-22	380.168	80-18C	380.315	80-19-1
379.574	70-12-1A	379.747	80-16-3B	379.912	70-23	380.169	80-18C	380.317	80-18B
379.574	70-12-3A	379.748	80-16-3B	379.922	80-2-4	380.170	80-18C	380.318	80-18B

N° Pièce	Planche	N° Pièce	Planche						
380.319	80-18B	380.559	80-13-1	400.723	80-16A	502.403	70-22	590.261	70-17
380.320	80-18B	380.563	70-16	400.734	70-6-1A	502.403	80-2-1	590.268	80-19-1
380.324	80-19-1	380.563	70-16A	400.734	80-8-2	502.403	80-2-2	590.269	80-19-1
380.328	80-21	380.563	70-16-1	400.753	70-22	502.403	80-2-3	590.270	80-19-1
380.337	80-16-1	380.563	70-16-1A	400.754	50-1	502.403	80-2-4	590.915	70-18-1
380.339	70-23	380.563	70-16-1B	400.754	70-23	502.403	80-8-1	590.923	70-1-1
380.340	70-23	380.564	70-16	400.793	60-5-1	502.403	80-8-2	590.923	70-1-2
380.341	70-23	380.564	70-16-1	400.793	70-18-1	502.403	80-13-1A	590.924	70-1-1
380.342	60-5	380.565	70-16	400.793	70-22	502.403	80-14-1	590.924	70-1-2
380.342	60-5-1	380.565	70-16-1	400.793	80-2-1	502.403	80-16A	590.925	70-1-1
380.342	60-5-2	380.565	70-16-1A	400.793	80-2-3	502.403	80-16-3A	590.926	70-1-1
380.344	10-18-2	380.566	70-16A	400.793	80-8-1	502.404	80-8-2	590.926	70-1-2
380.347	80-13-1A	380.566	70-16-1B	400.793	80-8-2	502.405	80-13-2A	590.928	70-18-1
380.348	80-18D	380.572	80-18C	400.793	80-13-1A	502.405	80-16-2A	590.929	70-18-1
380.349	80-18D	380.573	80-18C	400.793	80-14-1	502.406	50-9	590.931	70-18-1
380.350	70-4	380.609	70-16-2A	400.793	80-16A	502.406	80-11-1	590.932	70-18-1
380.351	70-4	380.610	80-16-3B	400.793	80-16-3A	502.411	80-18C	590.933	70-18-1
380.352	70-4	380.657	70-18	400.794	80-19	503.431	50-2-1	590.934	70-18-1
380.353	70-4	380.657	70-18-1	500.272	80-23	503.503	30-9-1	590.935	70-18-1
380.354	70-4	380.704	30-9	501.402	80-16-3A	503.588	30-10-1	590.936	70-18-1
380.355	70-4	380.704	30-9-1	501.405	30-11-1	504.127	30-7-1	590.939	70-18-1
380.368	70-12-4	380.705	20-3	501.405	80-15-1A	504.127	30-7-2	590.947	70-1-1
380.368	70-12-4A	380.734	80-7-1	501.506	60-5-1	504.130	30-7-1	590.947	70-1-2
380.416	70-22	380.754	80-25	501.506	60-5-2	504.130	30-7-2	590.948	70-18-1
380.416	70-23	380.755	80-25	501.614	80-16-1	512.058	60-4	590.954	80-18C
380.431	80-16-2A	380.756	80-25	501.614	80-17-1	512.188	50-2-1	590.955	80-18C
380.441	80-16-3B	380.761	80-22-1	501.614	80-17-2	512.197	50-2-1	590.968	80-14-1
380.442	80-16-3B	380.762	80-22-1	501.614	80-17-3	512.198	50-2-1	590.969	80-14-1
380.443	80-16-3B	380.768	80-23	501.630	70-9-1	512.201	50-2-1	590.970	80-14-1
380.444	80-16-3B	380.772	80-23	501.634	70-9-1	512.202	50-2-1	590.971	80-14-1
380.445	80-16-3B	380.963	80-18D	501.655	80-1	512.204	50-2-1	590.972	80-14-1
380.446	80-16-3B	380.964	80-18D	501.658	60-5-1	512.205	50-2-1	590.980	70-18-1
380.452	70-4	380.965	80-18D	501.658	60-5-2	512.206	50-2-1	900.083	30-1-1
380.455	70-6	380.966	80-18D	501.683	10-18-2	512.208	50-2-1	900.083	30-2-1
380.479	70-9	380.967	80-18D	501.889	70-1-1	512.210	50-2-1		
380.512	80-17-3	380.968	80-18D	502.360	80-22	515.008	50-2-1		
380.516	80-17-3	380.969	80-18D	502.360	80-22-1	515.010	10-18-1		
380.530	50-4-2	380.970	80-18D	502.402	70-6-1A	515.010	10-18-2		
380.537	80-17-2	380.971	80-18D	502.402	70-8	515.010	30-10-1		
380.551	80-18C	381.005	60-3-1	502.402	70-16A	515.010	50-4-1		
380.552	80-18C	381.006	60-3-1	502.402	70-16-1B	515.018	50-5-2		
380.553	80-18C	400.475	30-1-1	502.402	80-2-2	527.206	70-13		
380.554	80-18C	400.475	30-2-1	502.402	80-2-4	527.318	70-15A		
380.555	80-18C	400.683	70-18-1	502.402	80-19-1	590.256	50-7		
380.556	80-18C	400.713	60-5-2	502.403	60-5-1	590.257	50-7		
380.557	80-18C	400.722	80-2-2	502.403	60-5-2	590.259	70-3		
380.558	80-18C	400.722	80-2-4	502.403	70-6-1A	590.260	70-3		

## PIECES A SUPPRIMER A L'INDEX NUMERIQUE

N° Pièce	Planche	N° Pièce	Planche	N° Pièce	Planche	N° Pièce	Planche
205.023	80-14	374.932	70-6-1				
219.583	50-2	374.935	70-6				
234.655	80-12	375.177	80-13				
318.529	30-9	375.299	80-13-1				
323.837	30-9	375.634	80-14				
331.558	30-3	375.928	80-8				
344.700	10-17	375.929	80-8				
349.841	50-5	376.728	80-18-1				
349.842	50-5	377.037	70-6-1				
360.422	20-7	377.135	70-6-1				
360.615	20-9	377.140	80-16-4				
366.363	40-3	378.672	80-20				
370.677	20-7	378.674	80-20				
370.773	10-18	378.943	80-18				
370.773	10-18	378.944	80-18				
370.774	10-18	379.631	80-20				
370.995	20-3	379.633	80-20				
371.335	10-3	379.635	80-20				
371.343	10-3	400.793	80-19				
371.458	10-3	501.683	10-18				
371.340	10-3	501.683	10-18				
372.735	60-5	501.844	30-10				
373.354	20-5	503.371	50-7				
373.445	70-3	503.372	50-7				
373.727	70-3	527.004	70-3				
374.337	80-20	527.015	70-3				
374.338	80-20	527.016	70-3				
374.342	80-16-4	590.956	70-6				
374.799	70-16	590.957	70-6				
374.799	70-16-1	590.958	70-6				
374.799	70-16-1A	590.960	70-8				
374.926	70-16	590.961	70-8				
374.926	70-16-1						
374.926	70-16-1A						

